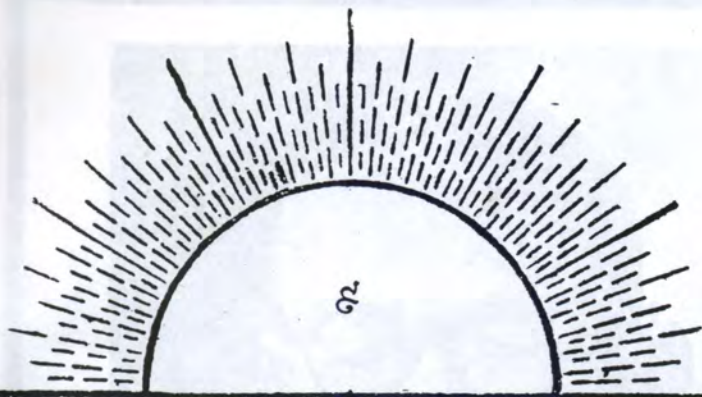




១

កង្កែបស្រឡា

ប្រកាសជំនុំជំនឿមហាសន្និបាត

COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES



ឆ្នាំទី ៤១ ខែ ភិក្ខុ

ព.ស. ២៥១៣ គ.ស. ១៩៦៩



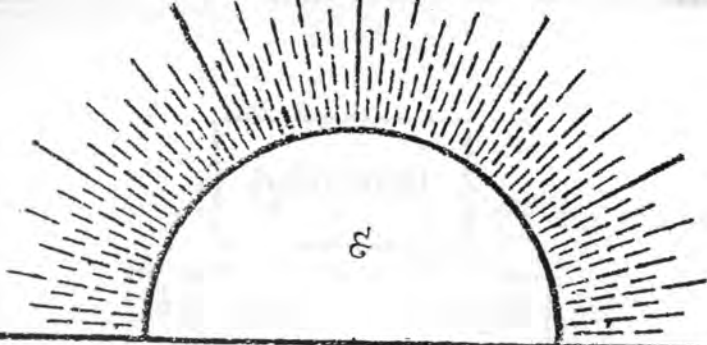
សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ជោតញ្ញាណោ

ជួន-ណាត ព្រះសង្ឃរាជជ្វាត់ទី១

ទ្រង់បានយាងចូលទីវង្គតពីថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ ទី ២៥ កញ្ញា ១៩៦៩
រំលាម៉ោង ២០ និង ២០ នាទី នៅព្រះមហាក្សត្រី វត្តឧណ្ណាលោម ។

ទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយា និង វិជ្ជាបារពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ព្រម
ទាំងបុគ្គលិកទាំងអស់ សូមឱនកាយសម្តែងសេចក្តីសោករិយោគ

ដ៏ក្រៀមក្រំបំផុត ចំពោះព្រះរាជទីវង្គតនេះ ។



៤

កង្វះស្មុគស្មា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ
ចេញរាល់ថ្ងៃ ពី ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

អត្ថបទ

ផ្នែកសាសនា

ទំព័រ

- ១- ទស្សនវិជ្ជាសាសនា ព្រះមហាវិយបល្លិកោ ភីង-ខាត់ រៀបរៀង ៩០៣
- ២ អង្គនិកម្មកថា ភិក្ខុ ណាប-សារុន ណា យាន រៀបរៀង ៩១៦

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- ៣- វិចារណកថា លោក លោក-វ៉ុនី រៀបរៀង ៩២៦
- ៤- វិចារណកថា ភីង-ខាត់ រៀបរៀង ៩៣៣
- ៥- បឹងសាមគ្គី (៥) គេរីក្ស-កន ប្រែរៀបរៀង ៩៣៧
- ៦- រឿងព្រេងខ្មែរនាគក្សេមយុវក្សេម សហវិវិទ ពេជ-សាវ ប្រែរៀបរៀង ៩៤៥
- ៧- ទំនុកចិត្តខ្មែរ សហ. លី-ធាមគេង ប្រមូលប្រុង ៩៤៣
- ៨- ល្បើកអក របស់ លី-ធាមគេង ប្រែរៀបរៀង ៩៧១
- ៩- រក្សាសំស្ក្រឹត ព្រះមហាវិយបល្លិកោ ភីង-ខាត់ រៀបរៀង ៩៨៧
- ១០- សង្គ្រោះសាសនា ភិក្ខុ ណាប-សារុន ណា យាន រៀបរៀង ១០០២

ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

- ១១- ព្រះបាទសីហនុវរ្ម័ន ទី-១២ រៀបរៀង រាជក្សេមយុវក្សេមយុវក្សេម ១០១៣
- ១២- ព្រះបាទសីហនុវរ្ម័ន ទី-១២ រៀបរៀង រាជក្សេមយុវក្សេមយុវក្សេម ១០១៣

ផ្នែកសាសនា

ពាក្យយាត្រាមិនឲ្យ	ធ្វើការអាក្រក់
ជាការលាមក	ឲ្យធ្វើល្អទៅ,
ឲ្យជុំសាត់ចិត្ត	កុំឲ្យហ្មឺងសៅ
បីនេះលោកហៅ	ពុទ្ធសាសនា -

— ២៣ —

ទស្សនវិជ្ជាពុទ្ធសាសនា

ព្រះមហាវិរិយបណ្ឌិតោ ថា ៥-១១ ត រៀបរៀង

(ក៏ក៏លេខមុន)

ថ្ងៃមួយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ប្រថាប់សម្រេចព្រះវិញ្ញាបនបត្រ អស់រត្រឹមមួយ ក្នុងកោងកុម្មតា ទ្រង់បានជួបបួសក្មេងម្នាក់ ដែលចូលមកនៅក្នុងកោងនោះមុនព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គក៏ បួសក្មេងក្តី ទាំងពីរនាក់នេះ មិនបានស្គាល់គ្នាទេ ។ លុះទតព្រះខេត្រឃើញបួសក្មេងនោះហើយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ព្រះតម្រិះថា : “ចរិយាបួសនេះ ស្រគត់ស្រគមសមរម្យមណ្ឌលាស មើលទៅមុខគួរឲ្យជ្រះថ្លា គួរនឹងបានផលល្អ បួសនេះបើគេជាគតសាកសួរមើល ” ។ ទ្រង់ព្រះតម្រិះហើយទ្រង់ត្រាស់ក្មេងសួរថា :

“ មែបួស ! អ្នកចេញចាកផ្ទះហើយមកបួសនេះ តើអ្នកបួសចំពោះលោកណា ? លោកណាជាសាស្ត្រាចារ្យអ្នក ? តើវាទះលោះនោះដូចម្តេច ? ”

បានឮពុទ្ធជីការហើយ ឫសីក្មេងនោះ ឆ្លើយតបពុទ្ធជីការដោយ អាការ
ជា គ្នាងារធម្មតា ថា :

“ឧសមាញ់អើយ ! មានឫសីមួយអង្គនាមថា តោតម ជាសាក្យ
ដោយជាតិ ព្រះអង្គចេញចាកសាក្យត្រកូល ហើយមកបួសកាន់យក
ភេទជាឫសី ព្រះអង្គមានកិត្តិនាមល្បីខ្លះខាងខ្លះថា ជាព្រះអរហន្ត
បានត្រាស់ដឹងធម៌ ជាសម្មាសម្ពុទ្ធ ខ្ញុំឮហើយជ្រះថ្លា ខ្ញុំចេញចាកផ្ទះ
មកបួសកាន់យកភេទជាឫសីចំពោះព្រះអង្គ ព្រះអង្គជាសាស្តាខ្ញុំ ខ្ញុំពេញ
ចិត្តចំពោះវារៈរបស់ព្រះអង្គនោះ ” ។

“ ចុះព្រះអង្គ, ទ្រង់ត្រាស់សួរទៀត, ជាអរហន្ត ជាសម្មា-
សម្ពុទ្ធ ដែលអ្នកយកធ្វើជាសាស្តាខ្លួនអ្នកនោះ ឥឡូវនេះទ្រង់គង់នៅ
ទីណា ?

“ ឧសមាញ់អើយ !, ឫសីក្មេងឆ្លើយតបវិញ, បានឮថាមានអា-
រាមមួយនៅឯឧត្តរប្រទេស ជិតក្រុង សាវត្ថី ព្រះអង្គជា អរហន្ត
ជាសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាសាស្តារបស់ខ្ញុំ ព្រះអង្គប្រថាប់នៅទីនោះ ។

“ ឱឫសីក្មេង !, ទ្រង់ត្រាស់បញ្ជាក់, ចុះអ្នកដែលបានឃើញ
សាស្តារបស់អ្នកនោះដែរឬទេ ?

“ ទេសមាញ់ !, ឫសីក្មេងបញ្ជាក់ទៀត ខ្ញុំមិនដែលបានឃើញ ឬបាន

ដួបព្រះអង្គទេ កុំថាឡើយឃើញ គ្រាន់តែស្គាល់ព្រះអង្គខ្លួនឡើយមិនដែល
ទាំងបានស្គាល់ព្រះអង្គផង ” ។

ពេលនោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ថា ឫសីក្មេងនេះ ឬសកាន់
យកភេទជាតាបសចំពោះធម្មវិន័យព្រះអង្គ ទើបទ្រង់ត្រាស់ថា ៖

“ ឲ្យកុំ! តថាគតនឹងទេសនា អ្នកប្រុងស្តាប់ចុះ! ” ។ តទៅ
ទ្រង់សំដែង អរិយសច្ចៈ ប្រោសប្រទាន ចប់ ធម្មិតថា ហើយ
ឫសីក្មេងនោះបានលុះអរហត្តផល ។ ទីបំផុត ទាំងអស់គ្នាបានស្គាល់ថា
ឫសីក្មេងនោះគឺ បុត្តសាទិទិត្ត អ្នកប្រទានធម្មទេសនានោះ គឺអង្គ
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ។ ពេលនោះ បុត្តសាទិទិត្ត ទូទៅគ្រាបទៀបបាទាអង្គ
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ហើយលើកកម្លាំងអញ្ជើញក្រាបទូលសូមឧបាស ដោយ
ខ្លួនពុំបានដឹងថាជាអង្គព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ បានគ្លាត់ពោលពាក្យហៅព្រះអង្គថា
“ សម្មាញ៉ា ” ។ តទៅ បុត្តសាទិ ក្រាបទូលអង្គព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ សុំបញ្ចុ-
ដ្ឋានជាភិក្ខុកងសំណាក់ពុទ្ធសាសនា តែពេលនោះ បុត្តសាទិ មិន
មានត្រៃវិវរ មិនមានបាត្រ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យរកត្រៃវិវរ
រកបាត្រ តាមប្រពៃណីពុទ្ធសាសនា ។ បុត្តសាទិ ក្រាបថ្វាយ
បង្គំលាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ហើយដើរទៅស្វែងរកត្រៃវិវរនិងបាត្រ កំពុងតែដើរ
ស្វែងរក មានគោញ្យមួយអកដល់លោក ហើយលោកធ្វើមរណកាល
ទៅ ។

តមកថ្ងៃក្រោយទៀត ព្រះសម្ពុទ្ធច្រើនបានជ្រាបថា បុត្តសា
 តិភិក្ខុ នោះគាញដល់ហើយ ធ្វើមរណកាលទៅហើយ ទើបច្រើន
 ត្រាស់ថា : “ បុត្តសាតិភិក្ខុ នេះជាអ្នកប្រាជ្ញ បានឃើញអរិយ-
 សច្ចធម៌ហើយ បានដល់ឈានថ្នាក់ខ្ពស់ផុត ដែលត្រូវសម្រេចនិព្វាន
 ជាអរហន្ត និព្វានហើយមិនត្រឡប់មកកាន់ភពនេះទៀតទេ , , ។

និព្វាននេះ បញ្ជាក់សេចក្តីច្បាស់លាស់អស់ជើងហើយថា បុត្ត
 សាតិភិក្ខុ បានស្តាប់ធម៌អង្គព្រះសម្ពុទ្ធ ហើយបានត្រាស់ដឹងធម៌ព្រះ
 អង្គហើយ ។ ភិក្ខុ បុត្តសាតិ នេះ មិនបានស្គាល់ជាអ្នកណាជាអ្នក
 សម្តែងធម៌ដល់ខ្លួនទេ តែលោកស្តាប់ហើយមានភ្នែក ឃើញសុច្ចធម៌ពិត
 ប្រាកដ ។ បុត្តសាតិភិក្ខុ បានឃើញធម៌ ហើយបានលុះអរហត្ត
 ផល ចូលនិព្វានទៀតតើបានដោយមានស្វាមីឬយ៉ាងណា ? បើថ្នាំសក្តិ
 សិទ្ធិហើយ ជម្ងឺមុខតែជាសះស្បើយពិតប្រាកដពុំខាន មិនបាច់ជឿថា
 រោគរាជាជាអ្នកផ្សំថ្នាំ ឬ ថ្នាំនោះបានមកពីលោកណាទេ ។ ដូច្នេះសច្ច
 ធម៌ មិនពឹងផ្អែកទៅលើស្វាមី ឬ យ៉ាងណាឡើយ ។

លទ្ធិសាសនាស្ទើរតែទាំងអស់ សុទ្ធតែកកើតឡើងដោយជំនឿ-
 (Foi, croyance) យកជំនឿ ឬ “ជំនឿខ្លាំង” ទុកជាបានលទ្ធិសាសនា
 ហើយពឹងផ្អែកទៅលើព្រះអាទិទេព ព្រមទាំងលាក់ព្រះអាទិទេពនៅឯឋាន
 សួគ៌ ហើយផ្សាយជំនឿឲ្យគេជឿតាម ។ ជំនឿបែបនេះ ជាជំនឿ

ឥតហេតុផល ជាជំនឿឥតបេតិក ។ ឯជំនឿក្នុងពុទ្ធសាសនា ផ្ទុយ
 គ្នាស្រឡះជាជំនឿប្រកបដោយហេតុផល (Cause et effet) ជាជំនឿប្រ-
 កបទៅដោយវិចារណញ្ញាណ (Raisonnement) ពោលគឺសង្ខារ = ជំនឿ
 ដែលប្រកបដោយបញ្ញា Confidence = Confidence et sagesse =
 wisdom) ។ ជំនឿពុទ្ធសាសនានេះ សំដៅយក ការឃើញច្បាស់
 ការដឹងច្បាស់, ការយល់ជាក់ច្បាស់ “មិនមែនសំដៅយកជំនឿបែប
 “Foi, Croyance; Faith, Belief ” ដូចពាហិរសាសនាទាំងអស់នោះទេ ។
 សព្វថ្ងៃនេះ យើងប្រើពាក្យច្រើនប្របល់គ្នាណាស់ ដូចពាក្យថា “ Reli-
 gion ” យើងប្រែថា “សាសនា” ឬពាក្យថា “ Foi, Croyance
 ជាបារាំង, Faith, Belief ជាអង់គ្លេស យើងប្រែថា “ជំនឿ ពោល
 គឺ សង្ខារ” តែសេចក្តីវិភាគ ពាក្យថា “សង្ខារ = ជំនឿ ” ក្នុងពុទ្ធសាសនា
 មិនមែនមានអត្ថន័យដូចពាក្យ “ Foi, Croyance; Faith, Belief ”
 ក្នុងសិទ្ធិសាសនាគ្រិស្ត ឥស្លាម ព្រាហ្មណ៍ នោះទេ ។ សង្ខារ =
 ជំនឿក្នុងពុទ្ធសាសនា ជាជំនឿបែប “ Confidence, Confidence ”
 ឯជំនឿដែលកើតចេញពីការជឿជាក់ (Conviction) ការជ្រះថ្លា
 (Joi ou sereine) ទុកជាសរណៈ ការទីតាំងដ៏ប្រសើរ (Refuge) ដូច
 សង្ខារ ជឿជាក់ ជ្រះថ្លាចំពោះគុណព្រះឥន្ទ្រគ្រីយ គឺព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌
 ព្រះសង្ឃ ជាដើម ។ ការជឿជាក់ច្បាស់មិនកម្រើក, សេចក្តីជ្រះ

ថ្នាំចំពោះកុសលធម៌, ការទុកចិត្តដោយយល់ច្បាស់ថានឹងបានសម្រេច
 ដូចបំណង ក៏លោកទុកថាជា សទ្ធា = ជំនឿ ដែរ ។ ធម៌ ២ ប្រការ
 គឺ សទ្ធា និង បញ្ញា ជាធម៌គួរគា គឺបើមានសទ្ធា ត្រូវមានបញ្ញា ។
 អ្នកជឿ មិនមានបញ្ញានឹងដើរវង្វេងផ្លូវ ។ អ្នកមានសទ្ធា មិនប្រើបញ្ញា
 ពិចារណារកខុសត្រូវ គិតតែពីជឿ នឹងធ្លាក់ទៅជាមនុស្សល្ងង់ ។ អ្នក
 មិនមានសទ្ធា មិនមានជំនឿទេ ធ្វើអ្វី ។ អាងបញ្ញាគិតពិចារណា បើ
 បញ្ញាខ្លួនគិតចាកមិនធ្លាក់ នឹងធ្លាក់ខ្លួនទៅជាអ្នកយល់ខុស គឺទៅជាអ្នក
 មិនប្រាជ្ញ ។ អ្នកដើរក្នុងលោកនឹងតែនេះ ត្រូវប្រើធម៌ ២ ប្រការគឺ
 សទ្ធា និង បញ្ញានេះ នឹងខានពុំបានឡើយ ទើបដើរទៅមិនវង្វេងកណ្តាល
 អធ្មា ។

សទ្ធា = ជំនឿ ដែលប្រកបដោយបញ្ញា ពិចារណាឃើញពិតផង
 ពិត យល់ពិត នូវកិច្ចការអ្វីមួយដែលបុគ្គលត្រូវការធ្វើ ជាពលៈ មាន
 សទ្ធាពល មានកម្លាំងខ្លាំងបំផុត ជាហេតុនាំឲ្យសម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នាពិត
 ប្រាកដ ។ បុគ្គលដែលធ្វើកិច្ចការអ្វីមួយ ហើយមិនបានសម្រេចសម
 តាមក្តីប្រាថ្នា មិនមែនដោយខ្វះអ្វីទេ គឺខ្វះធម៌ ២ ប្រការនេះឯង ។

ព្រះបរមពោធិសត្វ ដែលបានសម្រេចភាវៈជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ក៏ដោយ
 សទ្ធា ដែលប្រកបដោយបញ្ញា ចាប់ដើមតាំងពីទ្រង់តាំងព្រះទ័យកសាង
 បារមីធម៌ ឲ្យបានសម្រេចសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ។ សទ្ធានេះហៅថា

អាគមសទ្ធា ។

ព្រះអរហន្តគ្រប់អង្គ ក៏មានសទ្ធាដែលប្រកបដោយបញ្ញា រៀបបាន
លុះធម៌ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធច្រង់សម្តែងទុកមក ។ សទ្ធានេះ ហៅថា អធិ
គមសទ្ធា ។

ឯការជឿជាក់ច្បាស់ មិនកម្រើកចំពោះគុណព្រះគ្នាត្រឹម ក៏ដោយ
សទ្ធាដែលប្រកបដោយបញ្ញាដែរ ។ សទ្ធានេះ ហៅថា ឱត្តប្ប-
នសទ្ធា ។

ចិត្តដែលជ្រះថ្លាចំពោះអំពើជាកុសល ដោយបាទយកបញ្ញាពិចារ-
ណាឃើញពិត ដឹងពិត យល់ពិត ថា ធ្វើល្អបាទល្អ ធ្វើអាក្រក់បាទអាក្រក់
នេះហៅថា វសានសទ្ធា ។

សទ្ធាដែលប្រកបដោយបញ្ញានេះ ជាទ្រព្យដ៏ប្រសើរបស់មនុស្សក្នុង
លោក សុទ្ធិធម៌វត្ថុ បុរិសសង្ឃ សេដ្ឋី ជំនឿនេះ មានតម្លៃ
ណាស់ ស្មើជីវិត មិនគួរនឹងជឿអ្វីៗ ឥតបើគិតទេ ។ បុគ្គលជឿឥតបើគិត
នេះ មានទោសដល់ស្លាប់ ។ ដូច្នេះ ជំនឿដទៃៗ បែប Foi, Croyan-
ce; Faith, Belief តែងកើតឡើងតែក្នុងពេលណា ដែលគេមិនទាន់
ឃើញពិត ដឹងពិត យល់ពិត , ក្នុងពេលណាដែលគេបានឃើញពិតបាន
ដឹងពិតបានយល់ពិតហើយ ប្រស្នាជំនឿនេះនឹងរលត់បាត់ទៅឯងឧបមាថា
មានមនុស្សម្នាក់មកនិយាយប្រាប់ថា “ខ្ញុំមានពេជ្រមួយគ្រាប់នៅក្នុងក្តាប់

ដៃខ្ញុំនេះក្នុងពេលដែលពួកពាក្យនេះ” ប្រស្នាដំនឿទើបកើតឡើង ព្រោះមិន
 ទាន់បានឃើញពេជ្រនោះ ដោយភ្នែកខ្លួនឯងនៅឡើយ គ្រាន់តែពួកគេនិ-
 យាយប្រាប់ ។ កាលបើអ្នកនិយាយនោះលាត្តាបំផែនឱ្យពេជ្រនោះ
 ហើយ យើងឃើញពេជ្រនោះដោយភ្នែក នឹងថាជាពេជ្រពិតមែនយល់
 ច្បាស់ថាជាពេជ្រពិតមែន ពេលនោះប្រស្នាដំនឿបែប Foi, Croyance;
 Faith, Belief រលត់បាត់ឯងលែងកើតមានទៀតហើយ ។ សេចក្តីនេះ
 ដូចជារឿងដែលយើងធ្លាប់បានឮមកថា ” បានសម្រេច ដូចជាគេបាន
 ឃើញពេជ្រនៅលើបាតដៃ ,, ។ ដូច្នេះ គួរតប្បយល់ថា ដំនឿដែល
 កើតមានឡើង កើតមានតែក្នុងពេលណា ដែលយើងមិនទាន់ឃើញ
 មិនទាន់ដឹង មិនទាន់យល់ បើឃើញហើយដឹងហើយ យល់ច្បាស់ហើយ
 ប្រស្នាដំនឿនេះនឹងបាត់ទៅឯដទៃ មិនមានជាប្រស្នាចោទឡើងទៀតទេ
 ក្នុងគម្ពីរបាលីពុទ្ធសាសនា មាននិទានជាឧទាហរណ៍ច្រើនអន្លើណាស់
 សម្រាប់បញ្ជាក់សេចក្តីខាងលើនេះ ដូចនិទានទៅនេះ(១) ។

សម័យមួយ ព្រះ ឥសីលេខ្លូ គង់នៅវត្ត ឃោសិសាវាម
 ជិតក្រុង កោសស្វី មានថេរដ៍កាច់ពោះព្រះបរិវ័ស្តេរ ថា :

“ អារុសោ បរិវ័ស្ត ! បើបុគ្គលណាមួយមិនមានធម៌ ៥ ប្រការ :
 -សទ្ធា = ដំនឿ គឺដំនឿទៅតាមធម្មតា តាមអត្តានុប្បវេស

១- សំយុត្តនិកាយ និកាយវិជ្ជា សៀវភៅទី ៣១ ទំព័រ ២៥៧ ។

សព្វថ្ងៃ “សព្វ”, មានអត្ថន័យដូច Dévotion, Foi, Croyance; Faith, Belief

- រុទ្ធិ = ការពេញចិត្ត (Penchant ou inclination= Liking or inclination)

- អនុស្សាវរីយ៍ = ការត្រួតវត្ថុ (Oui-dire ou tradition= Hear-say or tradition)

- អាសារបរិច្ឆេទ = ការត្រិះរិះដោយអាការ (Considérer les raisons apparentes= Considering apparent reason)

- ទិដ្ឋិទិដ្ឋភាពទិដ្ឋត្តិ = ការចូលចិត្តតាមការយល់ឃើញ (Se complaire dans les spéculations des opinions= Delight in the speculations of opinions)

ខ្ញុំដឹងថា ខ្ញុំឃើញថា ជន ព្យាបិ មរណ រលត់ព្រោះជាតិ
រលត់, ជាតិរលត់ ព្រោះ គតា រលត់, គតា រលត់ ព្រោះ ឧបាទាន
រលត់, ឧបាទាន រលត់ ព្រោះ តណ្ហា រលត់, តណ្ហា រលត់
ព្រោះ វេទនា រលត់, វេទនា រលត់ ព្រោះ ដស្ស រលត់, ដស្ស
រលត់ ព្រោះ សន្មាយតន រលត់, សន្មាយតន រលត់ ព្រោះ
នាមរូប រលត់, នាមរូប រលត់ ព្រោះ វិញ្ញាណ រលត់, វិញ្ញាណ
រលត់, ព្រោះ សង្ខារ រលត់, សង្ខារ រលត់ ព្រោះ អវិជ្ជា
រលត់ ។

“អារ៉ុសោ មុស៊ីល ! ព្រះបរិដ្ឋន្តរ សូរបញ្ជាក់, បើមិនមានធម៌
៥ ប្រការខាងលើនេះ តើ មុស៊ីលមានអាយុ មានញាណឃើញច្បាស់
ក្នុងខ្លួនថា កតាលត្ថ កវិនិរោធិ គិនិព្វាន ដូច្នេះឬ ?

“អារ៉ុសោ បរិដ្ឋ, ព្រះមុស៊ីលត្រេតប, បើមិនមានធម៌ ៥
ប្រការនេះទេខ្ញុំជឿ ខ្ញុំឃើញថា “កតាលត្ថ វាជិនិព្វាន = កវិនិ
រោធិជិនិព្វាន,, ។

“ អាយស្មា មុស៊ីល ! ព្រះ បរិដ្ឋន្តរ បញ្ជាក់ថែមទៀត,
បើដូច្នោះមានវត្ត មុស៊ីល ដ៏មានអាយុ ជាព្រះអរហន្តវិណាស្រព្វឬ?

កាលព្រះ បរិដ្ឋន្តរ សូរបញ្ជាក់ថែមទៀតយ៉ាងនេះហើយ ព្រះ
មុស៊ីលន្តែរ គង់នៅស្ងៀម មិននាំពាក្យទៅទៀត ។

សព្វនេះ មិនមាននៅសន្តានចិត្តព្រះអរហន្តទេ ដូចសេចក្តីតទៅ
នេះ (១) ។

សម័យមួយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ប្រថាប់សម្រេចឥរិយាបថ នៅវត្តជេត-
វនារាម ជាអារាមពានាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋីសាងថ្វាយ ជិតក្រុងសាវត្ថី ។

កាលនោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមើលមើលឃើញឧបទិស្ស័យភិក្ខុ ៣០ រូប ត្រង់
ប្រារព្ធចត្តាទ្រិយ ហើយគ្រាស់ចំពោះព្រះ សាវត្ថុតថា :

“ សាវត្ថុត ! អ្នកមាន សព្វ = ជំនឿចំពោះសង្ខត្តិយ ដែល

តថាគតបានការវិនាហើយ ចុះសិបក្នុង អមតនិព្វាន មានអមត
និព្វាន ជាបរិយោសានដែរឬទេ ? ។

“សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ ទូលតបព្រះពុទ្ធ
ដ៏កា ខ្ញុំព្រះអង្គមិនលុះដោយសព្វអង្គព្រះមានព្រះភាគថា “ សុទ្ធិន្ទ្រិយ
។ល។មាន អមតនិព្វាន ជាបរិយោសាន,, ដូច្នេះទេ ។

“សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោសបុគ្គលណា មិនបានដឹង មិនបានសិក្សា
មិនបានឃើញ មិនបានត្រាស់ដឹង មិនបានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ មិនបាន
ប៉ះពាល់សេចក្តីនេះដោយបញ្ញាខ្លួនឯងទេ បុគ្គលនោះតែងលុះដោយសព្វ
នៃបុគ្គលដទៃថា សុទ្ធិន្ទ្រិយ ដែលបុគ្គលដទៃបានការវិនាហើយ ។ល។
មាន អមតនិព្វាន,, ជាបរិយោសាន ដូច្នេះឯង ។

កាលនោះ ភិក្ខុទាំងឡាយបបួលគ្នានិយាយអធិកធិឡើងថា ព្រះសា
រីបុត្តត្ថេរ ក្រាបទូលតបស្នងព្រះពុទ្ធដ៏កាដ៏បាញ់មិញនេះ ដោយការ
យល់ឃើញខុសទេ ។ ថ្ងៃនេះ ព្រះសារីបុត្តត្ថេរ មិនមានសព្វ
ជឿអង្គព្រះសម្ពុទ្ធឡើយ ។ សេចក្តីនេះបានជ្រាបដល់ព្រះកាណិស្ត
ព្រះមានបុណ្យទើបទ្រង់ត្រាស់ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយថា :

“ភិក្ខុទាំងឡាយ ! តថាគតសួរ សារីបុត្ត ថាបុគ្គលដែលមិនបាន
ការវិនាបញ្ចិន្ទ្រិយ មិនបានចម្រើន សមដទៃបស្សនា តើអាចធ្វើឲ្យ
ជាក់ច្បាស់នូវមគ្គផលបានឬទេ ដូច្នេះទេតើ ។ ពេលនោះព្រះសារី-

បុត្ត ឆ្លើយតប មកតថាគតវិញថា :

“សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! ខ្ញុំព្រះអង្គមិនមានសព្វដើរថា “បុគ្គល
នេះអាចធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់បាន, សារីបុត្ត មិនមានសព្វដើរដែលវិបាក
ដែលគេឲ្យ ឬ ដែលវិបាកដែលគេធ្វើ, មិនមានសព្វដើរគុណព្រះអរិយ
បុគ្គល មានអង្គព្រះសម្ពុទ្ធជាដើមដូច្នេះទេ,, ។ សារីបុត្ត មិន
មានសព្វយ៉ាងនេះព្រោះ សារីបុត្ត បានឈាន វិបស្សនា មគ្គផល
ខ្លួនឯងហើយ មិនលុះដោយសព្វនៃអ្នកដទៃទៀតទេ ។ ដូច្នេះអ្នក
ទាំងឡាយ មិនគួរលើកទោស សារីបុត្តឡើយ មានពុទ្ធជីវិតហើយទ្រង់
ត្រាស់ថា :

អស្សនោ អតិទត្ថា ច សន្និច្ឆនោ ច យោ នរោ
ហតាវត្តាសោ វត្តាសោ ស វេ ឧត្តមមោវិសោ ។
លោកណាអស់សព្វ បានលុះនិព្វាន អស់កំណើត អស់ពូជបុណ្យបាប
មានករណីយកិច្ចធ្វើហើយ លោកនោះ ជាឧត្តមបុរស

សេចក្តីនេះ បញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់លាស់ថា: “ព្រះអរហន្ត មិនមាន
សព្វទេ ព្រះអរហន្តលះបង់ចោលសព្វអស់ហើយ” ។ មួយទៀត សេចក្តី
នេះ បញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ថា: “ព្រះសម្ពុទ្ធមានព្រះទ័យទូលំទូលាយណាស់
ទ្រង់ប្រទានសេរីភាពដ៏ចម្រើនដល់សាវកព្រះអង្គ សាវកព្រះអង្គអាចពោល

ដោយសេចក្តីចំពោះព្រះករុណាព្រះសាស្ត្ររបស់ខ្លួន តាមសេចក្តីពិតដែលខ្លួន
បានឃើញពិត,, ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធតែងទ្រង់ត្រាស់ថា(១) :

ភិក្ខុទាំងឡាយ ! បុគ្គលណាបានកំចាត់បង់ខ្សែឆន្ទៈ និង ឧបកិ-
លេសអស់រលីងហើយ បុគ្គលនោះ បានឃើញ មិនបានដឹង មិនបាន
យល់ច្បាស់ នោះឥតអង្គមានឡើយ ។

ប្រស្នាសទ្ធ=ជំនឿ នេះ និយាយចំពោះតែការឃើញច្បាស់ដឹង
ច្បាស់តែប៉ុណ្ណោះទេ មិនមែននិយាយពីជំនឿតាមធម្មតានោះទេ ។
សេចក្តីនេះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបានថ្លែងបញ្ជាក់ដោយពុទ្ធចវនៈថា “ ឯហិ បស្សី
តោ បានសេចក្តីថា ចូរអ្នកចូលមក ! ហើយមើលដោយខ្លួនឯងចុះ”
មិនមែនហៅឲ្យចូលមក ហើយឲ្យដើរដូចតាហិរសាសនាទាំងឡាយទេ ។

(នៅមានត)



អង្គនិកមគ្គតថា

ភិក្ខុ លាម - សាវ្យន ហៅ ហា ន និស្សិតតុទ្ធិកសកល-

វិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ រៀបរៀង

នមោ តិស្ស ភិគ្គវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស

វេលានេះ សូមសម្តែងអំពី អង្គនិកមគ្គ ដោយសង្ខត-

ន័យ ដូចតទៅនេះ ៖

ពាក្យថា អង្គនិកមគ្គ ប្រែថា មគ្គប្រកបដោយអង្គប្រាំបី
បានសេចក្តីថា ធម៌៨យ៉ាង សម្រាប់ពួកសត្វប្រតិបត្តិ ដើម្បីឆ្ពោះទៅ
រកព្រះនិព្វាន ។

មគ្គ ៨ យ៉ាងនោះគឺ ៖

- | | |
|-------------------|----------------------|
| ១ - សម្មាទិដ្ឋិ | ការយល់ឃើញត្រូវ |
| ២ - សម្មាសង្កប្បៈ | សេចក្តីត្រិះរិះត្រូវ |
| ៣ - សម្មាវាចា | វាចាត្រូវ |
| ៤ - សម្មាគម្មន្តៈ | ការងារត្រូវ |
| ៥ - សម្មាអាជីវៈ | ការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ |
| ៦ - សម្មាវាឃោមៈ | ការព្យាយាមត្រូវ |
| ៧ - សម្មាសតិ | សេចក្តីរលឹកត្រូវ |
| ៨ - សម្មាសមាធិ | ការធម្មល័ចិត្តត្រូវ |

បណ្តាមគ្គតាំង៨នេះ, មគ្គ ទី១គឺ, សម្មាទិដ្ឋិ ជាប្រធាន
 លើ មគ្គ តាំង៨ស្រុង ព្រោះថា បើបុគ្គលមាន សម្មាទិដ្ឋិ
 ហើយ, មគ្គ ដទៃទៀតនឹងកើតឡើងជាលំដាប់លំដោយ, សមដូចព្រះ-
 ពុទ្ធដីកាថា តត្រ ភិក្ខុវេ សម្មាទិដ្ឋិ បុព្វង្គមា ហោតិ
 មាលភិក្ខុតាំងឡាយ បណ្តាមគ្គតាំង ៨ នោះ សម្មាទិដ្ឋិ ជាធម្មជាតិ
 ដល់មុន (ជាប្រធាន) ។

តើសម្មាទិដ្ឋិជាប្រធានដូចម្តេច ?

មុនដំបូង ត្រូវស្គាល់ឲ្យច្បាស់នូវពាក្យថា សម្មាទិដ្ឋិសិន
 សម្មាទិដ្ឋិ ប្រែថា ទិដ្ឋិត្រូវ, ការយល់ឃើញត្រូវ
 ក្នុងមហាចត្តាវិសេកសូត្រ លោកសម្តែងថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ
 មិច្ឆាទិដ្ឋិតិ បដាធាតិ សម្មាទិដ្ឋិ សម្មាទិដ្ឋិតិ បដាធាតិ
 អយំ សម្មាទិដ្ឋិ ហោតិ ។ ប្រែថា បុគ្គលដឹងច្បាស់នូវមិច្ឆាទិដ្ឋិ
 ថាជា មិច្ឆាទិដ្ឋិ, ដឹងច្បាស់នូវសម្មាទិដ្ឋិថាជាសម្មាទិដ្ឋិ, ការដឹងនេះ ឈ្មោះ
 ថាសម្មាទិដ្ឋិ ។ ន័យនេះ សមនឹងពាក្យខ្មែរថា ដឹងខុស ថាខុស ដឹងត្រូវ
 ថាត្រូវ, ការដឹងនេះ ឈ្មោះថាយល់ត្រូវ ។

តើដឹងនូវមិច្ឆាទិដ្ឋិ ថាជាមិច្ឆាទិដ្ឋិដូចម្តេច ?

មិច្ឆាទិដ្ឋិ គឺទិដ្ឋិខុស គឺការយល់ឃើញខុស សំដៅយក មន្តិកទិដ្ឋិ
 ឬ មិច្ឆាវត្ថុ យ៉ាងគឺ

១- ឆត្រ ទិដ្ឋ ពានដែលបុគ្គលឲ្យហើយមិនមានផល

២- ឆត្រ យិដ្ឋ ការបូជាតូច មិនមានផល

៣- ឆត្រ ហុតំ ការបូជាធំ មិនមានផល

៤- ឆត្រ សុត្តន្ត ជាដំ កម្មានំ ដល់ វិហាកោ

មិនមានផលវិបាករបស់កម្មដែលសត្វធ្វើហើយល្អ និង អាក្រក់ទេ

៥ ឆត្រ អយំ លោកោ លោកនេះ មិនមាន

៦- ឆត្រ បរោ លោកោ លោកដទៃ មិនមាន

៧- ឆត្រ មាតា មាតា មិនមានគុណ

៨ ឆត្រ បិតា បិតា មិនមានគុណ

៩- ឆត្រ សត្តា ឱបចាតិកា សត្វជាតិបុព្វតិកៈ

កំណើត មិនមាន

១០- ឆត្រ លោកេ សមណព្រាហ្មណា សម្មគ្គតា

សម្មាសង្ខារោ យេ ឥវេត្ត លោកំ បរេត្ត លោកំ

សយំ អភិញ្ញា សន្និកត្វា បរេនេត្ត មិនមានពួកសមណ-

ព្រាហ្មណ៍ក្នុងលោក ដែលព្រមព្រៀងប្រតិបត្តិ ត្រូវដឹងយ៉ាងចម្លែកហើយ

ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ដោយខ្លួនឯង ហើយត្រាស់ដឹងនូវលោក

នេះ និងលោកដទៃទេ ។

ការដឹងច្បាស់ថា ការយល់ចែបនេះ ជាការយល់ឃើញខុស

ហៅថា ការដឹងនូវមិច្ឆាទិដ្ឋី ថាជា មិច្ឆាទិដ្ឋី ។

ការដឹងនូវសម្មាទិដ្ឋី ថាជា សម្មាទិដ្ឋី តើដូចម្តេច ?

សម្មាទិដ្ឋី មាន ៤ យ៉ាងគឺ លោកិយសម្មាទិដ្ឋី ១ លោកុត្តរ-
សម្មាទិដ្ឋី ១

១- លោកិយសម្មាទិដ្ឋី គឺការយល់ឃើញរបស់បុគ្គលជននិង
សេនាបតីល សំដៅយកសម្មាទិដ្ឋីប្រកបដោយភាសវៈ ជាចំណែកបុណ្យ
ឲ្យផលជាឧបធិកិលេស គឺយល់ច្បាស់ក្នុងវត្ថុ ១០ យ៉ាង គឺ

១- អត្ថំ ទិដ្ឋំ ទានដែលបុគ្គលឲ្យហើយ មានផល

២- អត្ថំ ឃីដ្ឋំ ការបូជាភូត មានផល

៣- អត្ថំ ហុតំ ការបូជាធំ មានផល

៤- អត្ថំ សុតោដទុក្កដានំ តិញ្ចានំ ដល់ វិចារកោ
ផលវិបាករបស់កម្ម ដែលសត្វធ្វើហើយ ល្អនិងអាក្រក់មាន

៥- អត្ថំ អយំ លោកោ លោកនេះ មាន

៦- អត្ថំ បរោ លោកោ លោកដទៃ មាន

៧- អត្ថំ មាតា មាតាមានគុណ

៨- អត្ថំ បិតា បិតាមានគុណ

៩- អត្ថំ សត្វា ឱបថាតិកា សត្វជាឧបបាតិកៈ

កំណើតមាន

១០ អត្ថិ លោកេ សមណាព្រាហ្មណ៍ សម្មគ្គតា
 សម្មាបដិបដ្ឋា យេ ឥមញ្ច លោកំ បរញ្ច លោកំ
 សយំ អភិញ្ញា សន្និកត្វា បវេទេន្តំ ពួកសមណព្រាហ្មណ៍
 ក្នុងលោក ដែលព្រមព្រៀងប្រតិបត្តិត្រូវ ដឹងយ៉ាងចម្លែកហើយ ធ្វើឲ្យជាក់
 ច្បាស់នូវព្រះនិព្វានដោយខ្លួនឯង ហើយស្រាស់ដឹងនូវលោកនេះនិងលោក
 ដទៃមាន ។ ការដឹងច្បាស់ថា ការយល់បែបនេះ ជាការយល់ឃើញ
 ត្រូវ ហៅថា ដឹងនូវសម្មាទិដ្ឋិ ថាជាសម្មាទិដ្ឋិ ។

២- លោកុត្តរសម្មាទិដ្ឋិ សំដៅយកទិដ្ឋិរបស់ព្រះអរិយបុគ្គល
 ដែលមិនមានអាសវៈ, ជាលោកុត្តរៈ មានពុទ្ធដ៏កាក្នុងមហាចត្តវិសក-
 សូត្រថា យា ខោ ភិក្ខុវេ អរិយចិត្តស្ស អនាសវចិត្តស្ស
 អរិយមគ្គង្គំនោ អរិយមគ្គំ ការយតោ បញ្ញា បញ្ញាជ្រួយ
 បញ្ញាពលំ ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈង្គំ សម្មាទិដ្ឋិ មគ្គង្គំ
 អយំ ភិក្ខុវេ សម្មាទិដ្ឋិ អរិយា អនាសវំ លោកុត្តរា
 មគ្គង្គំ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ បញ្ញា បញ្ញាជ្រួយ បញ្ញាពល
 ធម្មវិចយសម្ពោជ្ឈង្គំ សម្មាទិដ្ឋិ អង្គនៃមគ្គរបស់បុគ្គលមាន
 ចិត្តជាអរិយៈ មានចិត្តមិនមានអាសវៈ, អ្នកបរិបូណ៌ដោយអរិយមគ្គ,
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ នេះ ឈ្មោះថា សម្មាទិដ្ឋិប្រសើរមិនមានអាសវៈ
 ជាលោកុត្តរៈ ជាអង្គនៃមគ្គ ។

កាលដែលបុគ្គលមានសម្មាទិដ្ឋិហើយ រមែងមានចិត្តជាកុសល ជឿ
 បុណ្យបាប គុណ ទោស ល្អ អាក្រក់ ហេតុផល របស់ខ្លួនឲ្យតាំងនៅក្នុង
 សុចរិត មានទានសីលការវិន័យជាដើម ហើយប្រឹងលះបង់អកុសលកម្ម ។
 សម្មាទិដ្ឋិនេះហើយដែលអាចបំភ្លឺសត្វលោក ឲ្យឃើញពន្លឺអរិយសច្ច ៤ គឺ

១- ធុត្តៈ សេចក្តីទុក្ខលំបាក គឺអត់ប្រាំនឹងភ្លើងទុក្ខ ភ្លើងកិលេស
 មានជាតិ ជរា មរណៈ ជាដើម

២- ធុត្តៈ សមុទយៈ តណ្ហាជាមេបណ្តាលឲ្យកើតទុក្ខ

៣- ធុត្តៈ និរោធនៈ សេចក្តីរលត់ទុក្ខ គឺព្រះនិព្វាន

៤- ធុត្តៈ និរោធតាមិទីបដិបទា មជ្ឈិមបដិបទា

(ផ្លូវតណ្ហា) នាំឲ្យទៅកាន់រំលត់ទុក្ខ ។

បើមានសម្មាទិដ្ឋិហើយ សម្មាទិដ្ឋិអាចបំភ្លឺក្នុងសម្មាសង្សៈ គឺ
 ការត្រិះរិះត្រូវ មាន ៣ យ៉ាងគឺ ៖

១- នេត្តម្មសង្កប្បៈ សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងការចេញចាកតាម
 គឺការចេញបួស

២- អព្យាចានសង្កប្បៈ សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងការមិន
 ព្យាបាទ គឺគំនិតគំនូន

៣- អវិហឹសាសង្កប្បៈ សេចក្តីត្រិះរិះក្នុងការមិនបៀត
 បៀនគេ

សម្មាសង្កប្បៈ ជាពុទ្ធក្នុង សម្មាវចនា គឺ ការពោលពាក្យ
ត្រូវ មាន ៤ យ៉ាងគឺ

១- មុសាវត្ថា វេរមណី ការវៀរចាកពាក្យកុហក

២- បិសុណាយ វចាយ វេរមណី ការវៀរចាក
ពាក្យញុះញង់

៣- ជុសាយ វចាយ វេរមណី ការវៀរចាកពាក្យ
ទ្រោះបោះបោកគម្រោះគម្រើយ

៤- សម្មប្បលាថា វេរមណី ការវៀរចាកពាក្យរោយ
រាយឥតប្រយោជន៍ ។

សម្មាវចនា ជាពុទ្ធក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធៈ គឺការងារត្រូវ មាន ៣ យ៉ាង គឺ

១- កាលាទិចាតា វេរមណី ការវៀរចាកការសម្លាប់
សត្វ

២- អនិច្ចាទាថា វេរមណី ការវៀរចាកការកាន់យក
វត្ថុដែលគេមិនបាទឲ្យ

៣- កាមេសុ មិច្ឆាទាម វេរមណី ការវៀរចាក ការ
ប្រព្រឹត្តខុសក្នុងកាមទាំងឡាយ ។

សម្មាសម្ពុទ្ធៈ ជាពុទ្ធក្នុងសម្មាសាសនា គឺការចិញ្ចឹមជីវិតត្រូវ
បើជាគ្រហស្ថ បានខាងការវៀរចាកជំនួញខុស ៥ យ៉ាង ការគេបំបាត់,

ការលំអៀងអតតិ, ហើយចិត្តមជ្ឈិមដ៏វិតដោយសុចរិត យុត្តិធម៌, បើជាបព្វជិត
បានខាងការលះបង់ មិច្ឆាជីវៈ គឺការចិត្តមជ្ឈិមខុស ដោយអនេសន
បាបធម៌ មានទុក្ខកម្ម វេជ្ជកម្មជាដើម ហើយចិត្តមជ្ឈិម ដោយបច្ច័យ
ដែលកើតដោយធម៌ ។

សម្មាសម្ពាសៈ ជាពន្ធុផល សម្មាសម្ពាសៈ គឺការព្យាយាម
ត្រូវ មាន ៤ យ៉ាងគឺ

១- សំវេរប្បធាន ព្យាយាមរំលំ មិនឱ្យអកុសលធម៌កើត
ឡើងបាន

២- បហានប្បធាន ព្យាយាមលះអកុសលធម៌ដែលមាន
នៅក្នុងខន្ធសុត្តានហើយ ឱ្យសាបសូន្យៈ។

៣- ភវនាបធាន ព្យាយាមបំពេញកុសលធម៌ ឱ្យចម្រើន
រឹងប៉ឹងក្នុងខន្ធសុត្តាន

៤- អនុវត្តនាបធាន ព្យាយាមរក្សាយុត្តិ កុសលធម៌
ដែលបានធ្វើហើយ ឱ្យបានគង់វង្ស ។

សម្មាសម្ពាសៈ ជាពន្ធុក្នុង សម្មាសតិ គឺការលើកត្រូវ
មាន ៤ យ៉ាងគឺ

១- កាយាធិបស្សនាសតិប្បដ្ឋាន ការតាំងស្មារតីពិចារ-
ណារឿយ ។ ក្នុងកាយ

២ - វេទនាទុបស្សនា សតិប្បដ្ឋាន ការតាំងស្មារតី
ពិចារណារឿយ ៗ ក្នុងវេទនា

៣ - ចិត្តាទុបស្សនា សតិប្បដ្ឋាន ការតាំងស្មារតីពិចារ-
ណារឿយ ៗ ក្នុងចិត្ត

៤ - ធម្មាទុបស្សនា សតិប្បដ្ឋាន ការតាំងស្មារតីពិចារ-
ណារឿយ ៗ ក្នុងធម៌ ។

សម្មាសតិ ជាពន្ធក្នុង សម្មាសមាធិ គឺ ការតម្កល់ចិត្តត្រូវ ក្នុង
ឈាន ៤ ដែលស្ងប់ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ, ចាកអកុសលធម៌ ហើយ
លះនូវអង្គ តាមលំដាប់លំដោយគឺ

១ - បរមជ្ឈាន ប្រកបដោយវិតក្កៈ វិចារៈ មានបីតំនឹងសុខៈ
ដែលកើតពីវិវេក ។

២ - ទុតិយជ្ឈាន រម្ងាប់វិតក្កៈ វិចារៈថ្វាល្អ មានបីតំនឹង
សុខ ដែលកើតពីវិវេក ។

៣ - តតិយជ្ឈាន ប្រាសចាក បីតិ ប្រកបដោយសុខៈ
នឹងឧបេក្ខា ។

៤ ចតុត្ថជ្ឈាន លះបង់សុខទុក្ខ មិនមានសោមនស្ស
ទោមនស្ស មានសតិប្រកបដោយឧបេក្ខាដ៏បរិសុទ្ធ ។

សម្មាសមាធិ ជាពន្ធ ដល់សម្មាញាណៈ គឺការដឹងត្រូវ ។

សម្មាញាណៈ ជាពន្លឺដល់សម្មាវិមុត្តិ ការរួចស្រឡះគឺព្រះនិព្វាន ។

ការសម្ដែងអំពី អដ្ឋង្គិកមគ្គ ដោយសង្ខេបចប់ត្រឹម តែ

ប៉ុណ្ណោះ ។

(ស្រង់ពីសៀវភៅធម្មទាន បោះពុម្ពចែក ក្នុងឧកាសវិលាយសត

ព្រះសុមេធាវង្ស ច្រាជ្រ ប៉ុល វត្តឧណ្ណាលោម)



វិចារណតថា

រឿងអាប្ចិឡទី ១១ របស់អាមេរិកាំង

សតវត្សទី ២០១៥៖ ពិសេសគឺផ្នែកអន្តរសតវត្សទី ២ បានត្រូវគេ
កំណត់ទុកជាសតវត្សប្រកបដោយវឌ្ឍនភាព ខាងវិទ្យាសាស្ត្រនិងខាង
បច្ចេកទេសថ្នាក់កម្រិតកំពូល ដែលមនុស្សលោកមិនធ្លាប់បានស្គាល់ម្តង
ណាសោះទាល់តាំងមិសម័យ មុនមានប្រវត្តិសាស្ត្រ និងមានប្រវត្តិសាស្ត្រ
មកម្ល៉េះ ដដែលវឌ្ឍនភាពខាងវិទ្យាសាស្ត្រនិងខាងបច្ចេកទេសផ្សេងៗ មាន
អវកាសយានប្រកបដោយល្បឿនលឿនជាងសម្លេង វិទ្យុ ទូរទស្សន៍ គ្រាប់
បែកបរមាណូ។ល។ ចេញ មានសមិទ្ធិមួយដ៏អស្ចារ្យបំផុតនៃមនុស្សលោក
គឺយានអវកាសដែលអាចបង្ហូរទៅចុះចតនៅលើឋានព្រះចន្ទបាន ជា
ឋានដែលមនុស្សលោកមិនដែលយល់សប្ត មិនដែលនឹកស្មានថានឹងមាន
មនុស្សអាចនឹងបានទៅដល់ម្តងណាសោះឡើយ ។ យានអវកាសនេះ
ជារបស់ជនជាតិអាមេរិកាំង ឈ្មោះអាប្ចិឡទី ១១ ដែលមានមនុស្សបីនាក់
ជិះក្នុងនោះគឺឈ្មោះអាំស្ត្រុង ១ អេដរិនអាល់ឌ្រិន ១ មីកាអែល ខុល្លិន ១ ។

ជនក្លាហានទាំងបីរូបនេះ បានជិះអាប្ចិឡទី ១១ ដែលមានអ្នកប្រាជ្ញ
ម្នាក់ជាជនជាតិអាល្លឺម៉ង់ ហើយដែលត្រូវអាមេរិកាំងចាប់យកមកឲ្យនៅ
ក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួន ខាងក្រោយសង្គ្រាមលោកលើកទី ២ ជាអ្នកធ្វើ

ហោះទៅកាន់ឋានព្រះចន្ទនៅថ្ងៃទី ១៦ កក្កដា ១៩៥៩ ហើយបានទៅ
 ចុះចតលើឋានព្រះចន្ទមុនគេចង្អុលនៅថ្ងៃចន្ទទី ២១-៧-៦៩ ពេលម៉ោង
 ៣ ព្រឹកទៀបភ្លឺ ។ ចម្ងាយពីផែនដីទៅព្រះចន្ទ មានចំនួន ៣៨៤.៤០០
 គីឡូម៉ែត្រ សូមបញ្ជាក់ថា អ្នកទាំងបីនាក់នេះត្រូវបានចុះទាំងអស់គ្នាទៅលើ
 ព្រះចន្ទទេ គឺមានតែពីរនាក់ប៉ុណ្ណោះដែលបានចុះទៅលើព្រះចន្ទ គឺអាំស្ត្រង
 និង អេដវីនអាល់ដ្រិន តាមបន្ទប់យានអវកាសមួយឈ្មោះ “ឡេម,, ផ្កាចំ
 បេញពីយានអវកាសធំចំណែកឯមីកាអែល ខុល្លិន នៅហោះរង់ចាំពីខាងលើ
 ជាមួយយានអវកាស ។ ឯដទៃទាំងពីរនាក់នោះចុះទៅលើឋានព្រះចន្ទក្នុង
 រយៈពេលតែជាងពីរម៉ោងប៉ុណ្ណោះដោយការប្រុងប្រយ័ត្នជាទីបំផុត រួចនាំគ្នា
 ប្រមូលយកវត្ថុផ្សេងៗ ពីឋានព្រះចន្ទបានចំនួន ៥០០ មុខ មានទម្ងន់ទាំង
 អស់ ៣១ គីឡូក្រាម ហើយក៏ប្រញាប់វត់ឡើងដោះយានពិសេសឈ្មោះ
 “ ឡេម ,, ក៏ហោះឆ្ពោះទៅរកយានអវកាសធំ ដែលមានឈ្មោះខុល្លិន
 កំពុងបង្ហោះរង់ចាំនៅពីខាងលើនោះ ។ លុះនាំគ្នាឡើងទៅដោះក្នុង
 យានអវកាសធំអស់ហើយ គេក៏ផ្តាច់ទម្ងន់ចុះឡើងទៅលើឋានព្រះចន្ទ
 ទុកចោលនៅទីនោះ មិនតែប៉ុណ្ណោះ មុននឹងថយចេញពីព្រះចន្ទ គេ
 បានទាំងដាតទុកនៅទីនោះ នូវទង់ជាតិអាមេរិកាំង ១ នូវប្រដាប់ផ្សេង
 ដទៃទៀតពីគ្រឿង (ប្រដាប់ថតសំឡេង ប្រដាប់វិទ្យុទូរទស្សន៍) ជាមិត្ត-
 រូបវន្តជាគណ័យមនុស្សជាតិជាលើកដំបូងបំផុត (ក្នុងកិច្ចការនេះ) ។ រួច

គេនាំគ្នាបង្ហោះយានអវកាសវិលត្រឡប់មកវិញ បានមកចុះក្នុងមហាសា-
គរធារីស៊ីហ្គឹក ក្បែរកោះមួយឈ្មោះហៅវី នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ទី ២២-៧-៦៩
ពេលម៉ោង១១ បាយ តាមរយៈវេលាដែលគេបានកំណត់ទុកពីមុននោះ។

រឿងនេះ មានការសង្កេតពិនិត្យ ឃើញថាមានពិតប្រាកដអ៊ីចឹងមែន
ព្រោះមុនបង្ហោះអាប៊ីឡូទី ១១ ឲ្យទៅកាន់ឋានព្រះច័ន្ទ គេបានបង្កើតស្ថា-
និយ ៧ កន្លែងសម្រាប់ធ្វើពិនិត្យតាមមើលថាទៅដល់មែន មិនមែន ។
ឯស្ថានិយទាំងប្រាំពីរនោះ គឺ ពីរនៅប្រទេសអាមេរិក ពីរនៅប្រទេស
ជប៉ុន ពីរនៅប្រទេសអូស្ត្រាលី និងមួយនៅក្នុងទ្វីបអឺរ៉ុប ។ ដូច្នេះមិន
គប្បីសង្ស័យចំពោះរឿងនេះឡើយ ។ បានជាមិនគប្បីឲ្យសង្ស័យ
ព្រោះសហភាពសូវៀតក៏ត្រូវការប្រឆាំងប្រណាំង ក្នុងដំណើរទៅកាន់ឋាន
ព្រះច័ន្ទនេះដែរ ធ្វើម្តេចនឹងបណ្តោយឲ្យសហរដ្ឋអាមេរិកលេងល្បែងបួន
សន្ធឹកជាមួយខ្លួនបាន ។ ឥឡូវសហភាពសូវៀតក៏បានទទួលស្គាល់ថា
អ៊ីចឹងមែន ព្រមទាំងបានច្នៃសេចក្តីសរសើរ ចំពោះសហរដ្ឋអាមេរិកផង
ថែមទៀត ។

ចំពោះវង្សាខេត្តខាងវិទ្យាសាស្ត្រ និងខាងបច្ចេកទេស ត្រូវតែសរ-
សើរនឹងទទួលស្គាល់ថាយ៉ាងដូច្នេះមែន តែចំពោះសីលធម៌ សន្តិភាព
និងសង្គមកិច្ចវិញ មិនត្រូវសរសើរទាល់តែសោះ ។ ពួកអាមេរិកាំងពូកែ
ខាងវិទ្យាសាស្ត្រ និងខាងបច្ចេកទេសពិតប្រាកដមែនតែបែរជាខ្សោយ

ខាងសីលធម៌ ខាងសន្តិភាព និងខាងសង្គមកិច្ច ណាស់ដែរ ។ ព្រោះ
 ថា ការរៀបចំធ្វើយានអវកាស សម្រាប់បង្ហូរទៅកាន់ឋានព្រះច័ន្ទនេះ
 ត្រូវបានប្រាក់អស់ចំនួន២០ ពាន់លានដុល្លារ បើគិតមកជាប្រាក់យើងត្រូវ
 ជា ៧០០ ពាន់លានរៀល ។ បើតាមការសង្កេតទៅ ឃើញថាចំណាយ
 ប្រាក់អស់ដ៏យ៉ាងសម្បើមប៉ុណ្ណោះ នេះបានតែត្រឹមទៅដល់ឋានព្រះច័ន្ទ
 ប៉ុណ្ណោះ ក្រៅពីនេះគឺសូន្យ ។ ដូច្នេះ សីលធម៌នៃជនជាតិអាមេរិកាំង
 ចំពោះមនុស្សជាតិ ពិសេសចំពោះជនជាតិអាមេរិកាំងស្បែកខ្មៅ ដែល
 អាស្រ័យនៅក្នុងប្រទេសជាមួយ គឺផ្ដុំតទទេស្ដាត បានសេចក្ដីថា អាមេ-
 រិកាំងស្បែកសនៅតែនិយមប្រមាថមើលងាយ បណ្ដោយទុកឱ្យគ្នាជិត
 វេទនា ជារៀងរាល់ថ្ងៃ ពោះបីគ្នាខ្វះខាតខាងសម្ភារៈ ដូចម្ដេចក្ដី ខ្លួន
 គិតតែពីរបាយប្រាក់ទាំងលានៗ សម្រាប់ស្វែងរកកិត្យានុភាព ស្វែង
 រកការកោតសរសើរ ស្វែងរកមហិទ្ធិរិទ្ធិ ដើម្បីតាំងខ្លួនជាម្ចាស់ពិភព
 លោក ។ សព្វថ្ងៃមានតែប្រទេសដែលមានសីលធម៌ ខ្សោយបំផុតដូច
 ជាខ្លួនទេ ដែលនិយមសរសើរដោយដ៏យ ប្រាសចាកហេតុដ៏គួរនៃ អាមេ-
 រិកាំងនេះ ដ្បិតថាប្រសិនបើគេយកប្រាក់ចំនួនដ៏សម្បើមនេះ មកបាយ
 ប្រើប្រាស់ សម្រាប់កសាងមន្ទីរពេទ្យ សម្រាប់ជួយដោះទុក្ខ នៃជនក្រីក្រ
 សម្រាប់ស្ថាបនាសាលារៀន ។ល។ មិនដឹងជាបានប៉ុន្មានឡើយ ។ ដូច្នេះ
 យើងអាចជឿបានថាជនជាតិអាមេរិកាំង ជាមនុស្សខ្លាំងត្បូងកែបានដែរឬទេ?

ខ្លាំងពូកែមែន ខ្លាំងពូកែចំពោះតែទៅលើអំពើទុច្ចរិត ទៅលើអំពើកាច
 សាហាវទៅលើអំពើល្មោធានិងជំនះជាន់អ្នកដទៃ ។ ប្រសិនបើយើង
 សរសើរអាមេរិកាំង គប្បីតែសរសើរមនុស្សប្រព្រឹត្តចោរកម្មផងទើបត្រូវ
 គប្បីតែរាប់រកមនុស្សកំណាចយោធាយោធន៍ផងទើបសម ។

ព្រះពុទ្ធបរមគ្រូទ្រង់សម្តែងថា អ្នកមានបញ្ញាគឺសំដៅទៅលើបុគ្គល
 ណាដែលចេះធ្វើខ្លួនឯងឲ្យបានសុខផង និងធ្វើអ្នកដទៃឲ្យបានសុខផង ។
 រីឯអ្នកដែលនេះតែធ្វើខ្លួនឲ្យបានសុខ ហើយដែលធ្វើអ្នកដទៃឲ្យបានទុក្ខ
 នោះពុំមែនមានឈ្មោះថា អ្នកមានបញ្ញាឡើយ ។ បើដូច្នេះ ចំពោះអាមេ-
 រិកាំងតើត្រូវដូចម្តេចទៅវិញ ? ត្រូវហៅថា អ្នកទុច្ចរិត ប្រែថាអ្នក
 មានបញ្ញាក្រក់ គឺថាអ្នកខូចបញ្ញាតែម្តង ។ សត្វគិច្ចានផ្នែកខាងកាច
 សាហាវមានខ្លា ពស់ក្រពើជាដើម តើយើងនិយមទុកភ្នាក់វាថាជាសត្វមាន
 បញ្ញាដែរឬទេ ? ឆ្លើយថា ជាសត្វគឺតមានបញ្ញាទាល់តែសោះ ព្រោះបើ
 វាទៅទំណា វាតែងសាបព្រោះមហន្តរាយគ្រប់បែបយ៉ាងនៅទីនោះ ។
 ហេតុអ្វីបានជាវាគិតតែពីសាបព្រោះនូវសេចក្តីទុក្ខព្រួយ នៅលើអ្នកដទៃ ?
 ថាព្រោះវាមិនដឹង វាគ្មានបញ្ញាសម្រាប់ជាគ្រឿងត្រិះរិះ បានជាវាធ្វើ
 ដូច្នេះទៅកើត ដោយគាត់តែទៅលើពលានុភាព របស់វាប៉ុណ្ណោះ ។
 សេចក្តីនេះឧបមាយ៉ាងណា រឿងអាមេរិកាំងក៏មានឧបមេយ្យដូច្នោះ ។
 ស្មៅដុះទ្រុឌគ្របនៅក្បែរជើងសសរផ្ទះរបស់ខ្លួន មិនគិតជម្រះឲ្យ

ស្អាត បែរជាទៅគិតសំអាតស្នាដៃហ្នឹងហ្នឹងព្រះចន្ទទៅវិញ ។ តើមនុស្ស
ប្រភេទនេះត្រូវតែចាត់ទុកជាពួកមនុស្សបែបណា ?

ឥឡូវឮដំណឹងថាមិនទាន់អស់ចិត្តទេ ដែលគ្រាន់តែនៅដល់ហ្នឹងព្រះ
ចន្ទប៉ុណ្ណោះ ពួកអាមេរិកាំងបំរុងធ្វើយានអវកាសឲ្យហោះឆ្លងទៅរកផ្កាយ
ចាំងឡាយផងទៀត មានផ្កាយព្រះអគ្នារ ផ្កាយព្រះសុក្រជាដើម ព្រោះ
តាមការពិនិត្យរបស់គេនៅ ឃើញថាផ្កាយប្រហែលអាចឲ្យមនុស្សរស់នៅ
បានមិនដូចជាហ្នឹងព្រះចន្ទដែលមានសុទ្ធតែថ្មនោះទេ ។

សូមអ្នកកាន់ជាទីមេត្រីចាំផ្កាយ មេត្តាពិចារណាឲ្យហ្មត់ចត់បន្តិច
ល្បងមើលថា តើពួកចក្រភូតិនិយម ដែលអ្នកអាងព្រមចាំតាំងខ្លួនជាមេ
លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យជាមេលទ្ធិសេរីភាពនោះ និយមប្រកាន់យកនូវគំនិត
អ្វីនិយមប្រាថ្នាអ្វី និយមប្រកាន់យកយ៉ាងដាច់ខាត នូវចំណូលអ្វី ?

បើតាមយោបល់ខ្ញុំ គ្មានអ្វីក្រៅពីមហិច្ឆតា របស់គេតែប៉ុណ្ណោះ ។
ដទៃទៀតនេះ គេគ្មានគិតរើររស់ គ្មានឈឺក្បាលនឹងអ្នកណាឡើយ ទោះ
បីខ្លួនទុក្ខវេទនា លំបាកតោកយ៉ាក ទោះបីខ្លួនស្លាប់ត្រាត់ប្រាសគ្រូ
សារដូចម្តេចក្តីគេធ្វើយ៉ាងណាឲ្យតែមហិច្ឆតារបស់គេ បានសម្រេច ។

រួមសេចក្តីទៅ យើងមិនត្រូវអើពើនឹងសមិទ្ធិដ៏ចម្បងនៃចក្រភូតិនិយម
ទេ ជាសមិទ្ធិដែលគ្មានផ្តល់លទ្ធផលដ៏ប្រសើរដល់មនុស្សលោកនោះ ។
សូមឲ្យចក្រភូតិនិយមបន្តពង្រីកសមិទ្ធិចម្បង នេះគេទៅទៀតចុះ យើងជាជន

ជាតិស៊ី ពិសេសជនជាតិខ្មែរ ត្រូវតែខំប្រឹងស្វាបនាជាតិខ្លួន តាមព្រះ
មាតិកាយោបាយនៃសម្តេចឥសានីយ៍ក៏ទៅទៀត ទើបបានប្រសើរ ទើបបាន
សេចក្តីសុខសេចក្តីចម្រើន ។ ព្រោះនៅឯដែនដីយើង ក៏មិនខ្វះកិច្ចការ
ប្រកបដោយប្រយោជន៍នឹងបំពេញឡើយ ។

ដេង-ជ្រីវ



ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

វិបសានក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ

(គ)

ព្រះមហា ថា"ង-ខាត់ រៀបរៀង

អភិគោរិ	ក្រ.វិ. ដោយប្រឆាំងចំពោះព្រះក្លស្ត ។
អភិគ្រិ	ឆាតុ គឺឯកាត់ ។
អភិគ្រុ	ឆាតុ ស្លាប់ក្រៃលែង ស្លាប់ដោយយកចិត្តទុកដាក់។
អភិគ្វសិ	ឆាតុ ហួត ថ្ងៃឈឺចាប់ ។
អភិបង្គិ	ប៉ុ. កិរិយាលំអៀង, អភ័ព្វ ។ បង្គិក គុ. ដែលធ្វើឲ្យអាមាសមុខ ។
អភិញ្ញ (សញ្ញ)	ឆាតុ ពោលពាក្យអសុហោះ ។
អភិមិ	ប៉ុ. មិវិណ្ឌ នប៉ុ. កិរិយាមុច្ចឺក ។
អភិមហិ	ឆាតុ បៀតបៀន ប្រទូស្ត ។
អភិមិបិ	ឆាតុ ស្រោចទឹក អភិសេក ។ បិក្ខិ គុ. ដែល បោះប្រាំ ។

អភិបិព្វាន	នប៉ុ. កិរិយាប្រោះត្រាំ ។
អភិបិមេណាយិមុ	គុ. ដែលរៀបចំឥទ្ធាល ។
អភិមុ (សុ)	ធាតុ ជាបក្រែលៃង សង្កត់ ។
អភិម្លទិ (ស្ម័ទិ)	ធាតុ សម្លាប់ ។
អភិមេក	ប៉ុ. អភិសេក ។
អភិមេចន	នប៉ុ. កិរិយាស្រោច កិរិយាប្រោះត្រាំ ។
អភិមេចនីយ	គុ. ដែលធម្មអភិសេក ។
អភិម្ពិ	ប៉ុ. អភិស្តប កិរិយាសរសើរ កិរិយាបញ្ចេញ ។
អភិម្ព័ (ស្ព័)	ធាតុ សរសើរ គោលពាក្យសរសើរ ។
អភិប្នា (ស្នា)	ធាតុ ឈរ តាំងនៅ រស់នៅ ។
អភិម្បន្ត (ស្បន្ត)	ធាតុ រត់តម្រង់ ភ្លៀង ដោរ ។
អភិម្បន្ត	ប៉ុ. ភាវហូសប្រមាណ ភាពសម្បូណ៌ពូជហៀរ ។
អភិម្បង្គ	ប៉ុ. កិរិយាដាប់ដំពាក់ក្រែលៃង ។
អភិម្បញ្ញ ស្បញ្ញ	ធាតុ ផ្ទុះឡើង ។
អភិសំយត្តិ	គុ. ដែលនាំដោយ (ស្រី) ដែលនាំដោយ ។
អភិសំយា	ធាតុ វិចារក្រុង, ដែលធ្វើអុកឡូក ។

អសំយក្ខ	គុ. ដែលប្រកប ។
អភិសំរក្ខ	គុ. ដែលជាប់ដោយ ។
អភិសំរព្វ	គុ. ដែលទាំងស្រុង, ហោរាយោ ។
អភិសំរក (សំរិក)	គុ. កំរោល ។ ប៉ុ. មនុស្សកំរោល ។
អភិសំរាជន	នប៉ុ. កិរិយាធ្វើឲ្យទេពាចិត្ត ឬ ធ្វើឲ្យគួរស្រាល ។
អភិសំរុដ្ត	ឆាតុ បញ្ឈប់ ។ វិទ្យុ គុ. ដែលបិទបាំង ។
អភិសំរាញ	ឆាតុ បិទ, ប្រាថ្នា ។
អភិសំរិគ្គ	ឆ. គុ. វិលាយផ្សំ ។ រូបរូប ។
អភិសំរិក្ខ	ឆាតុ ប្រឡេកមើល ។
អភិសំរិប្ប	ឆាតុ បំបាំង ។ វិទ្យា គុ. ដែលបំបាំង ដែល លាក់ ។
អភិសំរិប្បត្ត	គុ. ដែលទទួលធ្វើ ។
អភិសំរិទ្ធិ	គុ. ចាស់គ្រួស ចាស់ណាស់ ។
អភិសំគ្រិយ	ប៉ុ. អភិសំស្រីយ, គម្រក កិរិយាទាត់ទង ចំណង
អភិសំគ្រិ	ឆាតុ អភិវឌ្ឍន៍ខ្លួន ពឹងពាក់ ។ គ្រិទ្ធិ គុ. ដែលរត់ទៅគ្រក ដែលទៅជួប ។

អភិសំគ្រ

ធាតុ ស្តាប់និយាយ ។

អភិសំគ្រិ

ធាតុ ផ្ដោប ចងផ្ដោបគ្នា ។

អភិសំស្វ

ធាតុ លោកស្ទុះទៅ។ ស្រីវិគុ. ដែលមកដិត។

អភិសំស្វត

គុ. ដែលសំអក្រៃលែង ។

អភិសំស្វម្ម

ធាតុ ធ្វើឲ្យដូចសសរ ពង្រីង ។

អភិសំស្វណិ

គុ. ដែលពាលចេញសព្វ ដែលនេរណ៍ស ។

(នៅមានត)



រឿងសាមគ្គីភូត

ទកញ៉ាវិបុលរាជសេនា

១-ក ១

ប្រែ-រៀបរៀង

(៣)

រឿងសាមគ្គីភូតក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រ

អ្នករាងវៃឆ្ងាសបើបានអាន

នឹងបេះតបាយកលចំណាន

ទាំងមានសត្វានស្នេហាជាតិ

យូរ-អ៊ិន

ដូច្នេះក៏និយាយនឹងអ៊ុយអៀនថា តាំងពីយើងធ្លាប់ធ្វើសង្គ្រាមរៀងមក ក៏មិនដែលបានឃើញក្បួនទ័ពជាចំរើនយ៉ាងនេះសោះ, ឥឡូវ យើងគិត យ៉ាងម្តេចទើបនឹងមានជ័យជម្នះ, ទទួលពូជសំឡេងរតន៍, ក្រឡេកទៅ ឃើញបុកឡូកតែអង្គរាយមន្តលើខ្នងដំរី ១ស្របក់ ក៏កើតជាព្យុះខ្យល់បក់ បោកអណ្តែតផ្គុំថ្មធ្លាក់ចុះមក បីដូចគ្រាប់ភ្លៀង ហើយបានពូជសំឡេងបុក- ឡូកតែអង្គរាយមន្តស្រែស្នងក្របី, សត្វកាចក៏រត់ចេញពីក្នុងព្រៃជាច្រើន សម្តែង រឿងរ៉ាវដ៏បោលបញ្ឆោតមកក្នុងកងទ័ពដូច្នេះ ។ ឃើញដូច្នេះ ក៏ថយទ័ពត្រឡប់ចូលបន្ទាយ និយាយរឿងរ៉ាវដ៏ប្រាប់ខ្លួនបេងគ្រប់ប្រការ ហើយក៏អង្វរ សុំទោសដែលទៅធ្វើការបោកយំនឹងខ្លួនសត្រូវ ។

ខ្លួនបេងបានស្តាប់ក៏អស់សំណើច ហើយថា អ្នកកុំព្រួយជាទុក្ខឡើយ

ព្រោះសត្រូវនោះ វាមានសិល្បវិជ្ជាលើសប្រាជ្ញាអ្នក ។ មិនមានទោសទេ,
 ដែលបុកឡូកតែអង្គមានវិជ្ជាយ៉ាងនេះ យើងក៏អាចនឹងដឹងដល់ តាំងបាន
 បម្រុងនឹងធ្វើកលទល់ប្រាជ្ញាសព្វគ្រប់ហើយ, ខ្ញុំបើកឱ្យទាហានទៅយក
 រទេះដែលគ្រឿងទុកតាំង១១ រទេះនោះមកបើកគម្របដែលគ្របចេញ, ក្នុង
 រទេះនោះមិញ មានស័ង្សបសត្តកាចង្ស័រ ។ ចំនួន ១០០ ធ្វើដោយឈើ
 លាចថ្នាំធ្វើឱ្យដូចរូបសត្វ ហើយលុះខាងក្នុងពោះរូបនោះ ដាក់រំសេវនិង
 គ្រាប់, មានយន្តសម្រាប់ទាញ រន្ធលឡើងវិញបានគ្រប់រូប; ខ្ញុំបើកក៏ជ្រើស
 រើសទាហានដែលមានកម្លាំងចំនួន ១.០០០ នាក់ សម្រាប់អមនាំរូបសត្វ ១
 មនុស្ស ១០ នាក់, លុះដល់ពេលព្រឹក ក៏ឱ្យលើកទាហានតម្រង់ចូលទៅ
 ក្នុងស្រុកនឹងខែ, ឯខ្លួនខ្ញុំបើក ក៏លើកពលគាមទៅជាក្រោយ ។

ឯបុកឡូកតែអង្គបានដឹងដូច្នេះហើយ ក៏លើកទ័ពត្រឡប់ចូលស្រុក,
 បេងហេក ក៏តែងតុល្យន៍កោដនាហារ, ទទួលមានបម្រើចូលទៅប្រាប់ថា
 ខ្ញុំបើកលើកទ័ពមកច្បាំង; បុកឡូកតែអង្គ បានឮដូច្នោះ ក៏ថា ខ្ញុំបើក
 នៅមិនទាន់ញញើតច្បាំងយើងទេ បានជាហ៊ានលើកទ័ពចូលមកទៀត ?
 ហើយក៏ចាត់ចែងទាហាននិងបេងហេកចេញទៅស្រុក, ទទួលខ្ញុំបើក
 លើកទ័ពមកដល់, បេងហេកក៏លើកដៃឡើងចង្អុលបង្ហាញបុកឡូកតែអង្គ
 ថា ដែលពាក់មួកក្រហម តែងត្រូវជាមហាឧបរាជ កាន់ផ្ទះអង្គុយលើរទេះ
 តូចនោះ គឺខ្ញុំបើក, បើប្រសិនបើយើងចាប់ខ្លួនបានហើយ ផែនដីរបស់

យើង ក៏នឹងបានសេចក្តីសម្រាន្តសុខ; បុគ្គលក្នុងអង្គ បានឮដូច្នោះ ក៏
គោរពតាមរាយមន្ត ហៅឱ្យកើតឡូល់ព្យុះបក់បោកអណ្តែតដុំថ្មធ្លាក់ចុះមក
បីដូចគ្រាប់ភ្លៀង ហើយផ្ទុំត្រហៅសត្វកាចឱ្យចេញមកច្រើនណាស់ ។

ខ្នងបេងឃើញដូច្នោះ ក៏រាយមន្ត បោកផ្អិតឱ្យឡូល់បក់ត្រឡប់ទៅ
វិញ, សត្វកាចទាំងប៉ុន្មានក៏ឈប់នៅទាំងអស់, រួចខ្នងបេងក៏ឱ្យយកភ្លើង
អុជឈូសសត្វ ដែលធ្វើកលនោះ ឱ្យបោលចូលទៅក្នុងកងទ័ពបេងហេក,
ហើយឱ្យវាយឈ្មោះគេរះគង់ខ្នងកើរលើកទាហានវ័ទ្ធចូលទៅ, ចណ្តាសត្វ
កាចដែលបុគ្គលក្នុងអង្គហៅមកនោះ សឹងតែត្រូវគ្រាប់ និងរបួសពិការជា
សាហាស ក៏បោលប្រាសរត់ត្រឡប់ប្រឆាំងប្រពុទ្ធ, ទាហានទាំងពួង ក៏
បែកបាក់ទ័ពត្រឡប់រត់ចេញទៅ; ខ្នងបេងក៏បរទាល់ចូលប្រគាប់ សម្លាប់
បុគ្គលក្នុងអង្គស្លាប់ក្នុងទ័ពម្យ៉ាង, បេងហេកលើកទ័ពរលះរលាំងចូលទៅ
ក្នុងស្រុកវិញ ហើយទាំភិយោនិងស្ម័គ្រប័ន្ធក្រវាត់ដោះខ្លួន, ខ្នងបេងក៏
លើកទ័ពទាំងពួង ចូលទៅតាំងក្នុងស្រុកនេះទៅ ហើយឱ្យបំណាច់ផ្លាស់
ទាហានតាមសមត្ថ រួចហើយចាត់ទាហានឱ្យលើកស្រុកទៅតាមចាប់ខ្លួន
បេងហេកទៀត ។

ឯបេងហេករត់ទៅនោះ ត្រូវជាប្អូនប្រពន្ធ ក៏និយាយថា យើងនឹង
រត់ទៅគ្រានេះ ឯយើងថាមិនដុតភិក្ខុខ្នងបេងទេ, ឯនឹងគិតកលឧបាយឱ្យ

ទាហាន ១០០ តែងខ្លួនចង្អុលកាត់ឆ្នាំក្នុងការ ហើយធ្វើជាចាប់ខ្លួនលោក
 ទាំង២នាក់និងបងស្រីខ្ញុំចង់នាំទៅឲ្យខ្លួនបេង ។ គង់នឹងចេញចិត្ត ហៅខ្លួន
 ខ្ញុំនិងទាហាន ១០០ ដែលមានសេចក្តីតាប់ប្រសើរ ឲ្យចូលទៅក្នុងបន្ទាយ,
 ខ្ញុំនិងចាប់ខ្លួនបេងសម្លាប់ចេញ, បេងហេត បានឮដូច្នោះ ក៏យល់ឃើញ
 ត្រូវនឹងចិត្ត, ក៏ឲ្យក៏ចាប់ខ្លួនបេងហេត - បេងហ៊ីវ និងនាងពុកយ៉ុង ហើយ
 ឲ្យទាហាន ១០០ នាក់ឃុំនាំទៅជាមួយនឹងខ្លួន លុះទៅដល់បន្ទាយខ្លួនបេង
 ក៏ប្រទះនឹងពួកល្បាត, ក៏ឲ្យក៏និយាយប្រាប់ពួកល្បាតថា ខ្ញុំបាទនិយាយ
 ហាមប្រាមបេងហេតថា ឲ្យមកសុំចំណុះចុះចូលមហាឧបរាជព្រះ ក៏វាមាន
 ពុំព្រមស្តាប់ រឹតតែចេសមកធ្វើចម្បាំងគំនឹងមហាឧបរាជ ទាល់តែពល
 ទាហានបានសេចក្តីក្តៅក្រហាយជាច្រើន, ខ្ញុំនឹកនឹងក៏ចាប់ខ្លួនបេងហេត -
 បេងហ៊ីវនិងក៏យាមកជូនមហាឧបរាជ, ពួកល្បាត ក៏ចូលទៅជម្រាបខ្លួន
 បេង ។ បានឮដូច្នោះ ក៏បង្គាប់ទៅវ៉ែននិងម៉ាតង់ថា អ្នកឯង ទាំងពីរនាក់
 ចូរចាត់ទាហានម្នាក់ៗ ១០០ ឲ្យឈរតម្រៀបគ្នាតាមសង្កាត់ទ្វារបន្ទាយ បើ
 ឃើញក្នុងឲ្យនាំបេងហេត - បេងហ៊ីវចូលមក ឲ្យនាំគ្នាព្រួតចាប់ខ្លួនក្នុងឲ្យចង
 ព្រមទាំងទាហានដែលមកជាមួយ នាំមកឲ្យយើង ។

ទៀវនិងម៉ាតង់ ក៏ចេញទៅចាត់ការជាស្រេចតាមខ្លួនបេងបង្គាប់; ក៏
 ឲ្យក៏នាំខ្លួនបេងហេត - បេងហ៊ីវខ្ញុំបងស្រី ចូលទៅដល់ទ្វារបន្ទាយ; ឯណៈ
 នោះ ម៉ាតង់និងទៀវនី ក៏នាំទាហានព្រួតចាប់ខ្លួនក្នុងឲ្យ និងទាហាន

១០០ នាក់បាន នាំចូលទៅ, ខ្មែរបេងក្នុងឲ្យទាហានចេញទៅបង្កាប់ថា
 ដែលក្នុងឡូនិងអស់ទាហាន បានចាប់ខ្លួនបេងហេកមកនោះ ឲ្យនាំចូល
 ទៅចុះ, ទៀវនិង ម៉ាតនិង ក៏នាំខ្លួនបេងហេក បេងហ៊ុរ ក្នុងឡូ នាង
 ចុកយ៉ុង និងទាហាន ១០០ នាក់ ចូលទៅគំនាប់ខ្មែរបេង ។ ក្រឡេកឃើញ
 ក្នុងឡូ និងទាហានចូលទៅគំនាប់ ក៏អស់សំណើចហើយថា ដែលបេង-
 ហេកបានប្រព្រឹត្តល្មើសនឹងយើង ។ ចាប់បានខ្លួនហើយលែង ។ ហើយចាប់
 បានខ្លួនទៀត, ក្នុងជាន់មុននេះ អៀវហង់ជាភ្លើងសំឡាញ់ខ្លួន ឃើញ
 ថាខ្លួនធ្វើខុស ក៏ចាប់ខ្លួនមកឲ្យយើង, យើងក៏បានទុកអាយុជីវិត បើក
 លែងទៅវិញមិនសម្លាប់, ឥឡូវនេះ ក្នុងឡូជាច្រើនចាប់ខ្លួនមកឲ្យយើង
 ប្រាថ្នានឹងក្នុងឧបាយធ្វើអន្តរាយយើង ។ ក៏អាចដឹងដល់, ហើយខ្មែរបេង
 ក៏ឲ្យទាហានរើមើលក្នុងខ្លួនក្នុងឡូ ទៅអស់ទាហាន ក៏បានឃើញអាវុធដែល
 សៀតបង្កប់នៅក្នុងអាវុធនាគ្នា គ្រប់គ្នា ។

ខ្មែរបេង ក៏ចង់អកបញ្ជីចិត្តឲ្យបេងហេកថា ឯកលឧបាយដែលខ្លួន
 គិតធ្វើនេះ សូម្បីត្រាន់តែយើងគិតលេង ហើយបំភ្លេចទៅវិញ ក៏ល្អជា
 ជាង, គ្រានេះ យើងមើលទៅឃើញថា ខ្លួនទាល់ផុតអស់គំនិតគិតហើយ
 តើខ្លួននឹងដូចម្តេចទៅទៀត ។

បេងហេកឆ្លើយថា យើងមិនបានចាញ់ដោយកម្លាំងថ្វីដៃលោក
 សោះ, ចាញ់នេះ ព្រោះគំនិតគិតខុសចូលមករកទីស្លាប់ឯង ។ បានជា

លោកចាប់យើងបាន, បើលោកនឹងសម្លាប់យើងមិនបង្កង់ខាន, យើងក៏មិន
ត្រូវការនឹងអង្វរករទេ តាមចិត្តចុះ ។

ខុនបេងថា យើងចាប់អ្នកឯងបានដល់ ៦ គ្រាហើយ អ្នកឯងនៅតែ
និយាយកោងព្រហ្មើនដដែល តើគំនិតអ្នកឯងនឹងចង់ឲ្យយើងទៅតាមចាប់
ប៉ុន្មានដងទៀត ទើបអ្នកឯងទទួលខ្លាចយើងជាប្រាកដ ? ។

បេងហេកឆ្លើយថា បើលោកបើកលែងយើងទៅម្តងទៀតឲ្យយើង
បានធ្វើការត្រាតែអស់គំនិតគិតនឹងអស់ថ្វីវែងហើយ ទើបបានយើងព្រមចំ-
ណុះចុះចាញ់លោក, បើលោកមិនឆ្លើយ យើងនឹងធ្វើសក្យសញ្ញាទុកដូន
លោក, ហើយបេងហេកក៏ធ្វើសញ្ញា នៅចំពោះមុខខុនបេង ។ បានស្តាប់
ទើបគិតថា បេងហេកនេះ វាចាញ់ប្រៀបយើងណាស់ទៅហើយ, ពល
ទាហាន ក៏កាន់តែនៅស្តើងស្អួច មុខជានឹងធ្វើការធំតទៅទៀតពុំបាន,
យើងនឹងលែងវាទៅទៀតចុះ, តែម្តងនេះ វាក៏អស់តម្រិះប្រាថ្នាហើយ,
ខុនបេងឲ្យទាហានស្រាយចំណងបេងហេក - បេងហ៊ីវ ភ្នំឡ និងនាងពុក-
យ៉ុងនូវអស់ពលទាំង ១០០ នាក់ ចេញទៅ, ហើយថា យើងឲ្យអាយុជីវិត
អ្នកឯងម្តងនេះទៀត បើត្រាក្រោយយើងចាប់បានហើយ អ្នកឯង នៅតែ
និយាយកោងដូចមុនៗទៀត, យើងនឹងសម្លាប់ឲ្យអស់មួយជួរគោត្រ ។

បេងហេកទទួលពាក្យខុនបេងហើយ, ក៏ទទួលដាក់មុខជីវិតទុក
ចេញទៅពីទីនោះ លុះទៅដល់ទឹកនៃនឹង ក៏ចាត់ចែងបញ្ជូនទាហាន

បានប្រមាណ ៨០០ នាក់, បេងហេកក៏និយាយនឹងភ្នំឡថា វេលានេះ
ខ្ញុំបេងក៏ចូលទៅតាំងនៅក្នុងស្រុកយើងហើយ, យើងក៏គ្មានទីស្រយ
សោះ; បើដូច្នោះយើងនឹងគិតប្រការម្តេចទើបនឹងបានតាំងខ្លួនធ្វើការតទៅ?
ភ្នំឡថា លុតត័តកុត ដែលជាចៅហ្វាយស្រុក អក្ខកុត ខាងទិសឯកើត
ចម្ងាយពីនេះទៅ ៧.០០០ សិម (២៨០ គីឡូម៉ែត្រ) មានទាហានច្រើន
ណាស់, បើប្រសិនយើងរឹតគិតនឹងទៅរាំងប្រាស្រ័យ ឲ្យលុតត័តកុតលើក
ទ័ពមកជួយ មុខជាយើងនឹងធ្វើការបានជ័យជម្នះជាប្រាកដ ព្រោះលុត-
ត័តកុតនោះមានកម្លាំងពលច្រើនណាស់ ខ្ពស់ ១ព្យាម ៣ ហត្ថ ស៊ីតៃសាច់
សត្វស្រស់ និងថ្លៃឈើតាងពាហរ ហើយក៏មានវិជ្ជាគង់អាត្មាកាប់មិនមុត,
ពលដែលចូលតយុទ្ធក្នុងរណាង្គសង្គ្រាម ក៏រក្សាវិទ្យាខ្លាំងពូកែ យកជ្រៅ
ត្រាំប្រេង ៦ វែងក្រចាក់ធ្វើជាក្រោះ ទោះទៅដល់ផ្លូវដាច់ស្រយាលនឹងធ្ងន់
ទឹក ក៏អណ្តែតខ្លួនស្រាលឡើងវិញពលធ្ងន់ទៅត្រើយម្ខាងបាន, បើត្រូវ
អាវុធបុតព្រាញ ក៏មិនបានមុកចូលទៅក្នុងសាច់, ទើបហៅពលទាំងអស់
នោះឈ្នោះថា ទឹកកៈប៉ង, សូមឲ្យលោកទៅអន្ទុលន់តួលុតត័តកុតឲ្យ
លើកទាហានមកជួយធ្វើការសងសឹកនឹងខ្ញុំបេង ។ បេងហេកបានស្តាប់
មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់, ភ្នំឡក៏នាំបេងហេកទៅរកលុតត័តកុត ឯ
ស្រុកអក្ខកុត គំនាប់គ្នាតាមទំនៀមហើយ បេងហេក ក៏ពណ៌នាសេចក្តី
ឲ្យស្តាប់ប្រែប្រការ, លុតត័តកុតថា ដែលខ្ញុំបេងលើកកងទ័ពមកទ

ទន្ទានចូលមកញ៉ាំញីក្នុងដែនយើង ឲ្យអ្នកបានសេចក្តីក្តៅក្រហាយនោះ
អ្នកកុំព្រួយចិត្តគិតពេកឡើយ, យើងនឹងទទួលរាប់រងជាចុះឯង ដើម្បីឲ្យ
ខ្មែរបេងដឹងសំណើកដៃឲ្យបាន, លុតត័តកុត ក៏បង្ហាប៉ះខៅមុន និងគេហ្វី
ឲ្យលើកទាហានទ័នកៈប៉ង ៣០.០០០ ជាកងមុខ ទៅតាំងចាំទទួលកង
ទ័ពខ្មែរបេង នៅក្បែរស្ទឹងឆាហ្មយស៊ុយ ក្រៅស្រុកអក្ខកុត ខាងទិស
ឯកើតជាមុន ហើយលុតត័តកុត ក៏នាំបេងហែកនិងស្ម័គ្រប័កពួកទាំងពួង
ចេញទៅប្រចាំជួនជាគ្រោយ ។

(នៅមានត)



រឿង

រុក្ខាវត្ថុនាគរាជដោយខ្យល់ព្យុះ

របស់លោក វ៉ាប៊ីដ្រូណាត តាហ្គ័រ

ប្រែសម្រួលដោយអ្នកស្រី តេជ-សល់

វិគ្គីទី ២៧

កាលនាងដឹងខ្លួនឡើង ហើយស្ទុះរកមើលជុំវិញខ្លួននាង ទើប
នាងដឹងថា នាងគេងតែឯងទេនោះ រកត្រីកាលមិនទាន់សើយផុតនៅ
ឡើយទេ នាងនឹកមួយសន្ទុះ ទើបនាងដឹងថានាងគេងនៅទំណា , នាង
ចុះពីលើគ្រែ ហើយស្ទុះទៅបើកទ្វារ នៅលើផ្ទៃទឹកនឹងថ្នល់នោះ មាន
អ័កតណិសប្រផែអណ្តូងខ្លាប នៅលើមាត់ច្រាំង ឯងាយដើរឈើដុះ
ច្រូងច្រាងដូចរំពាំងសំពត់, រស្មីព្រះអាទិត្យពេលព្រហាម មានពណ៌
ក្រហមព្រឿងបញ្ចេញរន្ទះកាន់តែធំបន្តិចម្តងៗ នៅលើផ្ទៃទឹកទន្លេ, ក្តោង
ទឹកអ្នកនេសាទចេញបន្តិចៗ គ្នា បីដូចគេបន្តិចផ្កាសលើផ្ទៃសំពត់ពណ៌
ស្រដា ។

ទេសភាពវេលាព្រឹកនោះ មិនដឹងដូចម្តេចទេ ក៏ទៅជាអ្នកអាច
បណ្តាលឱ្យនាងកាមាវាតបប្រមល់ក្នុងចិត្ត នឹកអាណិតខ្លួននាងរំពឹងដឹង
ក្តីមកស្គាល់តែវេទនា នឹកដល់រឿងនេះ នាងអួលដើមកៗ ទើបតែភ័យ
ល្ងាចម្យ៉ាងនោះសោះ នាងភ្លេចខ្លួនថានាងជាកូនកំព្រា ហើយមានតែប្តី

មួយជាបង្គោលប៉ុណ្ណោះ ចុះហេតុម្តេចបានជាមានត្រឡប់ជាទឹកឃើញ
ជាមានកំព្រាទៀតហើយ ។ កមេស្ត្រប់គ្រងនាងមិនបានគ្រប់គ្រាន់
ទេឬ ? អ្វីអែដែលបណ្តាលឲ្យនាងទឹកឃើញទាំងក្រៀមក្រំអំពីអមិត្តភាព
រវាងរូបនាងនិងទឹកថ្លែងដែលនាងរស់នៅ ។

ពេលដែលនាងកំពុងតែបណ្តែតការម្នាក់នោះ ស្ម័គ្រោះអាទិត្យចាំង
ទៅលើផ្ទៃទឹក ភ្លឺច្រាលបីដូចទឹកមាសរលាយកំពុងហូរក្រាលពាសលើផ្ទៃ
ទទឹង ។ ពួកកម្មករ នាំគ្នាចាប់ការងារទៀង ។ ខ្លះ ម៉ាស៊ីនកប៉ាល់ចាប់ធ្វើ
ចលនាគន្លឹក ស្ទូរគ្រឿងចក្រអូសរបស់ធុន រុក្ខច្រវាក់ ធ្វើឲ្យក្មេង
តូច ។ ក្នុងភូមិពួកមុនពេលធម្មតា ហើយនាំគ្នាមកលាតរលង់តែឮលើ
មាត់ច្រាំង ។

ពេលនោះ, កមេស្ត្រីរំលឹក ក្រោកដើរចេញមកមាត់ទ្វារម៉ែតរក
មើលនាងកាមាណា ឃើញហើយនិយាយថា ។

- នាងលុបមុខលុបមាត់ហើយឬទេ ? គេក្រោកគ្រប់គ្នាហើយណា
ពាក្យនិយាយជាសំឡេងប៉ុណ្ណោះមិនសមនឹងជំងឺសោះ តែនាងកា
មាណាជាអន់ចិត្ត ព្រោះនាងទឹកឃើញថា កមេស្ត្រីដែលក្រោកពីព្រលឹម
ហើយភ្លឺនាងឲ្យលុបមុខមាត់មិនមែនគ្រាន់តែជាការគ្មានអត្ថប្រយោជន៍
ប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងមិនសមរម្យទៀតផង ។ នារីយល់ខ្លះថា កមេស្ត្រី
បានដាក់សម្រះជាច្រើនជាស្រេច ក្នុងការទាក់ទងរវាងខ្លួននាងនិងគេ

ហើយគេនឹងមិនទទួលបានមកកាន់រកភាពសុខស្រួលវិញទេ ។ ចុះបើឃើញ
គេប្រកាន់វិធានបែបនោះហើយ ហេតុម្តេចបានជានាំនៅតែមាន
ការរឹមទាម កាលណាខាងនៅចំពោះមុខគេ ?

កាលបើឮយុវជនប្រើខាងឲ្យទៅលុបលាងកាយ នាំមិនឆ្លើយតប
ទេ នាងកើតយកសំពត់កាវ រួចដើរតម្រង់ទៅបន្ទប់ទឹក ។ ចេញពី
ផ្ទះទឹកមកវិញ នាងដើរចូលទៅក្នុងបន្ទប់ ហើយទាញសោតិចឆ្អែះ
ចាក់បើកបាបសំពត់កាវ, បើកទ្វារបើកប្រអប់ប្រាក់ ដែលកមេស្រ្តប្រគល់
ឲ្យនាងពីថ្ងៃមុន ។ កាលដែលនាំយកប្រអប់នេះមកទុកក្នុងហ្នឹង នាងមាន
សេចក្តីរីករាយកម្លាំងមុខ នៃផ្ទះនេះ សេចក្តីសង្ឃឹម ការសប្បាយ
ទាំងប៉ុន្មាន រលាយអស់រលីង ព្រោះរបស់នេះ មិនមែនជា
របស់នាងទេ គឺជាសម្បត្តិកមេស្រ្ត, នាងមិនអាចយកប្រើការបានដោយ
មិនបាច់សួរម្ចាស់គេទេ, នាងគ្រាន់តែជាអ្នករក្សាទ្រព្យឱ្យគេប៉ុណ្ណោះ

—នាងនៅទ្រឹងអីយូរម្ល៉េះ ឃើញភ្លឺនៅក្នុងហ្នឹងនោះ ខ្មោចលង
ឬ ? (កមេស្រ្តដើរចូលមកបណ្តើរនិយាយបណ្តើរ)

— បាទ! បង ខ្ញុំឃើញប្រអប់នេះដែលជារបស់បង (នាងហុចប្រអប់
ឲ្យទៅកមេស្រ្ត)

— ឲ្យបងយកទៅធ្វើអ្វី ?

— អីចឹង បើកាលណាបងគ្រូការងារ, ឈប់បងប្រាប់ខ្ញុំមក សឹម

ខ្ញុំប្រើក្នុងទៅទិញដូន ។

— ចុះកាមាលាងនឹង មិនត្រូវការដូចបងដែរទេឬ ?

— ខ្ញុំឥតត្រូវការប្រាក់ទេ (នាងឆ្លើយយ៉ាងខ្លី)

រាមេស្តព្រហ្មហើយញញឹម ។

— តិចមានមនុស្សណានិយាយដូចកាមាលាងណាស់ ។

នារីមិនឆ្លើយតបថែមទៀតទេ តែនាងដាក់ប្រអប់ប្រាក់នោះទៅ

លើត្នោត ។

— នាងខឹងនឹងបង ព្រោះបងមិនចង្អុលប្រាប់រឿងឲ្យ ឬ អី ?

— ខ្ញុំគ្មានខឹងអ្វីនឹងបងទេ (នាងប្រកែក) តែនាងមិនលើកក្នុងត្នោត

ក្រាលសោះ ។

— ខ្ញុំមិនជឿទេ ដកចេញនាងមិនព្រមទទួលយកប្រអប់នេះ ។

— ខ្ញុំមិនយល់សោះ ប្រអប់នេះជារបស់បង បងត្រូវតែរក្សាវា ។

— វាមានជារបស់បងឯណា គួនដឹងទេលោកថា តែអ្នកណាឲ្យអ្វីគេ
ហើយយកមកវិញ ស្លាប់ទៅជាខ្មោចហើយ ក៏នៅតែវិលមករក្សារបស់
នោះដែរណា ហើយនាងស្មានថា ខ្ញុំចង់ដូចអីចឹងឬ ? ។

— ឮរាមេស្ត និយាយលេងបែបនេះ នាងច្រាំសើចមិនបាន ផ្ទុះ
សំណើចហើយឆ្លើយតប ៖

— មែនហើយ ប៉ុន្តែពាក្យដែលបងនិយាយអម្បាញមិញនេះ ជាការ

ពិតឬកុហក ? ខ្ញុំមិនដែលឮអ្នកណា និយាយដូច្នេះសោះ . . .

បន្ទាប់ពីនោះមក ភាពតានតឹងរវាងទីវី និងបុរសក៏ចូរស្រាលទៅ
វិញ ។

—មានផ្លូវតែម្យ៉ាងទេ បើអ្នកចង់ដឹងថាពាក្យនោះ ពិតឬមិនពិត
គឺថា បើកាលណាអ្នកឃើញខ្មោចវាលធំ អ្នកសួរវាទៅ ។

នាងតាមាលា មានវ័យក្មេង តែឮគេនិយាយអ្វី ចូលចិត្តជឿ
ណាស់នាវិជ្ជាបុរសថា :

—បងនិយាយឲ្យត្រឹមត្រូវទៅមើល បងដែលឃើញខ្មោចវាលធំឬទេ ?

—ខ្មោចមែនទែន បងមិនដែលឃើញទេ ឃើញតែគេធ្វើ ។

—ចុះ អ្នកមេស្លាប់ថា . . .

នៅពេលនោះ ពួកនាវិកបានទំរុំលៀកកប៉ាល់រួចជាប់គ្រឿង ក៏
បើកចេញទៅ ចេញទើបនឹងផុតពីច្រាំង ស្រាប់តែគេក្រឡេកឃើញក្មេង
ម្នាក់ទូលអីរ៉ុងពេញកម្រាល រត់បណ្តើរស្រែកបណ្តើរ ឲ្យកប៉ាល់ឈប់,
លុះវាមើលឃើញកមេស្លាឈរនៅភ្នាក់ដៃ វាស្រែកថា :

— បាប្វី ! បាប្វី !

នាយកប៉ាល់ គ្មានវេលាយកចិត្តទុកដាក់នឹងសម្រែកក្មេងបង្ខំច
សោះ :

— យី ! អាក្មេងនេះ វាធ្វើមើលតែខ្ញុំជាអ្នកឆែកសំបុត្រកប៉ាល់

(រាមេស្ត្រដែតបទៅវិញ) តែនាងកាមាណាមិនព្រម

- អ៊ុយមេស្ត្រទេតើ បង, ចោលគ្នាម្តេចកើត ?

- ឲ្យបងធ្វើម្តេច គេមិនមែនឈប់ឲ្យយើងទេណា

- ទេបង ! . . . បងត្រូវតែធ្វើម្តេចឲ្យគេឈប់ទៅយើងនៅជិត

ច្រាំងនៅឡើយទេតើ

នាងលំអុកខ្លាំងពេក រាមេស្ត្រក៏ទៅនិយាយនឹងនាយកប៉ាល់ ។

មុនដំបូងគេមិនព្រមទេ ចាល់តែឲ្យប្រាក់ខ្លះទៅ ទើបគេព្រមឈប់ឲ្យ ។

កប៉ាល់ឈប់ហើយ នារីខ្ញុំជួយអូសកុមារឲ្យឡើងផុតមក ។ ឡើងរួចមក

កាលណា កុមារដាក់ទំនួលនៅក្បែរជើងម្ចាស់ស្រីវា ហើយសើចកាច់

កដូចជាគ្មានភ័យនឹងកប៉ាល់ចេញចោលសោះ

- ឆ ! ប៉ុណ្ណឹងហើយ នៅសើចទៀត ? (នាងនិយាយ

ដោយធ្វើមុខស្មើ) កុះបើកប៉ាល់ចេញចោល ឯងធ្វើម្តេចទៅ ?

កុមារមិនឆ្លើយតបទេ វាចោលភ្នែក ទៅលើកព្រែងបន្ថែមនាង

ដាក់ភ្នែកតាមឃើញ មានចេក ផ្លែ រនោង ។ ល ។

- ឯងបានរបស់ទាំងនេះមកពីណា ?

- មែ ពីថ្ងៃមុន គេលដែលកប៉ាល់ភ្ញៀន ខ្ញុំដើរទៅក្បែរមាត់

ច្រាំង ឃើញបន្ថែមទាំងនេះ របស់អ្នកស្រុក តែខ្ញុំមានល្អចគេឯណា

ខ្ញុំត្រូវតែបែរនេះបន្តិចនោះបន្តិច មិនបានសុំម្ចាស់គេទេតើ . . .

- ឯងគិតយ៉ាងម៉េចហ្នឹង ! បន្តិច ៗ ហ្នឹង មិនហៅថា លួចទេឬ?
(កមេស្មនិយាយបែបខឹង) ទៅ ! យកចេញវិមុខអញឲ្យឆាប់ ឯងយក
ទៅណាទៅ ៗ ។

អុយមេស្ម ខំសំឡឹងមុខនាងកាមាលា ហាក់ដូចជាខំអង្វរឲ្យនាង
ជួយរាំកំហឹងកមេស្ម ក៏ខំនិយាយបន្ទប់ឲ្យនាងបាត់ខឹង

- វ៉ៃម៉ែ ! អាផ្ទុំនេះ ប្រុកខ្ញុំយកទៅធ្វើម្ហូបឆ្ងាញ់ណាស់
ឯរនាងនោះ

- យកចេញឲ្យឆាប់ (កមេស្មនំហក បែបខឹងសម្បើម) តែមិន
ចេញអញគ្រវ៉ាត់ក្នុងទឹកទាំងអស់ ទាំងអាឯងផងឲ្យវា

អុយមេស្ម ខំលើបមើលមុខនាងកាមាលាម្តងទៀតដូចជាចង់ឲ្យនាង
ជួយ តែនាងធ្វើកាយវិការ បញ្ជាឲ្យចេញឆាប់ទៅ កុំខឹង ។ កុមារ
ប្រមូលគឺក៏នឹងដាក់កន្ត្រៃឯហើយ រត់ចុះទៅក្រោម តែវាយលំទឹកមុខ
នាងថា នាងនៅពណ៌នកវែង ។

កមេស្មដើរចូលបន្ទប់ទាំងមុខត្រញាក់ ទៅសម្លឹងសរសរសំបុត្រមួយ
ចម្លើយ . . . នាងកាមាលាដឹងថាមើលមុខកមេស្ម ឃើញវាទៅអង្គុយ
លើតែមកប៉ាល់ ផ្អែវចង្កប់ធ្វើបាយ ។ នាងយកក្រមាទទួរក្បាល រួច
ដើរចូលទៅជិតក្មេង . . . ។

- ឯងត្រូវតែចោលអស់ទៅហើយឬ ?

- ទេម៉ែ ? ខ្ញុំលាក់នៅក្រោមនោះទេ ?

- អំពើដែលឯងបានធ្វើហ្នឹង មិនល្អទេណា : ?

- (នាងធ្វើជាបន្ទោប) កុំធ្វើដូច្នេះទៀតឡើយ ? ចុះបើលោកប្រុស
ឯង ចោលឯងនៅទីនោះ តើយ៉ាងម៉េចទៅ ឥឡូវឯងត្រូវទៅរកកាំបិត
ឲ្យម៉ែមួយមក ។

កុមារកំព្រាវត់ចេញទៅ ទាញវ៉ែនយកបន្ទែងបីមុខ ដើម្បីផ្សំធ្វើអា
ហារ ។ ឧ ! ពុទ្ធារោគ ទោះជាភ្នែកកំព្រាបានធ្វើកំហុសប៉ុណ្ណោះក៏ដោយ
នាងក៏នៅតែខំគ្របដណ្តប់រាង ព្រោះគ្នាគ្នាន់ទីពឹង ហើយបើធៀបរឿង
លួចនិងរឿងដែលគ្នាត្រាគ្នាន់ទីពឹងវិញនោះ ឃើញថារឿងកំព្រាឯការ
នេះវាធ្ងន់ជាង ។ ប៉ុន្តែទៀត កុមារដែលបានទៅលួចបន្ទែបទុកគេ
នោះ ក៏ជា ព្រះវង្សា ដែលយកមកផ្តាច់ចិត្តនិងពេក ក៏ទៅជាយល់ខុស ។

- ឱ ! នៅសល់ទឹកដោះគាត់ដែរ ឯងយកទៅផឹកទៅ ហើយកុំ
ទៅដើរច្របំអាវបំផ្លាញអ្នកស្រុកដូចមុនទៀត ។

- ម៉ែ ឪសាទេ ? (អ៊ុយមេស្ត្រូទំស្រាយកចិត្តនាង) ។

- គិតតែមាត់ឯងឲ្យប្លែកទៅ ម៉ែប៉ុន្មានលោកដូចឯងទេ ។ ឯងគិតធ្វើ
ម្តេចបានត្រី ដើម្បីធ្វើម្ហូបឲ្យលោកប្រុសឯង ?

- ខ្ញុំរកបានម៉ែ ! តែទាល់តែទិញគេ ។

— មិនដែលឃើញក្នុងណាធូតដូចឯងសោះ, អ្នកណាគេឲ្យឯងទៅ
យកអីក៏នាំគេហើយ មិនឲ្យលុយ ។

តែទឹកដល់រឿងលុយ កុមារកំព្រាទឹកឃើញដល់កមេស្ត្រាម ពី
ព្រោះនាងកាមាលាមិនមែនយកលុយពីកមេស្ត្រាបានឡើយទេ ហេតុនេះ
ទើបអ៊ុយមេស្ត្រាទឹកស្អប់ទៅហូយប្រសព្វ ដែលចេះតែត្រូវការឃ្លានហើយ
ទុកម្ចាស់ស្រីនិងខ្លួន ឲ្យទំរេមធ្យោបាយតែឯងនាក់ ឯគាត់នៅព្រា
ឆើយ គ្មានខ្វល់គិតអ្វីទាំងអស់ ។ បើបង្ខំបង្ខំចម្លងមិនថ្លៃទេ សុំគេបាន
ចុះបើត្រីសាច់តើសុំអ្នកណាបាន ដើម្បីនឹងយកមកធ្វើអាហារផ្គាប់ចិត្តគេ?

— មែ! បើបានលុយតែ ៥ អាណា^(១)មក ខ្ញុំនឹងទៅរកទិញឲ្យបាន
ត្រឹមយយ៉ាងគួរសម ។

— ទេ មែ! មិនឲ្យឯងចុះភ័កប៉ាល់នេះជាដាច់ខាត តែឯងចុះហើយ
មកមិនខាន កប៉ាល់ចេញចោលដូចមុន មុនជាគេទៅចោលឯងហើយ !

— ទេ , មែ! ខ្ញុំទិញនៅខាងក្រោមទេតើ ខ្ញុំមិនចុះភ័កប៉ាល់ទេ ។ ពី
ព្រឹកមិញខ្ញុំឃើញភ្នកកម្មករបង់បានត្រឹម ។ បើខ្ញុំសុំចែក ច្បាស់ជាគេលក់
មិនខាន ។

នាងកាមាលា ចូលទៅយកលុយមកហុចឲ្យកុមារ : ។

-- ទេ ! យកទៅទិញទៅ សល់លុយយកមកវិញ ។

១- ប្រាក់នៅប្រទេសនិរណ្ឌា ។

ចន្ទីចក្រាយមក អ៊ុយមេស្តត្រឡប់មកវិញ កាន់ត្រីមួយយ៉ាងឆាប់
លមកផង ។

— ម៉ែអើយ ? គេឥតថែមលុយឱ្យទេ, គេយកទាំងអស់ទៅហើយ !

(នាងកាមាឈាញញឹម នាងដឹងថាវាក៏បហើយ ។)

— បើមិនសល់លុយអ្វីចឹង ដល់តំណាងត្រូវតែរកលុយទៀត .

— បាទ ! មែនហើយម៉ែ ! បើមិនរកបានអ្វីទិញអីវ៉ាន់ឆាវ .

យូរក្រោយមកទៀតដល់ពេលបរិភោគអាហារ :

— អីយ៉ា ! ឆ្ងាញ់ណាស់ទេតើ ! (រមេស្តលាន់មាត់សសើរ ទាំង
ចាប់លើកក្បាលត្រីនោះផង) នាងបានត្រីនេះឯណាមក ?

លុះរមេស្តបរិភោគរួច ដើរចេញទៅ ត្រូវដល់វេនអ៊ុយមេស្ត, កុមារ
សប្បាយចិត្តនឹងបានអាហារឆ្ងាញ់ បរិភោគទាល់តែនាងកាមាឈាញ.

— ប៉ុណ្ណឹងបានហើយ ចាំល្ងាចស៊ីមស៊ីទៀត ម៉ែទុកឱ្យ .

រាត្រីកាលសន្សំមចុះមក នាងក៏ចូលផែនយប់សម្រាកដូចកាលសព្វ
ដងរៀងមក ។ នាងកាមាឈាញបែបចំនឹងចំអិនម្ហូបទៀតហើយស្រាប់តែ
រមេស្តដើរចូលមក .

— កាមាឈាញ ! កុំធ្វើអ្វីទៀត បងផ្អែតបាយពីព្រឹកមិញពេក ឥឡូវ
នេះគ្មានឃ្លានសោះ .

នាងកាមាឈាញ ក៏រៀបបំរុងតែអ៊ុយមេស្តទៅ ។ រាត្រីនោះព្រះចន្ទ

រះឡើងភ្លឺត្រចះ ចោលរស្មីទៅលើផ្ទៃស្រឡាឆេះឆេះស្លាត់ ។ មានកាមាលា
ចេញមកឈរនៅភ្នាក់ដែកប៉ាល់ ក្បែរកៅអីកមេស្ត មានលបគន់មើលទឹក
មុខបុរស គ្រោមរស្មីព្រះចន្ទ, បុរសគ្មានចាប់អារម្មណ៍ដល់នាងបន្តិចសោះ
គ្រាន់តែឃើញទឹកមុខបុរស មានយល់ក្លាមថា បុរសពុំមានជំពាក់អារម្មណ៍
លើរូបនាងបន្តិចសោះទេ, នាងនឹកអាណិតខ្លួនកំព្រាស្រឡាតិចតួច ហើយ
ទំថយលប។ ចូលទៅក្នុងបន្ទប់ដំឡើង ដែលនាងមើលទៅហាក់ដូចជា
មាត់សត្វអ្វីមួយគួរខ្លាច នាងព្រឺក្បាលខ្លាច ប៉ុន្តែបើមិននៅទីនេះទេ តើ
មានកន្លែងដទៃឯណោះទៀត ដែលគួរឱ្យនាងជ្រកបាតដោយសុខុម .

នាងដើរចូលទៅ ប៉ុន្តែត្រូវកមេស្តដែលព្យួរនៅក្បែរមាត់ទ្វារ ធ្លាក់
ទៅលើហិបដែកពួកនឹង ធ្វើឱ្យភ្ញាក់រកមេស្តដែលកំពុងតែស្ទង់គំនិត អ្នកស្ទុះ
ដើរមករកនាង ។

— កាមាលាឬ ? បងស្មានថាអ្នកនឹងទៅហើយតើ អ្នកខ្លាចឬ ?
បងមិននៅខាងក្រៅយូរទេ ហើយដល់បងចូលចាំបងទុកទ្វារចូលទៅ
បន្ទប់ចំហរ កុំឱ្យអ្នកខ្លាច .

— ខ្ញុំគ្មានខ្លាចអ្វីទេ
ថាតែប៉ុណ្ណោះ នាងទាញទ្វារបន្ទប់បិទគ្រឹប ហើយផ្តល់ខ្លួនទៅលើគ្រែ
យកក្រមាខ្ទប់មុខយ៉ាង ព្រោះនាងនឹកឃើញកំព្រាពេក , គ្មានបុរសជាទី
សង្ឃឹម គ្មានជ្រួសារ គ្មានផ្ទះសំបែង សំបែងនៅតែឯងបែបនេះ តើ

នាងនឹងអាចតស៊ូម្តេចបាន

មនុស្សម្នាក់ឯកបាល់ចូលនិទ្ទាស្នាត់យើងនាងគេងមិនលក់ ដោយ
វិតក្កកពេក ក៏ដើរចេញពីបន្ទប់ទៅអង្គុយខាងក្រៅ សំឡឹងមើលទៅលើ
ច្រាំងឆ្ងាយ, យប់ជ្រៅណាស់ហើយ គ្មានមនុស្សម្នាណាដើរម្នាក់សោះ
ព្រះចន្ទក៏សន្សឹមចុះបំបាំងខ្លួននឹងរនាំងព្រៃ ផ្លូវជើងដែលញែកតាមគុម្មស្រូវ
ក៏មើលមិនឃើញដោយអន្ធការ នាងនឹកសម័យឃើញស្រី ៗ ទូលក្ខមទឹក
ដើរជង្រៃត្រាទៅកាន់ផ្ទះសម្បែងគេរៀង ៗ ខ្លួន នឹកដល់ត្រង់នេះនាងអួល
ដើរមកចងស្រក់ទឹកក្អែក “ ចុះកំប្រាអ្វីតែប្លែង រកគ្រួសាររកផ្ទះសម្បែង
នឹងគេគ្មាន ! ”

នាងពួស្សរជើងមនុស្សដើរស្រីប ៗ នាងភ្ញាក់ច្រើត “ យី នាងមិន
មែននៅតែឯងទេ ” នាងឆាតមើលក្រោយ

— ខ្ញុំតើមី, (អ៊ុយមេស្តនិយាយ)

— ម្តេចក៏ឯងមិនដេក (និយាយបានតែប៉ុណ្ណោះ ទឹកក្អែកនាង
ហូរសស្រាក់ខប់ពុំបាន វិស័យដូចឆាកទឹកដែលរសាត់តាមផ្ទៃអាកាស
ទៅប៉ះលើខ្យល់ត្រជាក់ ក៏ធ្លាក់ចុះជារឿងដោយទប់ទល់នឹងទម្ងន់អម្រែក
ខ្លួនពុំបាន យ៉ាងណាមិញ, ពាក្យអ៊ុយមេស្តតែមួយម៉ាត់ក៏អាចធ្វើទឹក
ក្អែកនាងកាមាឡាឲ្យហូរបានដូច្នោះដែរ

កុំមានកំប្រាឃើញម្ចាស់ស្រីវាយ មិនដឹងរកពាក្យអ្វីនិយាយនឹង

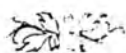
នាង ចេះតែស្ងៀមមួយសន្ទុះ ទើបថា :

- ម៉ែ ! ប្រាក់ពីថ្ងៃមុននោះ នៅសល់ ៧ កាក់ទៀត . . .

នាងបាត់យំទៅជាញញឹមទៅកាន់ភ្នែង . .

- ទុកឲ្យស្រួលបួលទៅ រួចទៅដកទៅ យប់ណាស់ហើយ . .

នារីក៏ដើរចូលបន្ទប់វិញដែរ ។



វិគ្គីទី ២៨

ប្រាសច្បើន នាងធ្វើការទាំងប្រាំនាក់ក្នុងចិត្ត មើលទៅព្រះអាទិត្យ
ក៏ដូចជាឥតរស្មី មើលទៅទឹកទន្លេហូរ ក៏ដូចជាខ្លួនប្រកួស មើលទៅ
ដើមឈើដែលទាបទន់មកលើទន្លេ ក៏ដូចជាអ្នកដំណើរនឿយណាយ
រកកម្លាំងនឹងឈរឲ្យត្រង់ខ្លួនពុំបាន លុះនាងឃើញអ្វីមេស្តង្គើរទៅដិត
ប្រុងនឹងជួយធ្វើការនាង នាងទៅជាម្តាយម៉ែស្រែកថា :

- ទៅឲ្យឆ្ងាយ ! កុំមករងគ្រោះតាង ?

- ខ្ញុំមានធ្វើអីម៉ែ ខ្ញុំមកជួយកិនគ្រឿងទេតើ ?

មិនយូរប៉ុន្មាន ទឹកមុខស្លេកស្រពោនរបស់នាង ទាញសតិការម្ត
រាមេស្តភ្លាម អ្នកខំស្វែងយ៉ាងរួសរាន់ ក្រែងនាងឈឺ តែនាងគ្រវីក្បាល
បដិសេធ ។

យុវជនយើងយល់ដល់ជម្រាបញ្ញារាងនារីនឹងអ្នក ដែលកាន់តែ

ត្រង់ឡើង ។ រាល់តែថ្ងៃ , អ្នកចាំបាច់ចិត្តពេក ក៏នឹកថា “ បើសិនជាខ្ញុំថ្ងៃទុក
 របស់ខ្ញុំទាំងប៉ុន្មានប្រាប់នាង ហើយណាលើនិទ្ទេសសំសេចក្តី ប្រហែលជានាង
 ជួយដោះស្រាយជូន ” គិតសព្វគ្រប់ហើយក៏ទាញក្រដាសមកសរសេរសំ
 បុត្រ : កំពុងតែសរសេរ អ្នកពូសំឡេងមនុស្សថ្លៃថ្លៃនិយាយមកកាន់អ្នក
 អ្នកឆាប់ហែកសំបុត្រចោលភ្លាម ឆាករកមើលម្ចាស់សំឡេងទាំងឆ្ងល់ ។
 គាតាស់ម្នាក់ក្បាលឆក ពុកមាត់ស្អែមៗ សួរអ្នកថា :

សុំលោកលោក ? លោកឈ្មោះអ្វី ? លោកជាតូចប្រាហ្មណ៍
 មែនឬទេ ហើយលោកនេះហើយឬ ដែលឈ្មោះកមេស្តប្រាហ្មណ៍ ? ខ្ញុំសុំជំរាប
 សួរ សុំលោកកុំអន់ចិត្ត កុំលាក់ឈ្មោះលោកធ្វើអ្វី បើសិនជាលោក
 ចង់ដឹងឈ្មោះខ្ញុំ , ឈ្មោះឥឡូវម្ខាង , ដឹងដូចជាខ្ញុំ ខ្ញុំគាច់ជំរាបលោក
 បានទាំងអស់ ។

កមេស្តស៊ីច ហើយឆ្លើយទៅវិញ :

- ខ្ញុំគ្មានអន់ចិត្តអ្វី គ្រាន់តែរឿងប៉ុណ្ណឹងទេ លោកប្រាប់ឈ្មោះ
 លោកឲ្យខ្ញុំស្គាល់ផងមើល លោកឈ្មោះអ្វី ?

- ត្រៃលក្ស ចក្របត្តិ តែអ្នកស្រុកនៅតាមផងទីនេះ ហៅ
 ខ្ញុំតែ “ លោកមា ” ទេ , លោកជ្រាបទេ , គាត់ជាស្តេចអធិបតីនៅ
 ឥសាន្តន៍នេះ ហើយខ្ញុំជាមារបស់ព្រះអង្គ ។ ខ្ញុំបង់សួរថា តើលោក
 អញ្ជើញទៅណាដែរហ្នឹង ?

— ខ្ញុំមិនទាន់សម្រេចថា ចុះនៅឯណា នៅឡើយទេ លោកមា ?

— រឿងចុះពីកប៉ាល់នោះ យើងមិនបាច់ប្រញាប់ក៏បានដែរ បើគេ
ឡើង ទើបត្រូវរត់ឱ្យបានគេ ។

— បាទមែនហើយ , តែកាលដែលខ្ញុំចុះពីរថ្ងៃនឹង នៅត្រូវលុះដូ
ខ្ញុំស៊ីប្លូកប៉ាល់ បន្តិចន្តួច ខ្ញុំក៏រត់ឡើងភ្លាមមក រកគិតថាទៅណា
មិនទាន់ ។

— ខ្ញុំកោតលោកដែរ ដែលធ្វើដូច្នេះក៏ត ព្រោះថាបើខ្ញុំវិញ ធ្វើ
ដូច្នេះ មិនកើតទាល់តែសោះ ។ ព្រោះថាមុននឹងឡើងកប៉ាល់ ខ្ញុំត្រូវ
តែដឹងថា តើខ្ញុំទៅកន្លែងណាជាមុនសិន ទើបទៅកើត ។ ប្រឆាំងលោក
មកតាមលោកដែរ ឬលោកអញ្ជើញមកតែឯងទេ ?

ប៉ុន្តែ លុះគាត់ឃើញរាមេស្តអ៊ីមអៀមបែបមិនចង់ឆ្លើយ គាត់ក៏
និយាយបន្ថែម

— ខ្ញុំដឹងហើយ សុំទោស ខ្ញុំឃើញនាងរៀបចំបាយទឹកដូន
លោក ខ្ញុំយូនដែរ - ខ្ញុំបានទាំងប្រាប់នាងថា កុំឱ្យនាងញញើតខ្ញុំផង ។
យី ! នាងនេះ ចំណីស្រីមេផ្ទះចំណាប់ល្អណាស់លោក ម្យ៉ាងទៀត ដោយ
ខ្ញុំនាន់គ្នាមកជាមួយសោះ ខ្ញុំបាននិយាយលេងនឹងនាងថា : “ ខ្ញុំចង់សំបក
កោតអាហារជាមួយនាងណាស់ មើលទៅម្តងនាងគួរឱ្យស្រក់ទឹកមាត់
នាងស៊ីច , លោកអើយ តាំងពីកាលណាមក ខ្ញុំមិនដែលបានជួបជាត

វាសនាល្អ ដូចជននេះសោះ , ឧ ! លោកវេល័យ ? ខ្ញុំមិនចង់ឲ្យវាខាន
 លោកទេ , ហើយបើលោកមិនយល់ទាន់ទេ ខ្ញុំសុំទៅជួយធ្វើការប្រឆាំង
 លោកឯណោះ ដរាបណាខ្ញុំនៅទីនេះ ខ្ញុំមិនចង់ឲ្យប្រឆាំងលោកវិច័យវិច
 ជើងទេ , កុំអញ្ជើញក្រោកធ្វើអីលោក ខ្ញុំទៅខ្លួនខ្ញុំបានហើយ . . . ។

ថាហើយលោកមាត់ដើរចូលទៅកន្លែងនាងកាមាលាធ្វើម្ហូប . . . ។

— យីឈ្មោះអីក៏ឈ្មោះម៉្លេះ! គ្រាន់តែជុំគ្នាញ៉មុខទៅហើយ មិន
 បាច់ចាំគ្នាទេ ទៅលាងដៃទៅនាង ដល់ពេលបាយហើយ ចាំខ្ញុំបង្ហើយ
 កិច្ចការឲ្យ កុំព្រួយរឿងម្ហូប ខ្ញុំចេះ ព្រោះខ្ញុំធ្លាប់ធ្វើជាមួយប្រឆាំងខ្ញុំ
 នាងសើច នាងមិនជឿខ្ញុំ ខ្ញុំមិនមែននិយាយលេងទេ ខ្ញុំចេះប្រាកដ
 មែនណា ?

— បើពួកចេះ បង្រៀនខ្ញុំផង ។

— បង្រៀនម្តេចបាន បើខ្ញុំទើបនឹងស្គាល់នាងសោះ ទាល់តែនាង
 យកចិត្តខ្ញុំណាស់ ទើបខ្ញុំប្រាប់ , ប៉ុន្តែមិនអីទេ , ដូចនាងមិនចាំបាច់យក
 ចិត្តខ្ញុំច្រើនទេ , ព្រោះខ្ញុំដូចជាចូលចិត្តនឹងនាងទៅហើយ អ្នកណា
 ឈរនៅនោះនាង ? ក្មេងហ្នឹង មានទឹកមុខស្រស់ស្រាយគ្រាន់បើ ។

អ៊ុយមេស្តឈរចែកខ្លួន ភ័យម្យ៉ាងតែវាមិនសូវសប្បាយចិត្តនឹងអ្នកចំ
 ណូលប៉ុន្មានទេ , ព្រោះវាខ្លាចនាងកាមាលាស្រឡាញ់អ្នកថ្មីជាងវា ។

មារយ័ន៍ចូលមកកាលណា ធ្វើឲ្យនាងកាមាលាមិនសូវហេងហាន
រមែងស្តាប់កំពង់ឆ្ងរស្រាលខ្លួនបន្តិចដែរ ។ រមែងស្តាប់ដែលតាំងបង្កើនឡើងឆាប់តែ
ស្មើស្មាលនឹងនាង ហើយទៅជាប្រព័ន្ធផ្ទុយអំពីមុនស្រឡះយ៉ាងនេះ ធ្វើ
ឲ្យនាងកាមាលាពិបាកចិត្តក្រៃលែង ម្ល៉ោះហើយនាងខំរកមធ្យោបាយនឹង
ទាញអ្នកឲ្យត្រឡប់ដូចដើមវិញ ។

ថ្ងៃមួយ នៅពេលដែលរមែងស្តាប់កំពង់តែគិតដោះស្រាយចញ្ចាចបេះដូង
របស់គេ នាងកាមាលាទៅអើតនៅមាត់ទ្វារ ដើម្បីហៅលោកមាចក្រ
បត្តិ ព្រោះរសៀលនោះនាងទំនេរ នាងរកគ្នានិយាយលេង ។ គ្រាន់
តែក្រឡេកឃើញនាងភ្លាម លោកមាលាន់មាត់ ៖

- យី ? មិនល្អទេណា នាង !

នាងកាមាលាមិនយល់, លោកមានចង់ជាដូចអ្នក ក៏មើលមុខ
គាត់ ធ្វើក្អែកឡើងឡើង

- មានចង់និយាយពីស្បែកជើងនាងណា ? នៃរមែងស្ត ! កុយ
ឯងនេះហើយ ជាអ្នកដើមអាជី កុយជើងជាផ្ទុយនឹងវិន័យសាសនារបស់
យើងទេ ច្បាប់សាសនាបានចែងថា ជនណាដាក់ទ្រនាប់នៅបាតជើង
ខ្លួនដើម្បីដើរលើដីជននោះមើលងាយស្រុកទេសរបស់ខ្លួន ។ កុយជើងទេ
គេថាប្រសិនបើកាលណោះ ព្រះរាមលោកមិនបង្ខំឲ្យព្រះនាងសីតាពាក់
ស្បែកជើងទេ ប្រហែលជាព្រះលីក្សណ៍មិនព្រាត់ប្រាសអំពីព្រះអង្គទេ

ក្នុងរយៈពេល ១២ ឆ្នាំ ដែលព្រះឥន្ទ្រគ្រូបរង់ត់ក្នុងព្រៃកំប្រុះ ឡ ! នាងសើច
 នាងមិនជឿក៏ហើរទៅ, ខ្ញុំមិនឆ្ងល់ទេ ព្រោះថាចំពោះមនុស្សដែលរត់ឡើង
 កប៉ាល់ ហើយមិនដឹងថា : តើខ្លួនត្រូវចុះទៅចំណតណាទៅនោះ យ៉ាង
 ម្តេចក៏បានដែរ -

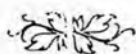
- បើអ៊ីចឹងលោកមា ជួយសម្រេចតែម្តងទៅ, តើយើងត្រូវចុះ
 ត្រង់ណា (កមេស្តឆ្លើយ)

- ចុះនៅភ្នំស៊ីបូរីទៅ ឬ យ៉ាងម្តេចនាង ស្រុកនេះជាស្រុករបស់ខ្ញុំ
 ស្រាបហើយសម្បូណ៌ផ្កាក្បាច់ល្អៗណាស់ ។

កមេស្តនឹកមើលមុខនាងកាមាសា នារីឯកក្បាលស្របយោបល់ . .

លោកពូជក្របត្តិនាំអ៊ុយមេស្តទៅអង្គុយលេង ក្នុងបន្ទប់ជាមួយនឹង
 នាងកាមាសា ឯនាងក៏ចេះតែបន្តដំណើរជាធម្មតាទៅ យូរៗ សំណើច
 ស្រួយរបស់នាងកាមាសាហើរមកប៉ះត្រចៀកកមេស្តម្តង ។

(នៅមានត)



ប្រមូលទំនុកបុរាណខ្មែរ

យើងដឹងហើយថា ប្រជាជាតិខ្មែរ ធ្លាប់មានការរួមគ្នាប្រឹងប្រែងនាយ
វែងឆ្ងាយណាស់មកហើយ គឺតាំងពីសតវត្សដំបូង នៃគ្រិស្តសករាជ ។
ក្នុងការរួមគ្នានោះ សិល្បៈ ជាមែកធាងមួយធំណាស់ ហើយមានប្រសិទ្ធភាព
ជាងគេក្នុងសន្តានចិត្តអ្នកស្រុក ។ ដូច្នេះ សិល្បៈ បានបែកចេញជាផ្នែក
ច្រើនណាស់ទៅទៀត ដូចជាក្លែង, បទច្រៀង, ទំនុកច្រៀង, ក្បាច់កំ,
អលង្ការ ។ ល ។

វេលានេះ យើងសូមល្បងធ្វើការប្រមូលក្រង “ទំនុកបុរាណ” របស់
ខ្មែរយើងយកមកផ្សាយជាទិដ្ឋានុភាព សម្រាប់យុវជនកុលបុត្រខ្មែរទាំងអស់
បានឃើញជាក់ថា ចំណេះវិជ្ជា សន្តានចិត្ត ការរំលឹក សម្បជញ្ញវេហារ
របស់បុព្វបុរសខ្មែរ មានដល់កម្រិតណា បើយើងពិនិត្យនៅក្នុងភាពក្សត្យ
ជាទំនុកច្រៀងទាំងនេះ ។ ទំនុកដែលចុះផ្សាយតទៅនេះ យើងប្រមូល
បានមកពីនិកមជនបទនានាក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ ។

ហេតុនេះ យើងសូមអំណរនាំចំពោះអ្នកអានទូទៅ សូមមេត្តាជួយ
ជ្រើសរើសទំនុកច្រៀងបុរាណខ្មែរយើង ដែលអស់លោក-អ្នកបានចេះចាំ ពោះ
ច្រើនក្តី តិចក្តី សូម្បីតែ ២-៣ បន្ទាត់ក៏ដោយ ឲ្យតែជ្រើសយើងនឹងចុះ
ផ្សាយបន្ត ។ ទៅ ដោយចុះនាមអ្នកផ្តល់ឯកសារនេះទុកជាតាងផង ។

មិនតែប៉ុណ្ណោះយើងនឹងយកឯកសារនេះតម្កល់ទុកក្នុងការិយាល័យទំនៀម
ទម្លាប់សម្រាប់ជាឯកសាររបស់ជាតិ ទុកជាកេរ្តិ៍វៃផ្ទៃឆ្ងាយ ។

ជាបឋមនេះ យើងចុះផ្សាយទំនុកខ្លះ ដែលប្រមូលបានពីអ្នកដែល
ធ្វើការនៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ និងស្រង់ចេញពីសៀវភៅចាស់ ។ ដែល
មានតម្កល់នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលបោះពុម្ពតាំងពី គ.ស. ១៩២៩
មកដល់ ១៩៤៩ ។ នៅលេខក្រោយៗទៀត យើងនឹងចុះផ្សាយត ។
គ្នា ទូទំនុកដែលយើងបានទទួលពីអ្នកអានខ្លះ ពីឯកសារទំនៀមទម្លាប់
ខ្លះ ត ។ ទៅ ៖



ទំនុកផ្តោះផ្តងស្រី - ប្រុស

ប. ទម្ងប់ជួនអើយ	ដែលបងអង្គុយ	
បងអគ់ង្គុយ	ចាំស្រីរវៃ	។
ចិត្តបងតែងចាំ	ក្មេកបងរំពៃ	
ចាំស្រីរវៃ	ចុះមកជួបបង	។
ស. មួយយប់មួយថ្ងៃ	បានប៉កម្រង	
រវៃចាំបង	ទម្រាំទែលិច	។
ស្រមោចរវៃ	សង្ហារវៃទិច	

ឧម្រាវៃលិច	ដាច់ខ្យល់បងហើយ	។
ប. ថ្ងៃអើយអ្នកថ្ងៃ	ថ្ងៃអើយអ្នកថ្ងៃ	
ខែភ្នំដូចថ្ងៃ	នរណាឲ្យថ្ងៃមក	។
ស. កាំភ្លើងចាំចែង	ដាវវែងចាំច្រក	
នរណាឲ្យថ្ងៃមក	មិនដឹងខ្លួនស្លាប់	។

នេះសម្រាប់ប្រុសប្រៀងផ្អើម បើស្រីផ្អើមវិញ បិទប្រេះ :

ស. ឧម្មប័ដ្ឋងអើយ	ដែលបួនធ្លាប់ជ្រក	
ចាំប្រុសពន្យក	ព្រលឹងថ្មីមថ្ងៃ	។
ចិត្តបួនតែងចាំ	ភ្នែកបួនរំពៃ	
ចាំអ្នកប្រុសថ្ងៃ	ថាមកជួបបួន	។
ប. បងបិតចន្លោះ	មិនទាន់គ្រប់ជួន	
បងបិតចាំអ្នន	ឧម្រាវៃលិច	។
ស. ស្រមោចវាទាំ	សង្ហារវាទិច	
ឧម្រាវៃលិច	ដាច់ខ្យល់បួនហើយ	។
ប. ថ្ងៃអើយស្រីថ្ងៃ	ថ្ងៃអើយស្រីថ្ងៃ	
ខែភ្នំដូចថ្ងៃ	នរណាឲ្យថ្ងៃមក	។
ឥតខ្ចីវែកវែង	មែចាំស្អាតច្រក	

មើលក៏ថ្ងៃមក

នៅពេលថ្ងៃនេះ

ៗ

(ទំនុកនេះបានមកពី សហ. ព្រួច - ភូម)



ប. ស្ទើរអើយស្រីស្ទើរ

ស្ទើរអើយស្រីស្ទើរ

បងរៀបដំណើរ

បានអ្វីឲ្យបង

ៗ

បានស្វាមួយមាត់

កន្លែងមួយផង

បានអ្វីឲ្យបង

បងទៅទន្លេ

ៗ

ស. អ្នកទៅទូកអ្នក

ឬទៅទូកគេ

អ្នកទៅទន្លេ

ប្រយ័ត្នជើងដៃ

ៗ

មុសវាខាំយប់

សុចរាខាំថ្ងៃ

ប្រយ័ត្នជើងដៃ

ក្រែងខ្យល់រលក

ៗ

ព្រោះខ្យល់រលក

បោកបែកផ្កាត្រែង

អ្នកប្រសក់ប្លង់

ស្លាប់ពាក្យបួនផ្កា

ៗ

បួនផ្កាទៅអ្នក

អ្នកថាមិនទើង

ត្រឡាចមានជើង

បួនមិនទើងយកប្តី

ៗ

ស. អ្នកជិះជីវ៉ា

បួនស្រីជិះទូក

ឆ្លងពាមមាត់ជ្រូក

ឆ្លងបាយមួយគ្នាន

ៗ

អង្គរមួយកាប់

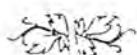
ដុតជាក្រឡាន

	ខ្មោចស៊ីមិនបាន	កៀកកក្ខាយ	។
ប.	ចន្ទអើយស្រីចន្ទ	ចន្ទអើយស្រីចន្ទ	
	រំកាយប្រាំជាន់	ហៅចន្ទស៊ីស្វា	។
	កំបោរអប់ស្នូន	ក្រមួនអប់ផ្កា	
	ហៅចន្ទស៊ីស្វា	ចន្ទអើយកុំខ្លាច	។
	ដំរីបង្គំមួយ	ដេញចង្ហាចង្ហាច	
	ចន្ទអើយកុំខ្លាច	ដំរីចង្ហាទេ	។
	ក្រសាំងទាបអើយ	ទាបអ្វីម្ល៉េះទេ	
	បងនៅស្រុកគេ	រកស្វាស៊ីគ្មាន	។
	កាលនៅស្រុកបង	ស៊ីស្វាដើរពាន	
	រកស្វាស៊ីគ្មាន	ហៅស្រុកកំសត់	។

(ស្រង់ពីប្រព្រឹត្តិទិនកម្ពុជា ឆ្នាំ ១៩៤៥)



សរើយសស្អាត	សរើយសស្អាត	
លាងដៃរាប់បាត្រ	នាងប្រាថ្នាអ្វី	។
ចង់បានកូនប្រុស	ទាមក្សាលង្វើរ	
បើបានកូនស្រី	ស៊ីរង្វើរដាំមុខ	។



ផ្កាឈូកឯត្បូង
លើកគាសាមសីប

ឥតកថាឲ្យ
លើកកូនឲ្យគេ

ត្រយូងចេកក្អម
ដណ្តឹងកូនគេ
ម្តាយថាទេ
ចង់ស៊ីក្បាលជ្រូក ។



ដំរីធ្លុះក្អក
យកគេធ្វើម៉ែ

ក្រប៉កធ្លុះផ្លែ
មិនដូចម៉ែខ្លួន ។



មុំឆើយស្រីមុំ
ស្រីមុំយូងបង
គេយូងម្តងៗ

ស្រីលេងបាយខ្ញុំ
យូងអស់ទាំងគេ
ស្រីមុំយូងបង

យូងហើយយូងទៀត ។

ស្រីតូចទ្រនាប់
ឲ្យទាន់ឆ្នាំបង
មួយថ្ងៃប្រាំដង

ធំឡើងឲ្យឆាប់
ស៊ីបាយផឹកទឹក
ឲ្យទាន់ឆ្នាំបង

ភិសាខឆ្នាំក្រោយ ។

ភ័យស្រីរាំ

ព្រះពុទ្ធលោកថា

ថា កាំដោយបង

បង ជា ពោធិមួយ

មិនទាន់បាទឆ្លង

បើ កាំដោយបង

ឆ្លង ពោធិវិរោធាក' ។

(ស្រង់ពីប្រតិទិនកម្ពុជា ឆ្នាំ ១៩៤៦)



ល្បីកអត

[ក]

(បង្កង់សាស្ត្រស្តីពីរត)

ការ ៣ ៧

ត្រាចត្រៀករលៀករលាយលោត	កែវកោតកោងកាងមាក់ប្រាងជាប់	
មាក់ប្រេងដុះជិតដើមទម្លាប់	ទន្ទាលូតប្រសព្វសន្ធឹកគ្នា	។
ថ្មថ្មាន់លំពាន់ទំពូងពោន	ស្វាស្វាបត្រឌុនសោកសែងព្រា	
ព្រីងព្រីងខ្ចីងខ្ចីងផ្អើល	ពុទ្ធាឧរណាំងក្រសាំងខ្ចីត	។
ស្រគំស្រកាកាកកកកក	ទ្រូងច្រូងដូចស្រឡិត	
ស្រឡៅតាត្រាប្របប្រកិត	គតិគតិរស្ម័គ្រលាយ	។
ស្តីស្តៅសុកសុកត្រមូលមៀន	ទូរេនគូលេនបែនដក់ពាយ	
ដក់ពាត្រពេតពេតរាយ	វល្លិវាយវល្លិវើកត្រើតត្រដិត	។
វល្លិពាសដាសដោយដើមភ្នំភ្នង	ប្រទាក់ខ្វាត់ខ្វែងប្រក់ប្រកិត	
សន្ធឹកលូតលាស់ស្រស់គ្មានស្ងួត	ឆោមស្និទ្ធមិត្តមូលនឹងប្អូន	។
ទីនេះសុសសាយសប្បាយត្រាន់	នឹងជិះនឹងជាន់ស្ម័គ្រស្មោះ	
ចរម្រើនកម្លាំងខ្លាំងក្លាវក្លា	ដោយសារព្រៃព្រឹកស្លឹកត្រជាក់	។
ឌុះឌុបបាចម្បូររក	ប្អូនត្រេកស្រមៃដូចក្នុងអាក	

កាលថ្ងៃអាស្រ័យនៅរួមរក្ស	មិត្តភក្តិទាំងឡាយមិនបាត់	ៗ
អកទ័យគិតអាណិតខ្លួន	ព្រាយប្រទេសរូបប្រេមប្រមាត់	
សព្វបាបសុបសៅនៅស្ងប់ស្ងាត់	មើលទាំងទេវទេវកស្មី	ៗ
ត្រយង់កេងកងកុកគ្រោងគ្រែង	កែកកាតតាតខ្លាំងក្លាជាន់ញ៉	
ទុងទោមប្រក្រតីកម្ម	ពីរៗសន្ធិមន្តិមគ្គា	ៗ
ចៀបចាបលលកលលេលេង	ទន្លេទន្លឹមទន្លឹមគូរ	
នោះនៃច្រវែងទោមទេព	ក្រសាស-កស្មាំងប្រជៀវ	ៗ
ក្នុងភ្នំក្របីប៉ោលតាតទុង	សំកុនសំកុកលើឈើក្បែរ	
សេកសត្វសារភាហាហើរខ្សែវ	កន្លៀវប្រចកប្រឡែងគ្នា	ៗ
ទន្លេបស្ចឹកចៅតាវើសត្វ	ហើរតាតទៅមករកគូរ	
កាតព្វប្រសព្វស្តប់ស្តល់ស្តា	រោររកស្មីទាំងពីរខាត់	ៗ
មេអកមើលយល់ខ្លួនក្នុងជិត	ផ្អែកផ្អែកទ្រង់ត្រតវីរវីរភក់	
រលឹកនឹកប្តីចង់រួមរក្ស	មិត្តភក្តិភាគព្វប្រសព្វគ្នា	ៗ
ទូញយ៉ាសង្រួងកន្លែងនឹក	សង្រួងក្នុងភ្នំក្របីសម្ពា	
ភ្លាត់ជើងកើតចាប់មែកពុទ្រា	ដួលផ្កាជ្រោងស្រទាង់ខ្លោក	ៗ
ភ្នាក់ប្រាណបាទប្រឹងជើងខ្លួនជាក់	ជាផ្នាកដូច្នោះក្រេះស្ទុះក្រោក	
ហើរឡើងឈើធំទំហំយោគ	សោយសោកសល់សែនណែនឧក	ៗ
ខ្សែតខ្សែតខ្សែតខ្សែតខ្សែត	ទុក្ខតុះខ្សែតខ្សែតខ្សែត	

ឡើយថ្ងៃថ្ងៃមិត្តមិត្តសន្យា

ទៅឯណា បាត់ពេកចម្លែកម្ល៉េះ ។

បុរេន្តរ៍តាមអ្នកស្រាវជ្រាវស្រុក

អ្នកប្រសព្វទុកលក្ខណៈ

ប្រឹងហើរប្រឹងហាត់មាត់បង្កើន

តឹងទ្រូងស្ទើរប្រេះរលេះថ្ងៃម ។

ប្រសើរយសត្វគេដទៃទៀត

ទំងន់ចង្អៀតឈឺមួយដើម

ជុំកូនស្រុះស្រួលជ្រួលជ្រៀវជ្រើម

ប្រឡែងដណ្តើមចំណីគ្នា ។

ខ្លះបៀតបែរបានប្រាណប្របដិត

ស្គាល់ស្ទើរដោយបែបសេដ្ឋកិច្ច

បុរេយល់ខ្វល់ចិត្តគិតប្រសក្សា

អង្គាព្រញាត្រឺស្ទើរដាច់ខ្យល់ ។

មិនដឹងថ្ងៃណា នឹងបានស្បៀង

កម្មអើយកម្មអ្វីតាមមកផ្តល់

មកឃ្លានខ្លួនប្រសព្វឆ្ងាយឆ្ងល់

ឲ្យឆ្ងាយកាយកលកើតទុក្ខា ។

អកទំបន្តិចលេចឃើញទុន

ហើរស្ពឺមកទំទៀបអាត្មា

អកក្រាបទទួលរាបសរសា

សួរថាលោកមានការណ៍តក់ ។

កយមានទុក្ខធ្ងន់ពន់ពេកក្រៃ

ស្ទើរក្បែរជីវិតព្រោះព្រួយ

ព្រោះប្រាណកំព្រាតែក្បាលមួយ

ត្បិតក្បាលលោកមានទៅបាត់ ។

សន្យាថាទៅតែបីថ្ងៃ

ប្រាស្រ័យសួរកូនកំព្រាតាត់

និក្ខន្ធនៅព្រៃក្នុងទំនាត់

ខ្ញុំឆ្ងល់នឹងបាត់មិនជួបកាល ។

ខ្ញុំមកតាមរកគ្រប់កន្លែង

បឹងស្ទឹងខ្វាត់ខ្វែងព្រៃព្រឹក្សសាល

ស៊ីបសួរសុខសព្វគ្រប់អម្បាល

ដែលស្គាល់ស្ទើរស្គាល់គ្នាប្រទះ។

ឥឡូវលោកមានសូមប្រោសប្រាណ

ប្រោសប្រាប់ឲ្យបានដឹងការខ្លះ

លោកមានមេត្តាថាឲ្យច្បាស់	ខ្ញុំនឹងរួតរនៅតាមដាន	។
ទុំនឆ្លើយក្នុងអើយមាសពូថ្ងៃ	អាស្រ័យទីនេះនៅនាហ៍ន	
ហាក់ជាចន្លោះសោះមិនបាន	ឃើញប្រាណអកលោហារហ៍រមក	។
ឬក្រែងឯងអាត់តែមុជទឹក	ចិត្តនឹកសិនសមខំតែរក	
ត្រីសាច់ឲ្យបានមិនហ៊ានជ្រក	ជួនមកចន្លោះនឹងភ្នែកមា	។
អកស្តាប់ទុំនប្រាប់ថាមិនយល់	រឹងទាល់ទុក្ខធូនអស់អង្គា	
ដាក់ក្បាលញោចបក្រាបលុតលា	ទុំនហើរម្នីម្នាតាមទៀតទៅ	។
សង្វាតសង្វេតឯកកាយា	ចូលក្នុងព្រឹក្សាព្រឹក្សានូវជ្រៅ	
ឲ្យញាតាទុណាអ្នកប្រសើរ	អ្នកនៅទីណាអ្នកថ្ងៃអើយ	។
បួនរកជ្រកត្នានចន្លោះ	កៀនកោះគុម្ពោតតុយល់ឆ្លើយ	
បឹងព្រៃស្ទឹងសព្វគ្រប់ទិសហើយ	ប្រសើរយថ្ងៃណានឹងជួបជួន	។
អកយំសង្រួនសម្លេងស្តា	អនិច្ចាអកខំទ្រាំទ្រមខ្លួន	
ទ្រមខ្លាំងកាំងខ្លាចឃ្លាតប្រសស្លូន	ទុកធូនថែមថប់ចំប្រប់ប្រាណ	។
កាងស្លាប់ដាច់ស្លូតរន្ធត់ធ្លាក់	ដូចគេទម្លាក់ដល់ដៃនដាន	
ដល់ដីអស់ស្រីសែនរំខាន	ទោកធ្លាក់ណាគ្រវីក្បាល	។
ទន់ទាបជ្រាបស្រប់ស្រងប់ស្រូន	លង់លុះដឹងខ្លួនត្រាកដោះជាល	
ខំហើរខំលើព្រឹក្សាសាល	កើតកាលកំសត់សោកកើតថ្មី	។
គ្រានោះមែនមានសត្វតាងក៏	ហើរហាក់ហើរបករកចាប់ត្រី	

បានដល់យង់យល់សត្វអកស្រី	សោកប្តីវៃហែបរោបឥតស្បើយ	។
តាងកំហក់ចុះមោះមកទំ	សួរថាគ្រប់មុំមាសតាអើយ	
មានហេតុកេរដ៏អ្នកស្រីអើយ	ទៅអើយប្រាប់តាទ្វីជីងជាន	។
គ្រានោះបក្សអ្នកស្រីសត្វ	ប្រណិបត្តន៍ធ្លាស់ឆ្លើយស័ព្ទសងសាន	
ថាឧលោកតាសូមប្រោសប្រាណ	សូមទានស្តាប់ខ្ញុំជម្រាបតា	។
សង្សារតែមួយជាត្រួយចិត្ត	ធ្លាប់ស្ម័គ្រស្មោះស្មាលជាធម្មតា	
ប្រែព្រាត់ប្រោសព្រាកបាកឧក	ប្រាប់ថាទៅរកសួរកូនទៅ	។
សន្យាថាឆាប់មកទេកូរ	ឥឡូវបាត់យូរគួរឱ្យក្តៅ	
កកកលរំជួលចិត្តមម្ល៉ៃ	ទ្រង់ទៅស្នើរឆ្ងាយខ្លាយស្នើរធ្លាក់	។
លោកតាជាចាស់ច្បាស់សេចក្តី	ជាស្រីរាល់កាយតាមរតកក	
ដូចជាគង្គាឡើងគ្មានអាក់	សស្រាក់ហៀរហូរពោរពាសថ្នល់	។
ដូចខ្ញុំគ្រប់យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ	មិនចេះហៅឱ្យបានឆ្អែតឆ្អល់	
ចំណីបាយត្រីផ្លែមិនដល់	ស៊ូសល់ចោលនៅទៅមិនថា	។
សង្សារសង្ស័យជាងជីវិត	មិនគិតស៊ូស្លាប់តាមវេសនា	
គេកាប់គេដាតដូចម្តេចម្តា	ទោះខ្វារមាសមិនមានក្រែង	។
បាត់អស់របស់ទ្រព្យគ្រប់ប្រការ	ចិត្តតាតាត់មិនស្តាយស្តង់	
ឯបាត់សង្សារដូចខ្ញុំឯង	រមែងមានទុក្ខពុំសុខឡើយ	។
តាងកំបានស្តាប់គ្រប់ប្រការ	ឆ្លើយថាទៅស្រីស្អីត្រូវហើយ	

វិស័យសង្ខារមាសតាអើយ	ចៅអើយចៅថាតាកូលចិត្ត	។
ដូចជារូបតាជកដល់	កាយកល់ស្តមរោកស្បែកជ្រូកស្បែក	
ជើងដៃសរសៃរញ្ជួយរឹត	ល្បែកល្អិតកម្លាំងកាំងស្មារតី	។
ដូច្នេះម្ល៉េះម្តេចគង់មានចិត្ត	ស្នេហាស្និទ្ធភាល័យរូបរាងស្រី	
លុះអ្នកត្រយង់ចង់បេតិ	មេត្រីត្រេកត្រង់ការកាមគុណ	។
ស្រដៀងកលយឲ្យផ្តុំសង្កត់	ច្រឡេះច្រឡើសលើសលៀនស៊ីន	
វង្វេងដោយនាមនាំខុសខុន	ខ្លួនចាស់កម្រមកម្រើកចិត្ត	។
រសាបរសល់ខ្យល់ខ្លាំងណាស់	ខ្លួនចាស់កំព្រើងភ្លើងភ្លើងចិត្ត	
នឹកស្មានថាប្រាណនៅមានបូជិ	ដល់បានជិតរលាកញញឹញយ	។
អេះអុះអាចឡាចស្លាប់តែដៃ	មែងដោយថាគារេតធ្វើបីយ	
គេស្តោះមកធ្វើយហើយក្រោកឆ្អុយ	ឯងអៀនស្រមយស្រមេមុខ	។
គេគេចបាត់ទៅនៅនឹកស្តាយ	ក្នុងកាយឆ្អែតឆ្អល់ខ្យល់កើតទុក្ខ	
ជ្រងោច្រងូរនៅច្រងឹក	វិតក្តវខានមិនក្បាលចិត្ត	។
ខ្លួនប្រាណមិនបានកំភតថា	ប្រាថ្នាឲ្យបានតែដៃជិត	
ដៃដល់ប៉ះពាល់ប្រកៀកភិត	ទើបបានស្បើយស្បែកឥតទុក្ខ	។
ខ្លួនតាចាស់ព្រឹទ្ធិគិតបើកចង់	ចំណង់បើនាងនៅរុបុ	
ក្មេងសោះខាន់អស់ភិកាណា	កំពុងខ្លាំងក្លារបាស់ភ្នែក	។
កម្រតែពាល់ដល់ដោយដៃ	វិស័យខ្លួនក្មេងគ្មានទោសហេតុ	

ឈាមនៅកវែងថ្នាំអណ្តែត	នឹងឲ្យផ្តល់ផ្នែកមេចមាសតា	។
ទុច្ចរិតសម្លាញ់អញអាណិត	ព្រោះត្បិតនាងឯងក្មេងណាហា	
កំពុងពេញពាលស្របាលស្វា	តណ្ហាកម្លាំងបន្តិចផង	។
តានៅទីនេះយូរហើយ	ចៅអើយគ្មានឃើញសល់ជាម្តង	
មិនដែលអគណនឹងហើរឆ្ងល់	តែសងសាមយំពុំមានឡើយ	។
ចៅទៅសួរគេដទៃសួរ	ក្រែងជួនគេឃើញណាមានអើយ	
អាណិតចៅតាអើម្ល៉េះហើយ	ចៅអើយទៅចុះដូចបណ្តាញ	។
បក្សស្រីអកស្តាប់តាជក់	លោហក់ហៀរហើលលើចេញ	
ទទេបក្សល្បឿនស្ទុះស្ទេញ	ទ្រង់មេញពេញទុកតុំសុខចិត្ត	។
ខំហើរបានដល់យល់ទីទួល	ព្រៃស្រួលស្រោងស្រស់លាស់ប្រកិត	
ប្រគល់ទងទាក់ហាក់ប្របជិត	អគតិតថាទៅព្រៃនេះហើយ	។
ល្អពេកចម្លែកនឹងព្រៃបឹង	ព្រលឹងប្រសនៅនេះដឹងអើយ	
បួនហៅរោម ឆ្លាមិនឮឆ្លើយ	ឬមួយខឹងហើយឬហ្ន៎អ្នក	។
បើខឹងមេចមាមេតាឆ្លើយ	ប្រសអើយអាណិតចិត្តបួនស្ម័គ្រ	
បួនស្មានថាបាននៅរួមក្ស	រួមរួបរលឹកណាស់អស់ជន	។
មិនដឹងមកប្រាសនិរាសតា	បួនមហាចង្រៃនៃនៃទុកឆ្ងន់	
ទុកយើងប្រាត់ប្រាសប្តីប្រពន្ធ	ខ្លាំងលន់លើសទុកគ្រប់ប្រការ	។
ទុកមួយព្រួយចិត្តត្បិតអត់ឃ្លាន	ទុកពីរនឹងគ្មានស្បៀងអាហារ	

ទុក្ខបំណងគេធ្វើទោសា	ទុក្ខបួនកាយាកើតព្យាធិ	។
ទុក្ខប្រាំនឹងប្រាសទ្រព្យសម្បត្តិ	ទុក្ខប្រាំមួយនឹងសត្វបំផ្លាញយាយី	
ទុក្ខប្រាំពីរនឹងលង់ក្នុងវារី	ទុក្ខប្រាំបីអគ្គីឆេះពេលរាល	។
ទុក្ខប្រាំបួននឹងខ្លួនធ្វើទ្រព្យ	មិនមានប្រណីដោយពុតពាល	
ទុក្ខដប់គេស្អប់ធ្វើផ្កាល	ផ្លូវផ្កាលគិតកាលសម្លាប់កាយ	។
ទុក្ខតាំងនេះច្រើនសណ្ឋាន	ពុំបានទុក្ខស្ម័គ្រប្រាសសហាយ	
ប្រាសឥតទុក្ខទុក្ខតិចជាងប្រាសម្តាយ	ប្រាសក្នុងមិនស្តាយដូចប្រាសប្តី	។
រំទឹកនឹងប្រាសប្តីប្រពន្ធ	ផលនិធម៌លើសទុក្ខអ្វីៗ	
អត់ឃ្លានគ្មានបាយដូចម្តេចក្តី	បួនស្រីគ្មានថប់គ្រប់ប្រការ	។
ថប់តែប្រុសប្រាសនិរាសប្រាណ	ពុំបានមូលមិត្តស្និទ្ធស្នេហា	
មិនដឹងប្រុសទៅទីឋានណា	កន្លែងនោះថប់ធ្ងន់មុនមិនស្បែក	។
អកយំបណ្តើរហើរបណ្តែត	ស្តាប់ហេតុក្រែងបីយំផ្ទុះឆ្វើយ	
ព្រះពាយបក់បោកមករំភើយ	រហើយភាកាយខ្លោយភ្លិនផ្កា	។
ក្រអូបឈ្ងុយឈ្ងប់ត្រឡប់ហ្លួង	ផាត់ត្រង់ផាត់ចូលចំនាសា	
មេអករំជួលអួលឧរា	ទួញថាឧប្រសសំឡាញ់បួន	។
ព្រះពាយផាត់ជើយរំភើយឆ្ងាយ	ត្រសាយពពកមកពពូន	
ធម៌ក្នុងផ្កាវាតាជូន	ផាត់ជាប់អង្គបួនក្រអូបសាយ	។
បួនដករលកនឹករលែក	ភ្លឺតបែកពីប្រុសប្រាសទៅឆ្ងាយ	

កាលនៅបែបនិក្ខតផ្ដុំកាយ	ក្លិនក្លាយជាប្លង់បួនមិនបាត់	។
ក្លិនអ្នកប្រៀបហាក់ដូចក្លិនផ្កា	វាតាមកំបោកពពួនសាត់	
ប្រៀបដូចអ្នកប្រស្នេហាប្រាសបាត់	ដូចខ្យល់ផាត់ពពួនជ្រកព្រៃផ្សៃ	។
ស្រ្តីយំទទន់ទេវបែបស្វីម	សន្ធិមលីបបាត់ស្ម័គ្រថ្លៃ	
បក្សីសត្វអ្នកជ្រកអាស្រ័យ	នៅពួរដើមស្រល់ខ្យល់ក្នុងកាយ	។
រៀបរាប់ទំនួញទួញថែថា	ឧណាអ្នកប្រស្នេហាប្រាសឆ្ងាយ	
បួននៅកំព្រាជាមេម៉ាយ	ភាន់អើយបែបណែមីហ៊ានហ្នា ⁺	។
អប្រាសស្រឡាត់សត្វអកយំ	ទូរគមង់កោតរអិនច្បា	
ធូលីបង្កើតចិត្តគិតសង្សារ	ស្អកស្អាសម្លេងរំលឹកស្នេហាខ្លួន	។
ជាសុខអកយំសូរគ្រលួច	ព្រីព្រួចរងារងាប់ធូន	
ជាទុក្ខចម្រប់ចម្រាយព្រួន	ព្រាយប្រាណមាំមួនមិនលែងលើយ	។
ទួញយំ ។ យប់មិនឈប់ដេក	ទឹកភ្នែកតក់ស្រក់ឥតស្បើយ	
ថ្ងៃនិងថ្ងៃនាំប្រសប្បួនអើយ	ប្តីអើយរងាពន់ពេកណាស់	។
បួនធ្លាប់កៀតកិតជិតអង្គា	រងាស្រោកស្រន់អន់បាត់ខ្លះ	
បានស្តាប់ខ្លាចប្រសុទ្ធសព្វព្រលក្រស់	គ្រាស្កររាវរងាបាំងខ្យល់	។
គំនូរអ្នកទៅបាត់ស្រងូនសូន្យ	ចោលបួនម្នាក់ឯងតែឯងក្លៀវ	
ហេលហេលពេនពាន់រុញតបប្រមល់	វិសេនឆ្ងល់សលឆ្ងាយកាយនោមស្និទ្ធ	។
អកយំយូរលង់លុះព្រឹកព្រាង	ភ្លឺស្វាងស្រឡះរឿងប្តី	

សព្វសត្វច្រវាក់ហើរប្រកិត
អកយល់ទល់ទុក្ខមុខក្រៀមផ្អស
កំប្រោនម្នាក់ឯងវែងវែងទេ
ខ្លះខិតប្រុងអង្គកាយកល
ប្រឹងហោះហើរផ្ទោះខ្ពស់ឡើងខ្លី
គន់គយដោយសព្វព្រៃព្រឹក្សា
ចំប្រប់សព្វដោយជ្រោយល្វងញាត
អកហើរព្រឹកព្រះសុរិយា
បានដល់ព្រៃភ្នំទំនេរនិគ្ស
អកទំសំកុក្កឹកក្សាលជ្រប់
ទឹកភ្នំភក្តតក់ស្រក់ដល់ដី
គ្រានោះមានសត្វសាវិកា
យល់អកចម្លែកស្រែកយំយប់
ឮសព្វរៀបរាប់រឿងរកថ្មី
និយាយប្រាប់ប្តីស៊ីថាហៃ
រាប់រៀបទំនួញទុក្ខរកថ្មី
អកខ្លះប្រាកដក្នុងអកភ្នំ

ប្រកិនដោយបនកនគ្គា
ទុក្ខម្នោះទាមនស្សសឹងកំព្រា
អង្គរន្ទត់ស្លុតស្មារតី ។
គិតដល់បក្សជាស្វាមី
បក្សសត្វសឹងរឹងរក ។
បក្សទី១នៅជ្រៀតជ្រក
ងើកឯករករកវៃចិត្ត ។
លុះត្រាព្រលប់យប់ងងឹត
ទៀបជិតទ្រនំនៃអកថ្មី ។
សញ្ញាប៉ុន្មានលើដើមស្រឡី
អកស្រីវិយោគសោកគ្មានឈប់ៗ
នៅដើមបង្កើតជាទីម្លប់
សញ្ញាប៉ុន្មានឆ្នាំនឹកសង្ស័យ ។
បក្សសាវិកាអាណិតក្រៃ
អ្នកថ្ងៃអ្នកស្តាប់ស័ព្ទអកយំ ។
ចិត្តស្រីរូបគេហើយរូបខ្ញុំ
ដែលទំនេរទឹកភ្នំខ្ពស់ ។

បានជាហិនថាគួរអកក្នុង	ត្បិតខ្ញុំដឹងរឿងកាលគាត់រស់	
ភីកាលដែលខ្ញុំមានផ្ទះពោះ	អ្នកប្រុសមិននៅទៅរកស៊ី	។
អ្នកឲ្យខ្ញុំនៅចាំសំបុក	ធ្វើទុកនៅទីប្រាសាទ	
ត្រាខោះអកក្នុងទាំងឈ្មោលញី	កូនភិរនៅតូចៗបង្កុះក្រាស	។
អកភិរអត់យូរខ្លាចអ.ហារ	ដោយសារបឹងរឹងខ្លាំងណាស់	
ទឹកបឹងត្រពាំងគោករឹងខ្លះ	ទឹកស្រះទឹកស្រែតែដូចគ្នា	។
អកអត់ចំណីប្តីប្រពន្ធ	ស្គមលទំណាស់ពេកពិរអង្គា	
អកប្តីស្រីដឹងនឹកវិយា	ឲ្យគ្នានៅក្រាបចាំសំបុក	។
រក្សាកូនតូចទាំងពីរមិញ	ខ្លួនចេញទៅរកត្រីស៊ីចុក	
អកញីគាត់អត់រឹតក្អក	រឹកមុខញញឹមសន្សំមប្តី	។
គ្នាផ្គាំទៅក្បែរយូរ	គិតគូរឲ្យទំរកតែត្រី	
សន្យាថាទៅតែថ្ងៃបី	អកស្រីផ្គាំសព្វគ្រប់ប្រការ	។
អកប្រុសស្ទុះហើរលលើទៅ	មិនដឹងគេចទៅទិសប៉ានណា	
អកស្រីយំក្រែកស្រែកធ្វើគ្នា	ហើរហារចោលកូនគិតតាមប្តី	។
ទៅចោលកូនបាត់មានសត្វក្អាត	សង្វាតៈហើរហាត់ផ្ទះមកខ្ចី	
ជីកស្តុកកូនអកជាចំណី	ចោលផ្គុំមកដើរហើរហើរទៅ	។
លុះយូរបន្តិចលេចមេអក	ហើរមកដល់ទំលើលំនៅ	

ជាទុក្ខមើលមុខជាងខ្លា	ចៅវៅកកូនសូន្យពុំយល់	។
ពួកទំនួញទំនួញពីថ្មី	មានស្រីអកប័ន្ទរមមណ្ឌល	
ចោលកូនប្រពន្ធពុំរាល់	អំពាល់អំពីទីលំនៅ	។
ហើយទំនួញកកូនទាំងពីរបាត់	ក្តៅក្តាត់បោកខ្លួនធ្លាក់ចុះទៅ	
ដល់ដីសន្ធឹកសុបសូន្យសៅ	ដោយក្តៅនឹងថ្មីមានស្រីទៀត	។
មួយក្តៅនឹងកូនសូន្យបង់បាត់	អកសត្វផ្កាច់ដង្កូស្លាប់បង្វើត	
តំណាច្នៃតពីនោះទៀត	ឃើញឈ្មោលបោលបៀតហើរមកដល់ ។	
ទំលើសំបុកមុខមិនរីក	ធ្វើភ្នែកភ្លឺ៖ ភិតខ្លា យខ្លា	
សម្បុរស្វកស្វាងទាំងកាយកល់	ទំនងខ្លា ក្នុងចិត្តត្បិតមានពីរ	។
ពួកទំនួញរៀបរាប់គ្រប់ប្រការ	យំថាអកអ្នវុទអកញី	
ខឹងម្តេចចាំកូនសូន្យដល់ចោលទី	មានមេកាត់ចិត្តចោលបោះបង់	។
អកឈ្មោលវិយោគឈ្មោតមើលដី	ឃើញស្រីអកស្លាប់ក្រៀមក្រញាង	
ឃើញកូនទាំងពីរក៏ស្លាប់បង់	ហើយត្រង់ចុះទៅដល់ដៃនង	។
កាងស្លាប់ក្រសោបឧបខ្មោចកូន	សន្ធឹកសុបសូន្យទៅទៀតខ្ចី	
ដំណាលកាលលាទៅរកត្រី	ពុំបានភ្លេចស្រុកសំបុកនៅ	។
រៀបរាប់សព្វសុខស្រួលឡើងហើរ	លលើទម្លាក់ខ្លួនស្លាប់ទៅ	

ប្រពន្ធចុងចោលទុកឱ្យព្រៅ

ឆោមឆ្វេរល្មមចាំយកជាយ៉ាង ។

សារិកាល្មោលព្រាប្រពន្ធថា

ផ្លៀងធុនកាមីកែតេជាន់

វេលាសាសនាបុគ្គលកាង

ក្មេងកាន់ចរចាថាខាងដើម ។

ខាងឯងក៏ប្លែងថាដូច្នោះ

ខ្មោចប្រសុគម្រក់អន់ឥតត្រើយ

ស្វែវស្វែងថាឯងគ្រាន់បើហើយ

ដើមឡើយដួតឯងទៅកត្រី ។

យកមកចិញ្ចឹមប្រពន្ធកូន

បាត់សូន្យមិនឃើញបាទមានអ្វី

ទៅផ្គប់ចម្រប់តែនឹងស្រី

សេចក្តីដែលគាត់កា ។

ភ្លេចអស់សំដីខ្លីក្រឡះ

បាទច្នៃចោលថាសម័ននឹកនា

ចិត្តជាស្វដ៏ខ្ពស់វេលា

ហិនធ្វើឱ្យភ្លាបរបូត ។

ខ្មោចអាតម្រក់អន្តិម

មិនគួរឱ្យយកជាក្បួនខ្មាត

សមតែស្រីដ៏ចំណីគាត

ទើបសមមានយាទបូករូបវា ។

មេណាវដោយអាផែននោះ

ចំពោះមេនោះស្រីសាធារណ៍

សូរធ្វើសំផ័នវិញក៏ជា

បាទប្រាក់ដួលស្លាកំឡើយ ។

ខាងឯងកុំឱ្យអញយកយ៉ាង

រឿងវាវេលាសមញ្ញាមិនព្រើល

ហើរចោលកូនចៅទៅជជើង

ដូចបែរផងទើលនឹងមក ។

មួយអត់មួយឃ្លានត្រូវលីតា

ភ្លឹកភ្លេចការងារនិងក្បាលជ្រក

មិនមានគិតគូរស្រវើស្រក

ជាលក់មួយជាតុតាវ ។

ចេះឃើញតែប្រុសនោះមិនថា	ថ្មីស៊ីនណាក្នុងកំឡោះជាប់	
ស្រីនោះដូច្នោះគេមិនរាប់	អញស្អប់ស្អាតលាដល់និព្វាន	ៗ
កុំឲ្យឃើញយល់យ៉ាងដូច្នោះ	ជាតិនេះជាតិក្រោយកុំឲ្យមាន	
ឃើញយល់អំពីលក្ខណៈ	បើគ្មានស្វីត្រូវនៅទេ	ៗ
នាងឯងយកអញទៅប្រដូច	មេខ្លូចនេះហើយតិចអញដេរ	
យ៉ាងអញមិនចេះរៀបរៀង	រិះរកកល់តែដូច្នោះ	ៗ
អ្នកណាភក្ត្រចិត្តយ៉ាងអញ	នេះទេញជាក់ជាតិជាហៅប្រុស	
ស្រីស្រីអ្នកទុក្ខចិត្តចុះ	មិនខុសខ្លួនទេកុំថែថប់	ៗ
គ្រានោះបក្សីស្រីអកស្តាប់	ឮសត្វសាវ័កផ្កាសត្វសត្វ	
ឈឺចិត្តឆ្អឹងឆ្អល់ហ្នឹងឡប់	ចំប្រប់ប្រាណប្រឹងរំពឹងគិត	ៗ
ថាជេសាវ័កថាអម្បាញ	ដៀលអញឯងស្មោះចំពោះពិត	
ទុរហត្តតែកម្មនាំនាំនឹក	ប្រព្រឹត្តឲ្យខុសប្រុសមើលងាយ	ៗ
ជើងគ្រឿងក្រដាបប្រកាន់ចិត្ត	ស្នេហ៍សំទ្ធគិតក្រែងលែងព្រាត់ព្រាយ	
ស្មានតែទំនេរដូចនិយាយ	មិនកាយទេគេខ្លួនសោះ	ៗ
បើបានដឹងដានដូចសាវ័ក	កាលណានឹងឆ្ងាយដោយដល់ម្ល៉េះ	
ប្រាកដស្មើអត់ឲ្យគ្រឿងគ្រោះ	ស្រណោះនឹករោកដេកឲ្យងាប់	ៗ
បើគ្រឿងបានមានមែកឈើ	សសុលរុករើកុំឲ្យធ្លាប់	

កុំឲ្យឆ្ងាយដោយគេឥតគំនាប់	ឥតគំនិតគិតគាប់ឲ្យគេថា	។
មេអកអន់ចិត្តឥតទុកដាក់	អៀនអាភក្កកកលអូលឧរា	
នឹកខ្មាសសំដីនៃសារិកា	ឈឺផ្សាផ្សាយផ្សព្វចម្រាប់ប្រាណ	។
ព្រះចន្ទរឿងរស្រឡះមក	ពពកព្រះពាយជ័យជាត់ប្រាន	
មេអកតានតង់រឹងរំខាន	ពុំបានឈប់ដេកភ្នែករំពៃ	។
រកមើលគតិរទ្ធិអកក្ក	តែងទិសំណាក់ទៅនាព្រៃ	
ដោយពាក្យសារិកាថានោះនៃ	អកស្រីឃើញពិតឥតបង្គំ	។
គិតថាសារិកាស្តីប្រាកដ	នឹងអត់រិះរះព្រះសុរិយា	
ពុំបិទខ្មាសអស់សត្វសារិកា	គេថាមុខគួរឲ្យឈឺណាស់	។
ចង់ទៅឥឡូវទាន់យប់ស្ងាត់	ហើយកាត់ទៅឲ្យបានឃើញច្បាស់	
បើពិតដូចពាក្យនឹងប្រែប្រាស	ក្រឡាស់កែដកគំនិតថ្មី	។
អកគិតដូច្នោះស្មោះហើរទៅ	សំដៅគតិរតាមសម្តី	
សារិកានិយាយប្រាយប្រាប់ថ្មី	អកស្រីដល់ដួចក្នុងចិត្ត	។
ចូលចំទ្រង់នៃអកប្តី	បក្សីយល់ជាក់ងាក់កាយា	
ទំបោកឈ្មោកមើលសព្វប្រការ	ដោយសារពន្លឺព្រះចន្ទចែង	។
យង់យល់សម្បកទុកទើរកូន	ស្ងាត់ស្ងៀមគ្មានយល់ចៅកន្លែង	
គិតថាគតិរទីនេះឯង	ពុំថ្លៃដល់ប្លែកពីពាក្យសារិកា	។

យល់ពិតប្រាកដថាទ្រង់

ពុំមែនជាទីអកងណា

ចរចុះលុះដល់គល់គតិវ

ស្លាប់តរលើគ្នាក្នុងស្រូវព្រៅ

ស្តីថាប្រាជ្ញាអ្នកឯងនេះ

វេលាអំពាល់ឲ្យបងចិត្ត

អញគិតថាចិត្តជាដូចមាត់

បើដឹងត្រូវពាលភិកាលនោះ

ហើយចុះសុរោប្រាណជាដោយ

ឆ្មុះឆោតលរលោតដោយតណ្ហា

នឹងកែយកល្អក៏មិនបាន

ចង់ស្លាប់ឥឡូវទៅជាត្រើយ

ធៀងឆាបទន្លាបទំដើមបេង

អកស្រីស្រដៀងសូមលា

ថាឧទេវជាទិព្វចក្ខុ

ដូចជាតិខ្ញុំជាតិវច្ឆាន

បងក្បែរព្រោះគេមានប្រាជ្ញា

ស្រីចិត្តទុកដូចជាចេញចាល់

អកត្តជាសាច់សន្យា

គិតថាដូច្នោះស្តុះហើរទៅ ។

អកញ្ញីបានយល់ខ្លោចប្តីនៅ

នឹកក្តៅក្តៅកលអលក្នុងចិត្ត ។

ដឹងយ៉ាងម៉្លេះអញមិនស្បិត

ដើស្តាយគំនិតគិតឲ្យខុស ។

ថាអីប្រាកដដូចអស់ប្រុស

មិនឲ្យចូលចុះទេអាពី ។

ថ្ងៃស្អែកខ្លួនដោយឥតប្រាជ្ញា

បង្ការបង្កអស់ទៅហើយ ។

គ្រប់ប្រាណគេស្គាល់មិនសល់ឡើយ

ថាហើយស្តុះហើរលើវេហាស ។

សង្រួតសង្រួតក្រមហិមា

ប្តឹងអស់ទៅនៅសព្វស្ថាន ។

សូមអ្នកអាសូរសូមប្រោសប្រាណ

ចុកប្រាណដោយប្រុសខុសយ៉ះហា ។

បងការគេទុកជាស្រីចោរ

មិនហ៊ានដូចចំនង់មិនល្អ ។

សុខអីប៉ុណ្ណោះខុសទៅហើយ

លោកអើយ ឧលោកទេពនិករ

មេត្តាប្រោះប្រាំដោយស្មោះសរ

ស្តាប់ខ្ញុំអង្វរសូមសប្តា ។

ខ្ញុំកើតជាតិខ្លះច្រើនទៅហើយ

ម្ចាស់ហើយនឹងរស់ក៏ឥតការ

សូមស្លាប់ចាប់ជាតិដោយសញ្ញា

ប្រាថ្នាកុំឲ្យជួបឥឡូវ ។

កើតជាតិនានាជារូបអ្វី

សេចក្តីដែលនឹកកើតអាស្រូវ

កុំឲ្យឃើញយល់អម្បាលត្រូវ

រៀនទៅដកបដល់និព្វាន ។

ឲ្យអស់បក្សីជាស្រីសត្វ

ចូរប្រុងប្រយ័ត្នស្តាប់ពត៌មាន

ចាំទុកទៅមុខកុំពារពាន

ស្នេហាស្នេនគំនិតគិតយ៉ាងខ្ញុំ ។

(នៅមានត)

វិប្បធម៌សំស្រ្កឹតអំពីបុរាណ

ព្រះមហាវិរិយបណ្ឌិតោ ចា"ង - ខាត" រៀបរៀង

(ស្រង់ចេញពីទស្សនាវដ្តីពុទ្ធសិក្សាឆ្នាំ ១៩៥៧)

ក្នុងអត្ថបទមុន ខ្ញុំបានទាញយកប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរពីបុរាណជាបទសង្ខេប
ន័យ តាមសេចក្តីសិលាចារឹកទាំងឡាយដែលអ្នកប្រាជ្ញបានរកឃើញមក
ពេលខ្លះសម្រាប់ប្រដាប់ប្រាជ្ញា លោកអ្នកអាចទុកជាការផ្ដើមសករាជ្យមួយ
ទៀត ដើម្បីជាជំនួយជួយឲ្យយល់វិប្បធម៌សំស្រ្កឹតក្នុងចក្រអក្សរសាស្ត្រ
នីមួយៗ ។ ក្នុងសម័យចេនឡានេះ អត្ថបទក្នុងសិលាចារឹកទាំងឡាយខ្លះ
យើងអាចទុកជាការផ្ដើមចក្រអក្សរសាស្ត្រមួយបាន ហើយសិលាចារឹក
ដែលយើងគូរយកជាវត្ថុធាតុសម្រាប់ពិចារណាមាន ៥ គឺ សិលាចារឹកវត្ត
លួងកៅ ១ សិលាចារឹកហ៊ានជ័យ ១ សិលាចារឹកអង្គជំនីក ១ សិលាចារឹក
វត្តព្រៃវៀរ ១ សិលាចារឹកក្រុមសម្បូណ៌ព្រៃគុក ១ ។

យើងមើលសិលាចារឹកវត្តលួងកៅហើយ សឹមមើលសិលាចារឹកដទៃៗ
តាមលំដាប់សករាជ្យទៀត ។ សិលាចារឹកវត្តលួងកៅជាសាសនាព្រាហ្មណ៍
នៅនឹងវត្តលួងកៅជាទីបរិវេណចម្បាសក្តិ ជាសិលាចារឹកចាស់មួយដ៏ខាន់
សម័យនគរភ្នំ តែមានបែបបទផ្សេងពីគ្នា មិនមានកាលបរិច្ឆេទទេ ហើយ
លក្ខណៈអក្សរនាំឲ្យយល់ថានៅក្នុងគ្រឹះស្ថានត្រូវទី ៥ ទំនងជារបស់ខ្មែរ
តែអ្នកប្រាជ្ញខ្លះយល់ថាជារបស់ចាមពីបុរាណ, និយាយពីព្រះរាជាមួយព្រះ

អង្គ ព្រះនាមទេវទ័ន្ទៈ សោយរាជ្យនៅក្រុងជាទីបរិវេណចម្បូរសក្តិ នៅ
 គ្រិស្តសតវត្សទី ៥ ថាទ្រង់មកពីប្រទេសឆ្ងាយតាមសេចក្តីត្រូវការទេវតា
 នៅលិង្គបពិតជាលិង្គ - កៀ-ប្ល-ប្ល របស់ចិន ដើម្បីប្រសិទ្ធិភ័ក្ត្រឯបុណ្យធំ
 (មហាតថិៈ) ក្នុងទីនេះ ។ ដើម្បីពិចារណាព្រះនាមថា “ទេវទ័ន្ទៈ” ដែល
 ជាប្រធានសព្វក្នុងអត្ថបទសិលាចារឹកនេះ មានការចាំបាច់ត្រូវនិយាយពី
 មូលហេតុផ្សេងៗ ដែលទាក់ទងនឹងរឿងនេះធននឹងខានពុំបាន ព្រោះនឹង
 បានជាពុំម្ចីច្រាលបំភ្លឺមើល ព្រឹត្តិការណ៍ដែលនាំឲ្យកើតជាព្រះរាជអាណា-
 ចក្រខ្មែរឡើងក្នុងកាលនោះគឺ ៖

១- តាមសន្ទស្សន៍នៃអ្នកប្រាជ្ញខ្មែរយល់ថា ក្នុងគ្រិស្តសតវត្សទី ៥ ទី
 ទំនាបទន្លេមេគង្គត្រង់ខាងលើដួងខោន គួរទុកជាទីឋានបិតនៅក្រោមអាណាច
 នៃប្រទេសចម្បូរ ឯទីវាលខាងត្បូងក្នុងដែនកែវនឹងទីទំនាបទន្លេមេគង្គត្រង់ខាង
 ក្រោមដួងខោន បិតនៅក្រោមអាណាចក្រត្រង់កម្ពុជៈ ហើយកាលនោះទំនង
 ជានៅក្នុងចំណុះប្រទេសនគរភ្នំផង លុះដល់មកចុងគ្រិស្តសតវត្ស ទី៥ ក្នុង
 រជ្ជកាលព្រះបាទទេវទ័ន្ទៈ (ហ្វាន់-ចេង-ចេង នៃប្រទេសចម្បូរ?) (តាម
 សេចក្តីក្នុងសិលាចារឹកល្អងកៅ) ឬក៏ព្រះរាជាជាលំដាប់តមក ព្រះរាជាវង្ស
 កម្ពុជៈ គឺព្រះបាទគ្រូឡង្គន៍នឹងគ្រូឡង្គន៍ បានពង្រីកអាណាចក្រព្រះអង្គទៅ
 ដល់តម្បូរខាងជើងភ្នំផងដែរ បឋមកម្មលើលិង្គបពិត្យភិវលិង្គនាមគេទ្រ
 គួរ ជាអាទិ៍ទេវទ័ន្ទៈនៃប្រទេសចម្បូរ សំគាល់ឲ្យឃើញថាទំនងជាទ្រង់

មានជ័យជំនះឈ្នះចាម ហើយត្រួតត្រាប្រទេសចម្បូសក្តិ ។ សេចក្តីត្រង់
នេះ មានទំនងដូចជាយើងបានដឹងតាមពង្សាវតារយើងថា “ព្រះចៅងងជា
បឋមក្សត្រ បានធ្វើសង្គ្រាមនឹងព្រះបាទអស្សុចេយ្យរាជជាស្តេចចាមហើយ
មានជ័យជំនះរឿងនេះទេដឹង? ចំណែកកាលមក ទើបព្រះរាជាខែរាជវង្ស
កក្កដៈទី ៥ និងទី ៦ គឺ ព្រះបាទកវវរ្ម័ន និងចិត្រសេនាមហេន្ទ្រវរ្ម័នជា
ព្រះរាជាមានអាគតដ្ឋានមកពីប្រទេសនគរភ្នំ បានពង្រីកអាណាចក្រឲ្យ
ធំទូលាយទៅទៀតគឺវាយយកក្រុងភាគខាងត្បូងខ្ពង់រាបនគររាជ (នគររាជ
សីមា ប្រទេសសៀមសព្វថ្ងៃនេះ) ព្រមទាំងទីទំនាបភាគកណ្តាលនៃទន្លេ
មេគង្គហូតទៅដល់ស្ទឹងព្រៃមូល (សៀមថាណាំមួន) ស្រេចហើយទ្រង់
ត្រឡប់មកវាយយកប្រទេសនគរភ្នំវិញ ។ កាលនោះ ព្រះរាជានគរភ្នំព្រម
ទាំងរាជបរិពារស្តេចថយចេញពីក្រុងវ្យាធបុរៈ (បាភ្នំ) ទៅតាំងនៅនរវរ្ម័នគរ
(ចំនែកណាហ្គុណា) គឺអង្គរបូរីសព្វថ្ងៃនេះ ។ ព្រះបាទកវវរ្ម័នវាយដណ្តើម
យកប្រទេសនគរភ្នំក្នុងគ្រាខ្លះ ពុំទាន់បានសម្រេចដូចព្រះរាជបំណងព្រះ
អង្គទេ មកដល់រាជ្យព្រះបាទជ្ឈសានវរ្ម័ន ជាព្រះរាជបុត្រនៃព្រះបាទចិត្រ-
សេនាមហេន្ទ្រវរ្ម័ន ទើបសម្រេច ។ ព្រះបាទជ្ឈសានវរ្ម័នស្តេចតាំងនៅ
ក្រុងកវបុរៈ (នៅជិតស្រុកអម្ពិលរលំ ចំនួន ៣០ គ.ម. ខាងទិសពាយ័ព្យ
ក្រុងកំពង់ធំ) ជាព្រះរាជានៃព្រះអតីតរាជានោះ ហើយតមកទើបស្តេច

មកតាំងរាជធានីថ្មី នៅឦសានបុរៈ (សម្បូណវិប្រតិកុក ចម្ងាយចំនួនជា
៤០ គ.ម. នៅខាងកើតក្រុងកវបុរៈ) ។

២ - រឿង “ចេនឡា” ក្នុងនិពន្ធចិន ។ រឿងនេះអ្នកប្រាជ្ញខាង
បុរាណវិទ្យា កើតឡើងឆ្ងល់ហើយបានរករកមូលហេតុរឿងនេះមកយូរ
ហើយឆ្ងល់ថា ចេនឡាជាពាក្យខ្មែរចិនគ្រាប់តាមមិនច្បាស់ ឬមួយជាពាក្យ
ចិន លុះមកដល់ឥឡូវនេះនៅតែមិនទាន់បានលទ្ធផលប្រហែលឡើយ បើ
ពាក្យនេះជាពាក្យខ្មែរ ចិនគ្រាប់តាមមិនច្បាស់ តើចិនចង់គ្រាប់ពាក្យខ្មែរថា
ម៉េច ? ទំនងជាថាគ្រាប់តាមពាក្យខ្មែរ តែយើងរកមិនទាន់ឃើញ ដូចជា
ពាក្យថា កម្ពុមេរ នេះក៏អាចនឹងក្លាយទៅជាចេនឡាបានដែរ ទំនងដូចពាក្យ
ហ្វូណាន (Fou-nan) ជាពាក្យខ្មែរ ចិនគ្រាប់ពាក្យខ្មែរថា “ភ្នំ” មិនច្បាស់
ត្រឡប់ជាថាហ្វូណានវិញ ព្រោះមានសិលាចារឹកខ្មែរបុរាណបញ្ជាក់ថា ក្រុងវិ
ឬក្រុងភ្នំ ជាសំស្ក្រឹតបរិភក្តិបាល “ស្តេចភ្នំ” ។ ការរកពាក្យចេនឡា ថាជា
ពាក្យផងខ្មែរឬថាជាពាក្យផងចិន នៅមិនទាន់ជ្រះស្រឡះ តែលោកបាន
រកឃើញទីក្រុងដែលឈ្មោះថាចេនឡា ។ អ្នកប្រាជ្ញបុរាណវិទ្យារកឃើញ
ហើយឆ្ងើយថា ទីបរិវេណក្រុងចម្បាសក្តិ នឹងប្រាសាទបុរាណវត្ថុ (ប្រទេស
លាវភាគក្រោម) នៅជើងភ្នំមួយដ៏មានកំពូលទ្រុឌមួយដុំធំរាងរាងដូចគឺវល្លិ
ដែលមានសិលាចារឹកច្រើនកន្លែងចារទុកថា “លីន្ទបរិត” និពន្ធថា លីន្ទ-
កៀប្ប្ប (Lin-Kia po-po) នៅលើលីន្ទបរិតនេះ មានប្រាសាទមួយ

កម្ពុជាកំរិតនាមថា “កូរ៉េតូលី, និពន្ធចិនថាប៉ូ-តូ-លី (Po-to-li)
ហើយ ដែលសិលាចារឹកខ្មែរបុរាណសម័យនគរឲ្យនាមាភិធម្យថាកម្ពុជ
ទេត្តៈ “ប្រទេសនៃព្រះរាជបុត្រនៃវង្សត្រីកម្ពុ, នេះហើយជាមជ្ឈមណ្ឌល
បុរាណនៃប្រទេសដែលនិពន្ធចិនហៅថា “ចេនឡា, ។

៣- ក្នុងការពិចារណាសិលាចារឹកវត្តល្អងកៅ លោកស៊ីដេសសរ-
សេរថា “ទីបរិវេណចម្បងសក្តិនេះហើយដែលបឋមក្សត្រនៃកម្ពុជៈ មាន
ព្រះបាទគ្រូតវ៉ាន់និងព្រះបាទគ្រូយ៉ាន់ជាដើម (ខាងស្បូវវង្ស) សោយ
រាជ្យក្រោមអធិបតីភាពនៃប្រទេសនគរភ្នំ នៅក្នុងកំឡុងគ្រិស្តសតវត្សទី៦
មានព្រះរាជធិតាមួយព្រះអង្គក្នុងវង្ស នេះ (វង្សត្រីកម្ពុ ឬ ខាងស្បូវវង្ស)
នាមត្រីកម្ពុរាជលក្ស្ម បានទៅជាទេពនៃព្រះរាជកុមារមួយអង្គ ត្រូវជាព្រះ
រាជនត្តានៃព្រះបាទគ្រូយ៉ាន់ (ខាងសាមវង្ស) ដែលជាអវសានរាជា
ក្នុងមហាប្រទេសនគរភ្នំ ។ អាស្រ័យដោយការសម្ព័ន្ធព្រះរាជវង្សទាំង
ពីរដូចពោលមកនេះ ព្រះរាជកុមារ ដែលមានអានុភាពមកពីប្រទេស
នគរភ្នំ (ខាងសាមវង្ស) បានឡើងសោយរាជ្យជាព្រះនរោត្តមជាងលើ
វង្សត្រីកម្ពុ(ខាងស្បូវវង្ស)ឡើង ព្រះនាមថា កវ៉ាន់ ។ ក្នុងកាល
តមកព្រះបាទកវ៉ាន់ មានព្រះអនុជព្រះនាមចិត្រសេនា (មហេន្ទ្រ-
វ៉ាន់) ជាសេនាបតីជំនាញខាងយុទ្ធវិធី លើកហ័ពលទៅវាយយក
ប្រទេសនគរភ្នំដូចបានពោលមកហើយខាងលើ ។ ម្តងហេតុដូចម្តេច

បានជាទ្រង់ទៅវាយយកនគរភ្នំ ? ឯកសារផ្សេងៗ (និពន្ធចិននិងសិលា-
ចារឹក) បានឱ្យយើងដឹងថាព្រះបាទកៅណ្ឌិន្យជ័យវរ្ម័ន ប្រហែលជាទ្រង់
មានព្រះរាជបុត្រ ២ ព្រះអង្គ មួយអង្គព្រះនាមគុណវរ្ម័ន ជាមកដកដកុមារ
ព្រោះជាព្រះរាជបុត្រព្រះអគ្គមហេសីព្រះនាមមកុលប្រការីតី (សិលាចារឹក-
ជំបងដែក, ខេត្តតាកែវ) មួយព្រះអង្គទៀតព្រះនាមរុទ្ធរ្ម័ន ជាព្រះរាជបុត្រ
ព្រះស្នំ កាលព្រះរាជបិតាទីវង្គត គ.ស ៩១២ ព្រះរាជកុមាររុទ្ធរ្ម័ន
ទំនងជាធ្វើគតព្រះរាជកុមារគុណវរ្ម័នដែលជាព្រះរាជបុត្រធម្មានុរូប ហើយ
ឡើងសោយរាជ្យ ទ្រង់ព្រះនាមរុទ្ធរ្ម័ន (សិលាចារឹកទន្លេបាទី) ក្នុង
ខណៈដែលព្រះបាទរុទ្ធរ្ម័នទីវង្គត (ឬមានការធ្វើគត) ទំនងជាព្រះ
វង្ស ខាងព្រះគុណវរ្ម័ន កាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាមុតមាំជែងរាជ្យតសន្តតិវង្ស
បានជាខណៈនោះព្រះបាទកវរ្ម័ន កាន់សាសនាព្រាហ្មណ៍និកាយព្រះ
ឥសូរ មុតមាំដែលជាព្រះរាជបុត្រព្រះវរ្ម័ន ហើយត្រូវជាព្រះរាជនត្តា ព្រះ
បាទរុទ្ធរ្ម័នផងយកឧកាសនេះលើកទ័ពមកវាយដណ្តើមសោយរាជ្យវិញ ។

សិលាចារឹកវត្តលួងកៅនេះ ជាថ្មមួយដុំបួនជ្រុងជាភាសាសំស្ក្រឹត
គ្រប់ទាំងបួន អក្សរដ៏ទាន់មុខរាជ្យព្រះបាទកវរ្ម័ន ។ លក្ខណៈអក្សរមាន
ទំនងដូចសិលាចារឹកព្រះរាជកុមារគុណវរ្ម័ន នៅប្រាសាទ ៥ ល្វែង ស្រុក
ទឹកខ្មៅ (រៀនណាមខាងត្បូង) ហើយរាប់បញ្ចូលទៅក្រុម អក្សរសម័យ

បល្ល័ង្កប្រទេសឥណ្ឌា ទុក្ខណាបថគ្រិស្តសតវត្សទី ៥ មិនមែនក្រោយកាល
បរិច្ឆេទនេះទេ ។

ប្រធានសព្វក្នុងសិលាចារឹក គឺព្រះបាទជេតវរ្ម័នៈ (ទេវ ទេពតា ឬ
ទិត្យ+អាទិកៈ សេនាប្បវស្ថី សេនាទេពតាប្បវស្ថីទិ) ជាមហាក្សត្ររាជ
សោយរាជ្យក្នុងទីឋាននេះ ។ ដូច្នេះ កើតជាប្រសូរឡើងថា ព្រះរាជាអង្គ
នេះជាវង្សណា ? នាមថា ជេតវរ្ម័នៈនេះ មាននៅតែក្នុងគម្ពីរបុរាណៈ ជា
បុត្របុរសព្រះរាមនៅប្រទេសឥណ្ឌា មិនដែលឃើញមាននៅក្នុងវង្សណា
មួយក្នុងសុវណ្ណភូមិនេះទេ ។ កាលដើមអ្នកប្រាជ្ញទុកដាក់ថា ព្រះរាជា
អង្គនេះជាវង្សកម្ពុជៈ គឺវង្សកម្ពុជាក្នុងដែលមានព្រះបាទគ្រុតវរ្ម័នៈ និងគ្រុច
វរ្ម័នជាមូល ដោយហេតុថា សិលាចារឹកនេះនៅក្នុងបរិវេណជាមជ្ឈ
មណ្ឌលចេឡា ។ ហើយគំនិតដែលផុសហូរចមកមុនដំបូងនាំឲ្យយល់
ថា ក្សត្រកម្ពុជៈដូច្នេះឯង តែសេចក្តីនៅក្នុងផ្ទៃសិលាចារឹកនាំឲ្យឃ្លាត
ចេញពីសម្មតិកម្មដើមទៅ ហើយនាំឲ្យយល់ថា ជាត្រកប្រទេសចម្បូរវិញ
តែកិច្ចការទាំងនេះសុទ្ធតែនៅក្នុងសម្មតិកម្មទាំងអស់ យើងទុកឱ្យអ្នក
ប្រាជ្ញប្រវត្តិសាស្ត្រពិចារណាកសេចក្តីពិតទៅអនាគតចុះ ចំណែកយើង
យើងត្រូវមើលចំពោះតែវប្បធម៌សំស្ក្រឹត ព្រោះសិលាចារឹកនេះ ជាវបស្ស
បុរាណចាស់មួយ ជាវប្បធម៌សំស្ក្រឹតសហគល់កន្លងប្រទេសនគរភ្នំ តែ
មានរបៀបផ្សេងពីគ្នាស្រឡះ ។ សិលាចារឹកនេះមិនឃើញមានឈ្មោះក៏-

និពន្ធទេ មុខគួរឲ្យស្វាយណាស់ ។

អត្ថបទសិលាចារឹកមួយបន្ទាត់ដើមក្នុងភាគទីមួយ ក៏និពន្ធនៃឯកសារ
ថាស្រដៀង សេចក្តីដូចជាមិនមែនជាបទស្តុតិស្តូទេ គ្រាន់តែជាសេចក្តី
ប្រកាស ពីកុសលវិធីតាមទំនៀមសាសនាព្រាហ្មណ៍ចំពោះគ្រូទេពត្រិមូ-
តិ ដូចមានពាក្យថា “ ទ្រង់បានបំពេញកុសលវិធីចំពោះព្រះព្រហ្ម ព្រះ
ឧបេន្ទ្រ (វិបុ) ព្រះឡិត្យ (ព្រះឥសូរ) ដោយឡែកៗផ្សេងគ្នា ទាំង ៣
ព្រះអង្គនេះនាំផ្ទះក្រោមឲ្យចម្រើន កើតបានទៅជាមាយាមួយឆាន់ ឬនាំ
ផ្ទះក្រោមនេះឲ្យលាញទៅវិញ ព្រមទាំងចម្លងសត្វនិករដែលលិចលង់ក្នុង
សមុទ្រសាគរ ឲ្យឆ្លងផុតទៅដល់ត្រើយនាយពោលគឺទីបំផុតទុក្ខ ” ។

បន្ទាត់ទី ៥ ក្នុងភាគទីមួយដដែលជាពាក្យរាយជាប៉ុន្មានស្រដៀងគ្នាដល់
បន្ទាត់ទី ១០ នៃភាគទីពីរ ក៏និពន្ធច្បងពីព្រះបាទទេវវរ្ម័ន៍ក្នុងព្រះនាម
ចំពោះព្រះអាទិទេពដែលបានប្រោសប្រាណព្រះអង្គ ដែលមកពីប្រទេស
ឆ្ងាយថាបានតម្កល់ព្រះអង្គនៅក្នុងព្រះរាជាទុក្ខភាព ដោយបារមីទេពកានៅ
លើបុព្វបុត្រដូចសេចក្តីថា “ ព្រះរាជាជាព្រះមហារាជាធិរាជមានសិរី ព្រះនាម
ព្រះបាទទេវវរ្ម័ន៍ ទ្រង់រំភើបព្រះទ័យចំពោះសេចក្តីអនុគ្រោះនៃព្រះអាទិ-
ទេព គឺបិតាមហា (ព្រះព្រហ្ម) នារាយណៈ (ព្រះវិស្ណុ) គង្គរ (ព្រះឥសូរ)
ទ្រង់ប្រកបដោយមេត្តាធម៌ និងកុសលធម៌ដ៏ច្រើន ដែលកើតចេញមកពី

កុសលក្នុងអតីតជាតិទ្រង់តាំងនៅក្នុងធម៌ ប្រាជ្ញកម្ពុជ ជាព្រះបាទយុធិម្បិ្តរៈ^(១)
 ទ្រង់ជាទីពឹងគ្រប់គ្រងជាជនប្រាកដដូចជាព្រះឥន្ទ្រាធិរាជទ្រង់មានជ័យឈ្នះមារ
 សត្រូវប្រាកដដូចជាព្រះបាទធនញ្ញ័យ (អជ្ជិម) ទ្រង់ធ្វើវិធីយជ្ជៈច្រើនប្រា-
 កដដូចជាព្រះបាទឥន្ទ្រវរ្ម័ន^(២) ទ្រង់បំពេញទាននឹងមហាទានប្រាកដដូច
 ព្រះបាទគិរី^(៣) ទ្រង់បានបំពេញភាគព្រះអង្គជាត្រាហ្មណ៍ ប្រាកដដូចព្រះ
 ភគវន្តមហាបុរៈ^(៤) ទ្រង់រក្សានូវខ្យល់ប្រាកដដូចជាព្រះកនកបាណ្ឌវ^(៥)
 ទ្រង់មានព្រះប្រាជ្ញាជ្រាលជ្រៅដូចមហាសមុទ្រ ទ្រង់មានព្រះទ័យនឹងធីត
 ដូចភ្នំព្រះសុមេរុ ទ្រង់ស្តេចមកពីប្រទេសឆ្ងាយ ហើយតាំងនៅលើ
 លិង្គបរិតដ៏មានបុណ្យដែលជនគោរពតាំងពីបុរាណកាល ទ្រង់មានព្រះ
 បរមនាមប្រកបដោយព្យាង្គបួន ទេ - វ - នី - កៈ ទ្រង់មានជ័យច្រើនត្រា
 ប្រាកដដូចព្រះវិជ័យ (អជ្ជិម) ទ្រង់បានចម្លងសត្តនិករទ្រង់ត្រឹមហាសាគរ
 ឥតត្រឡប់ពីសង្គ្រាម ដោយការប្តូរជាព្រះអង្គជំនួសស៊ីវ ទ្រង់ដោយការព្រះ-
 រាជទានគោច្រើនពាន់ជាទាន ។

បន្ទាត់ទី ១១ ក្នុងភាគទីពីររហូតដល់បន្ទាត់ទី ១៣ នៃភាគទីបួន ជា

១- ស្តេចប្រកបដោយធម៌ ជាអធិបតីស៊ីក្សត្របាល្ឌៈ ក្នុងរឿងមហាភារត ។ ២- ព្រះ
 រាជាច្រើនព្រះអង្គក្នុងរឿងព្រេង ។ ៣- ព្រះរាជាស្សីព្រះនាមជាមានមេត្តា ឯងមានព្រះរាជាអង្គ
 ណាស្មើបាន ជាព្រះរាជបុត្រព្រះបាទឥន្ទ្រ ទ្រង់ព្រះនាមមានវីក្កងរឿងមហាភារតៈ និងជា
 ភក ។ ៤- ព្រះនាមព្រះរាជា ព្រះមហាមុនីច្រើនអង្គនៃអធិបតីកាល ។ ៥- ព្រះនាមនេះ អក្សរ
 ក្នុងលិខិតហាក់មើលមិនច្បាស់ ថា ឯងកាលណាព្រះនេះ ឯងរស់ប្រាកដ ។

បទ ២១ ស្វាគ កវីនិរន្តចង់ជាស្វាគរៀបរាប់ពីកិច្ចការកុសល ខាងដើម
 រលុបវាលយកក្បួនអស់ច្រើន ខាងចុងនៅសល់ខ្លះ ថ្ងៃនេះទ្រង់បានសាង
 កំពង់បុណ្យធំ (មហាភីបិះ) បានធ្វើវិធីស្មារៈ (វិធីមុជទឹក - ស្រោចទឹក)
 សំរាប់លាងបាបឲ្យបានចំរុះចំរើន ទីឋាននេះ តាំងឲ្យឈ្មោះថាកុរុក្សត្រៈ
 សម្រាប់បណ្តុះបុណ្យដល់ជនណា ដែលបានចូលទៅដល់ឲ្យប្រាកដ ដូច
 ជាបានចូលទៅដល់កុរុក្សត្រៈនៅប្រទេសឥណ្ឌា ដូចសេចក្តីតទៅនេះ
 “ជននៅក្នុងមហាភីបិះ (កំពង់បុណ្យធំ) ដែលត្រូវតែស្លាប់ហើយ បានធ្វើវិធី
 ស្មារៈ សូមឲ្យបានសម្រេចផល - សូមឲ្យបានសម្រេចផលប្រាកដដូច
 បានធ្វើនៅប្រកាសភីបិះ^(១) ទេវតាទាំងឡាយមានព្រះព្រហ្មព្រះឧបេន្ទ្រ
 (ព្រះវិថុ) ព្រះនៀត្វរ (ព្រះឥសូរ) ជាដើម ដែលបានទទួលយកយជ្ជៈ
 នេះ សូមចំណាំឈ្មោះអ្នកបូជាកុំខាន - សូមអធិដ្ឋានទីនេះឲ្យឈ្មោះថាកុរុ-
 ក្សត្រៈ^(២) ប្រាកដដូចប្រទេសឥណ្ឌា - សូមសម្រេចផលក្នុងកុរុក្សត្រៈ
 នេះឲ្យដូចជាបានសម្រេចផលទិព្វនៅកុរុក្សត្រៈពីបុរាណ - ឬសីនាមកុរុត្តិ
 បុរាណ បានចក្តីតទៅនេះ ធម៌សម្រាប់ជនសប្បុរស ដូច្នេះមហាភី
 បិះថ្មីនេះ អាចឲ្យបានផលច្រើន ហេតុនេះហើយ បានជាឋាននេះ ហៅ

១- ឈ្មោះទីឋានល្បីមួយនៅឆ្នេរ គុណេត ប្រទេសឥណ្ឌា ។ ២- កុរុក្សត្រនេះ លោកទុក
 ជាឋានបណ្តុះធម៌ ព្រោះលោកថា ធម៌នឹងអនិច្ច (ចម្លងនិយាមភាព) កើតនៅកុរុក្សត្រនេះ ទី
 ជិតធម៌ឈ្នះអនិច្ចវិនិច្ឆ័យរាត់សំគាល់ថា បុរាណលោកចង់ឲ្យប្រទេសខ្មែរដូចប្រទេសឥណ្ឌា
 ឬដូចម្តេច ? ។

ថាកុរុក្សត្រៈ — សូមព្រះវាសុ ហោះឈ្លោះអ្នកដែលគាត់ធ្វើអំពើកាក្រក់
ក្នុងកុរុក្សត្រៈនេះ ហើយប្រទានឲ្យបានគតិប្រសើរ — សូមឲ្យខ្ញុំបានទៅ
កាន់កុរុក្សត្រៈ ហើយឲ្យបាននៅក្នុងកុរុក្សត្រៈ ព្រោះអ្នកណាទៅក្នុង
កុរុក្សត្រៈ អ្នកនោះបានទៅកាន់ឋានសួគ៌ — ព្រៃនៃមិត្ត (ព្រៃមួយនៅ
ជិតស្ទឹងតាមតិ ឥណ្ឌា) ជាឋានបណ្តុះបណ្តាលមួយនៅលើផែនដីឋានបុស្ស
រៈ (បឹងមួយនៅ អធិរ ឥណ្ឌា) ទុកជាឋានបណ្តុះបណ្តាលនៅឋានសួគ៌
កុរុក្សត្រនេះជាឋានបណ្តុះបណ្តាលប្រសើរ សម្រាប់ជននិងក្សត្រគ្រាន់តែ
ពួកត្ថិតនាម ម្តេចបានអាទិសង្ឃដល់ទៅប្រាំពីរជួរត្រឡប់ទៅហើយចាំបាច់
និយាយថ្វីដល់ជនដែលបានទៅកាន់ទីនេះដោយការពេះដឹងព្រះធម៌? — ជន
ដែលធ្វើអត្ថមេធៈ (បូជាសេះ) រាជរបេយ (ឈ្លោះវាជីបុណ្យ) មួយរយ និង
ការឲ្យគោមួយពាន់ជាទានក្នុងទីឋាននេះដោយប្រពៃ មិនមែនឈ្លោះថា
ជាហេតុនៃផលទេ បើជនណាបានធ្វើវិធីស្នាមនៅក្នុងកុរុក្សត្រៈនេះ ជន
នោះទើបឈ្លោះថាបានផលដ៏ទៀងទាត់មែន — សូមជនទាំងឡាយនៅក្នុង
កុរុក្សត្រៈនេះបានសម្រេចផល ដូចព្រះសុភម៌ទាំងឡាយបានពោល
ហើយពិស្តិតកាល — សូមដល់ដែលកើតវិធីបីមួយពាន់នៅក្នុងកុរុក្សត្រៈ
នេះ បានសម្រេចដល់ជនទាំងឡាយដោយប្រពៃកុំខាន — ជនអ្នកមាន
បាប គ្រាន់តែបានចូលទៅកាន់មហាភិប័ននេះអាចដោះរួចបាបបាន ចាំ
បាច់និយាយថ្វីដល់ទៅជនដែលត្រេកអរចំពោះធម៌? ។

បីបន្ទាត់ចុងបំផុតនៃកាតទីបួនជា ភាពមាលិនី ក៏វិថ្វន៍ស្មុតិចំពោះ
 ព្រះបាទទេវទីតៈ ថាទ្រង់ជាអ្នកបង្កើតកំរង់បុណ្យធម្មយនៅលើផែនដី
 នេះដូចតទៅនេះ “ព្រះមហាក្សត្រជាតិ មានព្រះសព្វាភិកាយស្រោច
 ស្របំហើយដោយនាវាភ្លឺថ្លាពោលគឺកុសល មានព្រះពលយសក៏តបញ្ច
 ពីព្រះហស្ត មានព្រះឧត្តមាភ័ន្តដ៏ប្រសើរប្រដាប់ដោយកម្រងផ្កា មានព្រះ
 សុគន្ធពោលតិមហាគ្រីដៃ បរកបាទដោយកម្រ មានព្រះទាមាភិធម្យថា
 ទេវទីតៈ បានបង្កើតកំរង់បុណ្យប្រសើរដ៏ល្អសម្បូរនៅផែនដីនេះ” ។

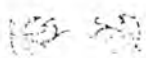
យើងបានមើលតាំងពីដើមដល់ចប់ហើយបានដឹងថា ព្រះបាទទេវ
 ទីតៈជាប្រធានសព្វគ្រងសិលាចារឹកនេះ ទ្រង់ជាមាមកៈសាសនាព្រាហ្មណ៍
 និកាយព្រះក្រ្ត ដែលជាអវតារព្រះវិស្ណុក្រឡើងមហាការតៈ ព្រោះទ្រង់
 បានបង្កើតកំរង់បុណ្យធម្ម (មហាភីថី) ឲ្យនាមថា កុរុក្សត្រៈ នៅប្រទេស
 យើងពីបូព៌ាណាគាល ។ ក៏ដូចនិពន្ធភាពនេះក៏កាន់សាសនាព្រាហ្មណ៍
 មុនបី មានការចេះដឹងសាសនាព្រាហ្មណ៍យ៉ាងទូលាយ ចេះតែនិពន្ធភាព
 បំពេញព្រះរាជហ្មឺនឲ្យសមតាមរាជបំណងឥតខ្ចោះ សម្តែងឲ្យឃើញថា
 ក៏វិនេះមានស្នាដៃប្រសើរជាអ្នកដឹងឯកមួយក្នុងកាលនោះ មានទឹកប៉ាក
 កាមិនចាញ់ប្រៀបសិលាចារឹកទេវទីតៈដែលជាសហកាលិកខ្លួនទេ ថ្វី
 ត្បិតតែសិលាចារឹកទេវទីតៈជាពុទ្ធសាសនា មួយខាងនៃកំរង់ពុទ្ធសាស-
 នា មួយខាងចេខឡា ជាសាសនាព្រាហ្មណ៍ ។ ក៏វិនេះ ចេះតែនិពន្ធភាព

ជាស្រន្ទ ជាពាក្យរាយ ជាស្នាម ជាមាតិកា ចញ្ជាក់ ឲ្យឃើញរូប
ថា លោកជាអ្នកប្រាជ្ញមានការចេះដឹងស្រ្តីត ធម៌អាថ៌កំបាំង ជាន់ខ្ពស់
មួយរូប តែយើងស្តាយណាស់ ព្រោះមិនបានស្គាល់នាមលោក ។

ចំប៉ុន្ត ខ្ញុំនឹកថា យើងធ្លាប់តែក្រេបរសជាតិធម៌អាថ៌កំបាំងពាក្យ
ពេចន៍ខាងពុទ្ធសាសនា ពេលនេះ យើងភ្ញាក់រសជាតិសាសនាព្រាហ្មណ៍
ទំនងជាប្រឆាំងមាត់អស់លោកទេដឹង ? មិនដឹង យើងខំពិនិត្យពិចារណា
មើលទៅចុះ ព្រោះធម៌អាថ៌កំបាំងសាសនាព្រាហ្មណ៍ជាភូមិមួយដ៏សំខាន់
ដល់យើងជាអ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនាដែរ តែយើងមិនត្រូវភ្លេចនាទីយើងថា
យើងមើលតែវប្បធម៌ស្រ្តីត " ទេ ។

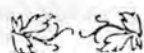
អត្ថបទសិលាចារឹកវត្តល្អ ៥ គេ

វ្យាសំ មាយាសហស្រាញតទិទមទិលំ វ្យាស្រ្តីតខ្មែរកាលេ
គច្ឆត្យនំ និមត្តំ ភវសលីលធិដៅ ការយន្តិ ស្ម យេ ច
ប្រាហ្មរបេទ្រូត្យកណំ សនិទិលមនុដំ សត្វភាវណ្ឌ ភេហាមាធន
ទទ្រេៈ កុតសលវិធិមមំ យគុតាភ - ហេតុៈ ॥



ឥត្យវាយំ គ្រិគ្គន្តរោភយណបតាម ហាទិសវិទៅប្រសាទាភិបិក្ខុៈ

បូរីនាជិតគុកកុសលនិមិត្តស្តម្ភវិភាសវិក្ខិមិត្តមាខុដកុម្មិ យុធិប្បវ វេ-
 សទ្ធិស្ថិតោ [វិវ] ធនរបតិវ ប្រជៈបាលនេ ធនញ្ញយ វេ វិបុ-
 គណវិជយេ វេទ្រូឡម វេ កុវិយជ្ជវិធានេ គិរិវេ ទានេ មហាយនេ
 ភគវន្តហប្បវេ ព្រហ្មណ្យតាទុចារិវេ ព្រហ្មណ្យតាវេ កនកបាណ្ឌវ
 វេ ទ្យាយក្សណេ មហោធិវិវ តាម្ពិយេ មេវិវ វៃស្វយ័
 បូរិមតេន ភគវតា គ្រិល្លប្បវិគេនាស្មិនុរទេតាទានិគាធិប្បតោ មហា
 ធិវជ្ជក្សយេ វិគិប្បវិស្សហ្មហ្មហ្មវិក្សវម្ពលនាមធម្មយោ ទិបទនេកា-
 នីតាវប្បវិជយោ វិជយ វេ មហាពជាធិរាជគ្រូហញ្ញេទវនីកៈ អប្បា-
 សំសាវសាគវត្តណាយ សវិសត្ថានុទិគ្យ មហាគិមទបុរោតមំ សានេ-
 កតាសហស្រ ॥

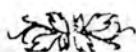


យេ វេសន្តិ មហាត្ថិត្ថិ	តត្រ ច យេ មុតា នរៈ
ស្មវនំ យេ ច កុវន្តិ	តត្ថលំ ប្រាប្បវនំ តេ ॥
វេត្យវមាទិប្រណិធិ-	រាជគិន្ធយតស្តុ!
នាមតតំ កុវក្សត្រ	... ប្បវលស្សមម ॥
តវត្រវាបិ កុវក្សត្រ	វសុនា សមុទិវតាៈ
មហាទុស្តតកុម្មិណំ	នយន្តិ បរមំ គតិម ॥
កុវក្សត្រធិមិស្សាមិ	កុវក្សត្រ វសាម្យហមិ

យេ វសន្តិ កុរុក្សត្រ	តេ វសន្តិ ត្រៃវិបុលេ ॥
គន្ថាមក្ខត្តនេហិ	តេន ហ្សា សប្បមំ កុលម
កិម្យនយេវ តុ សេវនេ	មនុជា ធម្មតូទ្វយៈ ॥
អគ្គមេធសហស្រស្យ	រាជបេយគិតស្យ ច
គរំ គិតសហស្រស្យ	សម្បុគ្គិតស្យ យត្ថលម ॥
គត្ថលំ តុ កុរុក្សត្រ	កុរុន្តិ ស្មវនាទី ច
គត្រាប្បហេតុ ទុប្ប្របំ	លកនេ តេ ជ្រំ ផលម ॥



កុគលចចលធារាជេវតសវ្វិន្តទេគស
 ស្វកុដពលពាគស្រ្យគ្នាមហាវត្ថមាធិៈ
 ទុរេគតមហាគ្រីគន្ធកស្ថិតិមគ្រម
 ជនយតិ កុរុ ទេវនីក ឥន្ទ្របុនាមា ॥



សប្បុរិសធម៌ពាក្យកាព្យ

ពាក្យកាព្យនេះ កម្មវិធីសិក្សានៅមធ្យមភូមិ បានជ្រើសរើសយកសម្រាប់
សិស្សថ្នាក់ទី ៤ ទំនើប ដូច្នេះហើយបានដាក់យើងសូមស្រង់
មកបោះផ្សាយក្នុងទំនេះ ។

អារម្ភ គិតថា

រឿងសប្បុរិសធម៌នេះ ខ្ញុំបាទមានមនោគតិគិត ផ្ដើមឡើងដោយ
ឃើញថា ជាឧបការគុណដ៏ឧត្តម សម្រាប់ពុទ្ធបរិសទ្យដែលត្រូវការ ។

ប៉ុន្តែធម៌នេះ ចំពោះប្រាជ្ញជាទូលំ លោកបាទ ប្រែប្រួលធ្វើជា
សេចក្ដីធម៌ប្បាយ ជាធម្មតាមាន តែងជាពាក្យសម្រាប់ចុះសៀវភៅ
សម្រាប់ឲ្យមើលផ្ទាល់ក៏មាន នោះពុទ្ធបរិសទ្យទាំងឡាយសឹងបានជ្រាបខ្លះ
ហើយ ។

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំបាទតែងជាពាក្យកាព្យវិញដើម្បីជាការស្រួលសម្រាប់
ពុទ្ធបរិសទ្យចំពោះខ្លះ ដែលត្រូវការស្តាប់ពាក្យកាព្យ អាចឲ្យបំបាត់នូវ
សេចក្ដីធុញត្រាន់ក្នុងការមើល ការស្តាប់បរិយវេទពុទ្ធភាសិតនេះផង ។

អវសានវេទនេះ ខ្ញុំបាទសូមប្រណិប័តន៍ថា សប្បុរិសធម៌ ដែលខ្ញុំបាទ
តែងនេះ ប្រហែលជាខាតខ្លះលើសលោះក្នុងបទឯណាមួយខ្លះ ។

ប៉ុន្តែខ្ញុំសន្សំថា មុខជាបានទទួលសេចក្ដីអភ័យអំពីពុទ្ធបរិសទ្យទាំង
ឡាយវិញ ។

សា ហត្ថ គិតនាម

ស ប្បវិស ធម៌ពាក្យ កោត្យ

សូមពោលសូត្រពុទ្ធកថាប្រាសទេវមាន

កងបកវណ្ណអង្គតរជាប្រធាន កែពាក្យអត្ថបដ៏តានវេហារ ។

នាមព្រះសូត្រសប្បវិសធម្មោ គឺជាគុវត្ថុទុវិចារណ៍ ប្រធានជា
ប្រយោជន៍យ៉ាងពិស្តារ បរិហារសព្វសត្វឲ្យបានសុខ ។

មានចំនួនសត្វបទកំណត់ប្រាប់ បានសាសព្វអធិប្បាយជា បែប
ទុក ឲ្យមនុស្សកាក់កំណត់ឆេតទៅមុខ ស្គាល់វិថីផ្លូវសុខសប្បវស ។

និងសាធកលើករឿងឡើងជាអាទិ៍ សូមផ្សៀងសោតប្រសាទស្តាប់
ឲ្យអស់ ផ្តល់សតិទ្រូយំតាំងសាមនស្ស រំលស់ទោះចិត្តចាកកង្វល់ ។

១- ធម្មញ្ញាគរដ៏កំណត់ហេតុ គ្រប់ប្រភេទគឺហេតុបង្កើតផល

ទាំងផែនកតាសព្វសត្វសេពឥតសល់ ដឹងមិនដល់ដោយខ្មៅងៅតែស្មាន ។

ហេតុនោះបូគីកម្មដែលកសាង មានព័រយ៉ាងគួរយល់សម្បជាន កម្មកាក្រក់

និងល្អប្រចាំប្រាណ ធ្វើប៉ុន្មានបានប៉ុណ្ណឹងកុំប្រឹងធ្ងល់ ។ ចិត្តទ័លិចដូច

ផ្តើមថ្ងៃថ្ងាសកាច យ៉ាងនេះប្រាជ្ញប្រាប់ថាអកុសល អ្នកណាសាងអ្នក

នោះឯងសោយផល ជាប់សកលកាយស្វន្ធម្លូតស្វកាន់ ។ ប្រព្រឹត្ត

ត្រឹមត្រង់ត្រូវផ្លូវសុចរិត នោះបណ្ឌិតហៅថាកុសលខន្ធ ត្រូវត្រង់គ្រាប់ត្រិះ

គិតឲ្យកើតធន្ទ គង់ជួបសន្តិសុខស្ថាពរ ។ យើងជាអ្នកស្វែងមគ្គឲ្យជាក់

ហេតុ នឹងប្រភេទក្នុងផលកុំខ្វល់វា ឥឡូវនេះលើកកម្ពឡើងទទួលបាន ផ្ដើម
សន្ទរវាងទតសំណេរ ។ សូមកវីប្រើជាចេះចំណាន ជួយប្រោសប្រាណ
ព្យាបាលដល់ជនខ្មៅ ក្នុងធម្មញ្ញតាមសំណេរ ប្រោសប្រដៅដុះសខាត
អធ្យាស្រ័យ ។

២- ក្នុងអត្ថបទថាជីវិតផល គួរសំគាល់វាទីវិនិច្ឆ័យ ព្រោះតួហេតុ
ប្រភេទដើមនិស្ស័យ ជាច្នៃយដូចឧសនិងអគ្គី ។ ប្រៀបដូចធ្វើអំពើ
កម្មអាក្រក់ ផលខ្វល់ល្អក៏ដក់ក្នុងឥន្ទ្រិយ អំពលចិត្តឥតសុខទុក្ខពោធិ៍
គ្មានវិចីណាថយឲ្យស្រាកស្រាន្ត ។ បើធ្វើល្អផលល្អក៏ដរកាយ ឲ្យ
សប្បាយសមបែបសេនាសុខសាន្ត ត្រកិខាតខ្វះក៏ខ្វាយឆ្ងាយចាកប្រាណ
សុខសម្រាន្តរាល់ទិសមិនស្រាកស្រាន់ ។ កាលសុខទុក្ខមកដល់ចូលប្រុង
ចិត្ត រំលឹកគិតរំពឹងជីវិតឲ្យបាន ទាំងគោរមន៍ក្នុងកតាបម្ភិនពាន់ ទុក្ខតែង
ជាន់សុខតាមជួយតែរាល់គ្នា ។ ត្រូវពិនិត្យសម្បជ័យទោសទុច្ចរិត ដែល
ប៉ាន់បិទឥតភ្លឺ គឺអវិជ្ជា បើដម្រេឡើយជ្រះពីអង្គ វេទនាឆ័ន់ស្លាប់ម្ខាបកាយ ។
កាលចិត្តកាចកើតឡើងយើងលះចេញ ត្រូវបំពេញមេត្តាករុណាផ្សាយ
ទើបបានសេនាសន្តិសុខសប្បាយ អង្វែងឆ្ងាយតរាហៅផលល្អ ។ ស្គាល់
ធម៌ព័រនរោញជា ស្គាល់ត្រូវ ព្រោះឯងផ្លូវត្រូវកើតទ្រព្យរកត្រ ធម្មតាឆរជីវិត
ជាដើម អត្ថបទលោកសម្រាប់ថាចុង ។ ឯស្គាល់ដើមគឺស្គាល់ប្រធាន

ហេតុ កំណត់ខេត្តឧណ្ណតាជាគ្រឹះក្នុង ការស្គាល់ដល់ត្រូវយល់ដល់
ស្គាល់ចុង តពីក្នុងហេតុប្រភេទចាស់ ។

៣- ក្នុងអត្ថបទនេះ ស្គាល់ខ្លួន ត្រូវចេះសួរសួរសួរមេចៀមក្នុងខ្មោស
ប្រុងប្រយ័ត្នមានយោងជាតិពុទ្ធសាសន៍ មើលឲ្យច្បាស់ច្បាប់ធម៌ប្រដៅ
កាយ ។ ឲ្យដឹងខ្លួនដោយជាតិត្រកូលកើត ពូជកំណើតក្រុងស្រែស្រែ-
ឡាយ សម្បូណ៌ទ្រព្យសម្បត្តិប្លាស្ទិកចាយ កំណត់កាយឲ្យជាក់ជាធម្មតា។
លុះកំណត់ដឹងជាតិដឹងកំណើត ដែលយើងកើតនៅក្នុងពូជពន្ធុណា
ហើយជាក់ទុកខ្លួនប្រាណប្រើកិរិយា ឲ្យសមតាមអត្តជាតិការគួរ ។
កុំធ្វើបែបទូកមាឌបង្ហូរត្រែក ពាក់ទុកចិត្តច្រវែងមិនត្រូវជួរ មួយគប្បី
កំណត់វិជ្ជាគួរ ឲ្យស្គាល់ខ្លួនស្គាល់ខ្លួនជាល្អឆ្លាត ។ បើដឹងខ្លួនខ្លួនជា
មនុស្សល្អ កុំទ្រង់ទ្រង់ស្រែស្រែហួសខ្មាត លើផែនដីត្រូវប្រាជ្ញធ្វើ
ឆ្លាត ត្រូវសង្វាគយកជាគ្រូអាចារ្យ ។ តែបន្តិចត្រួតខ្លួនខ្លាំងវាខ្លៅ
អាចហ្មឺនសៅសូន្យសព្វទ្រព្យខ្លឹមសារ បើសម្បូណ៌សម្បត្តិយសបរិវារ
កុំឡើងក្រើរមើលឆ្ងាយគេ ។ បុរាណគោលថាបើឈើរលំ ដើរ
កន្លងទាំងគុម្ពតុំអាទេ បើមនុស្សដួលកុំកាលកន្លងគេ ត្រូវគ្នាខំគ្នាមនុស្ស
ដូចគ្នាដែរ ។ បើយើងខ្លួនមិនទាន់បរិបូណ៌ច្រើន កុំព្រះហ័សហួសមាឌជាតិ
កូនខ្មែរ ចំណែកអ្នកអាយុច្រើនក៏ដែរ ត្រូវបែកស្រនាខ្លួនមើលមាឌ ។
ឲ្យសមតាមតាមការស្តាប់ស្តង់វីយ ទើបប្រពៃពេញវង្សពូជជឿជាក់ មាន

ចំណេះត្រូវចេះប្រើមារយាទ កុំឃ្លោងឃ្លាតក្លាយខឹងស្រវឹងខ្លាំង ។
 គួរបម្រើនសីលធម៌ទៀនអត្តៈ ជាសារៈឧត្តមដល់ប្ដូរ កែអត្តពាក្យ
 អត្ត ចប់ឯវិធីបម្រើប៉ុណ្ណោះចុះ ។

សរុបធម៌ដ៏ជាសុភាសិត ប្រដៅចិត្តជំនាន់ជំនាន់នោះក៏ទីបួនមាន
 បទអត្ថសង្ខេបៈ លោកតាំងឈ្មោះហៅមត្តពាក្យ ។ បានដល់ស្គាល់
 ប្រាកដបទសេចក្ដី កិច្ចអ្វីៗឲ្យស្គាល់ប្រមាណថា ដូចការរកចិត្តម្ល៉ឹងពីពាក្យ
 ការចេតនាធ្វើឲ្យបានកិច្ចការ ។ ស្វែងរកតាមសម្មាសម្ពុទ្ធិ មិនលោភ
 មោហហិនជាតិជួរ ឲ្យដឹងថាគួរបោះបង្គោល កុំសាញស្មោះបោកដោយ
 ទុច្ចរិត ។ ជាតិមនុស្សលោកលោកលោកជញ្ជាបមាត់ ក្រតែភ្លាត់ចូលភ្នែក
 រកហេតុស្ម័គ្រ យកតែខាងបានទ្រព្យទើបគាប់ចិត្ត នេះបណ្ឌិតបន្តិះថាខុស
 ធម៌ ។ របស់ដែលបានដោយផ្លូវអសីត្យ គង់វិបត្តិកើតទុក្ខលំអក់ពាល
 ដល់ជីវិតជិតក្ស័យទើបភ័យញ័រ នឹកដល់ធម៌មិនចាំកម្មវត្ថុស្រាស់ ។ មួយ
 គួរចេះប្រមាណមាត់បរិភោគ កុំកញ្ឆោតស៊ីជ្រុលទាល់ចាក់ប្រាស ល្ងង់
 ជាថ្នាំផ្អែមផ្អែមហើមពោះណាស់ ប្រាជ្ញប្រាប្រកាសផ្លូវត្រូវប្រយ័ត្ន ។ គួរ
 ជ្រើសរើសចំណីកុំឱ្យខុស ឧបាសនាសាវ័យថ្នាត់ យ៉ាងផ្អែមផ្អែម
 ខ្លោះខាស់បញ្ញត្តិ ក្នុងក្បួនមាត់ភ្លាត់ខុសវាចុះផ្លូវ ។ មួយឲ្យចេះប្រយ័ត្ន
 សម្បត្តិទ្រព្យ កុំទម្លាប់ចាយធំៗប្រពៃ ប្រាក់រាប់សែនបែនបើមិនលែ គង់

មានភ័យដល់កាយស្តាយកម្លាំង ។ ឯការរកទ្រព្យធនធ្ងន់គំនិត ត្រូវ
 ព្រួយគិតប្រើកាយឡើយហត់ខ្លាំង ឃ្លាតប្រពន្ធឃ្លាតកូនខ្លួនស្តម្ភស្តាំង
 សែនស្រូវយំបាំងក្បាលហាលបាំងកាយ ។ មានស្រីខ្លះប្រុសខំរកគគ្រេង
 ខ្លួនលួចលេងតែល្បែងតាមសប្បាយ គ្មានអាណិតគិតប៉ុន្តែឡើយព្រួយកាយ
 តែប្រុសខ្លះជះចាយទ្រព្យដូចគ្នា ។ កាលបើមានទុក្ខសេចក្តីល្មមទៅ ដើរ
 សំដៅរកបទមិនរួញរា ចំពូកខ្លះស្រុះស្រួលបបួលគ្នា ព្រមបាំងបុត្រ
 ភរិយាចរចូលវង់ ។ គួរសង្វេគរោគណាស់ទឹកឡើងហើយ មិនសម
 ឡើយពួកយើងវង្វេងល្ងង់ ប្រឹងបង្កើនធនធានគ្មានឱ្យគង់ ហាក់បម្រុងចង់
 តែឱ្យអស់ទៅ ។ ឈ្មោះថាទ្រព្យទ្រនាប់ដៃអ្នកចាយ ចិញ្ចឹមកាយកាល
 ឃ្លានគ្មានខុសត្រូវ បើអ្នកមានគំនិតគិតកក់ជ្រៅ រើសតែផ្លូវឱ្យគុណចាយ
 ធនធាន ។ ដូចចេញទុនចូលហ៊ុនជួញលក់ដូរ គួរបង្កើតចុះច្រោះចង់
 មាន បួនយ៉ាងនេះហៅចេះប្រើធនធាន បើសល់មានទៀតទុកបង្កើតកាយ
 មួយឯស្រាអាភៀនញៀនបង្កើត គួរលះរៀររំភៀសជៀសឱ្យឆ្ងាយ នឹង
 វិនាសសម្បត្តិទ្រព្យខ្ចាត់ខ្ចាយ ផ្លូវអបាយមុខទុក្ខអាត្មា ។ ទោះមានច្រើន
 បើភ្លើងភ្លេចលែងលក ទ្រព្យដែលរកមកនោះគង់កាលណា ទ្រព្យមានតិច
 ប្រចិតចាយហួសមាត្រា មិនប៉ុន្មានអាត្មាផ្លូវប្រឆាំង ។ សូមជាសំភ័យនៃ
 សតិជនប្រុសស្រី ដោយសេចក្តីសុចរិតឥតអួតអាង ពន្យល់ផ្លូវប៉ុណ្ណោះ
 ជាបែបយ៉ាង នឹងសូមអានខ្សែតាមបរិយាយ ។ ខ្សែប្រាប់ថាកាល-

ពាតា ក្នុងអត្ថបទឱ្យស្គាល់កាលទាំងឡាយ មានសេចក្តីរៀនរាយទូលាយ
 ឆ្ងាយ អតិថ្នកយកកាលយូរនិងឆាប់ ។ បើកាលមានសេចក្តីខ្លីតិច
 ក្នុងអត្ថបទឱ្យយូរគួរប្រញាប់ ដើមទាន់ចិត្តឥតខ្ចីសំបូរសំបូរណ៍ បុរាណប្រាប់
 ស្តាប់ចុះពីពេលនោះ ។ ត្រូវលែងកាលមុនក្រោយឱ្យជាក់ច្បាស់ កាលហើស
 គួរហានឱ្យទាន់គិត បើកាលយូរគួរយូរឆ្លងគិត ចូរប្រព្រឹត្តឱ្យត្រូវផ្លូវ
 ប្រើការ ។ មានភាសិតប្រតិដ្ឋជាដើម ថាកាលទុក្ខបំផុតជាងសារ អ្នក
 ហាត់ចិត្តគួរគិតរិះរិះរាណី ស្ទុះមើលការរុញតាំងដឹងឱ្យទាន់ ។ ឯកិរិយា
 កាលនោះខាងពីរយ៉ាង ជាតិកតាំងតាំងទុកតាមលក្ខខណ្ឌ គឺកាលចរកាល
 ប្រចាំបំរុងកាន់ ជាកំណត់គ្រប់ទិសមិនខុសទេ ។ កាលប្រចាំចាត់ជា
 កាលរំលឹក គឺពេលព្រឹកថ្ងៃត្រង់សាយល្ងា ក្នុងរវាងចន្លោះនោះគឺវេ-
 លាចរិញដេញដេញសម័យ ។ កិច្ចណាត់ត្រូវធ្វើប្រចាំកាល ដូចចំណុច
 អាហារយើងអាស្រ័យ ត្រូវគេរៀបរៀបសំរាប់ឱ្យទាន់ថ្ងៃ ចាត់សំរាប់តាតាតាម
 ការគួរ ។ លុះឆ្នែតឆ្នល់ស្គាល់ស្គាល់គិតកុំភ្លេច ត្រូវចាប់កិច្ចការធ្វើកុំខ្ចោះខ្ចី
 បើហត់ពេកសំរាប់ឱ្យតែគួរ កុំផ្អាកផ្អែកភ្នាក់ស្មុគប្រុងខ្លួន ។ លង់លុះចាល់
 ដល់កាលពេលថ្ងៃត្រង់ សឹមបង្អង់បង្អង់កិច្ចការផង រកអាហារបរិភោគ
 តាមបំណង បំបាត់ស្រេកឃ្លានផងដែលឡើយហត់ ។ ដល់បរិភោគ
 ស្រេចស្រាប់ចាប់ការធ្វើ ចូររៀនរៀនសូត្រប្រឹងបំណង យកកម្លាំង
 ច្បាំងការកុំគិតហត់ ស្ងៀមរត់ដល់បច្ចុប្បន្នសម័យ ។ ហើយស្ងួតទឹកដុស

កាយដែលស្មោតគ្រោក រួចបរិភោគភោជនតាមវិស័យ យ៉ាងនេះហៅ
 កិច្ចការប្រចាំថ្ងៃ ក្រៅពីនោះក៏ដឹងជាការចេះ ។ ដូចជាផ្ទះផ្ទុកគេគ្រឿង
 ក្បែរ សម្រាប់ដក់កកក្តាំងទាំងគំនរ គួរឲ្យសម្រាស់ស្រស់ស្រាយស្រស់ស្រាយ
 ប្រើមិនប្រើក៏រវល់រក ។ ទ្រព្យមានប្រាក់ទុកដាក់មានវត្ថុស្នើ ត្រូវការ
 ប្រើមានព្រមតាមចិត្តតូច ណាមិនប្រើទើបតាំងដោយៗក៏នឃ្លាត គំនំមិន
 ទាន់ខ្លះយើងរកយកបានងាយ ។ ហើយមើលកាលហាត់កូនតាមក្បួន
 ខ្នាត ឲ្យធ្វើវត្ថុតាំងវិមនយមាយ ពន្យល់ផ្លូវត្រូវខុសឲ្យចុះឆ្ងាយ ការ
 វិនាសនិយាយឲ្យចូលចិត្ត ។ ធម្មតាពិតត្រឹមត្រូវតាមវិស័យ ត្រូវពិតពិត
 ពិតទើបទទួលស្គាល់ ការហ្វឹកហាត់កូនចៅឲ្យត្រូវចិត្ត គួរប្រៀនប្រគល់តូច
 ទើបស្ងាត់ច្បាស់ ។ នឹងបន្ទាយវែងទៅហួសផ្លូវកាត់ ទាំងសាបរាហារ
 សាញាខ្លាំងណាស់ បានរលឹកកាលទាំងពីរឡើងប្រកាស ឲ្យឃើញច្បាស់
 ប៉ុណ្ណោះស្វែងនិពន្ធ ។

សូមតែត្រូវប្រាំមួយដោយពាក្យថាបរិសុទ្ធាតាមនុស្ស ប្រែតាមយល់
 ថាស្គាល់ប្រជុំជន គប្បីគន់គិតមើលឲ្យមាំមួន ។ មនុស្សល្អមែនគង់
 មានអធ្យាស្រ័យ ក្នុងហឫទ័យវត្ថុទុកជាស្លាក ចូលត្រង់ណាចូលចុះចេះ
 ចៀមខ្លួន មិនឲ្យស្លូតស្លាក់ហួសជ្រលួសកាល ។ ធម្មតាបង្កើតកំណើត
 មនុស្ស មានជាន់ខ្ពស់ជាន់ទាបជាន់កណ្តាល មានទាំងប្រាជ្ញទាំងព្រៃល
 ទាំងខ្លះស្រាល ទាំងស្របាលខ្លះស្រាយខ្លះ ។ មនុស្សគ្រប់ជាន់គួរ

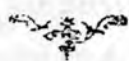
សម្ពន្ធមេត្រីចិត្ត ចងជាមិត្តជាភក្តិសាមគ្គី នៃឲ្យស្គាល់ភរិយាប្រពៃណី រើស
 វិថីណាល្អប្រព្រឹត្តតាម ។ មារយាទអធ្យាស្រ័យតាមវាចា លោកនិយម
 យ៉ាងណាក៏ដឹងស្នាម ត្រូវសម្រួលផ្តល់ដោយកុំឲ្យដាម ទើបសមតាមហានៈ
 ទុកដាក់អង្គ ។ ទោះជាទាបក៏មិនទាបព័កំណើត ប្រើភរិយាឲ្យឆើតកុំលះ
 បង ត្រូវស្គាល់ស័ព្ទបញ្ជាបុស្សត្រង់ គណ្តាលវង្សចំណោមប្រជុំជន ។
 សម្លេងប្រាប់សំរែកដូចក្អែកចូល មារយាទប្រាប់ត្រកូលចូលប្រឹងគន់ អធ្យា
 ស្រ័យសមគួរបុស្សជន ឆ្ងាយចេញឯងឲ្យគន់ឃើញសង្ខេប ។ ទោះបី
 តាមលោមពណ៌ល្អស្អាត ស្អាត នៃមារយាទខុសខ្នាតគេថាខ្មៅ ស្រឡាញ់
 ខ្លួនស្នូនកាយកុំឲ្យសៅ អាត្រក់លក្ខន្តនៅតែលើខ្លួន ។ ១ ប្រាំពិលក្សិលខ្ទប់
 បញ្ចប់ផ្កាចំ ព្រះសព្វធម៌ត្រាស់ទុកតាមចំនួន ប្រាសាទសុខារម្មណ៍ឲ្យ
 ម៉ាមួន កាលបើខ្លួនសេវនាសមាគម ។ បទដើមគឺបុគ្គលពាតា មានអត្តា-
 ធិប្បាយដោយនិយម ប្រែថាស្គាល់ចរិតជនតូចធំ គួរសមាគមឬគេចមិន
 សេពគប់ ។ ឯមនុស្សនៅក្នុងក្រុងកម្ពុជខេត្ត មានប្រភេទពីរយ៉ាងគាង
 ប្រារព្ធ គឺពាលកាចនឹងប្រាជ្ញប្រាប់ឲ្យគ្រប់ មិនទាន់គប់តាស់កាយផ្សាយ
 ចេញឯង ។ ឯសញ្ញាតិជនពាលចណ្ឌាសទាប គ្មានសភាពរៀបរយគួរ
 ឲ្យក្រែង មានវិស័យចិត្តសម័យជាអ្នកល្បែង ច្រើនសំដែងអាការកាច
 ភក់មក ។ ផ្លូវវិនាសរូបកាយអបាយមុខ ទទួលផ្គុំគ្រប់យ៉ាងខាងអា-
 ត្រក់ គណ្តាគង្វាត់បត់ភរិយាកុហក រៀចក្រងកម្មវិធីប្រាប់ប្រការ ។ តែ

នៅស្ថិតិអង្គបន្តិចមានយោងថា កថយជាតិពូជពង្សវង្សវត្តា គួរតែចៀស
 ភៀសកាយនាយឧកា បើបដិធិការគុណដល់កាយ ។ ឯបណ្ឌិត
 ត្រង់គិតមិនចេះខុស ជនស្រីប្រុសត្រង់ត្រាប់គង់សប្បាយ នឹងថ្កុំថ្កើងភ្នំ
 ឈ្មោះខ្ពស់វែងឆ្ងាយ បានសុខចិត្តសុខកាយគ្រប់ប្រការ ។ ពោលក៏ល្អ
 ធ្វើក៏ល្អគិតក៏ត្រូវ សំដៅផ្លូវសន្តិសុខសង្ខារ វាងវៃកាឡិមិច្ឆាចារ សាង
 តែការបុណ្យទានគ្មានខ្វះខាត ។ ត្រឹមប៉ុណ្ណោះណែនាំឲ្យឃើញហេតុ
 រឿងសន្តិភាពជាតិមនុស្សជាប្អូន ក្នុងលោកនេះនឹកគប់គប្បីសួរ ឃើញ-
 សមត្ថលាភិតសម្បត្តិអង្គ ។ ធម៌នេះជាច្បាប់សម្រាប់ប្រើ ឲ្យសប្បុរស-
 ប៉ែស៊ីរកផ្លូវត្រង់ ក្នុងរឿងសន្តិភាពចិត្តចំណង់ ឲ្យផ្សព្វផ្សាយយូរអង្វែង
 កប់ ។ មុននឹងគប់គប្បីមើលមុខបិត ឲ្យឃើញភិតតាមពុទ្ធដីកាប្រាប់
 អាក្រក់ល្អស្មោះងាយបានឆាប់ មិនខុសច្បាប់បណ្ឌិតដូចសម្តែង ។ បើ-
 មនុស្សពាលតែពោលយល់ប្រភេទ ឲ្យឃើញហេតុឧបាយដែលក្លាយត្រង់
 គួរជ្រាបអត្ថរសព្រះពុទ្ធប្លែង កុំអែងសង្ស័យកាលយូរ ។ គប់ជនល្អ
 ឆ្លើយប្រសើរឆើត អាចឲ្យកើតសុភមង្គលក្នុងល គប់ជនអាក្រក់ចិត្តល្អក៏
 កខ្វក់ខ្វល់ ខុសជាប់ដល់សកលកាយកាលគ្នា ។ មនុស្សយើងនេះឧត្តម-
 ដោយកំណើត មិនមែនកើតមកក្លាមក៏ខ្វល់ លុះច្របល់ចូលជាប់ជាតិ-
 ពាលា រួចនឹងជាគោតស្ថិតចិត្តសុខស្រួល ។ បុគ្គលាធិបាទមានក្នុងអត្ថ
 បោះត្រាក្នុងសកុលសកល វាអាច ពោលញាស់រឿងដ៏ម្យ៉ាងគ្មានខ្វះខាត ចិត្ត-

ក៏ស្អាតបរិសុទ្ធអត់យោរយោ ។ លុះខ្យល់បក់ឆក់បាត់សាត់ចាកទី ក៏ព្រាត់ពី
សម្បកបែកគ្នាទៅ សេកមួយនោះជ្រុះធ្លាក់លើលំនៅ ព្រះតាបសរើស-
ទៅថែរក្សា ។ សេកមួយទៀតវាឆក់សាត់ទៅដល់ រឹមណ្ឌលសំ-
ណាក់ពួកចោក ចោររើសទៅចិញ្ចឹមដោយមេត្តា ឬមរក្សាឥតល្អិតថ្នាំ-
ទុក ។ សេកដែលនៅសំណាក់ព្រះតាបស ចិត្តសប្បុរសរកដល់ខ្យល់-
ចង់សុខ សាងសន្សំសុចរិតចម្លងទុក ឆ្ពោះតាំងមុខតាមមគ្គលោក្ខក-
ប្រាជ្ញ ។ សេកដែលនៅនឹងចោរចិត្តអាក្រក់ រៀនតែឆក់នឹងលួចឫស្សា
កាច ចេះទិលខូចទ្រង់ចោរកំណាច ក្លាត់ក្លាចឆក់គិតដីតែក្បែរ ។
ចូរមើលចុះតែជាតិសត្វដទៃនេះ លើសពីភាពបិទខាងខ្លួនចង់ស្បែក បើស-
ប្រាជ្ញ ។ ច្រៀងព្រះធម៌ថ្ម អន្សាស្រីចៅប្រតាមស្នាមនាហោង ។

សៀវភៅ សប្បវិសេស ពាក្យកាព្យ នេះ

មានជានិច្ចសាសនបណ្ឌិត្យ ជាតួនសៀវភៅមួយដោយឡែក



ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

បុត្រហាយសហជីវីនរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ

ទទួលបន្ទុកក្រសួងធម្មការ



នៅពេលដែលចូលកាន់ដំណែងថ្មី សហជីវីន ឌី-ទ្វិច រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ទទួលបន្ទុកក្រសួងធម្មការ បានធ្វើបុត្រហាយមួយ ថ្វាយសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក សម្តេចព្រះពោធិវង្សនិង សម្តេចព្រះធម្មវង្សា ព្រមទាំងព្រះសង្ឃ រាជានុភូមិ ឯកស្រី និង ព្រះសង្ឃ-ពុទ្ធបរិស័ទទាំងអស់ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ មានសេចក្តីដូចតទៅ ៖

ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ

លេខ ៨០៩ រ.ធ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ភ្នំពេញ នៅថ្ងៃទី ២០ ខែ សីហា ១៩៩៧

សូមព្រះរាជៈ តម្កល់លើត្បូង !

សូមព្រះរាជទានក្រាបចង្គំទូល ក្រោមល្អិតចូលព្រះបាទ

សម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ថ្នាក់ទី ១

សូមជ្រងជ្រាប ។

សូមមេស្តារចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃនាយក

សូមមេស្តារសម្តេចព្រះពោធិវង្ស សម្តេចព្រះធម្មវង្សធិបតី

សូមទានជ្រាប ។

សូមមេស្តារ ព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះសង្ឃ រាជាគណៈ ហំនានុក្រម

មេគណ អនុគណ ចៅអធិការ ព្រមទាំងព្រះសង្ឃទាំងព្រះគណៈ

ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ ។

ទួលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា ទើបនឹងមានភ័ក្ត្រសំណាង បានទទួល
តំណែងជាវដ្តលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ទទួលបន្ទុកក្រសួងធម្មការ និង
សាសនសិក្សាធិការ ក្នុងរាជរដ្ឋាភិបាលថ្មី ។

ទួលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា មានបិតារីករាយណាស់ ដោយបាន
គាល់បម្រើសម្តេចជាអម្ចាស់ និងព្រះតេជព្រះគុណផ្ទាល់ ជាកិត្យសំណាង
ឲ្យបានបម្រើព្រះពុទ្ធសាសនា ដ៏ជាសាសនារបស់រដ្ឋផង និងជាគោល
នយោបាយជាតិធិប្រសើរ ដែលសម្តេចផ្ទុកជាអម្ចាស់ជាទីគោរព និងស្នេហា
ព្រះអង្គទ្រង់ត្រួសត្រាយឡើង ហៅថា “សន្តិមនិយមព្រះពុទ្ធសាសនា”
ផង ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ ទួលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា បានទទួលព្រះ
រាជតម្រាស់ផ្តាំធ្វើអំពីសម្តេច ព្រះប្រមុខរដ្ឋ អំពីឯកឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី
និង ព្រះបញ្ជានៃអ្នកអង្គម្ចាស់ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១ ទទួលបន្ទុកក្រសួង
មហាផ្ទៃ និងការសម្របសម្រួលនៃកិច្ចការសាសនា ទ្រង់បានផ្អាកផ្អាកឲ្យ

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា ទិត្យង្គបម្រើល្អឆ្ងល់ អង្គសម្តេចជាម្ចាស់
 និងព្រះតេជព្រះគុណគ្រប់ព្រះអង្គ ។ ព្រះរាជបន្ទូលបណ្តាំនេះស្របនឹងគំនិត
 ផ្ទាល់ដែលទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា តាំងចិត្តយ៉ាងមាំមាំ មិនទិត្យ
 បំពេញរាល់កម្មបម្រើចិត្តការព្រះពុទ្ធសាសនា ឲ្យបានពេញសមត្ថភាពគ្រប់
 ពេលវេលា ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសជាតិ ឯករាជ្យ និង អព្យា-
 ត្រិភពផង ។

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា ជឿជាក់ថាការងារធំៗទាំងនេះ នឹង
 ប្រព្រឹត្តទៅបានល្អប្រសើរនោះ អាស្រ័យដោយព្រះរាជបត្តម្ចាស់ ដ៏ថ្លៃថ្លា
 សេចក្តីឧបត្ថម្ភ ព័ត៌មានណាស់ឆ្ងល់ សម្តេចជាម្ចាស់ និង ព្រះតេជព្រះ
 គុណគ្រប់ព្រះអង្គជាមិត្តផង ។ ហេតុនេះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា
 សូមចូលមកលំអុនកាយថ្វាយខ្លួន ចំពោះល្អឆ្ងល់សម្តេចជាម្ចាស់ និងព្រះ
 តេជព្រះគុណគ្រប់ព្រះអង្គ ទ្រង់មេត្តា- បូជនមេត្តាប្រោសប្រទាននូវ
 ឧត្តមនិងសេចក្តីណែនាំផ្សេងៗ សម្រាប់យកមកប្រតិបត្តិឲ្យបានល្អប្រសើរ
 ក្នុងមុខការបម្រើព្រះពុទ្ធសាសនា នៅគ្រប់ពេលវេលាដែលព្រះអង្គទ្រង់
 សព្វព្រះរាជហឫទ័យ សព្វព្រះទ័យ ។

ជាអវសាន ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ខ្ញុំព្រះករុណា សូមលំអុនកាយ
 បង្គំស្នងចំពោះតេជានុភាពនៃព្រះត្រ័យរតន៍ សូមមេត្តាជួយជ្រោមជ្រែង
 រក្សាទីបាលសម្តេចជាម្ចាស់ និងព្រះតេជព្រះគុណគ្រប់ព្រះអង្គ សូមទ្រង់

បាន និង បានប្រកបដោយសេចក្តីសុខចម្រើន និងព្រះជន្មាយុវែងឆ្ងាយ
ដើម្បីជាតំនាក់តាស្រ័យនៃពុទ្ធមាមកជនជាតិខ្មែររៀងទៅ ។

មួយទៀត សូមថ្វីង្វះសចក្តីគោរព និង ប្រគេន-ដូនពរសព្វសាធ្ម-
ការចំពោះព្រះភិក្ខុ សាមណេរ-ឧបាសក-ឧបាសិកា ជាពុទ្ធបរិស័ទតាំង
អស់ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ ។

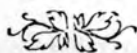
រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ទទួលបន្ទុកក្រសួងធម្មការ

និង សាសនសិក្សាធិការ

ហត្ថលេខា : ជី. ឌុច

ចម្លងជូន :

- ទទួលយកសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ
- ទីស្តីការនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងមហាផ្ទៃ
- គ្រប់សាលាក្រុង-សាលាខេត្ត-អនុខេត្ត



១០

កង្កែបស្រឡា

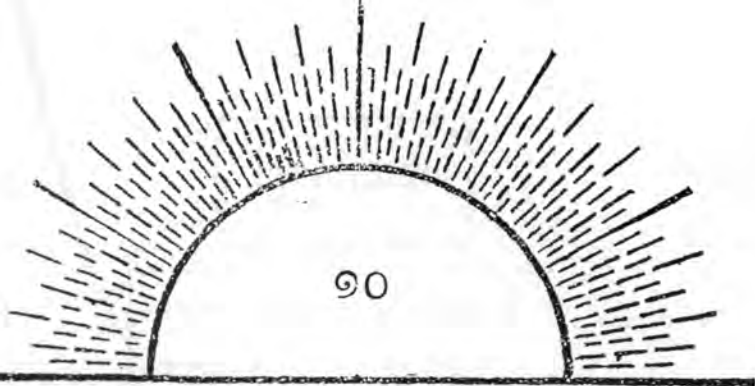
ទស្សនាវដ្តី ជ្វាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៤១ ខែ តុលា

ព.ស. ២៥១៣ គ.ស. ១៩៦៩

- ភ្នំពេញ -



កង្កែបស្រូវ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ
ចេញរាល់ខែ ពី ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

អត្ថបទ	ផ្នែកសាសនា	ទំព័រ
១— ទស្សនវិជ្ជាពុទ្ធសាសនា ព្រះមហាវិរិយបណ្ឌិតោ ប៉ាន់-ភាត់ រៀបរៀង		១១១៧
២— រឿងបណ្ឌិតសាមណេរ លោក ប៊ូ-ប៊ូ ប្រែរៀបរៀង		១០៣០

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

៣— វិចារណកថា : ការផ្លាស់ប្តូរប្រពៃណីក្នុងរឿងរាជគ្រូស្រករ លោក ផេង-ស្រី រៀបរៀង	១០៥៨
៤— ចម្រៀង បក្សសិទ្ធិទទួលបាន លោក ញ៉ុង-សៀង រៀបរៀង	១០៦៥
៥— វិចិត្រាគុក្រមសំស្ក្រឹតខ្មែរ ព្រះមហា ប៉ាន់-ភាត់ រៀបរៀង	១០៧៤
៦— រឿងសាមរុក (ត) ទកញ៉ា ទូ-កន ប្រែរៀបរៀង	១០៧៨
៧— រឿងគ្រោះថ្នាក់នាគដោយឡល់ព្យុះ អ្នកស្រីគេង-សល់ ប្រែរៀបរៀង	១១០១
៨— កម្រងទំនុកចុកឈ្នៃ សហ. លី-ធានតេង ប្រមូលប្រង	១១២០

ផ្នែកកំណត់—ប្រចក្តិការណ៍

៩— ព្រះរាជវិទ្យាស្ថាន នៃសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី (ឧត្ត-ណាម)	
ព្រះសង្ឃប្បវត្តិ ១ នៃគណៈមហាសិរីរាជ	១១២៧

ក្រុមហ៊ុន ឯក (សាសនា) ខ្មែរ ភីអិលអិល
ក្រុមហ៊ុនសាសនា ភី អិល អិល

មួយឆ្នាំមាន ១២ សៀវភៅ តម្លៃជារ ២៣០៩០០ ។

ក្រុមហ៊ុន ឯក (សាសនា) ខ្មែរ ភីអិលអិល
ក្រុមហ៊ុនសាសនា ភី អិល អិល

ផ្នែកសាសនា

ពាក្យយាងមិនឲ្យ	ធ្វើការអាក្រក់
ជាការលាមក	ឲ្យធ្វើល្អទៅ,
ឲ្យដុះខាងចិត្ត	កុំឲ្យហួងសៅ
បីនេះលោកហៅ	ពុទ្ធសាសនា

០ ៣

ទស្សនវិជ្ជាពុទ្ធសាសនា

ព្រះមហាវិយបល្លិកោ ទី ៩ - ទាន់ រៀបរៀង

(ក្តីលេខមុន)

គោលដំបូងគេ ក្នុងពុទ្ធសាសនា ដោយពិត និយាយចំពោះ តែការ
 ត្រាស់ដឹងអរិយសច្ច ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធប្រើនពាក្យថាៈ “ឧប្បាទ ភ្នំ = ភ្នំកធម៌
 ឬមានភ្នំកធម៌ឃើញធម៌” កើតឡើង, បានសេចក្តីថា “ភ្នំកមានចូលគឺភគៈ
 ទៅប្រាសហើយ បានឃើញសច្ចធម៌ បានលុះសច្ចធម៌ បានត្រាស់ដឹង
 សច្ចធម៌ បានទាក់ព្វសច្ចធម៌ មានភ្នំសន្សំយកទ្រង់ផុតហើយ ឃើញអ្វីៗ
 ឃើញដោយបញ្ញាចក្ខុ ដោយពិត ទៅតាមពិត = យ ថា ភ្នំ ឡា ណា
 ទស្សន៍, យ ថា ភ្នំ ទស្សន៍ ឡា ណា ។ បើតាមសេចក្តីដែលយើង
 បានសិក្សាគម្ពីរដ៏តាពុទ្ធសាសនា យើងបានឃើញថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធច្រើន

គ្រាន់ខ្ពស់ក្នុងបឋមទេសនាថា (១) “ ភ្នែក កើតហើយ ញាណ កើត
 ហើយ បញ្ញា កើតហើយ វិជ្ជា កើតហើយ ពន្ធុកើតហើយ = ចក្ខុ
 ឧទទាទិ ញាណំ ឧទទាទិ បញ្ញា ឧទទាទិ វិជ្ជា ឧទទាទិ
 អារម្មណេ ឧទទាទិ ” ។ ដូច្នេះ ពុទ្ធសាសនា និយាយតែពី
 ការឃើញច្បាស់ដោយ ញ្ញាណទស្សនៈ មិនមែននិយាយជំនឿ
 ដូចជំនឿ = Croyance, Foi, Faith, Belief នោះទេ ។

ប្រសូជំនឿនេះ មានច្រើនអន្លើណាស់ ។ ក្នុងសម័យពុទ្ធកាល
 មានព្រាហ្មណ៍ច្រើននាក់ សុទ្ធតែជាអ្នកគន្លងបដិបទ្ធីតំរឹង (Orthodox)
 បានប្រកែកផែនការគំនិត ក្នុងការប្រើជំនឿទៅតាមប្រវត្តិ ដែលខ្លួន
 ធ្លាប់តែប្រកាន់លឿនរមក ហើយដែលខ្លួនចុះចិត្តស៊ប់ជឿថា ជាសច្ចៈឯក
 មិនមានប្រសូចោទតវ៉ាឡើយ ។ ថ្ងៃមួយ មានភ្នកព្រាហ្មណ៍អ្នកប្រាជ្ញ
 ច្រើននាក់ សុទ្ធតែបានផលត្រើយនៃត្រូវ(២) ផែនការគំនិតប្រសូជំ-
 នឿនេះមិនជាចម្រើន បានចូលទៅគាល់ព្រះមានបុណ្យ ហើយលើក
 ប្រសូជំនឿមកសាកសួរដេញដោល ។ បណ្តាព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ មាន
 ព្រាហ្មណ៍ម្នាក់នៅក្នុងជាន់គេ អាយុទើបតែបាន ១៦ ឆ្នាំ ឈ្មោះ កា-
 លីនីត ជាព្រាហ្មណ៍មានការចេះដឹងប្រសើរជាងគេ គេទុកជាព្រាហ្មណ៍

២- ព្រាហ្មណ៍អ្នកប្រាជ្ញសុទ្ធតែចេះវិន័យព្រាហ្មណ៍
 ប្រមូល មានធម្មិ ៥ ដំណើម ធម្មិធម្មិបទុក្ខ, ពក្ខាបទេវ, ពេទ្យិក, សិច្ឆា ធម្មិ ធម្មិធម្មិ,
 ធម្មិធម្មិ ២ ។

ឯក មានប្រាជ្ញាភ្នំថា បានចោទដណ្តឹងព្រះមានបុណ្យថាៈ (១) ។

បពិត្រព្រះមានបុណ្យ ! មានគម្ពីរព្រាហ្មណ៍ គឺគម្ពីរ វេទ គេ
បានរក្សាទុកតាមកដោយប្រពៃ តាមមុខបាបតាមប្រពៃណី ។ គម្ពីរ
វេទ នេះ ព្រាហ្មណ៍គ្រប់គ្នាបានយល់គ្រប់គ្នាជាឯកច្ឆន្ទថាៈ “មន្ត្រី
នេះ ជាសច្ចឯក មិនមានពីរទេ = ឯកំ សធិ អាទិទិយម ដៃ
ពីរនេះសុទ្ធតែជាធម៌ខុស មិនមែនជាសច្ចៈទេ” ។ សេចក្តីនេះគឺព្រះសម-
ណគោតម មានសេចក្តីយល់ឃើញដូចម្តេច ?

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ ត្រាស់គ្នា ឥបទៅវិញថាៈ ។

“ ការឆ្ងល់ : បណ្តាព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់ មានព្រាហ្មណ៍ណា
ម្នាក់ ដែលអ្នករាងថាខ្លួនបានដឹងច្បាស់ បានឃើញច្បាស់ដោយភ្នែកខ្លួន
ឯងថា មន្ត្រី វេទ នេះជាសច្ចឯកមិនមានពីរទេ ដៃពីរនេះសុទ្ធតែ
ជាធម៌ខុសដែរឬទេ ?

“ មិនមានទេ បានប្រោស ! កាបទឹកព្រាហ្មណ៍នេះ ជាក្នុង
ស្មោះត្រង់ឆ្លើយតបពុទ្ធដីកាថា, ឥតមានព្រាហ្មណ៍ណាម្នាក់បានដឹង បាន
ឮ បានឃើញដោយភ្នែកខ្លួនឯងទេ ” ។

“ ការឆ្ងល់ : ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់សួរទៅទៀត , ពុទ្ធមាន
អាចារ្យណាម្នាក់ ឬ អាចារ្យតិកាចារ្យដើម ដែលជាព្រាហ្មណ៍មានអាយុ

ដែរហួតដល់ប្រាំពីរជួរគោត្រ ឬក៏បួសដើម (១) ដែលបានចងក្រង
 តម្កល់ វេទ ទុកមក ហើយអ្នកកាន់ថាខ្លួនបានដឹងច្បាស់ បានឮច្បាស់
 បានឃើញច្បាស់ដោយភ្នែកខ្លួនឯងថា មន្ត្រី វេទ ជាសច្ចឯកមិន
 មានពីរទេ ដទៃពីនេះសុទ្ធតែជាធម៌ខុសដែរឬទេ ” ?

“ ទេ ! ទេ ! ទានប្រាស ! កាបទឹកព្រាហ្មណ៍ក្មេងគ្រាបទូលតប
 ពុទ្ធដីកា , មិនមានអ្នកណា បានដឹង បានឮ បានឃើញដោយភ្នែកខ្លួន
 ឯងទេ ” ។

ការទ្វាជៈ : ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់តទៅ , ចម្លើយរបស់អ្នកនេះ
 មើលទៅឃើញថា ព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់សុទ្ធតែជាជួរគោត្រមនុស្សខ្វាក់ ។
 ព្រាហ្មណ៍ខ្វាក់ម្នាក់ ជឿព័ន្ធផ្អែកទៅលើព្រាហ្មណ៍ខ្វាក់ម្នាក់ទៀត ជឿ
 ខ្វាក់តាគ្នាហួតមកបួសដំនាន់ដើម ដែលជាអ្នកចងក្រង វេទ ក៏មិន
 បានឃើញបួសដំនាន់កណ្តាល ក៏មិនបានឃើញដែរ បួសដំនាន់ក្រោយ
 តាមកទៀត ក៏រឹតតែមិនបានឃើញសោះទៅទៀត ។ ដូច្នេះគថា-
 គត យល់ឃើញថា ចម្លើយរបស់អ្នកនេះ ប្រាប់តថាគតច្បាស់ថាស្ថាន-
 ភាពព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់ បើគង់តែមើលឲ្យបញ្ច្រប់ ជាជួរគោត្រ
 ព្រាហ្មណ៍ខ្វាក់ ដូចជាជួរគោត្រមនុស្សខ្វាក់ហួតទាំងគោត្រ យកជា

១- បួសពីបូរណសុទ្ធតែអ្នកដឹងថា វិទូសីអង្គៈ, វិមករ, វិមទេវ, វេស្សមិត្ត, យមគត្តិ,
 អង្គីស, ការទ្វាជៈ, វិសេដ្ឋិ, ពស្សប, តត្ថ ។

ការមិនបាន ។ តទៅព្រះសម្ពុទ្ធត្រាស់ទេសនាទូន្មានព្រាហ្មណ៍ទាំង
នោះថា សេចក្តីនេះមិនសមបើបុគ្គលជាអ្នកប្រាជ្ញប្រាកដដូចអ្នកគ្រប់គ្នា
ដែលជាអ្នកចេះដឹងប្រសើរ នៅតែទទួលប្រកាន់ជឿថា “ មន្ត្រៈ វេទ
ជាសច្ចឯកមិនមានពីរ ដទៃពីនេះសុទ្ធតែជាធម៌ខុស ” ដូច្នេះឡើយ ។

“ ការទ្វាជៈ ! ព្រះសម្ពុទ្ធត្រាស់ដណ្តឹងតទៅទៀត, ចុះអ្នកគ្រប់
គ្នាយល់ឃើញសេចក្តីនេះ ថាដូចម្តេច ? បើមិនដូច្នោះទេ មានតែជំនឿ
ព្រាហ្មណ៍ដែលអ្នកអ្នតតាងមកនេះ ជាអមូលិកៈ = មិនមានបូសគល់
ពិតប្រាកដ មែនឬទេ ?

“ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! កាបទិកព្រាហ្មណ៍ក្រាបបង្គំទូល,
ជំនឿព្រាហ្មណ៍នេះ មិនមែនជាឥតហេតុផលទេ ពួកព្រាហ្មណ៍បានចូល
ទៅអង្គុយជិត បានសិក្សា រៀនសូត្រ បានព្រឹត្ត ៗ គ្នាមក ហើយទើប
ប្រកាន់ជឿដូច្នេះឯង ” ។

“ ការទ្វាជៈ ! ព្រះសម្ពុទ្ធត្រាស់តទៅ, កាលពីមុន អ្នកបាន
និយាយថា “មានជំនឿ” ឥឡូវនេះ អ្នកនិយាយថា “បានព្រឹត្ត ៗ គ្នាមក
បានជាមានជំនឿ” ។

ការទ្វាជៈ ! ធម៌ ៥ ប្រការគឺ ១ - ជំនឿ = សាទ្វា, ២ - ការ
គាប់ចិត្ត = វិជ្ជា, ៣ - ការព្រឹត្ត ៗ តាមគ្នា = អនុស្សាវរីយ៍, ៤ - ការ
ត្រិះរិះនូវពាក្យ = អាត្មាបរិវិធីត្ថុ, ៥ - ការចូលចិត្តតាមការ

យល់ឃើញ ការចូលចិត្តសិប្ប = ទិដ្ឋទិដ្ឋភាពក្នុង ទាំង ៥ ប្រការ
នេះ តែងមានវិបាក ២ ប្រការគឺ៖

ក - ហេតុណា ដែលបុគ្គលសិប្ប, ដែលបុគ្គលគាប់ចិត្ត, ដែលបុគ្គល
ពួក ៗ តាមគ្នា, ដែលបុគ្គលត្រិះរិះឡូតាមការ, ដែលបុគ្គលចូលចិត្តសិប្ប តែ
ហេតុនោះមិនមែនជាការពិត ក៏តែងមានដែរ

ខ - ហេតុណា ដែលបុគ្គលមិនជឿសិប្ប, ដែលបុគ្គលមិនគាប់ចិត្ត
ដែលបុគ្គលមិនពួក ៗ តាមគ្នា, ដែលមិនត្រិះរិះឡូតាមការ, ដែលមិនចូល
ចិត្តសិប្ប តែហេតុនោះ ជាការពិត ក៏តែងមានដែរ ។

ដូច្នេះ ធម៌ ៥ ប្រការនេះគឺ សន្តា រុច្ចិ អនុស្សវា អាធារា-
បរិវិតក្កិ ទិដ្ឋទិដ្ឋភាពក្នុង មិនមែនជាពុទ្ធសាសនាទេ ។ ពុទ្ធ
សាសនិកជន ត្រូវរៀបរៀងឲ្យធម៌ ៥ ប្រការនេះ ដែលជាធម៌រាំងមិនឲ្យ
យល់សេចក្តីពិតបាន មិនត្រូវឲ្យធម៌នេះ បំភាន់នៅក្នុងសន្តានចិត្តឡើយ ។

លំដាប់នោះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ទេសនាឲ្យនាងថា៖ “ការស្វែងរក
សច្ចធម៌មិនត្រូវសម្រេចសេចក្តីអ្វីមួយដោយដាច់ខាតថា មានតែធម៌មួយ
នេះ ទេ ជាសច្ចធម៌ អ្វីដទៃទៀតសុទ្ធតែខុសទាំងអស់ ដូច្នេះឡើយ ។

“សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! កាបទឹកព្រាហ្មណ៍ក្រាបទូលសួរ,
ដើម្បីស្វែងរកសច្ចធម៌ ឬការពារសច្ចធម៌ តើត្រូវប្រើឧត្តមគតិដូចម្តេច ?

ការផ្លាស់ប្តូរ : ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ពន្យល់, មនុស្សម្នាក់ៗ តែង
 មានជំនឿ = សន្ទុះ (Croyance, Foi) ។ បើនិយាយ គេអាច
 និយាយបានថា នេះជាជំនឿ = សន្ទុះ របស់ខ្ញុំ ទៅដល់ពេលណា
 ដែលគេរកសច្ចធម៌ឃើញ ។ ប៉ុន្តែជំនឿនេះគេមិនត្រូវជម្រុលទៅដល់ការ
 សម្រេចចិត្តដាច់ខាតថា នេះជាសច្ចធម៌ ឯធម៌ដទៃទៀតសុទ្ធតែខុសទាំង
 អស់ ដូច្នេះឡើយ ” ។ និយាយមួយបែបទៀតថា : “មនុស្សម្នាក់ៗអាច
 ជឿអ្វីបានតាមដែលខ្លួនយល់ឃើញ ហើយអាចនិយាយបានថា ខ្ញុំជឿ
 ដូច្នេះទៅដល់ពេលណា ដែលខ្លួនរកសច្ចធម៌ឃើញ តែដោយជំនឿ
 (Croyance, Foi) នេះ គេមិនគប្បីសម្រេចដាច់ខាតថា អ្វីដែលខ្លួន
 ជឿនោះជាសច្ចធម៌តែមួយ ឯធម៌ដទៃទៀតនេះ សុទ្ធតែខុសទាំងអស់ ដូច្នេះ
 ទេ ” ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធតែងត្រាស់ទេសនាទូន្មានថា : (៦)

“ មនុស្សតែងដេកគ្រាន់នៅក្នុង ឱន្និ ថា ធម៌នេះ ប្រសើរបំផុត
 ហើយគោរពសស្ត្រានោះ ក្នុងជាសាស្ត្រាវិសេសបំផុតសាស្ត្រាដទៃទៀតរបស់
 ខ្លួន សុទ្ធតែថោកទាប ទាំងអស់ ។ ដោយហេតុនេះបានជាមនុស្សចេះ
 តែមានវិវាទមិនចេះចប់ ។

“ មនុស្សបានឃើញភានិសង្សក្នុងខ្លួន បើហោះអាក្រក់ណាស់ដែលខ្លួន

បានឃើញ បានឮ បានពាល់ត្រូវ ឬ ចំពោះសីលពូក ក៏ប្រកាន់ខ្ជាប់នូវ
អាទិសង្ឃនោះ ទុកជា សង្គាយ ធិដ្ឋិ = ឃើញថាជាបស់ខ្លួន
ប្រសើរ ហើយទុកគ្រងទែ ។ ថាសុទ្ធតែថោកទាបទាំងអស់ ” ។

“ អ្នកដែលនៅក្នុងសំណាក់គ្រូណា ហើយដេកគ្រាន់នៅក្នុង ធិដ្ឋិ គ្រូ
នោះតែងតែយល់ថា ធម៌គ្រូរបស់ខ្លួនប្រសើរបំផុត ធម៌គ្រូដទៃ ។ សុទ្ធតែ
ជាធម៌ថោកទាបទាំងអស់ ។ អ្នកប្រាជ្ញឈ្លាសវៃប្រដៅទុកថាៈ “ ការជាប់
ក្នុង ធិដ្ឋិ នេះ ជាច្រកកំចាត់ ” ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ មិនគួរឧប្បដ្ឋានជាប់ជំពាក់ចំពោះ ធិដ្ឋិ និងសីលពូក
នេះឡើយ ” ។

មួយទៀត ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ទេសនាបដិច្ចសមុប្បាទធម៌^(១) ចំពោះ
ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ លុះបានស្តាប់ព្រះធម្មវិសេសទេសនា ហើយ ភិក្ខុទាំង
ឡាយ ក្រាបបង្គំទូលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធថាៈ

“ សូមទ្រង់ព្រះមគ្គាប្រោស ! ខ្ញុំព្រះអង្គបានឃើញធម៌នោះ
ហើយ ,, ។

“ ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់បញ្ជាក់. បើអ្នករាល់គ្នាជាប់
ជំពាក់ រឹតរាយ ក្នុងកាន់ រាប់អាទិចំពោះធិដ្ឋិមេចថាៈ បរិសុទ្ធយាងនេះ ផ្លូវ
យាងនេះ ដោយតណ្ហា និង ធិដ្ឋិ នៅឡើយទេ ម្តេចឡើយអ្នកនឹង

១- ធម្មវិសេស ខ្ជលបណ្ណាសក មហាបណ្ណាសង្ឃយសូត្រ សៀវភៅទី២២ ទំព័រ ១៦៣ ។

បានយល់ច្បាស់នូវធម៌ដែលមានឧបមាដូចជា សំពៅកេត្រាដែលតថា-
គតសម្តែងហើយ ដើម្បីប្រយោជន៍វ័ន្តឲ្យចាក ឱ្យយៈ ទាំង ៤ មិន
មែនដើម្បីប្រយោជន៍ឲ្យប្រកាន់នូវខន្ធបញ្ចកៈនោះទេ មិនដូច្នោះឬ ។

ក្នុងពុទ្ធសាសនា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់តែងតែត្រាស់ទេសនា ប្រៀប
ធៀបធម៌ព្រះអង្គថា ដូចជាសំពៅកេត្រា សម្រាប់ជិះឆ្លងទៅកាន់ត្រើយ
នាយ មិនមែនសម្រាប់ប្រកាន់ខ្ជាប់ ហើយលឺសែនយកទៅតាមទេ
ទ្រង់ត្រាស់ថា :

“ ភិក្ខុទាំងឡាយ ? មនុស្សម្នាក់ ជាអ្នកធ្វើដំណើរ ដើរទៅដល់
ត្រើយសមុទ្រត្រើយអាយ ប្រកបដោយភ័យច្រើន ត្រើយនាយជាត្រើយ
និរត័យ ប្រកបដោយក្តីភ័យមក្សាន្ត តែមិនមានអ្វីនឹងឆ្លងទៅ ។ មនុស្ស
នេះគិតថា សមុទ្រនេះធំធេងណាស់ ត្រើយអាយនេះមានភ័យច្រើន
ណាស់ ត្រើយនាយឥតភ័យ មានតែក្តីភ័យមក្សាន្ត តែមិនមានយានឆ្លង
ទៅ ទឹកក៏មិនមាន ! ជាការគាប់ប្រសើរណាស់ ប្រសិនបើអាត្មាអញយក
ស្មៅ ឈើ មែកឈើ ឬ សន្លឹកឈើ មកធ្វើជាក្បូន ហើយអាស្រ័យ
ដោយក្បូននេះ អាត្មាអញនឹងឆ្លងទៅត្រើយនាយ ដោយប្រើដំនឹងជើង
អុំទឹកចែវទៅ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ ? មនុស្សអ្នកធ្វើដំណើរនេះ ដើរកេស្មៅ ឈើ
មែកឈើ សន្លឹកឈើ រកបានហើយ ធ្វើជាក្បូននេះ អាស្រ័យដោយ

ក្បួននេះគេធ្វើទៅត្រើយនាយ ដោយប្រើដៃនិងជើងអុំទូកចែកទៅ ។

ធ្វើទៅដល់ត្រើយនាយហើយមានប្រសាមួយចោទឡើង អ្នកធ្វើដំណើរ
នេះគិតថា អាត្មាអញធ្វើដូចម្តេចអេះ ? ក្បួននេះ ជូនអាត្មាអញបានសម្រេច
ដូចបំណង ហើយអាស្រ័យដោយក្បួនជាតំនឹងនេះ អាត្មាអញបានដល់
ត្រើយ ប្រកបដោយក្តីក្សេមក្សាន្ត ដើម្បីតបឧបការៈ គួរតែអាត្មាអញ
លើកក្បួនជាតំនឹងដ៏ប្រសើរនេះដាក់លើក្បាលហើយទូល ឬ អាត្មាអញ
លើកក្បួននេះ ដាក់លើស្មាហើយលីយកទៅ ទើបសម ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ សេចក្តីនេះ អ្នកទាំងឡាយគិតដូចម្តេច ? អ្នក
ដំណើរយើងនេះ ត្រូវធ្វើតាមគំនិតដែលខ្លួនគិតឃើញនេះ ឬ ទើបឈ្មោះ
ថាធ្វើការគួរសមចំពោះក្បួននោះ ?

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! ពុំគួរសមទេ

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់បន្តព្រះពុទ្ធដីកាតទៅទៀតថា :

“ ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ឥឡូវនេះ អ្នកធ្វើដំណើរយើងបានធ្វើមកដល់
ត្រើយនាយដោយក្តីក្សេមក្សាន្តហើយ ឧបមាថា អ្នកធ្វើដំណើរនេះគិត
ថា “ ក្បួននេះមានគុណបំណាច់នឹងអាត្មាអញណាស់ អាស្រ័យដោយ
ក្បួននេះអាត្មាអញបានធ្វើមកដល់ត្រើយ ប្រកបដោយក្តីក្សេមក្សាន្តហើយ
គួរណាស់តែអាត្មាអញលើកក្បួននេះ ដាក់ទៅលើត្រើយ ឬចងទុក ឬក៏
ពន្លិចចោលទៅ ហើយធ្វើដំណើរចរចេញទៅតាមក្តីប្រាថ្នា ។ ធ្វើដូច្នេះ

ទើបឈ្មោះថាអ្នកធ្វើដំណើរនេះ ចេះធ្វើការគួរសមចំពោះក្បួននោះ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ធម្មវិន័យដែលតថាគតបានសម្តែងហើយ ប្រៀបដូចក្បួនដូច្នោះដែរធម្មវិន័យនេះ គ្រាន់តែជាសំពៅកេត្រាសម្រាប់ជិះឆ្លងតែប៉ុណ្ណោះទេ មិនមែននាំឲ្យកើតមានឧបាទាន សម្រាប់ប្រកាន់ខ្ជាប់ទេ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ ! បុគ្គលណាមួយយល់ឃើញធម្មវិន័យនេះ ថាទុកដូចជាសំពៅកេត្រា បុគ្គលនោះឈ្មោះថាបានប្រតិបត្តិធម្មវិន័យ ដែលតថាគតសម្តែងហើយនេះសមគួរទៅតាមធម៌ហើយ ព្រោះបានលះបង់ធម៌ធម៌ (១) ទាំងអស់ចោលបង់អស់ហើយ ។

ដំណើរនិទាននេះ ធ្វើឲ្យយើងបានយល់ច្បាស់ថា តុទ្ធវ័ចនៈមានអត្ថន័យថានាំសត្វទៅកាន់ សិវៈ ឯសន្តិវរបទ បរមសុខ ទេមឯង ត្រើយគ្រាន់អមតនិព្វានពិតប្រាកដ ។ តុទ្ធវ័ចនៈនេះជា ស្វាហ្វោតធម៌ដឹកនាំសត្វទៅកាន់ទីបំផុតទុក្ខបានពិត ។ តុទ្ធវ័ចនៈនេះ ជានិយ្យានិកធម៌ គឺជាសំពៅកេត្រាដឹកនាំសត្វទៅកាន់ត្រើយគ្រាន់អមតនិព្វានពិតប្រាកដ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនឹងមិនសម្តែងធម៌ទុកគ្រាន់តែសម្រាប់បង្កើតសត្វលោក ឬទុកគ្រាន់តែបង្ហាញបុគ្គលបញ្ញាឲ្យចង់មើលចង់ដឹងនោះទេ ។ ធម្មវិន័យព្រះអង្គ ពិតជាធម៌នាំសន្តិភាព នាំ

១ - ក្នុងអដ្ឋកថាសូត្រនេះពន្យល់ថា កុសលធម៌ក្តី អកុសលធម៌ក្តី ព្រមទាំងឈាសមាបក្តី ត្រូវលះបង់ចោលទាំងអស់ ព្រោះធម៌ទាំងអស់នេះ មិននាំឲ្យទៅដល់ទីបំផុតទុក្ខទេ ។

សេចក្តីសុខ មកប្រគល់ឲ្យសត្វលោក ដែលកំពុងក្តៅរោលរាលដោយ
ភ្លើងទុក្ខ ភ្លើងកិលេសបានយ៉ាងសក្តិសិទ្ធិបំផុត ។ ធម្មវិន័យព្រះអង្គនេះ
ជាទឹកអម្រឹត គួរសាធុជនក្របដឹកចំបាត់ក្តីស្រេកឃ្លានបានយ៉ាងប្រសើរ
បំផុត ។

អ្នកមិនបានសិក្សាពុទ្ធសាសនា ដោយមិនចង់តែងនិយាយថា ពុទ្ធ-
សាសនាមិនមានលក្ខណៈដោយបរិបូណ៌ទៅតាមផ្លូវលោក គឺគេចង់
និយាយថា ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមិនបោះបង្គោលផ្លូវលោក សម្រាប់បង្កើតសារពើភ័តជា
ផាសុក = Confort សម្រាប់មនុស្សលោកឡើយ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ជា
សត្វពាពុទ្ធ ទ្រង់មិនមានអ្វីនៅសល់ទើបទាក់នឹងព្រះបញ្ញាញាណព្រះអង្គ
ទេ ធម៌ណាជាកុសលជាធម៌ដឹកនាំសត្វលោកទៅកាន់ សន្តិវរបទ
ទ្រង់តែងតែសម្តែងធម៌នោះអស់បីរវេលា ៤៥ វស្សា ដើម្បីជាប្រយោជន៍
ដល់មនុស្សលោក ទៅលោកព្រហ្មលោក ។ ធម្មវិន័យព្រះអង្គនេះជា
កញ្ចប់សម្រាប់ធូរមើលអ្វីក៏បាន មើលល្អក៏បានមើលអាក្រក់ក៏បាន ស្រេច
ហើយតែអ្នកឆ្លុះត្រូវការ ។

សម័យមួយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ប្រថាប់សម្រេចព្រះឥរិយាបថនៅសីស
បាវន ដិតក្រុង ឆោសម្ពី ។ ពេលនោះ ទ្រង់ឈោងព្រះហស្តទៅ
ចាប់សន្ធឹកឈើមួយក្តាប់មកទុកក្នុងព្រះហស្ត ហើយទ្រង់ត្រាស់សួរទៅ

កាន់ភិក្ខុទាំងឡាយថា : (១)

“ ភិក្ខុទាំងឡាយ ! អ្នកទាំងឡាយយល់ឃើញដូចម្តេច ? សន្និក
ឈើមួយក្តាប់ ដែលនៅក្នុងដៃគូជាគតនេះ នឹងសន្និកឈើដែលមាន
នៅក្នុងដើមឈើឯណោះ ឯណាច្រើនជាងឯណា ?

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រាស ! ភិក្ខុទាំងឡាយ ទូលព្រះជីវិត ហើយ
គ្រាចូលថា សន្និកឈើដែលនៅក្នុងក្តាប់ព្រះហស្តនេះ មានចំនួនតិច
ណាស់ ឯសន្និកដែលមាននៅក្នុងដើមឈើក្នុងសីលបារាំងនេះ មានចំ
នួនច្រើនណាស់ នឹងគណនាត្រាបបំប៉នបានឡើយ ។

ភិក្ខុទាំងឡាយ ធម្មវិន័យដែលតថាគតបានត្រាស់ដឹង ហើយដែល
តថាគតយកមកសម្តែងប្រាប់ដល់អ្នកទាំងឡាយ មានចំនួនតិចណាស់ ឯ
ធម៌ដែលតថាគត បានត្រាស់ដឹងហើយមិនបានយកមកសម្តែងប្រាប់ដល់
អ្នកទាំងឡាយ មានច្រើនណាស់ ដូចសន្និក ឈើដែលមាននៅក្នុងសីល
បារាំងនេះឯង ។ ចុះហេតុអ្វី ក៏តថាគតមិនយកធម៌ទាំងអស់នោះមកសម្តែង
ប្រាប់អ្នកទាំងឡាយ ? ព្រោះថាធម៌ទាំងអស់នោះ មិនមានប្រយោជន៍
មិននាំសត្វលោកទៅនិព្វាន ។

(ទៅមានត)



រឿងបណ្ឌិតសាមណេរ

អដ្ឋកថាធម្មបទ បណ្ឌិតវគ្គទី ៦ ភាគទី ៤

លោក ប៊ូ - ប៊ូ រៀបរៀង

កាលព្រះបរមសាស្តាគង្គក្នុងវត្តជេតពន ទ្រង់ប្រារព្ធទិវី បណ្ឌិត-
សាមណេរ (ឱវាហេតុ) ហើយទ្រង់សម្តែងធម៌ដោយបទគាថាថា
ឧទតំ ហំ នយន្តិ ដូច្នេះជាដើម ។

មានសេចក្តីពិស្តារថា = កាលកន្លងរំលងទៅជាយូរអង្វែងហើយ
ព្រះកស្សបសម្មាសម្ពុទ្ធ មានព្រះវិណាស្រពិព័រម៉ឺនអង្គជាបរិវារ បានស្តាប់
យោងទៅឯនគរពាណសី ។ មនុស្សទាំងឡាយកំណត់ជីវិតម្ខាងរបស់
ខ្លួន ហើយរួចមក ៨ នាក់ខ្លះ ១០ នាក់ខ្លះ បានថ្វាយអាគន្ធកុទាន ។

ថ្ងៃមួយ ក្នុងវេលាកក្កដា ព្រះបរមគ្រូបានទ្រង់ធ្វើអនុមោទនាយោង
នេះថា ម្ចាស់ឧបាសកនិងឧបាសិកាទាំងឡាយ! មនុស្សខ្លះក្នុងលោកនេះ
គិតថា ការឱ្យទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្លួនជាទាន តែម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះ ក៏ល្អម
សមគួរហើយ មិនបាច់យោសទានដល់អ្នកដទៃទេ គឺឆ្ងល់ ក៏ថ្វាយ
ទានតែម្នាក់ឯង មិនយោសទានបួលអ្នកដទៃឡើយ អ្នកនោះ វេទនាបាន
រោគសម្បជនៃម្យ៉ាង មិនបានបរិវារសម្បទាទេ ក្នុងទីដែលខ្លួនកើតហើយ,

មនុស្សខ្លះចេះតែឈោសនាបបួលអ្នកដទៃ ឯខ្លួនឯងមិនបានឲ្យទានទេ អ្នក
 នោះវេចមិនបានតែបរិវារសម្បទិស្ស័យ មិនបានភោគសម្បទិស្ស័យ ក្នុងទីដែល
 ខ្លួនកើតហើយ, មនុស្សខ្លះ ខ្លួនឯងក៏មិនបានឲ្យទាន សូម្បីអ្នកដទៃក៏មិន
 បបួលដែរ អ្នកនោះវេចមិនបានទាំងភោគសម្បទិស្ស័យទាំងបរិវារសម្បទិស្ស័យ ក្នុង
 ទីដែលខ្លួនកើតហើយ ជាមនុស្សស្មើដែលគេចិញ្ចឹមជីវិត, មនុស្សខ្លះ ខ្លួន
 ឯងក៏ឲ្យទាន អ្នកដទៃក៏បបួល អ្នកនោះ វេចមិនបានទាំងភោគសម្បទិស្ស័យ
 បរិវារសម្បទិស្ស័យ ក្នុងទីដែលខ្លួនកើតហើយ ។

មានបុរសជាបណ្ឌិតម្នាក់ ឈរស្តាប់ព្រះធម៌ទេសនា នៅក្នុងទីជិត
 គិតថា សម្បត្តិទាំងពីរយ៉ាង នឹងកើតមានដល់អញយ៉ាងណា គ្រានេះ
 អញនឹងធ្វើយ៉ាងនោះ ។ គាត់ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តា ហើយទូលថង
 បពិត្រព្រះអង្គដ៏ពង្រីក ក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែក សូមព្រះអង្គទទួលកិច្ច របស់ខ្ញុំ
 ព្រះអង្គ ។ ព្រះសាស្តាត្រាស់សួរថា អ្នកត្រូវការកិច្ចចំនួនប៉ុន្មានរូប? ។
 ចុះបរិវាររបស់ព្រះអង្គមានប៉ុន្មាន? ។ មានចំនួនពីរម៉ឺនរូប ។ សូមព្រះអង្គ
 ព្រមទាំងកិច្ចសង្ឃ័យទាំងអស់ ទទួលចង្អាន់របស់ខ្ញុំព្រះអង្គក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែក ។
 ព្រះសាស្តាទ្រង់ទទួលនិងខ្ញុំហើយ ។ ឯបណ្ឌិតបុរស ចូលទៅក្នុងស្រុក
 ហើយដើរច្រកាសឈោសនាថា អង្គុតាតា អស់លោកអ្នកនាងជាបង
 ប្អូនដូនតាមែន! ក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែកនេះ ខ្ញុំនិមន្តកិច្ចសង្ឃ័យមានព្រះពុទ្ធអង្គ
 ជាប្រធានទុករួចហើយ លោកអ្នកទាំងឡាយ ចូរថ្វាយទានដល់កិច្ចទាំង-

ឡាយតាមសេចក្តីអាចនឹងធ្វើបាន កាលដទៃទាំងឡាយកំណត់ដឹងកម្លាំង
របស់ខ្លួនហើយធ្វើយថា យើងខ្ញុំនឹងថ្វាយដល់ភិក្ខុដប់រូប មែនរូប មួយរយ
រូប ប្រាំរយរូប ដូច្នេះ គាត់ក៏គិតត្រាពាក្យរបស់អ្នកទាំងអស់នោះទុកក្នុង
ចង្ហើ តាំងពីដើមរៀងមក ។ ក៏ក្នុងសម័យនោះ មានបុរសម្នាក់ប្រាកដ
ឈ្មោះថា មហាទុគ្គតៈ ព្រោះមានភាពជាមនុស្សចាស់ក្រណាស់នៅ
ក្នុងព្រះនគរនោះ ។ បណ្ឌិតបុរស ក្រឡេកឃើញមហាទុគ្គតៈនោះ
ដើរមកចម្បុរខ្លួនក៏ប្រាប់ថា នែសម្លាញ់ មហាទុគ្គតៈ ! ខ្ញុំមិនភិក្ខុ-
សង្ឃមានព្រះពុទ្ធអង្គជាប្រធាន ដើម្បីភក្តីភក្តីក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែក, អ្នកនគរ
ទាំងឡាយនឹងនាំគ្នាថ្វាយទាន តើអ្នកឯងនឹងទទួលប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុ
ប៉ុន្មានរូបដែរ ។ មហាទុគ្គតៈ ធ្វើយថា លោក ! ខ្ញុំមានប្រយោជន៍
អ្វីដោយភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអ្នកដែលមានទ្រព្យ ទើបគេត្រូវការដោយភិក្ខុ
ទាំងឡាយ, ឯខ្ញុំគ្រាន់តែអង្គរប្រមាណមួយនាឡិ ដើម្បីនឹងបបរក្នុងថ្ងៃព្រឹក
ស្អែក ក៏មិនទាន់មានទេ, ខ្ញុំធ្វើការស៊ីឈ្នួលគេពិញ្ចមជីវិត មិនទាន់ត្រូវ
ការដោយភិក្ខុទាំងឡាយទេ ។ ធម្មតាអ្នកដែលដឹកនាំគេ ត្រូវតែជាអ្នក
ឈ្លាសវៃប៉ិនប្រសប់ណាស់ ព្រោះដូច្នេះ បណ្ឌិតបុរសនោះ សូម្បីកាល
មហាទុគ្គតៈ រំលឹកយោងថា “គ្មានអង្គ” ក៏នៅតែមិនឈប់ស្ងៀម, ចង្អុល
ពន្យល់យ៉ាងនេះ ថា សម្លាញ់ មហាទុគ្គតៈ ! មនុស្សជាច្រើន ក្នុង
ព្រះនគរនេះ គេបរិភោគគោដំណើស្ល រៀនតាមសំភាវករសាច់មីតនៃ

ស្ថិតស្ថានខ្លួនដោយគ្រឿងអាករណៈផ្សេងៗ ដេកលើដំណេកដ៏មានសិរី
 សោយសម្បត្តិសម្បណិសប្បាយ ចំណែកខ្លួនអ្នកឯងធ្វើការស៊ីល្បលគេ
 ពេញមួយថ្ងៃ នៅតែមិនបានអាហារល្អម្ភៃត្រូវ កាលបើដូច្នេះ អ្នកឯងមិន
 ទាន់ដឹងខ្លួនទេឬថា អញមិនបានទ្រព្យអ្វីៗ ព្រោះមិនបានធ្វើអំពើល្អអ្វី ។
 ទុកមកតកាលមុន ។ បាទ! ខ្ញុំដឹងយ៉ាងហ្នឹងដែរ លោក! ។ បើអ្នកដឹង
 ហើយ ហេតុអ្វីគ្រានេះ បានជាអ្នកមិនព្រមធ្វើបុណ្យ អ្នកនៅក្នុងកំលោះ
 សម្បណិដោយកម្លាំងកាយ បើធ្វើការល្អល ហើយថ្វាយទានតាមកម្លាំង
 ដែលរកអង្ករបាន មិនគួរឬ ។ កាលបើបណ្ឌិតបុរសពេទ្យលំយ៉ាងច្បាស់
 លាស់ដូច្នេះ មហាទុគ្គតៈ កើតសេចក្តីស្ងួតចិត្ត ហើយធ្វើយទទួលថា
 លោកចូរកត់ភិក្ខុមួយរូបទុកក្នុងបញ្ជីខ្ញុំឯង ខ្ញុំនឹងធ្វើការល្អយ៉ាងណា
 មួយហើយ នឹងប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុមួយរូប ។ បណ្ឌិតបុរស មិនបាន
 ចុះឈ្មោះគាត់ទុកក្នុងបញ្ជីឯងទេ ដោយគិតថា ចាំបាច់អ្វី ដោយភិក្ខុមួយ
 រូប ដែលអញត្រូវចុះទុកក្នុងបញ្ជី ។ មហាទុគ្គតៈ ទៅដល់ផ្ទះហើយ
 ប្រាប់ភរិយាថា នាងដឹងឬម៉ែន! ក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែក អ្នកនគរគេនាំគ្នាធ្វើភត្ត
 ថ្វាយដល់ព្រះសង្ឃ, ឯអ្នកដឹកនាំគេប្រាប់បងថា អ្នកចូរទទួលប្រគេនចង្ហាន់
 ដល់ភិក្ខុមួយរូប ចុះ, ក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែក យើងទាំងពីរនាក់នឹងប្រគេនចង្ហាន់
 ដល់ភិក្ខុមួយរូប ។ លំដាប់នោះ ភរិយារបស់គេ មិននិយាយថា យើងទាំង
 ពីរនាក់ជាមនុស្សទាល់ក្រណាស់ ហេតុអ្វីបានជាអ្នកហ៊ានទទួលព្រមតាម

ពាក្យគេដូច្នេះទេ បែរជាទិយាយថា បង ! អ្នកធ្វើអំពើល្អហើយ ដ្បិតពី
 កាលមុន ។ យើងទាំងពីរនាក់មិនបានថ្វាយទានអ្វីទុកមកសោះ បានជា
 ដល់មកជាតិទេវតាអ្នកកម្សាន្តទុក្ខគិតដល់ម្លឹង យើងទាំងពីរនាក់ធ្វើការ
 ឈ្នួលហើយ នឹងប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុមួយរូប, ទិយាយព្រមព្រៀងគ្នាចង្ហាន់
 ទាំងពីរនាក់បានចេញទៅរកទឹកថ្ងៃនឹងអ្នកដួល ។ លោកមហាសេដ្ឋីបាន
 ឃើញមហាទុក្ខនេះ មកដល់ហើយសួរថា សម្លាញ់! មហាទុក្ខនេះ!
 អ្នកមកនឹងធ្វើការឈ្នួលឬ ? ។ បាទ ! ខ្ញុំបាទនឹងធ្វើ ។ អ្នកនឹងទទួល
 ធ្វើការយ៉ាងណា ? ។ បើលោកឲ្យខ្ញុំបាទធ្វើការយ៉ាងណា ខ្ញុំបាទនឹង
 ធ្វើការយ៉ាងនោះ ។ បើដូច្នោះ ក្នុងថ្ងៃព្រឹកស្អែកនេះ យើងនឹងប្រគេន
 ចង្ហាន់ព្រះភិក្ខុសង្ឃនាទប់មួយរូប អ្នកចូរមក ចូរទៅពុះឧសចុះ, ប្រាប់រូប
 យកកាំបិតនឹងពូថៅមកប្រគល់ឲ្យ ។ មហាទុក្ខនេះ ក្រេតៗយ៉ាង
 ណែនហើយ មានសេចក្តីឧស្សាហ៍ច្រើនប្រែណាស់ ចោលកាំបិតចាប់ពូ-
 ថៅ ចោលពូថៅចាប់កាំបិត ទំពុះឧសឥតឈប់ ។ លំដាប់នោះ លោក
 សេដ្ឋីសួរបុរសនោះថា សម្លាញ់! ថ្ងៃនេះ អ្នកនឹងច្រើនធ្វើការលើសពី
 ធម្មតា តើមានហេតុអ្វីអះ ? លោកម្ចាស់ ! ខ្ញុំបាទនឹងប្រគេនចង្ហាន់ដល់
 ភិក្ខុមួយរូប ។ លោកសេដ្ឋីស្តាប់ភាសារបស់បុរសហើយ មាននិក្ខុជ្រះថ្លា
 គិតថា បុរសនេះ ធ្វើអំពើជាប្រដៃលម្អិតធ្វើបាន, ដល់មិនព្រមជា
 អ្នកទៅស្រៀបចំអាញជាប់ទុស្សនាល់ក្រែង នៅតែទិយាយថា ខ្ញុំធ្វើការ

ឈ្មួញបានអង្កេតហើយ នឹងប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុមួយរូបដែរ ។ ចំណែក
 ភិក្ខុយារបស់សេដ្ឋី ឃើញភិក្ខុយារបស់មហា ធុត្តតៈ ហើយសួរថា នាង
 នឹងធ្វើការយ៉ាងណា ? ។ បើលោកស្រីឲ្យខ្ញុំធ្វើការយ៉ាងណា ខ្ញុំនឹងយ៉ាង
 នោះ ។ ភិក្ខុយារសេដ្ឋីប្រាប់ឲ្យនាងនោះចូលទៅក្នុងពេនឡា លុបបុកស្រូវ ប្រាប់
 ស្រីយាម្រើឲ្យយកច្រើនប្រើប្រាស់ មានចង្កើននិងអង្រែជាដើម ប្រគល់ឲ្យ
 ភិក្ខុយារបុរសកម្សត់ ។ នាងសប្បាយចិត្តណាស់ ធ្វើការហាក់ដូចជាច្រៀង
 កំ បុកស្រូវផង កុំអង្គុផង ។ លំដាប់នោះ លោកស្រីភិក្ខុយារបស់សេដ្ឋី
 សួរនាងថា នែនាង! នាងត្រេកអររីករាយសប្បាយចិត្តណាស់នឹងធ្វើការ
 ងារ ចុះមានហេតុអ្វី? ។ ខ្ញុំទាំងពីរនាក់ប្តីប្រពន្ធ ធ្វើការឈ្នួលនេះរួច
 ហើយ នឹងប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុមួយរូប ។ ភិក្ខុយារសេដ្ឋី ឮពាក្យនាង
 ហើយជ្រះថ្លានឹងនាងថា ស្រីនេះធ្វើអំពើជាកម្រដែលបុគ្គលនឹងធ្វើបាន ។
 នៅវេលាដែលមហា ធុត្តតៈ ពុទ្ធសក្កន្តស្រេចហើយ លោកសេដ្ឋីក៏
 ឲ្យអង្គស្រូវសាលីបួននាឡិ ប្រាប់ថា នេះ ជាថ្លៃឈ្នួលរបស់អ្នក ហើយ
 ឲ្យអង្គស្រូវសាលីបួននាឡិទៀត ប្រាប់ថា នេះ ជាទិញរបស់អ្នក ។
 បុរសនោះទៅដល់ផ្ទះហើយប្រាប់ភិក្ខុថា បងធ្វើការឈ្នួលបានស្រូវសា-
 លីហើយ ស្រូវសាលីនេះនឹងធ្វើជាអាហារ នាងចូរទិញយកទាំងនឹងប្រសិ
 នឹងគ្រឿងហ៊ុកទាំងឡាយ ដោយថ្លៃឈ្នួលដែលនាងបានហើយ គឺថា ប្តី
 ប្រាប់ប្រពន្ធឲ្យយកថ្លៃឈ្នួលដែលប្រពន្ធបាននោះ ទៅទិញទិញជាដើម ។

ចំណែកកិរិយារបស់សេដ្ឋី ឲ្យសប្បិរមួយដបទទិមួយបាន គ្រឿង
ហើមួយមុខទៀត អង្គនៃស្រូវសាលីសហស្តមួយនាឡិ ដល់កិរិយា
របស់មហាឧត្តុតៈ នោះ ។ ប្តីប្រពន្ធចាំនីតិរនាក់ បានអង្គរមេត្តា
ជាប្រាំនាឡិ ដោយប្រការដូច្នេះ ។ ប្តីប្រពន្ធចាំនីតិរនាក់ សប្បាយចិត្ត
ណាស់ដោយគិតថា យើងចាំនីតិរនាក់បានទេយ្យធម៌ហើយ(១) ក៏ក្រោក
ឡើងសំព័ត្រហាម ។ នាងកិរិយានិយាយ នឹងមហាឧត្តុតៈ ជាប្តីថា
អ្នកចូរទៅរកបន្លែមក ។ មហាឧត្តុតៈ ទៅរកទិញបន្លែក្នុងរាងផ្សារ
មិនឃើញមាន ទើបដើរទៅឆ្នេរស្ទឹង មានចិត្តរីករាយ ដោយគិតថា អញ
នឹងបានថ្វាយភោជនដល់លោកខ្ពស់ទាំងឡាយ ហើយស្រែកច្រៀង
ជាក្លងបេះបន្លែ ។ ឯនាយព្រានឈរមើលសំណាញ់គិតថា ប្រហែលជា
សំឡេងរបស់ មហាឧត្តុតៈ ទើបស្រែកសួរថា អ្នកឯងមានចិត្តរីករាយ
ខ្លាំងណាស់ ស្រែកច្រៀងជាក្លង តើមានហេតុអ្វី? ។ ខ្ញុំបេះបន្លែបម្លាញ់ ។
អ្នកនឹងយកបន្លែទៅធ្វើអ្វី? ។ នឹងប្រគេនចង្កៀងដល់ភិក្ខុមួយរូប ។ ឧកិក្ខុ
រូបណាឆាន់បន្លែរបស់អ្នកឯង ភិក្ខុរូបនោះមានចិត្តសប្បាយណាស់ ។
ខ្ញុំនឹងធ្វើដូចម្តេចបាន សម្លាញ់! មានតែនឹងប្រគេនលោកឆាន់ដោយបន្លែ
ដែលខ្ញុំបានទៅហើយ ។ បើដូច្នោះ អ្នកចូរមកណោះសិន ។ នឹងឲ្យខ្ញុំទៅ
ធ្វើអ្វីសម្លាញ់? ។ អ្នកចូរដាតគ្រីទាំងនេះឲ្យជាគ្រណោត មួយគ្រណោត

១- ឯវត្ថុដែលសម្រាប់បិទ្វាត ។

ថ្ងៃមួយកាក្នុង៖ មួយត្រណោត ថ្ងៃប្រាំសែមខ្លះ ថ្ងៃមួយរៀលខ្លះ ។
 មហាទុគ្គតៈ បានធ្វើតាមចង្អាប់នាយព្រានសំណាញ់ ។ អ្នកនគរ
 ទាំងឡាយទិញយកត្រណោតត្រីដែល មហាទុគ្គតៈ ដោតទុកស្រេច
 នោះទៅ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុដែលខ្លួនបាននិមន្តហើយ។ ។ កាល
 មហាទុគ្គតៈ កំពុងតែដោតត្រណោតត្រី ក៏ដល់ពេលភិក្ខុចារ កំណត់
 ពលបានហើយនិយាយថា ខ្ញុំនឹងទៅផ្ទះហើយសម្លាញ់ ! ដ្បិតវេលានេះ
 ជាពេលភិក្ខុទាំងឡាយនិមន្តមក ។ នាយព្រានសួរថា ចុះត្រីត្រណោតអ្វីៗ
 មាននៅសល់ខ្លះដែរឬទេ ។ មហាទុគ្គតៈ ឆ្លើយថា គ្មានទេសម្លាញ់ !
 អស់រលីងទៅហើយ ។ នាយព្រានប្រាប់ថា បើដូច្នោះ ត្រីឆ្អិនស្រស់
 បួន យើងកប់ទុកក្នុងដីខ្សាច់ដើម្បីប្រយោជន៍ខ្លួន បើអ្នកប្រាថ្នានឹងប្រគេន
 ភិក្ខុនានា ចូរយកត្រីឆ្អិនស្រស់ទាំងបួននេះទៅចុះ ថារួចក៏ឲ្យត្រីទាំងនោះ
 ទៅមហាទុគ្គតៈ ។

ក៏ក្នុងវេលាបច្ចុប្បន្ននេះ ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់ពិចារណា
 មើលសត្វ ឃើញមហាទុគ្គតៈ ចូលទៅក្នុងសំណាញ់ គឺព្រះញាណ
 របស់ព្រះគង្គ ទើបទ្រង់រំពឹងមើលថា ហេតុអ្វីហ្ន៎ ! ទ្រង់ព្រះតម្រិះឃើញ
 ថា មហាទុគ្គតៈ ព្រមទាំងករិយា គិតគ្នាថា នឹងប្រគេនចង្អាប់ដល់
 ភិក្ខុមួយរូប បានធ្វើការឈ្នួលពីថ្ងៃម្សិលមិញ គាត់នឹងបានភិក្ខុរូបណា
 អេះ ? ទើបទ្រង់ពិនិត្យមើលតទៅទៀតថា មនុស្សទាំងឡាយ នឹង

កាន់យកភិក្ខុ តាមសញ្ញាដែលគេកត់ទុកក្នុងបញ្ជី នឹងឲ្យអង្គុយឆាន់ក្នុងផ្ទះ
របស់ខ្លួន ។ ឯមហាទុត្តតៈ ក្រៅពីតថាគត មុនជាមិនបានភិក្ខុរូប
ណាផងទៀតទេ ។

បានឮថា ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទាំងឡាយ រមែងទ្រង់ធ្វើការអនុគ្រោះ
ចំពោះមនុស្សកម្សត់ទុក្ខតាំងឡាយ ។ ព្រោះដូច្នេះ ព្រះបរមសាស្តា
ទ្រង់ធ្វើសក្ខីកិច្ចអំពីព្រហម ទ្រង់មានព្រះតម្រិះថា នឹងសង្គ្រោះមហា-
ទុត្តតៈ ដូច្នេះ ហើយស្តេចចូលទៅកាន់ព្រះនគរក្នុងគង់ទៅ ។ កាល
មហាទុត្តតៈ យូរត្រីវេរទៅដល់ផ្ទះខ្លួន បណ្ឌិតម្នាក់សិលា-
សនៈ របស់ព្រះវត្ត ក៏សម្តែងឲ្យតាការក្តៅ ។ ព្រះនគរទ្រង់ពិចារណា
ថា មានហេតុអ្វីចម្លែកនេះ ? ទ្រង់ឃើញថា ព័រថ្ងៃរូបមុំញា មហា-
ទុត្តតៈ ព្រមទាំងករិយារបស់ខ្លួនគិតថា នឹងប្រគល់ឲ្យដល់ភិក្ខុមួយរូប
បានធ្វើការឈ្នួល តើគាត់នឹងបានភិក្ខុរូបណា ហ្ន៎ ? ទ្រង់ព្រះចិន្តាតទៅទៀត
ថា ភិក្ខុរូបដទៃពុំមានដល់គាត់ទេ, មានតែព្រះសាស្តាគង់ទៅក្នុងព្រះនគរ-
ក្នុងអង្គុយព្រះមង្គល ដែលតាំងព្រះហឫទ័យថា នឹងធ្វើការសង្គ្រោះដល់
មហាទុត្តតៈ ។ គប្បីថ្វាយបង្គំនឹងកត់ជាមួយនឹងសម្បជីសម្រេចហើយ
ដោយស្វែងរកសមតែដល់ខ្លួនចំពោះព្រះតថាគត ដូច្នេះ អញត្រូវតែទៅ
រុំរបស់ មហាទុត្តតៈ ហើយក្លែងខ្លួនធ្វើជាអ្នកគ្រូ គឺអ្នកជាសូ, ទើប
ថ្ងៃដក់ចិត្តអ្នកដទៃស្គាល់ ស្តេចទៅដល់ជិតផ្ទះរបស់គាត់ ច្រកស្រាស់

សួរថា កិច្ចការអ្វី ។ របស់អ្នកណា ដែលត្រូវការជួលគេធ្វើ មានដែរឬទេ ?

មហាទុត្តតៈ ឃើញតាឥន្ទហើយនិយាយថា សំឡាញ់នឹងធ្វើអ្វី ? ។ ខ្ញុំ
 ចេះចំណេះគ្រប់យ៉ាង, ឈ្មោះថាចំណេះដែលខ្ញុំពុំចេះដឹងនោះគ្មានទេ, ខ្ញុំ
 ស្ទាត់ជំនាញខាងតុបតែងផ្លូវបោយបបរនិងកត្តជាដើម ។ យើងខ្ញុំត្រូវការ
 ដោយកិច្ចការរបស់អ្នក ប៉ុន្តែ វាមានថ្លៃឈ្នួល ដែលមិនតប្បីឱ្យដល់អ្នក
 ទេ ។ ចុះកិច្ចការអ្វីទៅដែលអ្នកត្រូវធ្វើ ? ។ ខ្ញុំប្រាថ្នានឹងប្រគេនចង្ហាន់
 ដល់ភិក្ខុមួយរូប ចង្ហាន់អ្នកចាត់ចែងចបរនិងកត្ត ។ បើអ្នកចាត់ចែង
 ប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុ ខ្ញុំមិនត្រូវការយកថ្លៃឈ្នួលទេ សូមតែអ្នកផ្សាយ
 ចំណែកបុណ្យឱ្យខ្ញុំ បានដែរឬទេ ។ កាលបើដូច្នោះ ប្រពៃណីសំហើយ
 សំឡាញ់ ! អ្នកចូរមកចុះ ។ តាឥន្ទ ក៏ចូលទៅក្នុងផ្ទះរបស់គាត់ ហើយ
 ឱ្យយកអង្ករជាដើមមកឱ្យ រួចឱ្យ មហាទុត្តតៈ ទៅ, ប្រាប់ថា អ្នក
 ចូរទៅនាំយកភិក្ខុ ដែលត្រូវបានដល់ខ្លួនមក ។ ចំណែកបុរសអ្នកខ្ចល់
 ខ្វាយក្នុងទាន បញ្ជូនភិក្ខុទាំងឡាយទៅផ្ទះរបស់ជននោះ ។ តាមកំណត់
 ដែលខ្លួនកត់ទុកក្នុងបញ្ជីនោះអស់ ។ មហាទុត្តតៈ ចូលទៅដល់
 បុរសនោះ ហើយនិយាយការថា អ្នកចូរឱ្យភិក្ខុមកខ្ញុំ ។ ក្នុងឧបាយនោះ
 អ្នកកាន់បញ្ជីស្រាប័នភ្នាក់ខ្លួនត្រឹមត្រូវ និយាយថា ខ្ញុំភ្លេចភិក្ខុរបស់អ្នកទៅ
 ហើយ ។ មហាទុត្តតៈ ហាក់ដូចជាគេយកលំពែងដ៏មុតមកចាក់គ្រង់
 ទ្រង់ ផ្គង់ដើមដៃឡើងស្រែកយំនិយាយថា សំឡាញ់ ! ហេតុដូចម្តេច

បានជាអ្នកធ្វើឲ្យខ្ញុំវិនាស, អ្នកបបួលខ្ញុំពីថ្ងៃម្សិលមិញ, ខ្ញុំព្រមទាំងករិយា
ធ្វើការឈ្នួលពីព្រលឹមដល់ព្រលប់ ពីព្រឹកមិញនេះ ខំស្វះស្វែងទៅរកបេះ
បន្ថែមនៅឆ្នេរស្ទឹងបានមកហើយ, អ្នកចូរឲ្យភិក្ខុមួយរូបកុំខាន ។ មនុស្ស
ទាំងឡាយមកប្រជុំគ្នាមើល សួរថា មានរឿងអ្វីមហាទុគ្គតៈ ។ ប្រាប់
សេចក្តីនោះសព្វគ្រប់ ។ មនុស្សទាំងនោះសួរអ្នកកាន់បញ្ជីថា បាទពួង
សំឡាញ់ឯង បបួលដឹកនាំមហាទុគ្គតៈ នេះថា អ្នកចូរធ្វើការឈ្នួល
ហើយប្រគេនចង្ហាន់ដល់ភិក្ខុមួយរូប មែនឬទេ? - បាទ! មែនហើយ ។
កាលអ្នកចាត់ភិក្ខុដល់ត្រឹមនេះ មិនឲ្យភិក្ខុមួយរូបដល់មហាទុគ្គតៈនេះ ជា
កម្មភាពក្រក់ណាស់ ។ អ្នកកាន់បញ្ជីអៀនខ្មាសនឹងសំដីរបស់អ្នកទាំងនោះ
ទើបនិយាយនឹង មហាទុគ្គតៈ ថា សំឡាញ់មហាទុគ្គតៈ អ្នកកុំធ្វើឲ្យ
វិនាសឡើយ ខ្ញុំត្រូវដំនៀលគេជាច្រើន ព្រោះហេតុនៃអ្នក ឥឡូវមនុស្ស
ទាំងឡាយ នាំយកភិក្ខុដែលខ្លួនត្រូវបាន ។ តាមកំណត់ដែលខ្ញុំកត់ទុកក្នុង
បញ្ជីអស់ទៅហើយ, ឈ្មោះថាអ្នកដែលនឹង ហិននាំយកភិក្ខុគង់ក្នុងផ្ទះរបស់
ខ្លួនរួចហើយ ទៅឲ្យអ្នកឯង នេះមិនដែលមានទំនៀមទេ, ឯព្រះសាស្តា
ស្របព្រះកត្តាស្រេចហើយគង់ក្នុងព្រះនន្ទកុដិ, ចំណែកព្រះរាជា ព្រះយុវ-
រាជនិងសេនាបតីជាដើម នាំគ្នាអង្គុយចាំព្រះសាស្តាស្តេចចេញពីព្រះនន្ទ-
កុដិដោយគំនិតថា នឹងទទួលបានបាតរបស់ព្រះសាស្តាយកទៅ, ធម្មតាព្រះ
ពុទ្ធជាម្ចាស់ទាំងឡាយតែងទ្រង់ធ្វើសេចក្តីអនុគ្រោះចំពោះមនុស្សចាស់ក្រ,

ចូរអ្នកទៅឯវិហារ ហើយទូលព្រះសាស្តាថា ខ្ញុំព្រះអង្គជាមនុស្សកម្សក់
 ទុតិកណាស់ ព្រះអង្គ ! សូមព្រះអង្គ ធ្វើការសង្គ្រោះដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ
 ដូច្នេះ បើបុណ្យរបស់អ្នកមាន អ្នកនឹងបានជាប្រាកដ ។ មហា ឧត្តតៈ
 ក៏ប្រញាប់ទៅឯវិហារ ។ លំដាប់នោះ ព្រះរាជានិងព្រះយុវរាជជាដើម
 និយាយហាមឃាត់ មហា ឧត្តតៈ ថា ទេ មហា ឧត្តតៈ ! វេលា
 នេះ មិនមែនជាកាលធ្វើកត្តទេ អ្នកមកចុះរាល់អ្វីដូច្នេះ ? ព្រោះខ្លួនធ្លាប់
 ឃើញ មហា ឧត្តតៈ ពីថ្ងៃមុនៗ ជាអ្នកស៊ីបាយសល់ដែលសេសសល់
 ក្នុងវិហារ ។ មហា ឧត្តតៈឆ្លើយថា លោកម្ចាស់ ! ខ្ញុំដឹងហើយថា វេលា
 នេះមិនមែនជាកាលរបស់កត្តទេ គឺមិនទាន់ដល់ពេលឆាន់ចង្កាន់ទេ ក៏ប៉ុន្តែ
 ខ្ញុំមកដើម្បីថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តា ថា រួច ក៏ចូលទៅក្រាបក្បាលត្រង់ធរណី
 ទ្វារព្រះគន្ធកុដិ ថ្វាយបង្គំដោយបញ្ចង្គប្រតិស្នាម ហើយទូលថា បពិត្រ
 ព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ! ក្នុងព្រះនគរនេះ មនុស្សដែលទាល់ក្រលំបាកជាងខ្ញុំ
 ព្រះអង្គ គ្មានទេ, សូមព្រះអង្គជាទីពឹងរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ សូមទ្រង់សង្គ្រោះ
 ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គផង ។ ព្រះបរមសាស្តាបើកទ្វារព្រះគន្ធកុដិ យកបាត្រមក
 ដាក់លើដៃរបស់មហា ឧត្តតៈ ។ មហា ឧត្តតៈ សប្បាយចិត្តយ៉ាង
 ក្រៃលែង ដូចបានសិរី គឺភាពជាស្តេចចក្រភត្តិ ព្រះរាជានិងព្រះយុវរាជ
 ជាដើម ងាកសម្លឹងមើលមុខគ្នាទៅវិញទៅមក ។ ពុំមាននរណាមួយអាច
 នឹងហ៊ានដណ្តើមយកបាត្រ ដែលព្រះសាស្តាប្រទានដល់មហា ឧត្តតៈ

ដោយគាត់អំណាចខ្លួនជាធំបានទេ ។ ឯជនទាំងឡាយ ក៏និយាយអង្វរ
មហាទុគ្គតៈ ថា សំឡាញ់ មហាទុគ្គតៈ ។ អ្នកចូរឲ្យបាត្ររបស់
ព្រះសាស្តាមកយើង យើងនឹងឲ្យប្រាក់មួយពាន់រៀល ឬមួយសែនរៀល
ទៅអ្នក, អ្នកឯង ជាមនុស្សចាស់ក្រណាស់ យកប្រាក់ទៅចុះ, អ្នកឯង
ឥតបានប្រយោជន៍អ្វីអំពីបាត្រនេះទេ ។ មហាទុគ្គតៈ ឆ្លើយថា ខ្ញុំមិន
ព្រមឲ្យបាត្រទៅអ្នកណាទេ, ខ្ញុំមិនចង់បានប្រាក់, ខ្ញុំមិនត្រូវការនឹងប្រាក់
កាសទេ នឹងនិមន្តព្រះសាស្តាឲ្យសោយនៃប៉ុណ្ណោះ ។ អ្នកឯទៀត ៗ
អង្វរសូមយកបាត្រពីមហាទុគ្គតៈ មិនបានសោះ ។ ចំណែកព្រះរាជាទ្រង់
ព្រះតម្រិះថា សូម្បីអញនិយាយលួងលោមឲ្យប្រាក់កាសគេ ក៏នៅតែមិន
ព្រមឲ្យបាត្ររបស់ព្រះសាស្តា ម្យ៉ាងទៀត អ្នកណា ៗ ក៏មិនអាចដណ្តើម
បាត្រ ដែលព្រះសាស្តាប្រទានឲ្យដោយព្រះអង្គឯងដែរ ឈ្មោះថាទេយ្យ-
ធម៌របស់គេនឹងល្អវិសេសត្រឹមណា, ក្នុងវេលាដែលគេថ្វាយទេយ្យធម៌រួច
អញនឹងនាំព្រះសាស្តាទៅដំណាក់ ហើយនឹងថ្វាយអាហារ ដែលគេតាក់
តែងទុកបម្រុងឲ្យអញ, ទ្រង់ព្រះតម្រិះដូច្នេះហើយ បានស្តេចតាមព្រះសា-
ស្តាទៅ ។ ឯព្រះទេវរាជ ចាត់ចែងបច្ចេកក្នុងនិងបន្ថែមជាដើមស្រេចហើយ
ក៏ក្រាលអាសនៈដ៏សមគួរជាទីគង់របស់ព្រះសាស្តា ។ មហាទុគ្គតៈនាំ
ព្រះសាស្តាទៅដល់ផ្ទះហើយក្រាបទូលថា សូមអញ្ជើញព្រះអង្គស្តេចចូល
ទៅ ។ ឯគេហស្ថានទីលំនៅរបស់មហាទុគ្គតៈនោះ ទាបទោក បុគ្គលមិន

ទុកចុះហើយ មិនអាចចូលទៅបានឡើយ ។ មែនពិត ធម្មតាព្រះពុទ្ធ
 ជាម្ចាស់ទាំងឡាយ កាលស្ដេចចូលទៅក្នុងផ្ទះ មិនទ្រង់ទុកចូលទៅទេ គឺ
 ក្នុងវេលាដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ស្ដេចចូលទៅក្នុងផ្ទះ មហាប្រិបត្តិស្រុតចុះ
 ក្រោម ឯផ្ទះអណ្តែតខ្ពស់ឡើងទៅលើ ។ រឿងនេះ ជាផលរបស់ទាន
 ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទាំងឡាយថ្វាយល្អហើយ ។ ឯក្នុងវេលាដែលព្រះ
 ពុទ្ធជាម្ចាស់ស្ដេចត្រឡប់ទៅវិញ ទីទាំងឡាយជាស្ថានតាំងនៅដោយប្រក្រតី
 តាមដើម ។ ព្រោះហេតុនោះ ព្រះសាស្តាឈរហើយស្ដេចចូលទៅ
 ក្នុងផ្ទះ គង់លើអាសនៈដែលព្រះឥន្ទតាក់តែងថ្វាយ ។ កាលព្រះសាស្តា
 គង់ហើយ ព្រះរាជាត្រាស់សួរថា សម្មាញ្ញ មហាទុត្តតៈ ! សូម្បី
 កាលយើងអង្គរសុំ អ្នកក៏មិនព្រមឲ្យបាត្ររបស់ព្រះសាស្តាសោះ យើង
 នឹងសូមមើលឲ្យឃើញសិន តើសក្ការៈដែលអ្នកធ្វើថ្វាយចំពោះព្រះសាស្តា
 នោះដូចម្តេចទៅ ។ លំដាប់នោះ ព្រះឥន្ទបើកបបរនិងកត្តជាដើមបង្ហាញ
 ឲ្យស្ដេចទេស ។ ភ្លែតត្រៀមអប់របស់អាហារទាំងនោះ បានបក់ផ្សាយ
 ទៅពេញព្រះទេស ។ ព្រះរាជា ទតឃើញបបរនិងកត្តជាដើម ហើយ
 ទូលព្រះសាស្តាថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ! ខ្ញុំមកគិតថា ទេយ្យធម៌
 របស់ មហាទុត្តតៈ នឹងល្អត្រកាលត្រឹមណា កាលគាត់ថ្វាយទេយ្យ-
 ធម៌រួចហើយ នឹងនាំព្រះអង្គទៅកាន់ព្រះដំណាក់ ហើយនឹងថ្វាយអាហារ
 ដែលគេតាក់តែងទុកបម្រុងខ្លួន ដូច្នេះ បានជាតាមព្រះអង្គមក, អាហារ

បែបនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គមិនដែលបានឃើញសោះឡើយ, កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គ
នៅក្នុងទីនេះ មហាទុគ្គតៈ គប្បីលំបាក, ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទូលលា ដូច្នេះ
ហើយ ស្តេចថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តាចៀសចេញទៅ ។ ឯព្រះឥន្ទ្រថ្វាយបបរ
ជាដើម អង្គុយព្រះសាស្តាដោយគោរព ។ ព្រះសាស្តាធ្វើកត្តកិច្ចស្រេច
ហើយ ធ្វើអនុមោទនា រួចស្តេចក្រោកចាកអាសនៈស្តេចចេញទៅ ។ ព្រះ
ឥន្ទ្រ បានឲ្យសញ្ញាដល់ មហាទុគ្គតៈ ។ ក៏ទទួលបានត្រដូងដំណើរព្រះ
សាស្តាទៅ ។ ព្រះឥន្ទ្រស្តេចត្រឡប់មកឈរ ត្រង់ទ្វារផ្ទះរបស់មហា-
ទុគ្គតៈ ទតមើលអាគាស ។ ភ្លឺងជាវិការនៃរតនៈ៧ យ៉ាង ធ្លាក់មកពី
អាគាស ញ៉ាំងកាជនៈទាំងអស់ក្នុងផ្ទះរបស់មហាទុគ្គតៈឲ្យពេញ រួចញ៉ាំង
ផ្ទះទាំងមូលឲ្យពេញទៀត ។ ក្នុងផ្ទះមហាទុគ្គតៈ គ្មានចន្លោះវាលទំនេរ
ឡើយ ភរិយារបស់មហាទុគ្គតៈ ដឹកដៃទារកចេញមកឈរនៅខាង
ក្រៅ ។ មហាទុគ្គតៈ ដូងដំណើរព្រះសាស្តាទៅហើយរិលមកដល់ផ្ទះ
វិញ ឃើញក្មេងឈរនៅខាងក្រៅសួរថា មានរឿងអ្វី ? ។ ភរិយាប្រាប់
ថា បង ! ផ្ទះយើងទាំងមូល ពេញទៅដោយកែវ ៧ ប្រការ គ្មានវាល
ចន្លោះ ដើម្បីនឹងដើរចូលទៅទេ ។ មហាទុគ្គតៈ គិតថា ទានដែល
អញថ្វាយហើយ ឲ្យផលក្នុងថ្ងៃនេះឯង (ឃើញទានកែវ) គិតរួចក៏ទៅគាល់
ព្រះរាជាថ្វាយបង្គំ, កាលព្រះអង្គត្រាស់សួរថា មកមានការអ្វី ? ក៏ទូល
ថា បពិត្រព្រះអង្គ ! ផ្ទះខ្ញុំព្រះអង្គ ពេញទៅដោយកែវ ៧ ប្រការ សូមព្រះ

អង្គុយកទ្រព្យនោះចុះ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះតម្រិះថា ឯទានដែលបុរស
នេះថ្វាយចំពោះព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ដល់ឱ្យវិច័យផុត ក្នុងថ្ងៃនេះឯង, ហើយ
ត្រាស់ថា បានអ្វីទៅយកទើបឈ្នួល ។ សូមព្រះអង្គព្រះរាជទានទេមួយ
ពាន់ ដើម្បីដឹកយកទ្រព្យមក ។ ព្រះរាជាទ្រង់បញ្ជូនទេទៅឱ្យមួយពាន់
បង្គាប់ឱ្យធនាគារទ្រព្យមកទុកក្នុងព្រះលានល្ងង់ បានជាគំនុំប្រមាណមួយ
ច្រើនសោត ។ ព្រះរាជាបង្គាប់ឱ្យហៅអ្នកនគរមកប្រជុំគ្នា ហើយត្រាស់
សួរថា ក្នុងព្រះនគរនេះ អ្នកណាមានទ្រព្យប្រមាណប៉ុណ្ណោះដែរឬ ? អ្នក
នគរទូលថា គ្មានទេព្រះអង្គ ! ។ ធ្វើអ្វីឱ្យគេដែលជាអ្នកមានទ្រព្យប្រមាណ
ប៉ុណ្ណោះ ទើបសមគួរ ។ តាំងឱ្យគេធ្វើជារសដ្ឋីទើបសមគួរ ព្រះអង្គ ! ។
ព្រះរាជាទ្រង់ធ្វើសក្ការយ៉ាងធំ ដល់មហាទុត្តរៈ ហើយព្រះរាជ-
ទានតំណែងរសដ្ឋី ។ លំដាប់នោះ ព្រះរាជាត្រាស់ព្រះរាជទានភូមិស្ថាន
ទិសដ៏ផ្ទុះរបស់សេដ្ឋីក្នុងកាលមុនម្នាក់ ដល់សេដ្ឋីថ្មីនោះ ត្រាស់ថា អ្នក
ចូរឱ្យមនុស្សតាមតាស់យកគុម្ពឈើដែលកើតក្នុងទីនោះចេញទៅ ហើយ
សង់ផ្ទះទៅចុះ ។ កាលជនទាំងឡាយជម្រះស្ថានទីនោះ ដើម្បីឱ្យសេដ្ឋី
នោះ ប្រាបព្រាហ្មវិជ្ជដ៏ឱ្យស្មើ កំណត់ទ្រព្យទាំងឡាយ ផ្ទុះឡើងលំ-
ដាប់និគ្ខា (ឧទ្ទៀត) ។ កាលសេដ្ឋីនោះប្រាបទូលចំពោះព្រះរាជាហើយ
ព្រះអង្គត្រាស់ថា ទ្រព្យនេះ បង្កើតដោយចំណូលរបស់អ្នកម្នាក់ឯង អ្នក
ចូរយកតែម្នាក់ឯងចុះ ។ រសដ្ឋីនោះ ធ្វើផ្ទះស្រួតហើយ បានថ្វាយ

មហាបាទដល់ភិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធអង្គជាប្រធានអស់ ៧ ថ្ងៃ ។ គឺនោះ
 មក សេដ្ឋីនោះតាំងនៅដរាបដល់អស់កាល ធ្វើបុណ្យទាំងឡាយ ក្នុង
 វេលាអស់កាល ក៏ទៅកើតក្នុងទេវលោក សោយសម្បត្តិទិព្វអស់មួយ
 ពុទ្ធនូវ ក្នុងកាលនៃព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នេះ ច្យុតចាកអត្តភាពនោះហើយ
 មកចាប់បដិសន្ធិ ក្នុងផ្ទៃរបស់ធិតាអ្នកធំ ក្នុងត្រកូលឧបជ្ជាក របស់ព្រះ
 សាវ័បុត្តត្ថេរ ក្នុងនគរសាវត្ថី ។

លំដាប់នោះ មាតានិងបិតា របស់នាង ដឹងថា នាងមានគភ៌ហើយ
 បានឲ្យថ្នាំជាគ្រឿងរក្សាគភ៌ ។ លុះសម័យដទៃទៀត នាងកើតជម្ងឺចាញ់
 ផ្ទៃមានចំណង់យ៉ាងនេះថា ធ្វើម្តេចហ្ន៎' អញគប្បីបានថ្វាយទានដោយរស
 ត្រីឆ្អិនក្រហម ដល់ភិក្ខុប្រៀបរូបមានព្រះធម្មសេនាបតីជាដើម, គប្បីបាន
 ស្បៀកដណ្តប់សំពត់ដែលចុក្តល្អល្បីល្បាញដោយទឹកអម្មត អង្គុយក្នុងទីបំផុត
 នៃគាសនៈ ហើយបរិភោគភត្តជាសំណាល់នៃភិក្ខុទាំងនោះ ។ នាងប្រាប់
 ចំណង់ដល់មាតានិងបិតា ហើយក៏បានធ្វើដូច្នោះ ។ ជម្ងឺចាញ់ផ្ទៃ គឺចំ-
 ណង់នោះក៏បាត់ទៅ ។ ចំណោរតមក សូម្បីក្នុងមង្គលទាំង ៧ របស់នាង
 ខាងបុរាណកាលនោះ ក៏ញាតិទាំងឡាយនិងភិក្ខុប្រៀបរូបមានព្រះធម្ម-
 សេនាបតីជាប្រធាន ឲ្យទានដោយរសត្រីឆ្អិនក្រហមដូចគ្នា ។ គប្បីជ្រាប
 រឿងក៏រំពឹងក្នុងដោយន័យដូចកាលហើយ ក្នុងរឿងនៃភិក្ខុស្រីមានចុះ ។
 ប៉ុន្តែនេះ ជាផែនការទ្វេដងនៃព្រឹត្តិក្រហម ដែលកុមារនេះឲ្យហើយ

ក្នុងកាលនៃខ្លួនកើតជាមនុស្សកម្សត់ទុគ៌ត ។ ក៏ក្នុងថ្ងៃតាំងឈ្មោះ, មាតា
របស់កុមារនោះពោលថា បពិត្រលោកជាម្ចាស់ដ៏ចម្រើន ! លោកម្ចាស់
សូមឲ្យសិក្ខាបទដល់ខ្ញុំប្រុសរបស់លោកម្ចាស់ ។ ព្រះថេរៈសួរថា ពាក្យ
នេះ ឈ្មោះអ្វី? ។ មាតាទូលថា បពិត្រលោកជាម្ចាស់! តាំងអំពីកាល
ដែលកុមារនេះមកចាប់បដិសន្ធិក្នុងផ្ទះ មនុស្សគន្លងមនុស្សឆ្អួត ក្នុងផ្ទះនេះ
ត្រឡប់ទៅជាបណ្ឌិតទាំងអស់ ព្រោះដូច្នោះ បុត្ររបស់ខ្ញុំគួរឲ្យឈ្មោះថា
បណ្ឌិតតុកុមារ ណាស់ ។ ព្រះថេរៈបានឲ្យសិក្ខាបទតាំងអំពីថ្ងៃដែល
កុមារនោះកើតហើយ ។ មាតារបស់កុមារនោះគិតថា អញនឹងមិនជំទាស់
អធ្យាស្រ័យនៃបុត្ររបស់អញទេ ។ ក្នុងវេលាមានអាយុ ៧ ឆ្នាំ កុមារនោះ
បាននិយាយនឹង តាថា ខ្ញុំនឹងបួសក្នុងសម្លាភ័យរបស់ព្រះថេរៈ ។ មាតា
ឆ្លើយថា ប្រពៃណាស់ហើយកូន! មែនគិតទុក្ខចេះហើយថា នឹងមិនជំទាស់
អធ្យាស្រ័យរបស់កូនទេ, ទើបនិមន្តព្រះថេរៈឲ្យឆាន់ រួចទូលថា ខ្ញុំប្រុស
របស់លោកម្ចាស់ជាក្មេងចង់បួស, ក្នុងវេលាសៀល ខ្ញុំនឹងនាំកៅស៊ូហារ,
សូមព្រះថេរៈនិមន្តទៅមុនចុះ, ហើយហៅពួកញាតិឲ្យមកប្រជុំគ្នា ប្រាប់
ថា យើងទាំងឡាយ នឹងធ្វើសក្ការៈដែលគួរធ្វើ ក្នុងវេលាបុត្ររបស់ខ្ញុំ
នៅជាគ្រហស្ថ ក្នុងថ្ងៃនេះ, ប្រាប់រួចបួលគ្នាធ្វើសក្ការៈធំ នាំយកកុមារ
នោះទៅវិហារ ប្រគល់ប្រភេទដល់ព្រះថេរៈ រួចទូលថា លោកម្ចាស់ សូម
ឲ្យកុមារនេះបួសចុះ ។ ព្រះថេរៈប្រាប់ថា បច្ចុប្បន្នជាការលំបាកធ្វើណាស់,

កាលកុមារឆ្លើយថា ខ្ញុំនឹងធ្វើតាមអ្វីដែលសាលាប្រាប់, ព្រះបាទប្រាប់
 ថា បើដូច្នោះ អ្នកចូរមក!, រួចការសក់ ស្រេចហើយប្រាប់ តា-
 បតា តា តា ម្តងៗ (គឺការម្នាក់ជាទីតាំងនៃកម្មមានស្បែកជាគម្រប
 ប្រាំជាការម្នាក់) ចប់ហើយឲ្យបួស ។ ឯមាតានិងបិតារបស់សាមណេរ
 នោះ នៅក្នុងវិហារ^(១) អស់ ៧ ថ្ងៃ ថ្វាយរានដល់ភិក្ខុសង្ឃមានព្រះពុទ្ធ
 ជាប្រធាន ដោយរសត្រីត្រូវគ្រហមដូចគ្នា ទើបបានវិលមកផ្ទះវិញ ក្នុង
 វេលារសៀលថ្ងៃទី ៧ ។ ក្នុងថ្ងៃទី ៨ កាលព្រះបាទចូលទៅក្នុងស្រុក
 ក៏នាំយកសាមណេរទៅផង មិនបាននិមន្តទៅជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃទេ ។

មានពាក្យ បុត្រា ជ្រៀតចូលមកថា ព្រោះហេតុអ្វី? ។ វិសេដ្ឋនា
 ថា ការទទួលបានត្រីនិងបិរ ឬតវិយាបថរបស់សាមណេរនោះ នៅមិន
 ទាន់ជាការនាំមកឲ្យសេចក្តីជ្រះថ្លាទេ, មួយទៀត វត្តដែលព្រះបាទគប្បីធ្វើ
 ក៏មាននៅក្នុងវិហារ, ម្យ៉ាងទៀត កាលភិក្ខុសង្ឃចូលទៅក្នុងស្រុកហើយ
 ព្រះបាទនិមន្តត្រួតត្រាមើលទូទៅទៅឲ្យវិហារ បោសដឹកនៃផ្ទះដែលគេមិន
 បានបោស, តម្កល់ទឹកប្រើ ទឹកដាន ទុកក្នុងភោជនីយ៍, ទុកដាក់គ្រែតាំង
 ដែលគេទុកចោលរត់រាយ ទើបចូលទៅស្រុកខាងក្រោយ, ម្យ៉ាងទៀត
 ព្រះបាទគិតថា ពួកគេវិញកាលចូលទៅឃើញវិហារទេ កុំឲ្យនិយាយ

១ ក្នុងព្រាហ្មណ៍ វិទ្យុទាំងមូល គេហៅថា វិហារ ។ មិនមែនវត្តដោយឡែក, វិហារ
 ដោយឡែក ដូចសព្វថ្ងៃនេះទេ ។

បានថា លេកទាំងឡាយ ចូរមើលទឹកខ្លាំងស្លាប់ធម៌ របស់ពួកសាវ័កនៃ
 ព្រះសមណគោតម ដូច្នេះ, ប្រតិបត្តិពេញវិហាររួច ទើបចូលទៅក្នុងស្រុក
 ជាខាងក្រោយ, ព្រោះហេតុនោះ ក្នុងថ្ងៃនោះ លោកឲ្យសាមណេរកាន់
 បាត្រនិងចម្អលទៅស្រុកក្នុងវេលាថ្ងៃខ្ពស់បង្អួច ។ កាលសាមណេរដើរ
 ទៅជាមួយនឹងព្រះឧបជ្ឈាយ ឃើញប្រឡាយទឹកក្នុងខ្លោះផ្លូវ ក៏សួរថា
 នេះ គេហៅអ្វី? ព្រះករុណា! គេហៅប្រឡាយទឹក សាមណេរ! ។
 គេធ្វើអ្វីដោយប្រឡាយទឹកនេះ? ។ គេបង្កើននាំទឹកមកខាងឯណោះឯណោះ
 ដើម្បីធ្វើសស្សកម្ម (សន្លឹង) របស់ខ្លួន ។ ចុះទឹកនេះ មានចិត្តដែរឬ
 ទេ? ។ គ្មានទេ អាវុសោ! ។ តើនាំទឹកដែលពុំមានចិត្តដូច្នេះ ទៅ
 ឋានដែលខ្លួនប្រាថ្នាហើយឬ? ។ យ៉ាងនោះហើយ អាវុសោ! ។
 សាមណេរគិត ថាបើដទៃទាំងឡាយ តែនាំទឹកដែលពុំមានចិត្តដូច្នេះ ទៅ
 កាន់ឋានដែលខ្លួនប្រាថ្នាហើយ បានហេតុម្តេច ក៏ឯអ្នកដែលមានចិត្តនឹង
 មិនអាចញ៉ាំងចិត្ត ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអំណាចរបស់ខ្លួន ហើយធ្វើសមណ-
 ធម៌? ។ កាលសាមណេរ ដើរទៅខាងមុខទៀតឃើញព័ទ្ធកំពុងកម្តៅ
 ឈើឲ្យក្តៅក្នុងភ្លើង ហើយសម្លឹងមើលដោយចុងភ្នែកតត់ឲ្យត្រង់ ដើម្បី
 ធ្វើកូនសរ ក៏សួរថា ព្រះករុណា! មនុស្សពួកនេះ គេហៅពួកអ្វី? ។
 គេហៅជាតិកូនសរ ។ ចុះគេប្តូរយ៉ាងណា? ។ គេយកឈើកម្តៅក្នុង
 ឲ្យក្តៅហើយតត់ឈើឲ្យត្រង់ ដើម្បីធ្វើកូនសរ ។ ឈើនោះអាចមានចិត្តដែរឬ

ទេ ព្រះគុណ ? ។ គ្មានចិត្តទេ អារុំសោ ! ។ សាមណេរគិតថា បើជន
 ទាំងឡាយ កាន់យកឈើដែលឥតចិត្តពេលភ្លើងឲ្យក្តៅ ពត់ឲ្យត្រង់បាន
 ម្តេចក៏មនុស្សដែលមានចិត្ត នឹងមិនអាចញ៉ាំងចិត្តរបស់ខ្លួនឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ
 ក្នុងអំណាចហើយធ្វើសមណធម៌ ។ លុះសាមណេរដើរតទៅមុខទៀត
 ឃើញជាន់ចាំងកងផ្តុំនឹងភ្លើងថាជាដើម សួរថា ព្រះគុណ ! មនុស្សពួក
 នេះគេហៅពួកអ្វី ? ។ គេហៅពួកជាន់ចាំង អារុំសោ ! ។ គេធ្វើអ្វី ? ។
 គេយកឈើទាំងនេះធ្វើកងយានជាដើម ។ ចុះឈើទាំងនេះ មានចិត្តដែរ
 ឬទេ ព្រះគុណ ? ។ ពុំមានចិត្តទេ ។ លំដាប់នោះ សាមណេរមានបរិ-
 វិតក្តថា បើជនទាំងឡាយគេយកដុំឈើដែលឥតចិត្ត ធ្វើកងជាដើមបាន
 ចុះហេតុអ្វី មនុស្សដែលមានចិត្ត នឹងមិនអាចញ៉ាំងចិត្តឲ្យប្រព្រឹត្តទៅក្នុង
 អំណាចរបស់ខ្លួន ហើយធ្វើសមណធម៌ ។ សាមណេរ ឃើញហេតុទាំង
 នេះហើយ ពោលថា ទានប្រោស បើព្រះគុណកាន់យកបាត្រនិងចីវរ
 របស់ព្រះគុណទៅ ខ្ញុំព្រះករុណាសូមលាត្រឡប់ទៅវិហារវិញ ។

ព្រះថេរៈមិនគិតថា សាមណេរក្មេងនេះ ឬសហើយមិនយូរ កំពុង
 ដើរតាមអញ ហ៊ានពោលយ៉ាងនេះទេ, ទើបប្រាប់ថា អ្នកចូរឲ្យមក !
 ហើយក៏ទទួលបាត្រនិងចីវររបស់លោកទៅ ។ ឯសាមណេរ សំពះលា
 ឧបជ្ឈាយ៍ ហើយកាលនឹងវិលទៅវិញ ក៏ផ្តាំថា បើព្រះគុណនាំយកអា-
 ហារមកឲ្យខ្ញុំព្រះករុណា សូមនាំមកដោយរសត្រឡប់ក្រហមតែប៉ុណ្ណោះ ។

យើងនឹងបានវិញ អា! ស្រី! ។ បើព្រះគុណមិនបានដោយបុណ្យ
របស់ព្រះគុណទេ គង់តែនឹងបានដោយបុណ្យរបស់ខ្ញុំព្រះករុណាដែរ ។
ព្រះថេរៈ គិតគ្រងមានអន្តរាយដល់សាមណេរ ដែលអង្គុយនៅខាងក្រៅ
ទើបឲ្យកូនសោ ហើយផ្ដាំថា អ្នកឯង ចូរបើកទ្វារចម្លងទៅរករបស់យើង
ហើយចូលទៅអង្គុយខាងក្នុងចុះ ។ សាមណេរក៏ធ្វើតាមព្រះឧបជ្ឈាយ៍ផ្ដាំ
ហើយ ញ៉ាំងញាណឲ្យស្អប់ចុះក្នុងករណីកាយរបស់ខ្លួន អង្គុយរំពាតណា
អត្តភាព ។

គ្រានោះ អាសនៈរបស់ព្រះឥន្ទ្រសម្ដែងអាគារគឺភាពជាអាសនៈក្ដៅ
ដោយគេជនៃគុណរបស់សាមណេរ ។ ព្រះឥន្ទ្ររំពាតណាមើលថា មាន
ហេតុអ្វីហ្ន៎? ខ្លាំងព្រះតម្រិះថា បណ្ឌិតសាមណេរឲ្យបាត់នឹងចំរើនព្រះ
ឧបជ្ឈាយ៍ហើយគ្រឡប់មកវិញ តាំងចិត្តថា នឹងធ្វើសមណធម៌ត្រូវ
អញ្ចូលទៅក្នុងទីនោះ ទើបគួរ គិតរួចត្រាស់ហៅមហាភជទាំង ៤ មកប្រាប់
ថា អ្នកចូរជេញសត្វស្លាប់ដែលហើរត្រាច់នៅក្នុងព្រៃជិតវិហារ ហើយនៅ
ចាំថែរក្សាឲ្យជុំវិញ, ត្រាស់ប្រាប់ចម្លងទៅបុត្រថា អ្នកចូរទាញទប់មណ្ឌល
នៃព្រះចន្ទទុកសិន, ត្រាស់ប្រាប់សុរិយទៅបុត្រថា អ្នកចូរទាញទប់មណ្ឌល
នៃព្រះអាទិត្យទុកសិន, ចំណែកព្រះអង្គ ស្ដេចទៅឈរចាំរក្សាក្នុងទីនៃខ្សែ
សម្រាប់ទាញ (ត្រង់ទ្វារ) ។ ក្នុងវិហារ សូម្បីតែសំឡេងនៃស្លឹកឈើចាស់
ក៏គ្មានដែរ ។ ចិត្តរបស់សាមណេរ បាននឹងជឿហើយ ។ សាមណេរ

ពិចារណាអត្តភាព ក៏បានសម្រេចផលទាំងបី ក្នុងចន្លោះភក្ត្រនោះឯង ។
 ចំណែកព្រះថេរគិតថា សាមណេរអង្គុយក្នុងព្រះវិហារ អញ្ញាតចំនីរក
 បានភោជនយកទៅធ្វើ ក្នុងត្រកូលឈ្មោះឯណោះ គិតហើយក៏និមន្តទៅ
 ឯត្រកូល បង្ហាត ដែលមានសេចក្តីស្រឡាញ់ និងសេចក្តីគោរព មួយ
 កន្លែង ។ ក្នុងថ្ងៃនោះ មនុស្សទាំងឡាយក្នុងត្រកូលនោះ បានត្រឡប់
 ក្រហមជាច្រើន អង្គុយចាំមើលដំណើរមករបស់ព្រះថេរផ្លូវ ។ លុះ
 ឃើញព្រះថេរនិមន្តមកដល់ ក៏និមន្តឲ្យចូលទៅខាងក្នុងទួលថា ព្រះគរុណា
 ម្ចាស់និមន្តមកក្នុងទីនេះប្រពៃហើយ ទួលរួច ប្រគេនបបរនិងចង្កែមជាដើម
 បានប្រគេនបណ្ឌិតដោយរសត្រឡប់ក្រហម ។ ព្រះថេរ សម្តែងអាការ
 នឹងនាំយកទៅ ។ មនុស្សទាំងឡាយទួលថា និមន្តឆានចុះ ទានប្រោស
 ព្រះគុណម្ចាស់នឹងបាននូវភក្តីដែលនឹងនាំយកទៅ, ក្នុងវេលាស្រេចភក្តីកិច្ច
 យកភោជនឈាយដោយរសត្រឡប់ក្រហម ដាក់ទាញបាតរបស់ព្រះថេរ
 ហើយប្រគេន ។ ព្រះថេរប្រញាប់និមន្តមក ដោយគិតថា សាមណេរ
 របស់អញឃ្លានហើយ ។ ក្នុងថ្ងៃនោះ ចំណែកព្រះសាស្តាសោយអំពី
 ត្រីក្នុងស្រេច ស្តេចទៅវិហារ ទ្រង់ពិចារណាថា បណ្ឌិតសាមណេរឲ្យ
 បាត្រនិងចំបង់ព្រះឧបត្ថម្ភ ហើយត្រឡប់មកវិញ ប្រាថ្នានឹងធ្វើសម-
 ណាធម៌ កិច្ចនៃបញ្ចូជិតរបស់សាមណេរនឹងដល់នូវទីបំផុតឬទេ? ទ្រង់ជ្រាប
 ថា សាមណេរបានសម្រេចផលទាំងបីហើយ ទ្រង់ពិចារណាថា ធម៌ជា

ឧបនិស្ស័យ ខែព្រះអរហន្ត មានឫគ្គានុទេ ? ទ្រង់ឃើញថា មាន,
 ទ្រង់ពិចារណាតទៅទៀតថា សាមណេរ នឹងអាចសម្រេចព្រះអរហន្ត
 ក្នុងវេលាមុនកត្តតែម្តងឬទេ ? ទ្រង់ជ្រាបថា នឹងអាចបានសម្រេច ។
 លំដាប់នោះ ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះចារិតក្តីថា បើសារីបុត្តយកកត្តប្រញាប់មក
 ដើម្បីឲ្យសាមណេរ មុខជាទីធ្វើនូវអន្តរាយដល់សាមណេរនោះ តថាគត
 នឹងទៅអង្គុយចាំរក្សាត្រង់មាត់ទ្វារ លុះ សារីបុត្ត ទៅដល់ហើយ តថា-
 គតនឹងសួរប្រស្នាបួនប្រការដល់លោក, កាលលោកឆ្លើយប្រស្នា, សាម-
 ណេរនឹងបានសម្រេចព្រះ អរហន្ត ព្រមទាំងបដិសន្ធិទាន្យាណា,
 ទ្រង់ជ្រាបដូច្នេះហើយ ស្តេចចេញអំពីព្រះគន្ធកុដិ ទៅទ្រង់ឈរនៅជិត
 មាត់ទ្វារ ត្រាស់សួរប្រស្នាបួនប្រការ នឹងព្រះថេរៈដែលមកដល់ហើយ ។
 ព្រះថេរៈក៏ឆ្លើយប្រស្នាដែលព្រះសាស្តាត្រាស់សួរគ្រប់ប្រការ ។

ក្នុងប្រស្នានោះ មានភាគរួចច្បាស់និងវិសដ្ឋនាតទៅនេះ : “បានឮមក
 ថា ព្រះសាស្តាត្រាស់សួរព្រះថេរៈថា សារីបុត្ត អ្នកបានអ្វីយកមក? ។
 បានអាហារយកមក ព្រះអង្គ ! ។ ចុះអាហារនាំមកឲ្យអ្វី? ។ នាំមកឲ្យ
 វេទនា ។ ចុះវេទនានាំមកឲ្យអ្វី? ។ នាំមកឲ្យរូប ។ ចុះរូបនាំមកឲ្យអ្វី? ។
 នាំមកឲ្យវស្សៈ” ។

ក្នុងប្រស្នានោះ មានអធិប្បាយដូចតទៅនេះ ៖

រមែងតិ អាហារដែលបុគ្គលឃ្លាន តែងបរិភោគហើយចន្លោះ
 សេចក្តីឃ្លានរបស់បុគ្គលនោះ “នាំមកឲ្យសុខវេទនា”, កាលសុខវេទនា
 កើតដល់បុគ្គលដែលដល់ហើយ ឲ្យសុខដោយការបរិភោគអាហារ រមែង
 មានសេចក្តីចរិច្ចណិនៃវណ្ណៈនាសរីរៈ “វេទនានាំរួចមក” យ៉ាងនេះ,
 ក៏បុគ្គលអ្នកដល់សុខហើយ រមែងមានសុខសាមនស្សកើតឡើងដោយ
 អំណាចនៃរូបដែលកើតព្រោះអាហារ គិតថា ឥឡូវនេះសេចក្តីជ្រះថ្លាចិត្ត
 កើតដល់អញហើយ ដេកឬអង្គុយ រមែងបានសុខសម្បូរស្រស់ ។ កាល
 ព្រះថេរៈវិសជ្ជនាច្រសាបួនប្រការយ៉ាងនេះចប់ហើយ សាមណេរក៏បាន
 សម្រេចព្រះអរហត្ត ព្រមទាំង បដិសន្ធិនាញ្ញាណ ។ ទើប
 ព្រះសាស្តា ទ្រង់ត្រាស់នឹងព្រះថេរៈថា សារីបុត្ត! អ្នកចូរទៅចុះ! អ្នក
 ចូរឲ្យកត់ដល់សាមណេររបស់អ្នកចុះ ។ ព្រះថេរៈ ក៏ទៅនោះទ្វារហៅ
 សាមណេរ ។ សាមណេរឃើញទ្វារចេញមកទទួលបាត្រ អំពីព្រះសាស្តា
 ព្រះថេរៈដាក់ទុកក្នុងចំណែកម្ខាង ហើយបក់ព្រះថេរៈដោយផ្ចិតស្វិតត្នោត ។
 ព្រះថេរៈទើបពោលនឹងសាមណេរថា សាមណេរ! អ្នកចូរធ្វើកតិច្ចចុះ ។
 សាមណេរសួរថា ចុះព្រះគុណម្ចាស់? ។ ព្រះថេរៈប្រាប់ថា យើង
 ធ្វើកតិច្ចហើយ អ្នកចូរធ្វើចុះ ។ ក្មេងអាយុ៧ ឧបបួសហើយ, ក្នុង
 ថ្ងៃទី ៨ បានសម្រេចព្រះ អរហត្ត ដូចជាងាយកដែលរីកហើយក្នុងថ្ងៃ
 នោះ អង្គុយភ័យរណាទំនួតបាយក្នុងមាត់ បានធ្វើកតិច្ចចេញស្រេចហើយ ។

ក្នុងវេលាសាមណេរលាងបាត្រទុកដាក់រួចស្រេចហើយនោះ ចន្ទទេវ-
 បុត្រ លែង ចង្អុលមឃ្លាល, សុរិយទេវបុត្រ លែង សុរិយ-
 មឃ្លាល, មហារាជទាំងបួនលែងនៅរក្សាក្នុងទិសទាំងបួន, សន្ត-
 ទេវរាជ លែងរក្សាត្រង់មាត់ទ្វារ ។ ព្រះអាទិត្យលឿនទៅហួសពាក់
 កណ្តាល (ថ្ងៃត្រង់) ។ ភិក្ខុទាំងឡាយនិយាយថា ស្រមោលហួសប្រ-
 មាណហើយ ព្រះអាទិត្យលឿនទៅ ហួសពីពាក់កណ្តាល (ថ្ងៃត្រង់)
 ហើយ, សាមណេរឆាន់បាយវេលានេះ តើហេតុនេះដូចម្តេចទៅ ? ។
 ព្រះសាស្តាទ្រង់ជ្រាបហេតុនោះហើយ ស្តេចមកដល់ ត្រាស់សួរថា
 ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ពួកអ្នកនិយាយគ្នាដូច្នេះហើយ ។ កាលពួកភិក្ខុ
 ក្រាបទូលទ្រង់ជ្រាបហើយ ព្រះអង្គត្រាស់ថា យ៉ាងហ្នឹងហើយ ភិក្ខុ
 ទាំងឡាយ ! ក្នុងវេលាអ្នកមានបុណ្យធ្វើសមណធម៌ ចន្ទទេវបុត្រ
 ទាញទប់ ចង្អុលមឃ្លាល ទុក, សុរិយទេវបុត្រ ទាញទប់
 សុរិយមឃ្លាល ទុក, មហារាជទាំងបួន នៅចាំរក្សាទិសទាំងបួនក្នុង
 ព្រៃជិតវិហារ, សន្តទេវរាជ ស្តេចមកនៅចាំរក្សាត្រង់ទ្វារ, សូម្បី
 តថាគត ក៏មិនបានអង្គុយស្ងៀម ដោយគិតថាគតជាព្រះពុទ្ធជ្រះ
 ដែរ ឧស្សាហ៍ដើរទៅនៅចាំរក្សាបុត្រតថាគតត្រង់មាត់ទ្វារ, បណ្ឌិត
 ទាំងឡាយឃើញមនុស្សបង្ហូរទឹក នាំយកទឹកក្នុងប្រឡាយទៅបាន និង
 ឃើញជាងកូនសរទាត់កូនសរឲ្យត្រង់បាន និងឃើញជាងចាងកំរុងចាង

ឈើ ក៏កាន់យកមកធ្វើឲ្យជាអាម្មណ៍តែត្រឹមប៉ុណ្ណោះ នឹងអាចទទួលខ្លួន
ហើយកាន់យកព្រះអរហត្តបាន, ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ដូច្នេះហើយ កាល
ទ្រង់តស៊ូសន្តិ ទើបសម្តែងធម៌ដោយបទគាថានេះថា ៖

ឧទកំ ហិ នយន្តិ នេត្តិកា

ឧសុការាវ នមយន្តិ តេជនំ

ធារុំ នមយន្តិ ភជ្ជកា

អត្តានំ នមយន្តិ បណ្ឌិតា ។

ធម្មតាអ្នកបង្វែរទឹក តែងបង្វែរទឹកទៅ, អ្នកធ្វើព្រាញ តែងពត់ព្រាញ
(ឲ្យត្រង់) អ្នកចាំដំឡើង តែងចាំដំឡើង ឯបណ្ឌិតទាំងឡាយ តែងទទួល
ខ្លួន (ដូច្នោះដែរ) ។

ក្នុងវេលាចប់ធម្មទេសនា ជនជាច្រើននាក់បានសម្រេចសោតាបត្តិ-
ផលជាដើម ។



សេចក្តីសង្ខេបក្នុងរឿង បណ្ឌិតសាមណេរ នេះ ៖

មានបុរសកម្សត់ទុក្ខិតម្នាក់ ធ្វើការស៊ីឈ្នួលគេចិញ្ចឹមជីវិត កើត
ចិត្តសង្គ្រោះថ្វីបានថ្វាយនាទីចំពោះព្រះបាទសាស្តា, ផលបុណ្យនោះ
បណ្តាលឲ្យព្រះឥន្ទបាចរតនៈ ៧ ប្រការឲ្យយ៉ាងច្រើន រហូតដល់បាន

តំណែងសេដ្ឋីទៀត, លុះច្បាស់អត្ថភាពនោះហើយ បានមកកើតក្នុងត្រ-
 កូលជាឧបដ្ឋាកនៃព្រះសាវ័បុត្តត្រូវបាននាមថា “បណ្ឌិត”, ផលបុណ្យ
 តាមជាប្រក្រតីឲ្យបានសម្រេចព្រះ អរហន្ត ក្នុងអាយុ ៧ ឧប ។
 រឿងបណ្ឌិតសាមណេរ ចប់ ។

ប្តី - ប្តី

អ្នកមានចំណេះវិជ្ជាផ្សេង ។

កុំប្រឡងនឹងអ្នកមានបុណ្យ

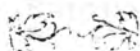
ឱ

អ្នកមានប្រាជ្ញា នៃខ្មែរសាសនា បុណ្យប្រវត្តិ

នោះដូចរយៈវិម ដូចក្តីមក្នុងព្រះ ឥន្ទ្រវរ្ម័នទី៧

ឲ្យថ្ងៃខ្ពង់ខ្ពស់

ជីវិត-ជីវិត



វិចារណតថា

ការផ្លាស់ប្តូរប្រពៃណី ក្នុងរឿងរកគូស្រករ

ប្រពៃណីក្តី ទំនៀមក្តី ទម្លាប់ក្តី ទាំងនេះមានន័យប្រហែលៗគ្នា បើធ្វើស្រាល ក៏កែបន្លំបន្តិចប៉ុណ្ណោះ ។ រួមសេចក្តីទៅ គឺមានន័យ ថានិយម ប្រកាន់និងធ្លាប់ប្រព្រឹត្ត ដ៏យូរអង្វែងមក ។ ការយកបាយ ទុកជាអាហារទីមួយ សម្រាប់ចិញ្ចឹមជីវិត គឺជាប្រពៃណីម្យ៉ាង ការយក ទំប៉ុង ទុកជាអាហារទីមួយសម្រាប់ចិញ្ចឹមជីវិត គឺជាប្រពៃណីម្យ៉ាងទៀត ។ល។

ក្នុងសាកលលោក តាមការសង្កេត ឃើញថាមានប្រពៃណីថ្លៃកៗ គ្នាច្រើនអនេក ខ្លះទទួលបានបាយនិងដៃ ខ្លះនឹងចង្អុល ខ្លះនឹងស្លាប់ក្រា ខ្លះស្លៀកខោ ខ្លះសំពត់ ខ្លះកុំ ខ្លះសារុង ។ល។

តើប្រពៃណីនេះ មានទទួលការប្រែប្រួលដែរឬទេ ?

ព្រះពុទ្ធបរមគ្រូទ្រង់ត្រាស់សម្តែងថាៈ អ្វីៗក្នុងលោក សុទ្ធតែមិន ទៀងទាត់អស់ ។ ដូច្នេះ សំនួរខាងលើនេះ ត្រូវទុកជាមោឃៈ ប្រសិន បើត្រូវគោរពតាមព្រះត្រៃបិដករបស់ព្រះអង្គ ។

បណ្តាប្រពៃណីខ្មែរទាំងឡាយខ្លះរបស់យើង ដែលមានការប្រែ ប្រួលនោះ មានប្រពៃណីមួយគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ជាងគេ គឺរឿងរកគូ

ស្រករនេះឯង ។ ហេតុដូចម្តេចក៏វាដូច្នេះ ? វាមកពីមានការប្រែប្រួល
ព្រាសស្រក ។

តាមប្រពៃណីដើមរបស់ខ្មែរយើង ការរកគ្រួសារឱ្យបុត្រធីតាគឺ
តម្រូវឱ្យខាងប្រុសទៅស្តីដណ្តឹងខាងស្រី ហើយសេចក្តីបង្ខំចាំបំប៉ន
គឺខាងស្រីលើកទម្លាក់មកលើខាងប្រុស ទោះបីច្រើនតិចឬធ្ងន់ស្រាលដូច
ម្តេច អនុលោមទៅតាមការសន្តោស ឬមិនសន្តោសគ្នាទៅវិញទៅមក
ឬអនុលោមទៅតាមធនធានតិចច្រើនរបស់ខាងប្រុសដែលច្រាំទ្របាន ឬ
មិនបានប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រពៃណីបែបនេះ គឺត្រូវផងជាតិខ្មែរគោរពដ៏ហួរវែង
មក ជាច្រើនសតវត្សណាស់មកហើយ ។

រឿងប្រែប្រួលប្រពៃណីនៃប្រទេសនីមួយៗ ទោះបីតិចតួចច្រើនក្តី
គឺអាស្រ័យដោយកត្តាដ៏ច្រើន ។ ឯកត្តាដ៏ធំចម្បងជាងគេ គឺសម្ភារៈ
និយមនេះឯង ។ មែនពិត សម្ភារៈនិយមរមែងតែដើរមុខអ្វីៗ ទាំង
អស់ក៏ចឹងមែនហើយ ដ្បិតថាការបង្កើតអ្វីមួយ ត្រូវតែទាំងផ្អែកទៅ
លើសម្ភារ និយមនេះឯងជាបឋមខានពុំបានឡើយ ។ ក៏ប៉ុន្តែបើយើង
ប្រកាន់នាំជ្រុលពេកតែទៅលើមុខនេះ គ្មានឆាកមើលទៅខាងសីលធម៌
ផងសោះ និងជាហេតុនាំឱ្យបានសេចក្តី សុខដុមរមនារវាងមនុស្សទាំង
ឡាយក្នុងសង្គមមិនខាន ។ ព្រោះតែការប្រកាន់សម្ភារនិយមខ្លាំងពេក
នេះហើយ ទើបគេបង្កើតឡើងស្ត្រីព្រមៗនឹងថាៈ “មនុស្ស ចង់ឬនគ្នាតែ

ខ្លួនទេ ចំណែកប្រាក់មិនមែនបងប្អូនទេ” ។ ដោយអាស្រ័យការប្រកាន់ទ្រឹស្តីនេះហើយ បានជាសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ មានមនុស្សភាគច្រើន បានធ្វើឲ្យប្រពៃណីខ្មែរខាងរកគូស្រករ មានសភាពប្រែប្រួលប្រាសស្រកីដូច្នេះ ។

រឿងប្រែប្រួលប្រាសស្រកីនេះ កាលក្នុងជំនាន់អាណាព្យាបាល ក៏មានខ្លះដែរតែភាគតិចណាស់ តិចទាល់តែមិនសូវមានអ្នកណាចាប់ភ្នែកដល់ ។ ក្នុងសម័យនេះរឿងនេះកើតមានចំពោះតែគ្រួសារវេជ្ជខ្លះប៉ុណ្ណោះ ជាវេជ្ជដែលមានឥទ្ធិពលជាងគេក្នុងផ្នែកកិច្ចការរាជការ ។

ក៏ឯសម័យសង្គមនេះ ការផ្លាស់ប្តូរប្រពៃណីក្នុងរឿងរកគូស្រករគឺលេចឃើញជាក់ច្បាស់ដូចថ្ងៃ ក្នុងចំណោមជនជាតិខ្មែរភាគច្រើនជាច្រើនខាត ។

មានការណ៍មួយគួរឲ្យអៀនខ្មាសនិងគួរឲ្យអស់សំណើចផង គឺនៅត្រង់មានអ្នកស៊ីក្បាលហាប ។ ប្រពៃណីដ៏ចាស់ក្រិនមកហើយ មិនមែនគ្រាន់តែឥទ្ធិពលសោះទេ សូម្បីក្នុងសម័យនេះក្តី គឺវាមិនធ្វើឲ្យអ្នកប្រឆាំងនឹងចរន្តប្រពៃណីមានការភ័យអៀម និងខ្មាសអៀនមិនហ៊ានបញ្ចេញមុខត្រង់ ។ ខ្លះដែរ ។ ហេតុដូច្នេះហើយ ទើបមានកត្តាចំឡែកមួយបានលេចមុខចេញមកជាប៉ាន់ គឺអ្នកស៊ីក្បាលហាបនេះឯង ។ គឺជាគ្រឿងសម្ភារសព្វយ៉ាងទេពាទាំងស្រីទាំងអស់ ៖ “របស់ព្រះ ឬជាព្រះ” ។

សព្វថ្ងៃអ្នកស៊ីក្បាលហាប ជាស្រីក៏មាន ជាប្រុសក៏មាន តែបើ
តាមការសង្កេត គឺស្រីកាតច្រើន ។ រឿងនេះមិនខុសពីអ្នកជើងសារ
ខាងទិញថយន្ត ឬលក់ថយន្ត ខាងលក់ស្រូវ លក់ជ្រូក ។ ល។ ឡើយ។
អ្នកស៊ីក្បាលហាបនេះ ជួនកាលបបួលចង្ហាបំរើខាងស្រីថា បើកបាន
ប្រុសមានប្រាក់ខែធុនប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានក្បាលហាបប៉ុណ្ណោះ បើកបាន
ប្រុសមានប្រាក់បៀវត្សធុនប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានក្បាលហាបលើសប្តថយចុះ។
ឯរឿងក្បាលហាបតិចច្រើន អនុលោមទៅតាមទំហំបៀវត្សនៃសាមីខ្លួន
ខាងប្រុស ។ ជួនកាលអ្នកស៊ីក្បាលហាបរកបានសាមីខ្លួនខាងប្រុស ៣-
៤ នាក់ ដាក់វេចខ្ចប់យកទៅជាមួយ រួចដើរឆ្លងកាត់ភូមិមួយទៅភូមិមួយ
ពីស្រុកមួយទៅស្រុក ពីខេត្តមួយទៅខេត្តមួយ ដើម្បីស្វែងរកផ្ទះណា
ដែលមានកូនស្រីនៅលើវា ។ កាលបើបានជួបប្រទះហើយ អ្នកស៊ីក្បាល
ហាបក៏ស្រាយចង្ហើយយករន្លោះមកបង្ហាញប្រាប់ទាំងបរិយាយកំរើឋានៈ និង
មុខងារក្នុងរាជការនៃសាមីខ្លួនខាងប្រុស ប្រាប់គ្រួសារខាងស្រី ដោយ
រឹតបន្តិចបន្តួចបញ្ចូលខ្លះៗផង ដើម្បីសណ្តាន់កិច្ច ។ រីឯក្បាលហាបនោះ
គឺអនុលោមទៅតាមឋានៈខ្ពស់ទាបក្នុងកិច្ចការរាជការ មានមួយពាន់-ពីរ
ពាន់-បីពាន់ ។ ល។ មិនតែក្បាលហាបប៉ុណ្ណោះទេ គឺនៅថ្ងៃទឹកតែដែលខាង
ប្រើត្រូវផ្តល់ទៅឱ្យខាងប្រុសប្រាប់ទាំងតម្លៃរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ផងទៀត ។
លុះត្រូវប៉ុន្មានហើយ ទើបគេចារកប្រថង់ខាងស្រីយកទៅឱ្យខាងប្រុស

សម្រាប់ពិនិត្យមើល ឬមួយក៏ខាងស្រីកំណត់ពេលវេលា ឲ្យខាងប្រុស
មកជូនខ្លួនវិញ ដើម្បីពិនិត្យប្រុសម្សត្តិទាំងស្រី ហើយនឹងសម្រេចការណ៍
ជាស្ថាពរ ប្រសិនបើមានការព្រមព្រៀងគ្នាភ័ក្ត្រគ្នាគឺទាំងពីរ ។

ចំពោះរឿងនេះមិនសម្រេចតែត្រឹមតម្លៃទឹកតែប៉ុណ្ណោះទេ គឺជួនកាល
ខាងប្រុសមិនស្របតាមផងក៏មានដែរ ព្រោះមានខ្លះត្រូវការតម្លៃទឹកតែផង
ត្រូវការប្រុសម្សត្តិផង ហើយដែលមិនព្រមនោះ គឺមកពីខុសខាងប្រុស
សម្សត្តិ ។ តែបើតាមការសន្តិសុខ ឃើញថាភាគច្រើនពេញចិត្តនឹងតម្លៃ
ទឹកតែណាស់ ត្រង់ប្រុសម្សត្តិល្មមទាក់ទាញហើយ ។

សេចក្តីដូចពោលខាងលើ អាចហុចទូលំទូលាយមិនប្រពៃពីរភេទ
ស្រីក្នុងយុវភាពប្រពៃណីបានចាត់ទុកជារូបវិស័យ និងមានតម្លៃថ្លៃថ្នូរគ្នា
ជាទីគោរពផង បុរសណាប្រាថ្នាចង់បានជាតូប្រចាំជីវិត ត្រូវតែចាត់ឲ្យ
អ្នកផ្គត់ផ្គង់ហា ទៅនិយាយចែច្បាស់ ស្តីដល់តាមសម្រួល បើព្រម
ព្រៀងគ្នាហើយ ការកិច្ចខាងរៀបចំគ្រឿងបណ្តាញការព្រមទាំងធីតា
ល្បឿនភ្លឺវៃ ស្រេចនៅលើខាងប្រុស ។ នេះមិនដូច្នោះ បុប្ផាបែរជាទៅ
ស្វាគមន៍ សុំឲ្យមិត្តមកក្រេបលំអនិកេសរដ៍បរិសុទ្ធរបស់ខ្លួនទៅវិញ ។
ភេទប្រុស តាមហូរហែមក គេទុកជាភេទប្រកបដោយថាមភាព ភេទ
អ្នកលើកត្តិយសស្រីព្រហ្មចារី វាទៅជាដូចម្តេច តើនៅត្រង់ណា?
កិច្ចការផ្សេងៗជាខាងក្រៅគេហដ្ឋាន មានកិច្ចប្រកបមុនរបស់សម្រាប់

ចិញ្ចឹមជីវិត កិច្ចត្រួតត្រាការរាជការនានា កិច្ចធ្វើសង្គ្រាមដើម្បី
 ការពារបូរណភាពទឹកដីជាដើម ត្រូវជាភារៈរបស់ខ្លួនហើយ ទោះបីលទ្ធិ
 ប្រជាធិបតេយ្យបានអនុញ្ញាតឲ្យស្រ្តីនិងបុរសមានសិទ្ធិស្មើគ្នា នៅចំពោះ
 មុខច្បាប់ក្តី ។ ឥឡូវភេទនេះ នៅជាបណ្តោយឲ្យគេទិញដូចជ្រូកឬឲ្យគេ
 ទិញដូចឥដ្ឋក្តី ត្រឡាច តាមអំពើចិត្តបាន ។ តើភិក្ខុយសភេទប្រុសនៅ
 ត្រង់ណា ?

លទ្ធផលមិនគាប់ប្រសើរទាំងពីរបែប ដូចពោលមកនេះ តើបណ្តាល
 មកអំពីអ្វី ? តើមានអ្វីជាមូលហេតុ ? ឆ្លើយជាមូលហេតុនោះ គ្មាន
 អ្វីក្រៅពី ការប្រកាន់សម្ភារនិយមហួសប្រមាណពេកតែប៉ុណ្ណោះឯង ។ ដូច
 យើងឃើញស្រាប់ ក្នុងពិភពលោកតាំងពីសតវត្សទី ១៩ រហូតមកដល់
 សតវត្សទី ២០ នេះ ខាងក្រោយឥទ្ធិពលនៃអាស៊ីទ្វីបបានចុះអន់ថយមក
 ទ្វីបខាងបស្ចឹមទិស ជាអ្នកប្រកាន់សម្ភារនិយម ។ ពេលចុងក្រោយ
 នេះ សហរដ្ឋអាមេរិកក៏បានឡើងឋានៈជាមេក្លោង ខាងលទ្ធិនេះ ។
 តើលោកបានស្គាល់សុខសន្តិភាពដែរទេ ? ការខ្វះសុខសន្តិភាពនេះមាន
 បុព្វហេតុតែពីការប្រកាន់សម្ភារនិយមហួសប្រមាណនេះឯង ។

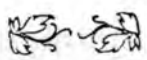
ឥឡូវជំងឺនេះបានឆ្លងមកក្នុងប្រទេសយើងហើយ ។ តែដោយ
 យើងខ្វះឥទ្ធិពលខាងវិទ្យាសាស្ត្រនិងខាងសឹក ការប្រកាន់សម្ភារនិយម
 នេះ ក៏ស្ទុះទៅជ្រៀតជ្រែកចូលត្រង់កន្លែងស្អាតបូក គឺការផ្លាស់ប្តូរប្រពៃ-

ណ៍ក្នុងរឿងរកគូស្រករនេះឯងទៅវិញ ។

ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ក៏គង់មានខាងស្រីខ្លះ ត្រូវភ្ញាក់ដៃជើងហើយ
ដួលចាក់ទីងហឹងហោង ព្រោះតែយុវបុរសខ្លះដែរ ។ ខាងស្រីបានទិញ
យុវបុរសចិត្តមម្រោះទុក (មិនទាន់ចប់កិច្ចសិក្សា ហើយខូចក្រែងទិញ
យកមិនទាន់គេ) ដោយចំណាយចិត្តមមុន ព្រមទាំងទិញមធ្យោបាយ
ដឹកនាំឱ្យប្រើផង មានម្នីតួជាដើម ។ លុះដល់ទីបំផុត យុវបុរសយើង
កែប្រែគំនិតជាថ្មី ដោយជាប់រស្មីហៅទៅលើនារីដទៃ ដែលមានសាកណា
ភាពគ្រាន់បើជាង ។ មធ្យោបាយក្រឡិចក្រឡួចនេះ បានធ្វើឱ្យខាង
ស្រីយើងច្រឡោតតោតតូង ព្រមទាំងយំមិនចេញទឹកភ្នែកផង ព្រោះ
គ្មានកិច្ចសន្យាអ្វីដ៏ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ។ ប៉ុន្តែផ្នែកបែបនេះជាកាតតិច
ទេ ។

នេះហើយ គេហៅថាៈ ការផ្លាស់ប្តូរប្រពៃណីប្រាសស្រក ។

ផែង - ជ្រីវ (៤៨ ៨ ៦៩)



ចម្រៀង បញ្ចសិខគន្ធានុប្បត្តិ

ជិតស្រង់អំពីសក្កបញ្ញាសូត្រ សុត្តន្តបិដក ទី១៧ ទី១៧

មហាវគ្គ ភាគ ១៧ មករៀបរៀងជាពាក្យកាព្យ

ប្រាសាទ

កាលដែលព្រះជិនស្រី ទើបត្រាស់ថ្មីហើយចមកតា សម្រេច
សម្រាកឈប់ គង់ក្រោមម្លប់អដបាល ។ និព្វានដ៏ត្រឡាយ នៅ
ក្នុងព្រៃគួរត្រេកាល ទីនោះចាត់តាមកាល ហៅសប្តាហៈទីប្រាំ ។ ទ្រង់
សោយសេវិមុត្តិ វិសេសផុតចាកកងកម្ម កិលេសដ៏សំញាប់ ដែល
ដេកគ្រាប់ក្នុងហឫទ័យ ។ គឺសព្វនិព្វាន ដ៏ជាឋានឥតទុក្ខភ័យ ហៅ
សុខសេនាប្រពៃ ទៀបគល់ជ្រៃនោះឯងណា ។

ត្រាចនោះទៅបុត្រ បរិសុទ្ធមាននាមថា “បញ្ចសិខគន្ធានុ” បិត
នៅនាគាវត្តឡ ។ ជាអ្នកស្ងាត់ក្នុងល្បែង ត្រកក់ប្លែងដ៏រឹងប៉ឹង ពួក
ទេពទទួលដឹង ស្គាល់ថាជាអ្នកចំណាន ។ ចំណាប់ក្នុងសួតិ គ្មាន
អ្នកណាប្រៀបធៀបបាន ខាងការលេងកំសាន្ត លំហែប្រាណសព្វ
កាល ។ គន្ធានុទេពនោះឯង ចិត្តចម្រើនកាមបណ្តាល គឺចង់
លេងក្រសាល ត្រេកត្រអាលនឹងជីតា ។ នៃតិរិយរាជ មានអំណាច

ដ៏ក្លៀវក្លា ឈ្មោះនាងសុរិយា^(១) វច្ឆសាប្រសើរសាយ ។ តែនាង
 មិនរើស មិនព្រមយល់ប្រគល់កាយ ធ្វើបូកហាក់ឡើយណាយ ព្រោះ
 ឆោមឆាយនាងជាប់ចិត្ត ។ ស្រឡាញ់ប្រុសដទៃ ងើតប្រពៃគួរ
 ស្នេហ៍ស្និទ្ធ មាននាមជាកំរិត “សិខណ្ឌិទេវបុត្រ” ។ ជាកូនមាតលី
 សារថីបរិសុទ្ធ នៅឋានប្រសើរផុត គឺត្រីត្រីស័ង្សប្រពៃ ។ ទុកជា
 បញ្ចសិខៈ គន្លងរិះគិតលែ រកកលផ្សេងដទៃ ដ៏ប្រពៃមកចែចង់។
 នាងនៅតែមិនដោយ មិនព្រមឲ្យប៉ះដល់អង្គ មិនងាកក៏ក្រូតម្រង់
 ចំពោះគ្រង់តិចតួចសោះ ។ ទើបតូកទេពគន្លង កាន់ពិណគាប់ដោយ
 ចិត្តស្មោះ គតាតចូលចំពោះ កាន់សំណាក់នៃបរម ។ តិរ្សរាជបិតា
 លើកហត្ថាឡើងប្រណម្យ រឹតឡែពិណឲ្យសម នឹងសម្លេងរបស់ខ្លួន។
 ហើយតាំងផ្ដើមចម្រៀង ដេញពិណច្រៀងឡើងក្រអួន សម្របប្រកប
 ដួន ចែចង់ខ្លួនកន្លង ។ ទាក់ទងដោយព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌សុទ្ធព្រះសង្ឃ
 ថ្វា ចម្រុះលាយកាមា ដោយវាចាជាដូច្នេះ ៖

ពាក្យ ៩

វិហស្សរាវច្ឆសាធីការម្យ !

រៀបសូមទទលំពានកាយថ្វាយបង្គំ

ដល់ឧត្តមបិតាធីនៃកញ្ញា ។

១- ក្នុងបាលី : “សុរិយវច្ឆសា” ។

ឆោមម៌មន្តស្នូនមាសឆ្នុនឆ្នុនសាយ
 មានមានកាយផ្សាយពន្លឺភ្លឺផ្អែកថ្វា
 ក៏ក្រែងផ្សែងផងផងមូលភ្នំសមនាសា
 ទាំងមុខហាញញឹមស្រស់ប្រិមប្រិយ៍ ។
 សក់ខ្មៅយង់ទ្រង់ជ្រៀងជ្រៅបវេរ្យញា
 អង្គាញ់ជ្រួញអង្គញ់ខ្លង់ខ្លង់វាសី
 បើកល្យាណបាទមកបងត្រកងបី
 រួមបេតិកភ័យបិតចិត្តឥតអាក្រក់ ។
 ដូចដើរផ្លូវត្រូវកំរងសុបសៅខ្លួន
 ស្រេកទឹកជួនជួនប្រទះស្រះត្រជាក់
 ត្រេកអរក្តាត់បាត់បាត់ម្តក្រីថ្នាំថ្នាំថ្នាក់
 អាស្រ័យដាក់សំណាក់ស្រួលឥតអួលអន់ ។
 ឬដូចជាញាយធម៌លែងញឹកញាប់^(១)
 ជាទីតាប់ជាប់ហឫទ័យនៃអរហន្ត
 បើបងបាទហ៊ានមកស្ម័គ្រនឹងគង់
 នឹងបាទស្រង់អន់សម្រេកស្រេកក្នុងប្រាណ ។
 បងក្រហល់ទល់ក្រហាយកាយចំប្រប់

១- ព្រះនិព្វាន ។

ស្មើសន្ធិបំប៉នឧកណ្តាភណ្ឌ

សូមនាងស្វយង្គយជីវិតគិតឲ្យបាន

ធូរកងប្រាណក្សន្តទុក្ខតឹងរឹងអនេក ។

រឿមសូមអែបនៃបនេនិត្យជិតថនា^(១)

នៃកញ្ញាថ្មវិលក្ខណ៍ក៏ក្រលួងក

សូមក្រមុំកុំខេរទឹងប្រឹងប្រកែក

សូមរំលែកចែកដាក់ទានមានផល ។

បងងោងដប់ទប់មិនបានប្រាណក្ខលក្តៅ

ព្រោះតែក្តៅពៅទាងល្អសក្ខីថ្លា

ដូចជីវិតចុះច្រងវែងខ្លាចផ្សា

ដោយតណ្ហាក្នុងចិត្តគិតស្លាប់ ។

ចិត្តរឿមដប់សិបលើសនន្ទស្មោះស្មោះ

រឹងប្រកឹតរឹតប្រកាន់ម៉ាន់ចំណាប់

ដកមិនរួចគចយ៉ាងស្មិតចិត្តក្រឡាប់

ហាក់ដូចផ្តាប់ស្លាប់វាហ៍ណាស្រីពៅ ។

ដូចជាត្រីឆ្អឹងសន្ធិចូលទាំងប្រាណ

ដោះមិនបានច្រានមិនភ្លាត់ជាប់មាត់ជ្រៅ

ដងចិត្តបងបងចួបចួននុនតាមផ្លូវ
ប្រានមិនទៅនៅមិនស្ងៀមរៀមទុក្ខា ។
នៃតាមឆាយកាយសស្សលបណ្ណាលចេក
ពួកក្រឡេកក្រេកក្រកងឧបបងពី
ការរួបរឹតភិតជាបងបងប្រាថ្នា
សូមដំរីកុំថាម្តេចហើយគេចចេញ ។
កាមនៃបងចងចិត្តនាគភ័ក្ខាភ័
តែស្តង់ក្បួនមស្រទន់ទ្រលន់ពេញ
បែរជាច្រើនកើនចំណែកបែកចំណេញ
នាំជន្ទេញពេញជន្ទិះរំចិត្ត ។
ដូចជាទានមានភិច្ចតស្តង់ស្តង់ទេ
ប៉ុន្តែគេគេគំនិតគិតស្តង់រិច
ឲ្យដល់លោកគោកកិលសវិសេសសិទ្ធិ
ផលនោះភិតភិតចំណេញពេញទូលាយ ។
ឧទ្ទិមខ្លួនខ្លួនភិស្តស្រីចំឡែក
រូបល្អឯកថ្ងៃកស្ត្រាថ្នាឆើតឆាយ
បុណ្យក្រាស់ក្រែលដែលបងធ្វើលើហានគាយ
គឺចែកចាយថ្វាយដល់ព្រះឈ្មោះតណ្ហា ។

បុណ្យនោះនៃគែងជួយជួយឲ្យបាន
 ចូលកល្យាណប្រាណជំនិតជិតតាយា
 កុំឲ្យល្អៀងឃ្លៀងចំណង់បង់អាសា
 បំណាច់ហាថាស្រឡាញ់បាញ់តម្រង់ ។
 ព្រះវិជិតប្អូនវិសុទ្ធផុតថ្វីងថ្វីង
 ច្រង់ច្រង់ប្រង់ស្វន់និព្វានហ៊ានផ្លូវផង
 មិនគិតមាយាណយល់បាក់យ៉ាកដល់អង្គ
 ព្រះជ័យត្រង់ផ្លង់ចំពោះនោះយ៉ាងណា ។
 រីខ្លួនបងប័ងបណ្ឌិតហើយចូលមក
 ប្រឹងស្វន់រកតាមកសុខនួនបុប្ផា
 សូមឲ្យបានប្រាណនៃបទិត្យជិតជិត
 ត្រេកតណ្ហាសេយ្យា^(១)ខាងយ៉ាងនោះឯង ។
 បើទ្រមមទ្រមមូលមិត្តស្និទ្ធស្នេហ៍ស្នង
 សមបំណងបងប្រាថ្នាណាចំពោះ
 រៀបអរពេក ត្រកត្រាលអស់កាលវែង
 ផុតចំបែងវែងជាសុខស្រណុកក្រៃ ។
 ដូចព្រះពុទ្ធផុតកិលេសវិសេសសាល

១- ដំណេក ។

ទ្រង់ត្រឡប់ក្រសាលធាននឹងញាណញយៗ

ឥតមានទុក្ខរុក្ខប្រជ្រៀតបៀតព្រះទ័យ

លែងមានភ័យជ័យជំនះឈ្នះឥតសល់ ។

ប្រសិនណាជាគោសិយសិរិបូជ្ជ៍^(១)

ឲ្យពរពិតគិតសម្រាំងតាំងតម្កល់

បើកឲ្យបងប្អឹងនីមួយៗសួរនិម្មល

បងលែងទល់អំពល់ចិត្តគិតទុក្ខ ។

ហែកល្យាណមានរូបនាមរលៈមាណីឆើត

ពងវេស្វិតកើតជាស្រីស្រីថ្លា

រៀមសូមទុនលំទោនកាយថ្វាយវន្តា

ដល់បិតាប្ដាអនុជត្រលុចលន ។

ដែលឧបមាដូចរុក្ខមានផ្កាស

ក្រអូបល្អដ៏គាប់ចិត្តឥតគិតគន់

ពួកក្មេងបងប្អឹងតម្រកត្រកពេកពន់

ណា⁺លូតលូនសម្បស្សទន់ទ្រលន់អើយ ? ។

កុដង្គុលីលា

កាលបើគន្លងឆើតឆាយ ច្រៀងដោយលែបខាយ យ៉ាងនេះចប់

ហើយ ។ សូរ្យាធិតាគ្រាណគ្រើយ នាងពុំកន្តើយ ព្រងើយដូចមុន ។
 បែរជាស្រឡាញ់ស៊ប់ស៊ិន ចំពោះបូយុន គូកទេពគន្ធា ។ ដួងចិត្ត
 នៃនាងញ៉ែញាប់ ស្រពោនស្រពាប់ ដោយតាមរតា ។ រើបនាង
 ញាញឹមក៏ត្រា ញឹកញាក់ឆ្លើយថា ហែបងជំនិត ។ អ្នកបងចេះច្រៀង
 ពេកពិត ល្អងលោមដួងចិត្ត នៃប្អូនភីសី ។ ចេះក្រងកែចងសម្តី
 ចម្រៀងបែបថ្មី ប្រកបតម្រូវ ។ ព្រះពុទ្ធព្រះធម៌ជាថ្មី ព្រះសង្ឃត្រឹម
 ត្រូវ តម្រូវលាយតាម ។ ទាល់តែប្អូនស្រីដោយតាម ធ្លាក់ចិត្តចុះស្នាម
 កំលេសតណ្ហា ។ ទុះទុះអ្នកបងថ្លៃថ្លា ព្រះពុទ្ធនោះណា មិនដែលចូប
 ក៏ត្រូវ ។ កាលខ្ញុំទៅលេងរួមរឹក កំភួងសំណាក់ ពេលសុពម្ភ ។ ពុំ
 គេសរសើររាល់គ្នា ថាព្រះភគវ ព្រះសីលដុត ។ ជាប្រាជ្ញអង្គអាច
 ចំហុត ព្រះតាយបរិសុទ្ធ បញ្ចេញស្មើ ។ ហែបងប៉ុនក្រងសម្តី
 ដូច្នេះប្អូនស្រី ឥតបីប្រកែក ។ ប្អូនមិនបាច់គិតរកកែ ចូរប្រសល្អឯក
 ចូបគ្នាថ្ងៃនេះ ។ គន្ធាមានក៏ត្រូវថាអេះ អើហ្នឹងហៅចេះ ស្តាប់សូរចម្រៀង ។
 បំណងដែលបងប័ងទៀង គិតឥតឃ្លាតឃ្លៀង ត្រង់ហ្នឹងហើយពៅ ។
 ថាហើយញាញឹមចូលទៅ កែបនែបនិគ្សទៅ ក្បែរពៅសូរ្យា ។
 ទុននបត្រ បបធិតា ប្រើប្រួលគាត់ ហាក់ដូចត្រឡប់ ។ សម្បស្ស
 ប្រសស្រីចំណាប់ តែប៉ះកាល់ប៉ាប់ ត្រឡប់ភ្នែកវិល ។ ភ្នែកភ្លឺទៅជា
 ភ្នែកព្រលី មៀងបើលរមិល មិនច្បាស់ទេណា ។ ចំណង់បើសម្បស្សថា

នៃពួកទេព យ៉ាងណាទៅអេះ ។ ឆ្លើយចុះខ្ញុំសូមឈប់ស្ទុះ បញ្ចប់
 ត្រឹមនេះ អស់អាថ៌សេចក្តី ។ ខ្ញុំទើបនឹងរៀនតែងថ្មី សូមពួកកវី
 កុំបូញបាញ់មាត់ ។ បើឃើញមានខុសក្លាំងក្លាត់ សូមជួយផ្សំផ្គត់
 តម្រង់ឲ្យបាន ។ មួយទៀតខ្ញុំធ្វើប៉ះពាល់ ទៅលើពាក្យគ្នាន ទៅក្នុង
 ព្រះសូត្រ ។ លើសខ្លះតិចតួចព្រោះច្រូត កាត់លែសម្រួត សម្រួល
 ឃ្លាតាច ។ សូមកុំឲ្យខ្ញុំមានបាច ពាក្យក្នុងឆ្លុះឆ្លាច ជាបដល់អបាយ ។
 ព្រោះខ្ញុំឥតមានក្លែងក្លាយ រៀនតែងបរិយាយ ដោយចិត្តជ្រះថ្លា ។
 សុខតថាចប់កាព្យា ប៉ុណ្ណេះឯងណា និម្មិតាចប់ហោង ។

ញ៉ង - សៀង

“ចំណុចចេញពីទស្សនាវដ្តីកម្ពុជសុរិយា ឆ្នាំ ១៩៤៣ - លេខ - ៥”



ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

វិបស្សនាក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ

(ក)

ព្រះមហា ចាង្គ-ទាត់ រៀបរៀង

អភិសំស្ក្រឹត	ធាតុ សរសើរក្រៃលែង សូត្រសរសើរ ។
អភិសំស្ក្រឹត	ធាតុ តាំងនៅ បិតនៅ ។ -ស្ថិតិ គុ. ដែលបិតនៅ ។
អភិសំស្ក្រឹត	ធាតុ ងូតទឹក ។ ធាតុយក ។
អភិសំស្ក្រឹត	ធាតុ នឹកផល់ គិតផល់ ។
អភិសំហិត	គុ. ដែលប្រយុទ្ធ ។
អភិសំហិត	គុ. ដែលទទួលស្គាល់ ។ ដែលទាក់ទង ។
អភិសំកល្យ	ប៉ុ. អភិសំកល្យ សេចក្តីប្រាថ្នា ។
អភិសំក្រូឡ	គុ. ដែលប្រក្រត ។
អភិសំក្រិគិ	ធាតុ ស្រែកហៅ ។

អភិសំក្សិប្ចិ ឆាតុ បង្ក្រម ។ - ក្សិប្ចិ គុ. ដែលបង្ក្រម ដែលធ្វើ
ឲ្យតូច ។

អភិសំខ្យា ឆាតុ រៀបរាប់ ។

អភិសំខ្យា ស្ត្រី. អភិសំខ្យា ចំនួន ។

អភិសំខ្យេយ គុ. ដែលគួររាប់ ។

អភិសំគមិ ឆាតុ ទៅជួប គោរពរួមគ្នា ។ - គិវិ គុ. ដែលជួបជុំគ្នា ។

អភិសំគប្ប គុ. ដែលគ្រប់គ្រងប្រពៃ ដែលការពារមាំ ។

អភិសំជ្ជិត គុ. ដែលតែងតាំង ដែលហៅរក ។

អភិសំជ្ជិវ ឆាតុ ព្រួយបារម្ភ ប្រណែន ។

អភិសំត្តក្កិប្ចិ ឆាតុ ធ្វើបដិសណ្ឋារ ។ - ស្ថិតិវិ គុ. ដែលប្រកប
ដោយកិត្តិយស ។

អភិសំតប្ប គុ. ដែលភ្លេចក្រៃលែង ។

អភិសំត្យជិ ឆាតុ បោះបង់ចោល ។

អភិសំត្រស្ន គុ. ដែលឆក់ស្អុតក្រៃលែង ។

អភិសំទេហ នប្ប. អភិសំទេហ អន្តជានិ ។

អភិសំធិក គុ. ដែលកុហក ។

អភិសំធា ធាតុ ដាក់សរ(លើភ្នំ) គ្រង់ ។ គិតដល់ ។ ព្រមព្រៀង
គ្របទៅលើ បំភ័ន្ត ។ - ជ្រាយ គុ. ដែលដាប ។
- ជិត គុ. ដែលផ្សំគ្នា ដែលប្រកប ។

អភិសំធា ស្ត្រី. អភិសំធា កិរិយាពោលអះអាង សម្តី ។

អភិសំធាន នប្ប. អភិសំធាន កិរិយាដាប កិរិយាទាត់ទង សម្តី
កិរិយាបញ្ចត ។

អភិសំធិ ស្ត្រី. អភិសំធិ សេចក្តីប្រាថ្នា បំណង ។ សេចក្តីព្រម-
ព្រៀង សន្ធិសញ្ញា ។

អភិសំធិន គុ. ដែលបញ្ជាក់ ។

អភិនិទ្ធ គុ. ដែលប្រកបដោយបរិក្ខារ ។

អភិសំនី ធាតុ នាំទៅ ។

អភិសមាគម ធាតុ មកចំ ។

អភិសមាបទិ ធាតុ ធ្លាក់ទៅក្នុង ។

អភិសមាយា ធាតុ ចូលទៅព្រមគ្នា ។

អភិសមាយុក្ខិ គុ. ដែលប្រកបដោយ ។ ដូចពាក្យ សមាហិត ។

អភិសមាវ្យុតិ ធាតុ ចូលមករំពឹង ។

អភិសមីក្យុ ធាតុ មើល ។

អភិសមីរិ ធាតុ ធ្វើចលនា ។

អភិសមេ (ទិ) ធាតុ ប្រជុំគ្នា ។ - សមេចិ គុ. ដែលប្រជុំគ្នា ។

អភិសំបតិ ធាតុ ប្រឆាប់ ស្រួចរួត ។

អភិសំបទិ ធាតុ មកដល់ បានសម្រេច ។ - ប័ណ្ណ គុ. ដែលបានដល់ ឬ
បានសម្រេច ។

អភិសំបូជិ ធាតុ ដោរពបូជិ ។

រឿងសាមគ្គី

ឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា

១-ក-ន

ប្រែ-រៀបរៀង

(៣)

រឿងសាមគ្គីកុកកុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ	អ្នករាងវៃធ្លាសបើបានអាស
នឹងចេះឧបាយកលចំណាន	ទាំងមានសត្វានស្នេហាជាតិ
យូរ-អ៊ុន	

ឯខ្ញុំរំបេង ក៏តាំងទីនៅក្នុងស្រុកនិងខែ រើបឲ្យទាហានទៅស៊ើប
ដំណើរការមើលថា បេងហេតុនឹងទៅតាំងនៅដំបងណា, ទាហាន
ល្បាតរំលោភប្រាបថា : បេងហេតុទៅបំបាត់ត្រកូត ទៅហូយស្រុក
អាក្រក់ លើកទាហានទៅតាំងនៅក្បែរច្រាំងស្ទឹងនាហ្វូស៊ីយ ជាច្រើន
ណាស់, ខ្ញុំរំបេងបានឮដូច្នេះ ក៏ចាត់ចែងទាហានលើកទៅដល់ស្ទឹងនា
ហ្វូស៊ីយ ឃើញទាហានលុតត្រកូតរូបរាងជាបែបអ្នកលើ ហើយឃើញ
ទឹកនាគីត្រូស្ទឹង ប្រាសបរិវេណ ៗ រើបឲ្យរកហៅពួកអ្នកស្រុក
មកដណ្តើមរូបរាង, អ្នកស្រុកឆ្លើយថា ទឹកក្នុងស្ទឹងនាហ្វូស៊ីយនោះ
បើស្លឹកឈើស្រូវបោក យកមកលាង មនុស្សក្នុងប្រទេសផ្សេងៗ មិន
ដឹង រើបឯង ក៏ប្រើស្វាដក្នុងទំណាបនោះ, បើអ្នកស្រុកអាក្រក់

ទៅដងដីក ក៏ឱ្យរឹតតសតិចញ្ញានិងកម្លាំងច្រើនឡើង, ខ្លួនបេងពូជ្ឈ្មោះ
ក៏ភ័យណាស់ ចាត់អ៊ុយអៀនឱ្យតាំងបន្ទាយ នៅក្បែរស្ទឹងនោះ ។ ឯខ្លួន
ខ្លួនបេងថយទ័ពចេញទៅតាំងនៅតាមប្រមាណ ២៥០ សំន (១០ គីឡូ
ម៉ែត្រ) ហើយកំដាប់ទាហានទាំងពួងមិនឱ្យដងទឹកនោះដឹកសោះ ។

ឯទៅអ័ននិងគេហ្វី ឃើញខ្លួនបេងទៅតាំងបន្ទាយនៅដូច្នោះ ក៏
លើកទាហានចូលទៅត្រើយម្ខាង ដើម្បីច្បាំងយកបន្ទាយអ៊ុយអៀន ។ ក៏
លើកចេញទៅតាំងនៅក្រៅបន្ទាយ លុះទៅអ័ននិងគេហ្វី លើកទ័ពទៅ
ដល់ ក៏ជេញទាហានឱ្យចូលតប្បាំងជាពន្លឹក, អ៊ុយអៀនឃើញទាហាន
ពុតត័តកុតរាងមាំនិងគង់ឆ្លងដល់អាវុធទាំងពួង ក៏រំសាយទ័ពវិលទៅបន្ទាយ
ខ្លួនបេង, ទៅអ័ននិងគេហ្វី ក៏លើកទាហានចូលត្រឡប់មកបន្ទាយ, អ៊ុយ
អៀនឱ្យទាហានតាមទៅល្បាតស៊ើបយកការ ឃើញទាហានពុតត័តកុត
គ្មានផែនទីទូក រីះលើគ្រោះឆ្នាំងទឹកទៅប្រាង ក៏យកសេចក្តីទៅជម្រាបខ្លួន
បេងគ្រប់ប្រការ ។

ខ្លួនបេងប្រាស្តាប់ ក៏ឱ្យទឹកសន្ស័យ ទើបហៅលីគីមកសួរថា ហេតុ
ដល់ទាំងនេះ តើនឹងជាប្រការម្តេច ? លីគីថា ឯទាហានទឹកនេះបើពួកនេះ
មានកម្លាំងរាល់ ពាក់ក្រោះផ្តៅគ្រាំប្រេងគង់ឆ្លងដល់អាវុធគ្រប់ៗគ្នា, ឯយើង
នឹងច្បាំងយកដីយដ្ឋាននោះ ឃើញវាបោកណាស់ សូមឱ្យមហាឧបរាជ
ត្រឡប់ទៅស្រុកសេឈ្នួនវិញសិនចុះ, បេងហៅក៏អនុញ្ញាតប្រើរថ្នាំប៉ូណ៍

ហើយ មុខជាមិនគាចនឹងតាមយើងបានទេ ។ ខុនបេងរស់សំណើច
ហើយថា យើងបានធ្វើការជ្រុលហួសមកដល់គ្រឹមនេះហើយ នឹងលើក
ទ័ពថយត្រឡប់វិលទៅវិញ មិនត្រូវសោះ, ពេលព្រឹកនេះ យើងនឹងគិត
កលឧបាយយកជ័យជម្នះឲ្យបាន, ហើយខុនបេងក៏ចាត់ចែងឲ្យជួបជុំនឹង
អ៊ុយអៀននៅក្បែរនាយ ។

លុះដល់ពេលព្រឹក ខុនបេងក៏ឡើងជិះរទេះតូច នាំទាហានស្និទ្ធនឹង
ពួកអ្នកស្រុក លើកទៅតាមឆ្នេរស្ទឹងទិសឯជើង, លុះដល់ជើងភ្នំ ខុនបេង
ក៏ចុះពីលើរទេះ ដើរទៅដល់ភ្នំធំមួយទៀត កំពូលភ្នំនោះ ជាទីទួលមាន
សណ្ឋានដូចរូបពស់ ស្មើរាប គ្មានដើមឈើ, ត្បែរទួលនោះ មានកំពែង
ថ្មជាមួនមាំ ហើយមានផ្ទះធំ ១, ខុនបេងក៏សួរថា ទីនេះ ឈ្មោះអ្វី ?
អ្នកស្រុកឆ្លើយជម្រាបថា ឈ្មោះថ្មប្ល័ស្តុក គឺទួលពស់ល្អ, ផ្ទះដែល
ចុះទៅនោះ ត្រង់ទៅលើស្រុកសំកាំង, ខុនបេងឮដូច្នោះ ក៏មានអំណរ
ណាស់ថា ការយើងគ្រានេះ មុខជានឹងសម្រេចប្រាកដ, ហើយក៏ចុះ
ពីលើកំពូលភ្នំ ទៅឡើងរទេះតូច វិលមកបន្ទាយវិញ, ខុនបេងបង្គាប់
ម៉ាតាយឲ្យយករទេះ ១០ ដែលផ្ទុកឲ្យធ្វើត្រៀមទុកពីស្រុកមកៗ បើកឡើង,
ក្នុងទូនោះ ដាក់ឲ្យគឈើ ១.២០០, ក្នុងឲ្យគនោះ ដាក់ផាវដែកនឹងគ្រាប់
ជាច្រើន, ខុនបេង ក៏បង្គាប់ម៉ាតាយថា អ្នកឯង ត្រូវនាំទាហានឲ្យយក
រទេះ១០ នេះ ទៅបង្កប់នៅត្បែរទួលថ្មប្ល័ស្តុក ត្រៀមការទុកឲ្យព្រមគ្នា

១៥ ថ្ងៃ ។ ម៉ាតាយទទួលប្រសាសន៍ហើយក៏លាខុនបេងទៅ, ខុនបេង
 ក៏ឲ្យជួបខ្មាំងនាំទាហានទៅតាំងស្ដាត់ នៅក្បែរមាត់ផ្លូវ ដែលនឹងទៅស្រុក
 សំកាំង ឲ្យត្រៀមការទុកប្រមាសច, ជួបខ្មាំងក៏លើកទាហានទៅ, ខុន
 បេងឲ្យអុយអៀនទៅនៅបន្ទាយក្បែរមាត់ស្ទឹង ជាហ្លួស៊ុយ ហើយបង្គាប់
 ថា បើទាហានលុតត្រឡប់មកក្នុង ក៏ឲ្យធ្វើជាបែកជ័យរត់ បញ្ជាត
 ឲ្យដេញតាមទៅដល់ទួលច្បងស្រុក, បើឃើញទង់សង្កាត់នៅត្រង់ណាឲ្យ
 ចូលទៅឈប់នៅត្រង់នោះ ។ អុយអៀនបានស្ដាប់មិនបានដឹងក្នុងកល
 ឧបាយខុនបេង ក៏គិតតូចចិត្តថា ខុនបេងក្លែងឲ្យខ្លួនបានទទួលសេចក្ដី
 អាប័យសង់សត្រូវខ្លាំង តែគិតខ្លាចអាជ្ញាខ្លាំង ក៏មិនអាចប្រកាសម្ដេច
 ក៏លើកពលទៅតាំងនៅតាមបង្គាប់, ខុនបេង ក៏ឲ្យត្រៀមអេកទ័រត្រឡប់
 ម៉ាតន ទាហានដែលបញ្ជាបញ្ជូលបាន ១.០០០ នោះ ទៅតាំងបន្ទាយ
 ៧ រយគ្នានៅតាមផ្ទះស្ទឹងច្បងស្រុក ឲ្យដោតទង់សទុកជាសម្គាល់ ។

ឯបេងហេត កាលលើកទ័រតាមដល់ជាហ្លួស៊ុយ ឃើញកងទ័រទៅ
 តាំងនៅដូច្នោះ ក៏និយាយនឹងលុតត្រឡប់មក ខុនបេងនេះ ជាមនុស្សមាន
 សតិបញ្ញាខាងធ្វើកលឧបាយល្បីបញ្ជាតផ្សេងៗ, យើងធ្វើសឹកនឹងខុន-
 បេងនោះ ត្រូវតែកំដាប់ទាហានទាំងឡាយជាមុនឲ្យហើយ ថាបើច្បាំងនឹង
 ខុនបេងទៅដល់ជាយាត្រា និងជើងក្ដីទ័ស្សនៈ ពោះបីនឹងបានបំណាប់
 យ៉ាងណា ក៏កុំឲ្យដេញដិតតាម, លុតត្រឡប់មក អ្នកកុំប៉ុប្រាយបាម្ដ, ឯភ្នក

ស្រុកសេដ្ឋានដែលមានកលឧបាយច្រើនយ៉ាងណា យើងក៏អាចដឹងការ
បានទាំងអស់, យើងនឹងនាំទាហានកងមុខលើកធ្ងន់ទៅមុខ សម្លាប់ខ្ទង់-
ចង់ឱ្យបាន, ខ្លួនអ្នកចូរនាំទាហានការពារទៅជាក្រោយចុះ, ហើយលុត-
ត័តកុត ក៏លើកទាហានធ្ងន់ត្រឡប់ទៅច្បាំងនឹងទ័ពអ៊ុយអៀន ។ ក៏លើក
ទាហានចេញតនឹងលុតត័តកុតបាន ៩ ភ្លើង, អ៊ុយអៀនធ្វើជាចាញ់ដោះ
ចោលបន្ទាយ បំផ្លាញសេះរត់ទៅ, លុតត័តកុតក៏លើកទ័ពធ្ងន់ត្រឡប់មក
បន្ទាយវិញ, អ៊ុយអៀនក៏វិលចូលបន្ទាយវិញដែរ ។

លុះព្រឹកឡើង ថ្ងៃ ១ លុតត័តកុត ក៏លើកទ័ពធ្ងន់ទៅច្បាំងទៀត,
អ៊ុយអៀនចេញច្បាំងបាន ៧ ភ្លើងធ្វើជាចាញ់ចាញ់សេះរត់, លុតត័តកុត
ឱ្យទាហានដេញតាមទៅឆ្ងាយប្រមាណ ៨០ សិរ (៣២០០ម៉ែត្រ) ឃើញ
យើងស្មាត់គ្នាមនុស្សម្នាចេញមកតប្បាំង ក៏ត្រឡប់មកប្រាប់លុតត័តកុត
គ្រប់ប្រការ, លុតត័តកុត បានស្តាប់ ក៏បបួលទាហានកងធំ លើកតាម
ទៅ, អ៊ុយអៀនឃើញលុតត័តកុតដេញតាមដិតនឹងទាន់ ក៏ឱ្យទាហានដោះ
ចោល រត់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយទង់ស, លុតត័តកុតឃើញដូច្នោះ ក៏មាន
ចិត្តរំភើបលើកទាហានតាមទៅដល់បន្ទាយអ៊ុយអៀន ។ ក៏ចេញច្បាំងនឹង
លុតត័តកុតបាន ៣ ភ្លើង ហើយដោះចោលបន្ទាយ បំផ្លាញសេះរត់ទៅ
ចូលនៅក្នុងបន្ទាយទង់សទី ២, លុតត័តកុតក៏លើកទាហានដេញតាមទៅ,
អ៊ុយអៀនចេញច្បាំងបាន ៣ ភ្លើង បំផ្លាញសេះរត់ទៅទៀត តែអ៊ុយអៀន

បានចេញត្រង់ដៃនឹងលុតត្រង់កុត ហើយធ្វើជាចាញ់ដល់ ១៥ គ្រា ចោល
 បន្ទាយ ៧ អន្លើ, លុតត្រង់កុតរឹតតែមានចិត្តកំរើប បំផ្លាញសេះដេញហួស
 ទៅមុខទាហានរួចត្រឡប់វិលមកវិញប្រាប់ថា ក្នុងព្រៃនោះ មានទាហាន
 ពួនបង្កប់ដោតទង់ទុកជាច្រើន, បើបើហេតុបានឮដូច្នោះ ក៏អស់សំណើច
 ហើយថា ឯខ្ញុំបើនោះពូកែតែខាងកលខុបាយ, បើនឹងច្បាំងគ្នាដោយ
 កម្លាំងច្រើនក៏ស៊ូនឹងយើងមិនបានទេ, យើងធ្វើសឹកគ្រោះនេះ មានជ័យជម្នះ
 ១៥ គ្រា បានបន្ទាយ ៧ អន្លើ, ទាហានខ្ញុំបើសឹងតែខ្វះចាយើងណាស់
 ហើយ, យើងត្រូវបង្កើនចាំស្តាប់ខ្ញុំបើមើលសិន, មុខជាខ្ញុំបើនឹងចាញ់
 ច្រៀបយើងជាប្រាកដ, លុតត្រង់កុតក៏យល់ឃើញផង រើបបោះទ័ពនៅទី
 នេះ ១ យប់ ។

លុះត្រឹកឡើង ក្រុយអៀន ក៏លើកទាហានចេញច្បាំងបញ្ឆោតលុតត្រង់-
 កុតទៀត, លុតត្រង់កុតឱ្យបើហេតុនៅរក្សាបន្ទាយ, ឯខ្លួនឯងតែងត្អូញត្អាត
 គ្រោះប្រដាប់គ្រាប់ពាក់ផ្តាំ ជិះលើ-កង់រើចេញមុខទាហាន អ៊ុយអៀនបាន
 ឃើញដូច្នោះ ក៏ស្រែកដេរលុតត្រង់កុតជាច្រើន ហើយបំផ្លាញសេះរត់, លុត
 ត្រង់កុតឮហើយ ខឹងណាស់ ភ្នែកក្រហមដូចភ្លើង ក៏បង្កើតដេញទាហានឱ្យ
 លើកតាមអ៊ុយអៀន ឃើញទង់សង្កាត់នៅលើកំពូលភ្នំច្បងស្រុក ក៏បំផ្លាញ
 សេះរុករានពាន់ឡើងទៅ, លុតត្រង់កុតឡើងទៅដល់ ឃើញទីនោះស្ងួតប
 គ្នាដើរឈើជាទីកំបាំងដែលខ្ញុំបើនឹងចង្អុលទាហានទុក ក៏ប្រមាទបន្តិច

នាំទាហានដេញតាមអ៊ុយអៀនទៅ, លុះទៅដល់ផ្លូវដែលម៉ាតាយបង្កប់ទាហាន ជួនពេលប្រលប់ លុតភ័តកុតឃើញរទេះដែលម៉ាតាយកទៅដាក់កណ្តាលផ្លូវ សម្គាល់ថាខ្ទង់បេងចោលរទេះនោះចុះរត់ទៅហើយ ក៏បង្ខំលើកទាហានតាមទៅ ដល់ផ្លូវដែលជួបផ្លូវដង្ហាន់ថ្មស៊ីលានិងកាត់ឈើខ្ទប់ទុកនោះ លុតភ័តកុតក៏មានអំណរណាស់ ឲ្យទាហានចូលទៅដង្ហាន់ថ្មនិងឈើនោះជាជ្រួលច្របល់ ប្រញាប់នឹងតាមខ្ទង់បេងទៅ, ជួបផ្លូវក៏ឲ្យទាហានយកភ្លើងដុតឆេះឡើងសន្ទោសន្ទៅពេញផ្លូវព្រៃព័ទ្ធជុំវិញ, លុតភ័តកុតឃើញភ្លើងឆេះស្លាកផ្លូវ ក៏ភ័យរត់ទៅបណ្តោយ, ម៉ាតាយក៏ឲ្យដុតភ្លើងគ្រប់រទេះ, ឈ្នួនក៏ឆាប់ឆេះព័ទ្ធជុំវិញ, ដាវដែកនោះមិនញឹក ក៏ផ្ទុះបែកស្ទើរនឹងធ្លាយវ៉ែហកក្នុងនៃព្រៃនៅទីនោះ ។

លុតភ័តកុតឃើញភ្លើងឆេះព័ទ្ធជុំវិញដូច្នោះ មិនដឹងនឹងធ្វើប្រការម្តេច, ភ្លើងក៏ឆេះរាលដាលគេវេច ឆេះចាប់ដល់គ្រោះទាហាន រានជាលកលគ្រប់គ្នា, លុតភ័តកុត និងពលយោធាទាំង ៣ ម៉ឺន ក៏ស្លាប់នៅកណ្តាលភ្លើងនោះទាំងអស់ ។

ខ្ទង់បេងឡើងឈរនៅលើកំពូលភ្នំ ក្រឡេកឃើញលុតភ័តកុតនិងពលជាប់កណ្តាលចំណោទភ្លើង ត្រូវនឹងដាវដែកដាក់គ្រាប់ថែក ធ្លាយលាន់ពូសនឹកគ្រឿតគឺត្រង់ ត្រូវស្លាប់ពលរលីងឆេះទាំងអស់ ខ្លះនៅរស់ជាចំងែកដាច់ដើមខ្វាក់ភ្នែកថែកលលាងក្បាល បណ្តាលឲ្យមានភ្លើងអសោចនៃខ្មោច

អសុភអប់សព្វទិសទី, ខ្នងបេងក៏បង្កើតព្រីព្រួញក្នុងឥទ្ធិយជាទីសង្វេគ មាន
 ទឹកក្នុងនោះហូរស្រក់បាក់ចុះមកដោយគោរមភូមិភាគមុខ អាណិតមនុស្ស
 ដែលស្លាប់ គិតឃើញឆាប់ថា ខ្លួនអញធ្វើការគ្រានេះ ពោះនឹងបានសេចក្តី
 គាប់ប្រសើរយ៉ាងណា រីកាយនៃអាត្មាក៏នឹងខ្ចីចុះអស់ត្រឹមនេះឯង ព្រោះ
 កម្មស្តង់ដែលធ្វើឲ្យជីវិតគេវិនាសច្រើនណាស់មកហើយ, ឯអស់ពួកទា-
 ហានទាំងប៉ុន្មាន ក៏សឹងមានសេចក្តីសំរេគអាណិតអនាថគ្រប់គ្នា ។

ខណៈភ្លើងឆេះលុតត័តកុតនិងរាលដាលយោធា នៅទីនោះ ខ្នងបេងឲ្យ
 តៀវនាំទាហាន ១ ៤០០ ធ្វើកលដាវត័បាក់ទ័ពទៅរកបេងហេកឯចន្ទាយ
 ហើយឲ្យប្រាប់ថា ឥឡូវ លុតត័តកុតព័ទ្ធខ្នងបេងជាប់ក្នុងចំណោមហើយ,
 អស់យើងទាំងឡាយឃើញថា សេចក្តីស្លាប់នឹងមានមកដល់ខ្លួន បានជានាំ
 គ្នាតមកពិនិត្យលោក, សូមឲ្យលោក ប្រញាប់លើកទ័ពឈ្លានឡើងទៅព្រួត
 ទៀត, កាលតៀវនាំលើកទៅដល់ ហើយបាននិយាយការដូច្នេះ, បេង-
 ហេកក៏សម្គាល់ថាមែន ទើបលើកទាហានឡើងទៅ ទាំងពេលកណ្តាល
 យប់, លុះទៅដល់ជើងភ្នំ ឃើញភ្លើងឆេះភ្លឺរឿង ហើយជុំក្លិនស្អុយ
 អសុភខ្លាចរសាច់ខ្លាំងណាស់, បេងហេកនឹកភ័យ គិតត្រឡប់ចុះមកវិញ,
 ម៉ាត់នឹងតៀវនាំក៏ដេញទាហានឲ្យចូលប្រកាប់ប្រសព្វគ្នាចូលទៅ, បេង-
 ហេកស្រែកដោយសំឡេងខ្លាំង, ទាហានទាំងពួង ក៏រត់ចូលច្របល់ចូល
 ចង្អុលជាទាហានខ្នងបេងទាំងអស់, បេងហេកក៏បំផ្លាញសេះស្ទុះបំផ្លាញទ័ពរត់

ទៅដល់ច្រកភ្នំមួយ អង្វើ ប្រទះនឹងខ្មងបេងឡើងជិះរទេះតូចនាំទាហានមក
ស្ទាក់ពីមុខ, ខ្មងបេងក៏ស្រែកដោយសំឡេងខ្លាំងថា អាចារក្សត្រ! អាឯង
រត់ទៅណា? បេងហេតុភ័យណាស់ញាក់សេះរត់ ទទួលមាតាយលើកទា-
ហានស្ទាក់ផ្លូវពីមុខពីខាង ព័ទ្ធជុំវិញ ក៏ចាប់ខ្លួនបេងហេតុបាន ហើយនាំ
ចេញទៅជួនខ្មងបេង ។

ឯខ្មងបេង លុះបេងហេតុរត់ទៅហើយ ក៏ឲ្យអង្គប៉េង និងត្រូវអែក
នាំទាហានស្រុកទៅវាយបន្ទាយបេងហេតុ ឯស្ទឹងឆោហ្នស៊ុយ ចាប់បាន
ខ្លួនខាងចុកយ៉ុងនិងស្ម័គ្រប័កត្បកទាំងអស់, ខ្មងបេងក៏នាំកងទ័ពត្រឡប់មក
បន្ទាយវិញ ហើយនិយាយនឹងទាហានទាំងឡាយថា យើងគិតកលឧបាយ
ធ្វើសឹកមានជ័យជម្នះស្រួលណាស់ សូម្បីតែកូនទាហានម្នាក់ ក៏មិនបាន
ខូចសោះ, កាលលុតត័តកុតដេញអ៊ុយអៀនទៅដល់ដោយភ្នំ នោះយើង
ក៏បានយកតែទង់ជ័យទៅដោតបញ្ឆោតទុកក្នុងព្រៃ, ក៏សម្គាល់ថា ទាហាន
តាំងនៅក្នុងទីនោះច្រើនណាស់ បានជាមិនអាចនឹងលើកតាមទៅ ត្រឡប់
ដេញអ៊ុយអៀនឡើងទៅលើភ្នំវិញ, បានជាយើងឲ្យមាតាយករទេះដែល
ផ្ទុកដីនៅនោះ ទៅដាក់ចោលកណ្តាលផ្លូវ ហើយយើងឲ្យយកដាវដែក
ដាក់គ្រាប់បែកកប់ក្នុងដីបន្តិចម្តងសម្រាប់អុជគ្រប់កន្លែង, លុតត័តកុតច្រើន
ទ្រង់សង់អាចមិនខ្វះគំនិត គិតមិនដល់ក៏ចាញ់កលយើង ហើយលុត-
ត័តកុតត្រូវទៅបោះបន្ទាយនៅឆ្នេរស្ទឹងឆោហ្នស៊ុយ និងបញ្ឆោតយើងឲ្យ

ស្លាប់ដោយទឹកមានពិសពុល, យើងគិតយល់ថា ទាហានលុតត័តកុតភក់
 អាវុធនោះផ្ដៅជ្រុលក៏ប្រុង បានជាយើងយកភ្លើងការតបពិសទៅវិញខ្លះ ។
 គេក៏បាញ់តបយើងវិញ, ទាហានលុតត័តកុតនោះមិញ ណាដែលមានថ្វី
 ដៃខ្លាំងពូកែណាស់ ក៏ក្រឡះស្លាប់នៅក្នុងភ្លើងនោះអស់ទៅហើយ, យើង
 គិតអនុគ្រោះ គួរឱ្យសង្វេគណិតពន់ប្រមាណ, គេជះផលដែលយើង
 បានតាំងចិត្តធ្វើរាជការ ដោយធ្ងន់ព្រះគេជ្រះគុណអម្ចាស់លើសិរសា
 ដោយចេតនាសុចរិត សូមកុំឱ្យមានវេរាជាប់ជិតទៅឡើយ ។

អស់រាល់ទាហានទាំងពួងបានឮហើយ ក៏នាំគ្នាទុកគំនាប់ដោយគោ-
 រពហើយថា ឯគំនិតប្រាជ្ញាមហាឧបករណ៍នោះ ជ្រាលជ្រៅពន្លឹកណាស់ កុំ
 ថាតែមនុស្សដើរលើដី សូម្បីទេពារក្ស ដ៏មានវិទ្យាសិទ្ធិសក្ដិហើរហោះបាន
 ក៏នឹងប្រមាណការសញ្ញាចិត្ត គិតមិនដល់យល់តម្រិះ របស់មហាឧបករណ៍
 បានឡើយ ។

ឧទាហរណ៍នោះ ទទួលម៉ាតាយនូវអស់ទាហាននាំបេនហេកទាំងចំណង
 ចូលមក ព្រមទាំងបេនហ៊ីវ ភ្នំឡ ទីនាងចុកយ៉ុង, ខ្នងបេន ក៏ឱ្យ
 ស្រាយចំណងចេញទាំងអស់, បេនហេក ក៏ក្រាបចុះគំនាប់តាមសភាព,
 ខ្នងបេនក៏ឱ្យបេនហេក បេនហ៊ីវ ភ្នំឡ ទីនាងចុកយ៉ុង ចេញទៅអង្គុយ
 រំពឹងមួយហើយឱ្យទាហានរៀបតុលៀងអាហារស្រាប្រាយ ឱ្យអ្នកអស់ទាំង
 រះបរិភោគ ។

ឧណៈនោះ កាលឈ្មោះទាំង ៤ នាក់ ផឹកសុរាទៅទីនោះ, ខ្ញុំបែង
 ក៏ប្រើទាហានម្នាក់តែងកលទៅនិយាយនឹងបេងហេកថា ឥឡូវមហាឧប-
 រាជនឹងឲ្យបើកលែងអស់លោកទៅវិញម្តងទៀត បើលោកនឹងចង់ធ្វើសឹក
 ភស្តុនឹងមហាឧបរាជឲ្យឃើញថ្វីដៃយ៉ាងណា ក៏តាមចិត្ត យើងនឹងលែងឲ្យ
 ទៅបញ្ចុះបញ្ចាលទាហានលើកមកច្បាំង ឲ្យអស់ថ្វីដៃចុះ នឹងឃើញច្បាស់
 ជាទណ្ឌឈ្នះ ទណ្ឌចាញ់, បេងហេកឮដូច្នោះ ក៏នឹកអៀនខ្មាសតូច
 ចិត្តណាស់ អង្គុយសម្រក់ទឹកភ្នែកហើយថា ពីដើមមក ព្រោះមិនទាន់បាន
 ជើងឃើញ, ការដែលធ្វើសឹកនឹងគេ ៗ ចាប់បានហើយលែងទៅវិញដល់
 ៧ គ្រាដូច្នេះនេះ ហេតុពីព្រោះយើងជាមនុស្សផ្សេងប្រទេសភ្នាក់មែន តែ
 យើងក៏គង់ស្គាល់ខុសនិងត្រូវ មានសេចក្តីអៀនខ្មាសខ្លះដែរ, ខ្លួនយើងនឹង
 ករិយានូវអស់ស្ម័គ្រប័ទ្ធភ្នកទាំងបីខ្លួន មិនបានធ្វើសង្គ្រាមតទៅទៀតទេ,
 សូមនាំគ្នាទៅក្រាបក្រោមបាទជើងមហាឧបរាជ សុំតែអាយុជីវិតទៅចុះ
 ទើបត្រូវ, ថាហើយ បេងហេកក៏នាំគ្នាចូលទៅសំពះខ្ញុំបេងដោយគោ-
 រពា ហើយថា ខ្លួនខ្ញុំបាទបាទធ្វើសេចក្តីខុសឆ្គងនឹងមហាឧបរាជ ៗ មាន
 សេចក្តីករុណាខុសអាយុជីវិត បើកលែងទៅ ៦ គ្រាហើយ, សូមមហាឧប-
 រាជអត់ទាសប្រោសប្រណីខ្ញុំបាទចុះ ព្រោះតាំងពីថ្ងៃនេះតទៅ ខ្ញុំបាទ
 លែងគិតគំនិតរៀបអាគ្រក់នឹងមហាឧបរាជទៀតហើយ ។

ខ្ញុំបេងសួរថា អ្នកឯង ព្រមចំណុះចុះចូលយើងហើយឬទេ ?

បេសិហេកន្ទើយថា ខ្ញុំបាទសូមចំណុះចុះចាញ់មហាឧបករណ៍គេទៅហួតដល់
 កូនដល់ទៅ, និយាយហើយក៏យំ, ខ្ញុំបេសិក៏អញ្ជើញបេសិហេកឲ្យឡើង
 អង្គុយលើកៅអីទីមគ្គា ឲ្យបរិភោគអាហារសេវាស្តុក ហើយខ្ញុំបេសិក៏
 តាំងឲ្យបេសិហេកនៅជាទីទៅហូរយស្រុកដូចដើម, ឯបណ្តាអាណាខែត្រ
 នឹងរាល់ទាហាន ដែលចំណុះចុះចូលទៅនឹងខ្ញុំបេសិក៏ទាំងប៉ុន្មាន ក៏បង្ខំល
 ឲ្យបេសិហេកវិញទាំងអស់ ។ បីហុយ (នាយទាហាន) និយាយនឹង
 ខ្ញុំបេសិក៏ថា មហាឧបករណ៍មកធ្វើការគ្រានេះ ក៏លំបាករាល់ទាហានណាស់,
 ឥឡូវបេសិហេកស្ម័គ្រចំណុះចុះចូលហើយ ដែលមហាឧបករណ៍នឹងលើកឲ្យ
 បេសិហេកនៅឈរក្បែរខែត្រតែម្នាក់ឯងនោះ ខ្លាចក្រែងបេសិហេកនឹងប្រែ
 ចិត្តត្រឡប់ឡើងវិញ យូរទៅឯមុខ នឹងបាទសេចក្តីព្រួយរំខាន, ហេតុ
 នេះ សូមឲ្យមហាឧបករណ៍តាំងពួកយើងរំខានឲ្យនៅជួយត្រួតត្រាផង ។
 ខ្ញុំបេសិក៏ថា ក្នុងស្រុកបេសិហេកនេះ ខុសគេទន្ទឹមនឹងស្រុកយើងឯ
 នាយ ៣ ប្រការ គឺពួកអ្នកស្រុកអាយនេះ ស៊ីតែសាច់សត្វស្រស់ទៅជា
 អាហារប្រការ ១ ។ យើងដែលលើកកងទ័ពមកនេះ គឺបាទសម្លាប់បេសិ
 ក៏បួនញាតិសន្តានអ្នកស្រុកនេះអស់ច្រើនណាស់ មុខជាអ្នកស្រុកនេះ នឹង
 មានចិត្តគំនូននិងសងសឹកពួកយើងវិញ ប្រការ ២ ។ ក្នុងស្រុកនេះ គ្មាន
 ច្បាប់សម្រាប់ប្រវេណី ជាទីទំនុកបម្រុងឲ្យត្រង់តាមគន្លងធម៌ ដូចប្រទេស
 ឯទៀតសោះ, បើនរណាប្រព្រឹត្តទាស់ល្មើសនឹងចិត្តទៅហូរយស្រុកហើយ
 ក៏ត្រូវសម្លាប់ចេញបាទ ប្រការ ៣ ។

បើយើងនឹងឲ្យមន្ត្រីនាយ ហើយនិងទាហាន នៅកាន់កាប់រក្សា
 ឃើញថា ជាតារាងបុគ្គលាស គង់នឹងបានសេចក្តីក្តៅរំខានជាក្រោយ,
 មួយទៀត បេសហេកក៏អស់តម្រិះប្រាជ្ញា គេខ្លាចថ្វីដៃយើងណាស់ហើយ
 កាលណាឡើយនឹងហ៊ានកម្រើកចិត្តគិតរៀបចំទៅទៀត ។

បេសហេកនឹងស្ម័គ្រប័ទ្ធភ្នកទាំងអស់បានឮដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាទុនគំនាប់
 ក្រាបសំពះខ្មងបេសដោយសេចក្តីខ្លាច ហើយក៏នាំគ្នាលាចញ្ជាទៅ, បណ្តា
 មហាជននៅក្នុងទីស្រុកនោះ ក៏សឹងនាំគ្នាសង់ជាសាលាទេពាភ័ក្ត្រ ហើយ
 ធ្វាក់ធ្លាក់រូបខ្មងបេស ទុកជាទីសក្ការៈបូជា ចារឹកនាមថា ដូហ្វី ប្រែថា
 រូបអាពុកអ្នកស្រុក ទាំងអស់គ្នា ។

បេសហេក ក៏ចាត់ការវិសេយកទ្រព្យមានតម្លៃ គឺចំនៀន កែវកង
 និងមាសប្រាក់ នាំយកមកដូនគំនាប់ខ្មងបេសជាច្រើន ហើយប្តេជ្ញាថា ខ្លួន
 ខ្ញុំបានជាខ្ញុំមហាឧបរាជតទៅ បើមហាឧបរាជនឹងមានកិច្ចធុរៈអ្វីៗ ឲ្យតែ
 កូនទាហានកាន់សំបុត្រមកដល់ខ្ញុំបាទចុះ, ខ្ញុំបាទនឹងទទួលប្រតិបត្តិ តាម
 ប្រសាសន៍គ្រប់ប្រការ ។

ខ្មងបេសបានឮដូច្នោះ ក៏ឲ្យបំណាច់រង្វាន់ទាហានតាមសមត្ថភាព ហើយ
 ក៏ចាត់គ្នាឲ្យអ៊ុយអៀនជាទីតម្កល់, ឮខ្មងបេសលើកទាហានតាមទៅជាទ័ព
 ហ្នឹង លើកទៅស្រុកសេឈួន, បេសហេកនឹងអស់អ្នកស្រុកក៏លើកគ្នាដូន
 ដំណើរទៅ, លុះលើកទៅដល់ស្ទឹងឡូកស៊ុយ, អ៊ុយអៀនក្រឡេកឃើញ

ព្យុះខ្យល់បក់បោកអណ្តែតសឹងដុំថ្មចុះពីលើភ្នំ, ក្នុងស្ទឹងនោះ ចុះអ័ក្ខន៍ដឹក
 បិទដោយពពក នឹងរកផ្លូវច្រកឆ្លងទៅក៏មិនរួច, រុយសៀនក៏ថយទ័ពត្រឡប់
 មកជម្រាបខ្នងបេងវិញ, ខ្នងបេង ក៏បង្ខំលើកពលទៅដល់ស្ទឹងឡូកស៊ុយ
 ឃើញហេតុវិបត្តិចម្លែកណាស់ ក៏សួរខ្នងបេងហេតុ ហេតុផលប្រការម្តេច
 បានជាដូច្នេះ ? ។

ខ្នងបេងជម្រាបថា ក្នុងទីស្ទឹងនេះ មានបិសាចកាចសម្តែងរំទិះ ពី
 ដើមមកក៏ធ្លាប់មានដូច្នេះ, សូមឱ្យលោកយកក្បាលមនុស្ស ៤៩ និងសេះស
 ក្របីខ្មៅ មកសែនបួងសួង ទើបបាត់វិបត្តិដូច្នេះ, ខ្នងបេងថា យើងធ្វើ
 សឹកសង្គ្រាមនឹងគ្នា ទាល់នៃស្រេចការ, ដែនដីក៏បទាបតាមធម្មតាដូច្នេះ
 ហើយ, សូម្បីមនុស្សចាស់ជរាម្នាក់ ក៏មិនដែលស្លាប់ចំពោះដែរយើង, មក
 ឥឡូវយើងដល់ទីស្ទឹងនេះ ជិតនឹងចូលដែនវិញហើយ, នឹងឱ្យយើងត្រឡប់
 មកសម្លាប់ជិតមនុស្សនឹងសត្វនោះ មិនត្រូវសោះ, ខ្នងបេងក៏ចេញទៅ
 ឈរមើលពិគ្រោះនៅឆ្នេរស្ទឹងនោះ ឃើញព្យុះបក់បោកខ្លាំងណាស់ នឹង
 គិតឆ្លងទៅមិនរួច, ទើបឱ្យរកហៅអ្នកស្រុកមកសាកសួរ, អ្នកស្រុកឆ្លើយ
 ជម្រាបថា តាំងពីមហាឧបដលើកឆ្លងស្ទឹងនេះ មកធ្វើសឹក ក៏មានកើត
 ជោគដូច្នេះជាដរាបមកមិនដាច់ តែដល់ពេលប្រាសប្រហែលហួតទៅដល់
 ភ្នំ ចេះតែឆ្លងសំឡេងបិសាចស្រែកយំទ្រហឹងសឹងសាប់, ឃើញរួចអណ្តើក
 ជាប់ទៅតាមផ្ទៃផ្ទៃពពក, គ្នាខនណា នឹងអាចឆ្លងទៅមកបាន, ខ្នងបេង

បានស្តាប់ ទើបថា ដែលកើតហេតុទាំងនេះ ក៏ព្រោះទោសខ្លួនយើងឯង
 កាលត្រាយើងប្រើម៉ាតាយឲ្យនាំទាហាន ១.០០០ លើកទៅនោះ ទាហាន
 ទាំងនោះ ក៏ស្លាប់អស់នៅក្នុងស្ទឹងនេះ, ហើយកាលធ្វើសឹកទៅនោះ
 ទាហានបេងហេត ក៏ស្លាប់ក្នុងទីនេះជាច្រើន, ប៉ុន្តែទាំងពួងចង់រៀនរំលឹក
 នឹងយើង ទើបបណ្តាលឲ្យឃើញដូច្នេះ, យើងគិតឃើញទាំងម៉្លេះ ត្រូវ
 រៀបធ្វើការសែនគំនាប់ឲ្យបាត់ទៅវិញឲ្យបាន, អ្នកស្រុកទាំងពួង បាន
 ស្តាប់ដូច្នោះ ក៏ប្រាប់សេចក្តីដល់ខ្មងបេង ដូចបេងហេតនិយាយគ្រប់ប្រ-
 ការ, ខ្មងបេងក៏ថា អ្នករាល់គ្នាកុំព្រួយបារម្ភឡើយ, ការនេះ យើង
 នឹងរិះគិតធ្វើឯង ។

ឧទាហរណ៍នោះ ខ្មងបេងបង្គាប់ទាហានឲ្យសម្លាប់សេះសក្របីខ្មៅ ហើយ
 ឲ្យយកម្សៅមកសូឡូជាលលាដក្សល ៤៩ ដុំ, លុះពេលកណ្តាលយប់
 ក៏ឲ្យលើកចេញទៅតាំងនៅឆ្នេរស្ទឹង, ខ្មងបេងក៏តែងត្បូងស្លៀកពាក់ចេញទៅ
 អុជរៀងធ្ងបនិងប្រទីប ៤៩ ហើយតែងជាសេចក្តីប្រកាសសូត្របួងសួង
 ឲ្យត្រៀមតាមអ្នកសូត្រសេចក្តីថា គ្រានេះ ព្រះចៅឡៅសៀនត្រង់រាជ-
 សម្បត្តិបាន ៣ ឆ្នាំ (ព.ស.៧៦៩) មានព្រះតម្រាស់ត្រាស់ប្រើយើងជាឧប-
 រាជឲ្យលើកទ័ពមកប្រាបប្រាមសត្រូវផ្សេងប្រទេស, យើងក៏តាំងចិត្តគិតធ្វើ
 រាជការថ្វាយធ្វើព្រះតេជព្រះគុណ មិនបានគិតឡើយព្រួយលំបាក ទាល់
 តែបានសម្រេចការសង្គ្រាមមានជ័យជម្នះសត្រូវហើយ, ឯទាហានទាំងពួង
 ដែលមានបិត្តសក្យសុចរិត បានដិតដោយមកជាមួយនឹងយើង ក៏ទំនើងនឹង

តាំងចិត្តជួយទំនុកបម្រុងព្រះចៅឡៅសៀងដូចគ្នា, វេលានេះ មិនទាន់
ស្រេចការ, អ្នកទាំងអស់គ្នាក៏រៀបរយជិតទៅខ្លះ, ហេតុនេះ គួរអស់អ្នកនឹង
ដឹងច្បាស់ថាជាកម្មរបស់យើងហើយ មិនគួរឡើយនឹងមកចងចិត្តមាយាង
ធ្វើអ្វីទៀត គួរតែនាំសាច់ញាតិមិត្តសម្លាញ់ទៅស្រុកវិញ ជាមួយនឹងយើង
ចុះ, កូនចៅនៅឯណោះ នឹងបានសេចក្តីស្រឡាញ់ជាតាមទំនៀមបុរាណ,
យើងក៏នឹងបានគ្រាបទូលព្រះចៅឡៅសៀង ឲ្យទ្រង់ប្រោសព្រះរាជទាន
បំណាច់ឆ្លងឲ្យដល់សាច់សាលាហិតរបស់អស់អ្នក ឲ្យដល់ខ្នាត, ចោះ
ទាំងទាហានបេជ្ជហេតុទៀត ដែលបានមកក្ស័យក្នុងទីនេះ ក៏ចូរត្រិះរិះរក
សេចក្តីសុខទំនុកបម្រុងខ្លួនរបស់ខ្លួន កុំបីមកគុំគួនវិលវល់ ធ្វើឲ្យយើងព្រួយ
អំពាល់តទៅទៀតឡើយ គួរហើយនឹងគិតដល់ព្រះចៅឡៅសៀង ដែល
គ្រងរាជសម្បត្តិជាបរមក្សត្រទ្រង់ធម៌ តមកពីបុរាណរាជប្រវេណី ហើយ
ត្រូវយើងដល់យើងជាទីមហាឧបរាជ ដែលមានសេចក្តីសត្វសប្បុរស,
ចូរទទួលនូវរបស់ជាគ្រឿងភ័យការ ដែលយើងបូជាខ្លះ ហើយចូរវិលវិះ
ទៅកាន់ឋានទីជាទីលំនៅ តាមតាមអធ្យាស្រ័យចុះ ។ លុះសូត្រប្រកាស
ចប់ចុះវេលាណា ខ្នងបេជ្ជ ក៏អុជក្រដាស អុជដាវ វាយឃ្លោះ ហើយយំ
សោកអាឡោះកាល័យពួកទាហានដែលក្ស័យ តាមសេចក្តីសង្ឃឹមចិត្តក្នុង
គ្រានោះ ។

ឯចំណាច់ដែលជាទាហានខ្នងបេជ្ជ នឹងទាហានបេជ្ជហេតុដែលមក
ប្រជុំក្នុងទីនោះ ឃើញខ្នងបេជ្ជធ្វើភ័យការបួសស្នងហើយយំសោកដូច្នោះ ក៏

ស្រុះត្បាយណាតអនាថព្វទ្រហឹង្សីនីកង, ឯព្យុះខ្យល់ និងរលកផង ក៏
 ស្ងប់ស្ងាត់បាត់អស់ទៅក្នុងខណៈនោះ, ខ្នងបេងឃើញដូច្នោះ ក៏បង្កើតចិត្ត
 សោមនស្សត្រេកអរ ឲ្យទាហានយកគ្រឿងបែបទាំងអស់ បណ្តែតតាម
 ទឹកទៅ, លុះវេលាព្រឹក ខ្នងបេងក៏ឲ្យវាយឃ្លោះគេចខ្លួនភើ លើក
 ទាហានឆ្លងផលធំ ទៅត្រើយម្ខាង រំលងចូលទៅដល់ស្រុកអង្គជៀង
 ហើយចាត់ឲ្យលីយ៉ែនាយរកស្រុកនោះ រួចបង្គាប់បេងហែកថា អ្នក
 ចូរនាំទាហានវិលទៅវិញចុះ, អំណើតទៅ ត្រូវឲ្យអ្នកជួយកចិត្តទុកដាក់
 រក្សាសេចក្តីសុខ ឲ្យអ្នកស្រុកបានសេចក្តីសុខសម្រាន្ត ហើយត្រូវឲ្យ
 យកចិត្តសេនាទាហាន ឲ្យរាប់អាទស្រឡាញ់ដោយស្មោះ កុំបីឲ្យមនុស្ស
 ទាំងអស់បានសេចក្តីក្តៅក្រហាយឡើយ ។ បេងហែក ទទួលនូវ
 ហើយ ក៏នាំទាហានត្រឡប់ទៅវិញវិញ ។ ឯខ្នងបេងនោះមិញ ក៏លើក
 ទ័ពស្រុកទៅដល់ស្រុកសេឈ្នួន ។

ខណៈនោះ ព្រះចៅឡៅសៀន បានទ្រង់ជ្រាបថា ខ្នងបេងមានជ័យ
 ជម្នះហើយលើកទ័ពត្រឡប់មកដល់ ក៏ទ្រង់មានព្រះទ័យត្រេកសោមនស្ស
 ណាស់ ទ្រង់ថ្ងៃព្រះទីនាំងយ៉ាងរហ័សចេញទៅទទួលខ្នងបេង ដល់ក្រៅ
 ក្រុង ចម្ងាយផ្លូវ ៣០០ សិរ (១២គីឡូម៉ែត្រ), លុះទតព្រះទេត្រឡើយខ្នង-
 បេងវិញចម្ងាយ ក៏ស្តាប់ក្រោយចុះយាងព្រះបាទទៅចាំនៅក្បែរផ្លូវ, ខ្នង-
 បេងនិរទេត្រូចហៅ ក៏ក្រឡេកឃើញច្បាស់ ភ័យណាស់ ចុះវាលិរទេ

ចូលទៅក្រាបថ្វាយបង្គំ ហើយទូលថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ បានទៅធ្វើសឹក
 នឹងបេងហេតុនេះ ក៏មានជ័យជម្នះ ហើយបានប្រាប់ប្រាមសត្វតាម
 និតមធ្យម បានរាប់ទាបអស់ហើយ ដែលទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនៅធ្វើការឲ្យ
 យូរ ពុំបានឆាប់រហ័ស នាំឲ្យព្រះអង្គព្រួយព្រះទ័យទោមនស្ស ព្រោះកិច្ច
 រាជការនោះ ទោសកំហុសលើទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងប៉ុន្មាន សូមព្រះអង្គ
 ទ្រង់អនុញ្ញាត ឲ្យគង់ជាខ្ញុំព្រះរាជការតទៅ ។

ព្រះចៅឡៅសៀនទ្រង់ព្រះបណ្តាច់ ក៏ចាប់ដៃខ្នងបេងឲ្យឡើងលើ
 រទេះ ហើយព្រះអង្គក៏ទ្រង់រថព្រះទីនាំង ត្រឡប់ចូលព្រះបរមរាជវាំងវិញ
 ព្រះចៅឡៅសៀន ទ្រង់មានព្រះរាជហ្មឺនទ័យសោមនស្សប្រឹកា ចាត់ឲ្យ
 រៀបតុលៀងកោដនាហារក្នុងទីព្រះឋាន បានស្រេច ស្តេចក៏ឲ្យអញ្ជើញ
 ខ្នងបេងមហាឧបរាជ និងសេនាបាហានទៅទទួលអាហារ ហើយទ្រង់ព្រះ
 ករុណាចែកបំណាច់ផ្លែតាមគុណនុរូប ។ ខ្នងបេង ក៏យកគ្រឿងបណ្តា-
 ការយ៉ាងល្អៗ សម្រាប់អាណាខែត្រដែលរាយបានទាំង ៣០០ ស្រុកនោះ
 នាំទៅក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ ព្រះចៅឡៅសៀន ហើយក្រាបទូលឲ្យព្រះរាជ-
 ទានបំណាច់ផ្លែ ដល់ភរិយាបុត្រព្រះពលទាហាន ដែលបានទៅស្ទាបក្នុង
 សង្គ្រាម តាមគួរសមជាច្រើន, ទាហានទាំងប៉ុន្មាន ក៏មានសេចក្តីត្រេក
 អរគ្រប់គ្នា ទំនាំងចិត្តគិតធ្វើរាជការថ្វាយព្រះចៅឡៅសៀន ដោយសុច-
 រិតអស់ពីចិត្ត ។

សាមកក ទី ៧១

តាំងពីព្រះចៅច្បក យាសោវរ្ម័នទី១ នាងគុយហេង (ព្រះស្នំ) ធ្វើកលាហយជាមួយនឹង ព្រះបិតា (ខ្ញុំ) កប់រូបព្រះចៅច្បកក្រោមព្រះឡាបន្ទំនាងអៀនស៊ី (អគ្គមហេសី), ព្រះចៅច្បកលុះកល, សម្លាប់នាងអៀនស៊ីស្លាប់, រហូតដល់ខ្មែរខ្មែរយបានស្រុកឡាវ, អង្គបេងចាប់ខ្មែរហែហ្ន- លីមបាន ។

ឯព្រះចៅច្បក ហ៊ូតា តាំងពីមិនទាន់បានរាជសម្បត្តិ កើតបុត្រានឹង នាងអៀនស៊ី ឈ្មោះច្បយ៉យ នាងអៀនស៊ីនោះ ដើមឡើយជាកូនប្រសា អ្នកសៀវ, កាលត្រាច្បច្ប ទៅវាយបានស្រុកនៀបគុន, ច្បកក៏បាននាងនេះ មកធ្វើជាភរិយា, លុះព្រះចៅច្បក បានរាជសម្បត្តិ ទើបលើកនាងអៀនស៊ី ជាអគ្គមហេសីឯក, ក្រោយមក យកនាងគុយហេងជាបុត្រីគុយហ៊ុយ ធ្វើមហេសីខាងឆ្វេង, នាងនោះរូបល្អ, ព្រះចៅច្បកសព្វព្រះទ័យណាស់, គុយហ៊ុយជាបិតា គិតចង់ឲ្យបុត្រីអាត្មាបានធ្វើឯបណ្តាច់ ទើបចូលទៅគិត ការសម្រេចនឹងត្រូវថ្មជាខ្ញុំ ។

ត្រូវថ្មគិតថា កុំឲ្យគុយហ៊ុយព្រួយបារម្ភ ព្រោះឥឡូវនេះ ព្រះចៅ ច្បកទ្រង់ព្រះប្រឈួន សូមឲ្យអ្នកគិតកលឧបាយធ្វើរូបព្រះចៅច្បក ហើយ សរសេរឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃព្រះកំណើតជាប់ជាមួយនឹងរូបនោះ នាំយកទៅកប់ទុក ក្រោមគ្របន្ទំនាងអៀនស៊ី, ខ្ញុំនឹងទៅចាប់ដឹកយករូបនោះ ទៅថ្វាយព្រះ ចៅច្បក ។ មុខជាខ្ញុំទ្រង់ព្រះពិរោធ ឲ្យសម្លាប់នាងអៀនស៊ីពុំខាន, បុត្រី

អ្នកគង់ទីងបានជាធម៌បណ្តាច់តែងង, គុយហ៊ុយបានស្តាប់ដូច្នោះ ក៏យល់
 ឃើញត្រូវ ទើបចេញទៅធ្វើរូបនោះ ហើយនាំទៅកប់ក្រោមព្រះដំណាក់,
 តៀវថ្មក៏ទៅស្នាក់ចាប់យករូបនោះ ទៅថ្វាយព្រះចៅច្នាក់ ។ មិនបានដឹងក្នុង
 កលឧបាយ ក៏ក្តៅក្រហាយក្នុងព្រះទ័យ ចាប់ទោសអគ្គមហេសីថា ក្លែង
 ធ្វើព្រះអង្គឲ្យទ្រង់អាពាធ ក៏ត្រាស់ប្រើពេជ្ជយាង ឲ្យនាំនាងអៀនស៊ីទៅ
 ប្រហារជីវិតបង់, ហើយទ្រង់តាំងនាងគុយហេងជាអគ្គមហេសី តែនាង
 នោះមិនមានព្រះរាជបុត្រីបុត្រា ឃើញច្បើយជាបុត្រនាងអៀនស៊ី មាន
 គម្រោះប្រាជ្ញាស្រស់ស្រួច ក៏ក្នុងចិត្តគិតស្រឡាញ់ ទើបអស់អញថ្មមបីបាច់
 ជាបុត្របណ្ឌិតបណ្តាច់ ដូចកើតឆ្នាំខែ, ច្បើយក៏ចម្រើនវ័យបាន ១៥ ឆ្នាំ
 ចេះចាំវិជ្ជាសិល្បសាស្ត្រត្រាត តូចខាងបាញ់ធ្នូនិងប្រើអាវុធាវុធាងពួង ។

លុះព្រះចៅច្នាក់ សោយរាជសម្បត្តិ បាន ៧ ឆ្នាំ (ព.ស. ៧៦៩)
 ដល់ខែផល្គុន ដូរក្តៅ, ព្រះចៅច្នាក់ ក៏នាំច្បើយជាព្រះរាជឧសចេញទៅ
 ប្រពាតព្រៃ ដើម្បីដេញបាញ់សត្វ ដាច់ប្រៀបបង្ហាតវង្ខា, បណ្តាខ្ញុំរាជការ
 ទូរពាលទាហាន ក៏តៀងបានប្រើសមេនិងកូនចេញមកពីព្រៃ, ព្រះចៅច្នាក់
 ក៏ទ្រង់ផ្ទុយបាញ់ទៅត្រូវមេប្រើសស្លាប់, កូនប្រើស ក៏បោលក្រឡាបំរត់
 សំដៅទៅចម្បងច្បើយ ។ មានចិត្តអាណិតណាស់ ប្រាសប្រក្រតីទម្លាក់
 ធុរនៅស្ងៀមមិនបាញ់ ព្រះចៅច្នាក់ជាចិត្ត ត្រាស់ថា ម្ចាស់បុត្រសម្លាញ់
 ហេតុម្តេចបានជាបាមិនបាញ់កូនប្រើសដូច្នោះ, ច្បើយក្រាបទូលដោយ

ស្មោះថា ច្រើនមេកូន ព្រះបិតាបាញ់មេរាងក្បយស្ងួនជីវិតទៅហើយ ទូល
 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ឃើញកូនរស់នៅឡើយ វាក៏គិតគំរោះបាលគ្រងមកលើ
 មនុស្សម្នា វាមិនដឹងខ្លាចដោយអំណាចសេចក្តីអាណ័យមេរា ក៏កំព្រាដូច
 រូបទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែរ, ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមានចិត្តអាណិតវាណាស់ នឹង
 លើកដែរហ័សបាញ់មិនបាន សូមព្រះរាជទានទោស ។

ព្រះចៅច្នក បានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះរាជទោស ក៏ទ្រង់ថ្វីសព្វព្រះភក្ត្រ
 ធ្លាក់ព្រះទ័យបង្កើតសេចក្តីអាណិតរាជបុត្រា រួចតែងព្រះហត្ថធ្លាក់ទៅ
 ដល់ដី គិតថាបុត្រយើងនៅក្មេងសេចក្តីក៏មែន តែមានចិត្តគិតមេត្តាសត្វ
 គួរនឹងគ្រងរាជសម្បត្តិជាម្ចាស់ផែនដីបាន គិតហើយ ក៏ឡើងគង់លើព្រះ
 រាជយាននាំព្រះរាជបុត្រវិលចូលមកព្រះបរមរាជវាំងវិញ, ព្រះចៅច្នក ក៏
 ទ្រង់តាំងច្បាយរាជបុត្រជាក្មេងឆ្លងអង្គ គឺស្តេចតាងក្រម ។

លុះដល់ខែអាសាធ ព្រះចៅច្នក ទ្រង់ប្រឈួនធ្វើដោយរោគខ្យល់,
 ពេទ្យព្យាបាលប៉ុន្មានក៏មិនស្រាក ទើបមានព្រះតម្រាស់ឲ្យហៅចូលនិ ១
 តាន់កុង ១ សុមាស៊ី ១ ដែលជានាហ្មឺនធំ ហើយនិងច្បាយរាជបុត្រ ឲ្យ
 ចូលគាល់ផ្ទាល់ព្រះអង្គ, ព្រះចៅច្នកទ្រង់ត្រាស់ថា វេលានេះ ខ្លួនយើង
 ឈឺធ្ងន់ណាស់ មើលទៅមុខជាធ្ងន់ពុំបាន, ហើយយើងក៏មានសេចក្តី
 ព្រួយដោយច្បាយនៅក្មេងសេចក្តីខ្លាំងនឹក, បើកាលណាយើងអស់អាយុ
 ជីវិតទៅ, អ្នកទាំងអស់ជាប់នៅធ្វើរាជការជាមួយនឹងយើងដូចម្តេច, ចូរ

ជួយឈឺផ្តាលរាងការ រក្សាសេចក្តីសុខ ទំនុកបម្រុងស្រុកទេស ឲ្យបាន
 រៀបរយដោយធម៌, សូម្បីករិយាបុត្ររបស់យើងៗ បានឧបត្ថម្ភយ៉ាងណា
 សុំឲ្យជួយព្យាបាលរក្សាយ៉ាងនោះផងចុះ, នាម៉ឺនទាំង ៣ នាក់ បានឮ
 ព្រះតម្រាស់ ក៏ទូលហើសតបថា សូមកុំឲ្យព្រះអង្គទ្រង់ព្រះបរិវត្តឡើយ
 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំង ៣ នាក់នេះហើយ នឹងតាំងចិត្តធ្វើរាជការថ្វាយធ្ងន់
 ព្រះភីជព្រះគុណ ដកបទាល់អស់ជីវិត, ព្រះចៅច្បងត្រាស់ថា យើង
 បានឃើញហេតុជាទីគោរពក្នុងចិត្តណាស់ ព្រោះខ្លោងទ្វារព្រះនគរជាទី
 ប្រជុំជំនុំហេតុផលអ្វីសោះ ស្រាប់តែបាក់រលុះចុះឯង ឃើញថាខ្លួនយើង
 នឹងអស់បុណ្យជាក់ស្តែងប្រាកដក្នុងគ្រានេះ ។

ខណៈនោះ មានពួកខន្តិចូលទៅទូលថា ចូហ៊ីវ៉ាជាម៉ឺនធំសម្រាប់
 កម្មាត់សត្រូវខាងទិសឯកើត សុំចូលមកផ្តាល់, ព្រះចៅច្បងត្រាស់ហៅ
 ឲ្យចូលទៅ ហើយទ្រង់ព្រះកន្សែងពិលាប ត្រាស់សួរចូហ៊ីវ៉ាថា អ្នកជា
 នាម៉ឺនធំ បានជួយប្រាបប្រាមសត្រូវ តាំងពីស្រុកហ៊ូតានៅមិនទាន់បាន
 ជាទីមាំមួន ហេតុមកដល់ទាល់ធំទូលាយត្រឹមនេះហើយ ខ្លួនយើងក៏នៅ
 ឈ្នួលនៅឡើយមិនទាន់នឹងដកប៉ុន្មាន ទើបបានតែ ៤០ ឆ្នាំ បានសោយ
 រាជ្យ ៧ ឆ្នាំ ជាផលកម្មនាំឲ្យកើតរោគធ្ងន់ យើងក៏ឃើញថានឹងធូរនៅ
 តទៅពុំបានទេ, អ្នកនៅឯក្រោយ ចូរជួយទំនុកបម្រុងបុត្រយើងដោយ
 សុបរិក ឲ្យចិត្តយើងអស់ព្រួយវិតក្នុងផងចុះ, លុះត្រាស់ចប់ព្រះរាហ

ព្រះចៅច្បងក៏ទិវង្គត ។

ចូរជំន ១ តាន់កុង ១ សុម៉ាអ៊ី ១ ឡើយអស់នាម៉ុនមុខមន្ត្រីតូចធំ
 ក៏ប្រជុំអះពន្លឺញច្បុយយឲ្យឡើងត្រង់រាជសម្បត្តិ តាំងនាមក្សត្រជាព្រះចៅ
 តែងយហង់តេ (ព.ស. ៧៧០), លុះព្រះចៅច្បុយយសោយរាជសម្បត្តិ
 ជាក្សត្រាធិរាជ ក៏ទ្រង់ឲ្យអំណាចលើកលែងមនុស្សទោសក្នុងគុកទាំងអស់
 ហើយទើបចាត់ចែងតែងការព្រះបរមសពព្រះចៅច្បង ជាបិតាតាមប្រវេ-
 ណី, លុះធ្វើស្រេច ស្តេចក៏តាំងនាម៉ុនមុខមន្ត្រីឲ្យឡើងយសសក្តិ តាម
 ថ្មក៏តូចធំជាលំដាប់ តាមដែលមានគុណគ.ប័ក្សរាជការ ហើយទ្រង់
 មានព្រះតម្រាស់នឹងសុម៉ាអ៊ីថា ស្រុកសេលៀងនោះ ជាប់ជិតគ្នានឹងស្រុក
 សេឈួន ជាស្រុកមុខសឹក លុះតែមានអ្នកប្រាជ្ញាជ័យជំនាញជ្រាបជ្រះ មាន
 តបះភ្លៀវភ្លាហាន ទើបបានទៅនៅរក្សាខ្ជាប់ខ្ជួន ។ សុម៉ាអ៊ីបានឮព្រះ
 តម្រាស់ ក៏តែងរឿងរ៉ាវក្រាបទូលថ្វាយ សុំចេញទៅយកអាសានៅរក្សា
 ស្រុកសេលៀង ។ ព្រះចៅច្បុយយ ក៏យល់ព្រមចាត់សុម៉ាអ៊ី ឲ្យចេញ
 ទៅនៅស្រុកសេលៀង ។

(ទៅមានត)



ត្រកាលថ្នាក់នាវាដោយខ្យល់ព្យុះ

របស់លោក វ៉ិប៊ីប្រូណាត តាម្ព័រ

ប្រែសម្រួលដោយអ្នកស្រី តោង-សល់

វិគ្គីទី ២៧

នាងកាមាឡានៅក្នុងណាស់ ម្ល៉ោះហើយទុក្ខព្រួយ មិនសូវនៅ
ត្រាំក្នុងបេះដូងនាងបាទយូរពេលទេ ឲ្យតែមានឧកាសល្អបន្តិច នាង
ភ្លេចទុក្ខភ្លាម ។

រាល់ព្រឹក អ៊ុយមេស្តតែងយកបន្លែពីចំណតកប៉ាល់មកឲ្យនាង ។

— លោកមា មើលត្រសក់អីល្អម្ល៉េះ សណ្តែក ថៃថាវ អីក៏ល្អ ។
ណាស់ដែរ ប៉ុន្តែរមេស្តមិនដែលពេញចិត្តទេ ព្រោះគេចេះតែមានចិត្ត
សង្ស័យថា : កុមារកំព្រាឈ្មោះបេដំណាំអ្នកស្រុកដូចមុនទៀតហើយនាង
កាមាឡាខឹងក៏ប្រាប់ថា : ។

— នែបង ! កុំចេះតែថា ខ្ញុំរាប់លុយឲ្យវាទៅទិញគេនឹងដៃខ្ញុំ
ណា ! ។

— ឱ, ហ្នឹងរឹតតែបាទល្មើសពីរដូវទៅទៀត, វាឈ្នួចយកលុយដែល
អូនឲ្យហើយ, វាឈ្នួចដំណាំគេទៀត ។

ដើម្បីនឹងដេញដឹងកុមារកំព្រា រមេស្តស្ទើរថ្ងៃបន្តិច ប៉ុន្តែគេគិត

មើលទៅនៅតែឃើញថាប្រាក់ដែលចាយនោះ មិនទាន់សមនឹងរបស់
ដែលបានមកសោះ ព្រោះឃើញដូចជាថែកពក ។ អ៊ុយមេស្តមិន
សប្បាយចិត្តនឹងគេដេញដោលកិច្ចឃើញថា ។

- បើខ្ញុំចេះគិតលុយកាក់ត្រឹមត្រូវ ខ្ញុំមិនមែននៅទីនេះទេ ម្ល៉េះខ្ញុំទៅ
ធ្វើជាមេហាងបាត់ទៅហើយ មែនទេលោកតា ។

- ឈ្លើយកុំនិយាយ ចាំបាយហើយស៊ីមង្គល (លោកមានិយាយ)
ឯសណ្ឋានកិច្ចការនេះមានទៅស្រួលរកឯណា ថែមទាំងនៅក្នុងស្រុកដែល
យើងមិនស្គាល់គេផងនោះ ប៉ុន្តែឈ្លើយ កុំខ្វល់អ្នកណាថាអីថាទៅរក
មនុស្សឯណាឱ្យចេះរករបស់ដែលយើងត្រូវការឱ្យបានទាន់ចិត្តដូចវាហ្នឹង ។

រកមេស្តមានិយាយកាន់ជើងភ្លើង ស្តីបន្ទោសមាបន្តិចទៅទៀត
នៃគាត់រឹងណាស់គាត់នៅតែចរចសទៀត ។

វាជាភ្លើងខ្លះប្រាថ្នា បើគ្នាខំប្រមូលបានបន្តិចបន្តួចហើយយើងបន្តិច
បង្ហាត់ទៅទៀត ក្រែងបានស្តាយក្រោយ មុននឹងយើងទៅដល់ទីដៅ
នៃអ៊ុយមេស្ត យកបន្លែទៅលាងទៅកុំនៅស្លាប់អី ។

តែកាលណារកមេស្តស្តីបន្ទោស អ៊ុយមេស្តរត់ទៅជិតនាងកា
មាលាភ្លាម ហើយនាំនាងតាបានមាយើងចូលថែមមក នាងកាមាលា
កាន់តែបានគ្នាច្រើនគ្រាន់នឹងនិយាយលេងនៅពេលធ្វើការ ទុកឱ្យរកមេស្ត
នៅច្រើនក្រែងតែឯងមួយថ្ងៃវាវាវាណា ការស្តីបន្ទោសរវាងមា អ៊ុយ-

មេស្ត និងនាងកាមាលាគី កាន់តែមានសភាពជិតឡើងមួយថ្ងៃបន្តិច ។
 ប៉ុន្តែបុរសយើងនៅតែមានកិរិយាបែបធ្ងន់នឹងថ្កល់ វិស័យដូចនាក់ដែល
 មានជម្រៅបាតស៊ីទឹកជ្រៅពេក មិនហ៊ានចូលទៅក្បែរប្រាំងខ្លាចគឿន
 ហើយត្រូវតែបោះយុថ្កាកណ្តាលទន្លេតែម្នាក់ឯង ឯចំណែកទូកតូចៗដទៃ
 គេចេះតែចូលទៅ ទោះជាទឹកកកយ៉ាងណាក៏ចេះតែទៅរួចចាំងអស់ ។

ព្រឹកមួយទោះ ពេលអ្នកដំណើរក្រោកចេញពីដំណេកមក ផ្ទៃ
 មេឃមានសុទ្ធតែផ្ទាំងពពកសស្តាប់បាំងជិត រសាត់លឿនស្ទើរពឹងជើងមេឃ
 ម្ខាងទៅជើងមេឃម្ខាង ទឹកភ្លៀងធ្លាក់ចុះមួយព័រមក បន្តិចព្រះអាទិត្យ
 ក៏បើកឡើងវិញ ដោយខ្យល់ខ្លាំងបក់ជាត់ពពក ទឹកហួសដោយផ្ទុះនៅ
 ក្នុងផ្ទៃទន្លេ ទូកតូចតាចរលាតរលកភ្លឹបភ្លែតៗ គួរឲ្យភ័យរត់រកប្រាំង ពួក
 អ្នកគូមស្រាវដែលចុះមកដងទឹកកំពង់យកទៅប្រើប្រាស់ មិនហ៊ានបង្អែរ
 បង្អង់យូរឡើយឯផ្ទៃទន្លេក៏ញាយហាក់ដូចជាគេអង្រួន រីឯកប៉ាល់ក៏ចេះតែ
 បន្តដំណើរជាធម្មតា នាងកាមាលាគីរៀបចំធ្វើបាយភាគធម្មតាដែរ ។

— មើលទៅល្ងាចនេះធ្វើអ្វីមិនកើតទេ មេឃមិនស្រួលទេណា ធ្វើអ្វី
 ធ្វើឲ្យហើយពីព្រឹកទៅ (មានិយាយបណ្តើរឆើយមើលមេឃបណ្តើរ) ដាក់
 អង្ករដាក់អមកបាញ់ជួយ ។

ក្រោយពេលបាយល្ងាច ខ្យល់ក៏កាន់តែខ្លាំងឡើងៗ ព្រះអាទិត្យ
 ក៏លិចបាត់ដោយគ្មានអ្នកណាមួយចាប់ភ្លឹកសោះ នាព័កចូលរកទីសំបកមុខ

ពេលធម្មតា ដោយមេឃមានព្យុះខ្យល់ ។ មិនយូរប៉ុន្មានក្រីកាលក៏
ទម្លាក់វស្សា ខ្មៅងងឹតគ្រប់ផែនដីជាមួយនឹងភ្លៀងព្យុះសង្ឃ័រ ។

ឮខ្យល់ព្យុះខ្លាំង នាងកាមាលាភីយណាស់ ស្ទុះចេញមករកគេ
ឯងឲ្យទៅនៅជិតនាង - ។

- កុំភ័យ កប៉ាល់ប៉ុណ្ណោះហើយភ័យអីទៀត ទៅគេងទៅ ខ្ញុំឥត
ទៅណាឆ្ងាយទេ ខ្ញុំក៏មិនទាន់គេងដែរ (រាមេស្តនិយាយ) - ។

រាមេស្តចេញផុតទៅ លោកមាចក្រពត្តិចូលមក ។

កុំខ្លាចអីអ្នកនាង ខ្ញុំមិនឲ្យខ្យល់ព្យុះកំណាចនេះ បាស់សក់អ្នកនាង
មួយសរសៃបានឡើយ ប៉ុន្តែចោះជាលោកមាយើងខ្ញុំអ្នកនាងយកខ្លួនពាំង
ពារយ៉ាងម៉េច ក៏នាងកាមាលានៅតែមិនបាត់ភ័យ មានខំស្ទុះចេញតាម
លោកពូហើយស្រែកឡើងគាត់ថាៈ ។

- លោកពូ ! លោកពូ ! ចូលមកអង្គុយជិតខ្ញុំមក អាណិតខ្ញុំ
ទៅលោកមាបែបអស់ដែកមិនចង់ហិនចូល ក៏ឆ្លើយតបថាៈ -

- ទេ អ្នកនាង ពេលនេះជាពេលដែលអ្នកនាងនឹងលោកប្រុសត្រូវ
សម្រាន្ត ខ្ញុំត្រូវតែ . . . (លោកមាជិយាយបណ្តើរ ឈានជើងចូល
បណ្តើរ) លុះគាត់មើលទៅមិនឃើញរាមេស្ត គាត់ច្បល់ ហើយសួរនាងថាៈ

- លោកប្រុសទៅណា មេឃក្រក់យ៉ាងហ្នឹងលោកចេញ ទៅក្រៅ
ធ្វើអ្វី ?

ឮសូរមាត់លោកពូ រាមេស្តក៏ឆ្លើយតបខ្លីៗមក លោកពូចោល
ភ្នែករកសម្លេង ឃើញរាមេស្តដកលើត្រែកើយឆ្លើយយ៉ាងខ្ពស់ កំពុង
តែមើលសៀវភៅ ។

— លោកអើយ ប្រពន្ធលោកមិនហ៊ាននៅតែឯង ម្តេចក៏លោកនៅ
ទំមើលសៀវភៅអ្វីម្ល៉េះ ម្តេចក៏មិនទុកសិនទៅ ?

ឮពាក្យមាននិយាយនឹងរាមេស្ត នាងកាមាលាខឹងណាស់ទប់មិន
បាន នាងចាប់ដៃលោកមាស្តស្រងយក្រោយ ។

— ទេលោកពូ លោកពូមានប្រសាសន៍អីចឹង ពេលនោះខ្យល់
ព្យួរខ្លាំងណាស់ លប់បាត់សម្លេងនាងកាមាលា រាមេស្តស្តាប់មិនឮ ឮ
តែមាត់លោកពូ តាត់ឆ្ងល់ ហើយដាក់មកមើលមុខនាងបែបស្រឡាំង
កាំង ។ រាមេស្តដាក់សៀវភៅចុះ ងើរតាមមក ។

— មានការអីហ្នឹង ម្តេចក៏

— ទេ! ទេ! ឥតមានការអ្វីទេ (នាងឆ្លើយតបដោយមិនងើរមើល
មុខរាមេស្តសោះ) ខ្ញុំចង់ឲ្យគាត់មកនិយាយលេងនឹងខ្ញុំ ហើយគាត់ស្មាន
ថាខ្ញុំខ្លាច ប៉ុន្តែសំដីនាងធ្វើឲ្យរាមេស្តយល់ថា “បើប្រសិនបើអ្នកយល់ថា
ខ្ញុំត្រូវការអ្នកដើម្បីមកនៅជិតខ្ញុំ នោះច្បាស់ជាខុសហើយ ខ្ញុំមិនបាច់
ត្រូវការអ្នកណាមកក៏ដរាបខ្ញុំទេ” នាងនិយាយទៅកាន់លោកមាថែមទៀត
ថា:

- យប់ជ្រៅណាស់ហើយ លោកមានភ្លើងទៅសម្រាន្តចុះ ហើយ
សូមលោកមាជ្ឈយមើលអ៊ុយមេស្តផងមើល ក្រែងវាខូចព្រោះខ្យល់ខ្លាំង
ណាស់ ។

- ខ្ញុំឥតខ្ចាចអ្វីទេ ម៉ែ ។

នាងក្រឡេកតាមសម្លេងទៅ ឃើញភ្លើងកំប្រាទៅអង្គុយកៀនបារ
ញ័រទង្រើត នាងសួរទៅជិត ហើយស្រែកឱ្យវាថា „យើមើលហ្ន៎! ទង្រើត
ថោក ភ្លើងចំក្នុងនេះ” ។

- ទៅ ? ទៅដេកក្នុងបន្ទប់ជាមួយលោកមាទៅ អ៊ុយមេស្តក៏ក្រោក
ដើរតាមក្រោយលោកមាទៅ វាមេស្តនៅតែងងឹតជាមួយនឹងនាងកាមាណា
អ្នកសួរទៅនាង :

- អូនចង់ឱ្យបងនៅនិយាយលេងជាមួយអូនទំរាំអូនឱ្យយឺតយ៉ាវ ?

- ទេបង ខ្ញុំអរគុណហើយ ខ្ញុំឱ្យយឺតយ៉ាវហើយ ។

គ្រាន់តែឮចម្លើយនាង អ្នកយល់ដល់ជម្រៅចិត្តនាងទៅហើយ តែ
អ្នកមិនរកមធ្យោបាយនឹងទាញមកវិញទេ ព្រោះនាងមានមាន ចិត្តមិន
ព្រមសារភាពថាខ្លួនស្រឡាញ់ ហើយត្រូវការអ្នកឡើយ អ្នកក៏ដើរចូល
ទៅក្នុងបន្ទប់អ្នកទៅទុកនាងឱ្យនៅក្នុងភាពអន្ទះរង្វែង គេងក៏តុលាក តែ
ទំនោសម្លាប់សួរខ្យល់ព្យុះលោកបោកបក់ទាន់តែខ្លាំង ក្រុមនារីក៏គ្មាន

អ្នកណាមួយដេកដែរ ពេលស្ងប់ម្តងៗ ឮសូរតែសម្លេងខ្យល់រំពង
 សម្លេងចង្ហាញរបស់លោកនាងប្រមុខ នៅក្នុងបន្ទប់គ្រឿងចក្រ ។ នៅ
 ពេលមានខ្យល់ព្យុះខ្លាំងបែបនេះ យុទ្ធាត្យោធិមិនអាចទប់កំបាំងឲ្យហ្នឹង
 បានទេ ទាល់តែប្រើគ្រឿងចក្រឲ្យដើរលឿនជាងដំបូងទើបបាន ។

លុះភ្លៀងនឹងខ្យល់ស្ងប់បន្តិចទៅ នាងកាមាលាក៏គ្រោកចេញមក
 ខាងក្រៅ ខ្យល់នៅមានសន្ទុះខ្លាំងនៅឡើយបក់វិលរលំបញ្ចេញសូររ៉ូរ៉ាប
 ដូចសម្លេងថ្មរនៃជនលិចចាប់ ឆ្លើយមើលទៅផ្ទៃមេឃ ព្រះច័ន្ទច្រកដរ
 បញ្ចេញរស្មីភ្លឺស្រកាប់តាមចន្លោះដុំពពក ដែលចេះតែរសាត់លឿនស្ទា
 វស័យដូចគេខឹង ងាកមើលទៅត្រើយ ឃើញតែផ្ទៃខ្មៅងងឹតជាប់ពីទឹក
 ទៅមេឃ នាងកាមាលាឈរណែនការម្នាក់ណាតែម្នាក់ឯងដូចជាសប្បាយ
 បន្តិច ដូចជាព្រួយបន្តិច ។



វិគ្គីទី ៣០

លុះភ្លឺស្វាងឡើង ព្យុះខ្យល់ក៏ស្ងប់ទៅ លោកមាចក្រព័ន្ធគ្រោក
 ពីព្រលឹម ហើយដើរចូលទៅមើលកមេស្ត ។ លុះឃើញទារុណ័រកចូល
 ទៅ អ្នកស្ទុះនឹបភ្លាម តែលោកមាយល់ព្រេចថាកមេស្តកុំបាចនិទ្រាជា
 មួយប្រពន្ធទេ ភ័យបំបិញ្ចៈខ្លះ ។ តែដើម្បីកុំឲ្យមានអ្វីទាន់ កមេស្តចាប់

និយាយមុនភ្លាម ។

— យីថ្ងៃនេះអីពូអូណាស់ លោកមានម្រាង្គបានឬទេ ?

ឧ / លោករាមេស្ត ខ្ញុំចំណាស់នេះហើយខ្ញុំមិនមែនមិនធ្លាប់ដោះស្រាយបញ្ហាសុត្រស្មាញទេ លោកឃើញខ្ញុំចេះតែនិយាយបីបួចបីបួចដូចមនុស្សលំណាចហើយតិចណាស់ដែលថា ខ្ញុំរកផ្លូវចេញមិនរួចអំពីបញ្ហាទាំងនោះ ប៉ុន្តែមនុស្សបែបលោកខ្ញុំមិនទាន់ដែលជួបនៅឡើយទេ ។

ពូតែប៉ុណ្ណោះរាមេស្តថ្ងៃស៊ីកមុខមួយរំពេច តែអ្នកខំសើចហើយ

និយាយបន្តបន្ទាប់ថា :

— មើលលោកមា បើសិនជាខ្ញុំស្រាយបញ្ហាសុត្រស្មាញរបស់ខ្ញុំមិនរួច តើជាទោសឧកក្រិដ្ឋឬយ៉ាងណា ? មានការខ្វះយើងមើលឃើញតែពីសំបក មិនដឹងជាមានការកាច់កំបាំងយ៉ាងម្តេច លោកមាគុំប្រញាប់តែដាក់ទោសឱ្យខ្ញុំពេក ។

— ត្រូវហើយលោក ប៉ុន្តែសូមលោកជ្រាបថា ចុះបើគេមិនទុកចិត្តយើង ទោះជាយើងខំចង់យល់ការរបស់គេយ៉ាងណាក៏ទៅពុំរួចដែរ ព្រោះមនុស្សខ្វះគ្រាន់តែស្គាល់ភ្លាម ហាក់ដូចជាមានការស្ម័គ្រស្មាលតែនៅយូរបន្តិចទៅ ស្រាប់តែចេញជាបញ្ហាវាយមិនបែកតែម្តង ។

លោករាមេស្ត បើប្រសិនជាលោកត្រិះរិះចន្លិចទៅ លោកនឹងមិនប្រកាន់រឿងនឹងខ្ញុំទេ

- ឆ្នាំព្រោះតែខ្ញុំបានគិតប្រហែលហើយបានជាខ្ញុំមិនខឹង ប៉ុន្តែខ្ញុំ
 សូមជម្រាបមាថា ទោះខ្ញុំខឹងក្តី មិនខឹងក្តី ពោះលោកមានចិត្តនឹងខ្ញុំក្តី
 មិនអន់ក្តី បញ្ហាស្ម័គ្រស្មាញក៏នៅតែមាន មិនដឹងជាលាស់ចោលទៅណា
 ឲ្យជុំគ្នាបានទេ ។

មុនដំបូងរាមេស្តគិតថា ការចងមិត្តជាមួយនឹងភាពរស់នៅមានមុខជាមិន
 ឥតប្រយោជន៍ដល់អ្នកទេ ព្រោះអ្នកត្រូវការតាំងទីលំនៅ នៅ ghazidour
 (ត្រាស៊ីប៊ូរី) ដែលជាស្រុកដែលអ្នកមិនដែលស្គាល់សោះ តែឥឡូវនេះ
 អ្នកយល់ថាការចងមិត្តនឹងគាត់នេះទាំឲ្យរំខានដល់អ្នកទៅវិញទេ ព្រោះគាត់
 ចេះតែចង់ដឹងការពិតរបស់អ្នកគិត ហើយអ្នកក៏សម្រេចចិត្តថា ត្រូវតែទៅ
 រកនៅទីកន្លែងណាដែលគ្មានគេស្គាល់ ទើបសុខ ។

លុះដិតទៅដល់ត្រាស៊ីប៊ូរី រាមេស្តនិយាយទៅកាន់លោកមាចក្របត្តិ
 ថាៈ ។

- មើលទៅ ខ្ញុំទៅបើកការិយាល័យមេធាវីនៅស្រុកលោកមាមិន
 កើតទេ ខ្ញុំចង់ចុះហូតទៅបេឡារុស្សតែម្តងហើយ ។

- លោកកុយគិតអ្វីគិតឲ្យស្រេចតែម្តងទៅ កុំម្តងទៅនេះ ម្តងទៅ
 នោះ ដូច្នេះមិនកើតទេ ។

ក្រោយចន្លងមក លោកគរាយេនីគឺទៅរៀបចំបែបហើយ ដើម្បីនឹង
 ចុះ ។ ទាំងការលាស្ត្រគាត់ថាៈ

លោកមាមិនសូវស្រួលខ្លួនបាទជាមិននិយាយលេងនឹងខ្ញុំសោះ ឮ
សម្តីចំអករបស់នាងកាមាលាលោកនឹកខ្លាញ់ក៏តបទៅវិញ ។

- កុំថែវជាចោទដាក់កំហុសមកឲ្យខ្ញុំទៅវិញនោះ បើយកខ្ញុំមកបញ្ជ្រាវ
ចោលឲ្យខ្ញុំរត់ទៅរកនាងដូចម្តេច (លោកមាមិននិយាយបណ្តើរស្តីបមើល
មុខនាងបណ្តើរ) ប៉ុន្តែលុះមើលទៅឃើញនាងធ្វើឡើងឡើង គាត់ក៏សួរ
បន្ថែមថា៖ ចុះនាងមិនដឹងជានាងត្រូវទៅរហូតដល់ Bénarès ទេឬ ?

នាងគ្រាន់តែមើលមុខគាត់ស្ងៀមមិនឆ្លើយ មួយសន្ទុះទើបនាង
និយាយ៖ ។

- មើលលោកមា ដាក់អ្វីចឹងមិនស្រួលទេឲ្យខ្ញុំរៀបជូនវិញ ។

លោកមាមិនស្តីមួយមាត់សោះ ព្រោះគាត់អន់ចិត្តនឹងនាងកាមាលា
ដែលសុខចិត្តផ្លាស់ទៅចុះឯ Bénarès វិញតាមប្តី ដោយមិនប្រកែកអ្វី
បន្តិចសោះ គាត់នឹកក្នុងចិត្តគាត់ថា៖ “មែនហើយចំណាស់ឯងហើយខ្ញុំ
ទៅចង់មិត្តនឹងគេក្មេងៗធ្វើអ្វីទៀត” ។

លោកមាកំពុងគិតក្នុងចិត្តដូច្នេះ ស្រាប់តែឮសូរមាត់រកមេស្ត្រដើររក
នាងកាមាលាដើម្បីប្រាប់ឲ្យនាងដឹងថាមិនចុះទៅ Ghazipour ទេ ទៅចុះ
ឯ Bénarès វិញ ។

- កុំកាលរៀបចំអី យើងមិនចុះទៅនេះទេចាំទៅចុះនៅ Bénarès
វិញខ្ញុំចូលចិត្តទៅបើកកន្លែងរកស៊ីឯនោះវិញមើលតាញចិត្តទេ ?

- ១៩ / នាងឆ្លើយទាំងមិនងើបមើលមុខកមេស្តងង, ខ្ញុំចុះនៅ
ភ្នំស៊ីបុរី ខ្ញុំរៀបចំផែនការ ខ្ញុំអស់ហើយ ។

- គិតនៅតែងងឬ ? (កមេស្តសួរបញ្ជាក់បែបស្រងាកចិត្ត ដោយ
ពួកនាងប្រកែកជាចំណងជំនាញរោក ។

- ចុះមានលោកមាហើយតើ (នាងស្នាក់មើលមុខលោកមា តែ
លោកមារអៀសខ្លួនឆ្លើយកាត់ភ្លាម) ។

យីចុះមេចមកតាមខ្ញុំទៅវិញ គិតប្តីនាងទាំងនឹងខ្ញុំ នាងកាមាលា
នៅតែរឹងថានាងចុះនៅ Glazipour ដដែល ព្រោះនាងចង់បញ្ចេញឲ្យ
កមេស្តងងថា នាងមានសេរីភាពពេញបរិបូណ៌នឹងធ្វើអ្វីទាំងអស់ ព្រោះ
នាងគ្មានម្ចាស់ចិត្ត ។

ក្នុងកត្រីកាលនោះ លុះខ្យល់ដាច់ពាក្យភ្លៀងខ្មៅស្តាប់បាត់អស់
បញ្ចេញផ្ទៃមេឃស្រឡះធន់ មើលទៅគួរឲ្យស្រឡះចិត្ត ប៉ុន្តែកមេស្ត
ដែលអង្គុយទស្សនាធម្មជាតិ មានចិត្តខ្វល់ខ្វាយវិស័យដូចសូត្រជំនាក់កេ
មុខមិនឃើញ ព្រោះអ្នកគិតថា :

ការរស់នៅជាមួយនាងកាមាលា ដោយបន្ទប់កំនត់ក្នុងអ្នកស្រុក
បែបនេះ តែនាងកាមាលាក្តៅក្រហាយ មុខជាអាសន្នធំ ឆ្អើយ
បើវាសនាលើកនាងដាក់ក្នុងភ្លើងដៃឲ្យហើយ ទទួលនាងជាប្រពន្ធទៅចុះ
ម្យ៉ាងទៀតមុននឹងបាត់ទៅដល់នាងហិមណាលីនី អ្នកត្រូវប្រយុទ្ធយកជ័យ

ជំនរលើសត្រូវមួយកងយ៉ាងធំសម្បើម ដើម្បីកុំឲ្យនាងមានគិតសង្ស័យលើ
 ចិត្តរបស់អ្នក ប៉ុន្តែចុះមានមធ្យោបាយណា ដើម្បីសឲ្យនាងជឿជាក់ថា
 អ្នកមានគំចិត្តបរិសុទ្ធ បើសិនជាអ្នករកផ្លូវនឹងបង្ហាញសេចក្តីបរិសុទ្ធចិត្តអ្នក
 ឃើញ ក៏នៅតែជឿសអាសន្នមិនរួច ចំពោះរូបនាងកាមាលាវិញ គិត
 ទៅគិតមក នៅតែឃើញថាជឿសទទួលនាងកាមាលាជាប្រពន្ធមិនរួច . .
 ឯចំណែកនាងហិមណាលីវិញ បើសិនជានាងនឹកអ្នកទាំងស្រុងខ្លឹមវិញ
 នោះជាការប្រសើរទៅវិញទេ ព្រោះមានមនុស្សម្នាក់ទៀត ត្រៀមខ្លួនចាំ
 តែទទួលនាងស្រេចទៅហើយ ។



វិគ្គី ៣១

- ត្រី! អ៊ីយមេស្ត! ឯងចុះទៅណាដែរ ។

- ខ្ញុំ ទៅជាមួយមែ" ។

- ចុះអញទិញសំបុត្រឲ្យឯងរហូតដល់ Bénarès ហើយភី អញ
 នឹងអ្នកឯងទៅដែលត្រូវចុះទៅភ្នំស៊ីប្តីនេះ ។

- ទេ ! ខ្ញុំចុះដែរ ខ្ញុំមិនទៅ Bénarès ទេ .

កមេស្តមិនស្មោះថាអ៊ីយមេស្ត លេខតាមអ្នករហូតយ៉ាងនេះទេ លុះ
 ពួកគេនោះឆ្លើយថាខ្ញុំទៅតាមមែ" ថែមដូចជា ច្បាស់រលកអ្នកនឹកឆ្ងល់ ហើយ
 ក៏ខ្សឹបស្បូននាងកាមាលាថា :

- យើងយកវានៅជាមួយយើងហួតហូរ ?

- ចុះវាមានអ្នកណា ក្រៅពីយើង ។

- វាមានបងប្អូននៅ Rénarès ដែរទេតើ !

- ប៉ុន្តែវាចូលចិត្តនៅជាមួយយើងជាង ។

នែ ! អ៊ុយមេស្ត ទៅជិតលោកមាទៅ មើលគេឲ្យមែនទែនណា⁺
ប្រយ័ត្នផ្លូវឆ្លើង មនុស្សច្រើនណាស់ ។

តាំងពីដើមរៀងមក នាងកាមាលាចាត់ចែងការដូចជាមេផ្ទះ ហើយ
ស្តាប់បង្គាប់កមេស្តហាក់ដូចជាប្រពន្ធ តែការស្តាប់បង្គាប់ត្រូវចប់នៅពេល
នេះ ។

អ៊ុយមេស្តកាន់កញ្ចប់សម្បត្តិមួយតូចរបស់វានៅដៃ ចេះតែដើរតាមនាង
កាមាលាត្រឹមមួយមាត់កមិនស្អី ។

លោកមាយើងមានទីលំនៅតូចមួយនៅចន្លោះក្រុងនឹង ភូមិពួកអ៊ុប
នៅពីមុខលំនៅនោះមានអណ្តូងមួយធ្វើដោយថ្ម នៅពីក្រោយផ្ទះមានចំ
ការស្វាយ នៅខាងមុខផ្ទះនោះមានស្នូបខ្លី ហើយគាត់បានធ្វើរបង
ដោយថ្មយ៉ាងទាបល្មមត្រូវជុំវិញ ។ លោកមាបានទទួលក្លៀវទាំងបីនាក់ឲ្យ
នៅសំណាក់ផ្ទះគាត់ជាបណ្តោះអាសន្នសិន ទំរាំរកផ្ទះស្រួលបួលបាន ។

អ្នកស្រីហៅគាត់ថាប្រពន្ធលោកមា ដែលប្តីគាត់តែងតែដំណាល
ប្រាប់នាងកាមាលាថា : គាត់ជាមនុស្សមិនរឹងប៉ឹងទេ ដូចជាមិនមាន

ក៏នឹបង្ហាញឲ្យយើងឃើញថា គាត់មនុស្សខ្សោយសោះ ។ គាត់មាន
ចំណាស់ជាងពាក់កណ្តាលមនុស្សទៅហើយមែន តែទឹកមុខគាត់បង្ហាញឲ្យ
ឃើញថា គាត់ជាអ្នកនៅមានកម្លាំងពល់គ្រប់គ្រាន់ ហើយជាអ្នកធ្លាតផង
សក់គាត់មានស្បែកខ្លះតែត្រង់គុម្ពត្រចៀកប៉ុណ្ណោះ ។

កាលដែលគាត់ទើបនឹងរៀបការជាមួយនឹងប្តីនេះ គាត់បានឈឺជម្ងឺ
គ្រុឌយូរពេក ហើយពេទ្យបានប្រាប់គាត់ថា ទាល់តែផ្លាស់ខ្យល់អាកាស
ទើបជម្ងឺគាត់អាចស្រាកបាន ហេតុដូច្នេះហើយទើបប្តីគាត់មករកទឹកថ្លែង
នៅក្នុងគ្រាប់បូកនេះ ហើយប្រកបរបរជាមេសាលារៀនឯកជន ។

សុខភាពអ្នកស្រីហាវីភារីនី ក៏បានស្រួលដូចដើមវិញជាយូរដែរមក
ហើយ ប៉ុន្តែការដែលមកតាំងនៅតែឯងឆ្ងាយពីញាតិមិត្ត ក៏ធ្វើឲ្យអ្នកប្រុយ
ដូចជាមានជម្ងឺប្រចាំកាយដែរ ។

ក្រោយពីបានអញ្ជើញភ្ញៀវឲ្យចូលទៅក្នុងបន្ទប់មួយនៅក្បែររោង
ហាលហើយ លោកមាធីរចូលទៅរកប្រពន្ធគាត់ ដែលកំពុងតែរៀប
ចានឆ្នាំងហាលថ្ងៃ មានចង្កើតស្រូវនៅក្បែរខ្លួនផង ។

- ឯងទេចេះតែអីចឹង ហាមមិនស្តាប់សោះ អាកាសត្រជាក់យ៉ាង
ហ្នឹងហើយ មកនៅកណ្តាលវាលគ្មានក្រអារមួយគ្របខ្លួនទៀត ។

- ឥឡូវត្រជាក់ ? ក្តៅចង្អុលបកខ្លួនទៅហើយមិនគិតទេ ។

- បើគ្មានចិត្តក្នុងវិញ្ញាណនេះទេ ?

- បង្កើតហើយ ចាំឱ្យចិត្តមួយ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ ឱ្យចង់ដឹងថាឯង
ទៅមានការអ្វីក៏យូរម្ល៉េះ ?

- ឱ ! មានរឿងវែងណាស់ កុំភាពចង់ដឹង មកនេះសិន មានមិត្ត
គេមកលេង ហើយយើងត្រូវទទួលគេ

មិនមែនទើបតែម្តងនេះទេ ដែលលោកមាននាំភ្ញៀវមកឲ្យប្រឆាំងប៉ុន្តែ
មុន ៗ មានមកតែម្នាក់ ៗ ម្តងនេះឃើញគ្នាច្រើន អ្នកស្រីផ្ទះមាត់ថា :

- យីដល់ទៅបីនាក់ម្ល៉េះ ឲ្យគេនៅត្រង់ណា ?

- ទេ ទៅជួបនឹងគេសិនទៅ រួចសឹមយើងគិតរៀបចំឲ្យគេនៅត្រង់
ណា ៗ សីលាទៅណាហើយ ?

- កំពុងតែស្ទូតរឹតឲ្យក្មេង ៗ

បន្ទាប់មកលោកមាត់នាំប្រឆាំងគាត់ចេញទៅទទួលភ្ញៀវ ខាងកាមាឡា
ធ្វើការកិច្ចចំពោះស្រីមេផ្ទះតាមអាយុរបស់ខ្លួន ៗ អ្នកស្រីមេផ្ទះយកដៃ
ស្តាប់ចង្ហាន់ហើយ បែរទៅនិយាយនឹងប្តីថា :

- នាងនេះមុខដូចជាជួនយើងណាស់ ពុកវ៉ា !

ពិតជាជួនយើងរបស់គាត់ ដែលមានប្តីទៅនៅឯអាឡាហាបាដ ៗ
លោកមាត់ប្រឆាំងគាត់ថា នាងនេះដូចជាជួនគាត់សើចឱ្យប្រោះវ៉ាគ្នាដូចអ្វី

បន្តិចសោះ ប៉ុន្តែប្រពន្ធគាត់ឱ្យតែឃើញអ្នកណា ចូលចិត្តតែជាដូចកូន
គាត់ ។ បើសិនជាយកនាងសីលា មកប្រជួបនឹងនាងកាមាលាឃើញថា
នៅក្រោមគេទៅហើយ ម្ល៉ោះហើយដើម្បីមានប្រៀបជាងគេ គាត់តែងតែ
យកមនុស្សដែលគេពុំដែលឃើញមកប្រជួប ដើម្បីបំបាត់មាត់គេ ។

- ខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយណាស់នឹងបាននាងមកនៅជាមួយ ប៉ុន្តែ
ខ្ញុំខ្លាចតែគ្មានប្រដាប់គ្រប់គ្រាន់ តាមសេចក្តីត្រូវការរបស់នាង ។ ផ្ទះថ្មី
របស់ខ្ញុំរៀបចំមិនទាន់ហើយ បានជានាំគ្នាមកនៅប្រច្រៀតគ្នានៅទីនេះ ។

តាមពិតលោកមានផ្ទះថ្មីយូរណាស់ រាប់គាត់លក់ដូរ ប៉ុន្តែ
ផ្ទះនោះ គ្មានកន្លែងនៅស្រួលបានទេ លុះលោកមាយើងឮគាត់ប្រពន្ធ
អួតប្រាប់គេថា មានផ្ទះថ្មី ធ្វើមិនទាន់ហើយគាត់ចង់សើប តែ
គាត់មិនបន្តបង្ហាត់ប្រពន្ធគាត់ទេ រួចគាត់ទៅនិយាយនឹងនាង
កាមាលា ៖

ខ្ញុំសង្ឃឹមថានាងនឹងមិនភាស៊ីអំពីការខ្វះខាតនេះទេមែនទេ ? ឯណា
ហាក់ ឯងល្អប្រសើរក្នុងន័យផ្នែក ហើយគ្រាន់តែមិនមែនផ្តល់ផលល្អ
ដល់ឯងទេ ។

ហេហើយ គាត់ក៏ចេញទៅរករាមេស្ត ទុកអ្នកស្រីហាក់កាន់ឱ្យនៅ
តែនៅខាងនឹងនាងកាមាលា ។ ធ្វើតាមសម្លាត់នោះ អ្នកស្រីចង់ដឹង
ណាស់ពីជីវិតស្នេហាផង ៖

— លោកប្អូនធ្វើជាមេធាវីឬ ? លោកធ្វើប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ ? មួយ
ខែៗបានចំណូលប៉ុន្មានទៅដែរ ?

បា! លោកកុំខាន់បានធ្វើនៅឡើយទេ? បើអ្វីចឹងលោករករបរអ្វី
ទៅ? ឥឡូវមួយលោកទុកប្រព្រឹត្តសម្បត្តិប្រើប្រាស់? ម៉េចក៏ខាងមិនដឹង?
ដូចជាអស់សំណើច ម៉េចក៏ទៅជាមិនដឹងរឿងអ្វីគ្រួសារប្តីខាងទៅវិញ
គេឲ្យមានមួយប៉ុន្មាន លំភ័យចាត់ចែងក្នុងផ្ទះសង្ឃឹម? ខាងគ្មាន
មួយភ្លែត មុនជាគ្រូធ្វើការអ្វីៗខ្លួនឯងទាំងអស់ហើយ ខាងនៅក្មេង
យ៉ាងនេះមុខជា ធុញទាញហើយ ប្តីធុញទាញស្រីខ្ញុំ គេប្រគល់ប្រាក់ដែល
គេរកបានទាំងប៉ុន្មានឲ្យរកកាន់ទាំងអស់ . . . ។

លុះឮសំឡេងយាយក៏យករបស់គ្រប់អ្វីស្រ្តីជាមេផ្ទះ ខាងនឹកឃើញ
ថាខ្លួនខាងគ្មានលក្ខណៈជាមេផ្ទះសោះ បើសំអាងលើការរស់ នៅសព្វ
ថ្ងៃជាមួយនឹងមេស្រ្តី ព្រោះថា ខាងគ្មានដឹងអ្វីអំពីគេទាំងអស់ទាំងអតីត
ប្រវត្តិរបស់គេ ទាំងរចនាប្រសព្វគេ ទាំងគ្រួសាររបស់គេ ក៏ខាងមិនស្គាល់
លុះនឹកឃើញដូច្នេះ ខាងទៅជាទៅរកធ្វើបម្រើមួយខាតមិនរួច ។
ឃើញខាងមិនសូវបានមាត់ក គួកស្រីនោះគិតតែស្លាប់ថែម? មើលកងដៃ
ខាងគ្មាននៅចាប់យក ប្តីខ្លួន ឥឡូវខាងគ្មាន ទៅប្រើប្រាស់ ឬកាលឲ្យ
ខាងមានប្តីផ្ទុះ ខាងគ្រូឥឡូវ ប្តីធុញទាញស្រីខ្ញុំគឺជាក្រណាត់ ដើម្បីនឹងឲ្យ
ឥតខ្ចីប្រពន្ធគេតប្រើប្រាស់ . . . ខាងសំបាំងក្នុងក្រណាត់ម្នាក់ចូល

អ្នក សំនួរក៏ត្រូវដាច់ ។ ភ្លេងស្រីតូចនោះ មានអាយុប្រហែលជាពីរឆ្នាំ គឺជាកូននាងសិលាជា ។ នាងសិលាជាមានមុខមាត់មិនល្អប៉ុន្មានទេ នាង មានសម្បុរខ្លៅ តែនាងមានទឹកមុខស្រស់ថ្លា ហើយមានថ្នាំសទ្ធាលាយ ។

ចំណែកអ្វីមីជាកូននាងសិលាជា នាងក្រឡេកមើលភ្ញៀវ ហើយ និយាយទៅកាន់នាងកាមាលាថា :

“ ដំរាបសួរអ្នកមីន ” ។ នាងអ្វីមីដែលហៅនាងកាមាលាថាអ្នកមីននោះ មិនមែនមកពីឃើញនាងដូចម្តាយមីនវាទេ គឺមកពីនាងតូចនេះមានទម្លាប់ ដូច្នេះ គឺថាឲ្យតែឃើញស្រីណាបែបសមរម្យវាហៅមីនទាំងអស់ ។

អ្នកស្រី ហៅកាតិនី ថយទៅរៀបចំកន្លែងជូនភ្ញៀវ ។ នាងសិលាជា ក៏ដឹកដៃនាងកាមាលាចូលទៅក្នុងបន្ទប់ខ្លួន មិនយូរប៉ុន្មានស្រីទាំងពីរនាក់ ទោះក៏ស្និទ្ធស្នាលនឹងគ្នា ដូចជាមិត្តចាស់យូរមកហើយ ។ ថ្វីបើនាងសិលាជា មានអាយុច្រើនជាងនាងកាមាលា ប៉ុន្តែនាងកាមាលាមានគំនិតទូលាយ ហើយមានយោបល់ល្អសមរម្យដូចមនុស្សមានវ័យច្រើន ។ ការដែល មានគំនិតទូលាយបែបនេះ ប្រហែលជាមកអំពីនាងមិនទាន់ដែលត្រូវមាន គ្នាយក្សស្តីបង្កប់បង្កាក់នឹងគេនោះទេមើលទៅ ។ ព្រោះនាងមិនទាន់ មានអាយុក្មេងស្រីណាស់ ។

“ ខ្ញុំ បិទបាត់បង្គំចុះទៅ ធ្វើការដែលគេបង្គាប់ឯងនេះ ” ថ្មីក៏ថា :

ខ្ញុំ ។ ភ្លេង ។ មិនមែនឲ្យបងតែប្រកែកញាយទេណា ។ ហេតុដូច្នេះហើយបាន

ជាខាងហ៊ានឈមមុខរកសង្គមមនុស្ស ដោយមានបូកការព្រមគ្នា បីដូច
 បុប្ផមួយទងដែលបញ្ចេញសម្រស់ប្រើប្រទេសនៅក្នុងទងយ៉ាងខ្ពស់លំដៃ ។

ក្រោយពីការស្ងៀមស្ងាត់ចម្លងមក នាងសិលាជាតិចាប់ចាប់រៀបអំពី
 ប្តីនាងឈ្មោះប៊ីប៊ីន ដែលធ្វើការនៅពេទ្យស្វាគមន៍ ។ លោកមាយ៉ង
 មានកូនស្រីតែពីរនាក់គត់ នាងបងប្អូនទៅតាមប្តី ឯនាងប្អូន ដើម្បីកុំ
 ឲ្យនាងចេញទៅឆ្ងាយអំពីគាត់ គាត់សុខចិត្តឲ្យនាងទៅបុរសម្នាក់ក្រ ហើយ
 សុខចិត្តទទួលផ្គត់ផ្គង់គ្រួសារកូនគ្រប់បែបយ៉ាងទាំងអស់ កុំឲ្យតែចេញ
 ចោលគាត់ ។

(នៅមានត)



កម្រងទំនុកចិត្តបុរាណខ្មែរ

សហ. លី-នាមតេជ ប្រមូលប្រតិ

[ភក្តីលេខមុន]

ក្នុងទស្សនាវដ្តីលេខមុន យើងបានបង្ហាញទំនុកចិត្តបុរាណខ្មែរ ជាទំនុក
 ចិត្តប្រៀនដោះផ្គត់ ប្រើ-ប្រាស់ តាមការចងចាំ និងតាមសៀវភៅខ្មែរដែល
 តម្កល់នៅពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ ។ នៅលេខ ១ យើងសូមបង្ហាញទៅ
 ទៀត ទំនុកចិត្តប្រភេទដូចគ្នា ហើយយើងនឹងចាំបាច់ឱ្យអត្ថបទជាក់លាក់
 ចងចាំទំនុកចិត្តប្រៀនគ្រប់មជ្ឈដ្ឋានខ្មែរ តាមរបស់យើង តាមសេចក្តីអំពាវ
 នាវរបស់យើង នៃបច្ចុប្បន្នក្នុងលេខមុនចូលហើយ ។

ទំនុកៗ ដែលយើងប្រមូលបាននោះ ដូចតទៅ :

ប្រុស - ចង្កាដែលពុក	ត្រូវដៃលើកូន	
ស្រីដែលបង់លែង	បានទៅខណ្ឌ	។
បានទៅខ្នងស្រែ	ប្អូនចម្ការ	
បានទៅខណ្ឌ	បងលីស្មាតាម	។
ត្រង់ប្រាំហត្ថ	ច្រើនប្រាំតាម	
បងប្អូន	បងប្អូន	
ដើមបងប្អូន	គេបងប្អូន	

ដើរតាមដង់ត្រៃ	ផ្លូវឆ្ងាយទូរគម	។
បានដល់មាត់ព្រែក	ត្បូងខ្នងវាយ	
ដើរដល់ជើងភ្នំ	ត្បូងសកនិយាយ	។
ពួស្សរល្វើយ ។	ដោយតាមព្រះពាយ	
មាត់សកនិយាយ	ហាតសម្លេងស្រី	។
សំឡេងទឹកហូរ	វាត់វែងរួច	
បងស្រមៃឃើញស្រី	ហាតថ្ងៃទាំងមក	។
បងឈានជើងដើរ	ខ្ញុំស្ទុះស្ទុះស្ទុះ	
តាមដោយជ្រុងច្រក	ចិត្តបងសែនខ្យល់	។
បងញ៉ាំតាមទឹក	ទឹកហូរមិនដល់	
បងញ៉ាំតាមខ្យល់	ខ្យល់ត់តវិញណា	។

(តាមការចងចាំរបស់ សហ. ព្រូច - ភូម)



(ប្រុស) - ផ្កាឈូកខ្លីសាន	ព្រានទៅកេង្គើយ	
ស្រីយកប្លូត	បានបុណ្យដល់ចាស់	។
(ស្រី) ស្រីណាវាជា	ស្រីហ្នឹងកម្មត្រាស់	
បានបុណ្យដល់ចាស់	បានប៉ះពូល់ចិញ្ចឹម	។

កាប៉ូចៗអើយ

ក្តីចង្អុយល្អ

សន្ធឹកសន្ធាប់

ដូនហាយអាចាំង

អាចាំងៗអើយ

ដេកកៀនជញ្ជាំង

ឮអីក្នុងក្តាំង

កាប៉ូចវាល្អ

×

(ម៉ែ) - កាតុបម៉ែអើយ

ម៉ែឲ្យចាំទា

រល់ទៅណា

ទាស្រីស្រូវអស់

(គ្រូ) - អ្នកម៉ែឥឡូវ

កូនទៅកាច់ឧស

ចំបាប់នឹងប្រុស

បាក់ព្រមួយល្ងង់

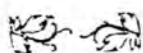
បើម៉ែមិនជឿ

ទៅសួរដូនច្រើន

ជំហុកដើមស្នែង

កន្លែងក្តៅៗ

(តាមការចងចាំរបស់អ្នកស្រី ពេជ - សល់)



ស្រីអែមខ្មៅស្នែរ

ស្រីអែមខ្មៅស្នែរ

បងប្អូនដែល

ស្រីអែមមានទ្រង់

កុកហើរលើមេឃ	លែងអីជាប់ជង់	
ស្រែអែមមានទ្រង់	លែងអីដៃចង	។
ស្រែអែមខ្លោម័ង្គ	ស្រែអែមខ្លោម័ង្គ	
មេកងឡើងកត់	ស្រែអែមរៀបខ្លួន	។
រៀបទាំងកន្ទួលចិន	រៀបទាំងកន្ទួលយួន	
ស្រែអែមរៀបខ្លួន	ទទួលមេកង	។
ស្រីចាបទ្រមៃ	ស្រីចាបទ្រមៃ	
ដើរដោយភ្លឺស្រែ	ស្រែង់បាំងបាត់	។
បងមានស្មារតី	បងរត់ទៅស្អាត	
ស្រែង់បាំងបាត់	បាត់ខ្លោបងហើយ	។

×

ប្រុស - បាវចងបាច់	ស្វាវចកនៃស្រី	
សន្យាបងមិនលែង	ស្វីលេងប្រពន្ធ	។
ស្រី - បាវចងបាច់	ស្វាវចកនៃស្រី	
បើបងចងលែង	ជូនប្អូនទៅមែ	។
បងនៅស្រុកក្រុង	ប្អូននៅស្រុកស្រែ	
ជូនប្អូនទៅមែ	ទៅស៊ីក្តាមខ្យង	។

×

ប្រស - សារិការកែវដើម	ហារិការកែវកើច	
បង់លោមឱ្យសើច	គ្រាន់មើលជើងធ្មេញ	។
បង់មើលជើងសក់	រត់ជួររមេញ	
បង់មើលជើងធ្មេញ	ធ្មេញត្រឹមខ្មៅស្រាល	។

×

ស្រី - អ្នកប្រសខ្លួនលន់	អ្នកប្រសខ្លួនលន់	
ខ្លួនតតប្រពន្ធ	ឆាកស្វាដងងង	។
ឆាកទៅឆាកមក	ដូចគេប្រឡែង	
ឆាកស្វាដងងង	ប្រណាកម្មតដៃ	។

×

ប្រស - ស្រឡាញ់សក់ជ្រង	ដូចទង់រតាក់	
ស្រឡាញ់សក់បាក់	ដូចសក់សារិការកែវ	។
ស្រីសងើរមុខ	ស្រីខ្មៅងើរក្រោយ	
ផាត់ណាភាគឱ្យ	សំរោងផ្កាថ្ងៃ	។
ទាំងពីរដើមដើម	ទន្ទឹមដូចគូក	
ទីកន្លែងខ្លួន	ដងខ្លួនដូចគ្នា	។
ស្រីសងើរការ	ស្រីខ្មៅសងើរខ្លឹម	
បង់ត្រូវបង្កហាល	បង់យកទាំងពីរ	។

ស្រីសងេរងើប	ស្រីខ្មៅដេរទុន	
ដាក់មុខស្រពោន	ទ័ងអ័ន័ងបង	។
មូលតែចាក់	ចិញ្ចឹមតែចង	
ដេរស្បង់ឲ្យបង	បងលាទៅបួស	។

(តាមការចងចាំរបស់លោក កែវ-ហង្ស
ឯកសារទំនៀមទម្លាប់លេខ ៦៨-០៣២)



ប្រុស - ស្រីអើយនាងស្រី	ទៅណាមកណ៍	
ចូលមកស៊ីស្វា	បងស្អរដំណេក	
ស្រីដេកត្រង់ណា	ចូលមកស៊ីស្វាជាមួយនឹងបង	។
នៅអើយស្រីនៅ	នៅអើយស្រីនៅ	
គោលល្ងាចបងទៅ	ស្រីចាប់ភ្លែងផង	។
នាងចាប់គាលុក	វាទៅអាក្រង	
ស្រីចាប់ភ្លែងផង	ប្រាសបងដល់	។
ស្រី - អ្នកហ៊ានជំនះ	មុខគួរឲ្យឆ្ងល់	
ប្រាសបងដល់	ដល់កន្លែងណា	។
អ្នកដល់ដីដូន	ប្អូនដល់ដីតា	
ដល់កន្លែងណា	វាចាប្រាប់ប្អូន	។

ប្រុស - នាងអើយនាងស្រី	នាងអើយនាងស្រី
-----------------------	---------------

បើនាងយកប្តី ស្រីកុំចោលបង ។

ដាក់ប្តីពីមុខ ដាក់បងពីខ្នង

ស្រីកុំចោលបង សង្សារយូរហើយ ។

(ប្រមូលបានពី BEFEO ឆ្នាំ ១៩៤១ ដែលនិយាយពី

ចង្រៀនជនជាតិសម្រែនិងព័រ)



ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

ព្រះរាជវិចិត្រប្រវត្តិ

នៃសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី (ជួន - ណាត)

ព្រះសង្ឃរាជជ្នាក់ទី ១ នៃគណៈមហានិកាយ

សម្តេចបានទ្រង់ប្រសូត្រនៅថ្ងៃអង្គារ ១១ រោច ខែផល្គុន ឆ្នាំវក
ឆស័ក ព.ស. ២៤២៧ គឺថ្ងៃទី ១១ មីនា គ.ស. ១៨៨៣ នៅភូមិ
កំរៀង សង្កាត់កាកោះ ស្រុកគង្គាសី ខេត្តត្បូងឃ្មុំ បិតាឈាម ជួន
មាតាឈាម យក់ (គ្រួសារនេះមានបុត្រតែពីរគត់គឺ សម្តេច ហើយ
និងឧកញ៉ាសោភណមន្ត្រី ជួន ធុត ជាប្អូន របស់សម្តេច) ។

កាលនៅឯកុមារ បានសិក្សាអក្សរ និងលេខ ដរាបដល់ឆ្នាំយុ
១២ ឆ្នាំ បានបួសជាសាមណេរ ក្នុងថ្ងៃ ១៥ កើត ខែពិសាខ ឆ្នាំ ច
ស័រ្សឆស័ក ព.ស. ២៤៤១ (ឧសភា គ.ស. ១៨៩៧) នៅវត្តពោធិព្រឹក្ស
(ហៅវត្តពោល្យ) សង្កាត់រំលាំងកែវ ស្រុកកណ្តាលស្ទឹង ខេត្តកណ្តាល ។
បួសជាសាមណេរបានពីរឆ្នាំ (ក្នុង ព.ស. ២៤៤៣ គ.ស. ១៨៨៩)
សម្តេចបានចូលសិក្សាព្រះបរិយត្តិធម៌ នៅវត្តឧណ្ណាលោម ក្រុងភ្នំពេញ ។
លុះបានឆ្នាំយុគម្រប់ ២១ ឆ្នាំ នៅថ្ងៃ ១២ កើត ខែជេស្ឋ ឆ្នាំពេជ្រឆស័ក
ព.ស. ២៤ ៨ (មិថុនា ១៩០២) សម្តេចបានទៅសូមបំពេញឧបសម្បទា
ជាភិក្ខុនៅវត្តពោធិព្រឹក្ស ដែលជាវត្តដើម មានព្រះគង្គាព្រះគុណព្រះបុព្វ-
បុរសជាបិតា

យោសាចារ្យ ម៉ា តេត សុវណ្ណបូរញ្ញ កាលនៅជាចៅអធិការវត្ត
 ពោធិត្រកូរ ជាព្រះឧបជ្ឈាយ៍ ព្រះគេជព្រះគុណ តែត ម៉ម មិស្សនាគោ
 ជាគ្រូសូត្រកម្មវត្តចារ្យ និងព្រះគេជព្រះគុណ អ៊ុន ជីម ភិក្ខុបូរញ្ញ
 ជាគ្រូសូត្រអនុស្សាវនាចារ្យ ។ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលព្រះនាមបូរញ្ញតិ
 ថា ជាតញ្ញាលោក ។ បានទ្រង់បំពេញជាភិក្ខុហើយសម្តេចនិមន្តត្រឡប់
 មកគង់នៅវត្តឧណ្ណាលោមវិញ ។

បំណេះវិជ្ជា និង កិច្ចការដែលសម្តេចទ្រង់បាន

បំពេញក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា

ក្រៅអធិការសាខាខ្មែរ ដែលសម្តេចទ្រង់បានស្រាវជ្រាវយង់យល់ដល់
 បួសគល់តិប្រាកដ សម្តេចបានសិក្សាភាសាបាលី អាចអានបួសទូនា
 តាមសំនៀងជាតិបរទេសទាំងអស់ គឺសំនៀង លង្កា កូមា មន សៀម
 និង លាវ បានឥតមានទើសទាក់ ។

នៅ ព.ស. ២២៦៦ និង ២២៦៧ គ.ស. ១៩២២ និង ១៩២៣

សម្តេចកាលនៅជាព្រះគ្រូសំស្ក្រឹត (ជាមួយសម្តេចព្រះសង្ឃនាយក
 ហ្មួត តាត វជ្ជបូរញ្ញ កាលនៅជាព្រះគ្រូសំវិជ្ជា) បាននិមន្ត
 ទៅបំពេញវិជ្ជាខាងភាសាសំស្ក្រឹត និង អក្សរសិលាចារឹកជាដើម នៅ
 សាលាបាក់ស៊ែសប្តុនីបូព៌ាប្រទេស នាគ្រុងហាណូយ (វៀតណាមខាង

ជើង) ក្នុងសំណាក់លោកល្វី-ហ្វីលីប៍ (ជាតិបារាំងសែស) ជាចាងហ្វាង
សាលានេះ ។

សម្តេចទ្រង់ចេះអក្សរនិងភាសាសៀម ភាសាលាវ យ៉ាងជាក់លាក់
និងភាសាបារាំងសែសល្មមប្រាស្រ័យការបោះ ដោយសំនៀងគួរសរសើរ
ភាសាអង់គ្លេស និងភាសារៀកណាមផង ។

នៅ ព.ស. ២២៥៧ គ.ស ១៩១៣ សម្តេចទ្រង់បានចូលប្រឡង
ដេញប្រយោគក្នុងព្រះឧបោសថវត្តនាម វិហារព្រះកែវមរកតក្រុងភ្នំពេញ
ចំពោះព្រះកត្ត ព្រះករុណា ព្រះបាទសម្តេច ព្រះស៊ីសុវត្ថិ បាទ ២
ប្រយោគ ដែលជាប្រយោគដ៏ខ្ពស់បំផុតក្នុងសម័យនោះ ។

ព.ស. ២២៥៩ គ.ស ១៩១៥ សម្តេចទ្រង់បានប្រឡងជាប់ លេខ
២ បានទទួលការតែងតាំងជាសាស្ត្រាចារ្យនៅសាលាបាលីដ៏ខ្ពស់ ដែល
សព្វថ្ងៃមានឈ្មោះថា ពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រិត ។

ព.ស. ២២៦៣ គ.ស. ១៩១៩ សម្តេចទ្រង់បានធ្វើជាសមាជិកនៃ
ក្រុមជំនុំតែងចំណុះក្រុមខ្មែរ ដែលទ្រង់ជាលេខាធិការកាន់កិច្ចការផ្ទាល់
លុះត្រាបានចប់ចុងចប់ដើម ។

ព.ស. ២២៦៩ គ.ស. ១៩២៥ សម្តេចបានធ្វើជាសមាជិកនៃក្រុម
ជំនុំពិនិត្យសេចក្តីខុសត្រូវ នៃសៀវភៅនានាដែលសាលាបាលីដ៏ខ្ពស់
បោះពុម្ពផ្សាយ ។

ព.ស. ២៤៧០ គ.ស. ១៩២៦ គមកជាច្រើនឆ្នាំ សម្តេចទ្រង់
បានទទួលការតែងតាំងជាមេប្រយោគ ក្នុងការប្រឡងយកវិញ្ញាបនបត្រ
បឋមសិក្សាខ្មែរ^(១) ទៅក្រុងភ្នំពេញ ។

ព.ស. ២៤៧១ គ.ស. ១៩២៧ សម្តេចទ្រង់បានទទួលការ
តែងតាំងជាសមាជិក នៃក្រុមជំនុំផ្ទៀងសម្រេចវេចនានុក្រមខ្មែរ ហើយ
សម្តេចទ្រង់បានទទួលការ ធ្វើវេចនានុក្រមតែមួយព្រះអង្គឯង ដរាបដល់
បានចប់សព្វគ្រប់ បានបោះពុម្ពផ្សាយទាំងភាគ ១ ទាំងភាគ ២ ។

ក្នុងឆ្នាំដែលនេះ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការតែងតាំងជាសមាជិកនៃ
ក្រុមអភិបាលជំនុំផ្តាច់ឆ្នាំ សម្រាប់ព្រះរាជបណ្ណាល័យកម្ពុជា ដែលសព្វ
ថ្ងៃនេះហៅថា “ បណ្ណាល័យពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ” ។

ព.ស. ២៤៧២ គ.ស. ១៩៣០ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការតែង
តាំងក្នុងមុខងារជាបាណ្ឌិតរង នៃសាលាបាលីជាខ្ពង់ខ្ពស់ ក្រុងភ្នំពេញ ។

ក្នុងឆ្នាំដែលនោះ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការតែងតាំងជាសមាជិក
ជំនួយនៃក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដកនៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ក្រុងភ្នំពេញ ។

ព.ស. ២៤៧៦ គ.ស. ១៩៣៤ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការតែងតាំង
ជាសមាជិកនៃក្រុមជំនុំ ទាំងការស្រាវជ្រាវ ជ្រើសរើសរកពាក្យពេចន៍ក្នុង
ផ្នែកនៃកវីនិពន្ធខ្មែរបុរាណ ដើម្បីប្រមូលបញ្ចូលពាក្យទាំងនេះទៅក្នុងវេចនា-

១- និង ប្រឡងយកវិញ្ញាបនបត្របឋមសិក្សាជាខ្ពង់ខ្ពស់ជាតិខ្មែរ ។

ឧក្រមខ្មែរ ។

ព.ស. ២២៧៧ គ.ស. ១៩៣៣ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការ
តែងតាំងជាសមាជិកនៃក្រុមជំនុំពិនិត្យសៀវភៅ ដែលក្រសួងសិក្សាធិការ
ជាតិបានតុល្យផ្សាយ ។

ព.ស. ២២៧៨ គ.ស. ១៩៣៤ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការតែង
តាំងជាសមាជិក នៃក្រុមជំនុំជ្រើសរើសពាក្យខ្មែរប្រៀបធៀបនឹងពាក្យ
បារាំង សំរាប់ប្រើក្នុងកិច្ចការរាជការ ។

ព.ស. ២២៧៩ គ.ស. ១៩៣៥ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការ
តែងតាំងជាសាស្ត្រាចារ្យបង្រៀនភាសាបាលី សំស្ក្រឹត ខ្មែរ និងលាវ
ប្រចាំថ្នាក់ទីបំផុតនៃមធ្យមសិក្សា នៅវិទ្យាល័យ ព្រះស៊ីសុវត្ថិ ក្រុង
ភ្នំពេញ ។

ព.ស. ២២៨៦ គ.ស. ១៩៤២ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលការតែងតាំង
ជាចាងហ្វាងនៃសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ ក្រុងភ្នំពេញ (ដែលសព្វថ្ងៃកែប្រែ
ឈ្មោះជាវិទ្យាស្ថានវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត) ។

ព.ស. ២២៨៨ គ.ស. ១៩៤៤ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលតំណែង
ជាចៅអធិការ វត្តឧណ្ណាលោម ។

ព.ស. ២២៨៩ គ.ស. ១៩៤៥ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលនាទីជា
អធិបតីនៃបេសភា គឺក្រុមជំនុំជាន់ខ្ពស់របស់ព្រះសង្ឃ ។

ព.ស. ២២៧១ គ.ស. ១៩៤៧ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលនាទីជា
អនុប្រធានគណៈកម្មការវប្បធម៌ ផ្នែកអក្សរ “ក” នៃគណៈកម្មការជាតិ
ខាងការសិក្សា ។

ព.ស. ២២៧២ គ.ស. ១៩៤៨ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលនាទីជាប្រ
ធាននៃគណៈកម្មការធម្មវិន័យ ពិនិត្យការផ្សាយសៀវភៅសម្រាប់សាលា
ធម្មវិន័យ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ ។

គ.ស. ១៩៦១ រហូតមក សម្តេចទ្រង់ប្រោសមេត្តាទទួលនិមន្ត
ពីសមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរធ្វើជាព្រះប្រធាន នៃសម្ព័ន្ធអក្សរសាស្ត្រផ្សាយ
តាមវិទ្យុរឿងរាវថ្ងៃសុក្រ ។

គ.ស. ១៩៦៨ ទ្រង់ទទួលព្រះហឫទ័យជាប្រធានគណៈកម្មការពិនិត្យ
ស្នាដៃអត្ថបទផ្សាយជារឿងខាងប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ។

គ.ស. ១៩៧៩ ព្រះអង្គទ្រង់ទទួលការតែងតាំងជាប្រធានគណៈ
កម្មការពិនិត្យ និងកំណត់អត្ថន័យរបស់ទង់ជាតិខ្មែរ ។

ព្រះកិច្ចការដែលសម្តេចទ្រង់បាត់បង់ពេញ
ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាលើបរទេស

នៅ ព.ស. ២២៧៥ គ.ស. ១៩៣១ សម្តេចបានទ្រង់ដឹកនាំ
គណៈប្រតិភូនៃមន្ត្រីសង្ឃទៅកាន់ក្រុងរឿងចន្ទន៍ និងក្រុងហ្សឺនព្រះបាទ

ប្រទេសលាវ ដើម្បីរួមក្នុងតំណែងសមាជិកសាសនបណ្ឌិត្យ ប្រទេស
លាវផង ដើម្បីជំនុំពិភាក្សាអំពីការសិក្សា សម្រាប់សាលាបាលីផងនៅ
ប្រទេសលាវផង ។

នៅ ព.ស. ២៤៧៧ គ.ស. ១៩៣៣ សម្តេចបានទ្រង់ដឹកនាំ
គណៈប្រតិភូព្រះសង្ឃខ្មែរទៅធ្វើទស្សនាចរណ៍ ចំពោះវត្តខ្មែរទាំងឡាយ
ក្នុងដែនកូសាំងស៊ិន (ប្រទេសវៀតណាមខាងត្បូង) ។

នៅ ព.ស. ២៤៨៣ គ.ស. ១៩៤៩ សម្តេចបានទ្រង់ដឹកនាំ
គណៈប្រតិភូមួយទៅកាន់ប្រទេសលាវផងទៀត ដើម្បីប្រជុំប្រឹក្សាភិបាល
នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ប្រទេសលាវ និងការសិក្សាសម្រាប់សាលាបាលី
នៅប្រទេសលាវផង ដើម្បីជួយរំលឹកដាស់តឿនប្រជាជាតិលាវនៅក្នុងទី
ប្រជុំផង ក្នុងខេត្តនានា នៃព្រះរាជអាណាចក្រលាវ ឲ្យទំប្រឹងយកចិត្ត
ទុកដាក់ក្នុងការសិក្សានិងការប្រតិបត្តិ ឲ្យបានត្រឹមត្រង់តាមគន្លងព្រាហ្ម
សាសនាផង ។

នៅ ព.ស. ២៤៨៧ គ.ស. ១៩៤៣ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលនា
ទីជាសមាជិកឆ្លើយឆ្លងនៃសាលាបាក់សែស នៅបុស្សបូព៌ាប្រទេស ហើយ
នៅ ព.ស. ២៤៩២ គ.ស. ១៩៤៨ សម្តេចបានទ្រង់ទទួលនាទីជា
សមាជិកកិត្តិយស នៃសាលានេះ ដកបរវៀងមក ។

នៅ ព.ស. ២៤៩២ គ.ស. ១៩៤៨ សម្តេចបានទ្រង់ដឹកនាំ

គណៈប្រតិភូខ្មែរទៅប្រជុំសន្និសីទ ដើម្បីបង្កើតពុទ្ធិកសមាគមពិភពលោក
នៅក្រុងកោលម្ស្ស លង្កាវិប ។

នៅ ព.ស. ២២៧៧ គ.ស. ១៩៥៣ សម្តេចបានទ្រង់ដឹកនាំ
គណៈប្រតិភូខ្មែរ ទៅបំពេញបេសកកម្មសុទ្ធនេះ ប្រឹក្សាសម្រេចរឿងធ្វើ
ធម្មសន្តិយនានានៅក្រុងភ្នំនី សហភាពកូម៉ា ។

ក្នុងឆ្នាំជាបន្តបន្ទាប់ នៅ ព.ស. ២២៨៤ គ.ស. ១៩៥៤ សម្តេច
បានទ្រង់ដឹកនាំគណៈប្រតិភូខ្មែរ និងទៅកាន់ក្រុងភ្នំនី ប្រទេសកូម៉ា
ភ្នំរៀត ដើម្បីបង្កើតការប្រជុំធ្វើធម្មសន្តិយនា សម័យប្រជុំដំបូង ។

កន្លងមួយឆ្នាំបន្តិច ព.ស. ២២៨៨ គ.ស. ១៩៥៥ សម្តេច
ទ្រង់បានដឹកនាំគណៈប្រតិភូខ្មែរ ទៅកាន់ធម្មសន្តិយនា ក្រុងភ្នំនី ប្រ
ទេសកូម៉ា ជាលើសទិប ដើម្បីប្រជុំហើយបិទសម័យប្រចាំឆ្នាំ ។

នៅ ព.ស. ២៥០៣ គ.ស. ១៩៥៩ សម្តេចទ្រង់បានដឹកនាំ
គណៈប្រតិភូខ្មែរទៅកាន់ក្រុងជៈកតិ និងក្រុងស៊ីម៉ាភ្នំ កោះផ្លា ប្រទេស
គីណ្ឌង្គាលាស៊ី ដើម្បីបង្កើតកិច្ចពិធីបុណ្យពិសាខបូជា ព.ស. ២៥០៣ ពិធី
បញ្ចុះទេព្វាសីមា និងពិធីសន្មតរោងឧបោសថ ព្រមទាំងជាព្រះឧបជ្ឈាយ៍
បង្គុលកុលបុត្រ អ្នកប្រទេសនោះចំនួនបីរូបផង ។

សមណសិក្ខុដែលសម្តេចបានទទួលជាលំដាប់

ដោយព្រះវិញ្ញាណនិងកិច្ចការដ៏ធំៗ ដែលសម្តេចបានទ្រង់បំពេញ

ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានោះ សម្តេចក៏តែងបានឡើងសមណស័ក្តិជាលំដាប់
លំដោយដូចៗទៅនេះ គឺ :

ព.ស. ២២៥២ គ.ស. ១៩១០ សម្តេចបានទទួលការតែងតាំង
ក្នុងសមណស័ក្តិជាព្រះបាទ្យាត់សាក្យបុត្តិយ៍ (បាទ្យាត់របស់ព្រះសាក្យ
វង្ស ធុត វត្តឧណ្ណាលោម) ។

ព.ស. ២២៥៦ គ.ស. ១៩១២ សម្តេចបានទទួលសមណស័ក្តិជា
ព្រះគ្រូសង្ឃសត្វ (ទីបំរើនៃក្រុមសម្រាប់ឯក របស់សម្តេចព្រះមហា
សង្ឃរាជព្រះនាម ទេវ័ជ័) ។

ព.ស. ២២៧៥ គ.ស. ១៩៣១ សម្តេចបានឡើងសមណស័ក្តិ
ជា ព្រះសាសនសោភ័ណ (រាជគណៈកិត្តិយស) ។

ព.ស. ២២៨២ គ.ស. ១៩៤០ សម្តេចបានឡើងសមណស័ក្តិជា
ព្រះពុទ្ធមោសាបារា (រាជគណៈថ្នាក់ទី ២) ។

ព.ស. ២២៨៨ គ.ស. ១៩៤៤ សម្តេចបានឡើងសមណស័ក្តិ
ជាព្រះរោងវិជ្ជា (រាជគណៈថ្នាក់ទី ១) ។

ព.ស. ២២៩២ គ.ស. ១៩៤៨ សម្តេចបានឡើងសមណស័ក្តិ
ជាខ្ពស់បំផុត ជាព្រះមហាសុរេនាធិបតីសង្ឃនាយកគណៈមហាទិកាយ។

លុះដល់មក ព.ស. ២២៩២ គ.ស. ១៩៥០ ព្រះករុណាជាម្ចាស់
ជីវិតទ្រង់បានប្រោសប្រគល់ព្រះឋានៈ ដល់សម្តេចព្រះមហាសុរេនាធិបតី

សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ ។

មួយវិញទៀត នៅ ព.ស. ២៤៧៨ គ.ស. ១៩៥៤ រដ្ឋាភិបាល
នៃសហភាពកម្ពុជា បានប្រគេនព្រះឋានៈសម្តេច ជាព្រះអគ្គមហាបណ្ឌិត
នៃសហភាពកម្ពុជា ។

លុះដល់មក ព.ស. ២៥០១ គ.ស. ១៩៥៧ រដ្ឋាភិបាលនៃសហ
ភាពកម្ពុជា បានសុំតម្លើងព្រះឋានៈសម្តេចជា ព្រះអភិធម្មការរដ្ឋគរ
នៃសហភាពកម្ពុជា ដែលជាសមណស័ក្តិដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតមានតែមួយអង្គក្នុង
សហភាពកម្ពុជា ។

ខែកុម្ភៈ គ.ស. ១៩៦៤ អ្នកនិពន្ធខ្មែរពាំងអស់ បានថ្វាយឋានៈ
ព្រះអង្គជា “ព្រះ អគ្គនិពន្ធអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ” និងជាសមាជិក
កិត្តិយសនៃសមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរផង ។

ព.ស. ២៥០៧ គ.ស. ១៩៦៣ សម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ
ព្រះប្រមុខរដ្ឋនៃប្រទេសកម្ពុជា ទ្រង់បានប្រោសប្រគេនព្រះឋានៈសម្តេច
ជាសម្តេចព្រះសង្ឃរាជញ្ញក៍ទី១ ។

ថ្ងៃទី ២៨ ឧសភា ១៩៦៧ ទ្រង់បានទទួលសញ្ញាបត្រ “បណ្ឌិត
អក្សរសាស្ត្រ” ពេញលក្ខណៈ អំពីសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ក្នុងនាមមហា
វិទ្យាល័យអក្សរសាស្ត្រនិងមនុស្សសាស្ត្រ នៃភូមិន្ទសាកលវិទ្យាល័យ ។

គ្រឿងឥស្សរិយយស

សម្តេចបាទទទួលគ្រឿងឥស្សរិយយសដូចតទៅនេះគឺ :

- មេដាយអស្សុវត្ថុមុខិហាកករណ៍ នៅ ព.ស. ២២៦១ គ.ស.

១៩១៧ ។

- មេដាយអស្សុវត្ថុព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅ ព.ស. ២២៧៦

គ.ស. ១៩៣២ ។

- មេដាយអស្សុវត្ថុដ៏មួយលាន និង ស្នេត្តច្បង ប្រទេសលាវ

នៅ ព.ស. ២២៧៦ គ.ស. ១៩៣២ ។

- មេដាយ សេនា នៃបណ្ឌិតសភា សាធារណរដ្ឋបារាំង នៅ ព.ស.

២២៨១ គ.ស. ១៩៣៧ ។

- មេដាយអស្សុវត្ថុ ដ៏ឡឡើយស្បងដុល្លារ នៃសាធារណរដ្ឋ

បារាំង នៅ ព.ស. ២២៨៦ គ.ស. ១៩៤២ ។

- មេដាយ សេនា នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅ ព.ស. ២២៨៨

គ.ស. ១៩៤៤ ។

- មេដាយ សេនា ដ៏ឡឡើយស្បងដុល្លារ នៃសាធារណរដ្ឋបារាំង

នៅ ព.ស. ២២៩២ គ.ស. ១៩៤៨ ។

- មេដាយ មហាសិវីវឌ្ឍន៍ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅ ព.ស.

២៣០៥ គ.ស. ១៩៦២ ។

- មេធាវី មហាសិរីវឌ្ឍសុវត្ថារ នៅ ព.ស ២៥០៦ គ.ស.

១៩៦៣ ។

- មេធាវី ជាតួបការ ដែលជាគ្រឿងស្រវឹងយេសធម៌បំផុត ក្នុង
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅ ព.ស. ២៥១៣ គ.ស. ១៩៦៩ ។

កិច្ចការជាស្នាព្រះហស្តនៃសម្តេច

កិច្ចការឯទៀតក្រៅពីមុខការខាងលើនេះ ដែលសុទ្ធសឹងតែជាការ
មានប្រយោជន៍ជា សាធារណៈក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា និងប្រទេសជាតិនោះ
នៅមានច្រើនទៅទៀត និយាយដោយសង្ខេប គឺចាប់តាំងពីឆ្នាំចូលសក
ស័ក ព.ស. ២២៧៦ គ.ស. ១៩២៥ រៀងមក សម្តេចបានធ្វើការ
ឧបត្ថម្ភវត្តពោធិព្រឹក្ស (ហៅវត្តពោល្យ) ក្នុងរស្មីតំណែងនៃ ស្រុក
កណ្តាលស្ទឹង ខេត្តកណ្តាល ដែលមានព្រំប្រទល់ជាប់គ្នា នឹងយុវគោក
ស្រុកគង់ពិសី ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ជាទីជាតិកូមរបស់សម្តេចដោយសម្តេចបាន
ជាទីជំរុំវិញ្ញាវត្ត ចំនួនជាង ៣ ហិកតា ពង្រីកទីវត្តឲ្យធំទូលាយច្រើន
ជាងពីដើមបានជួយឧបត្ថម្ភលើកថ្នល់ភ្ជាប់ពីថ្នល់ជាតិមកចូលវត្តសុរក្តី និង
វត្តពោធិព្រឹក្ស រួចម្ខាង ៣ គឺឡើយមែន បានស្ថាបនាវិហារបេតុងការមេ
សាលាបាលីវង្ស (ពុទ្ធិកបបមសិក្សា) រៀបចំទីវត្តទាំងមូលឲ្យមានវេសភាព
សមរម្យតាមសម័យនិយម ស្ថាបនាស្ពានធំ ១ និងស្ពានតូច ១ សុទ្ធតែ

បេតុងអារម៍ឆ្លងស្ទឹងតូច កំពង់ប្រែដល់ឃុំរលាំងកែន និងឃុំកោះកោះ
 បានឧបត្ថម្ភក្នុងការស្ថាបនាសាលាបឋមសិក្សាបំពេញវិជ្ជា “ សុភ័ក្ត្រ-រោង
 ព្រឹក្ស” ៣ ខ្នង តាំងពី គ.ស. ១៩៤៥ រៀងរហូតដល់សាលារៀន
 នេះ ឡើងដល់ថ្នាក់ឧត្តមដ្ឋាន (សម្រាប់កូនចៅអ្នកស្រុកជើងវត្តសុភ័ក្ត្រ
 និងវត្តរោងព្រឹក្ស) បានឧបត្ថម្ភឲ្យថ្នល់លំនោះ បានចាក់គ្រួសបាយ-
 ក្រៀម ប្រើការបានដោយស្រួល បានជាទីដ៏ ៣ ហិតភាគខ្លះ បាន
 ស្ថាបនាខ្លោងទ្វារបេតុងអារម៍ ១ បានស្ថាបនា អាវសថសាលា (សា-
 លាសំណាក់) ១ ខ្នង បានឲ្យដឹកស្រូវមួយទំហំ ១០០ ម៉ែត្រ ៤ ជ្រុងនា
 ត្រង់ទីថ្នល់បែកចេញពីថ្នល់ជាតិក្នុងឃុំកោះកោះ បានជួយឧបត្ថម្ភឲ្យដឹក
 អណ្តូងយោង ១៦ កន្លែង អណ្តូងបុកប្រើស្នប់ ៣ កន្លែង បានស្ថាបនា
 គីលានដ្ឋាន ១ ខ្នង ប្រសូត្រី (មន្ទីរសម្ភព) ១ ខ្នង ដោយបេតុង
 អារម៍ និងកំពែងបេតុងអារម៍ បណ្តោយ ១០០ ម៉ែត្រ ទទឹង ៥២
 ម៉ែត្រ ទទឹងជុំវិញមន្ទីរទាំង ២ ខ្នងនេះ បានស្ថាបនា “អគារគភ្លីនិសំណាក់”
 ក្នុងកំពែងនេះដែរ បានស្ថាបនាអគារបេតុងអារម៍ ២ ខ្នងក្រៅកំពែង
 នោះ សម្រាប់គីលានសមណៈ បានចាត់ការឲ្យលើកទំហំទឹក ១ កន្លែង
 បណ្តោយ ៩០ ម៉ែត្រ ទទឹង ៨០០ ម៉ែត្រ (ដោយសម្តេចព្រះ
 នរោត្តម សីហាធុ ឧបយុវជន ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់សព្វគ្រោង
 ហឫទ័យ ប្រោសប្រទានព្រះរាជាទុក្ខាភិវឌ្ឍន៍លើកទំហំនេះ) បានឧបត្ថម្ភ

ឲ្យវេយ្យាករណ៍ដំណោះស្រាយលើទីនេះ ជាប្រយោជន៍ដល់គិលាន
 ផ្ទះ និងប្រសូត្រីនៅក្នុងអនាគតកាល (ស្ថាបនកម្មទាំងនេះនៅក្នុងក្រុម
 ស្រែបន្ទាយ ឃុំកោះកោះ) បានលះបង់ទីដី ១ កន្លែង ដែលសម្តេច
 បានដោះហើយនោះ ជូនព្រះរាជវង្សាចាស់ឲ្យស្ថាបនាអគារមណ្ឌលនីតិ
 កម្ម (បុស្តិប្បលីស) និងមន្ទីររាជសហករណ៍ ។ល។

កិច្ចការជំនួញព្រះហស្តខាងអក្សរសាស្ត្រ

សម្តេចបានកសាង គម្ពីរជីកាជាច្រើន ហើយសម្តេចបានប្រកា
 សាបាលរៀបរៀងជាសៀវភៅច្រើនច្បាប់ ។ សៀវភៅដែលកម្រធ្វើ
 កើត ហើយដែលមានប្រយោជន៍ច្រើននោះគឺ ។

១- វចនានុក្រមខ្មែរ (មាន ២ ភាគ) ក្នុង ព.ស. ២២៦១ គ.ស
 ១៩១៩ និងឆ្នាំ ១៩២០ ។

២- កិច្ចបញ្ជីក្រុមៈ (វេយ្យាករណ៍បាលីមាន ២ ភាគ) បានធ្វើពី
 ព.ស. ២២៦២ គ.ស. ១៩២០ ។

៣- គិហិបដិបត្តិ ក្នុង ព.ស. ២២៦៤ គ.ស. ១៩២៦ ជាមួយ
 និងព្រះឧត្តមមុនី អ៊ុំ អ. ស៊ី និង សម្តេច ហ្វាត់-តាត តាមបញ្ជាទីព្រះ
 រាជ ព្រះគុណ ព្រះមហាវិមលធម្ម ថេរវ៉ា (ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ) ។

៤- សាមណេរីនីយ ក្នុង ព.ស. ២២៦០ គ.ស. ១៩១៧ ជាមួយ
 និងព្រះចៅទាំង ២ អង្គខាងលើនេះដែរ ។

៥- បាតិមោក្ខសង្ខេប (សម្រាយ) ព.ស. ២២៧០ គ.ស. ១៩២៨

មានសៀវភៅដទៃទៀត ។ ជាច្រើន ដែលជាភាសាបន្ទាប់បន្សំគឺ :

៦- កាព្យលោកធម៌ បោះពុម្ពដំបូងក្នុង ព.ស. ២៥០០ គ.ស.

១៩៥៧ ។ កាព្យនេះទ្រង់តែងកាលនៅជាព្រះត្រ័ស្តស័សត្តា ។

៧- ខាតាបមាទិកថា ព.ស. ២២៧៥ គ.ស. ១៩៣៣ ។

៨- ព.ស. ២២៨២ គ.ស. ១៩២១ សម្តេចបានតែងសុកមន្តល
តាថាបាលី បក្សវត្ត ៧ តាថា ព្រមទាំងប្រែជាសម្រាយផង សម្រាប់
សូត្រថ្វាយ សុកមន្តលស្នូស្តី ចំពោះព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជីវិត ព្រះ
បាទសម្តេច ព្រះនរោត្តម សីហនុ វរ្ម័ន ។

៩- អត្ថបទផ្សេងៗ ជាច្រើនក្នុងទស្សនាវដ្តី កម្ពុជសុរិយា របស់
ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យតាំងពីឆ្នាំដំបូងតទៅ មក ដែលពុំអាចស្រាវជ្រាវមករាប់
រៀបក្នុងទំនេះបាន សព្វគ្រប់ឡើយ ។

អវិសោធនកាល

លុះមកដល់រសៀលថ្ងៃអង្គារ ១២ កើតខែកទ្របទឆ្នាំរកា ឯកស័ក
ព.ស. ២៥១៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ២៣ កញ្ញា ១៩៦៩ វេលាម៉ោង ១៥,៤៥
នាទី ព្រះសង្ឃដែលគាល់បម្រើព្រះអង្គបានឮសម្លេងកណ្តឹងរោទ៍ ថ្លែក
ខុសធម្មតាពីក្នុងក្រឡាព្រះបន្ទី ក៏បបួលគ្នាវត់ចូលទៅគាល់ជាបន្ទាន់ គ្រា
នោះព្រះអង្គមានបទូលថា “ចុកទ្រង់ណាស់” ។ ក្រោយពីពេលចាត់

ការឲ្យទៅតាមគ្រូពេទ្យតាំងឡាយគឺ លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ថោ-ប៉េង ថ្មីង
 មី-សា មីធី យូ-តិម យា ន ត្រាំ-គូន រស់-សារី វេជ្ជបណ្ឌិតជាតិ
 បារាំងឈ្មោះ ម៉ាហ្ស័រ ជាដើម បានចូលមកព្យាបាលជាបន្តាន់ ឃើញ
 ថាព្រះអាការពេកមិនជាធ្ងន់ប៉ុន្មានទេ ប៉ុន្តែគោះប៉យ៉ាងណា ក៏ក្រសួងសុ-
 ខាភិបាលបានចាត់លោកគ្រូពេទ្យ យូ-តិម យា ន និង លី-តិម សា ន
 ឲ្យមករក្សាព្រះរោគ និងប្រកបឧសថថ្វាយជាដរាប រហូតដល់ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
 ១២ កើត ខែកុម្ភៈ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ២៥ កញ្ញា ១៩៦៧ វេលាម៉ោង
 ២០ និង ២០ នាទី ព្រះអស្សាសបស្សសៈនៃព្រះអង្គបានចាកចេញពីព្រះ
 កាយ ទ្រង់សោយទីវង្គតដោយស្ងប់ស្ងៀម នៅក្នុងព្រះរាជដំណាក់ព្រះ
 អង្គ នាវត្តឧណ្ណាលោម ។

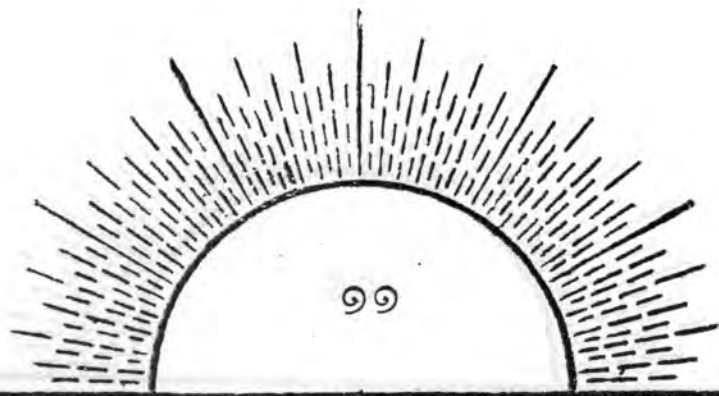
ក្នុងរយៈកាលដែលទ្រង់ប្រឈួននេះ ឯកឧត្តម អ៊ុន-ហ៊ុន សា ន
 តាមព្រះរាជបញ្ជានៃសម្តេចសហធិនៃ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ បានចាត់អស់លោក
 វេជ្ជបណ្ឌិតខ្មែរ បារាំង ដ៏ជំនាញៗ តាំងទទួលខុសត្រូវព្យាបាលព្រះរោគ
 ព្រះអង្គយ៉ាងពេញសមត្ថភាព ប៉ុន្តែធ្វើម្តេចឡើយនឹងយកជ័យជំនះបាន
 លើកអនិច្ចធម៌នោះ ។

សម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាអម្ចាស់ ទ្រង់បានដឹងព្រះអង្គជាមុនចាប់តាំង
 ពីថ្ងៃប្រឈួនទ្រង់មានព្រះបន្ទូលប្រាប់ព្រះសង្ឃ និងអស់លោកវេជ្ជបណ្ឌិត
 ថ្វាយបង្គំសាកសួរព្រះសុខភាពថា : អាត្មាហាក់ដូចជាគ្មានសង្ឃឹមទេ ...

ព្រះរាជបន្ទូលនេះធ្វើឲ្យយើងរាល់គ្នាមានការតក់ស្លុតណាស់ ប៉ុន្តែយើងរាល់
 គ្នានៅតែជឿថា : ព្រះអង្គនឹងនៅគង់ព្រះជន្មាយុតទៅទៀតបាន ព្រោះ
 សង្កេតទៅ ព្រះសិរីរាជ្យព្រះអង្គ ពុំឃើញមានប្រែប្រួលប៉ុន្មាន ម្យ៉ាង
 វិញទៀត ទ្រង់នៅចាំព្រះស្មារតីល្អណាស់ អាចមានបន្ទូលសាសន៍
 សំណេះសំណាលនឹងអស់លោកដែលមកក្រាបបង្គំគាល់នោះបាន ។ ជា
 ពិសេស កាលពិព្រឹកនៃថ្ងៃសោយព្រះវិស្ណុតនេះ សហជីវិនឯកឧត្តម
 លាន់ ឈល់ នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងអ្នកអង្គម្ចាស់ ស៊ី សុរត្ថ-សិរីមត៌
 ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១ បានចូលក្រាបបង្គំគាល់ព្រះអង្គ ដើម្បីសាកសួរ
 ព្រះរោគព្រះអង្គឯង និងដើម្បីក្រាបបង្គំលាព្រះអង្គទៅកាន់បរទេសផង ។
 គ្រានោះ ព្រះអង្គបានទទួលរក់ទាក់ហើយបានប្រសិទ្ធិពារដូចចំពោះឯក
 ឧត្តម នាយករដ្ឋមន្ត្រី និងថ្វាយចំពោះអ្នកអង្គម្ចាស់ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១
 សូមទៅបំពេញបេសកកម្មនៅប្រទេសគេ បានជោគជ័យផង ។ ក្រោយ
 មកទៀត សម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាទីគោរព ក៏បានព្រះរាជទានសន្តានជា
 មួយហង្សវិទ ថ្មី-ទ្វីប រដ្ឋលខាធិការក្រសួងធម្មការ និងសហជីវិន
 ទ្រីញ-វ៉ាញ ប្រធានសមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ អំពីការធ្វើចេតិយ ។
 ព្រះអង្គទ្រង់មានបន្ទូលហូរហែ ហើយនិទានអំពីចេតិយឈ្មោះ សិវ្ណ័ត្តរៈ
 នៅសហភាពកូម៉ុនីស្ទទៀតផង ។ រួចព្រះអង្គត្រាស់លើកអំពីការបោះ
 ពុម្ពវេចនានុក្រម ដែលទ្រង់បានរៀនរំលឹកសម្រួលបន្ថែមពាក្យជាច្រើនទៀត

ទោះបីជាកន្លែងព្យាបាលនេះតែបៀតបៀនព្រះអង្គហើយក្តី ។ សភាពអស់ទាំង
នេះសូមឃើញថាព្រះអង្គនៅរឹងប៉ឹងណាស់ មិនគួរឡើយប្រែប្រួលទៅ
ជា យើងរាល់គ្នាមានការសោយសោកដូច្នេះសោះ ។ នេះហើយសម
ដូច ព្រះតុល្លាការបស់ព្រះអង្គដែលទ្រង់មានព្រះបន្ទូលជារឿយ ។ ថា :
មនុស្សរដ្ឋបត្តារញ្ជ័ន៍ត្រឹក លុះល្ងាចក៏អាចបែកគ្នារហូត សភាពនេះត្រូវ
ដូចព្រះបន្ទូលនោះណាស់ ព្រះអង្គយាងទៅចោលពុទ្ធបរិស័ទរាល់គ្នា
ហាក់គ្មានព្រងទុក ជាទីគួរឱ្យស្តាយណាស់ រកពាក្យថ្លង់ពុំបានទេ
ព្រះអង្គសោយព្រះទីវង្គត ធ្វើឱ្យរោយមួយសកលកម្ពុជា ព្រោះព្រះអង្គ
ប្រកបដោយគុណធម៌គួរគោរពប្រពៃត្រៃលង ។





១១

កង្កែបស្រឡា

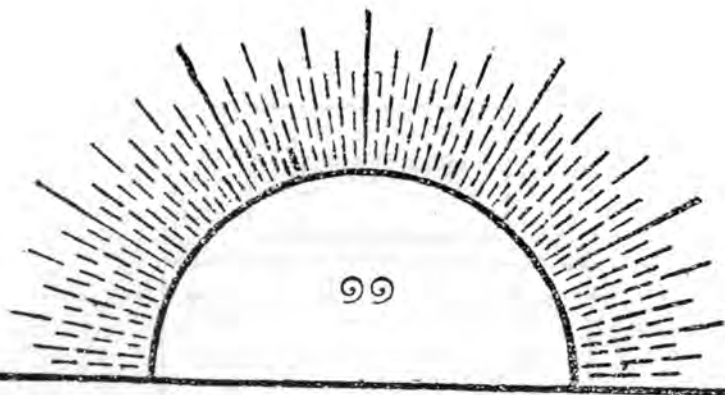
ទស្សនាវដ្តី ជ្រាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៤១ ខែ វិច្ឆិកា

ព.ស. ២៥១៣ គ.ស. ១៩៦៩

- ភ្នំពេញ -



កង្កែបស្រឡា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ
ចេញរាល់ខែ ពី ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

អត្ថបទ

ផ្នែកសាសនា

ទំព័រ

- ១- ទស្សនវិជ្ជាពុទ្ធសាសនា ព្រះមហាវិរិយបណ្ឌិតោ ប៉ង-ខាត់ រៀបរៀង ១១៤៥
- ២- រឿងពាមណិបទ្ធ សហ.ជិល-ទិត រៀបរៀង . . . ១១៥៧

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- ៣- វិចារណកថាៈ របៀបនិយាយ សហ. ផេង-ផ្រីវ រៀបរៀង. . . ១២០៩
- ៤- វិចិត្រសុច្ឆន្ទស្រ្តីតន្ត្រី ព្រះមហា ប៉ង-ខាត់ រៀបរៀង . . . ១២១៦
- ៥- រឿងសាមុទ្រ (ត) ទកញ៉ា ទូ-កន ប្រែរៀបរៀង . . . ១២២០
- ៦- រឿងព្រះភ្នាក់នាងដោយខ្យល់ច្បុះ អ្នកស្រីពេជ-សល់ ប្រែរៀបរៀង. . ១២៣៦
- ៧- ល្បើកអក របស់ព្រះបម្រើឧទ័យ សហ. លី-ធាមតេង ស្រាវជ្រាវ . ១២៤៩

ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

- ៨- ព្រះរាជក្រឹត្យតែងតាំងសម្តេចព្រះសុមេធាធិបតីសង្ឃនាយក . . . ១២៦០

មួយឆ្នាំមាន ១២ សៀវភៅ តម្លៃជារ ២៣០៩០០ ។

ផ្នែកសាសនា

ពាក្យឃាត់មិនឲ្យ	ធ្វើការអាក្រក់
ជាការលាមក	ឲ្យធ្វើល្អទៅ,
ឲ្យជុសខាត់ចិត្ត	កុំឲ្យឃ្លងសៅ
បីនេះលោកហៅ	ពុទ្ធសាសនា

២ ៣

ទស្សនវិជ្ជាពុទ្ធសាសនា

ព្រះមហាវិរិយបណ្ឌិតោ ចា"ង - ទា"ត រៀបរៀង

(តពីលេខមុន)

- ៦- ជីវិតផ្សេង សរីរផ្សេង = អញ ជីវំ អញ សរីរំ
- ៧- សត្វស្លាប់ហើយ កើតទៀត = ហោតិ តថាគតោ
បរម្មណា
- ៨- សត្វស្លាប់ហើយ មិនកើតទៀត = ន ហោតិ តថាគតោ
បរម្មណា
- ៩- សត្វស្លាប់ហើយ កើតទៀតក៏មាន មិនកើតទៀតក៏មាន =
ហោតិ ច ន ច ហោតិ តថាគតោ បរម្មណា
- ១០- សត្វស្លាប់ហើយ កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិន

មែន = ទេវ ហោតិ ន ចហោតិ តថាគតោ បរម្មរណា

ប្រសាទាំងនេះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមិនខាន់បានសម្តែងដល់អាត្មាអញ្ចេ បើដូច្នោះគួរតែអាត្មាអញចូលទៅក្រាបបង្គំទូលសួរ ចំពោះព្រះភក្ត្រព្រះអង្គ បើទ្រង់មិនព្រមសម្តែងដល់អាត្មាអញ្ចេ អាត្មាអញលែងបួស លែង ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ក្នុងសំណាក់ព្រះអង្គ ហើយលាសិកាបទគ្រឡប់ទៅ កាន់ភេទជាគ្រហស្ថវិញ ” ។

ថ្ងៃមួយតមក មាល្លាឡ័យបុត្រចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់សួរប្រសាទេះ តាមដែលខ្លួនបានគិតទុកមុន ។ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ ព្រះសម្មា ស្រាស់តបថា : “តថាគតមិនបានហៅអ្នកឲ្យចូលមកបួស ហើយធ្វើកត្តិ- កាហ្នឹងសម្តែងធម៌នេះប្រាប់ដល់អ្នកទេ ចុះអ្នកមកអ្នកជាទុក្ខប្រាប់តថា- គតធ្វើអ្វី ? ទ្រង់ស្រាស់តទៅថា :

“មាល្លាឡ័យបុត្រ ! បើមានអ្នកណាម្នាក់ មកនិយាយប្រាប់តថាគត ថា ខ្ញុំព្រះអង្គមិនខាន់បានបួសប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ក្នុងសំណាក់ព្រះអង្គទេ បើទ្រង់ព្រះភក្ត្រណាមិនខាន់បានសម្តែងប្រទានខ្ញុំព្រះអង្គថា “លោក ទៀង” ។ល។ សត្វស្លាប់ហើយកើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន” ដូច្នេះ អ្នកនោះមុន ជាស្លាប់អោយឈឺសៀតមុនតថាគតសម្តែងប្រាប់មិន ខាន ប្រៀបដូចបុរសគ្រូសរ ហើយនិយាយប្រាប់គ្រូសរថា ខ្ញុំមិន ខាន់ឲ្យរំលងយកសរនេះទេ ប៉ុន្តែបានដឹងថា :

- អ្នកណាជាអ្នកបាញ់សរនោះ ជាក្សត្រ ឬជាព្រាហ្មណ៍ ជានិស្ស
ឬជាសុទ្ធ មនុស្សទាប ឬខ្ពស់ សព្វថ្ងៃ ពាណិសណ្តែកបាយ ឬប្រដេះ
នៅស្រុកនិងមណាសិន,

- អាវុធនោះ ជាកាំភ្លើង ឬឆ្នួស ខ្សែឆ្នួនេះ ជាសម្បកកក់
ពន្លឺឬស្សី ស្រែសសត្វ សម្បកខ្លាំងតែ ឬវល្លិទឹកដោះសិន,

- សរដែលមុតនោះ ជាព្រលើ ឈើស្រុក, ជាសរសៀតដោយ
ស្វាបសត្វត្បាញ ប្រមង់ ខ្លែង ភ្លោក ឬ ទុងសិន,

- សរនេះរុំដោយស្រែកខ្លួយគោ ក្របី សីហាខ្មៅ ឬ ស្វាសិន,

- សរនេះ មានមុម្លូល មុខសំបែត មានរឿង មុខស្រាបដែក
មុខដូចកន្ទាត ឬ សរធ្វើពីធាងច្រាំងសិន សឹមខ្ញុំព្រមឱ្យដកយកសរនេះ
ចេញពីកាយខ្ញុំ ។

មាល្យង្គ៍បុត្រ ! បុរសត្រូវសរនោះ នៅរើចាំដឹងមុនមិនទាន់
ទេនឹងត្រូវស្លាប់មុន ឥតប្រយោជន៍អសារបង់ពុំទានឡើយ ។

មាល្យង្គ៍បុត្រ ! បើចាំដឹងថា “ លោកទៀង ។ល។ សត្វ
ស្លាប់ហើយ កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ” សិន សឹម
ប្រព្រឹត្តប្រាប្បចរិយធម៌ = (ប្រាប្បចរិយ វាស) ក្រោយ បើគេនៅតែ
មិនទាន់ដឹងមុនទេ ក៏ឥត “ប្រយោជន៍,, ដែរ ព្រោះធម៌ជាសីតសត្រូវដូច
ជា ជីវ ភ្នំ ដី ធរណៈ រសាតត បរិទេវ ធុគ្វ ទោបនស្ស

ឧទាហរណ៍ ចេះតែបៀតបៀនសត្វជាតិ ជាធម៌ដែលតថាគតបញ្ញត្តិ
ថា “មានសេចក្តីវិនាសពិត” ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាលនេះ ។

មាល្លាត្រ័យបុត្រ ! ការប្រព្រឹត្តិត្រហូចរយធម៌ មិនមែនទាំងផ្អែក
ទៅលើ ទិដ្ឋិ (Dogme) ដូចបានពោលមកទាំងអស់នេះទេ ការដែលត្រូវ
ធ្វើភ្លាមៗ គឺប្រស្នាបន្ទាន់ដែលកំពុងផុតសត្វលោកទូទៅឲ្យឆេះរោលរាល
ស្ទុះស្ទាអន្ទះសាវនោះគឺជាតិ ជរា ព្យាធិ មរណា សោតក បរិនេវ
ធុត្ត ឆោមនស្ស ឧទាហរណ៍ ព្រមទាំងធម៌ “ទីបំផុតទុក្ខ” ទាំង
អស់នេះសុទ្ធតែជាប្រស្នាបន្ទាន់ ត្រូវធ្វើភ្លាមៗ បង្កើនទុកយូរតទៅទៀត
ពុំបានឡើយ ។

មាល្លាត្រ័យបុត្រ ! ចូរអ្នកចាំទុកក្នុងចិត្តចុះថា “នេះជាធម៌ដែលតថា
គតត្រូវសម្តែង ដូចតថាគតបានសម្តែងរួចហើយ, នេះជាធម៌ដែលតថា
គតមិនសម្តែង ដូចតថាគតមិនសម្តែងហើយ ។ ឯធម៌ដែលតថាគតមិន
សម្តែងនោះគឺ លោកទៀង ។ល។ សត្វស្លាប់ហើយ កើតទៀតក៏មិន
មែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ។ ហេតុអ្វីក៏តថាគតមិនសម្តែងការយល់
ឃើញ = (ទិដ្ឋិ) នោះ ?

មាល្លាត្រ័យបុត្រ ! បានជាតថាគតមិនសម្តែង ព្រោះទិដ្ឋិនេះមិនមាន
ប្រយោជន៍ មិនមែនជាការចាំបាច់ មិនមែនជាទាំងដើមនៃត្រហូចរយធម៌
មិនមែននាំឲ្យរើសក្តីនឿយណាយការប្រាសចាករត្នៈការរលត់ទុក្ខការស្ងប់

ការដឹងច្បាស់ ការគ្រោសដឹង និព្វាន ឡើយ ។

អ្វីដែលតថាគតសម្តែង ?

មាល្លង្គបុត្ត! តថាគតតែងសម្តែងថា “ខេនទុក្ខ ខេនហេតុនាំ
ឲ្យកើតទុក្ខ ខេនធម៌ជាគ្រឿងរំលត់ទុក្ខ ខេនបដិបទាជាផ្លូវនាំទៅកាន់
ការរំលត់ទុក្ខ” ។

ហេតុអ្វីតថាគតសម្តែងធម៌ខេន ?

មាល្លង្គបុត្ត! ព្រោះថាធម៌ខេន មានប្រយោជន៍^(១) សំខាន់
ណាស់ ចាំបាច់ណាស់ ជាខាងដើមខេន ព្រាហ្មចរិយ ធម៌ នាំឲ្យកើត
ភ្នំឡើយណាយ ប្រាសចាកកតរំលត់ទុក្ខ ស្ងប់ ដឹងច្បាស់ គ្រោសដឹង
និព្វាន” ។

សេចក្តីខេន នាំឲ្យយើងយល់ច្បាស់ថា ពុទ្ធសាសនា ជាសាសនា
រំដោះទុក្ខ រំដោះទុក្ខយ៉ាងអស់ជើង ដែលមិនធ្លាប់មានមកក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ
សាសនាខែសកលលោកឡើយ ។ ពុទ្ធសាសនា មានទឹកឡូម៉ូទៅខាង
លោកុត្តរធម៌ ។

មួយទៀត ប្រស្នាវយ័ងដដែលខេន^(២) មានចោទឡើងច្រើនណាស់

១- កស្មា ចតំ មាល្លង្គបុត្ត មហា ព្យាករំ ឯតញ្ញា មាល្លង្គបុត្ត អត្ថសញ្ញីតំ ឯតំ អាទិ
ព្រាហ្មចរិយំ ឯតំ និព្វិកាយ វិភាយ និរោធាយ ឧបសមាយ អភិញ្ញាយ សម្ពោធាយ និព្វានាយ
សំវត្តតិ គស្មា តំ មហា ព្យាករំ ។

២- មជ្ឈិមនិកាយ មជ្ឈិមបណ្ឌិតក អត្ថវិច្ឆសូត្រសៀវភៅទី ២៤ ទំព័រ ៨ ។

ក្នុងសម័យពុទ្ធភាស ប្រស្នាខេត្តកំចៅទ្វាឯណាស់ ព្រោះសម័យនេះ ជា
 សម័យភ្ញាក់រលឹក ។ មាន បរិញ្ញាជិត ម្នាក់ មានការឆ្លៀងឆ្លាតចំពោះ
 ទិដ្ឋិ(Dogme) ដូចយើងបានដឹងក្នុងភាសាខ្មែរនេះដែរ ។ សម័យមួយ
 អង្គព្រះសម្ពុទ្ធត្រង់ប្រថាប់សម្រេចព្រះតិរិយាបថនៅក្នុងវត្ត ជេតវនិកា កម
 ជាភាគអនាថបិណ្ឌកសេដ្ឋសាស្ត្រថ្វាយជិតក្រុង សាវត្ថី កាលនោះ
 មាន បរិញ្ញាជិត ម្នាក់ឈ្មោះ វច្ឆតោត្រ ចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់ព្រះ
 អង្គ ហើយលើកយកប្រស្នាដដែលនេះ មកក្រាបទូលសួរព្រះអង្គថា :

“សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស! ចុះព្រះអង្គមានការយល់ឃើញ ទិដ្ឋិ=
 (Dogme) ថា លោកទៀង—លោកមិនទៀង—លោក មានទីបំផុត លោក
 មិនមានទីបំផុត-ជីវិតគឺសរីរ-ជីវិតផ្សេង សរីរផ្សេង-សត្វស្លាប់ហើយ កើត
 ទៀត-សត្វស្លាប់ហើយ មិនកើតទៀត-សត្វស្លាប់ហើយ កើតទៀតក៏មាន
 មិនកើតទៀតក៏មាន-សត្វស្លាប់ហើយ កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀត
 ក៏មិនមែន នេះសេចក្តីពិត ដទៃពីនេះ សុទ្ធតែជាមោឃៈទាំងអស់ ដូច្នេះឬ?

“ ទេ ទេ វច្ឆ! ព្រះសម្ពុទ្ធតប តថាគតមិនមានការយល់ឃើញ—
 ទិដ្ឋិ ដូច្នេះទេ ” ។

“សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស! បរិញ្ញាជិតវច្ឆតោត្រ ក្រាបទូលសួរ
 ដេញទៀត! កាលខ្ញុំព្រះអង្គក្រាបទូលសួរខាងលើនេះ ព្រះមានបុណ្យ
 តបថា ទ្រង់មិនមានការយល់ឃើញ=ទិដ្ឋិ យ៉ាងនេះទេ ចើយដូច្នេះតើ

ព្រះមានបុណ្យមានការយល់ឃើញថា មានទោសដូចម្តេចខ្លះ ?

“ វ៉ង! ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធតបតទៅ តថាគតបានត្រាស់ដឹងថា (១) ធម៌ទាំង
នេះជា ធិដ្ឋិសំញ៉ា ជាធិដ្ឋិ រង្វង ជាធិដ្ឋិបះប៉ក ជាធិដ្ឋិ ឃ្មេង
ឃ្មោង ជាធិដ្ឋិនាំសត្វឲ្យលិចនៅក្នុងអន្ទង់ទុក្ខ រងទុក្ខ លំបាក ចង្អៀត
ចង្អល់ ក្តៅពេលពល មិននាំឲ្យទៀយណាយ ប្រាសចាកភក្តី រលត់
ស្ងប់ ដឹងច្បាស់ ត្រាស់ដឹង និព្វាន ឡើយ” ។ តថាគតឃើញទោសនេះ
ហើយ បានជាតថាគតមិនមានការយល់ឃើញ = ធិដ្ឋិ (Dogme) នោះ
ឯង ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស! បរិវាជកវច្ឆន្តោត្រក្រាបទូលសួរដេញ
តទៅទៀត ចុះព្រះមានបុណ្យ មានការយល់ឃើញ = ធិដ្ឋិ នេះបន្តិច
បន្តួចខ្លះដែរឬទេ ?

មិនមានទេ វ៉ង! ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់តទៅទៀត តថាគតបាន
ចង់ការយល់ឃើញ = ធិដ្ឋិ នេះចោលអស់ហើយ ព្រោះតថាគតបាន
ត្រាស់ថា: “ រូបដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យកើតរូបដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យ
រលត់រូបដូច្នេះ វេទនាដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យកើតវេទនាដូច្នេះសញ្ញាដូច្នេះ

១- ទិដ្ឋិធម៌ខំ ទិដ្ឋិវត្តាភោ ទិដ្ឋិវិស្វកំ ទិដ្ឋិវិជ្ជុកំ ទិដ្ឋិសំយោជនំ សទ្ធកំ សវិហាតំ
សធម៌យាសំ សធម៌វិប្បហំ ននិវិហាយ នវិវាទាយ នអភិញ្ញាយ នសម្ពោធាយ ននិព្វានាហ
លំវត្តតិ ។

ហេតុដែលនាំឲ្យកើតសញ្ញាដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យលក់សញ្ញាដូច្នេះសង្ខារ
 ដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យកើតសង្ខារដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យសត់សង្ខារ
 ដូច្នេះ វិញ្ញាណដូច្នេះ ហេតុដែលនាំឲ្យកើតវិញ្ញាណដូច្នេះ ហេតុដែលនាំ
 ឲ្យលក់វិញ្ញាណដូច្នេះ” ព្រោះហេតុនោះ បានជាគមាគតពោលថាៈ
 គមាគតច្បងស្រឡះហើយ ព្រោះមិនប្រកាន់មាំ ព្រោះអស់ទៅ ព្រោះប្រាស
 ចាកពត ព្រោះរលត់ទៅ ព្រោះលះបង់ ព្រោះរលាស់ចោលចេញឲ្យ
 សេចក្តីមើលងាយទាំង ពួង ឲ្យសេចក្តីបន្ទោកបន្ទាប់ទាំងពួង និងអហង្គរ
 មមង្គរ អនុស័យ (១) ទាំងពួង ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិព្វាជកវច្ឆតោត្រ ត្រាស់សួរ
 សេចក្តីផ្សេងៗទៀត, ចុះកិច្ចដែលមាន ក្តីច្បងស្រឡះហើយ វិមុត្តិចិត្ត
 តើទៅកើតឯណាទៀតដែរឬទេ ?

“វច្ឆ ! ទ្រង់ត្រាស់តប, បើនិយាយថាៈ កើតទៀត ក៏មិនគួរ ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិព្វាជកវច្ឆតោត្រ ក្រាបទូល
 សួរទៀត, បើដូច្នេះ មានតែមិនកើតទៀត ឬ ?

វច្ឆ ! ទ្រង់ត្រាស់តប, បើនិយាយថាៈ មិនកើតទៀត ក៏មិន

គួរដែរ ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិព្វាជកវច្ឆតោត្រ ក្រាបទូល

បន្ថែមទៀតបើដូច្នោះ មានតែ កើតទៀតខ្លះ មិនកើតទៀតខ្លះឬ ?

ទេ វ៉ង ! ទ្រង់ត្រាស់តបបន្ថែម, បើនិយាយថា: កើតទៀតខ្លះ មិនកើតទៀតខ្លះ ដូច្នេះ ក៏មិនគួរដែរ ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិវាណកវច្ឆន្ទតោត្រ ក្រាបទូលសួរ បញ្ជាក់ទៀត, បើដូច្នោះ មានតែ កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើត ទៀតក៏មិនមែនដូច្នេះឬ ?

ទេទេ វ៉ង ! ទ្រង់ត្រាស់បញ្ជាក់, និយាយថា កើតទៀតក៏មិនមែន មិនកើតទៀតក៏មិនមែន ដូច្នេះ ក៏នៅតែមិនគួរដែរ ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិវាណកវច្ឆន្ទតោត្រ ទុញ្ចាល់គំនិត ក្រាបទូលដោយគ្រងថា: ខ្ញុំព្រះអង្គមិនយល់ទាល់តែសោះ ខ្ញុំព្រះអង្គជា មនុស្សឆ្លើងឆ្លើងអស់ទៅហើយ ។

“អី វ៉ង ! ព្រះវិនិច្ឆ័យត្រាស់បណ្តោយតាម អ្នកមិនគួរយល់មែន អ្នកជាមនុស្សឆ្លើងឆ្លើងមែន ។ តោះថា ធម៌នេះជ្រាលជ្រៅអ្នកឃើញបាន ដោយកម្ម ត្រាស់ដឹងបានដោយកម្ម ជាធម៌ស្ងប់ ជាធម៌ថ្លៃថ្លា ប្រើការ ត្រិះរិះ វិភាគ: មិនពុះ ជាធម៌ល្អិតស្អុយ មានវត្ថុអង្គប្រាជ្ញទើបដឹងបាន ។

វ៉ង ឆើយ ! ទ្រង់ត្រាស់តទៅទៀត, ធម៌នេះ ខ្លួនអ្នកមានការយល់ ឃើញ = ធិដ្ឋ (Dogme) ដទៃ មានការពេញចិត្តដទៃ មានការគាប់ចិត្ត ដទៃ មានភាពរួចរាល់ តែធិដ្ឋបានដោយកម្មណាស់ ។

នែ វង្ស ! ទ្រង់ត្រឡប់សួរទៅវិញ, បើមានភ្លើងកំពុងឆេះនៅមុខអ្នក
អ្នកក៏បានដឹងថា មានភ្លើងកំពុងតែឆេះនៅមុខភាគាមញ្ចវិរ បើមានគេ
សួរអ្នកថា ភ្លើងដែលកំពុងតែឆេះនៅក្នុងទីចំពោះមុខអ្នកនេះ អាស្រ័យ
ដោយអ្វី ?

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិព្វាណករច្នៃគោត្រក្រាបទូល,
បើមានគេសួរខ្ញុំព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងឆ្លើយថា ភ្លើងដែលឆេះនេះ អាស្រ័យ
ដោយស្មៅនិងអង្គត់ឧស ។

តើវង្ស ! ទ្រង់ជេញសួរតទៅ, ចុះបើភ្លើងនេះ លេចទៅវិញទៅ
ក្នុងទីចំពោះមុខអ្នក ហើយមានគេសួរអ្នកថា ភ្លើងដែលលេចទៅក្នុងទី
ចំពោះមុខអ្នកនេះ ទៅណា ? ទៅខាងកើត ឬ ខាងលិច ? ទៅខាងត្បូង
ឬ ខាងជើង ? បើគេសួរយ៉ាងនេះ តើអ្នកដោះស្រាយដូចម្តេច ?

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិព្វាណករច្នៃគោត្រ ក្រាបទូលដោយ
ត្រង់ខ្ញុំព្រះអង្គក៏ទាល់គំនិតនឹងដោះស្រាយវិរ ខឹងឆ្លើយដូចម្តេចក៏មិន
ត្រូវ ព្រោះមើលទៅឃើញ ស្មៅនិងអង្គត់ឧសឆេះអស់ទៅហើយ នៅ
សល់តែកំញាម ឯភ្លើងរលកបាត់អស់ទៅហើយ មើលទៅឃើញថាទៅ
ឯណាទេ ។

តើវង្សអើយ ! ទ្រង់ត្រាស់ពន្យល់តទៅទៀត, ការបច្ចុគ្គលបញ្ញត្តិ
វេសត្ថបញ្ញត្តិដោយរូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ វិញ្ញាណ ។

រួម វេទនា សត្វា សង្ខារ វិញ្ញាណ ជា ខន្ធបញ្ចក្កៈនេះ
 តថាគតលះលំហែលអស់ហើយ កាប់បូសគល់ចោលបង្កអស់ហើយ ធ្វើ
 ឲ្យដូចជាដើមគ្នាតកំបុតក លែងកើតមានជា រួម វេទនា សត្វា
 សង្ខារ វិញ្ញាណ ទៀតហើយ មិនកើតជាធម្មតា ។ តថាគតរួច
 ស្រឡះ ចាកចំណែកនៃ រួម វេទនា សត្វា សង្ខារ វិញ្ញាណ
 នេះអស់ហើយ ជាអ្នកជ្រៅដោយគុណ ដែលបុគ្គលប្រមាណមិនបាន
 ស្គន់បានដោយកម្រដូចសមុទ្រ នឹងថា កើតទៀតក៏មិនគួរ មិនកើតទៀត
 ក៏មិនគួរ កើតខ្លះ មិនកើតខ្លះ ក៏មិនគួរ កើតទៀត ក៏មិនមែន មិន
 កើតទៀតក៏មិនមែន ដូច្នេះក៏មិនគួរដែរ ។

ទីបំផុត ធម្មតិកថា បរិញ្ញាជកវច្ឆន្តោគត្រ គ្រាចទៀបបុព្វាគង្គ ព្រះ
 សម្មាសម្ពុទ្ធហើយពោលសរសើរពុទ្ធកុណថាៈ

“បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ! មហាសាលព្រឹក្សដុះនៅជិតគ្រាម
 ភ្នំកុះនាជិតនិគមភ្នំ ប្រកបដោយសាខាដ៏ហើយដោយស្វាមស្លឹកទ្រឈើ
 ទ្រឈើសាខា ដ៏ហើយដោយស្វាមស្លឹកនេះ វិទា អន្តរាយទៅដោយ
 អង្គិច្ឆតាធម៌ សំបកនិងក្រមរទាំងឡាយ វិទាសអស់ទៅ ស្រាយវិទាស
 អស់ទៅនៅសល់តែខ្លឹមសុទ្ធយ៉ាងណាមិញ ធម្មវិធីយព្រះអង្គនេះ បរិសុទ្ធ
 ដូចដ៏អស់វៃតសាខា ស្វាមស្លឹក សំបក ក្រមស្រាយរលីង នៅ
 សល់តែខ្លឹមសុទ្ធ យ៉ាងនោះឯង” ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! បរិព្វាជវច្ឆន្ទតាត្រ ថ្វាច្ឆន្ទតទៅទៀត,
ពុទ្ធដីការនេះ ពិរោះណាស់ ! ស្វាស្ត្រាតនមិ នេះ ដូចជាគេផ្លាស្ទូរវត្ថុ
ដែលគេផ្តាប់ ឬបើកនូវគម្របដែលគេគ្រប ឬក៏ដូចគេប្រាប់ផ្លូវដល់មនុស្ស
វង្វេង ពុំទោះសោតដូចគេដុតប្រទីបព្រាលបំភ្លឺក្នុងទីងងឹតដោយគិតថា
អ្នកមានភ្នែកភ្លឺ នឹងបានឃើញរូបទាំងឡាយយ៉ាងច្បាស់ ។



រឿងគាមណីចន្ទ

ជាតកកដ្ឋកថា បក្សត្ថកាត

តិកា និងការវណ្ណា

សហជីវន វិស-ទិត នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ការពិភាក្សាជ្រើសរើសរឿងទាយាទ

ក្រោយពេលដែលបានថ្វាយព្រះភ្នំបូជាព្រះបរមសត នៃព្រះបាទ
ជនស័ទ្ធ ព្រះចៅក្រុងពារាណសីយ៉ាងទទួលរីកក្រៃលែងរួចហើយ, នៅ
ក្នុងទីពឹង គណៈរដ្ឋមន្ត្រីចតុស្តក្ក ព្រមទាំងប្រាហ្មណ៍ត្រឡប់មកវិញ
រាជានុសិដ្ឋ ជាគ្រូប្រឹក្សាព្រះរាជបណ្ឌិត បានមកជួបជុំប្រជុំគ្នា នៅមហា-
សាលវិចិត្រ នាខាងមុខព្រះបរមរាជវាំង ដើម្បីជ្រើសរើសបេក្ខជន-
រឿងទាយាទ ទទួលប្រតិបត្តិការទៅ ។ បណ្ឌិតស្សវជនទាំងនោះ,
ឥស្សរជនភាគមួយ ឱ្យយោបល់ថា “ព្រះករុណាជាម្ចាស់ជីវិត ដែល
ទ្រង់សោយព្រះទិវង្គតទៅ ប្រសិនបើព្រះរាជបុត្រមកដល់កុមារជាព្រះសន្ត-
តិវិញដែរ ប៉ុន្តែព្រះរាជកុមារទេ នៅជាព្រះកុមារតូចតោក, ទើបនឹងមាន
ព្រះជន្មទី ២ ទៅ ហើយទ្រង់មានសិទ្ធិកម្ពុជព្រះទាំងកិច្ចការរាជការ
ចេះចប់សព្វគ្រប់ពិធីព្រះរាជបរិក្ខារហើយ ក៏ដូចគ្នានឹងថ្វាយរាជ្យបានដែរ
ពីព្រោះរាជសម្បត្តិ មិនមែនតែជំនួយសម្រាប់រាជ្យរបស់ពួកគេមួយរូបទេ

តាមពិត គឺជាភ័ក្ត្ររស់រវើកនៃប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដែរ, បើព្រះរាជកុមារអង្គនេះ
នៅជាព្រះកុមារពោត រមែងនែនោតក៏នួចឡើយ មិនយល់ដែរឡើយ ចាត់
ការរដ្ឋ, ប្រទេសជាតិ នឹងធ្លាក់ចុះក្នុងអនាគតយូរ ដែលនាំឲ្យពលរដ្ឋ
ប្រជាភ្នាក់ក្រហាយមិនលែងឡើយ ។ ឥស្សរជនមួយភាគទៀត
ឲ្យយោបល់ថា “អស់លោកយល់ដូច្នេះ ក៏ប្រសើរហើយ ប៉ុន្តែ តាម
យោបល់យើងថា “មនុស្សពិសេស ដែលមានប្រាជ្ញា, ស្មារតី, ប៉ុន
ប្រសប់រាងកាយ មិនមែននៅចំពោះកែវសំប្រាំបីបារមីទេ គង់ក្នុងខ្លះ អាច
យល់ជំងឺរាងកាយផង ក៏មាន ។ អស់លោកជ្រាបហើយថា ហេតុអ្វីបាន
ជាព្រះមគ្គដកដកុមារនេះ ទ្រង់មានព្រះនាមថា “អាណាសប្បុរស
ត្រាហារ ” ? មិនគឺដូច្នោះទេ ដោយលក្ខណៈព្រះភក្ត្រថ្លាដូចផ្លែ
កញ្ចក់ក្រហម អាច ? , ត្រង់នេះថា “ព្រះភក្ត្រថ្លាដូចផ្លែកញ្ចក់នេះ
ឃើញថាសមហេតុផលណាស់ទៅទៀត គឺព្រះរាជកុមារនេះរាងកាយស្រស់
មនុស្សចាស់, បើទ្រង់សម្លឹងទុកអ្វីមួយ, របស់នោះ ដូចជាញែកធាតុ
ប្រាប់ព្រះអង្គដល់, បើទ្រង់ទតទឹកមុខមនុស្សវិញ ក៏ដូចជាមនុស្ស
នោះ ប្រាប់ដល់ទ្រង់ឡើយ តាមកំលាំងព្រះអង្គដែរ ។ ហេតុដូច្នេះ
ហើយ ព្រះអង្គក៏បានសិក្សាត្រូវរក និងវិជ្ជាបារមីទៅក្នុងលោក ចេះ
របស់ព្រះអង្គ ដែលដូចជាព្រះអង្គបានឡើយ ។ តាមយោបល់
ព្រះអង្គថា ព្រះអង្គមានអង្គក្នុងខ្លួន អាណាសប្បុរសត្រាហារ

សមត្ថភាព គ្មានការវិនាសអន្តរាយអ្វីឡើយ ។

យោបល់ទាំងពីរនេះ បានចេញមុតប្រាយប្រឆាំងគ្នាដល់រយៈវាលាដិត ២ ម៉ោង គឺដល់ម៉ោង ៧ ល្ងាច ក៏បានស្របគ្នាវិញថា ត្រូវធ្វើការពិសោធន៍ ចំពោះប្រាជ្ញាណាមួយសម្រាប់ព្រះរាជកុមារជាមុនសិន សឹមសម្រេចយកលទ្ធផលជាទាន់ក្រោយ ។

វិញ្ញាសាពិសោធប្វិយរាជសម្បត្តិ

កាំនៃចក្រ គឺស្បូនផ្លូវ បានរំលឹកដល់, ធម្មជាតិទាំងឡាយដែលត្រូវស្នើហ្មត់ហែងនៃព្រះរាជទ័ពធ្វើឱ្យត្រឡប់ត្រឡាត់ ក៏ប្រែជាចាប់បញ្ចេញស្លឹកស្រស់ខ្ចី បន្ទេចចិត្តចេញបុប្ផាប្រកបពណ៌ខ្សែង ។ ទីនិជ្ជរាយភ្លឺនិយាយលួច, វេទនាឡើងវិញនៃព្រះនាយ ដូចជាបង្ហាញនូវក្តីរីករាយសម្បជ័យដែលកំពុងនឹងយូរហើយ ។

នៅមហាសាលាវិទ្យាល័យខាងមុខព្រះបរមរាជវាំង, ខាងក្នុង, មានព្រះរាជវង្សានុវង្ស ទីនិស្សរាជនីយ៍ខ្ពស់នៃព្រះរាជាណាចក្រ ជាច្រើនរូបអង្គុយលើជើងតាំងជាសង្កាត់ផ្កា ។ ហើយនៅខាងក្រៅវិញ, មានប្រជាជន គតិស្រទាប់ ខ្លះឈរ ខ្លះអង្គុយ នៅជុំវិញសាល ។

មិនយូរប៉ុន្មាន, ក្រុមរាជបុរស វាងឱ្យសញ្ញាថា ព្រះអាណាសម្បជ័យរាជកុមារយាងមកដល់ហើយ ។ ឧត្តមជនជាច្រើនរូប ឈរចាំថ្វាយព្រះភីត្តិយសនៅមាត់ផ្លូវចូលទៅកាន់មហាសាល ។ គេនាំព្រះរាជដំណើរ

ចូលទៅដល់ព្រះរាជបល្ល័ង្កមួយ ដែលវិចិត្ររចនារៀបចំយ៉ាងស្អាត នៅ
 ខាងមុខទីប្រជុំ ។ ឥស្សរជនទាំងអស់ ដែលក្រោកឈរចាំទទួលព្រះ
 រាជដំណើរ ជាមួយនឹងសូរស័ព្ទជយយោសាវន្តតុប្រជារាស្ត្រ ក៏អង្គុយចុះ
 ទៅវិញតាមព្រះរាជបញ្ជា ។ ព្រះរាជគុមារទ្រង់មានព្រះសូរស័ព្ទនាទ
 ស្រស់ស្រាយរកគំរោកជាមួយនឹងទីប្រជុំ មួយទន្លេ ដោយសម្រួលព្រះ
 ឥរិយាបថបន្តិចមក ។ លំដាប់នោះ ប្រធានទីប្រជុំ បានបញ្ជាឱ្យភ្នាក់
 ងារ នាំវិញ្ញាសាចូលមកថ្វាយព្រះរាជគុមារ ។

វិញ្ញាសាទីមួយ

រំងន់ខនឡៅកង្កែប សន្លឹងនៅនាចំហៀងខាងស្តាំ ដែលរចនាវិចិត្រ
 ដោយសរសៃសំប៉ាមាស ជាគួររក្សាទុករក្សា បានទទួលចេញ ខ្យល់
 មនុស្សចម្លែកម្នាក់ ដែលដើរកណ្តាលបុរសអ្នករាជការ ។ មនុស្ស
 នោះ ពាក់អាវ-ស-គ្រង់ ស្បែកសំពត់ចងក្រងស ហើយមានសំពត់
 សមួយផ្ទាំងពានា សមគត្តាជាអាចារ្យយ៉ាងឯង ប៉ុន្តែ បូករាគ្រឡេម
 ក្រឡើម ត្រូវនឹងមុខតំបូងផង នាំឱ្យអ្នកទាំងពួងលួចសើចស្ទើរគ្រប់គ្នា ។
 លុះដើរចូលទៅដល់ខាងមុខព្រះក្រុងព្រះរាជគុមារ, អ្នកនាំទាំងពីរនាក់ ក៏
 បង្គាប់ឱ្យមនុស្សនោះអង្គុយចុះ ហើយឱ្យថ្វាយបង្គំព្រះរាជគុមារ រួចឱ្យ
 អង្គុយនៅមួយកន្លែងយ៉ាងស្រួល ។

ក្រោយដែលបុរសនោះ អង្គុយស្រួលចូលហើយ លោកបុរាណាភិ
បានចូលទៅក្រាបថ្វាយបង្គំទូលព្រះរាជកុមារថាៈ

៖ បពិត្រព្រះរាជកុមារជាម្ចាស់ ! សូមល្អឆ្លើយត្រូវបាទ ទ្រង់ជ្រាប
បុរសនេះ, នៅក្នុងរជ្ជកាលនៃព្រះបិតាព្រះអង្គ, លោកជាវិស្វករចម្លែក-
ទេសយ៉ាងដ៏ឆ្លាត ។ លោកចេះដឹងខាងវត្ថុវិជ្ជា រោងមើលស្គាល់ទឹកដី
ដោយភូមិ រហូតដល់អាចមើលដឹង នូវភូមិមានដែលមានកែវប្រកាស ។
លោកជាអាចារ្យយ៉ាងសំខាន់ អាចស្គាល់នូវលក្ខណៈគុណ-រោសរបស់
ដី សូម្បីតែទំពាំង ព្រះរាជដំណាក់ទាំងនេះ គឺលោកអាចារ្យនេះ បាន
កំណត់ឱ្យដែរ ។ បពិត្រព្រះរាជកុមារជាម្ចាស់ ! ដោយស្រ័យហេតុ
នេះ សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រោសប្រណីតន៍តាំងលោកអាចារ្យនេះ ក្នុងឋានន្ត-
រស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់ណាមួយ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ព្រះរាជាណាចក្រ របស់
ព្រះអង្គ ។

ព្រះអង្គម្ចាស់ លុះទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ពាក្យលោកបុរាណាភិក្រាបទូល
ដូច្នោះ ទ្រង់បានឱ្យមើលរូបបុរសនោះដោយព្រះប្រាជ្ញាញាណ ពុំឃើញ
លក្ខណៈត្រង់ណាឱ្យសមនឹងពាក្យបុរាណាភិក្រាបទូលសោះ ។ ផ្ទុយទៅ
វិញ ទោះបីព្រះអង្គនៅវ័យក្មេង ទើបនឹងមានព្រះជន្មវស្សា ៧ ឆ្នាំ ក៏អាច
ស្គាល់ច្បាស់ថា បុរសនេះ ពុំមែនជាជាតិមនុស្សទេ គឺជាតិធាសត្ថស្វា
ព័ព្រោះសត្វស្វា ទោះបីគេយកវាមកបង្ក្រាបត្រាប់តាមអាការៈនៃមនុស្ស

ហើយគេតុបតែងវត្ថុដូចជាមនុស្សសុទ្ធសាធ ក៏វាពុំអាចចោលទូលក្ខណៈ
 ជាស្វាមីរបស់វាបានដែរ ហើយជាធម្មតារបស់សត្វស្វា វាមិនដែលចេះចាត់
 ការ ឬកសាងអ្វីមួយដែលពុំខានស្រេច ឲ្យសម្រេចបានទេ ផ្ទុយទៅវិញ
 វាចេះដឹងតែខានបំផ្លាញទូរអ្វីៗ ដែលគេធ្វើស្រេចហើយឲ្យហិនហោចទៅ
 វិញតែប៉ុណ្ណោះ ។ លុះទ្រង់ព្រះចិន្តាដូច្នេះហើយ ព្រះអង្គទ្រង់តបនឹង
 វិញ្ញាណនោះ ដោយព្រះគាថាថា :

នាយំ យវាធំ តុសលោ លោលោ អរេ វល័មុខោ
 តតំ តត ខោ ចទ្ធសេយ្យ វិវំ ធម្មមិនំ តុលំ ។

(ប្រែថា)

វាខ្លះ តុំមែនជាអ្នកប៉ុនប្រសប់ ខានការចាត់ការ ឬ ស្វាមីខាងផ្ទះ
 សម្លៀកធុន វាជាសត្វលីលា មានមុខក៏ដូច ក្អកក្អែកបំផ្លាញទូរអ្វីៗ
 ដែលគេធ្វើស្រេចហើយ តែប៉ុណ្ណោះ, ត្រកូលវាខ្លះ មានតែទំនៀម
 ដូច្នេះឯង ។

ពួកព្រះបន្ទូលដូច្នេះ ឥស្សរជនទាំងអស់ ក៏ទះដៃប្រសំឡឹង ជា
 សញ្ញានៃការយល់ស្របព្រះហោចលំ ហើយក្រាបទូលថា : ឥតប្រាកដ
 ដូចព្រះបន្ទូលមែនហើយ ។ ព្រឹត្តិការណ៍នេះ ក៏ប្រកបដោយជោគជ័យ
 យ៉ាងក្រៃលែង ដោយការថ្វាយស័ព្ទសាធុការពារព័ត៌មានដែលនៅ

រង់ចាំជំងឺក្នុងរឿងដោះស្រាយនោះ ។ រួចហើយ គេក៏នាំសត្វស្វា
ក្លែងជាមនុស្សត្រឡប់ចូលទៅវិញ ។

វិញ្ញាណទីពីរ

ក្រោយពេលដែលស្លាប់ស្លាត់រក្សាខ្សឹបខ្សៀវផ្កា ពណ៌នាសរសើរ
អំពីព្រះប្រាជ្ញាញាណរបស់ព្រះរាជកុមារដ៏តូចនោះមកបន្តិច , រំពងនេះ
ដែល ក៏បន្ថែមពេញបូរសព្វសតិសសម្មាភ័យទៀត ដែលមានបុរេបតីនាក់
ដើរអមចូលមកក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះរាជកុមារ ដូចមុនទៀត ។ បុរសនោះ
ស្ងៀមរាក់តាមរបៀបមន្ត្រីកិត្តិយសយ៉ាងសង្ឃឹម ប៉ុន្តែមានអាការៈច្រហែល
គ្នានឹងបុរសលើកមុនដែរ ។ ក្រោយដែលបានអង្គុយនៅមួយភ្លែតសម
គួរហើយ , លោកបុរសហ៊ុតត្រាំទ្វារាហ្យ ក៏ចូលទៅប្រណមក្រាបទូលព្រះ
រាជកុមារថា :

— បពិត្រព្រះរាជកុមារជាអម្ចាស់ ! បុរសឧត្តមនេះ កាលក្នុងរាជ្យ
ខែព្រះបរមរាជវាំងនារបស់ព្រះអង្គ , គាត់ធ្លាប់បានធ្វើជាមន្ត្រីខាងតុលាការ
ទីជាឧត្តមនាយករាជ ច្រើនដងហើយ , គាត់ជាបុរសជំនាញ ចេះចាំ
ច្បាស់លាស់ណាស់ខាងតម្រាភាគក្តី ហើយរាងវែងស្អាតចិត្តអធ្យាស្រ័យ
របស់មនុស្សទ្រព្យ អាចកាត់ក្តី វិនិច្ឆ័យបានដោយយុត្តិធម៌ រក្សាឯក
មួយប្រដូចដោយគ្រូ , បពិត្រព្រះរាជកុមារជាអម្ចាស់ ! សូមព្រះអង្គ

ទ្រង់សង្គ្រោះប្រោសប្រាណព្រះរាជទានមាននូវស័ក្តិ ដល់បុរសនេះ ឲ្យ
បានជាបរិភោគក្រសួងតុលាការ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ ដល់ប្រជារាស្ត្រ
រួមជាតិរបស់ព្រះអង្គ ដូចពេលមុនផង ទើបសមគួរ, សូមទ្រង់ជ្រាប ។

ព្រះរាជកុមារ ទ្រង់ពិចារណារូបលក្ខណៈ របស់បុរសចម្លែកនេះ,
ទ្រង់យល់ច្បុយអំពីភាពក្រាបបង្គំទូលរបស់លោកបុរោហិត, ទ្រង់មានព្រះ
ចិត្តថា “ធម្មតាមនុស្សទូទៅ ពុំឃើញមានមនុស្សណាម្នាក់មានរោមដុះ
ស្រមូវដូចបុរសនេះសោះ, បុរសនេះ ប្រាកដជាពុំមែនមនុស្សជាតិទេ
វាជាសត្វស្វា ជាសត្វឥតចិត្ត ។ វាទេ ប្រាកដជាពុំអាចធ្វើការកាត់ក្តី
ដូចពាក្យគេថានេះបានឡើយ ។ លុះទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ដូច្នេះហើយ, ទើប
ទ្រង់មានព្រះបន្ទូលគប្បីពោល ដោយព្រះតាថាជាលើកទីពីរថា :

ឈឺង ចិត្តវតោ លោមី ឈឺង អស្សាសិកោ មិកោ
សត្តំ មេ ជនសន្ធូល ឈឺង តិក្ខុវិជានាជាតិ ។

(ប្រែថា)

រោមរបស់មនុស្សម្នាក់មានចិត្ត ពុំមែនដូច្នេះទេ, វាទេ គឺជាម្រឹគ
ដែលពុំអាចចេះសម្រួលចិត្តឲ្យស្រ័យនៃជនខ្លួនបានឡើយ, ព្រះបាទ
ជនស្ម័គ្រច្បាស់ ជាព្រះវររាជបិតារបស់ខ្ញុំ ទ្រង់បានពោលទុកម្យ៉ាងនេះត្រា
ថា “វាទេ ជាសត្វឥត ចង់ដឹងអ្វីបង្អិតឡើយ” ។

ឮព្រះបន្ទូលសូរស័ព្ទនាដង្ហើម, ឮកង្ខារៈនាំនាំអស់ ក៏ប្លាយ
 សទ្ធិសញ្ញាដូចមុន ជាមួយនឹងបណ្តាសាស្ត្រ ។ គេហ៍ឡាយ មានប្រឹក្សា
 ប្រាមោឡយ៉ាងក្រៃលែង ចំពោះការពោលគាស់នយោងដាក់លាក់របស់
 ព្រះរាជកុមារដែលបិតនៅក្នុងកុមារភាពដូច្នេះ ។ ក្រោយពេលដែលត្រូវ
 នាំបុរសស្វាមីនោះចេញទៅ ចំពោះពេលដែលស្លាប់ស្លៀមបន្តិចមក គេក៏
 បញ្ជាឲ្យនាំបុរសម្នាក់ ចូលមកក្រាបបង្គំគាល់ទៀត ។

វិញ្ញាណទីបី

កំនើនខ្មៅធំវិចិត្រដែលនោះ ហាក់ដូចជាកុំអស់ចិត្ត ក៏បង្ហូរចេញ
 ឲ្យរូបបុរសម្នាក់ ជាមួយនឹងអ្នកដើរអនាមិកនាក់មកទៀត ។ បុរសនេះ
 ស្លៀកពាក់ស្អាតបាត តែសម្លៀកបំពាក់ពុំបានជាថ្លៃថ្នូរទេ តាមរបៀប
 ដូចជាមនុស្សអ្នកស្រុកសាបា ។ បុរសទីបីនេះ ក៏មានជំហរចាបជាង
 អ្នកដើរអម ហើយមានដំណើរគេតៗ ដូចជាបុរសទាំងពីរមុនដែរ ។
 ក្រោយពេលដែលបុរសនោះ លុតជង្គង់ ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះបរមរាជកុមារ
 រួចគង់យកនិទិសមង្គល់ហើយ, រលកបុរេហិត ក៏ចូលទៅក្រាបបង្គំទូល
 ព្រះរាជកុមារថា :

— បពិត្រព្រះរាជកុមារឯងស្តាយ ! បុរសរូបនេះ ពិតមែនតែគេជា
 មនុស្សមានរូបអាក្រក់ មិនសូវជាទីពឹងពេញមើល ខែជន្មទៅមែន

ប៉ុន្តែ ក្នុងកាលរាជរបស់ព្រះវររាជបិតាព្រះអង្គ, គាត់មានក្មេងឈ្មោះឈ្វី
 ទៅទាំងនគរថា ជាអ្នកមានវត្តច្រណីប័ត្រន៍ បម្រើមាតាបិតា ព្រមទាំង
 មានការគោរពត្រកូលរៀបចំឱ្យឆ្លើយឆ្លាស់ នឹងរកបុរសណាមួយប្រដូច ដោយ
 កម្រ ។ ហេតុនេះ គួរតែព្រះអង្គម្ចាស់! ទ្រង់មានព្រះមេត្តាប្រោស
 ប្រណីសង្គ្រោះគាត់ផង ។

ម្តងនេះ, ព្រះរាជកុមារក៏ទ្រង់ពិនិត្យពិចារណារូបលក្ខណៈបុរសនោះ
 ដោយវិចារណញ្ញាណទៀត, ទ្រង់យល់ច្បាស់ថា “ធម្មតាសត្វស្វាទាំង
 ឡាយ ជាសត្វមានចិត្តប៉ុលរមួចខូចណាស់, វាពុំដែលស្គាល់គុណនឹង
 ទោសចំពោះឧបការគុណនៃជនណាមួយ ហើយចេះដឹងធ្វើអំពើល្អឬបាប
 ដល់គេវិញបានដូច្នេះទេ, វាអាចចេះធ្វើតែអំពើអាក្រក់ ទៅតាមចិត្តប៉ុល
 រមួចភ្លាម ។ របស់វាតែប៉ុណ្ណោះ ។ លុះទ្រង់មានព្រះចិត្តដូច្នេះហើយ
 ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះរាជបទល្មើសបរិញ្ញាហ ដោយព្រះគាថា ជាលើកទីបី
 ថា:

ន មាតរំ បិតរំ វា ពាតរំ ភតិធិ សតតំ
 ភរេយ្យ តាធិសោ ទោសោ សិដ្ឋំ ទសរេយេន មេ ។

(ប្រែថា)

ព្រះបាទ មហេសី ជាព្រះចរាមរាជបិតារបស់ខ្ញុំ ទ្រង់បានប្រៀន

ប្រជេស្សច្នេះថា “សត្វប្រៀបនេះ វាមិនអាចនឹងបេះចិត្តម្ខាងម្ខាងឡើយ ឬ
បងប្អូនប្រុស-ស្រីរបស់ខ្លួនបានទេ” ។

ព្រះបន្ទូលសូរស័ព្ទហោរាលើកទីបីនេះ ក៏ប្រៀបបាននឹងសូរស័ព្ទកង
រំពងនៃមហាកេរ្តិ៍រាជដែលគេទូលំទូលាយទៅឡើងនៅទីជិតផ្ទះទឹកល្អាច ។
ឯសូរស័ព្ទក្រកកកហើរថ្វាយជយយោស និងស័ព្ទសាធុការពារ របស់
ប្រជានិពន្ធនៃណែនណាត់តាតបំប៉ន ក៏លាន់ឡើងប្រៀបបាននឹងសូរលាន់តប
របស់មហាកេរ្តិ៍រាជដែលចេញមកពីផ្ទៃផែនដីនៃទឹកផែរ ។ ក្រោយពេល
ដែលឥស្សរជនទាំងអស់ថ្វាយយោបល់ស្រប ចំពោះព្រះរាជបន្ទូលហើយ,
លោកបុរោហិត បានសុំព្រះរាជវរោកាសថ្វាយព្រះរាជស្វាមីភក្តិ និងប្រ-
កាសដាច់ឡើងចំពោះទីប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាទាំងអស់ថា:

អស់លោកទាំងឡាយ ! នេះ ជាវារៈបញ្ចប់នៃវិញ្ញាសាពិសោធន៍
ថ្វាយរាជសម្បត្តិ ។ អស់លោកភាគខ្លះ ដែលយល់ថា ព្រះរាជកុមារ
ទ្រង់នៅក្នុងកុមារភាពពេក ក្រែងឲ្យព្រះវិហារណាញាណ ពុំអាចនឹង
ដឹកនាំប្រជានិពន្ធនោះ ឥឡូវអស់លោកបានឃើញច្បាស់ផ្ទាល់ភ្នែក
ស្រាប់ហើយ ។ អម្បាលសត្វដែលមានអាយុវ័យដូចមនុស្ស ចេះដើរ
ជើងពីរ ចេះក្រាបចង្អៀត ចេះអង្គុយប្រណម ហើយតុបតែងស្បែកពាក់
ដូចជាមនុស្សសុទ្ធសាធ, ក៏ព្រះរាជកុមារទ្រង់ស្គាល់ច្បាស់ ពុំអាចអួត
ណា យកមកបង្ខំបំភ័ន្តបង្ខំលព្រះសត្វសម្បជញ្ញៈព្រះអង្គបានឡើយ ។

ជាពិសេសទៅទៀត ព្រះអង្គទ្រង់រាងវៃជាបំផុត អាចជ្រើសរើសយក
 កាសិតក្បូនតម្រាងបួនយ៉ាងសមគ្រប់លែង មកដោះស្រាយវិញ្ញាសានេះ
 យ៉ាងត្រឹមត្រូវ ដែលនឹងរកបុគ្គលណាមួយមកប្រជុំចំបានដោយគ្រណាស់ ។
 ដូច្នេះ ក្នុងទីនេះ យើងខ្ញុំនឹងស៊ូបញ្ចប់ការពិសោធន៍ ហើយកំណត់វេលា ៧
 ថ្ងៃខាងមុខទៀត នឹងសូមប្រកាសលទ្ធផលជាស្ថាពរ ។

ទីប្រជុំទាំងអស់ បានលាន់ដោយស័ក្តិសមទាំង ជាមធ្យោបាយការ
 យល់ព្រម ។ ប្រជាជននៅខាងក្រៅ ក៏ស្រែកជេរយោសលាន់ពន្លឺ
 គង់គឹក ព្រមទាំងនាំគ្នាស្រែកថ្វាយប្រជានុតិចភារព្រះរាជកុមារជាឧទ្ទិស
 ស្ទើរភ្លេចភ្លាំងទីព្រះលាន់នៃព្រះរាជព័ន្ធ ។

បន្ទាប់មក ព្រះរាជកុមារទ្រង់មានព្រះបន្ទូលស្រស់ស្រាយ ជាមួយ
 ក្រុមឥស្សរជននិងប្រជារាស្ត្រកាំងនោះយ៉ាងរីករាយរួចហើយ ទើបព្រះអង្គ
 ទ្រង់នាំគ្នាចូលកាន់ព្រះរាជវាំងភ័វិញ ជាមួយនឹងព្រះរាជបរិពារយ៉ាងកុះករ
 ដូចកាលដែលព្រះអង្គយាងមកដែរ ។

លុះកន្លង ៧ ថ្ងៃ គឺក្នុងព័ទ្ធិ ៥ , ក្រោយពេលដែលក្រុមប្រឹក្សា
 ព្រះរាជបល្ល័ង្ក និងឧត្តមជននៃព្រះរាជាណាចក្រ បានមូលមតិគ្នាជាឯកច្ឆន្ទ
 ថានឹងថ្វាយរាជសម្បត្តិចំពោះព្រះរាជកុមារមក, ព្រះអង្គភរិយរ ក៏ចេញ
 ដើរគ្រប់ច្រកល្អិតទី ១៥ ដើម្បីគោរពជំនុំរកប្រកាសលទ្ធផលនេះ ដូច
 ជាដំណើរដែលប្រជារាស្ត្រក្នុងព្រះនគរ ហើយជាពិសេស នឹងបានស្តាប់

ប្រជាមតិខែកស្រូវទូទៅផង ។ ប៉ុន្តែ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរខ្សោយ រឹតតែគ្រេក
អរចំពោះការថ្វាយពរដ៏សម្បត្តិនេះ ណាស់ទៅទៀត ។ គ្រប់គ្នាដឹងថា
តែនឹងទៅថ្វាយព្រះពរក្នុងថ្ងៃប្រាបូកសេកប៉ុណ្ណោះ ។

ព្រះកិត្តិនាមល្បីល្បាញ

កាលដែលព្រះ មគ្គុជរាជឥន្ទ្រមាររជ្ជនាមនេះ ទ្រង់បាន
ទទួលប្រាបូកសេកជាឯកមហាក្សត្រិយ៍ តំណព្រះវររាជបិតា កាមប្រហែ-
ណិកជ័យហើយ ទ្រង់មានព្រះនាមថា ព្រះបាទ អាណាសម្ភុទ្ធរាជ
បរមបតិត្រព្រះចៅក្រុងពាកណសីជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ។ ទ្រង់មានព្រះ
កិត្តិនាមល្បីល្បាញខ្លះខ្លះទៅទេញទាំងសកលដូច្នេះថា ជាអ្នកប្រាជ្ញ
ម្នាក់ លើសលែងអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ, ការលំណា ដែលមានអាថ៌កំបាំង
ក្រៃលែង ក៏ព្រះអង្គអាចដោះមើលដោយព្រះវិចារណញាណ ឃើញច្បាស់
ពិត ។ ដូចជាទេពតាទាយថ្វាយ ។ ហេតុដូច្នេះហើយ បានជាអ្នកទំនួល
បានចុះនូវរឿងហេតុ ១៤ រឿង ទុកជាភស្តុតាងក្នុងប្រវត្តិរបស់ព្រះអង្គ ។

រឿងរ៉ាវ ១៤ នោះគឺ

គោឈោ ឬត្តោ ហាយោ ថេវ នន្ទ្រកាហោ តាមគោដកោ
ឥណ្ឌិកោ តុណ្ហី សម្បោ មិតោ វិទ្យុវថេវ
នាគោ តបស្សីនោ ថេវ អគោ ព្រាហ្មណ៍ វណ្ណោ វោ ។

រឿងគោ ១ រឿងកូន ១ រឿងសេះ ១ រឿងជាន់ផែន ១ រឿងលេ
 សង្កត់ ១ រឿងស្រីផ្កាមាស ១ រឿងស្រីក្មេង ១ រឿងពស់ ១ រឿងសត្វ
 ម្រឹត ១ រឿងសត្វទេព ១ រឿងទេវតា ១ រឿងនាគ ១ រឿងតាបស ១ រឿង
 យុវជនក្រាហ្វណ៍ ១ ។

រឿងទាំង ១៤ នេះ មានប្រវត្តិទាក់ទងគ្នាជាលំដាប់លំដោយ ជា
 មួយនឹងលោកតា តាម ណិច្ឆ័យ ដូចពណ៌នាទៅខាងក្រោម ។

លោកតាតាមណិច្ឆ័យ

លោក តាម ណិច្ឆ័យ^(១) ជាបុរសចាស់ម្នាក់ អាយុប្រមាណជា
 ៥០ ប៉ុន្មានហើយ ។ ជីវិតរបស់គាត់សព្វថ្ងៃ ដោយកសិកម្ម ។ ក្នុង
 ផ្ទះរបស់គាត់ ទើបនឹងកឡើងថ្មី តាំងនៅចម្ងាយពីរដងទី ប្រមាណជា
 ៣ យោជន៍ ឬ ៤៨ គីឡូម៉ែត្រ ។ គាត់រស់នៅជាសុខសាន្តជាមួយភរិយា
 កម្រិត ដែលឥតមានកូនទៅម្នាក់សោះ ។ បើតាមប្រវត្តិរបស់គាត់, ដើម
 ឡើយ, គាត់ជាមនុស្សអ្នកកំរើម្នាក់ គឺកាលដែលព្រះបាទជនស័ន្ទមហា-
 រាជទ្រង់តង់ព្រះជន្មនៅឡើយ, គាត់នេះឯង ជាមហាភូត យ៉ាងដ៏តស៊ូខ្ល
 របស់ព្រះអង្គ ប៉ុន្តែ ដល់ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ជាបិតានេះ ទ្រង់ទិវង្គតទៅ
 ហើយព្រះបាទ អាទាស ឬ ១ រាជ ជាព្រះបុត្រ ទ្រង់សោយរាជ្យ
 ឡើង, គាត់ក៏ប្រែចិត្តទៅជាមនុស្សមានការឡើយណា យជីវិតក្នុងកំរើ

១- តាមណិ ប្រែថា អ្នកកំរើ ។

ដោយយល់ឃើញថាៈ កាលព្រះវររាជបិតាទ្រង់គង់នៅ, រូបគាត់ ក៏ជា
មនុស្សចាស់ សមគួរណាស់ នឹងនៅបម្រើព្រះរាជា ប៉ុន្តែ ឥឡូវនេះ
ព្រះរាជបុត្រនៅក្នុងក្មេងណាស់ ឡើងសោយរាជ្យ មិនសមគួរនឹងគាត់
ដែលជាមនុស្សកញ្ចាស់ហើយនៅបម្រើសោះ ព្រោះថា តាមទំនៀម
រាជ្យនីមួយៗ សមរម្យតែមនុស្សជាករាជបម្រើមានវ័យស្របាលៗ គ្នាដែរ ។
គាត់គិតដូច្នេះហើយ ក៏គ្រិះរិះជ្រើសរើសមុខរបរដែលនឹងត្រូវច្រកបចិញ្ចឹម
ជីវិត ។ ឃើញថា កសិកម្ម ជាការងារល្អបំផុត ក៏សម្រេចចិត្តដើរ
ចេញ ពីជីវភាពក្នុងរាជវាំង នាំភរិយាសម្លាញ់ទៅនៅស្រុកស្រែនេះឯង ។
គាត់កាប់កាយព័តព្រៃយកដីធ្វើស្រែចម្ការ ប៉ុន្តែ ដល់រដូវក្ដៅរាស់ គាត់
លែងកកសោតពុំទាន់បាន, ដូច្នេះហើយ បានជាភរិយាគាត់គិតគ្នាព្រម
ឲ្យគាត់ទៅខ្ចីតាមួយនឹងពិមិត្តសម្លាញ់របស់គាត់ម្នាក់ ដែលនៅមិនឆ្ងាយ
ពីភូមិរបស់គាត់ប៉ុន្មាន ។ លុះយកគោនោះ មកក្ដីរាស់រួចរាល់តាមសេចក្ដី
ត្រូវការហើយ គាត់ក៏ឲ្យគោស៊ីស្មៅ ដុសលាងសត្វពាហនៈយ៉ាងថ្លាថ្នម
នាំគ្រឡប់យកទៅឲ្យម្ចាស់វិញ ។ ទៅដល់មុខផ្ទះ, គោទាំងពីរ ក៏នាំគ្នា
ដើរជួយទៅក្នុងក្រោលព័តមេទម្លាប់ យ៉ាងស្រួល ។ ជួនជាពេលនោះ
ម្ចាស់គោ ទាំងបីប្រពន្ធ កំពុងតែរៀបរចនឹងបរិភោគអាហារពេលល្ងាច
ស្រាប់តែឆាកទៅឃើញ គោមណ្ឌិចន្ទ ដែលនាំគោចូលមក, បុរស
ជាប់ ក៏លើកបានឡើង ហាមាត់ប្រុងនឹងស្រែកហៅអញ្ជើញឲ្យភីសា

បាយ ស្រាប់តែប្រពន្ធចាញដៃចុះមកវិញ ជាសញ្ញាឱ្យឈប់ ។ លោក
តាមណីចន្ទ ក្រឡេកទៅឃើញវិការដូច្នោះ ក៏យល់ភ្លាមថា “អ្នក
ទាំងនេះ បម្រុងនឹងហៅតាត់ឱ្យចូលហូបបាយ”, ប៉ុន្តែ ដើម្បីកុំឱ្យគេ
ទើសទាល់ចិត្ត ដោយហេតុអ្វីមួយ, កាលបើឃើញតាចូលដល់ក្រោល
ហើយ តាត់ក៏ប្រញាប់ប្រញាល់ត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ដោយឥតទាំងបាន
ស្រែកប្រគល់ប្រាប់ ឬ លាម្ចាស់គោមួយម៉ាត់សោះ ។

ថ្ងៃដទៃរាល់ព្រឹកនោះ មានភ្នំក្រវាញចូលទៅកាន់ក្រោល លួចយក
គោទាំងនោះទៅបាត់ ។ ព្រលឹមឡើង ម្ចាស់គោដែលពុំបានដឹងថាបោរ
លួចគោសោះ ក៏ចុះទៅមើលក្រោល ស្រាប់តែពុំឃើញគោ ក៏នឹកគិត
ថា “អែយ! បោរលួចគោអស់ហើយ! ធ្វើយ៉ាងម៉េចអីចេះ នឹងបាន
គោប្រើទៀត? មានតែផ្លូវម្យ៉ាង គឺត្រូវទៅទាស់ណាងមេះ អំពីលោក
តាមណីចន្ទ ទើបបាន ។ គិតហើយ បុរសនោះ ក៏ប្រញឹប
ប្រញាប់ទៅរកលោក តាមណីចន្ទ ទាំងព្រលឹម ហើយសម្លេងទា
គោយ៉ាងកំណាចថា:

— ឲ្យ លោកតាមណីចន្ទ ឯណាគោយើង?

— ទេ! គោឯណាទៀត បើយើងយកទៅឱ្យវិញហើយ?

— ចុះអ្នកឯងយកទៅឱ្យយើងពីអង្គុល តើបានប្រាប់ប្រគល់គោ
គោដល់យើងដែរឬទេ?

- យើងពុំបាននិយាយប្រគល់គោដល់អ្នកទេ ប៉ុន្តែ គោទាំងពីរ
ច្បាស់ជាចូលទៅក្នុងក្រោលរបស់អ្នកពិតប្រាកដហើយ សូម្បីអ្នក និង
ប្រពន្ធរបស់អ្នក ក៏បានឃើញនឹងភ្នែកដែរ ?

- ទេ! យើងពុំមានឃើញទេ, បើអ្នកពុំបាននិយាយប្រគល់គោ
ដល់យើងហើយ ចាំបាច់ដៃគេអ្វី ត្រូវសន្និដ្ឋានយើងវិញ ពីព្រោះ
គោពុំឃើញមាននៅក្នុងក្រោលទេ ។

- ទេ! មើលក៏ត្រូវឲ្យយើងសង, ពិតមែនតែយើងមិនបានប្រ-
គល់ឲ្យ ប៉ុន្តែ គោទាំងពីរចូលក្នុងក្រោលហើយតើ ?

បុរសម្នាក់គោ កាលដឹងថាលោក តាមណ្ឌិន្យ ប្រកែកដាច់
អហង្គវត្ថុព្រមសង ក៏ទុំទើបសង់ជុំក្រុសមួយជុំ លើកឡើងបង្ហាញលោក
តាមណ្ឌិន្យ ថា “ ទៃ ! នេះជារាងទូតនាំអ្នក បើអ្នកពុំព្រមសង
ដូច្នេះ ចូរអ្នកទុកជាមួយនឹងយើង ” ។

តាមសេចក្តីតំណាលថា ទំនៀមទម្លាប់ក្នុងជនបទនោះ កាលបើ
មានការវិវាទចោទប្រកាន់រឿងហេតុណាមួយ រោងគ្នានឹងគ្នា អ្នកដើម
ចោទមានសិទ្ធិ នឹងការហៅអ្នកចុងចោទ ឲ្យចូលខ្លួនទៅកាន់ព្រះរាជ
សម្ភាសដោយវិធីតែងតាំងរាជបម្រើ គឺគេចាប់យកជុំក្រុស ឬអ្នកទៀតអ្វី
មួយបង្ហាញអ្នកចុងចោទ ហើយប្រកាសប្រាប់ថា “ ជុំក្រុសដើមនេះ
ជារាងទូតនាំអ្នក ចូរអ្នកបក ” តែប៉ុណ្ណោះ អ្នកចុងចោទត្រូវតែទៅតាម

អ្នកដើមរោងកំហិត, បើពុំទៅទេ អ្នកចុងរោង នឹងត្រូវរាងអាជ្ញាជា
 ទម្ងន់ ។ ព្រោះហេតុដូច្នេះហើយ បានជាលោក តាម ណ៍ ចង្អុល
 ត្រាន់តែពួកក្សត្រម្ចាស់គោថា “រាជទូត” ប៉ុណ្ណោះ មិនហ៊ាននឹងទទួល
 ក៏ព្រមចេញទៅជាមួយនឹងគេក្លាម ។

គេដឹងចិត្តមិត្តភក្តិ ក្នុងខណៈដែលជួយសម្រាលកិច្ចពុទ្ធៈ តែគេដឹង
 ចិត្តអមិត្ត ក្នុងខណៈដែលជួយទម្ងន់តែទុក្ខសោកដល់គ្នានឹងគ្នាទៅវិញ ។

លោក តាម ណ៍ ចង្អុល ផ្ដោតភរិយាសម្លាញ់ឲ្យមើលកិច្ចការណា
 ដែលចាំបាច់ជាស្រេច ក៏ចេញដំណើរទៅជាមួយនឹងម្ចាស់គោ ដោយ
 ដឹកមុខស្រពោនស្រពាបដែលបង្ហាញនូវសេចក្ដីទុក្ខ តឹងចង្អៀតដើមទ្រូង
 ជាទីបំផុត ។ លោកដើរចេញពីរ ទឹកឃើញវាសមាគម្រក់របស់លោក
 ចេញពីរ, តើនឹងបានសំណង់មកពីណាសន្លឹក ? ។ សង្ឃឹមការវិនិច្ឆ័យ
 ប្រកបដោយយុត្តិធម៌ នៃព្រះមហាក្សត្រិយ៍កំពុងបាន ព្រោះទ្រង់នៅក្នុង
 កុមារភាពរោក ធ្វើម្ដេចនឹងយល់ហេតុការណ៍អាថ៌កំបាំងនេះបាន !, ឲ្យ !
 អាត្មាអញនេះអើយ! ដើមឡើយថា ច្រើនចៀសវាងពីភាពក្នុងរាំង, គេច
 ឲ្យឆ្ងាយពីរាំង, ចុះចៀសពី ក៏មកនាំបណ្ដាលឲ្យចូលទៅក្នុងរាំងវិញដូច្នេះ !
 តើអញ មានឥទ្ធិពលជាទីពឹង ? ។ គាត់គិតជាមួយនឹងដំណើរដើរទៅ
 រហូតដល់ភូមិឃ្លា ។ ព្រះទីនគរ ក៏រង់ចាំត្រង់ទៅហើយ គាត់
 ហ្នានបាយណាស់ ក៏និយាយប្រាប់ម្ចាស់គោថា : មិត្តអើយ! សូមមិត្ត

ឯង នៅរង់ចាំខ្ញុំគ្រង់ទីនេះសិនហើយណា ! ខ្ញុំឃ្លានបាយណាស់, ខ្ញុំ
 ចូលទៅរកផ្ទះមិត្តសម្លាញ់ខ្ញុំម្នាក់តែមួយភ្លែត ទម្រាំតែខ្ញុំស្រស់ស្រួចបន្តិច
 ហើយខ្ញុំរំលឹកវិញ នឹងទៅជាមួយអ្នកទៀត ។ ម្ចាស់គោ យល់ព្រម
 ឲ្យទៅ ។ លោកក៏រួសរាន់ចូលទៅក្នុងភូមិ ដើរតម្រង់ទៅចំផ្ទះសម្លាញ់
 ចាស់ ។ ជួនជាវេលានោះ សម្លាញ់គាត់ពុំបាននៅផ្ទះ, នៅតែភរិយា ។
 ភរិយា លុះឃើញលោកទៅដល់ ក៏សួរមកទទួលរាក់ទាក់សំណេះ
 សំណាល សួរដំណើរ ។ លោកក៏ប្រាប់ថា :

- ខ្ញុំមានដំណើរទៅព្រះរាជវាំង ប៉ុន្តែ ចូលមកសុំបាយស្រស់ស្រួច
 បន្តិច ពីព្រោះខ្ញុំដើរមក ពុំកុះវេលាបាយទៅហើយ ! ។

ឧ ! លោកបងកុំបារម្ភថ្វី ទោះបីសម្លាញ់លោកពុំនៅ ក៏នៅរួចខ្ញុំ
 ដែរ, សូមលោកនៅភរិយាបាយនេះសិនចុះ, ប៉ុន្តែបាយឆ្អិនស្រាប់ ពុំទាន់
 មានទេ, សូមសម្រាកខ្លួនបង្អង់បន្តិច ខ្ញុំនឹងដាំជូន ។

- ល្ហើយ ! បើគ្មានបាយឆ្អិនស្រាប់ទេ, ចូរនាងកុំរង់ចាំរាល់អី ! ខ្ញុំ
 សុំលាសិនហើយ ព្រោះដំណើរខ្ញុំប្រញាប់ណាស់ ។

- ទេ ! ទេ ! មិនព្រមទេ ! មកដល់ផ្ទះខ្ញុំហើយ ទៅវិញភ្លាម
 ដូច្នេះ ខ្ញុំមិនព្រមទេ, សូមលោកបង្អង់តែបន្តិច ក៏ខ្ញុំអាចដាំឆ្អិនជូនបាន
 ភ្លាម, ហើយបើលោករង់ចាំទៅ ក្រែងបានជួបនឹងសម្លាញ់របស់លោក
 ផង, សុំកុំកាលទៅណា ! ។

ថាតែប៉ុណ្ណោះ ក៏ហៅនិសម្លាញ់នោះ ក៏ស្ទុះស្ទាប្រញាប់ប្រញាល់
 ចង្អាត់ភ្លឺនិច្ចាត្ត ទាញឆ្នាំងឡើងទៅលើក្រុងអង្គរ ដើម្បីយកអង្គរដាក់
 ឆ្នាំងដាំបាយ ។ គួរឲ្យអាសូរណាស់ ! មិនដឹងជាចង្រៃអី ឲ្យភ្លាត់
 ស្មៅត្រចៀកដៃជើងធ្លាក់ពីខ្នងមកដី, នាងទើបនឹងមានកូនក្នុងពោះ ៧ ខែ
 ផង ក៏រលូតកូនចេញមកយ៉ាងឈឺផ្សាស្ទើរបាត់ស្មារតី ។ ស្រាប់តែ
 ពេលនោះ ប្តីនាងក៏មកដល់ដែរ, ឃើញដូច្នេះ ក៏ស្រែកឡូឡាថា :

—ជើង ! លោក តាមណីចង្គ ! ហេតុអ្វីក៏មកវាយប្រពន្ធយើង
 ឲ្យរលូតកូន, ឲ្យកូនយើងស្លាប់អីចឹង ?

—ទេ ! លោកអើយ ! ប្រពន្ធមិត្រងងឹរបូតដៃធ្លាក់ពីលើក្រុងអង្គរ
 មកខ្លួននាងទេតើ !

—ទេ ! មិនមែនទេ ! អ្នកឯងច្បាស់ជាវាយប្រពន្ធខ្ញុំ, ហើយបើទុក
 ជាអ្នកឯងមិនវាយ, ក៏អ្នកឯងប្រើប្រពន្ធខ្ញុំដែលមានផ្ទៃពោះធំប៉ុណ្ណឹង ឲ្យ
 ឡើងយកអង្គរដែរ !

—ទេ ! ខ្ញុំឥតបានប្រើទេ, នាងស្ម័គ្រចិត្តយាត់ខ្ញុំហើយធ្វើខ្លួនឯង
 ទាំងអស់ទេតើ ! ។

—ចុះបើកុំតែអ្នកឯងមកឲ្យរាល់ តើធ្វើម៉េចប្រពន្ធខ្ញុំនឹងទៅជាអីចឹង,
 អ្នកឯងច្បាស់ជាវាយប្រពន្ធខ្ញុំហើយ ត្រូវសងកូនខ្ញុំដែលស្លាប់នោះមកវិញ
 ទើបបាន ។

—លោកម្ចាស់អើយ ! តើខ្ញុំនឹងធ្វើដូចម្តេចក៏បាន បើកូនស្លាប់ដូច្នេះ,
ហើយខ្ញុំទៀត ក៏គ្មានកូនមួយនឹងយកមកសងអ្នកទៀត តើខ្ញុំធ្វើយ៉ាងម៉េច
ទៅ ! ខ្ញុំឥតបានវាយប្រពន្ធអ្នកឯងទេ ! ។

បុរសប្តី ដឹងថាលោកចង្អុលប្រកែករឿងរូស ក៏កើតក្តៅក្អួលច្បាស់នេះ
សោកសង្រេងណាស់ប្រពន្ធ និងស្តាយកូន, ឆន់រើសអើម្បីឆ្នាំងមួយ
ចង្អាញទៅថា :

—បើអ្នកឯងមិនព្រមសងទេ, នេះ ជាវាជទូតនាំអ្នក, ចូរអ្នកឯង
មកជាមួយនឹងយើង ។ ថាតែប៉ុណ្ណោះ ក៏រៀបចំប្រពន្ធធ្វើនឹងញាតិមិត្ត
រួចចេញដំណើរជាមួយលោក តាមណាចង្គ ។ លោកតាមណាចង្គ
ក៏ត្រូវបានបុរសដើមចោទ ២ អ្នក ដើរអមនាំទៅ ។ លុះចូលទៅដល់
ជិតផ្លូវក្រមួយទៀត ស្រាប់តែឃើញបុរសម្នាក់រត់ហត់ឧប្បសរេញស្ទាក់
សេះមួយដែលរួចតាំងចាំខ្សែចាប់ពុំបាន ។ គង្វាលសេះ ឃើញសេះខ្លួន
រត់តម្រង់មកជិតអ្នកទាំងបី ក៏ស្រែកថា លោកអ៊ុំអើយ ! ចោលសេះខ្ញុំ
ឲ្យបែរមកវិញផង ?

លោកចង្គ ស្ទុះភ្នែកស្រែកចង្អៀល ហើយរើសដុំថ្មមួយដុំចោល
សេះនោះម្យ៉ាងជាបន្ទាន់ គួរឲ្យហួសចិត្តណាស់ ដុំថ្មចូលទៅសោះ
ស្រាប់តែទង្គឹកនឹងជើងសេះ ធ្វើឲ្យជើងសេះបាក់ដល់ ដួចជាដើមល្អង់ខ្លី

បាក់ ។ គន្ធាលសេៈ ឃើញសេៈបាក់ជើងដួលស្រុប ដោយស្មាដៃ
លោកចង្ក ក៏ក្តៅខ្លាំងណាស់ ស្រែកឡើងថា :

- ជើង ! មើលកុំដង្ហែចោលបំបាក់ជើងសេៈខ្ញុំអីចឹង ?

- ទេ ! កុយ, អុំចោលនេះ មានបំណងថា នឹងជួយដេញសេៈ
តាមពាក្យអង្វរករបស់កុយទេ ! ស្រាប់តែទៅត្រូវចំជើងវិញ បាក់ខូច
យ៉ាងនេះ, អុំឥតមានបំណងនឹងចោលបំបាក់ជើងវាទេ ! ។

- ខ្ញុំគ្រាន់តែឲ្យដេញសេៈឲ្យបែរទៅវិញប៉ុណ្ណោះ អុំដង ហ៊ានទៅ
ចោលបំបាក់ជើងសេៈខ្ញុំ, ឥឡូវត្រូវតែអុំដងសងសេៈខ្ញុំវិញ ទើបខ្ញុំសុខ
ចិត្ត ។

- កុយអើយ ! តើអុំបានសេៈតិណានឹងសងកុយ ! ។

គន្ធាលសេៈ ខឹងច្រឡោត ស្តីបន្ទោសលោកចង្កជាច្រើន រួចចាប់
ក្រួសមួយដុំជាវាដទូត នាំលោកចង្ក ធ្វើដំណើរទៅដូចជាបុរសឯទៀត ។
នោះដែរ ។

ផ្នែកវាលស្រឡះឆ្នេរធនល្អ តែដោយចិត្តលោភ តាមណាចង្ក
ណែនណាំដោយកង្វល់ទុក្ខព្រួយមួយរយចំពូក គាត់មើលទៅសព្វទិសទី
ហាក់ដូចជាចង្អៀតណែនរកផ្លូវយាត្រាពុំបាន ។ គាត់ដើរទាំងមុខស្រ-
ពោនស្រពាប់ នឹកទៅវាសនាអក្សរបស់គាត់ ដែលគាត់ចង់គេចចៀស
វាដំបូងឲ្យដួចប្រទះអ្វី វាចេះតែប្រានឲ្យទៅដួចប្រទះ នឹងហេតុការណ៍

នោះៗ, ឧ ! អញ្ជើញ អម្បាលត្រឹមតែសំណង់តាមយន្តិម រកមិន
បានទៅហើយ តើចាំបាច់និយាយអីទៅដល់ការត្រូវនិយាយរឿងរលូតក្នុង
និងសំណង់សេះទៀត, តើអញ្ជើញបានមកពិណាទៅ? អញ្ជើញនេះ ស្លាប់
ទៅប្រសើរជាង ព្រោះថា ជីវិតនេះ ពិតជាមានតម្លៃខ្ពស់បំផុតជាងអ្វីៗ
ទាំងអស់ តែចំពោះអញ ដែលជាប់រយោងដោយហេតុការណ៍ផ្ទៃសែន
ទុក្ខយ៉ាងនេះ តើជីវិតអញវាមានតម្លៃអ្វី? ការស្លាប់ដោយខ្លួនឯង ពិត
ជាស្រួលជាងការស្លាប់ដោយទារុណកម្មរបស់អ្នកដទៃ ។ លោកចង្អុល
មានទឹកមុខឡើងខ្មៅជា គិតមួយរយមួយសែនចំពូកពុំច្រឡាយ លុះដើរ
ទៅដល់ភាក់កណ្តាលផ្លូវ ដាក់ទៅឃើញភ្នំមួយមានជ្រោះម្ខាងចោតសន្ធឹម
នៅជិតផ្លូវទៅ ។ គាត់ក៏បែរទៅនិយាយនឹងអ្នកដើមចោទទាំងបីនាក់ថា
សូមអ្នកទាំងអស់គ្នាបង្អង់សិន ខ្ញុំឈប់តែជើងណាស់ ។ ថាហើយ ក៏
ចូលទៅក្នុងព្រៃ រួចដើរវាងឡើងទៅលើកំពូលភ្នំចោត ឈរលើកំពែងប្រ-
ណមចំពោះទេវតា សុបាមួយសន្ទុះ ក៏ហករីងទៅក្នុងជ្រោះយ៉ាងជ្រៅ ។
ទម្ងន់ខ្លួនរបស់គាត់ធ្លាក់ស្រាប់បាញ់ចុះ ទោះបីនឹងមែកឈើមែកឫស្សី ក៏
បាក់ប្រាវឆ្ងាយទៅគ្មានសល់ ។ ប៉ុន្តែ មិនដឹងជាបែបណាអ្វី កាល
ដែលធ្លាក់ប្រាវទៅ ស្រាប់តែដឹងទាំងពីររបស់គាត់ ធ្លាក់ទៅចំលើស្មា
ជាងដៃ (១) ម្នាក់ដែលកំពុងដេញឫស្សី ។ ជាងដៃ (២) ដោយឥត

១- ជាដង្ហាញកន្ទេលឫស្សី ។

ដឹងខ្លួនសោះ ក៏ដួលផ្កាប់មុខ ទង្គកក្បាលនឹងថ្មម៉ាំង ដាច់ខ្យល់ម៉ាត់
 ស្លាប់មួយរំពេច ។ ឯលោក តាមណីចន្ទ ទៅជាប្អូន តតេះ
 តតេះប្រកែប្រែក្រោកឡើងបានវិញ ។ កូនកំឡោះជាន់ដែង ដែលកំ-
 ពុងជញ្ជូនឫស្សីជាមួយឥតុក ឆាកទៅឃើញដូច្នោះ ក៏ទ្រហោយគំកំទ្រង់
 សួរទៅប្រសោបឥតុកដែលស្លាប់ ស្រែកចោទប្រកាន់លោកចន្ទថា

— យើ! គាចារមនុស្សឃាត ម៉េចក៏អាងមកសម្លាប់ឥតុកអញ?

— មិនមែនទេ ក្មួយ! ខ្ញុំហាក់ពិលើកតួលក្ខមកនេះ ដោយបំណង
 ថា នឹងសម្លាប់ខ្លួនឯងទេ? តែមិនដឹងជាគាលកម្មអ្វី បានជាមកញាក់
 ចំលើឥតុកក្មួយនេះទៅវិញ ។

— ទេ! ខ្ញុំមិនសុខចិត្តទេ! កន្លែងឯទៀតម៉េចក៏មិនលោត មក
 លោតលើឥតុកខ្ញុំឯណេះវិញ, ខ្ញុំមិនព្រមទេ ត្រូវសងឥតុកខ្ញុំវិញ ។

— ឥ! ព្រះម្ចាស់អើយ មនុស្សស្លាប់ទៅហើយ តើឲ្យខ្ញុំសង
 យ៉ាងម៉េចកើត ។

កូនជាន់ដែង ខឹងណាស់ ប្រទេចផ្កាសាលោកចន្ទជាច្រើន រួច
 លើកសពឥតុកដាក់មួយកន្លែងស្រួលបួល ហើយកាន់ថ្មមួយដុំ បង្ហាញ
 ជាវាជទូតនាំលោកចន្ទចេញទៅ ដូចអ្នកមុខៗដែរ ។

បណ្ណាល័យលោកចៅសង្កាត់

ឥឡូវ លោកតាមណ្ឌិត ទៅជាមានអ្នកដើមចោទដល់ទៅ
 ៤ នាក់ ចោមពេមជុំវិញនាំបណ្ណាល័យទៅ ។ លុះទៅដល់ភូមិមួយ បាន
 ជួបនឹងចៅសង្កាត់ម្នាក់, ក្រោយដែលដឹងព័ត៌មានថា លោកច័ន្ទទៅគាល់
 ស្ដេច, លោកចៅសង្កាត់ ក៏អង្វរសុំឲ្យលោកច័ន្ទនាំពាក្យបណ្ណាល័យទៅទូល
 ព្រះរាជាផង ។ លោកច័ន្ទ ក៏សុខចិត្តព្រមទទួលយកទៅ ។ លោក
 ចៅសង្កាត់ត្រេកអរណាស់ និយាយប្រាប់ថា :

- កាលពីដើម ខ្ញុំនេះ តាមប្រក្រតី ជាអ្នកមានរូបសម្បត្តិស្អាត
 បាត មានទ្រព្យធនជាច្រើន មានយសចំរើន ហើយគ្មានរោគាស្ម័
 បៀតបៀនខ្មៅ ស្រាប់តែមកដល់ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនេះ បែរទៅជាអ្នកក្រី
 ក្រទូទាត់ ថែមទាំងកើតរោគល្បឿងទៀតផង តើវាមានហេតុយ៉ាងម៉េច
 ក្នុងរឿងហ្នឹង សូមលោកមេត្តានាំទៅទូលព្រះរាជាឲ្យព្រះអង្គប្រោសដោះ
 ស្រាយឲ្យខ្ញុំផង ព្រោះពួកយើងឮញាថា ព្រះរាជា ទ្រង់ជាអ្នកប្រាជ្ញ
 ព្រះអង្គនឹងដោះស្រាយបានពុំខាន ហើយលោក កាលបើវិលមកវិញ
 សូមមេត្តាយកព្រះរាជសាសន៍នោះមកប្រាប់ខ្ញុំផង ។

- បាទ ! មិនអីទេ, ចាំខ្ញុំនាំទៅទូលព្រះអង្គឲ្យ ។

បណ្ណាំស្រីពេស្យា

លោក តាម ណាច ទួល លុះទទួលបណ្ណាំលោកមេស្រុកហើយ ក៏
នាំគ្នាទៅរហូតដល់ភូមិមួយទៀត ។ ស្រីផ្កាមាសម្នាក់ក្នុងភូមិនោះ បាន
ឃើញលោកចង្កូទៅដល់ ក៏សាកសួរព័ត៌មានដូចមេស្រុកដែរ ។ លុះ
បានដឹងថា លោកទៅតាស់ហ្នឹង ក៏អបអរណាស់ អង្វរអរសូមធ្វើពាក្យ
បណ្ណាំមួយទៅទូលព្រះរាជាឱ្យទ្រង់ដោះស្រាយថាៈ

— លោកអុំ ! ខ្ញុំពួកគិតស្វែងរក ហ្នឹងថ្មីយើង មានប្រាជ្ញាណាស់,
សូមលោកអុំមេត្តានាំយកបណ្ណាំរបស់ខ្ញុំទៅផង ថា កាលពីដើម ខ្ញុំនេះ
រកថ្លៃឈ្នួលកបណាស់ ក៏ប៉ុន្តែដល់មកឥឡូវនេះ ស្ទើរតែរកស្វាមួយម៉ាត់
ធំតុំបានផង, មិនសូវមានគេមករកស្នាក់ស្និទ្ធនឹងខ្ញុំសោះ, តើរឿងហ្នឹង
វាយ៉ាងម៉េច ? សូមលោកអុំទូលសួរព្រះរាជាហើយមកប្រាប់ខ្ញុំផង ។

— បាទ ! ចាំខ្ញុំទូលថ្វាយតាមបណ្ណាំនាង ។

បណ្ណាំស្រីក្មេង

លោក តាម ណាច ទួល ទទួលបណ្ណាំស្រីផ្កាមាសរួច, ក៏នាំគ្នាស្រូត
ដំណើរទៅទៀត ។ លុះដល់ភូមិមួយ បានឃើញស្រីក្មេងម្នាក់ ក្នុង
ភូមិនោះ ។ ស្រីក្មេងនោះ ឃើញលោកចង្កូទៅដល់ ហើយដឹងព័ត៌
មាន ថាទៅតាស់ហ្នឹង ក៏សុំធ្វើពាក្យបណ្ណាំទៅទូលព្រះរាជាថាៈ

—សូមលោកអ្នក មេត្តាប្រាប់ទូលស្នៀងព្រះរាជាផង ថា នាងខ្ញុំនេះ
 ដូចជាចេះតែរសាប់រសល់ ភក់ក្រហល់ក្តៅក្រហាយ មិនអាចនៅនឹងផ្ទះ
 របស់ប្តីខ្ញុំបានសោះ ហើយនឹងទៅនៅផ្ទះមែនៗខ្លួនឯណោះ ក៏មិនកើត
 ដែរ, តើរឿងហ្នឹង វាមានហេតុបច្ច័យយ៉ាងម៉េច ? សូមលោកប្រាប់ទូល
 ព្រះរាជា ហើយមកប្រាប់សេចក្តីដោះស្រាយដល់ខ្ញុំផង ។

—មិនអីទេនាង ! ចាំខ្ញុំទូលស្តេចឲ្យ ។

រឿងពិត

ក្រោយដែលទទួលបណ្តាំស្រ្តីក្នុងនោះហើយ លោកចង្អុលនឹងពួក
 អ្នកដើមហោរ ក៏ស្រូតដំណើរទៅដល់ផ្ទះធំមួយ ។ កសិករម្នាក់ឃើញ
 អ្នកទាំងបួនរូបកំពុងដើរទៅ ក៏ស្រែកសួរព័ត៌មាន ។ លុះបានដឹងថា
 ទៅគាល់ព្រះរាជា, កសិករនោះ ក៏សូមផ្តាំពាក្យទៅប្រាប់ទូលព្រះរាជា
 ដោយដំណាលប្រាប់ថា :

— លោកអ្នក ! និ ! នៅក្នុងជំបូកធំនោះ ដែលមានព្រៃស៊ឹមទ្រុម
 ជិតផ្លូវនេះ មានសត្វតាស់មួយធំណាស់អាស្រ័យនៅ ។ តាមការណ៍
 សង្កេតរបស់ខ្ញុំ ក៏ដូចជាអ្នកភូមិទាំងអស់គ្នាដែរ ឃើញតាតារ របស់
 តាស់នោះ ចំឡែកណាស់ គឺតាស់នោះ កាលបើនឹងចេញអំពីជំបូកទៅ
 ស្វែងរកចំណីអាហារ សូម្បីតែកំពុងត្រូវស្រែកឃ្លាន មានពោះជួរស្លុត

មានសរីរាង្គកាយស្តួចស្លូតយ៉ាងណា ក៏ចេញទៅពីដំបូកលំបាកណាស់
 ហាក់ដូចជាប្រឹងប្រែងស្រឡាញ់ក្នុងកាយ ដែលពេញណែនចង្អៀត និង
 រន្ធពេក ប៉ុន្តែ ដល់ពេលត្រឡប់មកវិញ ទោះបីកំពុងឆ្អែតស្តប់ស្តល់ទាល់
 ក៏ មានក្នុងកាយធាត់ថ្លាសធំយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏បែរជាចូលទៅយ៉ាង
 ឆាប់រហ័សស្រួលពេក ហាក់ដូចជាគ្មានប៉ះនឹងមាត់រន្ធសោះ ។ លោក
 អុំ! សូមលោកអុំមេត្តាគ្រាបទូលសួរព្រះរាជាផង ថា តើវាមានហេតុ
 ភេទយ៉ាងម៉េចក្នុងរឿងហ្នឹង ? ខ្ញុំសង្ឃឹមថា ហ្នឹងថ្មីយើង ទ្រង់មានព្រះ
 ប្រាជ្ញាញាណ និងប្រោសព្រះរាជទានពាក្យដោះសាបានតុំខាង ហើយ
 សូមលោកអុំមកប្រាប់ខ្ញុំផង ។

រឿងល្អិតម្នី

លោកតាម ណាច ចូល ក៏បានព្រមទទួលបណ្តាំរឿងពិតនោះហើយ
 នាំគ្នាធ្វើដំណើរតទៅទៀត, លុះចេញពីនោះចន្លោះទៅ បានជួបនឹងបុរស
 ម្នាក់, បុរសនោះ ឃើញលោកចូល និងបុរសទាំង ៤ នាក់ទៅដល់ ក៏
 រកទាក់សួរដំណើរដូចអ្នកទាំងឡាយដែរ ហើយក្រោយដែលបានឮថា ទៅ
 ថ្វាយបង្គំព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ក៏មានចិត្តរីករាយ និងយាយង្គាំឲ្យគ្រាបទូល
 សួរព្រះធម៌ថា :

- លោកអុំជាទីគោរព ! សូមលោកអុំនាំយកពាក្យខ្ញុំទៅទូលស្តេច

ផង ថា : មានម្រឹកមួយ ជាសត្វរស់នៅអាស្រ័យនឹងស្មៅ តែវាអាច
 អាស្រ័យស៊ីស្មៅបាន ចំពោះតែស្មៅនៅក្រោមដើមឈើធំ មួយដើមនេះ
 ប៉ុណ្ណោះ វាវាអាចស៊ីស្មៅនៅទីឯណាទៀតបានសោះ ហាក់ដូចជាស្មៅ
 ឯទៀត ពុំមែនជាធម្មជាតិសម្រាប់ញ៉ាំងជីវិតវាឲ្យរស់នៅបានទេ, តើរឿង
 ហ្នឹង វាមកពីហេតុបច្ច័យដូចម្តេច ? ។ ព្រះរាជាជាម្ចាស់ ទ្រង់នឹងជ្រាប
 រឿងនេះពុំខាន ព្រោះបានឮកិត្តិនាមល្បីល្បាញ ថា ព្រះអង្គមានប្រាជ្ញា
 ណាស់ ហើយសូមលោកអ្នកវិលមកប្រាប់ព្រះរាជសាសន៍នោះដល់ខ្ញុំផង ។

រឿងលត្វទុកា

លោក តាមណី ចង្អុល ទទួលពាក្យបណ្តាំនោះស្រេច ក៏ចេញពី
 ទីនោះទៅទៀតបន្តិច បានជួបនឹងបុរសម្នាក់ទៀត ។ បុរសនោះ ឃើញ
 លោក ចង្អុល ទៅដល់ ក៏សាកសួរអំពីដំណើរទៅដូចគ្នា រួចសូមផ្តាំថ្មី
 ពាក្យទៅទទួលស្តេចថា :

—លោកអ្នកដ៏ចម្រើន ! មានសត្វទុកាមួយ បើទំនៅលើដំបូកនោះ
 ដូចជាចេញចិត្តសច្ចៈយករាយចិត្តនឹងទំនៅដោយសុខស្រួលណាស់ តែ
 បើទៅទំនៅកន្លែងដទៃក្រៅពីនេះវិញ ហាក់ដូចជាគក្រហល់ទំនៅពុំបាន
 សោះ, សូមលោកអ្នកក្រាបទូលសួរព្រះរាជាផង ថា តើរឿងហ្នឹងវាយ៉ាង
 ម៉េច បានជាដូច្នោះ ? រួចមកប្រាប់ខ្ញុំផង ! ។

រឿងរក្ខទេវតា

លោក តាមណីចន្ទ ទទួលបណ្តាំនោះរួច ក៏ស្រូតរូតដំណើរ
ទៅមុខទៀត ។ ដោយព្រះទិវករចរជ្រេវសៀលបន្តិចទៅ កម្ពុក៏
ផ្សាយខ្លាំង នាំឲ្យអ្នកតាំងនោះឡើយហត់ក្នុងដំណើរ ក៏នាំគ្នាចូលឈប់
សម្រាកនៅក្រោមម្លប់ដើមឈើមួយដែលនៅជិតផ្លូវធំ ។ រុក្ខទេវតាមួយ
អង្គ ដែលគាស្រ័យនៅទីនេះត្រឹមត្រូវនោះ លុះឃើញបុរសតាំងបួនចូលមក
សម្រាកនៅទីនោះ ក៏ខំម៉តឲ្យប្រាកដរួប ហើយចូលទៅសួរដំណើរ
របស់អ្នកតាំងនោះទៀត ។ លុះដឹងដំណើរសព្វគ្រប់ ក៏សុំផ្តាំឲ្យពាក្យ
ទៅចូលសួរព្រះពៅជាអម្ចាស់ដែរ ថា :

- ខ្ញុំបានឮព្រះកិត្តិនាមល្បីល្បាញ ថា ព្រះរាជា ជាមហាបណ្ឌិត,
សូមរោគយកបណ្តាំខ្ញុំទៅក្រាបចូលព្រះអង្គផង ថា : ខ្ញុំនេះ ជាដើមតែង
តែបានទទួលលាភសក្តារប្លែងជាអធិកច្រើនណាស់, ឥឡូវនេះ ស្រាប់តែ
មកអត្តៈខាត់ត្រីត្រ សូម្បីតែស្វិតឈើមួយក្តាប់ ស្ទើរតែគ្មានគេចូជាផង,
តើរឿងនេះ វាមកពីអ្វី? សូមលោកទទួលសួរព្រះរាជា ហើយមកប្រាប់
ខ្ញុំវិញផង ។

រឿងនាគរាជ

ក្រោយដែលបានទទួលបណ្តាំរុក្ខទេវតាហើយ, បន្ទាប់ពីការឈប់

សម្រាលប្រលងបន្តិច លោក ចង្កូ ក៏នាំគ្នាបន្តដំណើរទៅទៀត រហូត
ដល់ស្រះមួយ ។ ពុំដឹងអស់គ្នា ក៏ចុះសំដៅទៅរកទឹកក្នុងស្រះ, ក្បែរដីក
ខ្ពង់លាបស្រឡាចខ្លួន ដើម្បីបន្ទោបង់ក្តីក្តៅក្រហាយដោយកម្ដៅព្រះអា-
ទិត្យ ។ ស្រាប់តែពេលនោះ នាគមួយដែលអាស្រ័យនៅក្នុងស្រះនោះ
ដុះចេញពីផ្ទៃទឹកឡើង ហើយប្រែកស្ដារតំដំណើររបស់អ្នកតាំងបួន ។
អ្នកតាំងបួន ក៏ប្រាប់តាមដំណើរហូរហែដូចមុន ។ នាគពុំយំរត់នាំគ្នា
រោតាល់ព្រះនរេតិ, ក៏មានចិត្តរីករាយ សូមផ្ដាំថ្វីតាទៅក្រាបទូល
ហើយរៀបចំថា :

- លោកអុំមើយ ! ខ្ញុំឮឈ្មោះបោះសម្លេងថា ព្រះរាជា ទ្រង់ជា
អ្នកប្រាជ្ញ, សូមលោកក្រាបទូលសួរព្រះអង្គថា នៅក្នុងស្រង់រមណីយ-
ដ្ឋាននេះ កាលពីដើម មានទឹកស្អាតថ្លាទូទាំងរមណីយដ្ឋាននេះ, ស្រាប់
តែឥឡូវនេះ ប្រែជាល្អក់ខ្វះ ដោយហេតុអ្វីចកបាយចា, សូមលោក
សួរបញ្ជាក់ព្រះរាជាថា តើមានរឿងហេតុអ្វីយ៉ាងម៉េច បានជាអ្វីចឹង
ទៅវិញ, ហើយសូមលោកបកប្រាប់ខ្ញុំផង ។

ព្រឹទ្ធិពិចារណា

ចម្លាប់ទីពីរ ខណៈពេលនោះ ព្រះអង្គមានឧបក លោក ចង្កូ ក៏នាំគ្នាដើរ
មកដល់អារាមព្រះនរេតិ ក្រោយពីស្រង់ដីនោះ បានរៀបចំវត្តភ្នំក្នុងបល្ល័ង្កដែលអា-

ស្រីយនៅក្នុងទីនោះ ។ ពួកតាបស បានសាកសួរអំពីដំណើរអ្នកទាំង
នោះ លុះបានព័ត៌មានហើយ ក៏សូមផ្ដាំពាក្យទៅទូលថ្វីយព្រះរាជាដែរ
ដោយរៀបរាប់ប្រាប់ថា ៖

— ធីតាដើមឡើយ នៅក្នុងទីអាកាមនេះ ផលព្រឹក្សតូចធំ មានផ្លែ
រយោនរយោន ប្រកបដោយរសជាតិឆ្ងាញ់ពីសាផ្ដុំមក្រអូបឈ្ងុយឈ្ងប់ពន់
ពេកណាស់, ស្រាប់តែឥឡូវនេះ រុក្ខជាតិទាំងនេះ ក៏ក្លាយទៅដូចជា
តាកសំណល់ គ្មានឧបាសផ្ដុំមកឆ្ងាញ់ពីសាភ្លើសោះ, សូមលោកទូល
សួរព្រះរាជាផង, តើវាមានហេតុអ្វីយ៉ាងម៉េច ក្នុងរឿងហ្នឹង? ហើយ
សូមមកប្រាប់អាត្មាទាំងឡាយផង ។

រឿងយុវជនព្រាហ្មណ៍

លុះបានទទួលពាក្យបណ្ដាំពួកតាបស ហើយចេញផុតពីនោះទៅ,
លោកចង្ក ក៏នាំគ្នាដើរសំដៅទៅទ្វារព្រះរាជធានី តាមមហាវិថីមួយ ។
មានវិទ្យាល័យមួយ តាំងនៅប្រមាណពីរផ្លូវនោះ ។ ក្រុមយុវជនព្រាហ្មណ៍
ជាច្រើននាក់ ដែលនៅសិក្សាក្នុងវិទ្យាល័យនោះ បានឃើញលោកតា
តាមលាចង្ក ក៏នាំគ្នាស្រែកសួរ ។ លុះដឹងថាលោកចង្ក ចូលរំពឹង
ដូច្នោះ ក៏សូមផ្ដាំពាក្យទៅទូលសួរព្រះ សង្ឃតិទេព ដោយដំណាល
ប្រាប់ថា:

— លោកអុំជាទីគោរពអើយ! ត្បូងយើងខ្ញុំនេះ កាលពីដើម ឲ្យ
 តែបានសិក្សាស្វាគ្យាយមន្តវិជ្ជាភារណាណាហើយ, មន្តវិជ្ជាភារនោះមាន
 សុទ្ធតែនៅចាំប្រាកដ ជាក់ច្បាស់ណាស់, មិនដឹងជាបុព្វហេតុដូចម្តេច?
 ឥឡូវនេះ ស្រាប់តែបែរជាប្រឹងរៀនសូត្រមិនព្រមធន់ជាប់ចាំសោះ ដូច
 ជាជាក់ទឹកក្នុងក្អមធុរ, លែងប្រាកដប្រជា ភ្លេចភ្លាំងនឹងដូចយប់ទៅវិញ
 សូមលោកទូលសួរព្រះរាជាផង ថា តើល្បឹងហ្នឹង វាមានបុព្វហេតុយ៉ាង
 ម៉េច? ហើយសូមវិលមកប្រាប់ត្បូងយើងខ្ញុំផង ។

— មិនអីទេ ខ្ញុំនឹងនាំយកពាក្យបណ្តាំនេះ ទៅទូលសួរព្រះរាជា
 ឲ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាបាន ។

ព្រះរាជវិនិច្ឆ័យ

លោកតាមណីច ឬ លុះបានទទួលបណ្តាំទាំងប៉ុន្មានហើយ ក៏
 យាត្រាចូលរាជធានី ឆ្ពោះទៅកាន់ព្រះបរមរាជវាំង ។ ពេលនោះ ព្រះ
 រាជា ស្តេចចេញប្រថាប់ក្នុងមហាសាលវិនិច្ឆ័យ ។

រឿងគោ

ក្រោយដែលបានព្រះរាជានុញ្ញាតហើយ បុរសជាម្ចាស់គោ ក៏នាំ
 តាមណីច ឬ ចូលទៅគាល់ ។ រីឯព្រះរាជា អាណាសមុទ្រ ទ្រង់
 ទតឃើញលោក ច ឬ ភ្លាម ក៏ទ្រង់ស្គាល់ច្បាស់ថា លោកតានេះ ធ្លាប់

ធ្វើជាមហាតលិករបស់បិតាអញ គាត់ធ្លាប់បានបី-ឥឡូវក៏មិនមក
 ខ្វះដែរ ចុះគាត់ទៅនៅឯណាអេះ បានជាបាត់អស់ពេលទាំងប៉ុណ្ណឹង ។
 ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះចិន្តាហើយ ទ្រង់មានព្រះរាជទ្រង់សាកសួររូសរ៉ាវ ដោយ
 ស្ម័គ្រស្មាលថា :

- យី! លោកតាចង្កូទេតើ! ចុះលោកអញ្ជើញទៅណា បានជា
 បាត់ខ្លួនអស់ពេលទាំងម៉ឺន, ខ្ញុំខានឃើញលោកយូរហើយ ហើយលោក
 អញ្ជើញមកនេះមានកិច្ចការចុះអ្វីដែរ ?

- សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ចាប់តាំងតែអំពីព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនេះ
 អម្ចាស់ទ្រង់សោយព្រះសុវណ្ណគតទៅម្ល៉េះ ដែលទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំល្អឆ្ងល់
 លីព្រះបាទ បានចេញពីនេះទៅនៅតាស្រ័យឯជនបទ ប្រកបការកសិ-
 កម្មចិញ្ចឹមជីវិត តាមបែបជីវភាពនៃកសិករសាមញ្ញ, ឯដំណើរដែលទូល
 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកនេះ ដោយបុរសម្ចាស់គោនេះ បានចង្អាញរាជទូតបង្គំឲ្យ
 ខ្ញុំព្រះអង្គមកកាន់ព្រះរាជសម្ភារៈនៃល្អឆ្ងល់លីព្រះបាទ ព្រះមានបុព្វហេតុ
 ក្តីតាំអំពីរឿងគោ ។

- ល្អហើយលោកតា? លោកតាមានគំនិតល្អណាស់ មិនជាបំផ្លា-
 នាក់នឹងបុណ្យស័ក្តិ ស្ម័គ្រចិត្តទៅប្រកបរបរកសិកម្ម ដែលជាបរិយាយដ៏-
 រឹងមាំនៃមនុស្សលោក ខ្ញុំសូមសរសើរលោក, សូមចាត់ទុកលោកជាជន
 គប្បីគ្រូបង្ហាត់ ហើយខ្ញុំសូមអំណរនាវ អស់អំពីផ្លូវហឫទ័យ សូមឲ្យ

តម្រាប់ដ៏ល្អរបស់លោកនេះ មានប្រសិទ្ធិភាពដល់យុវជន និងឥស្សរជន
ទូទៅ, ឧ! លោកគា បើកុំតែមានគេបង្ខំឱ្យមក ប្រហែលជាលោកមិន
មកដឹកខ្ញុំទេមើលទៅ! ដូច្នេះ ការដែលគេបង្ខំឱ្យលោកគាមកនេះ ជាការ
ល្អសេសដែរ ព្រោះហេតុឱ្យខ្ញុំបានជួបមុខលោកក្នុងពេលនេះ! ចុះ
បុរសម្ចាស់គោនោះ ណាមួយ? នៅឯណា? ។

លោកចន្ទ បង្ហាញប្រមាសគោ :

— បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនិមិត្ត, នេះ!

ព្រះរាជាទ្រង់សួរបញ្ជាក់ទៅម្ចាស់គោ :

— មើលអ្នក! ឮថាអ្នកបានបង្ហាញរាជទូតដល់លោកគានេះ អ្វីចឹង
មែនឬទេ ?

ម្ចាស់គោក្រាបទូល :

— បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនិមិត្ត! ពិតមែន!

ព្រះរាជា :

— ចុះមានរឿងហេតុយ៉ាងម៉េចទៅ ?

ម្ចាស់គោ :

— បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនិមិត្ត! ព្រោះហេតុលោកនេះ ពុំព្រមសង
គោមួយនឹម ដល់ទូលព្រះបង្គំវិញសោះ ។

ព្រះរាជា :

- ម៉េចលោកតា! ដូចពាក្យគេថា រឹច្ឆឹងមែនឬ?

លោកតាមណ្ឌិតច្នុះ :

- បពិត្រព្រះសង្ឃតិរិទ្ធិតា! រឿងនេះសូមព្រះបពិត្រទ្រង់សណ្តាប់
ខ្ញុំទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។ រដ្ឋលោកច្នុះ ក៏ក្រាបទូលប្រវត្តិសព្វគ្រប់តាំង
ពីទៅខ្លីគោ រហូតយកគោទៅសន្សំវិញ ខឹងរហូតដល់ម្ចាស់គោទៅទាម
ទារយកសំណង ។

ព្រះរាជាទ្រង់បែរមកសួរម្ចាស់គោវិញ :

- ឲ្យអ្នក! កាលគោចូលទៅក្នុងគ្រាលគ្រាយផ្ទះរបស់អ្នក តើ
អ្នកបានឃើញដែរឬទេ?

ម្ចាស់គោ :

- ទូលព្រះបង្គំពុំបានឃើញទេ!

ព្រះរាជា ទ្រង់បញ្ជាព្រះសូរសីហនាទ យ៉ាងភ្លៀវថា :

- ឲ្យអ្នក! អ្នកឯងមិនធ្លាប់ឮអ្នកផងនិយាយថា យើង ជាស្តេច
នានាមប្រាកដថា ព្រះរាជាមានព្រះកក្រដាថ្មីធ្លុងមុខមុតដូចកញ្ចក់ទេឬអ្វី?
ចូរអ្នកកុំនិយាយកុហក, ហើយចូរកុំភិតភ័យរឿងសច្ច័ត្តភី, ចូរនិយាយ
ឲ្យត្រង់មក?

ម្ចាស់គោក៏យំខ្លាំង ពុំអាចនឹងលាក់បាន ក៏ក្រាបទូលថា :

- បពិត្រព្រះសង្ឃតិរិទ្ធិតា! ទូលព្រះបង្គំបានឃើញដែរ ប៉ុន្តែ

លោកតាមណីចន្ទ ពុំបានប្រគល់គោឲ្យទួលព្រះបង្គំទេ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះបន្ទូលទៅកាន់លោកចន្ទ ៖

— អើ ! លោកតាតាមណី រឿងគោនេះ ត្រូវតែពិន័យលោក
ឲ្យសងគេចុះ ព្រោះលោកមិនបានប្រគល់ដោយស័ព្ទវាចាទៅម្ចាស់គោ,
ប៉ុន្តែ ចំពោះបុរសម្ចាស់គោនេះវិញ បានឃើញដែរ ថែជាទីយាយ
កុហកដោយចេតនាថា មិនបានឃើញទៅវិញ, ដូច្នេះ ចំពោះពួកចោរ
ដែលជាអ្នកលួចគោ ជាភារៈ របស់រាជការមានសមត្ថកិច្ចដេញអង្គិតរក,
តែចំពោះបុរសម្ចាស់គោនេះ ត្រូវលោកតាទទួលស្និទ្ធជាព្រះរាជអាជ្ញា
ធ្វើកម្មការ ខ្សៀលភ្នែកគាត់ទាំងប្រពន្ធទាំងប្តីឲ្យអស់ រួចលោកសងតម្លៃ
គោ ២៥ កហាបណៈទៅគាត់ចុះ ។

លុះព្រះរាជា ទ្រង់មានព្រះរាជទុក្ខរដ្ឋចនេះហើយ ពួករាជបុរសក៏
នាំបុរសម្ចាស់គោនោះឲ្យចេញមកក្រៅវិញ ។ បុរសម្ចាស់គោ ភ័យរន្ធត់
ស្ទើរស្លុតប្រាណ គិតថា “តើវាមានប្រយោជន៍អ្វីអំពីតម្លៃគោ ២៥ កហា-
បណៈហ្នឹង បើអាត្មាអញត្រូវគេខ្សៀលភ្នែកឲ្យខ្វាក់អស់ទៅហើយ ” ។
គាត់ទទួលក្រាបលូតទៅជិតបាទដើរលោកតាមណីចន្ទ អង្វរករ
ថា “លោកម្ចាស់អើយ! រឿងសំណងគោនោះ ខ្ញុំឈប់ទៅហើយ
សូមឲ្យតែវាខ្លាប៉ុណ្ណឹងទៅ ហើយសូមលោកយកប្រាក់ប៉ុណ្ណោះទៀតទៅ
ចុះ សូមកុំឲ្យតែខ្សៀលភ្នែកខ្ញុំ និងភ្នែកប្រពន្ធខ្ញុំធ្វើអ្វី?” ។ គាត់ស្លុក

ប្រាក់ថែមទៀត ដើម្បីអង្វរកចិត្តលោកចង្អុល ហើយលែងនៅទាក់
ទាម ក៏ប្រញាប់ប្រញាល់មកទៅផ្ទះវិញ ។

រឿងកូន

បន្ទាប់មក បុរសទី១ ក៏នាំលោកចង្អុលទៅទៀត ។ ព្រះ
រាជាទ្រង់សួរបុរសនោះថា :

- អើអ្នក ! ចុះអ្នកមានរឿងអ្វីដែរ ?

បុរសក្រាបទូល :

- បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធិទេព លោកតាមណីចង្អុលនេះ បានវាយ
ប្រពន្ធទូលព្រះបង្គំឱ្យរលូតកូន ។

ព្រះរាជាទ្រង់សួរទៅលោកចង្អុល :

- អីចឹងមែនទេ លោកតា ?

លោកចង្អុល :

- សូមព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ទូលព្រះបង្គំ... ។

គាត់បានក្រាបទូលដំណើរយ៉ាងពិស្តារសព្វគ្រប់ទូលព្រះរាជា, ព្រះ
រាជាទ្រង់បញ្ជាក់ទៀតថា :

- ក្រែងលោកតាបានវាយប្រពន្ធបុរសនេះ ឱ្យរលូតកូនមែនទេអ្នក !
ចូរប្រាប់ឱ្យត្រឹមត្រូវ កុំលាក់ថ្វី ?

លោកចង្អុល :

- បពិត្រព្រះសង្ឃតិទេវតា ! ទូលព្រះបង្គំប្រាកដជាពុំបានវាយទេ !

ព្រះរាជាទ្រង់បែរទៅសួរបុរសនោះវិញ :

- ឆែអ្នក ! អ្នកអាចធ្វើគតិដែលអ្នកចោទថាលោកតានេះវាយឲ្យ
រលូតកូននោះ ឲ្យបានឡើងវិញភ្លាមឬទេ ?

បុរស :

- ខ្ញុំព្រះអង្គពុំអាចធ្វើបានទេ !

ព្រះរាជា :

- បើអ៊ីចឹង, ឥឡូវនេះ អ្នកនឹងគិតយ៉ាងម៉េចទៅវិញ ?

បុរស :

- ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សុំឲ្យតែបានកូននោះមកវិញប៉ុណ្ណោះ !

ព្រះរាជា :

- បើអ៊ីចឹងនាយទេ ! នែលោកតា ! ត្រូវលោកទៅនាំយកប្រពន្ធ
បុរសនេះទៅទុកធ្វើជាគ្រួសាររបស់លោក ដរាបតែដល់នាងនោះកើតកូន
មួយ សឹមនាំត្រឡប់ទៅឲ្យបុរសនេះវិញណា ! ។

ពួករាជបុរស ក៏នាំបុរសទាំងនោះចេញទៅក្រៅវិញ, បុរសនោះ
មានសេចក្តីត្រាយភ័យក្រៃលែង គ្រាបលូនចូលទៅដឹងបាតដើរលោក
ចង្អុល សុំអង្វរកុំឲ្យលោក ចង្អុល បែកចំបាក់គ្រួសារខ្លួន រួចជូនប្រាក់

សូកចិត្តខ្លះទៀត ទើបប្រញាប់ប្រញាល់រត់ទៅផ្ទះវិញ ដូចជាអ្នកម្ចាស់
គោដែរ ។

រឿងល្មើស

បន្ទាប់ពីនោះ បុរសទីបីជាគង្វាលសេះ ក៏នាំលោកចង្អុលទៅ
គាល់ទៀត រួចក្រាបទូលព្រះរាជាថា :

- បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធិនិមិត្ត ! លោកតា តាមណ្ឌិតចង្អុល នេះ
ចោលបំបាក់ជើងសេះរបស់ទូលព្រះបង្គំ !

ព្រះរាជាទ្រង់សួរលោកតាចង្អុល :

- ម៉េចលោកតា ? ដូចជាពាក្យគេថាភ័យខ្លាចមែនទេ ?

លោកចង្អុល ក៏ថ្វាយចង្គំក្រាបទូលព្រះរាជាតាមរឿងហូរហែ ។

ព្រះរាជាទ្រង់បញ្ជាក់ទៅអ្នកគង្វាលសេះថា :

- ឮថា អ្នកឯង បាននិយាយសុំឲ្យលោកចង្អុល វាយបំបែកសេះឲ្យ
មែនទេ ?

គង្វាលសេះ :

- ទូលព្រះបង្គំ ពុំបាននិយាយទេ ?

ព្រះរាជា :

- និយាយឲ្យត្រង់មក ! មែនឬពុំមែន ?

ឮព្រះសូរសីហនាធម្មៈ ឆ្លងលសេះស្ទើរស្ងួតស្មារតី ពុំអាច
នឹងលាក់លៀមសេចក្តីពិតបាន ក៏ត្រាបទូលតាមត្រង់ថា :

- បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធាចារ្យ ! ទូលព្រះបង្គំបាននិយាយមែន !

ព្រះរាជា :

- អីលោកតា ! អ្នកនេះបាននិយាយមែន បែរជាហ៊ាននិយាយ
មុសាវាទ ថាពុំបាននិយាយទៅវិញ, បើដូច្នេះត្រូវលោកគាត់អណ្តាត
បុរសនេះចោលចេញ រួចទៅយកសេះនោះមក ហើយចេញថ្ងៃមួយពាន់
កហាបណៈសងទៅបុរសនេះចុះ ។

ឆ្លងលសេះភ័យណាស់, លុះរាជបុរសនាំមកក្រៅហើយ, ក៏យក
ប្រាក់កាសទៅសូតលោកចង្អុល សុំឱ្យតែរួចគ្នា កុំឱ្យលោកគាត់អណ្តាត
ខ្លួន រួចប្រញាប់រួសរាន់វិលទៅផ្ទះវិញភ្លាម ។

រឿងរ៉ាវដ៏ធំ

ក្រោយដែលឆ្លងលសេះចេញទៅរួច, ក្នុងជាន់ដៃ ក៏នាំលោក
ចង្អុលទៅត្រាបបង្គំគាល់ទៀត ។ ក្រោយដែលបានព្រះរាជកាស
ហើយ ក៏ត្រាបទូលព្រះរាជាថា :

- បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធាចារ្យ ! លោកតានេះ ជាចោរមនុស្សយាង
បានឆ្លើយយាងកម្មចំពោះរូបឥន្ទ្រកូលព្រះបង្គំ ។

ព្រះរាជាទ្រង់សួរទៅលោក ចង្អុល :

- ម៉េចលោកតា ! អ៊ីចឹងមែនទេ ?

លោកចង្អុល ក៏ក្រាបបង្គំទូលដោយពិស្តារ ។

ព្រះរាជាទ្រង់មានព្រះបន្ទូលសួរកូនជាន់ដែងថា :

- បើអ៊ីចឹង, ឥឡូវនេះ អ្នកគិតយ៉ាងណាទៅវិញ ?

កូនជាន់ដែង :

- ទូលព្រះបង្គំ ចង់បានតែឥតមកវិញប៉ុណ្ណោះ !

ព្រះរាជា :

- នែអ្នក ! ឮថា អ្នកចង់បានតែឥតមកវិញប៉ុណ្ណោះ, ក៏ប៉ុន្តែ
ធម្មតាមនុស្សដែលស្លាប់ទៅហើយ អ្នកណាឡើយ នឹងអាចប្រសំឡើង
មកវិញបាន, បើអ៊ីចឹង មានតែលោកតាទៅនាំយកម្តាយអ្នកនេះ មក
ធ្វើជាមេផ្ទះលោក ដើម្បីនឹងឲ្យលោកបានជាឥតអ្នកនេះផងចុះ ។

កូនជាន់ដែង ភ័យណាស់, លុះឮករាជបុរសនាំមកខាងក្រៅ ក៏
ក្រាបអង្វរករលោកចង្អុលថា : “ឧលោកម្ចាស់អើយ ! សូមលោកមេត្តា
កុំបំបាក់បំបែកគ្រួសាររបស់ឥតឱ្យ ដែលទើបនឹងទទួលអនិច្ចកម្ម ដូច្នេះ
អី !, រឿងនេះ ខ្ញុំសូមរួចគ្នាទៅចុះ ហើយខ្ញុំសូមជូនប្រាក់នេះ ចំពោះ
លោក, សូមឲ្យតែលោកមេត្តាគ្រួសារឥតឱ្យផង” ។ កូនជាន់ដែង
អង្វរករលោកចង្អុល ក៏រួសរាន់រំលេចទៅផ្ទះវិញ ដូចជាបុរសមុខដែរ ។

ក្នុងថ្ងៃនេះ លោកតាមណីចន្ទ មានដេតជ័យលើត្រកូលយ៉ាង
 ត្រចះត្រចង់ជាអស្ចារ្យ, លោកមានចិត្តរីករាយណាស់ បានចូលទៅ
 ក្រាបបង្គំទូលព្រះរាជាថា :

— បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធិទេព មានអ្នកខ្លះទៀតពុំបានមកទេ ប៉ុន្តែ
 បានធ្វើពាក្យបណ្តាំមកសុំទូលសួរព្រះអង្គ បើព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធិទេព ពុំមាន
 ព្រះរាជហឫទ័យយល់ទាន់ទេ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងសូមព្រះរាជវរោកាស
 ក្រាបទូល ?

ព្រះរាជា :

— មិនជាអ្វីទេ លោកតា ! បាទ, សូមលោកនិយាយចុះ ?

លោក តាមណីចន្ទ លុះបានព្រះរាជវរោកាសហើយ ក៏ក្រាប
 បង្គំទូលខ្ញុំរឿងមួយៗ ជាលំដាប់ហូរហែ ដោយទូលសាយករឿងយុវ-
 ជនព្រាហ្មណ៍ជាទីមួយតទៅ ។ រីឯព្រះរាជា ក៏ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ
 ទ្រង់ដោះស្រាយជាលំដាប់លំដោយ ដកបអស់រឿងទាំងនោះ ។

តើព្រះអង្គទ្រង់ដោះស្រាយយ៉ាងម៉េចខ្លះ ?

រឿងយុវជនព្រាហ្មណ៍

ជាតម្បូង ព្រះអង្គទ្រង់សវនាការនូវពាក្យបណ្តាំទីមួយ ហើយទ្រង់
 ព្យាករព្រះបន្ទូលថា :

កាលពីដើម, នៅក្នុងទីកន្លែងយុវជនទាំងនោះ មានមាន់

ឈ្មោលមួយ ជាសត្វដ៏ស្គាល់ពេលវេលាត្រឹមត្រូវ ហើយតែងតែរង់ចាំ
 ជាសត្វកយុវជនទាំងនោះជាប្រក្រតីទៀងទាត់ ។ ពួកយុវជនទាំងនោះ
 កាលបើស្នំស្នំមាន់នោះរង់ចាំជាស្រេចហើយ ក៏ភ្ញាក់ឆ័ត្រាប្រាកដឡើង ធ្វើ
 នូវការសិក្សា ស្វាឡាយ នូវមន្តវិជ្ជាដែលរៀងៗ ខ្លួនបានសិក្សាហើយ
 និងត្រូវសិក្សាតទៅទៀត រួចស្រួលច្រើន ទើបអរុណារះឡើងច្បាស់ ។
 ហេតុដូច្នេះហើយបានជា មន្តវិជ្ជាការទាំងឡាយណាណា ដែលគេបាន
 រៀនរួចហើយ មន្តវិជ្ជាការនោះនោះ មិនងាយនឹងភ្លេចភ្លាំងបាត់ទៅ
 វិញឡើយ ហើយវិជ្ជាដែលចាប់រៀនទៅមុខ ក៏ចាប់ដក់ជាប់ចាំបានងាយ
 ពុំស្ងប់លំបាក, ប៉ុន្តែ លុះដល់មកសព្វថ្ងៃនេះ នៅក្នុងទីកន្លែងរស់
 គេទាំងនោះ បែរជាមានតែមាន់ដែលរង់ចាំទៀងទាត់ តាមពេលវេលា
 ទៅវិញ ។ មាន់នោះ ដូនកាល រង់ចាំនៅពេលយប់ជ្រៅពេក ដូន
 កាល ក៏រង់ចាំនៅពេលភ្លឺច្បាស់ហួសហើយ ។ ពួកយុវជនទាំងនោះ
 រវល់តែរវល់តាមស្នំស្នំមាន់ គឺកាលបើប្រាកដឡើងសិក្សាតាមស្នំស្នំមាន់
 នោះរង់ចាំក្នុងពេលយប់ជ្រៅពេក ក៏សិក្សាស្រួល ព្រោះឆ័ត្រយងោក,
 ម្ល៉ោះហើយ ក៏រៀនទាំងឡើងក៏ដក់ដេកលក់ទៅវិញអស់, តែបើប្រាកដ
 ឡើងសិក្សាតាមស្នំស្នំមាន់នោះ រង់ចាំក្នុងពេលភ្លឺច្បាស់ហួសហើយ ក៏
 ប្រឹងសិក្សាស្រួល ហើយមន្តវិជ្ជាការដែលរៀនហើយពុំខាន ព្រោះផុតពេល
 នឹងស្វាយឡាយ, ដូច្នេះហើយបានជា មន្តវិជ្ជាដែលពួកគេទាំងនោះ

បានសិក្សាច្បាស់ហើយ ក៏ដាក់តាំងភ្នំក្នុងភ្នំក្រចកទៅវិញអស់យ៉ាងនេះ ។

រឿងតាបស

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីពីរនេះ ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះបន្ទូលថា :

— ពួកតាបសទាំងនោះ កាលពីដើម ឧស្សាហ៍នាំគ្នាធ្វើសមណ-
ធម៌ ប្រកបរឿយ ។ នូវកសិណបរិកម្មណាស់, ប៉ុន្តែ លុះដល់មកសព្វ
ថ្ងៃនេះ បែរជានាំគ្នាទៅធ្វើតែអំពើមិនមែនជាសមណកិច្ចទៅវិញ ។ ផ្ទៃ
ឈើតូចធំទាំងឡាយ ដែលកើតមាននៅក្នុងអាកាមនោះ ក៏លោកដ៏ចម្រើន
ទាំងនោះ ចេះតែនាំគ្នាបេះបោចហូចឱ្យឧបដ្ឋាករៀង ។ ខ្លួន, ចិត្តមិនរឹត
ដោយមិច្ឆាជ័រ តាមវិធីឱ្យទៅឱ្យរក ។ ព្រោះហេតុដូច្នោះហើយ បាន
ជាឈើតូចធំក្នុងអាកាមនោះ ចេះតែរលំរេចហិនហោចទៅ ហើយទាំងផ្ទៃ
សោតទៀត ក៏ខ្វះអស់រសជាតិផ្អែមឆ្ងាញ់ភីសា លែងដូចពីកាលមុន ។
ប៉ុន្តែ ប្រសិនណាជាពួកលោកទាំងនោះ ត្រឡប់ជានាំគ្នាប្រឹងប្រែងប្រកប
សមណធម៌ ដូចពេលមុនទៅវិញ ឈើទាំងនោះ ក៏នឹងបានលូតលាស់
ទ្រឡើងទ្រវែងមានផ្លែរយោនរយោន ប្រកបដោយជាតិធុជារសផ្អែមឆ្ងាញ់
ភីសាឡើងវិញពុំខាន, តើពួកតាបសទាំងនោះ ពុំបានជ្រាបថាវាជាក្រល
យើង ជាអ្នកប្រាជ្ញទេឬ? ចូរលោកតាទៅប្រាប់ពួកតាបសទាំងនោះ ឱ្យ
នាំគ្នាធ្វើសមណធម៌វិញទៅ ! ។

រឿងតាគារាង

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីបី ព្រះអង្គទ្រង់បំភ្លឺថា :

បុព្វហេតុដែលបណ្តាលឲ្យស្រះដីរមណីយនោះ ទៅជាមានទឹកកក
លក់ខ្ពស់ ដេរដាសដោយចកបាយ គឺមកពីពួកនាគទាំងនោះ ចេះតែ
ឈ្លានទាស់ទែងដេញប្រឆាំងគ្នា, បើប្រសិនណាជាពួកនាគទាំងនោះ មាន
សាមគ្គីស្រុះស្រួលនឹងគ្នា ដូចកាលពីដើមវិញ, ទឹកស្រះនោះ គង់នឹង
រងថាឆ្លងវិញពុំខាន ។

រឿងរុក្ខទេវតា

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីបួននេះ ព្រះអង្គទ្រង់ពន្យល់ថា :

រុក្ខទេវតានោះ ពីដើម តែងជួយការពាររក្សាអ្នកដំណើរទាំងឡាយ
ដែលដើរមកតាមផ្លូវជិតដងព្រៃនោះ, ហេតុដូច្នេះ បានជាពួកមនុស្ស
ទូទៅដែលដើរមកដល់ទីនោះ ក៏នាំគ្នាធ្វើពលិកម្មជាច្រើនប្រការ ដល់រុក្ខ-
ទេវតានោះ, ដល់មកឥឡូវនេះ រុក្ខទេវតានោះលែងរស់ការពាររក្សាគេ
បានជាលែងបានពលិកម្មអ្វីគេដែរ, តែប្រសិនណាបើរុក្ខទេវតានោះ ខំ
ច្រើនថែរក្សាការពារមនុស្សទាំងឡាយ ដូចពីមុនទៀតនោះ, ក៏នឹងបានបរិ-
ច្ចុណ៌លាភសក្ការៈដ៏លើសលប់វិញពុំខាន ។ រុក្ខទេវតានោះមិនបានដឹង
ថាព្រះរាជាជាអ្នកប្រាជ្ញទេ, ហេតុដូច្នេះ ចូរលោកតាទៅប្រាប់រុក្ខទេវតា

នោះ ឲ្យប្រឹងថែរក្សាការពារពួកមនុស្សដែលធ្វើដំណើរតាមដងព្រះនោះ
វិញទៅ ។

រឿងសត្វទុក

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីប្រាំនេះ ព្រះអង្គទ្រង់ដោះស្រាយថា ៖
សត្វទុកនោះ ដែលចូលចិត្តតែទំនេរលើដើងដំបូកនោះ តើព្រះ
នៅខាងក្រោមដំបូកនោះ មានកំណប់ទ្រព្យដ៏ល្អជាច្រើនកប់នៅ ។
ចូរលោកតា ទៅហើយគាស់យកកំណប់ទ្រព្យទាំងនោះ ទុកជាសម្បត្តិ
របស់ខ្លួនទៅចុះ ។

រឿងម្រឹក

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីប្រាំមួយនេះ ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ជាក់ថា ៖
នៅទីនោះ មានដើមឈើមួយដើមយ៉ាងធំ ប្រកបដោយមែកនិង
ស្លឹកសាខា មានឃ្មុំមួយសំបុកធំណាស់ នៅលើដើមឈើនោះ, ម្រឹក
នោះវាជាប់ចិត្តស្ថិតឆ្ងាញ់តែនឹងស្មៅ ដែលផ្សាយឆ្លៀតដោយជាតិដ៏ផ្អែម
នៃទឹកឃ្មុំ នៅជុំវិញក្រោមព្រឹក្សានោះ បានជាពុំអាចនឹងទៅស៊ីស្មៅនៅទី
ដទៃទៀតបាន ។ ចូរលោកទៅយកផ្លិតនៃឃ្មុំដ៏ធំនោះ ហើយបញ្ចូនទឹក
ប្រើដំបៅឱ្យមកឲ្យយើងខ្លះ រួចសេសសល់អំពីនោះ ចូរយកទៅបរិភោគ
ខ្លួនឯងចុះ ។

រឿងសត្វពស់

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីប្រាំពីរនេះ ព្រះអង្គទ្រង់បំភ្លឺថា :

នៅក្រោមដំបូក ដែលពស់នោះអាស្រ័យនៅ មានកំណប់ទ្រព្យដ៏
ល្អល្អជាច្រើន, សត្វពស់នោះ ជាសត្វនៅរក្សាទ្រព្យនោះ, ព្រោះហេតុ
ដូច្នេះឯង បានជាក្នុងកាលដែលវានឹងចេញទៅស្វែងយកចំណីអាហារ,
ដោយការជាប់ចំពាក់ចិត្តខ្លាំងនឹងទ្រព្យនោះ ក៏ចេញទៅទាំងទើសទាល់
ហាក់ដូចជាមានសរីរៈរាងកាយធំសម្បើមណាស់, លុះស្វែងរកចំណីអា-
ហារបានហើយ, ក្នុងកាលដែលនឹងចូលទៅវិញ, ដោយចិត្តប្រតិព័ទ្ធនឹង
ហានឹងទ្រព្យនោះខ្លាំងពេក, វាស្រវឹងរវៃចូលទៅយ៉ាងរហ័ស ហាក់ដូច
គ្មានទើសទាក់នឹងអ្វីសោះ, ចូរលោកគាត់ទៅគាស់កាយយកកំណប់ទ្រព្យ
នោះចុះ ។

រឿងស្រីក្លោង

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីប្រាំបីនេះ ព្រះអង្គទ្រង់វិនិច្ឆ័យថា :

មានបុរសកំឡោះដ៏ក្អំជាងម្នាក់ ជាសាហាយរបស់ស្រីក្លោងនោះ ។
បុរសនោះ នៅក្នុងស្រុកមួយ គ្រឿងវាចង់ទ្វារកណ្តាលផ្លូវពីស្រុកខាងប្តី
ខាង ទៅស្រុកខាងម្តាយឪពុកខាង ។ ខាងនោះ កាលណាខ្ញុំសា-
ហាយវា មិនអាចនៅនឹងផ្ទះប្តីបាន ក៏ប្រាប់ប្តីថា វានឹងទៅលេងម្តាយ

ឥឡូវ ប៉ុន្តែ វាត្រូវទៅដេកនៅរមណីយដ្ឋាននឹងសាហាយវា ប្រមាណពីរ
 បីយប់ ទើបវាទៅដល់ផ្ទះម្តាយឥឡូវ ។ លុះទៅនៅនឹងផ្ទះម្តាយឥឡូវបាន
 ពីរបីថ្ងៃហើយ វានឹកមកសហាយវាទៀត; ទើបលាម្តាយឥឡូវវា ថា វា
 ទៅផ្ទះប្តីវាវិញ ប៉ុន្តែ បំណងវាចង់មកដេករមណីយដ្ឋាននឹងសហាយវាជា
 និច្ចកាល, លុះវាទៅរមណីយដ្ឋានស្និទ្ធអស់ចិត្តនឹងប្រុសវាពីរបីថ្ងៃរួច ទើបវា
 ទៅដល់ផ្ទះប្តី ។ ចូរលោកទៅប្រាប់ស្រីនោះផង ថា នគរនេះ ជាគរ
 មានស្តេចសោយរាជ្យដែរ, ចូរនាងទៅតែនឹងផ្ទះប្តីបានហើយ កុំប្រហែស
 ធ្វេសប្រហែសអនាថារតទៅទៀតឲ្យសោះ, ប្រយ័ត្នតែអ្នករាជការចាប់បាន
 មុខជាមានគ្រាន់ជីវិតរស់នៅទេ ។

រឿងស្រីពេស្យា

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីប្រាំមួយនេះ ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ជាញន័យថា :

ស្រីពេស្យានោះ បានជាតិដើមបានថ្ងៃឈ្នួល យ៉ាងច្រើនប៉ុណ្ណា
 ពីព្រោះមានទំនៀមទម្លាប់ទៀងទាត់ល្អ គឺបើទទួលថ្ងៃឈ្នួលអំពីដៃប្រុស
 ណាហើយ ក៏ព្រមទទួលស្នេហ៍ស្និទ្ធតែនឹងប្រុសនោះជាមុន មិនព្រម
 ទទួលយកថ្ងៃឈ្នួលអំពីដៃប្រុសដទៃទៀតឡើយ ប៉ុន្តែដល់មកឥឡូវនេះ
 នាងនោះបានបោះបង់ទំនៀមធម្មតារបស់ខ្លួនចោលអស់ គឺបើបានទទួល
 ថ្ងៃឈ្នួលប្រចាំចិត្តពីប្រុសនេះហើយ មិនទាន់បានជាអ្វីនឹងគ្នាផង ក៏ទៅ
 ទទួលថ្ងៃឈ្នួលពីដៃប្រុសម្នាក់ទៀត ហើយបើកដៃឲ្យប្រុសក្រោយនេះបាន

ឧកាសមុន បណ្តោះបណ្តាឲ្យប្រសមុនឧកប្រាណ ទៅជាបាទឧកាស
 ក្រោយវិញ ។ អំពើនេះឯង ដែលនាំបណ្តាលឲ្យស្រីនោះ ធ្វើបាតក
 ដើមទុននេះគ្រប់គ្រប ហើយថ្ងៃឈ្នួល ក៏ចេះតែខ្វះខាតទៅ ហួតដល់លែង
 មានប្រសណាម្នាក់ទៅជិតស្នេហ៍ស្និទ្ធចាក់ទងសោះ, ប៉ុន្តែ បើបែរជា
 តាំងនៅក្នុងទំនៀមធម្មតា ដូចពីកាលមុនវិញ ស្រីនោះនឹងបានថ្ងៃឈ្នួល
 បរិច្ចណ៍ដូចមុនវិញដែរ ។ ចូរលោកទៅណែនាំស្រីពេស្យានោះ ឲ្យ
 ប្រែទៅបិតនៅក្នុងទំនៀមធម្មតាវិញទៅ ! ។

រឿងបៀសផ្កាត់

ចំពោះពាក្យបណ្តាំទីដប់នេះ ព្រះអង្គទ្រង់បើកកកាយ យ៉ាងច្បាស់
 ថា :

លោកបៀសផ្កាត់នោះ កាលពីដើមឡើយគាត់ជាមនុស្សទៀងត្រង់
 កាត់ក្តីដោយសុចរិតយុត្តិធម៌ សមរម្យតាមច្បាប់, មនុស្សក្នុងស្រុកទូទៅ
 មានស្វាមីភក្តិ ស្រឡាញ់ពេញចិត្តនឹងគាត់ណាស់ តែងនាំគ្នាយកគ្រឿង
 បណ្តាការជំនួនដ៏ច្រើនទៅជូនគាត់ដោយស្មោះស្ម័គ្រ, ហេតុដូច្នេះហើយ
 បានជាគាត់មានធនធានច្រើន មានរូបសម្បត្តិស្រស់បស់ បរិច្ចណ៍ដោយ
 យសបរិវារ, ប៉ុន្តែក្រោយមក គាត់នេះទៅជាមនុស្សគម្រក់ ចូលចិត្តតែ
 ស៊ីសំណូកស្លកប៉ាន់ លែងកាត់ក្តីតាមច្បាប់ត្រឹមត្រូវទៅវិញ ។ ហេតុ
 នេះ បានជាគាត់ទៅជាមនុស្សក្រឡុក្រង កំព្រា ទាំងត្រូវរោគល្បឿងញាញ

ជន ។ ការណ៍នេះ ប្រសិនណាជាគាត់ប្រចិត្តគំនិតឲ្យល្អ កាត់ក្តីកាត់
តាមចំណាំច្បាប់ដល់អ្នកស្រុក ដូចជាដើមវិញ, គាត់ក៏គង់នឹងមានសភាព
ដូចជាដើមវិញដែរ ។ ចូរលោកទៅប្រាប់គាត់ ឲ្យកាត់ក្តីត្រឹមត្រូវតាម
ច្បាប់វិញទៅ ! ។

ដំណើរជីវិតនៃលោកគាមណីចន្ទ

ព្រះបាទ អាទិសមុទរាជ ជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ទ្រង់បាន
ដោះស្រាយបញ្ហាទាំងអស់សព្វគ្រប់ ដោយព្រះប្រាជ្ញាញាណ ដូចជាអង្គ
សព្វព្រាហ្មណ៍ តាមពាក្យបង្គំក្រាបទូលរបស់លោក តាមណីចន្ទ ហើយ
ស្តេចទ្រង់ព្រះរាជទានទ្រព្យសម្បត្តិជាច្រើន ដល់លោក តាមណីចន្ទ
រួចទ្រង់ប្រទានស្រុកដែលគាត់ទៅតាំងភូមិផ្ទះនៅហើយនោះ ឲ្យជាព្រហ្ម-
ទានដល់គាត់ទៀត, រួចទ្រង់ព្រះរាជទានឲ្យគាត់ត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ។
លោក តាមណីចន្ទ ក៏បានធ្វើដំណើរចេញអំពីព្រះរាជធានីទៅគេហ-
ដ្ឋានវិញ ដោយសុវត្ថិភាព ប៉ុន្តែ នៅតាមផ្លូវ គាត់បានឆៀងចូលប្រាប់
ព្រះរាជសាសន៍ ដែលទ្រង់ប្រទានទៅនោះ ដល់ក្រុមយុវជនព្រាហ្មណ៍
ដល់ពួកតាបស ដល់កន្ទោសរាជនិងដល់អ្នកទេវតា ហើយទើបទៅតាស
គតាយយកកំណប់ទ្រព្យអំពីជំបូកដែលជាទ្រព្យរបស់សត្វខ្លា រួចទៅយក
យុំអំពីមហាព្រឹក្សជាទីដែលម្រឹកស្មើស្ម័គ្រ ហើយបញ្ជូនទឹកបំផុះថ្លាងនោះ

ទៅថ្វាយព្រះរាជា ។ លោកទៅតាស់ទម្លាយដំបូកដែលជាទីនៅអាស្រ័យ
របស់តាស់ កាយយកទ្រព្យកំណប់ទាំងនោះជាស្រេច ទើបចៀងដំណើរ
ចូលទៅប្រាប់ព្រះរាជសាសន៍ ដល់ស្រ្តីក្មេង ដល់ស្រ្តីពេស្យា និងដល់
ចៅបង្កាត់ តាមលំអានសេចក្តី ដែលព្រះរាជាទ្រង់មានព្រះរាជតម្កល់ ។
គាត់បានធ្វើដំណើរទៅកាន់ស្រុកភូមិរបស់គាត់ ដោយយសស័ក្តិ យ៉ាង
អធិកឧត្តម ហើយក៏ចាត់ចែងទីឋានតាំងនៅជាស្ថាពរ ក្នុងស្រុកដែលជា
ព្រហ្មទានរបស់ព្រះរាជានោះ ជាសុខក្សេមក្សាន្ត ដរាបដល់អស់ជន្មាយុ ។

ជីវិតវិសាម

ព្រះបាទ អាទាសមុទររាជ ជាបរមក្សត្រិយ៍អម្ចាស់ជីវិត ព្រះ
អង្គទ្រង់មានព្រះបរមនាមកាន់តែល្បីល្បាញខ្លាំងទូទៅពេញ សកលដង្ហូរ
ហើយព្រះអង្គ ទ្រង់បំពេញព្រះរាជកុសលមានទាននិងសីលជាដើម ជា
រឿងរាជរាជរាជដល់អវសាននៃព្រះជន្មាយុ ។ លុះទ្រង់សោយព្រះទីវង្គតទៅ
ស្តេចទៅកើតនៅឋានសួគ៌ទេវលោក ជាសុខក្សេមក្សាន្តហោង ។

វិចារណតថា

របៀបនិយាយ

លោក ផេង - ជ័រ រៀបរៀង

ការនិយាយស្តីជាការព្យាបាលចាំបាច់សម្រាប់មនុស្សលោក ដូចជា
សត្វទាំងឡាយដែលត្រូវតែចេះស្រែក ចេះរោទ៍ ចេះរោង ចេះច្រៀងយំ
ហួច ព្រមដូច្នោះដែរ ។ ល ។ មនុស្សត មនុស្សដ៏ឡាន ក៏អាចរស់នៅ
បានដូចមនុស្សផងទាំងពួងដែរ គ្រាន់តែមានជីវភាពពុំសូវបានចេញមុខ
ស្រឡះស្រឡំដូចគេប៉ុណ្ណោះ ។

អត្ថប្រយោជន៍ និងអនត្ថប្រយោជន៍ បណ្តាលមកពីការនិយាយស្តី
នៃមនុស្សមានច្រើនអនេកប្បការណាស់ ។ ដូច្នេះការអប់រំក្នុងការនិយាយ
ស្តី រមែងហុចនៅលទ្ធផលដ៏ប្រសើរ ចំពោះមនុស្សទាំងក្នុងលោកនេះ
ទាំងក្នុងពេលកាលមុខ ។

តាមការកត់សំគាល់និងការសង្កេតឃើញ គឺមានមនុស្សភាគច្រើន
ណាស់ ដែលគ្មានការអប់រំទាំងការនិយាយស្តីសោះ ។ បានសេចក្តី
ថាមនុស្សចូលចិត្តនិយាយតែការកែច្នៃបង្កំ ចូលចិត្តនិយាយយកបាតដៃ
ជាងដៃ ចូលចិត្តនិយាយបង្កើនជាន់ ។

តើហេតុដូចម្តេច ក៏មនុស្សចូលចិត្តតែប្រព្រឹត្តដូច្នេះ? ចម្លើយមាន
ដូចតទៅ : បុព្វហេតុដែលនាំឱ្យមនុស្សនិយាយនិយាយស្តីតែបែបនេះ គឺ

នៅត្រង់មានចិត្តងប់ជ្រុលហួសប្រមាណទៅលើសម្ភារៈនេះឯង ។ ចិត្ត
មនុស្សណាក៏ដូចចិត្តមនុស្សណាដែរ គឺបិទនៅក្រោមក្រញាំដ៏មុតសាហាវ
នៃតណ្ហា មិនអាចឆ្លាក់រេចទៅណាបានឡើយ ។ សម្ភារនិយម
នេះហើយ ជាសមាជិកសំណប់ទីមួយរបស់តណ្ហា ។ ដូច្នេះភាពក្លាយតណ្ហា
និងសម្ភារនិយម ស្ទើរតែអាចទុកជាវេចខ្វះនឹងគ្នាបាន ព្រោះព្រះពុទ្ធ
បរមគ្រូទ្រង់តែងត្រាស់ប្រៀបប្រដៅថាៈ តណ្ហាជាអ្នកផ្តល់សុខទុក្ខដល់
មនុស្សលោក ។ តិចិត្តសង្កេតទៅឃើញថា ព្រះធម៌ទាំងថ្ងៃថ្នាំនេះ
មានសារបំផុត វិញ្ញាណទាំងឡាយនិយមនាំគ្នាកំចាត់ចោលនូវតណ្ហានេះ
តែជាការណ៍លំបាកក្រៃលែង ត្បិតតណ្ហាឬសម្ភារនិយមនេះ ជាការណ៍
ចាំបាច់របស់មនុស្សទៅហើយ ។ រឿងនេះ មានឧបមាដូចមាតាណាម្នាក់
រួចស្អាត ត្រូវពួកមហាចោរក្នុងក្រុងចាប់បំរុងយកទៅសម្លាប់ ដោយ
ប្រការណាមួយ ។ នៅពេលណាខ្លួនមិនព្រមទទួលសេហ្មានៃធីតាជាកូន
មហាចោរនោះទេ ខ្លួនមុខជាជឿសមិនផុតពីជីវិតក្ស័យឡើយ ។ ដើម្បី
ឱ្យបានរួចរស់ជីវិត មាណាឈើនិងខាតព្វកិច្ចត្រូវតែបណ្តោយខ្លួនឱ្យ
ចូលទៅប្រឡាក់ប្រឡូស ជាមួយធីតាកូនមហាចោរនោះទើបបាន ។
តែការព្រមសុខចិត្តទទួលសេហ្មានៃធីតានេះ គឺគ្រាន់តែជម្រកប្រោស ជា
ស្តានសម្រាប់ឈានរំដោះ អាត្មាចេញពីកណ្តាប់ដៃមហាចោរតែប៉ុណ្ណោះ
ឯង ។ រីឯមនុស្សលោកសព្វថ្ងៃ ភាគតិចជាអប្បបរមាណាសដែលមាន

គំនិតដ៏ប្រពៃបែបនេះ ។ ហេតុដូច្នេះ ទើបគេជួបប្រទះតែមនុស្សប្រើ
 ពាក្យសំដីកាឡែស្ទើរតែគ្រប់រូប ។ គេនិយាយជាមួយយើងថាយ៉ាងនេះ
 តែដល់គេអនុវត្ត វាផ្ទុយពីសម្តីដែលបាននិយាយរួចហើយនោះទៅវិញ ។
 ដូច្នេះហើយ ទើបមនុស្សរង្កើតជាស្រីស្តីមួយ ហើយដែលមនុស្សសព្វថ្ងៃ
 លើកយកមកប្រតិបត្តិស្ទើររាល់គ្នាថា៖ “សូមសាច់ មិនត្រូវប្រាប់ព្រៃ” ។

តាមការសង្កេត ឃើញថាការអនុវត្តទ្រឹស្តីនេះ រមែងផ្តល់នូវលទ្ធ-
 ផលដ៏តាប់ប្រសើរពិតប្រាកដមែន គ្រាន់តែប្រាសចាកមនុស្សធម៌ប៉ុណ្ណោះ
 ជាមនុស្សធម៌ ដែលបណ្តិតទាំងឡាយ គ្រប់សម័យនិយមគោរពជាហូរ
 ហែមកនោះ ។ ទាំងនេះ សព្វឃើញថាទ្រឹស្តី ដែលគេបានបង្កើតមក
 នេះ មានប្រសិទ្ធភាពខ្លាំងណាស់ ខ្លាំងទាល់តែមនុស្សទូទៅអត់ប្រាំបីប៉ុន្មាន
 ត្រូវតែលើកយកមកអនុវត្តប្តីតែគ្រប់គ្នា ដែលដោយហេតុបណ្តាលឲ្យ
 កើតជាក្លែងរឆេះសន្ទោសនៅ ម្តងត្រង់នេះ ម្តងត្រង់នោះ ទីបំផុតគឺ
 រឆេះទូទៅទាំងក្នុងពិភពលោក ។ ឯរបៀបនិយាយរបស់គេ មានច្រើន
 ប្រការដូចតទៅ បើមានម្នាក់ចង់រស់ឲ្យបានគួរសម ហើយសួរទៅម្នាក់
 ទៀតដែលមានភោគទ្រព្យគួរសមថា “ បងឯងទៅលក់ត្រង់កន្លែងណា
 ភូមិណា ស្រុកណា ខែត្រណា បានជាលក់ដាច់ដាច់អស់ហើយចំណេញ
 ក៏ច្រើនផង ? ” ។ គេមិនប្រាប់ត្រង់ទេ បើគេទៅលក់ឯកើត គេ
 ប្រាប់ថាឯលិចទៅវិញ ដោយមានគំនិតចង់រក្សាទុកកន្លែងនោះសម្រាប់

តែខ្លួនអ្នក ។ — “បងឯងទៅចាប់ត្រីបឹងណា ? គេថាបឹងផ្សេងៗក្រៅពី
 បឹងដែលគេទៅចាប់នោះ ។ រហូតដល់កិច្ចការផងទាំងឡាយ មានកិច្ចការ
 រដ្ឋជាដើម គេនិយមយកតែសីលទី ៤ មកញាញ៉ាំជាទីចូល ដោយឥត
 កោតញញើតនឹងទទួលនូវវិបាកឡើយ ។

ដូចយ៉ាងក្នុងពេលខ្លះ គេនិយមនិយាយគម្រាម និយាយសំឡេង
 និយាយបំភ័យឬ បន្ទាច ដើម្បីស្វែងរកអត្ថប្រយោជន៍ ក្នុងពេលខ្លះ
 គេនិយាយអង្វរដ៏ផ្អែមល្អម និយាយខ្វល់ខ្វាយខ្វែងខ្វាច ទៀត និយាយ
 សរសើរបញ្ជាក់លើកដើម ឥតអៀនខ្មាស ដូនកាលរហូតដល់និយាយ
 ហួសហេតុ ទាល់តែបរិវាទដ៏ធំខ្លួនក៏មានដែរ ក្នុងកណ្តាលជំនុំចំណោម
 ទេក៏ព្រោះតែសម្ភារនិយម បានសង្កត់ក្បាលជាប់ រឺក្បែរនេះឯង ។

ចំពោះការប្រើពាក្យសម្តីក្នុងរឿងកូតវិញ ជាបឋម គឺបុគ្គលដែលផ្អែម
 ត្រជាក់វិស័យទឹកឃ្មុំ តែសូមកុំប្រហែសធ្វេសឱ្យសោះ លោតភ្លាត់ស្លៀត
 ទៅកូត ដោយខ្លះដើងឧក មុខជាត្រូវទទួលថ្នាំពិសចូលពោះ ភ្នែក
 ឡើងសដូចភ្នែកត្រីស្វាមិនខានឡើយ ។ ព្រោះពាក្យសំដីដែលគេយក
 មកប្រើក្នុងការទូត ប្រើជាពាក្យគេងយកតែផលប្រយោជន៍ សម្រាប់តែ
 ប្រទេសនីមួយ ។ ដែលគេជាតំណាងរឿងខ្លួននោះ ។ សារុបសេចក្តីទៅ
 ការប្រើពាក្យសម្តីរបស់បុគ្គល រឿងលែងតែក្នុងការលេងសើច គឺគ្រាន់តែ
 ជាទីល្អិតសីលទី ៤ ជាទីចូល ។

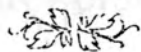
មែនពិត អ្វីៗ ទាំងអស់របស់លោកយ សុទ្ធតែមានភាពពិសេសជា
 ធម្មតា ។ គេនិយាយក្រឡាប់ផ្កាប់ផ្កា បាតដៃជាខ្នងដៃ ជាមួយអ្នកដទៃ
 តែគេគង្វរ់គោរពសីលទី ៤ ម្តងម្កាលដែរ ជាមួយកូនចៅរបស់ខ្លួន ជាមួយ
 កល្យាណមិត្តរបស់ខ្លួនខ្លះមិនខាន នេះក៏ព្រោះតែចង់ឲ្យបរិវារទីរបស់ខ្លួន
 បានទទួលផលប្រយោជន៍ ។ មនុស្សទាំងអស់ មិនដែលពេញចិត្តចង់
 ឲ្យមនុស្សផងគ្នាមានឋានៈឧត្តុង្គឧត្តមដូចខ្លួនឡើយ រៀបរយនៃសាច់
 ញាតិខ្លះចេញ ។ ដោយទ្រង់យល់ច្បាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបព្រះពុទ្ធ
 បមេត្រដែលជាអច្ឆរិយបុគ្គល ទ្រង់ប្រៀនប្រដៅទុកមកថា : “អត្តា ហិ
 អត្ត ទោ នាថា កោ ហិ នាថា បរោសិយា” ដែលមានន័យខ្មែរថា :
 “ខ្លួនត្រូវតែទីតាំងខ្លួន ខានពុំបានឡើយ ព្រោះអ្នកដទៃ មិនអាចជាទីតាំង
 របស់ខ្លួនបានទាល់តែសោះ” ។ ន័យរបស់ព្រះពុទ្ធខ្ពង់ខ្ពស់នេះ មានភាព
 ជ័ជ្រាលជ្រៅក្រៃលែង គឺថាអំពីរបស់មនុស្សបើចង់ឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព
 ត្រូវតែកុំរំលឹកលើអ្នកដទៃ តែក្នុងទីនេះខ្ញុំលើកយកតែវចនកថាពោល និង
 ទុកជាគោលបំណង សម្រាប់វែកញែក ។ ព្រះរាជសម្តេចទ្រង់ចែងទុក
 មកថា : “កុំទុកចិត្តអភិប្បាយ” ។ បើយកផ្នែកភាសិតនេះមកវែកញែក
 ក៏អាចបញ្ចូលទៅក្នុងព្រះពុទ្ធខ្ពង់ខ្ពស់ខាងលើនេះបានផងដែរ គឺថាពាក្យ
 សម្តីរបស់អ្នកដទៃ ស្តីពីការស្វែងរកផលប្រយោជន៍ មិនត្រូវយកទុកជា
 មូលដ្ឋាន សម្រាប់ការស្រាវជ្រាវរកអត្ថប្រយោជន៍ ដើម្បីអាត្មាបានជាមាំ

មួយឡើយ ។ បានសេចក្តីថាប្រៀបនិយាយរបស់មនុស្សលោក មិន
គប្បីទុកជាប្រមាណឡើយ ត្រូវតែលើកយកមកពិចារណាត្រិះរិះ ឲ្យ
បានហ្មត់ចត់បន្តិចប្រសិនបើគេចង់អនុវត្តរបៀបនិយាយនេះ ។

សូមជម្រាបបបញ្ជាក់ជាទីអរសាទថា គឺប័ណ្ណទី២នេះហើយ ដែលជា
ប្រភពនៃសុខសន្តិភាព និងជាប្រភពខាងបណ្តុះបណ្តាលពូជមនុស្ស
របស់មនុស្សទៅក្នុងបរលោក ។ ផ្ទុយទៅវិញការមិនគោរពប័ណ្ណទី ២
នេះហើយដែលជាប្រភពនៃអសន្តិសុខ នៃសង្គ្រាមដែលយើងធ្លាប់បាន
ដឹងតាមប្រវត្តិសាស្ត្រ និងធ្លាប់បានស្គាល់ដាក់ស្តែងក្នុងសម័យចប្បប្បន្ន
នេះ ។

រួមសេចក្តីទៅ យើងជាមនុស្សត្រូវតែទំនុកសាត់ប័ណ្ណទី ២ នេះឲ្យ
បានស្អាតផ្លូវផង មិនគប្បីបណ្តោយឲ្យសង្គ្រោះនិយមធ្វើជាងាយទៅហួយ
ជិះជាន់ជ្រុលហួសច្រាំដែន ជ្រុលហួសក្របរណ្តនៃយើងជាមនុស្សលោក
ឡើយ ។ ជាជាតិសាសន៍ដទៃចុះ ធ្វើម្តេចគ្នាបានជាមិនយល់មិនដឹង
នូវច្បាប់មនុស្សធម៌នេះហើយបើដឹងខ្លះ ក៏មិនជាហ្មត់ចត់ប៉ុន្មានបានជាគ្នា
ចេះតែធ្វើវាទៅតាមតែសង្គ្រាមនិយមដឹកច្រមុះ ប្រៀបបាននឹងសត្វតិរ-
ច្ឆាន ចុះយើងពល់គ្នាជាពុទ្ធសាសនិក ហេតុអ្វីក៏ទៅជាមិនគោរពប័ណ្ណ
ទី ២ ដែរ បើបានដឹកបានព្យួរហើយនោះ ។ ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ
យើងដាក់ច្បាស់ត្រង់មាត្រាទី ៨ ថា៖ ព្រះពុទ្ធសាសនា ត្រូវទុកជា

សាសនារបស់រដ្ឋទុរសេចក្តីប្រជារាស្ត្រខ្មែរជាអ្នកកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា
ទូទៅក្នុងកម្ពុជារដ្ឋទាំងមូល ។ ហើយបើយើងបែរជាមិនគោរពសីលទី ៤
នេះទៅវិញន័យរបស់មាត្រានេះ ត្រូវស្រកទម្ងន់វស្សាហើយ ។



ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

រូបធាតុក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ

(៣)

ព្រះមហា ចា"ង-ខាត់ រៀបរៀង

- | | |
|-----------------------------|---|
| អភិសំប្របទិ | ធាតុ ចូលរួម ដំណែង ក្រឡា ។ |
| អភិសំប្រយា | ធាតុ ចូលទៅជិត ។ |
| អភិសំប្រវិត្ត | ធាតុ ផ្លាស់ប្តូរ ។ |
| អភិសំប្រាបិ (អាបិ)ធាតុ | ដល់លុះ សម្រេច ។ -ប្រាប្ឌី គុ. ដែលលុះ។ |
| អភិសំប្រេក្សិ(ត្រៀក្សិ)ធាតុ | យង់យល់ យល់ច្បាស់ ។ |
| អភិសំប្តុ | ធាតុ ខ្ចួតទឹក ។ -ប្តុ គុ. ដែលដោរធំ
ដែលលង់លិច ។ អន្តរ្យុដ្ឋិបៈដែលចូលក្នុង ។ |
| អភិសំពន្ធ | គុ. អភិសម្ពន្ធ ចំណង (ប្តីប្រពន្ធ)។ |
| អភិសំពាធិ | គុ. អភិសម្ពាធិ ដែលគាត់ចាប់ ជាហ្វូង ។ |
| អភិសំពុទ្ធ | គុ. ដែលត្រាស់ដឹង ។ |

អភិសិភ្ចុ

គុ. ដែលបែក ដែលបាក់ ។

អភិសិក្ខ

ធាតុ កើតព្រៃលែង កើតទៅដា ។ ចូលទៅក្នុង ។ ចោរ ។

អភិសិភ្ចុ

គុ. ដែលប្រកបដោយ ។

អភិសិម្ពុត

គុ. អភិសម្ព័ត ដែលមានកិត្តិយស ។

អភិសិម្ពុ

គុ. ដែលលាយសព្វ ។

អភិសរ

ប៉ុ. អភិសរ សហជីវិត ។ ចោរ ។

អភិសរណ

ឧប៉. អភិសរណ៍ កិរិយាមធ្យមគ្នា (ធួសន្យា) ។

អភិសតិ

ប៉ុ. អភិសតិ កិរិយាបង្កើត ។

អភិសាត្ថ

ប៉ុ. អភិសាត្ថ ពាក្យសម្រាលបិត្ត ។

អភិសាវ

ប៉ុ. អភិសាវ កិរិយាចូលរាយ ទីដូច ។ ពង្សទីត ។ ពហុ
អ្នកកាស្មី ។

អភិសាយមិ

ត្រី.វិ. ស្វាចព្រៃពេក ។

អភិសារណ

ឧប៉. អភិសារណ៍ កិរិយាទៅដូចគ្នា ។

អភិសារិកា

ស្រី. អភិសារិកា ស្រីអ្នកទៅកាន់ទីដូច : ស្នេហា : ។

អភិសារិនី

គុ. អ្នកទៅជួប ។

អភិសិធិ

ធាតុ សម្រេចបានដល់ ។

អភិសិសារយីស្ត

គុ. អ្នកចង់ទៅជួបសហាយ : (ស្នេហា) ។

អភិស្វបិត

គុ. ដែលចាត់តាំង ។

អភិស្វប្ប

ធាតុ ទៅជិត ដើរបញ្ជូនស្នា ។ តាំងទៅ ចូលលុក ទៅ
ជួប ។ - ស្វប្ប គុ. ដែលមកជិត ដែលចូលទៅជិត។

អភិស្វជិ

ធាតុ អនុញ្ញាត ។ - ស្វជិ គុ. ដែលទទួលពាក្យ
អនុញ្ញាត ។

អភិស្នេហា

ប៉ុ. ស្នេហាព្រៃលែង ។ សេចក្តីលំអៀង។

អភិស្ស្សគិ
ប្ប

ធាតុ ពាល់ស្លាប់ ។

អភិស្សី

ធាតុ សើចព្រៃលែង។

អភិស្សន្ទ

ទើល អភិប្បន្ទ ។

អភិស្រុ

ធាតុ បង្កូរ ។

អភិហាតិ

ស្រ្តី. ការច្រូត (សរ)។

អភិហាន ធាតុ ប្រហារ សម្លាប់ ។ វាយ (ស្អែក) ។ -ហ៊ាវី គុ.

ដែលសម្លាប់, ដាច់ណី ។

អភិហារណា នប្ប. កិរិយានាំមក ។

អភិហាត្ថិ ការក. អ្នកតម្រង់ អ្នកចាប់ដោយកម្លាំង ។

អភិហារ ប្ប. អភិហារ កិរិយាចាប់តម្រង់ ។

អភិហិម្មន្ត នប្ប. អំពើអាត្រា ។

អភិហិត គុ. ដែលតែងតាំង, ដែលហៅរក ។

អភិហា ធាតុ ស្រោច ឬដាំ ។

អភិហ្ម ធាតុ ដូន, ជិត ។ ដូន (អាហារ) ។ ពាក់ : ច្រៀងព្រោះ ។
វាយ ។

អភិហ្មប្ប ធាតុ រីករាយ ។

អភិហោម ធាតុ កញ្ជ្រៀវ ។

អភី (តិ) ធាតុ ចូលនិព ដើរចូល តាម ។ ធ្លាក់ដល់ ។ ពើត ។

អភី គុ. ដែលឥតខ្ចាច ដែលហ៊ាន ។ -កិ មើលអភីត ។

-កិ គុ. ឥតខ្ចាច ។

រឿងសាមគ្គី

ឧបាយវិបុលរាជសេនា

១-ក ង

ប្រែ-រឿង

(៩)

រឿងសាមគ្គីកុរុក្កជាយុទ្ធសាស្ត្រ

អ្នកវាងវៃឆ្ងាយបើបានអាទ

នឹងចេះឧបាយកលចំណាន

ក៏មានសក្តានុពលណាស់

យូ-អ៊ុន

ខណៈពួកល្បាតស៊ីបការងារ ច្នៃក៏ទិញត, ច្នៃយ៉ាងណាដបុត្របាន
ឡើងសោយរាជ្យជំនួសបិតា ហើយតាំងសុម៉ាអ៊ីដែលមានតម្រិះប្រាជ្ញាឲ្យ
ទៅឈរក្បែរស្រុកសេសសៀង, អ្នកស៊ីបការ ក៏នាំអាទិភាពមានចូលទៅ
ជម្រាបខុនបេងគ្រប់ប្រការ, ខុនបេងដឹងដូច្នេះ ក៏ឆ្ងាយចិត្តណាស់ ថា
សុម៉ាអ៊ីនោះ ជាមនុស្សមានតម្រិះប្រាជ្ញាស្រួចប្រសើរ បើបានបញ្ចុះបញ្ចូល
ពលទាហានបានច្រើនហើយ មិនលែងឡើយនឹងលើកទ័ពមកធ្វើអន្តរាយ
ដល់ដែនរបស់យើង, ត្រូវយើងគិតលើកទាហានទៅវាយយកស្រុកហ្វូតា
កាន់សឹកចេញជាមុនទើបបាន, បើសុម៉ាអ៊ីអស់កម្លាំង មិនមានទីតាស្រ័យ
វេលាណា គង់នឹងប្រព័ន្ធមកទ័ពយើងវាងនេះ, ម៉ាចេកនឹកឃើញ ក៏
និយាយតទៅនឹងខុនបេងវិញថា មហោឧបរាជលើកកងទ័ពទៅវ្យាងនឹង
បេងហេត ទើបតែនឹងត្រឡប់មកសោះ, ទាហានទាំងអស់មិនទាន់បាត់

ហត់នឿយ, បើនឹងលើកទៅវាយស្រុកហ្នឹងទៀតហើយ ផ្លូវនោះ ក៏
 ឆ្ងាយដាច់អាស័យ, ទាហាន នឹងលើកទៅ ក៏បានសេចក្តីព្រួយលំបាក
 ណាស់, សុំឲ្យលោកឈប់បង្ខំកុំអាលរូតរះពេក, ខ្ញុំបាទនឹងគិតឧបាយ
 កលឲ្យល្អ ដើម្បីឲ្យច្បើយសម្លាប់សុម៉ាអ៊ីចេញឲ្យបាន, ខ្ញុំបែងក៏សួរ
 ព័ត៌មានថា កលរបស់អ្នកនឹងធ្វើ ដូចម្តេច ? ។

ម៉ាចេកឆ្លើយថា ដែលច្បើយឲ្យសុម៉ាអ៊ីមកទៅឈរក្បែរស្រុកសេ-
 លៀងនោះ, ច្បើយ ក៏នៅមានចិត្តកំណត់ មិនទាន់ទុកចិត្តសុម៉ាអ៊ីជា
 ប្រាកដទេ, ខ្ញុំបាទឃើញកលឧបាយមួយ, ត្រូវសរសេរសំបុត្រ ហើយ
 ចាត់បម្រើឲ្យលេចយកទៅបិទនៅខាងស្រុក ឡូកអៀង និងពាណាឡែត្រង់
 ទៀតៗ ថា សុម៉ាអ៊ីគិតត្បិត, បើច្បើយដឹងហើយ គង់នឹងសម្លាប់សុ-
 ម៉ាអ៊ីចេញ, ខ្ញុំបែងបានហ្គប់ស័ក្ខ ក៏នឹកឃើញយល់ត្រូវ, ទើបឲ្យសរ-
 សេរសំបុត្រជាសេចក្តីថា ខ្លួនយើងឈ្មោះសុម៉ាអ៊ី ជាទីនាហ្មឺនធំ ប្រាប់
 ដំណឹងដល់អ្នកទាំងពួង, ពី ដើម ព្រះចៅវ័យអង បំណងនឹងប្រគល់រាជ-
 សម្បត្តិឲ្យចូសិត, តែមានមនុស្សកាច គិតញុះញង់ព្រះចៅចូក ទើបបង្ខំ
 រាជសម្បត្តិឲ្យបានទៅចូកវិញ, ឥឡូវ ចូកបង្ខំរាជសម្បត្តិទៅព្រះចៅ
 ច្បើយជាបុត្រា, ច្បើយនោះ នៅក្នុងសេចក្តី ខ្ពស់នឹក នឹងគិតធ្វើការ
 អ្វីៗ ក៏មិនមានសេចក្តីប្រណីពាណិជ្ជកម្មសោះ, តទៅនឹងបានសេចក្តី
 អាប័យសរលាយរាជសម្បត្តិសារឥតការ, យើងជាទាហ្មឺនធំ នឹងសម្ប-

សៀមនៅឲ្យផែនដីជាចលាចល ក៏មិនគួរ ទើបយើងត្រូវបញ្ជូនបញ្ចូលពល
 ទាហានឲ្យបានច្រើនហើយ នឹងលើកទៅកម្ចាត់ចូលយំចេញ ដើម្បីនឹង
 លើកចូលសិទ្ធិសោយរាជសម្បត្តិវិញ តាមតម្រិះព្រះចៅវៀយអង់ជាតម្បូន,
 បើអ្នកទាំងឡាយ យល់ព្រមល្មមនឹងចូលធ្វើការជាមួយនឹងយើង ក៏សូមឲ្យ
 ស្រូតប្រញាប់រហ័សនាំអស់ពួកភ្ញៀវទៅចូលនឹងយើងចុះ, បើអ្នកឯណា
 បានឃើញសេចក្តីសំបុត្រនេះហើយ មិនចូលនឹងយើងទេ, បើយើងបាន
 ធ្វើការសម្រេចតាមរក្ខត្រូវវេលាណា យើងនឹងត្រូវប្រារព្ធដំរើក ឲ្យអស់ទាំង
 គោត្រ ។

ខ្ញុំបើឲ្យសរសេរសំបុត្រឆ្នោត មានសេចក្តីដូចៗ គ្នាដូច្នេះហើយ
 ក៏ចាត់បម្រើឲ្យដើរបំបែកគ្នា លបយកទៅបិទសព្វទ្វារស្រុក ដែលគិត
 ទុកកល់អន្លើ ហើយឲ្យបម្រើនាំយកទៅបិទនៅទ្វារស្រុក ឡូកអៀន ជា
 ក្រោយ ។

លុះព្រឹកឡើង ស្រាប់តែនាយទ្វារ បានឃើញសំបុត្របិទដូច្នោះ ក៏
 នាំចូលយកទៅថ្វាយព្រះចៅចូលយំ ។ ទតព្រះទេត្រចប់សព្វសេចក្តី ក៏
 មានព្រះទ័យគិតស្មុគរនូវវិញ្ញាណ បានប្រជុំទីប្រឹក្សាទាំងឡាយ មកពិគ្រោះ
 ថា វេលានេះ សុំម៉ាអ៊ីចេញជាក្សត្រហើយ, អស់អ្នកទាំងឡាយនឹងយល់
 ឃើញប្រការម្តេច? ហួហ៍ម ទូលថា កាលព្រះចៅវៀយអង់ នៅគង់ព្រះ
 ជន្មៈនៅឡើយ ក៏មិនបានទុកព្រះទ័យនឹងសុំម៉ាអ៊ីជាប្រាកដ បានត្រាស់

ជារឿយៗ ថា សុម៉ាឌីនេះ បើនឹងដប់លៀងឲ្យធ្វើធំត្រួតត្រាលើទាហាន
 វេលាណា ក៏គង់នឹងក្លាចិត្ត គិតក្បត់ដែនដីវេលានោះ, ដែលសុម៉ាឌីធ្វើ
 រឿងរ៉ាវជាផ្លូវឧបាយថ្វាយសុំខ្លួនចេញទៅយកអាសាថា ជាអ្នករក្សាស្រុក
 សេលៀងនោះ ប្រាថ្នានឹងបញ្ចុះបញ្ចូលទាហាន ឲ្យបានជាកម្លាំងមាំមួន
 ដើម្បីនឹងតាំងខ្លួនធ្វើធំ សមជាក្បត់នឹងដែនដីជាប្រាកដ ។

អង្គឡន់បានឮដូច្នោះ ក៏ទូលថា សុម៉ាឌី ជាមនុស្សមានសតិបញ្ញា
 ធ្វើវិទ្យាស ហើយចំណានបទបាចនឹងការសង្គ្រាម ធ្លាប់បានច្បាំងជាច្រើន
 គ្រា, បើសុម៉ាឌីតាំងខ្លួនបានដូចហ្នឹងហើយថា យើងក៏ធ្វើការលំបាកទៅមុខ,
 សូមព្រះអង្គកុំទ្រង់ទុកព្រះទ័យ គប្បីតែនឹងលើកទាហានទៅកម្ចាត់ចេញ
 ឲ្យឆាប់ហើយ ទាន់កម្លាំងទៅតិច កុំឲ្យក្រឡះភ្នែកបាន ។

ព្រះចៅចួយ័យទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏យល់ត្រូវ ទើបតម្រូវឲ្យរៀបចាត់
 ទាហានលើកចេញទៅ, ចុងទទួល ថាកាលព្រះបិតាព្រះអង្គទៀបនឹងទ្រង់
 អស់ព្រះជន្ម ក៏បានផ្ញើរការដែនដីឲ្យទូលបង្គំនិងសុម៉ាឌី ឲ្យជួយទំនុក
 បម្រុង, សុម៉ាឌីក៏គង់មិនប្រែចិត្តគិតក្បត់នឹងព្រះអង្គទេ, ដែលមានគេមក
 សរសេរឆ្លាតបិទទុកយ៉ាងនេះ, ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឃើញថា ប្រហែលជា
 កលឧបាយរបស់ខ្ញុំបេសទិត ឬពុំទាន់ដឹងគំនិតស៊ីនក្នុងក្លែងធ្វើដោយអំពើ
 ឥច្ចា ប្រាថ្នានឹងឲ្យចេញយូរនិងបាវមានមន្ទិលពិការចិត្តនឹងគ្នា, ដែល
 ព្រះអង្គទ្រង់នឹងលើកពលយោធាទៅកម្ចាត់នៃអង្គ ពុំខ្លះនឹងទេ គួរទ្រង់ផ្ដៅ

ឲ្យល្អិតល្អន់សិនចុះ ។

ព្រះចៅច្បួយយត្រាស់ថា ដែលអ្នកយាត់ហាមយើងមិនឲ្យលើកទ័ព
ទៅចាប់សុម៉ាឌីនោះ បើប្រសិនណាជាសុម៉ាឌីប្រចិត្តជាក្បត់ប្រាកដស្មោះ
ចំពោះមានកម្លាំងខ្លាំងឡើង តើអ្នកនឹងរិះគិតយ៉ាងម្តេចទៅទៀត ? ចូរជូន
ទូលថា ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះដូច្នោះ ក៏គួរហើយ, ប៉ុន្តែថា បើនឹងលើក
ទ័ពទៅត្រានេះតែម្តង, ចុះបើសុម៉ាឌី ដឹងខ្លួនជាមុន, យើងនឹងមិនធ្វើការ
ដោយលំបាកទេឬ ? បើដូច្នេះ សូមឲ្យព្រះអង្គប្រើកលឧបាយឲ្យដំណឹង
ទៅថា ទ្រង់នឹងទៅរៀបចំស្រុកទេសឲ្យរៀបរយ ឲ្យសុម៉ាឌីៗ ក៏នឹង
សម្គាល់ថាពិតគ្រង់ គង់តែនឹងចេញមកទទួលដល់ក្រៅស្រុក សឹមយើង
គ្រលុកចាប់ខ្លួន នឹងបាខដោយងាយ ។

ព្រះចៅច្បួយយយល់ត្រូវ ទើបត្រាស់បង្គាប់ឲ្យចូរជូនកេណ្ឌពលលាន
១០ ម៉ឺន តាំងក្បួនហែស្តេចចេញចាកស្រុកហ្វូតា ថានឹងទៅរៀបចំស្រុក
សេលៀងឲ្យសុម៉ាឌី, ឯសុម៉ាឌីដឹងថា ព្រះចៅច្បួយយស្តេចទៅដល់ដែរ
ស្រុកសេលៀង ក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ នាំទាហាន ៥០.០០០
ចេញមកទទួលស្តេច, អស់នាម៉ឺនទាំងឡាយ ក៏ក្រាបទូលព្រះចៅច្បួយយថា
ឃើញជាសុម៉ាឌីចេញពី... រត់ក្បត់មែនពិតហើយ បានជាលើកទាហាន
ចេញមកច្រើនដូច្នេះ ។ ព្រះចៅច្បួយយទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ក៏រត់ត្រឡប់ក្នុង

ព្រះវិញ្ញាណស៍ ទើបឲ្យចូលហ៊ុំលើកទាហានជាកងមុខចេញទៅមុន ។

ឯសុមាភីឃើញចូលហ៊ុំលើកទាហាន សម្គាល់ថា ព្រះចៅចួយ័យស្ដេច
លើកមក ក៏តម្រង់ចូលទៅប្រាថ្នានឹងទទួលស្ដេច, ចូលហ៊ុំក៏ស្រែកទៅឲ្យ
សុមាភីថា អ្នកឯង ជាមុខមានឈ្មោះថាជាអ្នកទៀងត្រង់នឹងរាជការមក
ពីដើម, ព្រះចៅចូក បានផ្នែករាជការផែនដីឲ្យអ្នកជួយទំនុកបម្រុង, ឥឡូវ
ហេតុម្ដេច បានជាអ្នកឯងមកប្រចិត្ត គិតក្បត់នឹងព្រះចៅចួយ័យដូច្នេះ?
សុមាភីបានឮដូច្នេះ ក៏ធ្លាក់ចិត្តក៏តក់យកស្ទាំងកាំងរឹងអស់ទាំងខ្លួន មានវាចា
ឆ្លើយថា ខ្ញុំតាំងចិត្តធ្វើការរាជការថ្វាយឆ្លងព្រះរាជព្រះគុណព្រះករុណាជា
ម្ចាស់ដោយសុចរិត ហេតុម្ដេចបានជាអ្នកមកថាដូច្នេះ? ចូលហ៊ុំក៏ពណ៌នា
រាយរឿងតាមសំបុត្រឆ្នោតដែលបិទនៅគប់ទ្វារស្រុក ហើយមានអ្នករក្សា
ទ្វារនាំទៅថ្វាយព្រះចៅចួយ័យ ឲ្យស្តាប់សព្វប្រការ ។

សុមាភីឆ្លើយថា បើដូច្នេះ ខ្ញុំសុំចូលទៅក្រាបបង្គំគាល់ព្រះចៅចូ-
យ័យឲ្យបានច្បាស់សេចក្ដីចុះ, សុមាភី ក៏ឲ្យពួកទាហានដែលទៅជាមួយ
រោះថយទៅនៅពីចម្ងាយ ហើយខ្លួនក៏ចុះពីលើសេះ ដើរចូលទៅដល់មុខ
រាជព្រះវាំងនាំព្រះចៅចួយ័យ, សុមាភីក្រាបថ្វាយបង្គំ ហើយយំទូលថា
កាលព្រះបិតាព្រះអង្គ គង់ព្រះរាជនៅ ដំបើញថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ជា
មនុស្សត្រឹមត្រូវសុចរិត បានជាទ្រង់ផ្ញើកិច្ចរាជការផែនដី ឲ្យទូលព្រះបង្គំ
ជាខ្ញុំ ជួយឧបត្ថម្ភដល់មាត្រាអង្គ ឲ្យគង់ក្នុងរាជសម្បត្តិជាសុខរៀបរយក្បួន,

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ក៏មិនបានគិតជាទុច្ចរិតតនឹងព្រះអង្គសោះ មានតែសេចក្តី
 ត្រង់ស្មោះហួតមកដល់ថ្ងៃនេះ, ដែលបង្កើតហេតុដូច្នេះ គឺជាកលឧបាយ
 ខ្មែររបស់និងស្តីនក្ខន មកគំរូធ្វើឲ្យព្រះអង្គទ្រង់ស្អប់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំពិត,
 បើដូច្នេះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំសុំយកអាយុជីវិតទៅផ្តល់យកស្រុកសេរីនិង
 ស្រុកកាំងតាំង មកថ្វាយព្រះអង្គឲ្យបាន ទើបព្រះអង្គនឹងទ្រង់រាប់អានថា
 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ជាខ្ញុំក្រោមព្រះបាទមែន ។

ហួតមិនស្តាប់ហើយ ឆ្លើយទូលព្រះបង្គំថា ដែលសុំម៉ាអ៊ីសុំយក
 អាសារដូច្នេះ ជាប្រយោជន៍នឹងតាំងខ្លួនឲ្យមាំមួនធំឡើងទៀត, សុំកុំឲ្យ
 ព្រះអង្គធ្វើតទុកព្រះទ័យឲ្យសោះ, គួរតែទ្រង់នឹងទាយកគ្រឿងកិត្តិយស
 សម្រាប់សាវ ហើយដកហូតត្រាតសុំម៉ាអ៊ី ឲ្យចេញពីទីមន្ត្រី ទើបត្រូវ,
 ព្រះចៅចួយយកិយល់ឃើញត្រូវផង ទើបឲ្យដកហូតសាវសុំម៉ាអ៊ីចេញជា
 រាស្ត្រធម្មតា ហើយឲ្យរំលំទៅធ្វើស្រែចម្ការឯទីលំនៅដើម រួចតាំងឲ្យ
 ចូហ៊ុនទៅនៅឈរក្បែរស្រុកសេរីន, ព្រះចៅចួយយកិ ក៏លើកទ័ពត្រឡប់
 ទៅស្រុកហ្លួតតាវិញ ។

ឯខ្មែររបស់ លុះដឹងថា សុំម៉ាអ៊ីត្រូវហូតសាវចេញចាកតំណែងដូច្នេះ
 ក៏មានអំណរណាស់ ទើបនិយាយថា ឥឡូវព្រះចៅចួយយកិកលយើង
 ហើយ, យើងត្រូវទៅរាយយកស្រុកឡូកអៀនឲ្យបាន, លុះពេលព្រឹក,
 នាម៉ឺនមុខមន្ត្រីចូលគាល់គ្រប់គ្នា, ខ្មែររបស់ ក៏តែងរឿងរ៉ាវថ្វាយព្រះចៅ

ឡៅសៀន សេចក្តីថា ទួលព្រះបង្គំជាខ្ញុំខ្មែររូងបេង សូមក្រាបបង្គំទួលសូម
ទ្រង់ជ្រាប ព្រោះព្រះចៅឡៅភី បានធ្វើសង្គ្រាមប្រាប់ប្រាមដែនដីនៅ
មិនទាន់រាប់ទាបសោះ, អាណាខែត្រតាំងអស់ក្នុងប្រទេសចិន ត្រឡប់ទៅ
ជា ៣ កុក, ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ព្រះវិតក្កទាល់តែក្លាយជារាជទ្រង់សុវណ្ណគត
ទៅ, ឥឡូវ ស្រុកសេឈួនជាស្រុកតូចពេក នឹងតាំងជាស្រុកឯករាជធានី
ពុំបាន, សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះដោយស្មោះស្មាន កុំមានតូចព្រះទ័យអ្វី
ឡើយ, គ្រានេះហើយ មាននាម៉ឺនមុខមន្ត្រីច្រើនណាស់ សុទ្ធតែជាអ្នក
ធ្វើវិជ្ជាសា មានតម្រិះប្រាជ្ញា ទាំងទាហានសេនា ក៏មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ
ព្រមល្មមនឹងធ្វើការយកអាសាវថ្វាយព្រះរាជព្រះគុណបានទាំងអស់ ដូច
មានឈ្មោះខាងក្រោយនេះគឺ គុយហ៊ុយដី ១ បីហ៊ុយ ១ ត័នអ៊ុន ១ បីនាក់នេះ
ជានាយទាហានឯក មានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែស្មាត់ក្នុងការសង្គ្រាម ធ្លាប់បាន
តាមធ្វើសឹកមកមានជ័យជម្នះរាល់ដង, ឈ្មោះទាំងនេះ ព្រះចៅឡៅភីក៏
ទ្រង់ទុកព្រះទ័យរាប់អានមកពីដើម គួរព្រះអង្គនឹងទ្រង់ប្រឹក្សាពិគ្រោះដោយ
កិច្ចរាជការទាំងពួងផងចុះ, ឯខ្លួនទួលព្រះបង្គំនោះ ក៏ជាមនុស្សទាល់
គំនិតទេ, កាលពីដើម នៅក្នុងស្រុកឡៅអៀង ព្រះចៅឡៅភីមានព្រះ
ទ័យឧស្សាហ៍ស្តេចយាត្រាទៅរកដល់ ៣ ដង ទទួលយកទួលព្រះបង្គំជា
ខ្ញុំមកជួយធ្វើរាជការ, ទោះបីលើសលោះខុសត្រូវយ៉ាងណា ក៏ទ្រង់ព្រះ
មហាករុណាមិនប្រកាន់ទោសឡើយ, គ្រានេះ ទួលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគិតព្រះ

រកដោះស្រាយគុណណាស់ហើយ បានជាស្វីប្លូដ៍រកគ្រាមព្រះបាទ, ព្រះអង្គ
 ក៏ទ្រង់សង្ឃឹមថា ឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំជួយឧបត្ថម្ភទំនុកបម្រុងផែនដី
 ឲ្យបានសេចក្តីសុខរោច, ឥឡូវ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សុំអាសារលើកទ័ពទៅ
 វាយយកស្រុកឡូកអៀងមកថ្វាយ, សូមអញ្ជើញព្រះអង្គគង់នៅឲ្យសប្បាយ
 ក្នុងរាជសម្បត្តិចុះ, ទោះព្រះអង្គនឹងមានកិច្ចរាជការជាចុះ ដោយហេតុអ្វី
 ទៅថ្ងៃក្រោយ ក៏សូមឲ្យប្រឹក្សាពិគ្រោះនឹងអស់នាម៉ឺនដែលមានសតិបញ្ញា,
 សូមព្រះអង្គទ្រង់ឲ្យដូចយើងយ៉ាងនៃព្រះចៅឡៅពី វាព្រះវររាជបិតាចុះ ។

ព្រះចៅឡៅសៀនបានទ្រង់ព្រះសណ្តាប់សុកអក្សរ ក៏ត្រាស់ប្រារព្ធ
 នឹងខុនបេងថា លោកទៅធ្វើសឹកនឹងបេងហេក ទើបតែនឹងវិលត្រឡប់
 មកមិនទាន់បាត់ហត់ឡើយ គួរហើយតែនឹងឈប់សម្រាកយកកម្លាំងពល
 ទាហានឲ្យបានបរិបូណ៌សិនចុះ, ខុនបេងទូលថា ឯស្រុកឡូកអៀងនោះ
 ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគិតនឹងលើកទ័ពទៅវាយយកហើយ តែឃើញថាបេងហេក
 ជាសឹកសត្រូវនៅឆ្ងាយ ក្រែងជាទ័ពវាយខូចពីក្រោយ បានជាទៅធ្វើឲ្យ
 បេងហេកបកជ័យ, ឥឡូវ បេងហេកក៏អស់ដែ ទទួលចំណុះចុះចាញ់
 ហើយ ត្រូវតែយើងទៅវាយយកស្រុកហ្វូកោឲ្យបានទៀត ។

ចៅដំរីនាម៉ឺនដ៏បានឮដូច្នោះ ក៏និយាយនឹងខុនបេងថា កាលពី
 យប់បិណ្ឌ ខ្ញុំទាញបានពីគ្រាន់ចំណុះស្រូវលើពាស ឃើញផ្កាយប្រចាំ

ស្រុកខាងជើង មានរស្មីភ្លឺរឿងនៅឡើយ, មហាឧបរាជក៏មានប្រាជ្ញា
ស្រាប់ហើយ អាចនឹងជ្រាបសព្វកិច្ចការតាំងពួង, ដែលនឹងលើករំលងទៅ
វាយស្រុកហ្វូតានោះ ក្រុងមិនសម្រេច បានបំណាច់តែមានឡើយព្រួយ
ការទេ ទេជើង? ។

ខ្ញុំចង់ថា ដែលនឹងប្រកាន់យកបូករលើអាគាស ជាប្រមាណនោះ
មិនបានទេ, ត្រូវតែពិគ្រោះយកកិច្ចការក្នុងស្រុកទេសជាប្រមាណវិញ ទើប
ត្រូវតិច, ទោះបីជាផ្កាយប្រចាំស្រុកនឹងវិបតិយ៉ាងណា បើមិនមានខ្លាំង
សត្រូវមកបៀតបំប្លាច, ស្រុកនោះ ក៏នៅបានជាប្រក្រតី, ឥឡូវ, យើង
នឹងលើកទ័ពទៅតាំងនៅស្រុកហ៊ានតុង ស្តាប់ដំណឹងជាថ្មី តើនឹងជាម្តេច,
បើឃើញថា ឡូកអៀងវានកិច្ចជាងនោះ គួរនឹងធ្វើការបាន យើងក៏ត្រូវ
លើកពលទាហានទៅវាយតែម្តង ។

ទៅជីវ៉ា ចេះតែហាមឃាត់ខ្ញុំចង់ជាច្រើនសារ, ខ្ញុំចង់ មិនព្រម
ស្តាប់ ទើបបង្គាប់ឱ្យ គុយហ៊ីវ៉ា, ប៊ីហ៊ុយ, ត័នអ៊ុន, ហៀងធុង, ត័នជីន,
ចៀវ៉ាខូ, តៀវហ៊ី, តៅខេង, តោប៊ី, ហៀវហង់, បេងកង, ឡែប៊ិន, អ៊ុនបេត,
លីចួន, ហ៊ុយស៊ី, ទៅជីវ៉ា ខ្ញុំអស់នាម៉ឺនធំៗចំនួន ១០០ ប្លាយ ជានាយត្រួត
លើទាហានទៅស្រុកសេលួន, ហើយខ្ញុំបេងក៏ថ្វាយបង្គំលាមកកាន់
ទីលំនៅវិញ រួចទាត់ចងនាយទាហាន ៣៣ នាក់ គឺ អ៊ុយអៀន, តៀវ-
អ៊ុន, អធិបេង, លីអ៊ុន, លីធី, ម៉ាតាយ, ហៀវហ៊ុយ, មាតង, តៀវធី, ឡៅតាំ,

បេងដី, ម៉ាចេក, អូនលឹម, ឆ័រ្ម៍, កោសៀង, ឆ័រ្ម៍, កៀវដី, ឡៅថ្កៅ,
ខៅអុំ, តេងហាំ, ឡៅព័ន, កួយ្យង, អដ្ឋ, ងៀមអាន, ហៀនសុប, តង្គី,
តត្ថ, សេងហ្វី, ហួនត្ថ, អូនតៀន, ត័ងយួត, តួនហ្វី, តៀវថ្កៅ នឹងលើក
ទៅវាយស្រុកហ្វីតា ហើយឲ្យលំយៀមទៅនៅក្បែរនាយមុខតយស្រុក
កាំងតាំង ។

ខណៈកាលខុនបេងចាត់រៀបចំនឹងលើកទៅនោះ ជាទេសកាលខែ
ពិសាខ ព្រះចៅឡៅសៀនសោយរាជសម្បត្តិបាន ៥ ឆ្នាំ (ព.ស.៧៧០)
ឯជូឡង ដឹងថាខុនបេងនឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុកហ្វីតាដូច្នោះ ក៏ចូល
ទៅគំនាប់ខុនបេងហើយ ជម្រាបថា ខ្លួនខ្ញុំបាទនេះ ចាស់តែត្រឹមអាយុនិង
សតិបញ្ញា, ឯកម្លាំងពលាការនិងថ្វីដៃដែលច្បាំង នៅខ្លាំងពូកែនៅឡើយ ។

ខុនបេងឮហើយឆ្លើយថា យើងបានទៅប្រាប់ប្រាមបេងហេកម្តង
នេះ ម៉ាល្បើរស្លាប់, យើងគិតស្តាយណាស់ ដូចជាបាក់ដៃម្ខាងទៅ, តែ
ខ្លួនអ្នកមួយ ដែលជាមនុស្សចាស់មកពីដៃនដ៏មុន គួរអ្នកខំអត់ធន់នៅធ្វើ
រាជការឯអាយ ឲ្យស្រួលសប្បាយខ្លួនចុះ, បើអ្នកនឹងទៅខាងណោះ ក្រែង
នឹងថ្លោះការក្នុងទ័ពម្យ៉ាង នឹងបង់កេរ្តិ៍ឈ្មោះយសសក្តិរបស់អ្នកស្រុកសេ-
ល្លួនទេដឹង ។

ជូឡងឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទបាទធ្វើសឹកមកតាំងពីកម្លោះ លុះដល់ចំណាស់
ប៉ុណ្ណោះហើយ មិនដែលថ្លោះដោយសត្រូវនឹងមើលងាយបានឡើយ, តើត

មកជាជាតិទាហាន គ្មានស្តាយជីវិតសោះ, ទោះបីនឹងស្លាប់ក្នុងទីចម្បាំង
 ក៏ចង់មានកេរ្តិ៍ឈ្មោះទុកវែងឆ្ងាយ, ឥឡូវ ខ្ញុំបាទសុំនាំទាហានភីកាយលើក
 ទៅជាទ័ពមុខលោក ។ ចូរទទួលឱ្យខ្ញុំបាទទៅផងចុះ, ខ្ញុំបេង និយាយ
 រាំងពេញដល់ ៣ ដង, ដូច្នេះ ក៏មិនព្រមឈប់ទាន ចេះតែសុំខ្លួនទៅ
 ឱ្យបាទ, ខ្ញុំបេងថា បើអ្នកនឹងទៅ ក៏ទៅចុះ, យើងនឹងឱ្យគេដឹងទៅជា
 មួយ ឱ្យបាទជាគ្នា, បើមានការក្រណាស់ ត្រូវនិយាយពិគ្រោះឱ្យដឹងការ
 ជ្រៅជ្រះ ហើយខ្ញុំបេងក៏ប្រគល់ទាហានឯក ១០ នាក់ នឹងកូនទាហាន
 ៥.០០០ ឱ្យដូច្នេះ ។ ក៏មាននំណាវណាស់ សំពះលាចេញនាំពលទាហាន
 នោះមិញស្រុកទៅជាទ័ពមុខ ។

ខ្ញុំបេង ក៏ចូលទៅក្រាបថ្វាយបង្គំលាព្រះចៅឡៅសៀន ហើយ
 លើកទាហានចេញអំពីព្រះរាជធានីជ្រុងសេសស្ទឹង, អស់បណ្តាខាម៉ុនតូច
 ធំ ក៏នាំគ្នាចេញទៅ ដូនដំណើរដល់ក្រៅក្រុង ចម្ងាយ ៥០ សិន (៦ គីឡូ
 ម៉ែត្រ), ខ្ញុំបេង ក៏ឱ្យទាហានលើកនឹងជ័យ ហែជាត្បូងទ័ពទៅដល់
 ស្រុកហ៊ានគុន ។

ឯស្រុកគយល្បាតខាងស្រុកហ្វឺនតាបានដឹងការ ក៏នាំសារទៅក្រាប
 ទូលព្រះចៅច្បាយឱ្យជ្រាបសេចក្តី ថា ខ្ញុំបេងលើកទាហាន ប្រមាណ
 ៣០ ម៉ឺនទៅតាំងនៅស្រុកហ៊ានគុន ហើយឱ្យដូច្នេះ រឹងរត់ដំណើររាង
 មុខ លើកទ្វងស្រុកចូលមកក្នុងដែនស្រុកយើងហើយ ។

ព្រះចៅច្បួយ បានជ្រាបដូច្នោះ ក៏ត្រូវព្រះវ័យណាស់ ត្រាស់
 ប្រឹក្សានឹងនាម៉ឺន ឲ្យនាយទាហានទាំងឡាយ រស់គ្រានេះ ជាជំនុំក
 ណាស់ អស់អ្នកទាំងឡាយនឹងយល់ឃើញដូចម្តេច? គួរនឹងចាត់ប្រើនរណា
 ឲ្យចេញទៅធ្វើការស៊ូទល់នឹងទាហានស្រុកសេសសល់បាន? ហែហ្គលីម
 ជាកូនហែហ្គលីមនេះ បានស្តាប់ព្រះគម្រាស់ ក៏នឹកខឹងណាស់នឹងហង់តុន
 ដែលបញ្ជាក់សម្លាប់ហែហ្គលីមជាមា ទើបទាញគ្រឿងចេញ ហើយ
 ទូលថា មាទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំស្លាប់ទៅ ក៏នៅមិនខាន់សងសឹកនឹងអាស្រុក
 សេសសល់សោះ, ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សុំអាសាដោយស្មោះ ទៅនាំទាហាន
 ស្រុកសេសសល់ដែលមានថ្វីដៃ លើកទៅវាយទ័ពសេសសល់ឲ្យបានវិញ ។
 ឯហែហ្គលីមនេះ ជាមនុស្សមានសតិបញ្ញាតិច តែច្បួយទ្រង់មានចិត្ត
 អាណិតស្រឡាញ់ណាស់ ព្រោះមានកូនជាអ្នកទៀងត្រង់នឹងចៅហ្វាយ
 នាយ, លុះហែហ្គលីមសុំទទួលអាសា, ច្បួយក៏ទ្រង់ព្រះចិត្តត្រេកអរ
 ណាស់ ត្រាស់ឲ្យកេណ្ឌទាហានស្រុកសេសសល់ដែលមានថ្វីដៃ ២០ ម៉ឺន
 ឲ្យចេញទៅធ្វើសឹកនឹង ។ អង្គឡែងទូលថា ដែលឲ្យហែហ្គលីម
 ចេញទៅធ្វើជាមេទ័ពនោះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនខាន់យល់ឃើញផងសោះ
 ព្រោះហែហ្គលីមនោះ ជាមនុស្សមានហេតុប្រើ ហើយប៉ិនច្នៃធ្វើការសឹក
 ឲ្យស្លាញ់ស្លាត់, ឯខ្ញុំបើជាមនុស្សមានសតិបញ្ញាធ្វើវិជ្ជាស, បើនឹង
 សង្ឃឹមធ្វើការធ្វើ ក៏ប្រកបដោយកលទុបាយជាប្រមាណ, នាមនាយស្មាន

ឃើញថា វៃហ្គាលីមនីស្ទីថ្វីដៃខ្មង់បេងពុំបានទេ ។

វៃហ្គាលីមនីស្ទីថ្វីថ្មោះ ខ្លាំងណាស់ ស្រែកគំហកឲ្យអង្គឡុងថា ហេតុ
ម្តេច អ្នកឯងមកចរចាមើលនិយាយយើងដូច្នេះ? ដែលអ្នកឯងរាប់ថា ខ្មង់បេង
ចេះដឹងណាស់នោះ មែនហើយ, តែថ្វីដៃច្បាំង មិនមែនខ្លាំងពូកែស្មើនឹង
យើងទេ, យើងចេញទៅតស៊ូយកជ័យជម្នះខ្មង់បេងឲ្យបាន, បើមិនសម
តាមពាក្យយើងប្រមាណថាដូច្នេះ, យើង ក៏មិនរើសរើសមកគាល់ឲ្យឃើញ
ព្រះភ័ក្ត្រព្រះករុណាគះទៅឡើយ, វៃហ្គាលីមនីយាយហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំលា
ចេញទៅ លើកពលយោធា ២០ ម៉ឺន ទៅតាំងនៅស្រុកត្បៀងអ៊ុន ។

ឯខ្មង់បេង ក៏លើកទ័ពចេញពីស្រុកហ៊ានគុន ទៅដល់ស្រុកកែអៀង
ទីដែលបញ្ចុះសពមាឈៀវ, ខ្មង់បេងនឹងម៉ាតាយ ក៏តែងគ្រឿងសែនទៅ
គំរាប់សពតាមទំនៀម, ទទួលទាហានចូលមកដម្រាបថា ឥឡូវ ចួយៗ
ឲ្យវៃហ្គាលីមនីទាហានមកចាំទទួលកងទ័ពលោក នៅនាស្រុកត្បៀងអ៊ុន
ច្រើនណាស់, អ៊ុយអៀនបានឮដូច្នេះ ក៏និយាយនឹងខ្មង់បេងថា វៃ-
ហ្គាលីមមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែក៏មែនហើយ តែទង់ខ្ចីសេចក្តីរិះគិត ព្រោះជួរត
មិនធ្លាប់ធ្វើការធំ, ឱ្យបាទសុំគិតកលឧបាយយកទាហាន ៥.០០០ លើក
ពីទូទៅតាំងនៅតំបន់ខ្ពង់រាប ខាងទិសឯកើត ស្តាប់ផ្លូវស្រុកត្បៀងអ៊ុនដែល
បឹងទៅស្រុកឡូកអៀង, បើវៃហ្គាលីម នឹងលើកទាហានចេញតែងនឹង
ឱ្យបាទហើយ សឹមលោកលើកទាហានវាយប្រសព្វទៅពីក្រោយ វាយ

យកស្រុកតៀងអ៊ិន គង់នឹងបានដោយងាយ, វៃហ្នាលិមលើសកម្លាំង
នឹងចាលស្រុក រត់ទៅស្រុកឡូកអៀង, យើងក៏ត្រូវលើកពេញតាមទៅ
វាយយកស្រុកឡូកអៀងទៀត ក៏នឹងបានដោយងាយ ។

ខុនបេងព្នហើយ ក៏អស់សំណើច ហើយថា គំនិតអ្នកឯងនឹងសម្តែង
អំណាចយកជ័យជម្នះវត្តមានធ្វើម្តេចបាន! អ្នកកុំអាលស្មោះមើលងាយទា-
ហានស្រុកឡូកអៀងដូច្នោះ, ដែលអ្នកនឹងលើកទាហាន ៥.០០០ ប៉ុណ្ណោះ
ទៅបោះស្នាក់កណ្តាលថ្ងៃ ក្រែងទាហានស្រុកឡូកអៀងដឹងទៅ នឹងលើក
មកវាយខ្ទប់ពីក្រោយ, អ្នកឯងនឹងមិនក្លាយស្លាប់ក្នុងកណ្តាប់ដៃសត្រូវទេឬ?
យើងធ្វើការឆ្លើយនេះ ហើយមករិះយកឫក្សជោគ ដោយមកធ្វើការឲ្យ
ថ្លោះនឹងសត្រូវដូច្នេះ មិនបានទេ, អ៊ុយអៀនថា បើមហាឧបរាជមិនយល់
ដូចគំនិតខ្ញុំបាទ ថានឹងលើកទាហានវាយសង្ក្រាន្តពីមុខចូលទៅទេ វៃហ្នា-
លិមក៏នឹងលើកចេញទល់ដោយពេញកម្លាំង, ពោះយើងនឹងច្បាំងវាយបាន
ស្រុកឡូកអៀង ក៏គង់យូរការ, អស់ពលយោធា ក៏នឹងបានសេចក្តីលំបាក
ណាស់, ខុនបេងថា ទោះ អ្នកកុំព្រួយបារម្ភ ខ្ញុំនឹងលើកទាហានសម្រុក
បំពានចូលទៅយកជ័យជម្នះឲ្យបាន, អ៊ុយអៀនក៏ទាល់គំនិត នៅស្ងៀម
ពុំហ៊ានគិតបទៅទៀត, ខុនបេង ក៏លើកទាហានទៅប្រាប់ដូច្នឹង ឲ្យចង្អុល
ស្រូតចូលទៅវាយស្រុកតៀងអ៊ិន ។

ឯហៃហ្គលីម តាំងទីតនៅក្នុងស្រុកនោះ លុះដឹងថាជួនឡើងលើកទី៣
 ជិតចូលមកដល់ភ្នំហង់បេងស័ន ក៏ចាត់ទាហាន ៥.០០០ ចូលតនឹងជួនឡើង,
 ហ៊ានតេក (នាយទាហានក្នុងស្រុកសេសសៀង) និងកូន ៤ នាក់ ឈ្មោះហ៊ាន-
 អេង, ហ៊ានអៀវ, ហ៊ានខេង, ហ៊ានគី, ក៏និយាយនឹងហៃហ្គលីមថា ខ្ញុំ
 បាទ និងកូនខ្ញុំ ៤ នាក់ សុំអាសាណាពលយោធា ៨០.០០០ ជាទីតមុខ
 ចេញតតាំងនឹងជួនឡើង, ហៃហ្គលីមឮដូច្នោះ ក៏គិតឃើញថា ហ៊ានតេកមាន
 កម្លាំងក្លាហាន ក៏មានអំណរណាស់ ឲ្យបំណាច់ឆ្ងៀនជាច្រើន ហើយក៏ចាត់
 ទាហាន ៨០.០០០ ឲ្យហ៊ានតេក ។ ក៏តែងត្រឡើងជិះសេះកាន់ព្រះរាជផ្កា
 នាំបុត្រលើកទី៣ចេញអំពីកំពែងស្រុកទៅភ្នំហង់បេងស័ន, ទទួលទីតជួនឡើង
 លើកចេញមក, ហ៊ានតេកនិងកូន ៤ នាក់ ក៏បំផាយសេះរំព្រះរាជផ្កាមុខ
 ទាហាន ហើយស្រែកជេរជួនឡើង ថា អាចោរពួកក្បត់ដែនដី ហេតុអ្វីឯងមិន
 ស្រឡាញ់អាយុដ៏វិវាសនៈ អាចហ៊ានពានលើគ្រោះចូលមកក្នុងដែនអញ ។

(នៅមានត)



រឿង

គ្រោះថ្នាក់នាវាដោយខ្យល់ព្យុះ

របស់លោក វ៉ាន់ប្រ៊ុន ណាត តាហ្គ័រ

ប្រែសម្រួលដោយអ្នកស្រី តេជ-សល់

វិគ្គីទី ៣២

កមេស្មក់ពុទ្ធតែទៅទាក់ទងនិយាយអំពីរឿងដួលផ្ទះ ធ្វើទីសំណាក់
ការមេធាវីនៅម៉ាត់ទន្លេគង្គា ហើយអ្នកត្រូវត្រឡប់ទៅគាល់ក៏ត្រូវឆ្លង
ដើម្បីនឹងសុំច្បាប់ទម្លាប់នឹងប្តូរទីកន្លែងនោះផង ដើម្បីនឹងទៅទិញដី
ផ្សេងៗ សម្រាប់ទីកន្លែងថ្មីនោះផង ប៉ុន្តែចិត្តអ្នកពុទ្ធតែទៅសោះហើយចេះ
តែពន្យារពេលថ្ងៃនេះជាថ្ងៃនោះ ។

ផ្ទះលោកមាចក្របត្តិចង្អៀតចង្អៀតលំណស់ ម្ល៉ោះហើយនាងតាមាលាត្រូវ
ចូលទៅនៅជាមួយនឹងស្រីៗ ឯកមេស្មក់ត្រូវនៅនឹងចង្អុលមួយតូចជាប់
នឹងពន្លាហាលខាងមុខ ។ ប៉ុន្តែ តែដល់ថ្ងៃអាទិត្យ បីព័ទ្ធដែលជាប្តីនាង
សិលាជា ត្រូវបានឈប់សម្រាក ហើយទៅជួបនឹងប្រពន្ធកូន ។ នាង
សិលាជាមិន ដឹងទៅលេងចោលនាងតាមាលាទេ ប៉ុន្តែនាងមិនអាច
នឹងខានជួបប្តីកើត ព្រោះមួយអាទិត្យគ្មានកន្លែងមួយ សម្បូរនឹងចោល
ប្តី ដោយសារតែនាងតាមាលាប៉ុណ្ណោះ ។

ដើម្បីកុំឲ្យនាងកាមាលានៅតែម្នាក់ឯង នាងសិលាជាក៏នឹកតែម្នាក់
 ឯងថា ត្រូវនាំពរមេស្តនឹងនាងកាមាលាឲ្យជានឹងគ្នាវិញទៅ ពីព្រោះតាំង
 តែពីឲ្យអ្នកទាំងពីរនេះនៅបែកគ្នា ពរមេស្តក៏មិនរកនាងកាមាលា នាងកា
 មាលាក៏មិនទៅមេរមោះរកពរមេស្ត ប្រហែលជានាងទឹងនឹងពរមេស្ត ដែល
 មិនព្រមចូលទៅរកនាងមុនហើយមើលទៅ ។

លុះត្រឡប់មកភ័ស្តុតទីកវិញនាងសិលាជានិយាយទៅកាន់នាងកាមា-
 លាថា :

- មកនេះមក ខ្ញុំជួយជជុះសសក់ឲ្យឆាប់ស្អាត នាងខំនិយាយជម្រុញ
 ឲ្យនាងកាមាលាភាក់អាវណិឲ្យឆើត នាងកាមាលាប្រកែក មិនព្រម
 ធ្វើតាម ។

លុះរួចបាយថ្ងៃត្រង់ នៅពេលដែលម្តាយនាងចូលសម្រាន្ត នាង
 ទៅឲ្យប្តីនាងថា :

- ទៅប្រាប់ពរមេស្តបន្តិចទៅ ថានាងកាមាលាឲ្យទៅជួបមួយភ្លែត
 នាងនៅចាំក្នុងបន្ទប់ ។

បីនឹងជាមនុស្សឆ្លាតវៃចេះនិយាយស្តីទេ អ្នកមិនចូលចិត្តធ្វើជាអ្នកនាំ
 សាររបៀបនេះប៉ុន្មានទេ ប៉ុន្តែគេទៅទាំងខំ ដោយមិនចង់ឲ្យមានរឿង
 មាត់ក ។

ពេលដែលបីនឹងចូលទៅ អ្នកឃើញពរមេស្តគង់គង់អន្ទាក់ខ្លាផ្តាល់

នឹងព្រំនៅកនហាលមើលសារពត៌មាន លុះឃើញបីឆ័នក៏តក់ក្បាលចូល
ទៅ អ្នកស្ទុះក្រោកអង្គុយ តាមធម្មតារាមេស្តមិនចូលចិត្តឃើញមុខបីឆ័ន
ទេ ពីព្រោះមុខមនុស្សនេះមិនទទួលកៀវសោះ ។

— នាងកាមាលាឲ្យលោកអញ្ជើញទៅបន្ទប់នាងមួយភ្លែត ឮដូច្នោះ
រាមេស្តក៏អរព្រម អ្នកស្ទុះខ្លួនអ្នកថា : (តើគួរទុកនាងជាប្រពន្ធតែម្តង
ទៅ ឬយ៉ាងណា ? ចុះបើនាងអន់ចិត្តតាំងពីប៉ុន្មានថ្ងៃមកហើយតើនឹង
ទៅនិយាយរកនាងបែបយ៉ាងម៉េច ដើម្បីឲ្យនាងបាត់ខឹង ពីព្រោះតែរឿង
ស្រីហើយនឹងប្រុសនៅជាមួយគ្នាមិនមែនជាប្តីជាប្រពន្ធនេះហើយ ដែល
នាំឲ្យអ្នកពិបាកលែងលក់ជួលផ្ទះនៅតែពីរនាក់) ។ លុះឮថានាងចង់ជួប
អ្នក អ្នកស្ទុះក្រោកដើរតាមបីឆ័នរៅ ក្រែងនាងចង់ជំនុំការអ្វីអំពីរឿងរក
ផ្ទះសម្បែង ។

រាមេស្តដើរចូលទៅឈរពីក្រោយខ្នងនាងកាមាលា ហើយហៅ
នាងគិតៗ នាងងាកមុខមកឃើញរាមេស្ត ស្រាប់តែឡើងមុខក្រហម
ចេញចំហាយក្តៅកាយពីខ្លួនមួយរំពេច ។ នាងស្ងៀកពាក់តែឆ័នខ្លួនស្អាត
ណាស់ថ្ងៃនេះ រាមេស្តហាក់ដូចជាចាញ់សម្រស់នាងក៏ងងឹតមួយរំពេចនោះ
អ្នកដើរចូលទៅជិតនាង ហាក់ដូចជាក្លែងស្លាត ភ្នែកសម្លឹងនាងសព្វ
សត្វក៏កាយ ហើយនិយាយថ្មីៗទៅរកនាង :

— នាងបានឲ្យគេទៅហៅខ្ញុំ ឬកាមាណ ?

— ទេ ! តើខ្ញុំមានការអ្វីនឹងឲ្យគេហៅបងមក ?

— បើកាមាណមិនឲ្យគេហៅមកមែន តើជាទោសតែអ្វី ? មាន
ទោសឧក្រិដ្ឋណា ?

— មែនហើយ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនបានប្រើគេឲ្យហៅបងមកទេ ?

(នាងទំប្រកែកញញឹម)

— ចុះបើបងមកដោយអ្នកមិនហៅ តើអ្នកដេញបងឬ ?

— ចុះអ្នកដទៃទៀតនៅក្នុងផ្ទះនេះ គេដឹងថាបងចូលមកក្នុងបន្ទប់ខ្ញុំទាំង
ថ្ងៃយ៉ាងនេះ គេថាម្តេចទៅ ?

កមេស្ម័គ្រទាំងមិនបាន សួរស្រាវចាប់នាងជាប់ហើយថា :

— បើអ្វីចឹង មកទៅបន្ទប់បងវិញនាងនោះឥតមានអ្នកណាទេអ្នក ?

នាងកាមាណខ្មាសជិតភ័យផង ទំប្រមូលអំពីភ្លើងដៃកមេស្ម័គ្រ ហើយ
រត់ចូលទៅបន្ទប់មួយទៀត រុញទ្វារបិទឈឹង ។

កមេស្ម័គ្រឃើញថានាងនៅមិនទាន់បាត់ទាំងនឹងអ្នកនៅឡើយ តែ
អ្នកនឹកម្តងទៅនឹងឲ្យប្លែកសាច់ពីដៃទៅទាំងមិនអស់ចិត្ត ។ អ្នកត្រឡប់
ចូលទៅក្នុងបន្ទប់អ្នកវិញ ចាប់កាសែតមើលបន្តទៅទៀត ប៉ុន្តែខ្លួនក៏
នៅញញឹមប្រាប់នៅឡើយ នេះ ខ្លួនក្លាយអ្នកមានចរន្តអ្វីមួយវិលលឿន

បីដូចជាផ្ទាំងពពករសាត់លឿងស្បែក តាមកម្លាំងតាខ្យល់ជូន មកទ្រទ្រង់
វិលវល់រកទីដៅគ្មានធាតុភ្លើងក្នុងខ្លួន អ្នកកំហែកដូចជាឡើងកម្រិតខុស
ធម្មតាដោយសារតែបានសាច់នាងមួយវិនាទីប៉ុណ្ណោះ ។

ពេលនោះនាងសិលាទៅតោះទារនាងកាមាលា លុះមិនឮនាងឆ្លើយ
សោះ នាងលូកដៃទៅទាញគន្លឹះទារបើកឡើង ស្រាប់តែឃើញនាងគេង
បង្ហូរទឹកភ្នែកសស្រាក់ហាក់ដូចជាអស់សង្ឃឹម នាងសិលាទៅអង្គុយក្បែរ
នាងហើយសួរនាងថា :

- ជីនីង ! បានជាយំ ?

- មកពីបងឯងទៅហៅគាត់មកនឹងណា !

អ្នកនៅក្នុងផ្ទះនោះទាំងប៉ុន្មានគ្មានអ្នកណាមួយដឹងថា បេះដូងនាង
កាមាលាមានជំងឺទៅទេ ហើយបើសិនជានាងដឹងខ្លួនមុន ថាវាមេស្មនឹងចូល
មករកនាងៗ ក៏មិនជូញ្ច្លោះដែរ នេះគឺមកពីនាងកាមាលាមិនដឹងខ្លួនសោះ ។
នាងកំពុងតែនឹកយមាយទៅឆ្ងាយឯនោះ ស្រាប់តែនឹកមកឃើញបុរស
ដែលនាងផ្អែចិត្តស្រឡាញ់នៅបង្ហើយហាក់ដូចជាមានអ្វីមកឆក់សតិ នាង
ចេញផុតអំពីខ្លួន កម្លាំងអរនឹងភ័យមានលទ្ធភាពខ្លាំងហើយរហ័សប្រាននាង
ក៏នឹកគិតអ្វីមិនទាន់ចេះតែថាឲ្យរួចមិនទៅ ហើយនាងនឹកស្តាយក្រោយៗ

តែនាងសិលាគ្មានយល់អ្វីក្នុងដៃប្រាថ្នានាងកាមាលាសោះទេ . . .

នាងទំលងសួរនាងថា

- រកមេស្ត្រជាអ្វីមិនសមរម្យ ឲ្យនាងឬ ?

- ឥតមានជាអ្វីទេ ប៉ុន្តែម្តេចក៏អ្នកបងទៅហៅគាត់មក ?

- បងខុសហើយអូន បងសុំទោស ។



វិគីទី ៣៣

នៅកាលក៏តា រកមេស្ត្រតែខំធ្វើការ អ្នកមិនហ៊ានដាក់ជើងដល់
កាលូតូទ្បាទេ ។ អ្នកតាំងទីលំនៅជាដីប្រាំពីរ គឺកន្លែងដែលអ្នកធ្លាប់
នៅពីមុន ប៉ុន្តែដោយមិនសូវមានការមាត់ភ្ញាក់ មួយថ្ងៃហាក់ដូចជាយូរ
ក្រៃពេក ណាអ្នកមិនចង់ឲ្យពួកម៉ាកចាស់ឃើញមុខអ្នកផង ការរស់
នៅដោយលាក់បាំងនេះ ធ្វើឲ្យអ្នករត់តែអង្គុកណាស់ទៅទៀត ។

លុះមកនៅតែម្នាក់ឯងទៅ ចិត្តគំនិតរបស់អ្នកក៏ហាក់ដូចជាផ្លាស់
អ្នកនឹកដល់សម្រស់របស់នាងកាមាហា បើប្រសិនបើយកនាងមកនៅ
ជាមួយក្នុងផ្ទះដ៏ស្ងាត់ល្អនេះ . . . ហើយអ្នកសម្រេចចិត្តថា ត្រូវឈប់
គិតពីរឿងនាងហិមណាលីនទៀតពីថ្ងៃនេះទៅ ។

រឿងដែលរកមេស្ត្រមកគិតគំនិតច្បាប់ទម្លាប់នោះ បើសិនជាចង់ចាប់
រួចចុះទៅហើយ ប៉ុន្តែរកមេស្ត្រជាមនុស្សទម្លាប់យឺត ធ្វើការអ្វីមួយៗ មិន
ចេះដាច់ស្រេចទេ ម្ល៉េះហើយទើបត្រូវចំណាយពេលយូរ ។

ឥឡូវនេះកិច្ចការទាំងប៉ុន្មានហើយស្រេចអស់ អ្នកត្រូវរៀបចំគ្រឿង

ទៅត្រាស៊ីប៊ូរីញ ប៉ុន្តែមុននឹងទៅ គេចង់ដើរមួយជុំសិន ទៅមើលកន្លែង
 ស្នេហាចាស់តើយ៉ាងម្តេចទៅហើយ ? គិតហើយអ្នកចាប់ក្រដាសមក
 សរសេរសំបុត្រ ១ ទុកឲ្យនាងហិមណាលិនី ប្រាប់រឿងរ៉ាវនាងឲ្យអស់
 ហើយផ្តាច់ទូតគ្នាតែម្តង ។

សរសេររួចអ្នកដាក់សំបុត្រក្នុងហោប៉ៅ ហើយចាំឲ្យតែថ្ងៃលិចនឹង
 កាលដើរទៅរកមើលក្រែងឃើញអ្នកបម្រើនាង គេនឹងទិញវាដើម្បីឲ្យ
 វាយកសំបុត្រនោះទៅឲ្យនាងផ្ទាល់ ។

លុះព្រះអាទិត្យអស្ចន្តតទៅ ស្បែកត្រីកាលក៏រាយគ្រប់ផែនដី រាមេស្ត
 ក៏ធ្វើដំណើរចេញទៅតម្រង់ផ្ទះនាងហិមណាលិនីទាំងបេះដូងដើរញ័រចម្រាប់
 ប៉ុន្តែលុះអ្នកទៅដល់ គ្មានឃើញទារបួបង់ចម្បងបើកសោះឡើយ ក្នុងផ្ទះ
 ក៏ប៉ាយឃើញអុជ ហាក់ដូចជាគ្មានមនុស្សនៅ អ្នកចូលទៅគោរពទ្វារមួយ
 សន្ទុះ មនុស្សម្នាក់ចេញមកបើកទ្វារ ។

— ស៊ីខាន់មែនទេ ?

ខាន ! — ខ្ញុំបាទ នឹងហើយ ?

— លោកអញ្ជើញទៅណាអស់ហើយ ?

— ខានអញ្ជើញទៅឯជើងជាមួយនឹងកូនស្រីលោកទៅហើយ ?

— ទៅតែពីរនាក់ នឹងនាងទេឬ ?

— ខាន ! ជាមួយនឹងណាលិនី បាប៊ូដែរ ។

— ណាលិន បាប្វិជាអ្នកណា ?

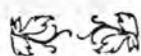
— ខ្ញុំបាទមិនសូវដឹងដែរ ។

កមេស្តទឹកថា ណាលិន ប្រហែលជាមនុស្សម្នាក់ដែលធ្លាប់
មកលេងនឹងផ្ទះនោះហើយមើលទៅ ប៉ុន្តែចោះជាកមេស្តលែងត្រូវការ
នឹងនាងហើយណាលិនទៀតក៏ដោយ ក៏អ្នកនៅតែនឹកក្តៅ ហើយស្តាប់
ណាលិននោះយ៉ាងអស្ចារ្យ ។

អ្នកសួរទៅអ្នកបម្រើ ។

— ខ្ញុំអាចឡើងទៅមើលលើផ្ទះមួយភ្លែតបានឬទេ ?

អ្នកបម្រើចាប់លើកចង្អៀងដូនឯណើរកមេស្តឡើងទៅ កមេស្ត
ដើរមើលពីចន្ទបមួយទៅចន្ទបមួយ គ្មានឃើញអ្វីថ្មីសោះ ថ្ងៃកន្លែងណា-
លិននឹងមួយ អ្នកឃើញបង្អួចអ្នកស្រមៃឃើញរូបនាងនឹងអ្នកឈរចំណុច
ការម្នាក់ទាំងពីរនាក់ក្បែរគ្នា អ្នកបណ្តោយបេះដូងឲ្យដើរញាប់ខុសធម្មតា
នឹកឃើញណាលិនមកឈរនៅកន្លែងចេញពីអ្នក អ្នកនឹងក្តៅឆ្អល ។



វិគ្គីទី ៣៤

កមេស្តដែលទៅគិតគូររឿងច្បាប់ទម្លាប់បើកការិយាល័យមេធាវីអស់
រយៈពេលមួយខែគត់ នាងកាមាឈរនៅចំផ្ទះលោកមាយូរណាស់ មួយ

ខែប្រហែលគ្នានឹងមួយសតវត្ស កាលដែលនាងកាមាហារមិនទាន់បាន
 មកនៅជាមួយនឹងនាងសិលាជា នាងនៅក្នុងសេចក្តីពេក គ្មានស្គាល់
 ការរកគ្រប់គ្រងរឿងប្តីប្រពន្ធបន្តិចសោះ លុះនាងបាននាងសិលាជា ជា
 មិត្តសិទ្ធិស្នាល គរុណីដែលរៀបនឹងរីក ក៏ប្រទ្រង់ព្រាយមួយរំពេច
 នៅពេលដែលកម្មវស្សាព្រះអាទិត្យចាំងប្រាលះឡើង ។ បើសិនជានាង
 មិនទាន់បានឃើញច្បាស់ដោយភ្នែកនូវការស្និទ្ធស្នាល រវាងប្តីនឹងប្រពន្ធ
 របស់នាងសិលាជាទេ ការគ្រាត្រូវក៏ទុំទាន់មានដំណើរហ័សយ៉ាង
 ទេវវង្ស ។

នៅពេលដែលរាមេស្តរស់នៅឯកាលគុត្តានោះ នាងសិលាជាទំ
 ភ្លឺនឡើងនាងឲ្យរៀបចំបន្ទប់ដែលជួលទុកនូវនាងកាមាហារនោះ ឲ្យ
 នាងទៅ ដូច្នេះនាងកាមាហារទីតាំងនាងនៅតែរស់នៅនឹងរាមេស្ត
 ហើយ នាងសិលាជាទំរកជួលមនុស្សទុកឲ្យបម្រើនាង ។ នៅជុំវិញផ្ទះ
 ដែលលោកមាជ្ឈលនោះ មាននៅសល់ដីទូលាយច្រើន ល្មមលែលក
 ធ្វើជាសួរខ្សែបួស្នូនច្បាស់បាន មានដើមឈើធំៗជាពិសេសអមផ្លូវម្លប់ទ្រ
 វែង ។ នៅផ្សារនេះទំហំទំនើកថយ បើកគ្នាខ្សាច់យ៉ាងទូលាយឆ្ងាយ
 អំពីផ្ទះ ។ ផ្ទះនោះទំនើរមកយូរហើយ ទើបជាថ្មីៗ ទាំងអស់ មាន
 ភាពដូចជាពត់រាយ បែរទៅផ្ទះក្រខ្វក់ បែរទៅទិដ្ឋាព្រៃទ្រុប ប៉ុន្តែនាងកា
 មាហារសម្បជ័យចិត្តណាស់ ដោយបានឱកាសបញ្ចេញស្នាដៃជាស្រីមេផ្ទះ

នាងមិនឮឮនឹងមិនក៏យឺតរឿងឡើយឡើយ នាងរំពៀបចម្លើយថ្ងៃមួយថ្ងៃ
រាល់ៗ ល្ងាចជាមួយនឹងលោកមា នាងមើលជាងធ្វើបន្ទប់បណ្តើរ នាង
ធ្វើប្រាស្នូបបណ្តើរ ។

ការរៀបចំផ្ទះសំបែងធ្វើឲ្យផុសដុះម្ស្នីកាតនៅពេលនោះ នាង
កាមាលាប្រៀបបាននឹងបក្ស្រួចចេញពីទ្រង់ ហើយហោះហើរលេងយ៉ាង
ភ្លៀវក្តាតាមទំនើងចិត្ត ទឹកមុខរីករាយនឹងហត្ថកោសល្យរបស់នាងក្នុង
រឿងចាត់ការទាំងអម្បាលមាណាធ្វើឲ្យរមេស្តនឹកកោតហើយចូល មេនា
សពោតនាមួយថ្មីក៏ដូចឡើងក្នុងចិត្តអ្នក ។ ក្នុងរឿងរៀបចំផ្ទះសំបែង
ហាក់ដូចជានៅក្នុងផ្ទះនាងកាមាលាទាំងស្រុង បីដូចជាព្រះមហា
ក្សត្រមួយព្រះអង្គគ្រងរាជសម្បត្តិក្នុងផ្ទះព្រះហត្ថ ។

លុះឃើញនាងធ្វើការងារ ដោយអស់សមត្ថភាពយ៉ាងនេះ រមេហ្គា
សប្បាយចិត្តណាស់ ចេះតែទំរកពាក្យអ្វីនិយាយយកចិត្តនាង ដើម្បីនឹង
សម្តែងសេចក្តីស្វាមីក៏ក្រចំពោះនាង ដែលកំពុងតែផ្តល់សុខុមាលភាព
ដល់ខ្លួន គ្មានគិតឡើយហត់យ៉ាងនេះ ។

- កុំធ្វើដីកាមាលា ហត់ស្លាប់ហើយ ។

នាងកាមាលាងើបមើលមុខរមេស្ត ឈប់មួយសំកាន់ស្វាពសត្វ
ញញឹមហើយចាប់បន្តការងារទៀត ទាំងរីករាយដោយឃើញរមេស្ត
យកចិត្តទុកដាក់នឹងកិច្ចការរបស់នាង ។

— កាមាលាញ្ញាភិហើយ ឬនៅហ្នឹង (តាមពិតគឺរាមេស្តង្គីនឹងថា
 នាងញ្ញាចូលទៅហើយ) ប៉ុន្តែអ្នកចេះតែរករឿងនិយាយនឹងនាង លុះ
 ឃើញនាងកាមាលា បោសផ្ទះដៃឯងទៀត រាមេស្តង្គីបន្ទោសនាងថាទុក
 ឲ្យក្មេងធ្វើទៅ ។

លោកមាឆ្លើយកាត់តាម :

— ខេចុះធ្វើការទេតើ មានទៅថោកអ្វី រាមេស្តង្គីស្មានថាការ
 បោសប្រាសជាការខ្ញុំតែឬ ឯចំណែកខ្ញុំវិញខ្ញុំយល់ថាប្រសើរណាស់ណា ។
 នែ! នាងកាមាលា ខ្ញុំជំរះស្មៅស្អាតហើយ តើនាងចង់ទុកកន្លែងត្រង់
 ណាជាកន្លែងបន្លែ ចង្អុលប្រាប់ខ្ញុំចង្អុលមើល ។

អ្នកទាំងពីរនាក់ ក៏នាំគ្នាដើរត្រសង់ឆ្ពោះទៅកន្លែងដែលនិយាយ
 ហើយពីគ្រោះគ្នាយ៉ាងយូរ ។

ពេលរំលោភចេះដើរហួសទៅយ៉ាងរហ័ស ប៉ុន្តែគេហស្ថានតូច
 នោះនៅតែមិនទាន់បានស្អាតស្អំនៅឡើយ ម្ល៉ោះហើយរាមេស្តង្គីនឹងនាង
 កាមាលា ក៏ត្រូវតែត្រឡប់ទៅផ្ទះលោកមាពលតែល្ងាច ។ មួយថ្ងៃ
 ហើយ មួយថ្ងៃទៀត រាមេស្តង្គីនឹងចាំតែពេលផ្ទះរៀបចំហើយស្រេច
 នឹងបានចូលទៅនៅជាមួយនឹងនាងកាមាលាតែពីរនាក់ ដើម្បីនឹងបាន
 រំយកបំប្រាប់នាងឲ្យអស់សេចក្តី ដើម្បីនឹងបានថ្នាក់ថ្នមនាងឲ្យអស់ចិត្ត
 ដែលខំប្រាសយូរមកហើយ ។

ប៉ុន្តែកាលវេលាចេះតែកន្លងទៅ ពាល់តែដល់ថ្ងៃដែលរាមេស្ត
ត្រូវទៅចុះឈ្មោះនៅសាលាជំនុំជម្រះក្តី ដើម្បីឡើងកាត់ក្តីនឹងគេ ម្ល៉ោះ
ហើយអ្នកក៏ត្រូវធ្វើដំណើរទៅអាឡាហាបាដ ។



វិគ្គីទី ៣៥

រាមេស្តចេញផុតទៅបានពីរថ្ងៃ លោកមាត់ត្រូវទៅកន្លែងនោះដែរ
ព្រោះឆ័ត្រកូនស្រីគាត់មានជម្ងឺ ។

ថ្ងៃនោះ នាងកាមាលាហៅនាងសិលាជាឲ្យទៅញ៉ាំបាយនៅផ្ទះ
ប្តីរបស់នាង ។ គេនាំគ្នាធ្វើបាយយកទៅញ៉ាំនៅក្រោមដើមឈើមួយធំ
ក្បែរមាត់ទន្លេ អ៊ុយមេស្តក៏ទៅជាមួយដែរ ។ ទេសភាពម្តប់ដ៏ទ្រឈឹង
ទ្រឈរ រូបលំអកាសល្អនៃទឹកកន្លែងថ្មីនេះធ្វើឲ្យចិត្តនាងកាមាលាស្បើយ
ក្នុងរឿងដែលចាំរាមេស្ត ប៉ុន្តែគ្រាន់តែថ្ងៃជ្របន្តិចសោះ នាងសិលាជា
ទទួលត្រឡប់ទៅផ្ទះភ្លាម ដោយយកលះថា ប្តីនាងត្រឡប់មកពីកន្លែង
ធ្វើការហើយ ក្រែងគេហៅកនាងមិនឃើញ ។

— យី! បងបើឲ្យនាងចូលផ្ទះមុនយើងម្តងទៅមិនបានឬ?

នាងសិលាជាមិនឆ្លើយតបទេ នាងគ្រាន់តែញញឹមក្រវីក្បាល
ហើយផ្តាំនាងថា កុំនៅយូរពេក កុំឲ្យយប់ទាន់ រៀបចំចូលផ្ទះទៅមុន
កុំនៅម្នាក់ឯងនៅទីនេះ ។

លុះនាងសិលាជាចេញផុតទៅ នាងកាមាលាក៏រៀបចំផែនការ
ត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ប៉ុន្តែព្រះអាទិត្យនៅខ្ពស់នៅឡើយ នាងក៏បង្អង់
អង្គុយនៅក្រោមម្លប់ឈើ មើលទូកនេសាទដែលចោលស្រមោលដង
ក្ដោងទៅលើផ្ទៃមេឃពណ៌ក្រហមឆ្មៅ ។

អ៊ុយមេស្តយកស្វាមួយមាត់ ខ្ទប់នឹងក្រដាសមកឱ្យនាង ហើយ
ប្រាប់នាងថា លោកមាឱ្យរទេះមកចាំទទួលនាងនៅឯនោះ នាងទំប្រញាប់
រត់ទៅមើលផ្ទះមួយភ្លែត នៅត្រង់កន្លែងជើងក្រានដុតភ្លើងបង្អប់ឱ្យមាន
ចំហាយក្ដៅការពារត្រជាក់ នៅសិសិរដូរ មានចង្អៀងមួយសម្រាប់
អុជបំភ្លឺ ។ នាងកាមាលាយកកញ្ចប់ស្វាទៅលានៅក្រោមពន្លឺភ្លើង លុះ
ឃើញអក្សរពេមេស្តនៅនឹងក្រដាសខ្ទប់ស្វា :

— អ៊ុយមេស្ត! ឯងយកក្រដាសនេះពីណាមក ?

— ពីកងបន្ទប់លោក ។

ក្រដាសនេះជាសំបុត្រដែលពេមេស្ត សរសេរទៅនាងហិមណាលីនី
ជាប្រាយបង្អស់ ហើយញ៉ាំបោះចោលទៅក្នុងត្រក ដោយពុំបានគិត។
នាងអាចឃើញមានទឹកមុខគួរឱ្យភ័យ អ៊ុយមេស្តសួរថា :

— ម៉ែ ម៉េចក៏បែបនេះ ? មានរឿងអ្វី ?

នាងនៅឈរឆ្អឹង ចាល់តែប៉ុណ្ណោះ លោកមាចូលមកហៅនាងថា រទេះ
មកចាំនាងយូរណាស់ហើយ ទើបនាងដើរចេញទៅ ។

(នៅមានត)

ល្បីកងត

[៣]

(ចម្លងពីសាស្ត្រាស្ថិកវិច)

ពាក្យ ៧

ជាតិខ្ញុំសព្វព្រោះច្រើនចិត្ត	គ្មានគិតមុខក្រោយឲ្យសុខុម	
ចាល់តែមកត្រូវឲ្យទុក្ខធំ	ដូចកំបែកបាក់ធ្លាក់សង្កត់	។
ឥឡូវនេះខ្ញុំសូមក្រាបលា	អស់អ្នកពាល់គ្នាស្លាប់តាមបទ	
អកស្រីស្រីអស់មូលមត់	ស្ទុះស្ទាត់ហោះហើរលើវេហាស៍	។
ស្រីអកស្រីតែប៉ុណ្ណោះ	ពីនេះនឹងថ្ងៃនៃជនពណ៌នា	
ពីសត្វទីទុយពីអង្គា	គិតគ្នាញ៉ែឈ្មួលនៅព្រៃចាំ	។
មានកាលសម័យថ្ងៃមួយណា	បក្សបក្សស្តីបណ្តាំ	
គិតគ្នាកស៊ីតាមលំនាំ	ព្រមព្រៀងប្រុងចាំយប់សន្ទ្រា	។
លង់លុះព្រលប់យប់ដំនិត	ទីទុយគង់គិតព្រាកព្រមគ្នា	
ស្ទុះលោតហោះហើរលើវេហាស៍	រេកាំរៃរកវាលស្រែ	។
ឃើញជាស្លាបទម្លាក់ចុះ	ដល់ដីហើយស្ទុះលោតឡប់ឡើង	
រកក្តាមដើរតាមចង្កូរស្រែ	ឃើញរន្ធហុយរន្ធហែហូប្រថុយចឹក	។
ជាកម្មចាំកាយទីទុយញ៉ែ	ញ៉ែមបានក្តាមស៊ីអរអីក	
កន្ទឹកលោតលេងមិនមាននឹក	លុះទៀបទៅព្រឹកព្រះសុរិយា	។

ទន់ប្រាណពានលើងអន្ទាក់	ជាប់ជាក់វត្ថុចាប់ផ្តាប់មុខ	
ព្យុរជើងត្រង់ឡើងដឹងគាតា	សិរសាលិចលន៍ក្នុងទឹកក្ស័យ	។
ទីទុយេឈ្មោលយល់ប្រពន្ធជាប់	អន្ទាក់វត្ថុចាប់ភិតភ័យក្រៃ	
ភក់ស្លុតរន្ទត់ភក់ឧបមេយ្យ	កលខ្លួនទៅព្វទីនោះណា	។
រាប់រៀបទំនួញទំនួញប្រពន្ធ	ថាខ្ញុំនោមយន់កែវកម្មជា	
រៀមស្ម័គ្រក្សស្ម័គ្រដឹងដំរី	ស្មើដំរីភក់ស្លាស្តាយមិនស្បើយ	។
ស្តាយរូបស្តាយអង្គទ្រង់ប្អូនស្រី	ស្តាយចិត្តបេតិកភ័យពីរឡើយ	
ស្តាយចិត្តចាប់ស្ម័គ្របៀតបង្កើយ	ស្តាយអើយស្តាយសព្វគ្រប់ប្រការ	។
ប្រកាន់តាមច្បាប់ជាតុត្រង់	ស្រីឈ្នុងមិនដែលទាល់ចិត្ត	
ប្រព្រឹត្តតាមចិត្តខែរដេង	គេរោលយ៉ាងណាមិនថាអ្វី	។
ឧកែវចរណ៍ថ្ងៃម្សិលមិញ	ត្រមេងត្រមង់មានមេត្រី	
ទុំរឹមកៀកកិតជិតនឹងប្តី	បេតិកភ័យសស្ទើរចិត្ត	។
ចប្បលបង់មករកក្តាមស៊ី	មាសមេសាបមាត់បងណាសា	
បង់ព្រមតាមចិត្តតែបើថា	មិនដឹងដំរីមាសមកក្ស័យ	។
ជាកម្មនាំប្អូនឲ្យប្រាសចង	ឲ្យហ្ន៎ឲ្យហ្ន៎សែនកាល័យ	
កោះឡោះស្រណោះនឹកសព្វថ្ងៃ	តែងស្រមៃក្រៃស្រមៃមិនចេះស្បើយ	។
ចង់រិះរកទីទុយណា	ឲ្យដូចកន្ទីរមិនបោះឡើយ	
ខុសកាយឆ្ងាយចិត្តមិត្តរាសីអើយ	មិនដឹងណាឡើយឲ្យដូចស្រី	។

ស្តាយរូប ៗ ស្រីដូចគេលាង

ស្តាយនាង ៗ រៀងល្អិតស៊ី

ស្តាយមុខ ៗ សដូចសំឡី

ស្តាយស្តី ៗ ដូចរតាំងគង ។

ស្តាយមាត់ ៗ ស្រួចដូចចន្ទា

នាវាចុងស្រួចស្រស់រំទង

ស្តាយសាច់ ៗ មង្គលៀវទងរង

ស្តាយឈ្មួញត្រឹមត្រៀមតម្រៀមរៀង ។

ស្តាយភ្នែក ៗ ឈ្មុយស្មុយឆាប់ឆ្លុះ

ស្តាយចេះលែបខាយកាយបែរចៀង

បែរចៀកចេះស្វៀកបត់បញ្ចៀង

បញ្ចិតដកផ្អៀងមិនអន់ពាក់ ។

ទីទុយទូញសព្វកាយទំនុក

កើតទុក្ខទឹកភ្នែកស្រក់សស្រាក់

លង់លុះភ្លឺស្រាងបំព្រាងជាក់

លោតចឹកអន្ទាក់ទាញបណ្តាច់ ។

ប្រឹងចឹកបន្តិចលេចមនុស្សម្នាក់

ជាម្ចាស់អន្ទាក់មកដល់ចាប់

ទីទុយភ័យស្ទុះជ្រុះទាំងពាចម៍

ញាប់ញ័រសព្វសាច់ប្រឹងហើរទៅ ។

ដល់ទីទ្រង់ទំប្រង់ក

សំកុកសំកាំងតាំងទុកនៅ

ទូញថាឧណាមាស់រោមឆ្នៅ

ម្តេចទៅចោលបង់ឲ្យកំត្រា ។

ត្រាប់ទឹមទំទ្រង់មួយ

មិនដែលព្រួយប្រាសប្រាណ ឃ្លាតឃ្លា

ឃ្លាតខ្លួនសម្ងាត់មួយវេលា

ឲ្យជារំខានបន្តិចគ្មាន ។

ឥឡូវប្រាសទៅទាំងស្រស់ៗ

ហេតុព្រោះពិតពិសេសក្តីឃ្លាន

នាំកាយឲ្យកើតអន្តរាធាន

ទាំងនេះហេតុមានហៀរពិព្រាង ។

បណ្តាលឲ្យបង់ចង់ស្តីក្តាម

បញ្ឆោតលោតតាមដោយវង្វេង

ប្រសព្វកញ្ចត្តាតាំងពិភ្នែង

មិនដែលគិតធ្វើយ៉ាងដូច្នោះ ។

ទីទុយតែងតែយំវិយោត	សែនសាកសព្វថ្ងៃក្រសួរព្រះ	
ធ្លាក់ថ្លើមស្អិតសេចក្តីចរចា	គុញចប់ផ្សះរាល់ខែឆ្នាំ	។
មិនមានស្រាស្រន់អន់ក្លា	ទើបគិតថែថាអញនឹងចាំ	
នៅនេះឲ្យស្រាលស្រយាកកម្ម	យូរឆ្នាំណាស់ហើយមិនឃើញបាត់	។
ច្នេះគួរអញហើរលើវេហាស៍	រកប្អូនតាំងសង្សារសត្វ	
ក្រែងនាងទៅកើតដោយទីស្ងាត់	ជាសត្វអ្វីៗដទៃទៅ	។
ទីទុយគិតច្នោះហើយហើរឡើង	ចម្រើនចំណីព្រាព្រឹក្សាជ្រៅ	
ក្រឡេកមើលមេឃឃើញខ្សោយ	ប្រឹងហើរលឿនស្វាសនឹងលុះដល់	។
ឃើញសត្វអកញ្ចក់លាពលន់	ទីទុយគិតគន់ស្លាប់កិច្ចកល	
ពួកអៀបរាប់សព្វគ្មានសល់	នឹកឆ្ងល់ក្នុងចិត្តឥតស្រាកស្រាន្ត	។
ដោយសារជាសត្វកាត់គិតផ្កាស	ថាប្រែងមុំមាសគូបុរាណ	
ស្តាប់ទីទុយយំមកប្រកប្រាណ	ជាអ្នកនឹងមានគួរមរក្ស	។
ទើបហើរលើរកគូគ្រង	ទំនងរលឹកនឹកឥតអាក់	
ទីទុយគិតច្នោះស្ទុះចូលជាក់	ដល់ជាក់ស្ទុះស្ទុះស្ទុះស្ទុះថា	-
ហែប្អូនពិស័ស្រីអកអើយ	អូនអើយសូមចិត្តមិត្តមេត្តា	
ភ្ញឹតបងចង់នឹងកិច្ចកលការ	ចុះយ៉ាងណាអ្នកអូនឯងយំ	។
ក្បែរនឹងក្បែរច្បាច់ដោយវេហាស៍	ម្នាក់ឯងឥតគ្នាស្លាប់ជ្រងំ	
កើតហេតុគេអ្វីស្រីមាសមុំ	ស្រីអុំឲ្យបងសែនសង្ស័យ	។

ស្វាមីមិត្តមាសប្រាសទៅណា	ប្រាប់វាមាសមេកុំកែវៃ	
ចង់គិតកាណិតអ្នកអ្នកក្រៃ	ដូចជាមាននិស្ស័យពីព្រេងនាយ	។
នឹងហើរជៀសចោលទៅពុំបាន	ចង់តែចរចូលមកនិយាយ	
ចូរសួរនួនប្រាប់សត្វសម្លាញ	ឲ្យកាយបានដឹងដំណើរនាង	។
គ្រាន់នាងអកស្តាប់ទីទុយ	ចន្ទយចន្ទីរសីបំព្រាង	
សូមប្រាណអ្នកស្រីស្រីដង	ថាអ្នកបំព្រាងមិនចង់ស្តី	។
ចុកប្រាណបានកើតជារូបខ្ញុំ	ទុកចំពង់ម្នាក់នឹងលោកិយ	
អស់គេទុកតែភិក្ខុវ	មិនអប្រិយដូចប្រាណខ្ញុំនេះណា	។
តាំងតែកើតទុក្ខគ្មានភិក្ខុ	ទុកតែភិក្ខុប្រាសអាសា	
ចោលប្រាណកណ្តែងឯងឯកា	មិនចង់ថាចៅក្តាចិត្តណាស់	។
ទីទុយបានស្តាប់សត្វអកស្រី	ប្រាប់ថាប្រាសប្តីប្រាកដច្បាស់	
មានចិត្តគិតស្នេហាប្រែក្រឡាស់	ស្មារស្ទុះបន្ទាថាមាសបង	។
បើបោះមោះទៅឯក្រោមវា	ដេញនឹងប្រាប់ណាងនួនល្អ	
ឲ្យដឹងជាទស្សនៈសោះសៅហ្មង	ឲ្យស្បើយទុក្ខផងណាឆោមឆ្វា	។
អកត្តទីទុយប្រថុយថា	បងគិតយ៉ាងណាឲ្យបាត់ក្តៅ	
ទីទុយឮហើយឆ្លើយចៅវា	ស្រងៅស្រងាំងចាំស្តាប់បង	។
អកថាបើបោះប្រសព្វរោ	ទីទុយថាអង្គណាចនួនល្អ	
បើចៅចង់ស្តាប់សត្វសាសន៍	មាសបងចុះទៅនៅចុងឈើ	។

បងនឹងនិយាយឲ្យមានបិត្ត

បញ្ជាតកែកកែប្រែពាក្យពើ

អកស្កាប់ចាប់ចិត្តចង់ដឹងជាទ

និយាយប្រាប់ប្រាយពិរឿងប្តី

ដល់ដើមឈើទាល់ទំនេរនិព្វ

អកយល់ទីទុយធ្វើណាសា

ខ្លួនអកជាប្រសាមោមកថ្មី

អកធ្វើកេងកាន់ថាដូច្នេះ

ទីទុយស្តាប់អកឲ្យកង្វប់ថា

បងគិតអាណិតនាងប្អូនតង់

ឃើញទំទ្រង់នាងទ្រេតទ្រោត

ដោយបងអាណិតគិតមេត្តា

អកស្តាប់សាស្ត្រសត្វទីទុយ

ប្រាកដជាគាត់នេះអាណិត

អកគិតជឿចិត្តទីទុយហើយ

បងស្មានជាបងធ្វើមិនជា

ឥឡូវស្តាប់ទៅជឿចិត្តហើយ

មែនមានមេត្រីប្រណីស្នូន

ស្តាប់ឲ្យអស់ចិត្តមិនរុះរើ

ធ្វើធ្វើលល្អល្អអកស្រី

នឹកស្មានទីទុយមានប្រណី

បក្សីអកចុះចង់ដឹងការ

ទីទុយទំនិតកិតកាយា

ស្តីថាអកបងកុំធ្វើច្នេះ

ខ្លួនខ្ញុំជាស្រីមានទុក្ខម្ល៉េះ

ហាក់ដូចខ្ញុំនេះសហាយស្មាន

ហែកែកែនិផ្លាងកុំអាលអន់

ទ្រង់ទ្រាយកម្លាំងតាំងកាយា

បងសោតជួយខប់កែកែនិផ្លា

កុំយកទោសាណាឆោមស្មិទ្ធ

គិតថាសុខអុយកុំដូចចិត្ត

ខ្លួនអញពិតៗដោយកំព្រា

ទើបធ្វើយថាបងខ្ញុំស្មាហា

ប្អូនភ្នាក់យកគិតខ្លាចខ្លួន

បងអើយឃើញចិត្តអាណិតច្រើន

មាំមួនពិតៗឥតសង្ស័យ

ៗ

ៗ

ៗ

ៗ

ៗ

ៗ

ៗ

ៗ

ៗ

ចុះមេចអ្នកថាឲ្យខ្ញុំចុះ	អ្នកប្រុសប្រាមប្រាប់ពីមាត់ហ្នា ⁺	
ឲ្យបានស្បើយលើយពីទុក្ខ	ប្រាប់ពីអ្នកបងបើអាណិត	ៗ
ទីទុយស្តែងស្តាប់សព្វសំដី	អកស្រីអ្នកប្រាប់ដូច្នោះពិត	
ទើបឆ្លើយវីងវៃហែមាសមិត្ត	ផ្លូវចិត្តចាំស្តាប់នៃរឿមក	ៗ
រឿមរិះរឿងរកយកមកថ្លែង	ឧស្ម័នឯងអើយកុំសង្គ្រា	
កាលនោះជាគ្រោះនៃជេដ្ឋា	នាំគ្នាស្នេហាទៅរកត្រី	ៗ
ដល់ស្រែមួយនោះចុះរកក្តាម	កម្មរឿរតែងតាមទីទុយញី	
ជាន់ជាប់អន្ទាក់ក្រយីដីវី	ចោលភីលាននៅតែម្នាក់ឯង	ៗ
កំព្រាអង្គាជាពោះម៉ាយ	បងសោកសែនស្តាយចិត្តចំបែង	
អាណាចិត្តអាណិតខ្លួនកន្លែង	តឹងតែងសង្រួតកន្លែងផ្សា	ៗ
យូរឆ្នាំឯកម្មរង្ស៊ីសុទ្ធា	គ្មានសុខស្រាលស្រន់អន់ថ្ងៃណា	
ថ្ងៃនេះរឿមរិះក្នុងចិត្ត	ចង់ចរយាត្រាច្រកចរកត្យ	ៗ
ក្រែងជួនចាប់ជាតិជាអ្វី ៗ	ឲ្យជីងសេចក្តីនឹងគ្រាន់ចូរ	
ភ្ញៀវប្រាសទិសកំលង់យូរ	ល្មមគួរកើតបានប្រាណធំឆាត់	ៗ
មកគិតដូចនោះស្តុះហើរមក	ស្វែងរកណ្តុំខ្លួនស្នាក់សត់	
ឧបាតសង្ឃឹមនឹកគិតហត់	ព្រោះបងរលឹកនឹកគាល់យ	ៗ
ហេតុតែងលង់ពីគ្រងមាន	ពីគ្រងនិព្វានកែវចរណ	
ព្រាត់គូគិតរកតែសព្វថ្ងៃ	សង្ស័យសង្ស្យាតែដូចគ្នា	ៗ

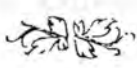
បងនឹកថាខ្លួនស្អប់រលកណា	គួរដើមរៀបរក្សាមេអង្គ	
អង្គីដទៃទៀតនានា	ប្រាកដជាបាបជាតិជាអ្នកឯង	។
បានជាមានប្តីដទៃផ្សេង	មិនមែនព្រងទើបព្រាត់ឲ្យចំបែង	
បងចាំគូផ្តាំនៅជាកន្លែង	បងឯងមានគូជាដើមមិញ	។
កេងទង្ស្រវ័ង្សសត្វដូចគ្នា	នឹងប្រាសឃ្លាតឃ្លាស្លាប់ទៅវិញ	
ជាគ្រោះឲ្យបងរងទុក្ខមិញ	កន្លែងកន្លែងអួលអង្គចិត្ត	។
យូរឆ្នាំកម្មស្រាលបណ្តាលឆាប់	គូមុនដែលស្លាប់ដល់កម្រិត	
កម្រើកប្រាណកើតជារូបស្និទ្ធ	ល្អឥតប្រៀបផ្អែមត្រឹមមិនបាន	។
ប៉ុន្តែថាប្រែកេងជាអក	ហើយកេងគួររក្សាមេប្រាណ	
លោកផ្តាំឲ្យចាំគូបុរាណ	បើជួបជួនបានប្រទះគ្នា	។
ដួបនៅនាព្រៃដោយដំដែន	តុំមែនជាគូជាករិយា	
បើបានជួបប្រាណាលើវេហាស៍	ថាហើយជាកត់គូភីព្រង	។
គ្រូផ្តាំបងចាំពិតតុំឆ្ងាយ	ចំណាំមុខក្រោយក្រែងវង្វេង	
ឥឡូវជួបហើយស្បើយទុក្ខធន	មិនថាលើកលេងទេមានបង	។
ចូរកែវកំសាន្តកុំសោយសោក	សែនសោយការមាត់ឲ្យម្សៀត	
ឲ្យម្សៅក្តៅចិត្តណាខ្លួនល្អ	កុំសាសងឡើយខ្លួនសង្ស័យ	។
អកស្តាប់សាសត្វទីទុយថ្ងៃ	អៀនឯងជាកម្មវិធីភ្លើង ។ (១)	

ទញ្ចាល់ខ្ញុំទុកមុខមិនរីក	ខំតែដឹកគ្នាសង្ខេបយូរ	ៗ
អ្នកបង្កើនសាសនាទី៣	លើកដាក់ដោយមានកល់ប្រាជ្ញា	
គាត់ជំរុញបង្កើនប្រាជ្ញា	ទុកកាលណាទីនេះស្បើយទុក	ៗ
អ្នកព្រាងកត់យកតែសេចក្តី	បញ្ជាក់ស្រីស្រីស្រីលប្បនាល់ទុក	
នើយព្រួយដោយភ្លាមតាមទំនុក	ដូចកុកក្នុងជង្គង់គង់មានក៏យ	ៗ
បើស្រីដទៃទៀតមិនថា	តាមតែប្រាជ្ញាគិតកែវៃ	
កិច្ចកម្មញ្ញាញ្ញាមិនសំបែ	បំភ័យឲ្យភ្លាត់បង្ខំខ្លួនប្រាណ	ៗ
ប្លែងព្រួយដោយអ្នករក្សាមរស	បង្កើតបង្កើនឈ្មោះមិនគិតមាន	
មិនគិតអុយប្រថុយតាមតែប្រាជ្ញា	គិតស្មានជាស្មោះអស់ចិត្ត	ៗ
រីឯខ្លួនខ្ញុំបញ្ជាក់	កម្រិតនោះឆ្ងល់ គប្បីហើយណា	
បង្កើនស្មានជាប្រាជ្ញាដឹងកលការ	ថែថាបំបាត់កំចាត់ខ្លួន	ៗ
ដឹងគឺប្រលាមល្លង្គលាមចង់	ឲ្យបានអង្គនឹងអតត្តេយ្យមុខ	
កុំធ្វើរំលោភស៊ីគ្រលុក	ខ្មាសអស់អ្នកស្រុកគេនិម្មា	ៗ
ទីមួយស្តាប់អក្សរកម្មនិម្មា	នឹកព្រួយខំប្រឹងខឹងបំពារ	
បំពានទទ្រានលោកឡើងស្តា	បាទជាខ្លាំងកងកម្លាយ	ៗ
ក្តោបក្តាប់ឧបអក្សរកល្លង្គលាម	ប្រឹងរុករាយព្រាងព្រាងព្រាយ	
អកអន់គាត់ចិត្តគិតប្រថុយ	ថាសុខអត់ឲ្យតាមចិត្ត	ៗ
ត្បិតគេបង្ខំប្រាំតាមកល	អកខ្វល់គិតខ្លួនណែនទុក	

រឹងអស់កម្លាំងទន់កាយា	ធ្លាក់ពីព្រឹក្សាដល់ដៃទង្គិ	ៗ
ទង្គិកទង្គិតស្លុតស្លាប់ស្លុត	ធ្លាក់ផ្អែកទាំងពីរក្នុងទឹកខ្ចី	
ជាកម្មនាំសត្វបក្សាសី	ចូលចាប់ជាតិប្រឡាំងកាស	ៗ
សេចក្តីដែលកតប្រសព្វតាម	កំពុងចិត្តចាំមូលមិត្តផ្កាស	
ទៅកើតជាសត្វប្រឡាំងកាស	ឥតខ្ចាសឧបត្ថាគ្នាទេរេបេ	ៗ
យប់ថ្ងៃអាស្រ័យលើខ្នងគ្នា	ដូចជាយើងយល់ឥឡូវនេះ	
ចិត្តកម្មចាំជាប់ដូចចាក់ស្រែ	ក្រណាស់អ្នកចេះកាត់តាមបាទ	ៗ
ទាំងឡាយគួរគិតចិត្តចងចាំ	រីកម្មនេះឯងដែលស្មើប្រាណ	
ប្រយ័ត្នប្រុងកាត់ឲ្យបង់បាទ	តែឲ្យខុសខាងខូចអង្គា	ៗ
រឹងអស់កម្លាំងឈ្មោលញី	នៅដើមគគីកាលនោះណា	
ដែលស្លាប់ចាប់ជាតិដោយសញ្ញា	កើតជាបក្សាសត្វកេងកង	ៗ
បង្កើតហេតុកេឡប្រថ្នក្ខណ៍	មិនដឹងហេតុអ្វីសោះជាម្តង	
តែតាមអាការកាលហើរឆ្លង	ប៉ុនបង់ថាទៅរកចំណី	ៗ
ខុសពុំបានដូចខុសន្យា	ប្រែជាទៅរកឯចងស្រី	
ចោលចាស់ក្រឡាស់ឧបតែថ្មី	សេចក្តីនេះឯងកេងកងសត្វ	ៗ
តែញឹកឆ្ងល់មិញចេញកាលណា	បក្សាគ្រាបក្រុងប្រុងប្រយ័ត្ន	
បក្សីយកប្តីបិទបំបាត់	ខំកាត់តែរន្ធឲ្យដង្ហើម	ៗ
ធ្វើហេតុហាក់ផ្ទាល់ពីកាលអក	សត្វញីធ្វើឲ្យកឡើងច្រើន	

មិនមានទិសខូចដូចយ៉ាងដើម	ចូរស្មើមទិសរួចទិតជៀសចេញ ។
រឿងនេះរិះលេងជាល្បែងល្បង	តុំមានទំនងពីមុនមិញ
កុំចូលចិត្តជឿអស់អញម្នេញ	ពិតពេញតុំមានក្នុងគម្ពីរ ។
លើកលេងជាល្បែងល្បងប្រាជ្ញា	ដោយសារនៅព្រលឹងស្រីញី
គិតក្រែងកំសាន្តចិត្តណាងក៏	ជាទីសម្រាន្តកម្សាន្តទុក្ខ ។
ចៅក្រមញ្ជាងខ្ញុំពឹងគេលើក	ជាល្បីកនេះឯងក្រែងអ្នកស្រុក
អ្នកស្រែចំការណាអង្គុក	វិតក្តីនឹងគិតក្នុងប្រពន្ធ ។
មើលលេងក្រែងបានស្រាន្តស្រាលចិត្ត	បានគិតសន្សំខ្ញុំឱ្យជូន
ក្រលៀសជៀសចាកជាក់គិតគន់	គិតគួររកបុណ្យបំបាត់បាប ។
រឿងនេះរិះព្រលឹងមើលប្រៀនប្រាណ	ប្រៀនប្រទេសទូទៅដរាប
ព្រះបម្រើនទ័យលើកកាព្យ	កំណាព្យកំណត់មត់ជឿវ ។

- ចប់ -



ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

លេខ ២៩ រ.វ.

ព្រះរាជក្រឹត្យ

សម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ ឧបាយុករាជ

ជាប្រមុខរដ្ឋ

បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រ ។

បានទ្រង់យលព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៤៩៩ - ៦៩ ប.រ. ចុះថ្ងៃទី ១៤

ខែសីហា គ.ស. ១៩៦៩ ស្តីពីការតែងតាំងគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ៤០៩ - ប.រ. ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ

ធ្នូ គ.ស. ១៩៦៩ ស្តីពីការរៀបចំជាថ្មី នៃក្រសួងធម្មការ និង សាសនៈ

សិក្សាធិការ ។

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រមលេខ ១២ - ទ ស. ចុះថ្ងៃទី ៩ ខែកុម្ភៈ

គ.ស. ១៩៦៣ ស្តីពីការរៀបចំរាជការក្រសួងពុទ្ធចក្រក្នុងព្រះរាជាណា

ចក្រ ដែលកែប្រែដោយព្រះរាជក្រមលេខ ៦៨ - ទ.ស. ចុះថ្ងៃទី ១៩

ខែកញ្ញា គ.ស. ១៩៦៣ និងព្រះរាជក្រមលេខ - ១ - រ.វ. ចុះថ្ងៃទី ២៦

ខែឧសភា គ.ស. ១៩៦៨ ។

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២២ - រ.វ. ចុះថ្ងៃទី ២៨ ខែ

វិច្ឆិកា គ.ស. ១៩៦៣ ស្តីពីការតែងតាំងសម្តេចព្រះមហាសុរេនាធិបតី

ជួន - ណាត ជាសម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ គណៈមហានិកាយ ។

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ៧៣ - រ.វ. ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែ
ឧសភា គ.ស. ១៩៦៨ ស្តីពីការតែងតាំងព្រះគ្រូ ហ្លួត - តាត ជាព្រះ
រោងវិជ្ជា រាជគណៈថ្នាក់ទី ១ ខែគណៈមហានិកាយ ។

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២៤ - រ.វ. ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែកក្កដា
គ.ស. ១៩៦៤ ស្តីពីការលើកឋាននូវស្ថិតិព្រះគ្រូ ហ្លួត - តាត ជា
សម្តេចព្រះរោងវិជ្ជា ខែគណៈមហានិកាយ ។

តាមព្រះរាជបំណងយើង ។

ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ដូចមានខាងក្រោមនេះ

ប្រការ ១ - សម្តេចព្រះរោងវិជ្ជា ហ្លួត - តាត ត្រូវបានលើកព្រះ
សមណសក្តិ ជាសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី សង្ឃនាយក គណៈ
មហានិកាយ ជំនួសសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ជួន - ណាត ព្រះ
សង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ គណៈមហានិកាយ ដែលទ្រង់សោយព្រះទិវង្គត ។

ប្រការ ២ - អ្នកគង់ម្ចាស់ អគ្គនាយកក្រសួងនានាក្នុងព្រះបរមរាជ
វាំង និងរដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ ទទួលបន្ទុកក្រសួងធម្មការ និង
សាសនសិក្សាធិការ ត្រូវទទួលភារៈចាត់ការរៀនខ្លួន ឲ្យបានសម្រេច
តាមព្រះរាជក្រឹត្យនេះ ។

ធ្វើនៅព្រះបរមរាជវាំង ក្រុងភ្នំពេញ នៅថ្ងៃទី ២៧ កញ្ញា ១៩៦៩

សម្តេចទ្រង់ឡាយព្រះហស្តលេខ : នរោត្តម សីហនុ

បានយកសេចក្តីគ្រាបបង្គំទូលថ្វាយ សូមឡាយព្រះហស្តលេខ
សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ

អ្នកអង្គម្ចាស់

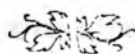
អគ្គនាយកក្រសួងនានា នៃ ព្រះបរមរាជវាំង

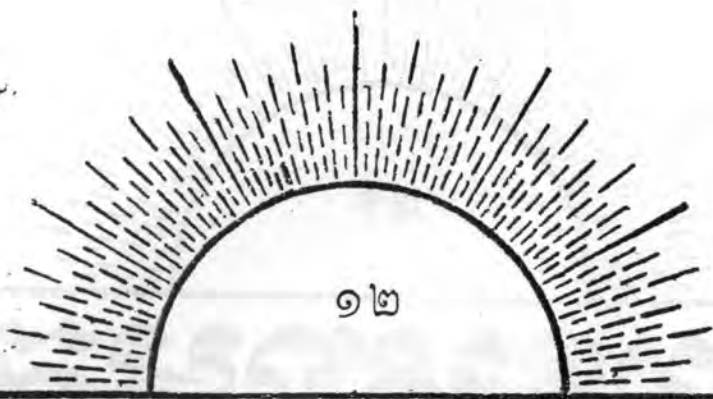
ព្រះហស្តលេខ : នរោត្តម-កន្ទ្ទល

បានបង្គំត្រឹមត្រូវតាមដើម :

រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ទទួលបន្ទុក
ក្រសួងធម្មការ និង សាសនសិក្សាធិការ,

ទី - ទី ២





កង្កែបស្លឹក

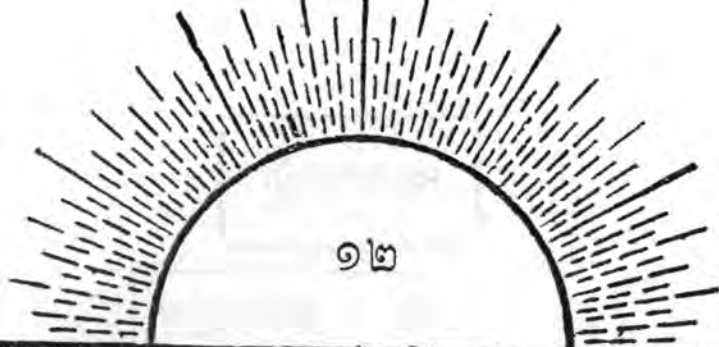
ទស្សនាវដ្តី ជ្យាយោងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៤១ ខែ ធ្នូ

ព.ស. ២៥១៣ គ.ស. ១៩៦៩

- ភ្នំពេញ -



កង្កែបស្រឡា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ
បេញរាល់ខែ ពី ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

អត្ថបទ

ផ្នែកសាសនា

ទំព័រ

- ១- រូបំ ជីវតិ មញ្ញានំ តាមគោត្តំ ន ជីវតិ សហ.ផេង-ស្រី រៀបរៀង ១២៦៣
- ២- រឿងសុមនសាមណេរ លោក ប៊ូ-ប៊ូ រៀបរៀង ១២៦៧

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- ៣- វេបតាទុក្រមសំស្ក្រឹតខ្មែរ ព្រះមហា ប៉ង-ខាត់ រៀបរៀង ១២៩២
- ៤- រឿងសាមកុក (ត) ទកញ៉ា ទូ-កន ប្រែរៀបរៀង ១២៩៦
- ៥- ឯកសារ : សត្វចិញ្ចឹម សហ. បាប-រិត រៀបរៀង ១៣១៤
- ៦- រឿងព្រះថ្នាក់នាវិដោយខ្យល់ព្យុះ អ្នកស្រី ពេជ-សល់ ប្រែរៀបរៀង. . . ១៣៤២
- ៧- ប្រវត្តិគ្រូក្មេង នៅកំពង់ចាម អ្នកស្រី ពេជ-សល់ រៀបរៀង . . . ១៣៥៩

ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

- ៨- ព្រះសង្ឃជីវិត នៃសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតីស្តីពីការរួបរួមសាមគ្គី . ១៣៦៧
- ៩- បុគ្គលិកវិជ្ជាឋានពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ចូលក្រាបបង្គំគាល់ព្រះបរមសា
នៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ ដោតញ្ញាណោ ដូត-ណាត ១៣៧៥
- ១០- បញ្ជីអត្ថបទដែលបានចុះផ្សាយក្នុងកម្មវិធីសុរិយា ឆ្នាំ ១៩៦៩ . . . ១៣៨៧

មួយឆ្នាំមាន ១២ សៀវភៅ តម្លៃជាវ ២៣០៩០០ ។

ផ្នែកសាសនា

ពាក្យឃាត់មិនឲ្យ	ធ្វើការអាក្រក់
ផាករលាមក	ឲ្យធ្វើល្អទៅ,
ឲ្យផុសខាត់ចិត្ត	កុំឲ្យហ្មឺងសៅ
បីនេះលោកហៅ	ពុទ្ធសាសនា

៣ ៣

វិចារណកថា

សេចក្តីអត្ថាធិប្បាយព្រះពុទ្ធភាសិត

រូបំ ជីវតិ មច្ចាទំ ឆាមតោត្ថំ ន ជីវតិ

លោក ដេង - ជ្រីវ រៀបរៀង

សម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាតក្កាណោ ជួន-ណាត ជាទីគោរពសក្ការៈ
របស់យើង ដែលព្រះអង្គទើបនែយាងចូលទិវង្គត ដ៏ជាទីសោកស្តាយនោះ
ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះចំណារមួយ លើកម្រងអត្ថបទជាច្រើនដែលទ្រង់ប្រ-
គល់ឲ្យទៅទស្សនាដ្ឋានទីពឹងចក្រ សម្រាប់បោះពុម្ពនោះ មានពុទ្ធភាសិត
មួយយូរថា “រូបំ ជីវតិ មច្ចាទំ ឆាមតោត្ថំ ន ជីវតិ” ហើយ
ព្រះអង្គទ្រង់បាននិពន្ធបន្ថែម ជាពាក្យកាព្យថា ៖

រូបំនៃសព្វសត្វ

តែងរឹបគ្និតាស់ដក

ឯរោមនិងគោត្តា

ឥតដកដូចរូបឡើយ ។

សូន្យបាត់តែរូបទៅ កេរ្តិ៍ឈ្មោះនៅជិតបង្កើត
 បើគេមិនគោះតើយ គេអាចស្គាល់យូរអង្វែង ។

ព្រះធុរៈទី១នៃព្រះពុទ្ធបរមេត្រូ ដែលសម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាអម្ចាស់
 ទ្រង់លើកយកមកទូន្មាន ចុះក្នុងកថាខណ្ឌបុរៈក្រោយនៃព្រះរាជបណ្ណា
 របស់ព្រះអង្គនោះ មានអត្ថន័យដ៏ជ្រាលជ្រៅ យ៉ាងទូលំទូលាយពន្លឺ
 ពេកណាស់ ចំពោះមនុស្សទាំងឡាយ ពិសេស ចំពោះជនជាតិខ្មែរ ជា
 ពុទ្ធសាសនិកយើងនេះ ។

ដូច្នេះ យើងសូមធ្វើអត្ថាធិប្បាយ ដោយសង្ខេប នូវព្រះពុទ្ធភា-
 សិតនេះ ដើម្បីជាសណ្តាប់ ខែពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយ ដូចតទៅ ៖

“ រូបំ ជីវតិ មច្ចាធិ ធានតោត្ថំ ន ជីវតិ ” ប្រែថា ៖

រូបកាយនៃសត្វសត្វទាំងឡាយ រមែងតែដូចប្រទះនូវភាពគ្រាំគ្រា
 និងចាស់ជរាជានិច្ច ដោយហេតុក្តៅនិងធាតុត្រជាក់ ប្រកែកពុំបានឡើយ
 ហើយរមែងដល់ភាពសោះសូន្យ ក្នុងទីរវាងសាខគ្នានៃសត្វលោកណាម្នាក់
 អាចជឿស្ម័គ្របានទាល់តែសោះ គឺថារូបកាយសត្វលោក បើកាល
 ណាវិញ្ញាណនិងភ្លើងធាតុថយចេញផុតហើយ តែងតែដកនៅលើផែន
 ដី ដូចអង្កត់ខុសរកប្រយោជន៍គ្មាន ព្រមទាំងគ្មានរណានឹកនាឡើយ
 មានតែនាមនិងគោត្រប៉ុណ្ណោះទេ ដែលមិនចេះគ្រាំគ្រាមិនចេះចាស់ និង
 មិនសាបសូន្យ ។ ចំណុច ព្រះបង្ខំមហិមា នៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ

ជាអម្ចាស់នេះ សូមឲ្យឃើញនូវទឹកព្រះរាជហឫទ័យប្រកបដោយធម៌មេត្តា
 ករុណារបស់ព្រះអង្គ មុននឹងទ្រង់សោយព្រះទីវង្គត ចំពោះពុទ្ធបរិស័ទ
 ជាជនជាតិខ្មែរយើងទាំងឡាយជាកូនចៅព្រះអង្គក្នុងកម្ពុជរដ្ឋ ក្រែងពុំបាន
 យល់ច្បាស់នូវរឿងនេះ ហើយចេះតែបណ្តែតបណ្តោយគាតាឲ្យប្រព្រឹត្ត
 ទៅតាមយថាភូត ។ ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះបំណងក្នុងត្រាអវសាន ងើប
 ប្រៀនប្រដៅពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយឲ្យយល់ច្បាស់ថា គួរតប្បវិណ្ឌនាត្ថា
 ទំប្រឹងកសាងកុសលឬកិច្ចកសាងអ្វីជាប្រយោជន៍មនុស្សផងនា កុំបីធ្វេស
 ប្រហែសឲ្យសោះ ព្រោះតែកាលណាបូករាងកាយយើងរាល់គ្នា ត្រូវ
 សេចក្តីស្លាប់ត្របសង្កត់ ហើយរូបកាយនេះ ត្រូវតែនាំយកទៅបោះបង់
 ចោល ឬកប់ចោល ឬក៏យកទៅបូជាក្នុងទីសមសានជាអសារបង់ នានា
 សំណល់អ្វីជាការណ៍មានប្រយោជន៍ឡើយ គឺនៅសល់តែនាមនិងគោត្រ
 ឬក៏ក្តីឈ្មោះប៉ុណ្ណោះទេ ដែលមិនបាត់ទៅណា ។ ក៏ក្តីឈ្មោះនេះមែនបិត
 នៅជាប់ក្នុងផងវិញ្ញាណខែបច្ចុប្បន្នជាធម្មតា ក៏ក្តីឈ្មោះទោះបីលក្ខណ៍ ឬ
 អាត្រក៏ក្តីមិនបាត់ទៅណាឡើយ អ្នកមានក្តីឈ្មោះល្អមែនធ្វើឲ្យគេរោល
 សរសើរ ឲ្យគេចេះតែនឹករលឹក ឲ្យគេស្តាយស្រណោះគ្នាឈប់ អ្នក
 មានក្តីឈ្មោះអាត្រក៏ក្តីមែនធ្វើឲ្យគេស្អប់ខ្ពើម ឲ្យគេប្រទេចផ្តាសា មិនតែ
 ប៉ុណ្ណោះសោតថែមទាំងធ្វើឲ្យកូនចៅរបស់ខ្លួន ត្រូវទទួលការអាម៉ាសមុខ
 ការអៀនខ្មាសដោយសារផង ។ គុណសម្បត្តិនិងគុណវិបត្តិទាំងពីរវិប

នេះ ស្រេចលើយើងជាអ្នកជ្រើសយកចុះ តែព្រះរាជហឫទ័យនៃសម្តេច
សង្ឃរាជជាអម្ចាស់ ទ្រង់ប្រាថ្នាឲ្យយើងជ្រើសយកគុណសម្បត្តិហើយ ។

ដូច្នេះ គួរយើងទាំងឡាយខំរៀនរកអំពីពុទ្ធករណ្ណ ទាំងប្រាំប្រការ
ឲ្យជ្រះស្រឡះចេញពីខន្ធសន្តាន នោះក្តីឈ្មោះរបស់យើងនឹងបិតនៅ
ក្រអូចប្រាសខ្យល់រាងបច្ច័យនៃទាំងឡាយ បើពុំដូច្នោះទេ រូបកាយស្លាប់
បាត់ចង់ទៅ យើងបែរជាទុកក្តីសោច ឲ្យកូនចៅនៅឯក្រោយមិន
ខានឡើយ ។

នេះហើយជាចំណុចសំខាន់បំផុត ខាងមានព្រះរាជហឫទ័យប្រកប
ដោយសព្វហិរិហារធម៌នៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជជាអម្ចាស់ មកលើយើងគ្រប់
គ្នាជាសិស្សគុណ ជាពុទ្ធបរិស័ទ ជាសេសជនជាតិខ្មែរទាំងមូល ក្នុង
កម្ពុជរដ្ឋនេះឯង ។ ចំណាច់មានក៏ព្រួយសនា បានកើតមកជាមនុស្សម្តង
កាលបាត់ចង់ជីវិតទៅ ត្រូវឲ្យមានស្នាដៃអ្វីមួយ ទុកជាប្រយោជន៍នៃ
បច្ច័យនេះ យ៉ាងហោចណាស់ក៏ឲ្យមានឈ្មោះល្អ ទុកជាតម្រាប់ ឬ ជា
ត្រូវនៃកូនចៅ ព្រមទាំងជនរួមជាតិផងកុំខាន កុំឲ្យគេពោលថាថារស់នៅ
ត្រាន់តែទម្ងន់ផែនដីនោះ ។



រឿងសុមនសាមណេរ

អដ្ឋកថាធម្មបទ ភិក្ខុវគ្គទី ២៥ ភាគទី ៨

ព្រះមហាវិទូ វិញ្ញាណ

កាលព្រះបរមសាស្តាគង្គក្នុងបុព្វាភិក្ខុទ្រង់ប្រារព្ធនឹង សុមនសា-
មណេរ សម្តែងធម៌ដោយបទគាថា ថា យោហាវេ ដូច្នេះជាដើម ។

អនុបុត្តិកថា ក្នុងរឿងនេះ ដូចតទៅ ៖

សេចក្តីពិស្តារថា កាលត្រាសាសនានៃព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា បទុ-

មុត្តរៈ មានកុលបុត្រម្នាក់ឃើញព្រះសាស្តាទ្រង់តាំងភិក្ខុមួយរូបទុកក្នុង

តំណែង ជាអ្នកប្រសើរលើសជាងភិក្ខុបណ្តាដែលបានទិព្វចក្ខុ ក៏ប្រាថ្នា

ឲ្យបានទិព្វចក្ខុនោះ ទើបនិមន្តព្រះសាស្តាថ្វាយទានដល់ភិក្ខុសង្ឃមានព្រះ

ពុទ្ធអង្គជាប្រធាន អស់ ៧ ថ្ងៃ តាំងសេចក្តីប្រាថ្នាទុកថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏

ចម្រើន ! សូមឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គ បានជាអ្នកកំពូលប្រសើរជាងភិក្ខុបណ្តាដែល

បានទិព្វចក្ខុក្នុងសាសនានៃព្រះពុទ្ធមួយព្រះអង្គ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ពិចារ-

ណាមើលទៅមុខ រហូតមួយសែនកប្ប ទ្រង់ជ្រាបថា សេចក្តីប្រាថ្នារបស់

គេនឹងបានសម្រេច ទើបទ្រង់ព្យាករថា ក្នុងទីបំផុតនៃសែនកប្ប តាំងអំពី

នេះទៅ អ្នកនឹងបានជាព្រះ អនុរដ្ឋត្ថេរ ជាកំពូលប្រសើរជាងភិក្ខុបណ្តា

ដែលបានទិព្វចក្ខុក្នុងសាសនានៃព្រះពុទ្ធព្រះនាមថា តោតម ។ កុលបុត្រ

បានឮព្យាករណ៍នោះ នឹកសម្គាល់សម្បត្តិនោះថា ហាក់ដូចជាខ្លួននឹង
បានសម្រេចក្នុងថ្ងៃស្អែក ។ លុះព្រះសាស្តាបរិវិញ្ញាណទៅ កុលបុត្រនោះ
សួរកិត្តអ្នកបរិកម្មទិព្វចក្ខុទាំងឡាយ ហើយកសាងគោមជាច្រើនពាន់ ព័ទ្ធ
ជុំវិញព្រះស្តុបមាសចម្ងាយរយៈផ្លូវ៧ យោជន៍ ឲ្យយកគោមនោះចូល លុះ
ច្បាតចាតក្នុងនោះ ហើយបានទៅកើតក្នុងទេវលោក អន្ទាលនៅមកក្នុង
ទេវតានិងមនុស្សអស់មួយសែនកប្ប ហើយទៅកើតក្នុងត្រកូលអ្នកកម្រត់
ទុតិកក្នុងនគរពាណស៍ ទីពឹងអាស្រ័យនឹង សុមនសេដ្ឋី ជាអ្នកទទួល
ច្រកដឹកនាំស្មៅឲ្យសេដ្ឋីនោះចិញ្ចឹមជីវិត ។ បុរសនេះមាននាមប្រាកដថា
អន្ទការៈ ។ ឯលោកសុមនសេដ្ឋីបានថ្វាយទានធំៗ ក្នុងនគរនោះជា
និច្ចកាល ។ ចំណេញក្រោយមក ថ្ងៃមួយ ព្រះឧបរិដ្ឋបត្តេសកតុទ្ធី
ចេញចាកសមាបត្តិនៅក្នុងនាមទន្ទ្រត្រិះរះថា ថ្ងៃនេះអាត្មានឹងអនុគ្រោះដល់
អ្នកណាហ្ន៎! ទើបបានជ្រាបថា ថ្ងៃនេះ អាត្មាអញគួរនឹងអនុគ្រោះដល់
អន្ទការបុរស ដ្បិតឥឡូវនេះ គេកំពុងតែជញ្ជូនស្មៅចេញពីព្រៃមជ្ឈិម
គិតស្រេច ក៏កាន់បាត្រនិងចីវរ ហោះមកដោយបួង្គី ប្រាកដចំពោះមុខ
អន្ទការបុរស ។ ឃើញលោកកាន់បាត្រមកទេគ្មានបាយដូច្នោះ ក៏
សួរថា “លោកម្ចាស់! បានកិត្តាហារខ្លះហើយឬនៅ?” កាលលោកឆ្លើយ
ថា “នឹងបាន អ្នកមានបុណ្យច្រើន!” ទើបទូលថា “បើដូច្នោះសូម
លោកម្ចាស់មេត្តាប្រោសសត្វរង់ចាំបន្តិចសិន” ដាក់ចោលបាតស្មៅហើយ

ប្រញាប់ទៅផ្ទះសួរភរិយាថា “នាង ! អាហារជាចំណែកដែលចាប់ទុកឲ្យ
យើង មានដែរឬទេ ?” កាលបានឮនាងភរិយាឆ្លើយថា “មាន” ក៏ប្រ-
ញាប់មកទទួលយកបាត្ររបស់ ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទៅ គិតថា “កាលអញ
ប្រាថ្នាទីនឹងឲ្យទាន គ្មានឧបាយណ៍ គឺវត្ថុសម្រាប់ឲ្យទាន, កាលមាន
ឧបាយណ៍ហើយ, គ្មានលោកអ្នកទទួលទាន, ឬវត្ថុ មកដល់ថ្ងៃនេះ
លោកអ្នកទទួលទាន ក៏អញបានជួប, ទាំងឧបាយណ៍មាន, នេះ ជា
លាភរបស់អញប្រសើរណាស់” គិតហើយ ទៅដល់ផ្ទះ យកអាហារ
ដាក់ចុះក្នុងបាត្រហើយនាំត្រឡប់មកប្រគេនព្រះ បច្ចេកពុទ្ធវិញ រួច
តាំងសេចក្តីប្រាថ្នាទុកថា “ដោយការឲ្យទាននេះ, សេចក្តីទីលក្រ សូមកុំ
ឲ្យកើតមានដល់ខ្ញុំឡើយ, សូម្បីតែពាក្យថា “គ្មាន” ក៏សូមកុំឲ្យមានដល់ខ្ញុំ
គ្រប់ ៗ ភពរៀងទៅ, បពិត្រលោកម្ចាស់! សូមឲ្យខ្ញុំរួចផុតអំពីការចិត្តរម្ងឹម
ដ៏រិតដោយទីលក្រលំបាកយ៉ាងនេះ, សូម្បីតែបទថា “គ្មាន” ក៏សូមកុំឲ្យខ្ញុំ
បានឮសោះឡើយ” ។ ព្រះ បច្ចេកពុទ្ធ ធ្វើការអនុមោទនាថា ចូរ
ឲ្យបានដល់សម្រេចតាមប្រាថ្នានោះចុះ, ម្ចាស់អ្នកមានបុណ្យធំ ! រួច
លោកនិមន្តចេញទៅ ។ ចំណែកទៅតាដែលបិតនៅក្នុងឆ្នេរ (សម្រាប់
យស) របស់លោកសុមនសេដ្ឋី ក៏ឲ្យសាធុការដល់បីដងថា :

គួរឲ្យរីករាយចិត្តពេកណាស់! ទានដ៏ជាកំពូល ដែល អង្គការ-
បុរសថ្វាយហើយដល់ព្រះ ឧបរិដ្ឋ ដូច្នេះ ។ ខណៈនោះ សេដ្ឋីសួរ

ថា “យើងថ្វាយទានអស់វេលាប៉ុណ្ណោះនាំ អ្នកមិនឃើញទេឬ ?” ទេវតា
 ឆ្លើយថា “ខ្ញុំមិនឲ្យសាធុការប្រារព្ធបានរបស់លោកទេ, ក៏សាធុការនេះខ្ញុំ
 បង្ខំឡើង ព្រោះជ្រះថ្លានឹងបិណ្ឌបាតទាន ដែលអង្គការបុរស ថ្វាយ
 ដល់ព្រះ ឧបរិដ្ឋ” ។ សេដ្ឋីគិតថា គួរឲ្យអស្ចារ្យណាស់! អញថ្វាយ
 ទានអស់វេលាដល់ប៉ុណ្ណោះនាំ មិនអាចនឹងញ៉ាំងទេវតាឲ្យ។ សាធុការបាទ,
 ឯអង្គការបុរស អាស្រ័យទីពឹងអញចំពោះជីវិត ធ្វើឲ្យទេវតាឲ្យសាធុការ
 បាទ ព្រោះបិណ្ឌបាតទានតែម្តងប៉ុណ្ណោះ, អញត្រូវតែធ្វើទ្រព្យឲ្យល្មមសម
 គួរក្នុងទាននោះ យកបិណ្ឌបាតទាននោះមកជាប់របស់អញវិញ, ទើបប្រើ
 បម្រើឲ្យហៅអង្គការបុរស មកសួរថា “ថ្ងៃនេះ តើឯងបានឲ្យអ្វីទៅ
 អ្នកណាខ្លះ?”, អង្គការបុរសឆ្លើយថា “ទានប្រាស! ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំ
 បាទបាទថ្វាយអាហារដល់ព្រះឧបរិដ្ឋបច្ចេកតុទ្ធុ” ។ សេដ្ឋីប្រាប់ថា
 “ឈ្លើយចុះ! ឯងយកកហាបណៈ(១)នេះទៅ ហើយឲ្យចូរបិណ្ឌបាតនោះ
 មកយើង” ។ អង្គការបុរសឆ្លើយថា “ជូនមិនបានទេ ទានប្រាស!” ។
 សេដ្ឋីបន្តប្រាប់ឡើងដល់មួយពាន់រៀល ។ សូម្បីសេដ្ឋីប្រាប់ឡើង
 ដល់មួយពាន់រៀល ក៏នៅតែអង្គការបុរសមិនព្រមឲ្យបិណ្ឌបាតនោះ
 ដែរ ។ ឧណ រោះ សេដ្ឋីនិយាយទៀតថា “ឈ្លើយចុះ! បើឯងមិនឲ្យ
 បិណ្ឌបាតទេ ក៏រុយកប្រាក់មួយពាន់រៀលនេះទៅចុះ ហើយចូរឲ្យចំណែក

បុណ្យខ្លះមកយើង ។ បុរសនោះឆ្លើយថា “បាទបាទទេវតាទៅសួរលោក
សិន រួចនឹងមកជម្រាបវិញ” ថាហើយក៏ រត់យ៉ាងលឿន ទៅតាមព្រះ
បច្ចេកតុទ្ធី “ទាន់ហើយទូលសួរថា ទាន់ប្រោស ! លោកសុម-
នសេដ្ឋី ឲ្យប្រាក់ខ្ញុំមួយពាន់រៀល ហើយសូមយកចំណែកបុណ្យខ្លះ
ក្នុងបិណ្ឌបាតរបស់ព្រះគុណម្ចាស់, ដូច្នេះ តើនឹងឲ្យខ្ញុំធ្វើដូចម្តេច ព្រះ
ករុណា ? ។

ឈ្មោះនោះ ព្រះបច្ចេកតុទ្ធី បានឆ្ងល់ដោយប្រៀបធៀប
ឲ្យអង្គការបុរសនោះស្តាប់ថា “ម្ចាស់ បណ្ឌិត ! បបរមួយបាយក្តី
បាយមួយវែកក្តី ដែលអ្នកបានឲ្យទានរួចហើយ, កាលបើអ្នកចែកចំណែក
បុណ្យក្នុងបបរមួយបាយនោះទៅឲ្យអ្នកដទៃហើយ, បបរមួយបាយ
វែកនោះ រឹតតែចម្រើនទ្រូច្រើនកាតឡើងទៀត, បើឲ្យគេចំនួនប៉ុន្មាន
កាត ក៏ចម្រើនឡើងចំនួនប៉ុណ្ណោះកាតដែរ, ឯអ្នកឯងឲ្យបិណ្ឌបាតត្រឹម
តែមួយចំណែកដល់គាត់, កាលបើអ្នកចែកចំណែកបុណ្យក្នុងទាននេះ
ទៅឲ្យលោក សុមនសេដ្ឋី, បិណ្ឌបាតមួយចំណែកប៉ុណ្ណោះ នឹង
កើតកើនឡើងទៅដល់ពីរចំណែក គឺរបស់អ្នកឯងមួយចំណែក របស់
លោកសេដ្ឋីនោះមួយចំណែក, ប្រៀបដូចប្រទីបតែមួយគេដុតទុកក្នុងផ្ទះ
មួយ ហើយមានអ្នកនាំមកបំបៅត្រកូលដទៃតែយកប្រទីបរបស់ខ្លួនមួយ ។
ម្នាក់ មានទាំងប្រេងទាំងប្រឡោះស្រាប់ ទៅដុតម្តងយកភ្លើងពីប្រទីបមួយ

នោះបន្តទៅទៀត ដូច្នេះ តើអ្នកយល់ថា ពន្លឺភ្លឺនៃរបស់ប្រទីបដើមមួយ
នោះនៅមានដែរឬក៏អស់ ? ។

បុរសឆ្លើយថា ពន្លឺភ្លឺនៃរបស់ប្រទីបដើមមួយនោះ រឹតតែភ្លឺឡើង
ឡើងជាងពន្លឺមុនទៅទៀត លោកម្ចាស់ ! ។

រួច អង្គការបុរស ទួលថា “បើដូច្នោះ ជាការប្រពៃណាស់
ព្រះគុណម្ចាស់ !” ថា រួច ថ្វាយបង្គំលាព្រះ បទេសកតុល្ល រលមក
ដម្រាបលោកសេដ្ឋីវិញថា “ ទានប្រោស ! សូមលោកទទួលយកចំណែក
ផលបុណ្យចុះ” ។ សេដ្ឋីទទួលថា “បើដូច្នោះ អ្នកចូរទទួលយកប្រាក់
តាំងអស់នេះទៅចុះ” ។ អង្គការបុរស ប្រកែកថា “ទានប្រោស !
ខ្ញុំបាទមិនបានលក់ចំណូលបានទេ, ខ្ញុំបាទសូមចែកជូនតែចំណែកផលបុណ្យ
ប៉ុណ្ណោះដោយសព្វ” ។ សេដ្ឋីឆ្លើយថា “បើអ្នកឱ្យដោយសព្វ, ខ្ញុំសូម
បូជាគុណរបស់អ្នក, ចូរយកប្រាក់ទៅចុះ, ហើយតាំងពីថ្ងៃនេះទៅ អ្នក
កុំធ្វើការងារឡើយ, ចូរសង់ផ្ទះនៅក្បែរផ្លូវចុះ, ត្រូវការរបស់អ្វីជា
ចាំបាច់ របស់គ្រប់មុខ អ្នកចូរមកយកអំពីខ្ញុំចុះ ។

រីឯចំណូលបាន ដែលថ្វាយដល់លោកចេញពីទីពេញ រមែងបាន
ទទួលផលក្នុងឈ្មោះនោះ ។ ព្រោះដូច្នោះ សូម្បីព្រះរាជាបានទ្រង់ព្រះ
សណ្តាប់ដំណឹងនោះហើយ ទ្រង់ត្រាស់បញ្ជាឱ្យហៅ អង្គការបុរស
ចូលទៅគាល់ ទ្រង់ទទួលយកចំណែកបុណ្យ ហើយប្រោសព្រះរាជទាន

សម្បត្តិជាច្រើន រួចព្រះរាជទានតំណែងសេដ្ឋី ដល់បុរសនោះទៀត ។
 សេដ្ឋីថ្មីនេះ បានជាសម្លាញ់នឹងសុមនសេដ្ឋី ធ្វើបុណ្យដកបដល់ក្ស័យ
 ជីវិត ច្បុះចាកក្នុងនោះហើយទៅកើតក្នុងទេវលោក អន្តោលទៅមកក្នុង
 ទេវតានិងមនុស្ស, លុះមកដល់ពុទ្ធប្បទេសនេះ បានមកចាប់បដិសន្ធិ
 ក្នុងវាំងស្តេចសក្យៈ ព្រះនាម អម័តោទនៈ, ព្រះប្រយូរញាតិបានដាក់
 នាមថា អនុរុទ្ធ ជាព្រះកនីដ្ឋភាគារបស់ស្តេចសក្យៈមហាឆាន ជា
 ព្រះឧរសរបស់ព្រះ ឡុលុបិតា (មា) របស់ព្រះសាស្តា ជាបរមសុខ-
 មាលជាតិមានបុណ្យច្រើន ។

បានឮថា ថ្ងៃមួយ កាលដែលស្តេចសក្យៈទាំងប្រាំមួយអង្គ ទ្រង់
 ក្រសាលអង្គញ័យកន្លែងជាខ្នង (គ្រឿងសម្គាល់នៃការចាញ់ឈ្នះ) ព្រះ
 អង្គម្ចាស់អនុរុទ្ធ ចាញ់ ក៏ប្រើបម្រើទៅដល់ព្រះមាតា ដើម្បីត្រូវការនំ ។
 ព្រះមាតាយកកាដនេះមាសខ្នាតធំដាក់នំចេញបញ្ជូនទៅឲ្យ ។ អ្នកបម្រើ
 មកយកនំទៅដូច្នោះ ដល់បីលើក, ក្នុងលើកទីបួន ព្រះមាតាប្រាប់ទៅថា
 ឥឡូវនេះនំគ្មានទេ ។ ព្រះអង្គម្ចាស់អនុរុទ្ធ បានឮពាក្យប្រាប់របស់ព្រះ
 មាតាហើយ យល់ថា ឥឡូវនេះ ប្រហែលជានឹងមាននំដែលឈ្មោះថា
 “គ្មាន” ព្រោះមិនធ្លាប់ឮពាក្យថា “គ្មាន” សោះ, ទើបប្រើអ្នកបម្រើថា
 “ចូរឯងទៅយកនំគ្មាននោះមកចុះ” ។ កាលព្រះមាតារបស់ព្រះអង្គម្ចាស់
 បានឮពាក្យ ដែលអ្នកបម្រើមកទូលថា “បពិត្រព្រះនាងម្ចាស់ ! សូម

ព្រះនាងឲ្យនំគ្មានមកចុះ” ដូច្នេះហើយក៏គិតថា “បុត្ររបស់អញ មិនធ្លាប់
 ឮពាក្យថា “គ្មាន” ទេ, ធ្វើម្តេចហ្ន៎ អញនឹងឲ្យបុត្របានដឹងសេចក្តីដែលនំ
 នោះគ្មាន” គិតយ៉ាងនេះហើយ ក៏លាងថាសមាសឲ្យស្អាត ហើយយក
 ថាសមាសមួយទៀតគ្របឲ្យជិតពីលើ ហើយប្រាប់ថា “ហ៎! យកទៅ
 ចុះ! ឯងចូរយកថាសនេះទៅឲ្យបុត្ររបស់អញ” ។

ខណៈនោះ ទេវតាអ្នករក្សាព្រះនគរគិតថា “ម្ចាស់របស់អញ កាល
 ត្រាកើតជា អង្គការបុរស បានថ្វាយអាហារជាចំណីរករបស់ខ្លួន
 ដល់ព្រះ ឧបទ័យបន្តិចតិច ហើយតាំងសេចក្តីប្រាថ្នាទុកថា សូម
 កុំឲ្យខ្ញុំបានឮបទថា “គ្មាន” ឡើយ, ដូច្នេះ បើអញដឹងសេចក្តីនោះហើយ
 នៅតែធ្វើប្រាង្គយកន្ត្រៃ, ក្បាលរបស់អញក៏ត្រូវបែកចេញជា ៧ ភាគ”
 គិតរួចក៏យកនំទិញដាក់ក្នុងថាសទាល់តែពេញ ។ បុរសនោះនាំយកថាស
 មកហើយ តម្កល់ទុកក្នុងសម្លាករបស់ព្រះអង្គម្ចាស់សក្យៈទាំងនោះ ហើយ
 បើកគម្របឡើង ។ ក្នុងរបស់នេះនោះ ជុំវិញវាយទៅពេញព្រះនគរ ។
 ក៏កាលដែលព្រះអង្គម្ចាស់ទាំងនោះលើកនំឡើង ដាក់ក្នុងព្រះឧស, ឯ
 ឧសារស ក៏បានជ្រួតជ្រាបទៅសព្វសរសៃសម្រាប់ទទួលរសជាតិទាំង ៧
 ពាន់ ។ ព្រះអង្គម្ចាស់ អង្គុទ្ធី ទ្រង់ត្រិះរិះថា “កាលមុនពីពេលនេះ
 ព្រះមាតាប្រហែលជាមិនស្រឡាញ់អញទេ បានជាក្នុងវេលាមុនៗ លោក
 មិនដែលធ្វើនំគ្មានឲ្យអញ”, ទើបទៅទូលសួរព្រះមាតាថា “មែន! ខ្ញុំមិនជា

ទីស្រឡាញ់របស់ម៉ែទេឬ ?

ព្រះមាតាឆ្ងល់ សួរថា កូន! ឯងថាម៉ែច ? ឯងឥឡូវទីស្រឡាញ់
យ៉ាងណែនណែនរបស់ម៉ែ ជាងក្មេងទាំងពីរ ជាងដួងហឫទ័យ ។

ព្រះ អនុរុទ្ធ ឆ្លើយថា ម៉ែ ! បើខ្ញុំជាទីស្រឡាញ់របស់ម៉ែ ហេតុអ្វី
បានជាកាលពីដើម ម៉ែមិនដែលធ្វើនគ្នានេះឲ្យខ្ញុំខ្លះផង ។ ព្រះមាតាសួរ
អ្នកបម្រើថា នែអ្នក ! ក្នុងថាសមានវត្ថុអ្វីខ្លះដែរឬ ? អ្នកបម្រើឆ្លើយ
ថា មាន ព្រះនាង !, ថាសពេញទៅដោយនំ, នំបែបនេះ ខ្ញុំមិនដែល
ឃើញសោះឡើយ ។ ព្រះមាតាគិតថា បុត្ររបស់អញបានធ្វើបុណ្យ
ទុកមក ទៅតាមឃើញថាសទេ ក៏បញ្ជូននំទិញទៅឲ្យ ។ ព្រះអនុរុទ្ធ
បាននិយាយនឹងមាតាទៅទៀតថា ម៉ែ ! នំបែបនេះ ខ្ញុំមិនដែលបាន
ទទួលបានសោះ ចាប់ដើមតាំងតែពីថ្ងៃនេះទៅ សូមម៉ែធ្វើតែនគ្នាម្យ៉ាង
ប៉ុណ្ណោះឲ្យខ្ញុំ ។ តាំងពីថ្ងៃនោះមក កាលបើព្រះ អនុរុទ្ធ និយាយថា
ចង់បរិភោគនំ ព្រះមាតាក៏លាងថាសមាស ហើយយកថាសមាសមួយ
ទៀតគ្របផ្ទៃទៅឲ្យ ។ ទៅតាមដាក់នំទិញពេញថាសនោះ ។ ព្រះអនុ-
រុទ្ធ កាលនៅជា យុវវ័យ មិនបានដឹងសេចក្តីរបស់បាទថា “គ្នា”
ទេ, បរិភោគតែនំទិញប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏កាលដែលឧទេសរបស់ស្តេចសក្យៈ
នាំគ្នាបញ្ចូលសត្វលំដាប់ត្រកូល ដើម្បីជាបរិវាររបស់ព្រះសាស្តា, កាល
ស្តេច សក្យៈ មហានាមនិយាយថា កូនក្នុងត្រកូលរបស់យើង នៅពុំ

ទាន់មានអ្នកណាចេញបួសទេ, អ្នកឬខ្ញុំ គួរតែនឹងបួស ? ។ ព្រះ អនុ-
 រុទ្ធ ឆ្លើយថា ខ្ញុំជាមនុស្សទន់ខ្សោយ មិនអាចនឹងបួសបានទេ ។ ស្តេច
 មហា នាម ឆ្លើយថា បើដូច្នោះ អ្នកចូររៀនការងារចុះ, យើងនឹងទៅ
 បួស ។ ព្រះអនុរុទ្ធ សួរថា ដែលហៅថាការងារ គឺអ្វី ? ក៏ព្រះអនុ-
 រុទ្ធ មិនបានដឹងសូម្បីតែទីកើតនៃអាហារ (ឆ្នាំងបាយ) ធ្វើម្ហូបនឹងទៅ
 ដឹងដល់ការងារ ? ព្រោះដូច្នោះ បានជាសួរយ៉ាងនោះ ។

ថ្ងៃមួយ ស្តេចទាំងបីអង្គគឺ អនុរុទ្ធ ១ ភទ្ទិយៈ ១ តិច្ឆិលៈ ១
 ប្រឹក្សាគ្នាថា បាយកើតឡើងពីទីណា ? បណ្តាស្តេចបីអង្គនោះ ព្រះ
 តិច្ឆិលៈ ឆ្លើយឡើងថា បាយកើតឡើងក្នុងដង្រៀក ។ បានឮថា
 ថ្ងៃមួយ ព្រះ តិច្ឆិលៈ បានឃើញស្រូវដែលគេដេញដូរដាក់ក្នុងដង្រៀក,
 បានជានិយាយយ៉ាងនោះ ដោយសម្គាល់ថា បាយ កើតក្នុងដង្រៀក ។
 ទោះជាដូច្នោះ ព្រះ ភទ្ទិយៈ យាត់ព្រះ តិច្ឆិលៈថា អ្នកមិនទាន់ដឹងទេ,
 បាយដែលកើតឡើងក្នុងឆ្នាំងបាយទេតើ ។ បានឮថា ថ្ងៃមួយ ព្រះ
 ភទ្ទិយៈ បានឃើញគេដួសបាយចេញពីឆ្នាំង ទើបចូលចិត្តថា បាយ
 កើតឡើងក្នុងឆ្នាំងនោះឯង បានជានិយាយដូច្នោះ ។ ព្រះ អនុរុទ្ធ
 និយាយនឹងបងប្រុសទាំងពីរអង្គថា ព្រះអង្គទាំងពីរក៏នៅតែមិនទាន់ជ្រាប
 ដែរ បាយតែងកើតឡើងក្នុងថាសមាសធុកម្តស់មួយគត់ ។ ព្រះ អនុ-
 រុទ្ធ នឹកដែលបានឃើញគេបុកអង្ករដណ្តាំបាយទេ, ខ្លាចបានឃើញតែ

បាយ ដែលគេដួសដាក់ថា សមាបតម្កល់ទុកខាងមុខខ្លួនប៉ុណ្ណោះ, ព្រោះ
ដូច្នេះ បានជាសម្គាល់ថា បាយកើតឡើងក្នុងសមាសនោះឯង ទើប
និយាយដូច្នេះ ។ កុលបុត្រអ្នកមានបុណ្យច្រើន សូម្បីតែទីកើតបាយ
ក៏មិនដឹង ធ្វើម្តេចនឹងដឹងការងារបាន! ។

ព្រះ អនុរុទ្ធ នោះ ដែលដឹងការងារពុំមានទីបំផុតនេះ ដោយ
សារបងនិយាយប្រាប់ មានន័យជាដើមថា “មកណេះ អនុរុទ្ធ បួន !
យើងនឹងប្រៀនប្រដៅវិធីការរបស់អ្នកនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះដល់អ្នក, មុនដំបូង
ត្រូវឲ្យក្មេងស្រី” ដូច្នេះ, ព្រះ អនុរុទ្ធ ត្រិះរិះថា “ប្រយោជន៍អ្វីដល់អញ
ដោយការគ្រប់គ្រងផ្ទះ” ទើបបង្គំលាមាតា ហើយចេញទៅជាមួយនឹង
សាភីក្សត្រាមារ ប្រាំអង្គ មានព្រះ កង្ខិយៈ ជាប្រធាន, ចូលទៅ
គាល់ព្រះសាស្ត្រនៅអនុបិយម្ពវន ហើយសូមបួស ។ ព្រះអនុរុទ្ធ បួស
ស្រេចហើយ ជាអ្នកប្រតិបត្តិត្រូវផ្លូវ ធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់វិជ្ជាទាំងបី អង្គុយ
នៅលើគាសនៃតម្កល់អាចនឹងសំឡឹងមើលលោកធាតុរាប់ពាន់ ដោយ
ទិព្វចក្ខុ ឃើញដូចជាផ្នែកខ្លួនត្រូវដែលដាក់លើបាតដៃដូច្នេះ, ទើបបាន
ចន្លឺឧទានឡើងថា “អញព្យាករណ៍សាធនៈ ខាងក្រោយបាន, ទិព្វចក្ខុ
អញក៏បានជម្រះហើយ, អញបានដល់សេចក្តីសម្រេចវិជ្ជាបីហើយ, ពាក្យ
ប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ អញបានធ្វើតាមរួចហើយ” ដូច្នេះ
ហើយតិចាណាមើលថា “សម្បត្តិនេះ អញបានព្រោះធ្វើអ្វីអេះ” បាន

ជ្រាបថា “ព្រោះបានតាំងសេចក្តីអញ្ញាប្រាថ្នា ក្នុងទីជិតព្រះបាទរបស់ព្រះ
 ពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់ព្រះនាមថា បទុមុត្តរៈ” ហើយជ្រាបតទៅទៀតថា
 “កាលអញត្រាច់ភ្លឺត់នៅក្នុងវដ្តសង្សារ បានកើតជាបុរសឈ្មោះអន្ទ-
 ការៈ ពឹងពាក់អាស្រ័យនឹងសុមនៈសេដ្ឋីចិញ្ចឹមជីវិត នៅក្នុងព្រះនគរ
 ពារាណសី កាលជាតិឯណោះ” ដូច្នេះ ហើយពោលថា ៖

“កាលជាតិមុន ខ្ញុំកើតជា អន្ទការបុរស ជាមនុស្សកម្សត់
 ទុតិកអ្នក រកស្សា, ខ្ញុំបានថ្វាយបិណ្ឌបាតដល់ព្រះ ឧបរិដ្ឋ អ្នកទ្រង់
 យស” ដូច្នេះ ។

ខណៈនោះ គំនិតនេះកើតឡើងដល់លោកថា “សុមនៈសេដ្ឋី
 ជាសម្លាញ់របស់អញ ដែលបានឲ្យកហាបណៈ អំពីបិណ្ឌបាតដែលអញ
 ថ្វាយដល់ព្រះឧបរិដ្ឋ ហើយសូមទទួលយកចំណែកបុណ្យកាលត្រានោះ
 ឥឡូវនេះ ទៅកើតនៅទីណា” ? ។ ខណៈនោះ លោកបានឃើញសេដ្ឋី
 នោះ ទៅកើតជាចូឡសុមនៈ ក្នុងចំនួនបុត្រពីរនាក់គឺ មហាសុ-
 មនៈនិងចូឡសុមនៈ ជាបុត្ររបស់ឧបាសកនាមថា មហាមុណ្ណ-
 កេរៈ នៅក្នុងមុណ្ណនិគមជិតជើងភ្នំ ដែលភ្លើងព្រៃឆេះហើយ ។ លុះលោក
 ឃើញហើយគិតថា កាលបើអញទៅក្នុងទីនោះ នឹងមានប្រយោជន៍ខ្លះ
 ដែរឬទេ? ។ លោកពិចារណាមើលឃើញថា កាលអញទៅក្នុងទីនោះ
 ចូឡសុមនៈ មានអាយុត្រឹមតែ ៧ ឆ្នាំនឹងចេញឫស ហើយនឹង
 បានសម្រេចព្រះអរហន្ត ក្នុងវេលាដែលគោរសកន្លះឯង ។ កាល

លោកឃើញហើយ ដល់ថ្ងៃដិតចូលវស្សា បាននិមន្តទៅតាមផ្លូវអាកាស
 ចុះត្រង់មាត់ទ្វារ ។ ចំណែកមហាមុន្នាន ក៏ឧបាសក កាលពីមុនក៏ជា
 មនុស្សប្រាប់សិទ្ធិស្នាលរបស់ព្រះថេរៈដែរ ។ គាត់បានឃើញព្រះថេរៈកំពុង
 ឃុំចិត្តក្នុងពលនឹងបិណ្ឌបាត ទើបប្រាប់មហាសុមនៈ ជាបុត្រថា
 កូន ! ព្រះអង្គទូទ្រូរជាម្ចាស់យើងនិមន្តមកហើយ កូនចូរទៅទទួល
 យកបាតរបស់លោកមកទុក រហូតដល់វេលាដែលពុំមានអ្នកណាទទួល,
 អញនឹងគ្រាលអាសនៈ ។ មហាសុមនៈ បានធ្វើតាមពាក្យបិតានោះ
 ហើយ ។ ឧបាសកអង្គុយសព្វព្រះថេរៈដោយគោរព ក្នុងស្រុករបស់ខ្លួន
 រួចហើយទទួលប្តេជ្ញាដើម្បីការឱ្យនៅចាំវស្សាអស់ត្រីមាស ។ ព្រះថេរៈ
 ទទួលនិមន្តនេះហើយ ។ ឧបាសកក៏នៅចាំមើលថែរក្សាបម្រើព្រះថេរៈអស់
 បីខែ ហាក់ដូចតែមួយថ្ងៃ, ដល់ថ្ងៃមហាបវរណា បាននាំយកត្រៃបីវរនិង
 វត្ថុជាច្រើនមុខ មានស្ករអំពៅ ប្រេងនិងអង្ករជាដើម មកតម្កល់ទុកជិត
 បាតព្រះថេរៈ ហើយទូលថា និមន្តលោកម្ចាស់ទទួលទុកចុះ ។

ព្រះថេរៈ - ឈ្លើយ! កុំអីឧបាសក! អាត្មាមិនត្រូវការនឹងវត្ថុទាំង
 នេះទេ ។

ឧបាសក - នេះសំពត់ចំណាំវស្សា សូមលោកម្ចាស់ទទួលទុកចុះ ។

ព្រះថេរៈ - ឈ្លើយកុំ ឧបាសក !

ឧបាសក - ហេតុអ្វីបានជាលោកម្ចាស់មិនព្រមទទួលយក ?

ព្រះថេរៈ - ដ្បិតសាមណេរជាកប្បិយការកៈ ក្នុងសម្មាសម្ពុទ្ធិ

អាត្មាគ្មានទេ ។

ឧបាសក បើដូច្នោះមហាសុមនៈ ជាបុត្ររបស់ខ្ញុំព្រះករុណា
នឹងបួសជាសាមណេរ ។

ព្រះថេរៈ - ឧបាសក ! អាត្មាមិនត្រូវការ មហាសុមនៈទេ ។

ឧបាសក - បើដូច្នោះ លោកម្ចាស់ឲ្យ ចូលសុមនៈ បួសចុះ ។

ព្រះថេរៈ ព្រមទទួលពាក្យ ហើយឲ្យចូលសុមនៈបួស ។ ចូលសុ-
មនៈ នោះ បានសម្រេចព្រះអរហត្តក្នុងវេលាដែលការសក់នុះឯង ។

ព្រះថេរៈ គង់នៅជាមួយនឹងសាមណេរក្នុងទីនោះ ប្រមាណអស់កន្លះខែ
(រាប់ពីត្រឹមថ្ងៃមហាបរវណាមក) តាំងព្រះទ័យថានឹងទៅគាល់ព្រះសាស្តា,
រើបបានលាពួកញាតិរបស់សាមណេរ ទៅតាមផ្លូវអាគាស ចុះត្រង់ខ្ទម
(កុដិ) ដែលនៅក្នុងព្រៃនាហិមវន្តប្រទេស ។ ឯព្រះថេរៈជាអ្នកប្រាជ្ញ
សេចក្តីព្យាយាមតាមប្រក្រតី កាលលោកកំពុងចង្រ្គមក្នុងយប់មុន និងយប់
តមកទៀត ក្នុងព្រៃនោះ ខ្យល់ចុកសៀតពោះបានកើតឡើងហើយ ។
ខណៈនោះ សាមណេរឃើញព្រះថេរៈលំបាក រើបទូលសួរថា ទាន
ប្រោស ! ព្រះគុណមិនសប្បាយឬអ្វី ?

ព្រះ ថេរៈ - ខ្យល់ចុកសៀតពោះកើតឡើងដល់យើង ។

សាមណេរ - កាលពេលមុន ធ្លាប់ជាបាត់បុកឬទេ ។

ព្រះថេរៈ— ធ្លាប់ជាបាត់បង្គុក សាមណេរ !

សាមណេរ— ធ្វើម្តេចទើបនឹងបានជា ព្រះគុណ !

ព្រះ ថេរៈ— កាលបើបានទឹកក្នុងស្រះអនោតត្ថមកឆាន់ ទើបជា

សាមណេរ !

សាមណេរ— បើដូច្នោះ ខ្ញុំនឹងទៅយកមកប្រគេន ។

ព្រះថេរៈ— នឹងទៅយកបានឬ សាមណេរ !

សាមណេរ— ទៅយកបាន ទានប្រោស !

ព្រះថេរៈ— បើដូច្នោះ ស្តេចនាគនាមថា បន្ទុកៈ នៅស្រះអនោតត្ថសាល់យើង, អ្នកចូរប្រាប់ដល់គេ ហើយយកទឹកមួយក្រមុក ដើម្បីប្រើជាថ្នាំ ។ សាមណេរទទួលពាក្យថ្វាយបង្គំលាព្រះឧបជ្ឈាយ៍ ហើយហោះឡើងកាន់វិហាស៍, ទៅដល់ទីស្រះនោះឲ្យយូរដូច្នោះយូរយោជន៍ក៏ថ្ងៃនោះ ស្តេចនាគមានអ្នកកំចោមពេមប្រាថ្នានឹងលេងទឹក គ្រាន់តែក្រឡេកឃើញសាមណេរទៅដល់ភ្លាម ស្រាប់តែក្រោធខឹងថា “សមណៈត្រូវហាលនេះ គ្រាប់ទៅជ្រុះផងផុលនៅបាតជើងលើក្បាលរបស់អញ នឹងមកយកទឹកក្នុងស្រះអនោតត្ថ, ឥឡូវនេះ អញមិនឲ្យយកទឹកបានទេ” ខឹងយ៉ាងនេះហើយ បានដេកដកពាតារបិទស្រះអនោតត្ថទ្រង់ដល់៥០ យោជន៍ជិតដូចជាគេយកថាសខ្នាតធំគ្របឆ្នាំងបាយទុកដូច្នោះ ។ សាមណេរលុះបានឃើញពាការរបស់ស្តេចនាគ ក៏ជ្រាបថាគេខឹង, ទើបពោលគាថា

នេះ សេចក្តីថា :

ស្តេចនាគអ្នកមានគេជះគ្នា មានកម្លាំងច្រើន សូមចាំស្តាប់ពាក្យ
អាត្មាសិន, ឲ្យទឹកដល់អាត្មាបន្តិចមកចុះ, អាត្មាត្រូវការធ្វើជាថ្មី បាន
ជាមកយក ។

ស្តេចនាគស្តាប់ពាក្យនោះ ទើបពោលតាមនេះសេចក្តីថា :

មានទិសបូព៌ា ស្ទឹងធំឈ្មោះគង្គានៅជាប់ដីតមហាសមុទ្រ លោក
ចូរទៅយកទឹកនាន់អំពីនោះទៅចុះ ។

សាមណេរបានឮដូច្នោះ គិតថា “ស្តេចនាគនេះ មុខជាមិនព្រមឲ្យ
ទឹកដោយសេចក្តីឥតរបស់ខ្លួន, អញនឹងធ្វើពលការឲ្យគាត់ដឹងមហានុ-
ភាពនៃសង្កត់រាត់ ហើយយកទឹកទៅឲ្យបាន” គិតរួចពោលថា “មហា-
បពិត្រ ! ព្រះឧបជ្ឈាយ៍ប្រើអាត្មាឲ្យមកយកទឹក អំពីស្រះអនោតត្តនេះ,
ហេតុនោះ អាត្មានឹងយកទឹកនេះទៅឲ្យទាល់តែបាន, ចូរមហាពង្សចៀស
ចេញទៅ, កុំរៅរាត់អាត្មាឡើយ” ហើយពោលតាមនេះ សេចក្តីថា :

អាត្មានឹងយកទឹកអំពីស្រះនេះឲ្យបាន, អាត្មាត្រូវការដោយទឹកនេះ
ឯង, បើកម្លាំងខ្លាំងគ្នារបស់ព្រះអង្គមាន អញ្ជើញរាត់ខ្លាំងទុកចុះ, លោក
ជាស្តេចរាត.

ខណៈនោះ ស្តេចនាគឆ្លើយថា “លោកសាមណេរ ! បើលោក
មានសេចក្តីព្រួយបារម្ភ, ឱ្យពេញចិត្តនឹងពាក្យសម្តីរបស់លោកហើយ អញ្ជើញ

លោកយកទឹករបស់ខ្ញុំទៅចុះ” ។

ពេលនោះ សាមណេរឆ្លើយថា “មហាបពិត្រ! បើដូច្នោះ អាត្មា
នឹងយកទឹកទៅ”, កាលដែលស្តេចនាគឆ្លើយថា “បើលោកអាចយក
បាន, ចូរយកទៅចុះ” ដូច្នេះហើយ ក៏ទទួលប្លេងគ្រប់បីដងថា “បើ
ដូច្នោះ មហាបពិត្រ ចូរជ្រាបឲ្យច្បាស់ចុះ” ហើយគិតថា “ញាត្តរ
តែសម្តែងអាទុភាពរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា រួចចាំយកទឹកទៅ” ទើបទៅ
កាន់សម្លាករបស់ពួកអាកាសដ្ឋកទេវតាជាមុន ។ ទេវតាពួកនោះនាំគ្នាមក
ថ្វាយបង្គំហើយសួរថា “មានកិច្ចអ្វី លោកម្ចាស់!” ហើយនាំគ្នាលឃប់
ចាំស្តាប់ ។ សាមណេរប្រាប់ថា សង្គ្រាមរវាងអាត្មានិងស្តេច បន្ទូល
នាគរាជ នឹងកើតនៅលើខ្នងស្រះអនោគត្ត, អ្នកទាំងឡាយចូរទៅចាំ
មើលការចាញ់និងឈ្នះក្នុងទីនោះ” ។ សាមណេរនោះ ចូលទៅរកស្តេច
លោកបាលទាំងបួនអង្គ, និងព្រះវរុណ, ស្តេចសុយាម, ស្តេច
សន្តសិទ្ធ, ស្តេចសុទិម្មត្តៈ និងស្តេចវសវតី ហើយប្រាប់សេចក្តី
នោះ ដោយអាការដូចប្រាប់ពួកអាកាសដ្ឋកទេវតាដែរ ។ គតិ មក
សាមណេរ ទៅដោយលំដាប់ រហូតដល់ព្រហ្មលោក ។ ពួកព្រហ្ម
ថ្វាយបង្គំហើយសួរថា មានរឿងអ្វី? លោកម្ចាស់! ។ សាមណេរ
ប្រាប់រឿងដូចខាងដើម ។ សាមណេរ គ្រាច់ទៅប្រាប់សព្វច្រកល្អក
សល់តែអសញ្ញាសត្វនិងអរូបព្រហ្ម ដោយវេលាត្រឹមតែមួយភ្លែតប៉ុណ្ណោះ

ដោយអាការយ៉ាងនេះ ។ ពួកទេវតាគ្រប់ជាន់ ស្តាប់ពាក្យរបស់សាម-
ណេរ ហើយបានមកប្រជុំគ្នាចង្អៀតណែនតាន់តាប់ក្នុងផ្ទៃអាកាស ត្រង់
ខ្នងស្រះអនាគត ហាក់ដូចជង្គឹកម្លូចនៃដែលបុគ្គល ច្រកចូលក្នុងនាឡិ ។
កាលបើទេវតាមានមកប្រជុំគ្នាហើយ សាមណេរក៏ទៅឈរលើអាកាស
និយាយនឹងស្តេចនាគថា ៖ សូមស្តាប់ពាក្យរបស់អាត្មាចុះ លោកស្តេច
នាគ អ្នកមានអង្គ ឧត្តរាស គឺខ្លាំងពូកែ មានកម្លាំងច្រើន! ចូរ
ឲ្យទឹកអាត្មាមួយក្អម, អាត្មាត្រូវការធ្វើជាថ្នាំ ។ គ្រានោះ ស្តេចនាគ
ឆ្លើយថា ខែសាមណេរតូច! បើលោកមានសេចក្តីព្យាយាម, ខ្ញុំពេញចិត្ត
នឹងពាក្យសម្តីរបស់លោកហើយ អញ្ជើញលោកយកទឹករបស់ខ្ញុំទៅចុះ ។

សាមណេរទទួលបង្គាប់របស់ស្តេចនាគគ្រប់បីដងហើយ ឡើងឈរ
លើអាកាស និរមិតកាយជាមហាព្រហ្មធំ កំពស់ ១២ យោជន៍ ចុះអំពី
អាកាសមកជាន់ចុះលើពិពារលើស្តេចនាគ សង្កត់ឲ្យមុខស្តេចនាគផ្តាប់
ចុះក្រោម ។ គ្រាន់តែសាមណេរចុះជាន់សង្កត់លើពិពារ របស់ស្តេចនាគ
ភ្លាម រៀងពិពារបានស្រុតដកលិចចុះក្រោមប្រមាណប៉ុនកែវ ដូចបុរស
អ្នកមានកម្លាំងខ្លាំងឈរជាន់លើឆ្នាំងស្បែកបត់ស្រស់ទុក ។ ក្នុងទីមាត់
ស្រះ ដែលផុតពីពិពារស្តេចនាគ, ខ្សែទឹកប្រមាណប៉ុនដើមត្នោតខ្ពស់
បញ្ចេញចេញឡើងហែល ។ សាមណេរត្រង់ទឹកបានពេញក្អម ក្នុង

អាត្មាសនោះឯង ។ សមាគមនៃទេវតា បានឲ្យសាធុការដល់សាមណេរ
 កងវិរាជ ។ ស្ដេចនាគអៀនខ្មាសផង ក្រោធខឹងនឹងសាមណេរផង ។
 ភ្នែករបស់ស្ដេចនាគមានពណ៌ដូចផ្កាច្បារ ។ ស្ដេចនាគខឹងថា “សាម-
 ណេរនេះ ឲ្យទេវតាមកប្រជុំគ្នាច្បាប់បានយកទឹកទៅ (មើបក៏មិនយកឲ្យ
 ស្ងាត់ៗ) ធ្វើអញឲ្យអាប់មុខ, អញនឹងតាមទៅចាប់សាមណេរឲ្យបាន
 យកមក ហើយលូកដៃទៅក្នុងមាត់ច្របាច់បេះដូងឲ្យចែកខ្ទេចខ្ទី ឬនឹងចាប់
 ជើងទាំងពីរគ្រវែងចោលទៅត្រើយសមុទ្រខាងនាយឯណោះ” គិតរួច ក៏
 ស្ទុះដេញតាមសាមណេរយ៉ាងលឿន ។ សូម្បីស្ដេចនាគលឿនយ៉ាងណា
 ក៏នៅតែមិនទាន់សាមណេរដែរ ។ សាមណេរមកដល់ហើយ ប្រគេន
 ទឹកទៅព្រះឧបជ្ឈាយ៍ ទូលថា និមន្តឆាន់ចុះព្រះគុណម្ចាស់ ។ ចំណែក
 ស្ដេចនាគមកដល់ក្រោយយាត់ថា លោកម្ចាស់ អនុរុទ្ធ សាមណេរ
 យកទឹកដែលខ្ញុំមិនបានឲ្យមក លោកម្ចាស់កុំឆាន់ឡើយ ។

ព្រះអនុរុទ្ធគេត— មែនឬទេ ? សាមណេរ ! ។

សាមណេរ— និមន្តឆាន់ចុះ ព្រះគុណម្ចាស់ ! ទឹកដែលខ្ញុំយកមក
 ស្ដេចនាគនេះបានឲ្យហើយ ។ ព្រះថេរៈ បានជ្រាបស្រេចហើយថា
 “ធម្មតាការនិយាយកុហករបស់សាមណេរជាព្រះវិញ្ញាណស្រព គ្មានទេ”,
 ទើបឆាន់ទឹកនោះ ។ អាពាធចុកសៀតឧទរ ក៏ជាបាត់ភ្លាម ។ ស្ដេចនាគ
 ទូលព្រះថេរៈទៀតថា លោកម្ចាស់ ! សាមណេរបានប្រជុំទេវតាទាំង

ពួងឲ្យមកមើល ធ្វើខ្ញុំឲ្យភាប់មុខ, ខ្ញុំប្រុងនឹងខ្វះយកបេះដូងរបស់លោក
 ចេញ ឬនឹងចាប់លោកគ្រវែងទៅត្រើយសមុទ្រខាងនាយឯណោះ ។ ព្រះ
 ថេរៈឆ្លើយថា មហាបពិត្រ ! សាមណេរមានអានុភាពច្រើនណាស់, មហា
 បពិត្រ មិនអាចគគាំងច្បាំងនឹងសាមណេរបានទេ, ចូរសូមស្នាលទោស
 នឹងសាមណេរ ហើយអញ្ជើញស្តេចត្រឡប់ទៅវិញទៅ ។ ស្តេចនាគ
 នោះ សូម្បីដឹងអានុភាពរបស់សាមណេរដោយខ្លួនឯងរួចហើយ ប៉ុន្តែ
 ព្រោះសច្ចក្តីភាប់មុខ បានជាជេញតាមមក ។ គ្រានោះ ស្តេចនាគសូម
 ស្នាលទោសនឹងសាមណេរតាមបង្គាប់ព្រះថេរៈ ហើយបានជាមិត្តស្និទ្ធ
 ស្នាលនឹងសាមណេរនោះ រួចបរវរណាទុកថា “តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ, កាល
 បើលោកម្ចាស់ត្រូវការទឹកក្នុងស្រះអនោតត្ត, លោកម្ចាស់មិនបាច់និមន្ត
 ទៅព្រះអង្គឯងទេ គ្រាន់តែឲ្យដំណឹងទៅដល់ខ្ញុំនឹងនាំយកទឹកមកថ្វាយ
 ភ្លាម” ទូលរួចលាត្រឡប់ទៅវិមានវិញ ។ ចំណែកព្រះថេរៈ ក៏នាំសាម -
 ណេរចេញពីទីនោះទៅគាល់ព្រះសាស្តា ។

ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់ជ្រាបថា “ព្រះថេរៈនឹងចូលមកគាល់ព្រះអង្គ”
 ក៏គង់ចាំទតមើលដំណើរមករបស់ព្រះថេរៈ នៅក្នុងប្រាសាទរបស់មាតា
 មិត្តារសេដ្ឋី ។ ចំណែកពួកភិក្ខុ ឃើញព្រះថេរៈនិមន្តមក បានត្រាក
 ទទួលបាត្រនិងចីវរ ។ ខណៈនោះ ភិក្ខុពួកខ្លះជាបុគ្គល បានចាប់
 អង្រ្តនៃសាមណេរត្រង់ក្បាលខ្លះ ត្រង់ត្រចៀកខ្លះ ត្រង់ដើមដៃខ្លះ ហើយ

សួរថា ម៉េចមិនទាន់ចង់សឹកទេ ឆាមណោរ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់
 ទតឃើញកិរិយារបស់ភិក្ខុទាំងនោះ ទ្រង់ព្រះតម្រិះថា កម្មរបស់ភិក្ខុទាំង
 នេះធ្ងន់ណាស់ ដ្បិតចាប់សាមណេរដូចជាគេចាប់អសីរិសត្រងឹក, មិន
 ទាន់ដឹងអាទុក្ខភាពរបស់សាមណេរទេ, ថ្ងៃនេះ គេជាគតត្បូរតែនឹងសម្តែង
 សេចក្តីល្អរបស់សាមណេរឲ្យឃើញច្បាស់ប្រាកដ ។ ព្រះថេរៈនិមន្តមក
 ដល់ ថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តាចត្តង្គសៀម ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ធ្វើបដិ-
 សណ្ឋានៈនឹងព្រះថេរៈហើយត្រាស់ហៅព្រះអាទន្ទត្ថមកប្រាប់ថា អាទន្ទ!
 គេជាគតត្រូវការយកទឹកក្នុងស្រះ អនោតត្ថមកលាងជើង, អ្នកចូរយកក្អម
 ឲ្យពួកសាមណេរទៅដងទឹកយកមក ។ ព្រះថេរៈ ទើបឲ្យហៅសាមណេរ
 ក្នុងព្រះវិហារប្រមាណប្រាំយប់ចូលមកប្រជុំគ្នា ចណ្តាសាមណេរទាំង
 នោះ សុមនសាមណេរ ជាអ្នកចូលដំបូងគេបំផុត ។ ព្រះថេរៈ
 ប្រាប់សាមណេរដែលមានវស្សាច្រើនជាងគេថា នែសាមណេរ! ព្រះ
 សាស្តាមានព្រះបំណងនឹងយកទឹកក្នុងស្រះអនោតត្ថ, មកលាងព្រះបាទ,
 អ្នកចូរយកក្អមទៅដងទឹកយកមកថ្វាយ ។

សាមណេរនោះ បដិសេធគឺប្រកែកថា ខ្ញុំមិនអាចនឹងទៅដងទឹក
 នោះ យកមកបាទទេ ។ ព្រះថេរៈបាទសួរសាមណេរដទៃទៀតតាម
 លំដាប់ ។ សូម្បីសាមណេរទាំងនោះ ក៏និយាយបដិសេធដូចគ្នា ។ បើ
 នឹងតាំងជាប្រស្នាឡើងថា ក្នុងទីប្រជុំនោះ សាមណេរជាព្រះវិណាស្រព

ពុំមានទេឬ? ក៏អាចឆ្លើយបានភ្លាមថា មានជាប្រាកដ, ប៉ុន្តែលោកមិន
 ប្រាថ្នានឹងទៅយកទឹកទេ ដោយគិតថា កម្រងផ្កានេះ ព្រះសាស្តាមិនបាន
 ទ្រង់ក្រងទុកដើម្បីឲ្យពួកយើងទេ, ទ្រង់ក្រងទុកដើម្បីឲ្យ សុមនសាម-
 ណោរ តែមួយអង្គប៉ុណ្ណោះ ។ ទៅទីបំផុត ក៏ដល់វារៈរបស់ សុមន-
 សាមណោរ ។ ព្រះថេរៈប្រាប់ថា នែសាមណោរ! ព្រះសាស្តាមាន
 ព្រះបំណងនឹងយកទឹកក្នុងស្រះអនោតត្ត មកលាងព្រះបាទ, អ្នកចូរយកក្អម
 ទៅដងទឹកយកមក ។ សុមនសាមណោរ គិតថា “កាលបើព្រះ
 សាស្តាទ្រង់ប្រើឲ្យទៅយក ក៏ត្រូវតែទៅយកមក ” ទើបថ្វាយបង្គំព្រះ
 សាស្តា ហើយទូលសួរថា បានឮថា ព្រះអង្គប្រើឲ្យខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យទៅយក
 ទឹកអំពីស្រះអនោតត្តមែនឬ? ព្រះអង្គ! ។

ព្រះសាស្តាត្រាស់ថា តើ សុមនៈ ។ មែនហើយ ។

សុមនសាមណោរនោះ យកដៃចាប់ក្អមធំចំណុះទឹក បាន
 ដល់ ៦០ ក្អម យកតែក្អមមួយ ក្នុងបណ្តាក្អមដែលដាក់តម្រៀបទុកក្នុង
 សេនាសនៈ សឹងជាមាសសុទ្ធដែលនាង វិសាខា កសាងទុក គិតថា
 “អញមិនត្រូវការនឹងលើកក្អមនេះ ដាក់លើស្នាទេ” ទើបយកមកហើយ
 ហោះឡើងកាន់វេហស៍ បែរមុខទៅគ្រង់ព្រៃហិមពាន្ត ។ ស្តេចនាគ
 ឃើញសាមណោរ ក៏ពុំនឹកហោះមកអំពីចម្ងាយឡើយ ក៏ស្ទុះទៅទទួល
 យកស្នាលក្អមនិយាយថា លោកម្ចាស់! កាលបើមានអ្នកបម្រើដូចជាខ្ញុំ

នេះហើយ ម្ដេចក៏ប៉ាន់មិត្តមកព្រះអង្គឯង, កាលបើមានសេចក្ដីត្រូវការ
ដោយទឹក ម្ដេចក៏មិនផ្ដាំផ្ញើតែដំណឹងមក ? ” ហើយយកក្អមដងទឹកលើក
ឡើងខ្លួនឯងទូលថា និមន្តលោកម្ចាស់ទៅខាងមុខមុនចុះ ខ្ញុំនឹងយកទឹក
ទៅប្រគេនខ្លួនឯង ។ សាមណេរឆ្លើយថា, “មហាបពិត្រ ! សូមព្រះអង្គ
ឈប់សិន កុំស្ដេចជូនទៅ ព្រោះអាត្មាត្រូវព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធគ្រាស់ប្រើមក”
ប្រាប់ឲ្យស្ដេចនាគត្រឡប់ទៅវិញ ហើយយកម្រាមដៃចាប់ គ្រន៍កណ្តាប់
មាត់ក្អមយូរមកតាមអាកាស ។

ឧណៈនោះ ព្រះសាស្តា ទេតឃើញសាមណេរកំពុងតែហោះមក
គ្រាស់ហៅភិក្ខុទាំងឡាយមកប្រាប់ថា ភិក្ខុទាំងឡាយ : ពួកអ្នកចូរមើល
លីលារបស់សាមណេរចុះ លួចស្ដេចហង្សក្នុងអាកាស ។ ចំណែក
សាមណេរដាក់ក្អមទឹកហើយ ថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តា ហើយឈរគាល់ ។
គ្រានោះ ព្រះសាស្តាគ្រាស់សួរសាមណេរថា សុមនៈ ! អ្នកមានអាយុ
បានប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ ? ។

សុមនសាមណេរ - បាន ៧ ឆ្នាំហើយ ព្រះអង្គ !

ព្រះសាស្តា - សុមនៈ ! បើដូច្នោះ តាំងអំពីថ្ងៃនេះទៅ អ្នកចូរជា
ភិក្ខុចុះ ដូច្នេះហើយ ទ្រង់ប្រទានឱ្យផ្លូវឧបសម្ព័ន្ធ ។ បានឮថាសាម-
ណេរដែលមានអាយុ ៧ ឆ្នាំ បានទទួលឧបសម្ព័ន្ធចំពោះតែពីអង្គប៉ុណ្ណោះ
គឺ សុមនសាមណេរនេះ មួយអង្គ សោចាគរសាមណេរ

មួយអង្គទៀត ។ កាលសុមនសាមណេរ នោះឧបសម្បទហើយ
 យ៉ាងនេះ ពួកភិក្ខុសន្តានាគ្នាគង់រោងធម៌ថា អស្ចារ្យណាស់ អាវុសា !
 អាទុភាពរបស់សាមណេរតូចមានដល់ប៉ុណ្ណោះ មុនអំពីពេលនេះ អាទុភាព
 ដូច្នោះ ពួកយើងមិនដែលបានឃើញសោះឡើយ ។ ព្រះសាស្តាស្តេច
 មកដល់ហើយត្រាស់សួរថា “ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ឥឡូវនេះ ពួកអ្នកអង្គុយ
 សន្តានាគ្នាពីរឿងអ្វី ?” កាលភិក្ខុទាំងនោះក្រាបទូលទ្រង់ជ្រាបហើយ
 ត្រាស់ថា “ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ក្នុងព្រះសាសនារបស់គង្គាស្វាមី យូរឡើយ
 ក្មេងតូច ប៉ុន្តែជាអ្នកប្រតិបត្តិប្រវ័ត ក៏រមែងបានសម្បត្តិឃើញច្បាស់បែប
 នេះដូចគ្នា” កាលទ្រង់សម្តែងធម៌ត្រាស់តាមនេះថា ៖

យោ បាវេ ឧបាហោ ភិក្ខុ យុត្តាតិ តុទ្ធសាសនេ
 សោមំ លោកំ បកាសេតិ អត្តា មុត្តោវ ចន្ទិមា ។

ភិក្ខុណា នៅកម្លោះ ប្រឹងប្រង ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ភិក្ខុនោះ
 រមែងញ៉ាំងលោកនេះឱ្យភ្លឺស្វាងបាន ដូចព្រះចន្ទដែលរះផុតអំពីពពក ។

អង្គទីបី ត្រៃវិទ្យាសាសនា ជនជាច្រើននាក់បានសម្រេចមគ្គផល មាន
 សោតាបត្តិផលជាដើម ។

សេចក្តីសង្ខេបក្នុងរឿងសុមនសាមណេរ ៖

ភិក្ខុភិក្ខុវា កាលសុមនសេដ្ឋី បានសុំចែកចំណែកផលបុណ្យនៃ
 បិណ្ឌបាតទានអំពី អង្គការបុរស ហើយបានធ្វើមហាទានជាច្រើនជាតិ

មកទៀត លុះដល់ជាតិជាទីបំផុត បានកើតក្នុងគ្រូកូលឧបដ្ឋាកនៃព្រះ
 អនុរាជតេជោ, ដល់អាយុ ៧ ឧបស្សន្ទជាសាមណេរ, គ្រាន់តែកោរសក់
 រួចភ្លាមបានសម្រេចព្រះអរហត្តដល ឈ្មោះ សុមនសាមណេរ ។

បានឮថា សាមណេរដែលមានអាយុ ៧ ឆ្នាំ បានទទួលទាយដ្ឋ-
 ឧបសម្ព័ន្ធតែពីអង្គប៉ុណ្ណោះ គឺ សុមនសាមណេរមួយអង្គ និង
 សោចាតកសាមណេរ មួយអង្គទៀត ដោយព្រះពុទ្ធានុញ្ញាតថា
 “តាំងពីថ្ងៃនេះទៅ អ្នកចូរជាក៏កុំចុះ” ហើយទ្រង់ប្រោសប្រទានទាយដ្ឋ
 ឧបសម្ព័ន្ធ ។

រឿងសុមនសាមណេរ ចប់ ។

អ្នកមានបុព្វជំនាញណាមួយ
 មិនអាចដឹងអ្នកមានបុណ្យបានទេ



ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

រូបនាគក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ

(៣)

ព្រះមហា ភាសៈ. ខាត់ រៀបរៀង

អភិក្សម

ក្រ.វិ. និរន្តរ ។ អភិក្សគុល ដូចគ្នា ។

អភិត

គុ. ឥតខ្ចាច ។ —វិ. ក្រ.វិ. ដោយឥតខ្ចាច ។

—បារិនី គុ. ដែលចូលទៅឥតភ្នំ ។

អភិប្បិត

គុ. គួររីករាយ ។

អភិប្បិន្ទ

គុ. ដែលប្រាថ្នា ។ —អភិប្បិស្ថ គុ. ដូចគ្នា ។

អភិវុ

គុ. ឥតខ្ចាច ។ —កិ គុ. ដូចគ្នា ។ ស្ត្រី
ឈ្មោះឈើ ។

អភិគុ

ប៉ុ. បង្កើតរសះ ។ កាំពន្លឺ ។ —មិស្ត្រី គុ. ដែលភ្លឺ ។

ប៉ុ. ព្រះអាទិត្យ ។

អភិថ

ធាតុ គម្រង់ ប្រាថ្នា ។ អភិថ្ម គុ. ដែល

ប្រាថ្នា ថ្ងៃថ្នា ។ នប្បុរ្តបំណង ។ —អភិប្បិ

ទេវតា ស្រ្តី. ទេវតា ដែលខ្លួនរាប់អាន (មុនស្លាប់)

—អភិប្បិក្ខ រៀបចំខ្លួននឹងស្លាប់ ។

អភិសាហ ប៉ុ. ពហុ. ល្មោះប្រជាជនមួយ ។

អភិបុ មើល អភិគុ ។

អភិប្បទ្រោណ គុ. ដែលមិនមាន ភិប្ប និងទ្រោណ ។

អភិសាវ ប៉ុ. — អភិសាវ កិរិយាចូលលុក ។

អភក្ក គុ. ដែលមិនបរិភោគ ដែលមិនប្រើប្រាស់ ។ —វិណ្ឌ

គុ. អ្នកមិនបានស៊ី. ។ — ប្រិ គុ. ដែល

មិនបានប្រើប្រាស់ពីកាលមុន ។

អភុជិប្បាត្វ នប្បុ. — ភិវិ នៃស្រ្តីមិនមែនជាអ្នកបម្រើ ឬ ជាអ្នកនៅ

ក្រោមបង្គាប់ ។

អភព្វាន គុ. អ្នកមិនបរិភោគអាហារ ។

អភុត គុ. — អភុតិ ដែលមិនពិត ខុស ។ — ទោស

គុ. ដែលឥតមានកំហុស ។ — ប្រិ គុ.

ដែលមិនមានក្នុងកាលតាំងពីដើម ។

អភ្ន័តលស្សគីតា ស្ត្រី. ភរៈនៃកិរិយាមិនពាល់ដី ។

អភ្ន័ត ស្ត្រី. — អភ្ន័តិ កិរិយាមិនមានភព, ហាយនភាព ។

អភ្ន័មិ ស្ត្រី. — អភ្ន័មិ ទីមានមិនមែនជាភូមិ ។ — ជិ

គុ. ដែលកើតក្នុងភូមិមិនល្អ ។ — ទី គុ ដែល
មិនឲ្យផលដល់ភូមិ ។

អភ្ន័យៈសំនិវិប្បិ ស្ត្រី. កិរិយាមិនត្រឡប់មកវិញ ។

អភ្ន័ប្បិ គុ. ដែលមិនឲ្យតម្លៃ ។

អភ្ន័ត្យាត្ថនិ គុ. ដែលមិនធ្វើខ្លួនជាអ្នកបម្រើ ។

អភោត្ថិ ការក អ្នកមិនក្បត់ ។

អភោទិ ប៉ុ. កិរិយាមិនបំបែក ។ គុ. ដែលមិនច្បាស់ ។

អភោគិ ប៉ុ. — អភោគិ កិរិយាមិនរីករាយ ។

អភោគ្យិ គុ. ដែលមិនតប្បីយកគ្នា (ប្តីប្រពន្ធ) ។

អភោជិណិ នប៉ុ. — អភោជិណិ កិរិយាមិនបរិភោគអាហារ ។

អភោជ្យិ គុ. ដែលតប្បីយោងមិនឲ្យបរិភោគ, ដែលមិនតប្បី
ចិត្តមិ ។

អក្សត្រ	គុ. ថ្មី ។ នប្ប. ទីដិតខាង ។
អក្សដ្ឋ	ប្ប. គឺជាលាបប្រេងប្រសិទ្ធិពរ ។ —អញ្ញាណ នប្ប. ដូចគ្នា ។
អក្សញ្ញ	ធាតុ លាបប្រេង ។ —អក្សក្លិ គុ. ដែលលាប ។
អក្សញ្ញក	គុ. ដែលលាបដែលរឹត ។
អក្សតិក្រម	ធាតុ ដើរកន្លង ។
អក្សតិវិច្ឆិ	ធាតុ ប្រព្រឹត្តកន្លង ។
អក្សតី(តិ)	ធាតុ កន្លឹងក្រៃលែង ។
អក្សជិក	គុ. —អក្សជិក ដែលអធិកក្រៃលែង ។
អក្សនុដ្ឋា	ធាតុ អនុញ្ញាត ព្រមទៀត អនុញ្ញាត ។
អក្សនុដ្ឋា	ស្រ្តី. សេចក្តីអនុញ្ញាត ។
អក្សនុប្រគី	ធាតុ សួរដំណឹង ។
អក្សនុមុទិ	ធាតុ យល់ព្រម ។
អក្សនុយុជិ	ធាតុ សួរ, សួរប្រសា ។
អក្សនុវិច្ឆិ	ស្រ្តី. វិធានស្រឡាញ់ក្រៃលែង ។

រឿងសាមគ្គីត

ឧកញ៉ាវិបុលរាជសេនា

ជូ-កក ង

ប្រែ-រឿបរឿង

(៣)

រឿងសាមគ្គីតកុកុកុជាយុទ្ធសាស្ត្រ

អ្នករាងវៃឆ្ងាសបើបានអាន

នឹងចេះឧបាយកលចំណាន

ទាំងមានសត្វានស្នេហាជាតិ

យូរ-ម៉ឺន

ដូច្នេះឮដូច្នោះ ខ្ញឹងណាស់ បំផាយសេះរំលំរំតែងចូលច្បាំងនឹង
ហ៊ានតេក, ហ៊ានអេង ឃើញដូច្នោះ ក៏បង្រៀនចូលទៅតនឹងដូច្នឹងដួសបីតា
បាន ៗ ក្មេង ដូច្នេះក៏ចាត់នឹងលំរែងត្រូវហ៊ានអេងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់,
ហ៊ានអៀវឃើញបងស្លាប់ ខ្ញឹងណាស់ បំផាយសេះរំលំរំចូលតនឹងដូច្នឹង
យ៉ាងអង់អាច, ហ៊ានខេងឃើញបងកម្លាំងតិច ខ្លាចថ្លោះការនឹងដូច្នឹង ក៏
ស្ទុះស្ទុះទៅហៅហ៊ានគឺជាប្អូន ចូលទៅជួយព្រួតគ្នាជា ៣ មុំ, ដូច្នេះក៏វា
ញញើតកោតខ្លាច លើកលំរែងសស្លាច ចាត់ត្រូវហ៊ានគឺធ្លាក់ពីលើសេះ,
ទាហានស្ទុះទៅជួយប្រឡេះត្រាហ័យកខ្លួនហ៊ានគឺ ចូលទៅក្នុងស្រុកបាន,
ដូច្នេះក៏វាញទន្ទ្រានតាមទៅ, ហ៊ានខេងយកក្នុងបាញ់សំដៅដូច្នឹង ៣ ព្រួញ,
ដូច្នេះ ក៏យកញញើតលំរែងត្រូវវែងទាត់ក្នុងធ្លាក់ទៅវិញបាន, ហ៊ានខេងខឹង
ពន់ប្រមាណ បំផាយសេះចូលទៅកាប់ដូច្នឹង ។ ក៏លើកក្នុងបាញ់ទៅត្រូវ

កំប្លែងហ្នឹងខ្លះទៀតភ្នាក់ងារលើសេះស្លាប់, ហ្នឹងអៀវបំផាយសេះប្រញាប់ចូល
ទៅត្រង់លើកដាវតម្រង់នឹងកាប់, ដូច្នេះគេចក្រឡាប់ឆក់យកដាវ ការរួប
ជាប់ទាំងខ្លួនហ្នឹងអៀវ, ទាហានស្ទុះខ្សែទៅជួយចងបាន, ដូច្នេះ ក៏បរិ-
ពានចូលទៅក្នុងកងទ័ពហ្នឹងតែ ៗ ក៏ភ័យឥតក្តមា បំផាយសេះចូលទៅបង្ខំ
ក្នុងភូមិទាហានហើយថា ដូច្នេះនេះ ឮតែគេនិយាយថាមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ
ណាស់ លុះមកជួបប្រទះ ក៏ឃើញមែនគ្រប់ប្រការ, ហ្នឹងតែកន្លឹកអាខ្លាច
ក៏លើកទាហាន ត្រឡប់ចូលទៅក្នុងស្រុកវិញ, ដូច្នេះក៏បំប្រាសសេះតាម
ដេញទៅតែឯង, គេនឹងនឹកបារម្ភភ័យ ក៏បំផាយសេះតាមទៅទាំង ២ នាក់
ក៏តាប់ត្រូវទាហានហ្នឹងតែ ៗ ស្លាប់ច្រើនណាស់, ហ្នឹងតែ ឃើញដូច្នេះ
ដេញជិតនឹងប៉ះមកដល់ខ្លួន ក៏ភ័យរលេចរលាំងស្ទុះលោតចុះពីលើសេះ ដោះ
អាវក្រោះបោះចោលទៅ ហើយទំសំដៅតែចូលទ្វារបាន, ទាហានក៏ប្រាន
បិទជាប់ទៅវិញ, ឯដូច្នេះនឹងគេនឹងដឹងនោះមិញ ក៏នាំទាហានត្រឡប់ទៅ
បន្ទាយឯក្នុងហ្នឹងស៊ីន, គេនឹងនឹកនិយាយនឹងដូច្នេះថា មិនបង់ម្សៀត
ដែលលោកជាជាតិទាហាន មានអាយុដល់ ៧០ ឆ្នាំ ហើយនៅខ្លាំងពូកែ
នឹងរកក្នុងណាស្មើគ្នា, ដូច្នេះឆ្លើយថា មហាឧបករណ៍អាចមើលឆាយ
យើង ថាចាស់ដក បានជាមិនចង់ឲ្យមកធ្វើការ ក្រែងយើងដកគ្នាមកម្ខាង
នឹងច្បាំងគ្នាបានជ័យជម្នះ បើខ្លោយថ្លោះ នឹងបានសេចក្តីអាប័យសខ្មាស
សត្រូវ, ឯខ្លួនយើងគិតថា ចាស់តែអាយុប៉ុណ្ណោះ, ឯកម្លាំងនឹងថ្មីដែរនោះ

បើឲ្យតស៊ូនឹងក្មេងកម្លោះ ដែលមានវិជ្ជាខ្លាំងពូកែយ៉ាងណា, យើងក៏ឥត
ញញើតខ្លាចសោះឡើយ, និយាយហើយដូច្នេះក៏តែងសេចក្តីសំបុត្រ ១
ច្បាប់ ឲ្យចម្រើចងនាំខ្លួនហ៊ានអៀវទៅជួបខុនបេង ។

ឯហ៊ានគេកនោះ លុះចូលទៅដល់ ហៃហ្គូលីម ក៏យំជម្រាបសេចក្តី
ឲ្យស្តាប់គ្រប់ប្រការ, ហៃហ្គូលីមបានស្តាប់សព្វគ្រប់ ក៏ខឹងណាស់ លើក
ទាហានចេញចាកស្រុកទៅដល់ភ្នំហងបេងស៊ីន ក៏ឲ្យបោះទ័ពបញ្ឈប់តាំង
បន្ទាយ, ដូច្នេះដឹងការ ក៏ជិះសេះកាន់លំតែងចេញមកជាមួយនឹងទាហាន
១.០០០ នាក់ នៅមុខបន្ទាយ ។

ហៃហ្គូលីម តែងគួរពាក់មួកមាស កាន់ដាវវែងចេញមកបញ្ជាសេះ
នៅមុខទាហាន, លុះដូច្នេះលើកមកដល់ ហៃហ្គូលីមក៏បរសេះចូលប្រ-
យុទ្ធគ្នា, ហ៊ានគេកថា ដូច្នេះសម្លាប់កូនខ្ញុំបាទអស់, ខ្ញុំបាទសុំចេញទៅ
សងសឹកជាមុនសិន, ហ៊ានគេក ក៏បំផាយសេះចេញច្បាំងនឹងដូច្នេះបាន
៣ ក្មេង, ដូច្នេះលើកលំតែងចាក់ត្រូវហ៊ានគេកម្នាក់ពីលើសេះស្លាប់, ហៃ-
ហ្គូលីម ក៏ថយទ័ពគ្រឡប់ទៅបន្ទាយចង្វាយព័ទ្ធនោះ៨០ សិន (៣.២០០
ម៉ែត្រ), ដូច្នេះនឹងគេងដី ក៏នាំទាហានដេញតាមទៅសម្លាប់ទាហានហៃ-
ហ្គូលីមស្លាប់ជាច្រើន ។

ហៃហ្គូលីមនោះ លុះតាំងបន្ទាយមួយមាំមួនហើយ ក៏ប្រក្សនឹង
ទាហានទាំងឡាយថា ដូច្នេះនេះ យើងគ្រាន់តែឮឈ្លីដោយសារគេនិយាយ

យូរមកហើយ មិនដែលបានដឹងស្គាល់យល់ប្រទះ ឥឡូវ, ទើបឃើញមុខ
 ច្បាស់ជាមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែមែន នឹងរកនរណាតស៊ូក៏មិនបាន, យើងនឹង
 រិះគានយ៉ាងម្តេច ទើបនឹងយកជ័យជម្នះបាន? ទៀបថ្មដាច់ទៅយ៉ូកឆ្វើយ
 ថា ជួន ល្អតែថ្វីដៃទេ, ឯគំនិតគិតគូរមិនចេះ, ពេលត្រឹកនេះ សុំឲ្យ
 លោកចាត់ទាហានចេញទៅបង្កប់ទុកនៅសងខាងផ្លូវ រួចសឹមលើកទ័ពធំ
 ចេញទៅច្បាំងនឹងជួន ហើយធ្វើជាចាញ់រត់បញ្ឆោតឲ្យដេញ រួចយើង
 នឹងបញ្ចេញទាហានឲ្យចោមព័ទ្ធជាប់ខ្លួនជួនឲ្យបាន ។

ហៃហ្គលីមយល់ឃើញត្រូវ ទើបប្រើតាំងហ៊ុននិងជីចេកឲ្យនាំទាហាន
 ម្នាក់ ៣ ម៉ឺនលើកទៅបង្កប់នៅសងខាងផ្លូវ, លុះវេលាត្រឹក ហៃហ្គលីមក៏
 ឲ្យទាហានវាយឃ្លោះស្រែកហៅលើកចេញទៅតម្រង់វាខ្លោយជួន ។ និង
 ភេងជីឃើញដូច្នោះ ក៏ឡើងសេះ លើកទាហានចេញតបខ្លោយ, ភេងជី
 ឃើញទាហានហៃហ្គលីមធ្វើអាការអង់អាច ក៏គិតសង្ស័យ ទើបស្រដីសួរ
 ទៅជួនថា កាលពីម្សិលមិញ ទាហានហៃហ្គលីម ចាញ់ប្រៀបរបស់
 យើងស្លាប់ជាច្រើនណាស់, ហេតុម្តេច ថ្ងៃនេះ ក៏នៅមិនខ្វាចរអាថ្វីដៃ
 នៅលើកទាហានជាច្រើនក្រែកច្បាំងនឹងយើងទៀត ឬហៃហ្គលីម មាន
 ស្មៀគ្រនឹងប្រឌុបយាចព្រោះយើងទេដឹង? សុំឲ្យលោករំពឹងគិត ពិនិត្យ
 មើលឲ្យយល់ការសិន, ជួនថា ហៃហ្គលីម នៅភ្នំសេចក្តី ខ្ចីតម្រិះ
 ប្រាជ្ញាណាស់, ទឹកដោះនៅមាត់ មិនខាន់បាត់ភ្លឺនៅឡើយផង, កាល

ណាហើយវានឹងចេះគិតធ្វើឲ្យបានយកល ដូចសេចក្តីយល់របស់អ្នកថានោះ
 ទេ, វេលាថ្ងៃនេះ យើងនឹងយកជ័យជម្នះឲ្យបាន ហើយយើងត្រូវរិះគន់
 ត័ន្តចាប់ហែហួលិមជាមុន, និយាយហើយ ដូច្នេះក៏បរសេចូលច្បាំងនឹង
 ហែហួលិម, ឡូស៊ីយ ក្រឡេកឃើញ ក៏បរសេចូលតស៊ូនឹងដូច្នេះបាន
 ៣ ភ្លើង ឡូស៊ីយធ្វើជាចាញ់ទាញសេរត់, ដូច្នេះនឹងគេងដឹកញាក់សេះ
 ដេញតាមទៅ, នាយទាហានឯកហែហួលិម ៨ នាក់ ឃើញដូច្នោះ ក៏
 បណ្តោយឲ្យហែហួលិមរត់ទៅមុន ហើយក៏នាំគ្នាច្នៃចោមរោមដូច្នេះនឹង
 គេងជីឲ្យនៅជាកណ្តាល រួចហើយនាយទាហានទាំង ៨ នាក់ ក៏ញាក់
 សេះរត់ទៅទៀត, ដូច្នេះ នឹងគេងដឹក ក៏បំផ្លាញសេះដេញប្របៀតហួស
 ចូលទៅ, ទទួលពូសម្លឹងទាហានវាយឃ្លោះក្នុងព្រៃជ្រៅ លាន់ទាំង ៤
 ទិស, គេងដឹកយណាស់ ត្រឡប់ញាក់សេះនឹងរត់, ដឹកចកស្កះដេញទា-
 ហានត័ន្តត្មាងខាងស្តាំដៃ, តាំងហ៊ុស្កុះដេញទាហានពីព្រៃ នៅខាងឆ្វេង
 ត័ន្តដូច្នេះនឹងគេងជីនៅជាកណ្តាល ហើយរាយគ្នាចូលទៅនៅជើងភ្នំខាង
 ទិសឧត្តរ, ដូច្នេះឃើញសត្រូវស្ទុះស្រឡាត័ន្តជុំវិញ ក៏ដេញតាមត្នាមិនរាជយ
 មើលទៅខាងក្រោយទិសឯជើងស្តើងទាហានជាន់គេ, ដូច្នេះ ក៏បរសេច-
 ពារត្រង់ទៅនឹងរកផ្លូវរត់ចេញ, ឯពួកទាហាន ដេញចោមរោមតាមទៅត័ន្ត
 ដឹកចង្កេះភ្នំ, ហែហួលិមនាំទាហានទៅពួនខាងលើកំពូល ដេញទាហាន
 ខ្មៅខ្លួនឲ្យប្រមៀលដុំថ្មខ្វាក់ចុះមក ដូចគេបាចសាច, ដូច្នេះ ក៏នៅគង់

អាច ដេញតាមសម្លាប់ទាហានហៃហ្គុលីម តាំងពីព្រលឹម ទាល់ព្រលប់
 មិនឈប់សោះ ក៏ទៅកេចកេចដោះចេញទៅមិនរួច, ដូច្នេះហែហត់
 ដូចជាទីងរលែងដឹងដែ ក៏លោតចុះពីលើសេះ រុះចូលទៅអង្គុយអែបនឹង
 ភើងសិលា, ឯភើងដី ក៏ភ្លាត់ព្រាត់បាត់ពីគ្នា មិនដឹងរស់ឬស្លាប់, លុះឃើញ
 វែនស្រែកាប់ព្រាងៗ, ពួកសត្រូវដែលទាំងសងខាង ក៏ដុតភ្លើងភ្លើង
 ទាំង ៤ ទិស ហើយបាញ់នឹងផ្ទុះទៅត្រង់ដូច្នេះ បីដូចគ្រាប់ភ្លើង,
 ហើយស្រែកថា ដូច្នេះ! អ្នកឯងត្រូវចេញមុខមករកយើង ។ នឹងទុកដីវិវា,
 ដូច្នេះបានដូច្នេះ ក៏ទាំងណាស់ ចាប់លំពែងត្រូវវែងលើកឡើង ហើយ
 ឡើងសេះ បរប្រុងទៅតាមទាហានដែលទាំង ៤ ទិស, ទាហានទាំង
 នោះ ក៏ប្រឹងស្ទុះប្របៀតប្រៀតគ្នាចូលទៅ, ដូច្នេះអស់សេចក្តីភិត ក៏នឹប
 មុខឡើងមើលអាកាស ហើយដកដង្ហើមធំថា យើងធ្វើសឹកសង្គ្រាមរៀង
 មកតាំងពីកំលោះ លុះចំណាស់ប៉ុណ្ណោះហើយ មិនដែលឡើយនឹងបាញ់
 អ្នកឯណា, គ្រានេះ យើងនឹងស្លាប់សាហាជាប្រាកដ ។

ខណៈនោះ ទទួលខ្មែរមេដឹកនាំទៀតថ្មី នាំទាហាន ៥.០០០ លើក
 តាមដូច្នេះមកទទួលខ្មែរ, ភ្ញៀវថ្មីឃើញទាហានហៃហ្គុលីមទាំងដូច្នេះនៅ
 ក្នុងចំណោម ហើយឃើញដីចេកចេញមកស្ទាក់ពីមុខជាប់, ភ្ញៀវថ្មីក៏បំ
 ផាយសេះសន្ធាប់ចាប់លំពែងប្រវែង ៣ ព្យាមពីរហត្ថរបស់បិតា ចូលទៅ
 ចាក់ដីចេកភ្លាត់ពីលើសេះស្លាប់ ហើយកាត់យកក្បាលចង្កៀវនឹងកសេះ

ពុទ្ធជម្ពូឃ្លាហាន ទន្ទ្រានចូលដល់ជួរឡើងក្នុងចំណោមបាន, ជួរឡើង
 ឃើញត្រូវប្រើចូលទៅដល់ ក៏សែនសល់អំណររកម្ចីប្រៀបពុំបាន, ត្រូវ
 ប្រើក៏ប្រាប់ជួរឡើងថា មហាឧបករណ៍ដល់ឃើញថា មានជកតាណាស់
 ក្រែងថ្លោះការនឹងសត្រូវ ទើបតម្រូវប្រើខ្ញុំបាទឲ្យលើកទាហាន ៥.០០០
 មកទន្ទ្រានជាគ្រាយ ហើយជួរឡើងនឹងត្រូវប្រើ ក៏លើកទាហាន ៥.០០០
 ចេញមកត្រូវចំណោម បានការទន្ទ្រានតម្រង់ទៅទិសបស្ចឹម ក្រឡេក
 ឃើញក្នុងហ៊ុនបំផាយសេះសន្ធឹមមកពីចម្ងាយដៃម្ខាងយួរក្បាលមនុស្ស ពុទ្ធ
 ជម្ពូឃ្លាហានមកដល់, ក្នុងហ៊ុនក៏ជម្រាបជួរឡើងថា មហាឧបករណ៍ប្រើខ្ញុំបាទ
 ឲ្យទាហាន ៥.០០០ លើកមកជួយលោកមា, ទទួលតាំងហ៊ុនទាហាន
 ហែហួលិមនៅរាងកស្វាក់ពីមុខ, ខ្ញុំបាទក៏បំផាយសេះសម្រុកចូលទៅកាត់
 ក្បាលបាននាំមកនេះ, ឯមហាឧបករណ៍នោះ លើកទ័ពតាមមកជាគ្រាយ ។

ជួរឡើង ក៏ឆ្លើយបណ្តោយថា ដែលក្មួយទាំងពីរបានលើកមកជួយមា
 វេលានេះ មានអំណរណាស់, បើដូច្នេះ គួរយើងជួយគ្នា ចាប់ខ្លួន
 ហែហួលិមឲ្យបាន ទើបនឹងមានសេចក្តីគាប់ប្រសើរ, ត្រូវប្រើនិងក្នុង
 ហ៊ុន បានស្តាប់ ក៏យល់ព្រមគ្នា ទើបម្ចីមាលើកទាហានឡើងទៅលើភ្នំ
 ដើម្បីនឹងចាប់ហែហួលិម, ជួរឡើង ក៏បំផាយសេះចុះទៅបង្កលក្ខណៈទាហាន
 បានប្រទះនឹងតេជី ទើបស្ទុះចូលត្រូវចំណោមមក, ជួរឡើងក៏នាំយកឡើង
 ទៅជាប្លង់គ្នា ហើយជួរឡើង ក៏និយាយនឹងតេជីថា យើងបានធ្វើសឹក

តាំងពីត្រាព្រះចៅឡៅរ៉ាតន៍ព្រះជន្ម, យើងក៏មិនដែលអាចបោះថ្លោះការនឹង
 សត្រូវសោះ, គួរឬ? វេលានេះ មកដោយសប្បុរស ប្រៀបនឹងការហែហូល
 លើក្នុងទឹកដោះនៅមាត់, នេះ ហាក់ជាបានត្រៀមរៀបរៀង ក្នុងហ៊ុន លើក
 ទាហានមកជួយស្តារតំរោះរឹបរំលោមបាន កុំអើយើងនឹងបង្កប្រាណ អសារ
 ឥតការ, ឥឡូវត្រៀមរៀបរៀង ក្នុងហ៊ុន គេនៅប្រាថ្នាលើកតាមហែហូលមិនទៅ
 លើក្នុងហើយ, យើងនឹងនៅត្រង់នេះ មិនទៅជួយឯណាបាន ត្រូវតែតែតែ
 សន្សំសឹកវិញ កុំឱ្យខ្មាសមុខ, នោះជូនៗនឹងតែងដឹកនាំលើកទាហាន
 ឡើងតាមទៅ ក្នុងពេលកណ្តាលយប់ជ្រៅនោះ បញ្ចូលទាហានជាមួយ
 គ្នានឹងត្រៀមរៀបរៀង ក្នុងហ៊ុន រួចបំបែកគ្នាជា ៣ កង ធ្វើតាមផ្លូវឡើងទៅ
 ប្រទះនឹងកងទ័ពហែហូលមិន ក៏ចូលប្រកាបសម្លាប់គ្នាជាច្រើនច្រើនល់ ។

ហែហូលមិនក៏ទាញទាញច្រកផ្លូវនឹងដោះ ចេះតែស្ទុះស្ទុះទៅវិញទៅ
 មកជាច្រើនសា ទើបនាំទាហានដែលបានការជាស្ម័គ្រ ចំនួន ១០០ ប្រមាណ
 ខាត រត់ប្រឡងប្រឡាក់ចុះទៅតាមផ្លូវស្រុកលំអ័ន, ទាហានហែហូលមិន
 ដែលសំខាន់ ក៏បែកខ្សែគ្នាទៅដោយខ្លួន ខ្វះវេទនាយកឱ្យរួចតែអាយុ
 ជីវិត, ក្នុងហ៊ុននឹងត្រៀមរៀបរៀង ក៏ស្រួចមិត្តលើកទាហានតាមហែហូលមិនទៅ,
 ហែហូលមិន ក៏រត់កាត់ផ្លូវទៅចូលស្រុកបាន ហើយឱ្យទាហានខ្មាសបីទូទាត
 ខ្លាប បំបែកពួកកងទ័ពឱ្យត្រួតត្រាលើបន្ទាយដោយមាំមួន ។

ត្រៀមរៀបរៀង ក្នុងហ៊ុន ក៏លើកទាហានប៉ះព័ទ្ធជុំវិញកំពែងស្រុកចំនួន ១០

ថ្ងៃ, ហែហួលម នៅសម្ងំមិនចេញច្បាំងសោះ, វេលានោះ មានបម្រើចូល
មកប្រាប់ថា មហាឧបរាជ លើកព្យូហទ័ព កងលំដែនស្រុកនេះហើយ,
ឯស្រុកកែអៀង, អៀងបើង និង ចិស្សៀតាំង ឮ អះទ្ធិនេះ ចាត់ទាហាន
ឲ្យទៅត្រួតត្រាក្បាល ។ ដូច្នេះ, តេជីវី, តៀវប្រាំ និង កូនហ៊ុន ទាំង
៤ នាក់ បានដំណឹងដូច្នេះ ក៏នាំគ្នាចេញទៅទទួលគំនាប់ហើយជម្រាប
សេចក្តីថា យើងខ្ញុំបានលើកទាហានមកទ័ពស្រុកនេះទុកជាយូរថ្ងៃហើយ
នឹងរកចន្លោះចង្រ្កះចូលទៅវាបាន ។ ខុសបេសបានស្តាប់ ក៏ឡើងជិះរទេះ
តូចបរចូលទៅ មើលឃើញក្រុមហ៊ុនមានទំនងស្រួល ហើយឃើញមាន
ទាហានឡើងរក្សាស៊ើបន្ទាយមាំមួន ទើបនិយាយនឹងទាហានទាំងពួង
ថា ស្រុកលាម៉ែនេះ ជាទីមាំមួនណាស់, បើដូច្នេះ យើងនឹងគិតប្រការ
ម្តេច ? បើនឹងបង្កើតទុកយូរថ្ងៃ ក្រែងច្បួយនឹងមិនលើកទ័ពវាទៅវាយ
យកស្រុកហ៊ុនកុងបង់ការ, យើងនឹងមិនខូចអសារទេឬ ? ។

តេជីវីថា ហែហួលមជាសាច់សាលាហ៊ុននឹងច្បួយ, បើនឹងចាប់
ខ្លួនហែហួលមនឹងទាហាន១០០បាន, ច្បួយក៏នឹងអស់តម្រិះគិតកងគំនិត
រត់ចុះ ឃើញថា ការយើងដែលធ្វើនោះ នឹងសម្រេចដោយងាយ,
ខុសបេស ក៏យល់ឃើញត្រូវ ទើបគិតកលឧបាយខ្សឹបប្រាប់ទាហានដែល
ស្និទ្ធ ២ នាក់ ឲ្យបន្តិចជាទាហានហែហួលម កាន់សំបុត្រទៅឲ្យម៉ាជុន
, ទៅហូយស្រុកតៀនស៊ុយ និងស៊ុយលៀង ទៅហូយស្រុកហ៊ុនតេជីវី

សេចក្តីថា វៃហ្គាលីមឲ្យលើកទាហានមកជួយ, ទាហានទាំងពីរ ក៏
 លាខុនបេងទៅ ហើយ ខុនបេង ក៏ហៅអ៊ុយអៀន និងគួនហ៊ុន ត្រឡប់មក
 មកទ្រប់បង្គាប់ជាសេចក្តីសម្ងាត់ ឲ្យលើកទាហានតាមទៅ, ខុនបេងនៅ
 ជាគ្រោយ ឲ្យជញ្ជូនអុសនិងសម្រាម ទៅគរទុកនៅក្បែរកំពែងស្រុក ជា
 ច្រើន ហើយឲ្យយកភ្លើងដុតឆេះឡើង, ពួកអ្នកស្រុកឃើញដូច្នោះ ក៏នាំ
 គ្នាសើចថា ខុនបេង ចប់ប្រាជ្ញាចេកលឧបាយ អស់សេចក្តីគិតហើយ
 បានជាយកភ្លើងមកលាបកំពែងស្រុកយើង ។

ឯស៊ុយលឿង ទៅហ្វាយស្រុកហ៊ុនតេង ដឹងដំណឹងថា ខុនបេង
 លើកកងទ័ពទៅច្បាប់កំពែងស្រុកលាអ៊ុន, វៃហ្គាលីមនៅក្នុងចំណោម, ទើប
 ប្រឹក្សាយល់ព្រមនឹងនាយទាហានទាំងពួងថា វៃហ្គាលីម ជាសាច់សា-
 លោហិតព្រះចៅច្បាយ, យើងនឹងបណ្តោយនៅស្ងៀម ពុំគួរសារ, ត្រូវ
 តែលើកទាហានទាំងអស់ទៅជួយការពារស្រុកលាអ៊ុន ដើម្បីនឹងរួសរាន់
 ដោះយកខ្លួនវៃហ្គាលីម ចេញឡើងទៅស្រុកក្រុង ទើបនឹងរួចទោសខុស,
 ឈាមនោះ បម្រើចូលទៅជម្រាបថា វៃហ្គាលីម ឲ្យបម្រើនាំសំបុត្រមក
 ជូនស៊ុយលឿង ក៏ឲ្យហៅចូលទៅ, បម្រើក៏ជូនសំបុត្រទៅហើយជម្រាប
 ថា ដ្បិតខុនបេងលើកទ័ពទៅច្បាប់ស្រុកលាអ៊ុនជាមាំមួនណាស់, វៃហ្គាលីម
 ទើបត្រូវប្រើឲ្យបាទនាំសំបុត្រមកសុំឲ្យលោកលើកទាហានទៅជួយ ព្រោះ
 ឯណោះ ជាទុក្ខព្រួយ ដោយគង់ល់ពុំឈ្នះ, សព្វថ្ងៃ បានឲ្យដុតភ្លើងជា

សម្រាស ដើម្បីឲ្យលោកលើកទៅឃើញជាសម្គាល់, ឯការធ្វើមិនឲ្យស-
 ត្រូវដឹងស្គាល់ ជាយូរថ្ងៃមកហើយ ហេតុម្តេចឡើយ ក៏លោកមិនលើកទៅ
 ជួយ, ទើបប្រើខ្ញុំទាមកតែខ្លួនមួយដោយប្រប៉ុយវាស្មា, ខ្ញុំទាមកំរាប់
 គ្នារចេញមកបាន ។ ជម្រាបលោក ទៅហ្វាយស្រុកភៀនស៊ុយ ឲ្យលើក
 ទៅជួយដែរ, បើទៅហើយថា សុំឲ្យគិតតែវាយទ័ពខ្នងបេងខ្នប់ប្រសព្វគ្នា
 ហែហួលមិនឆ័យទម្ងាយបំពានចេញមកពីក្នុង ចាប់ខ្នងបេងឲ្យបាន ។

ស៊ុយលៀងបាន ស្តាប់បម្រើនិយាយ និងមើលតាមសេចក្តីសំបុត្រ
 ក៏ចូលចិត្តថាមែនឥតសង្ស័យ, ទើបប្រើបម្រើឲ្យរៀនរាំកាន់សំបុត្រនោះ
 ទៅឲ្យទៅហ្វាយស្រុកភៀនស៊ុយ, ទទួលបម្រើខ្នងបេងទៅដល់ម្នាក់ទៀត
 ក៏ចូលទៅជម្រាបស៊ុយលៀងថា ឥឡូវ ម៉ាជុន ទៅហ្វាយស្រុកភៀនស៊ុយ
 លើកទ័ពចេញទៅជួយស្រុកលំអ័នហើយ, ថា ឲ្យលោកស្រុកលើកតាម
 ទៅឲ្យឆាប់, ស៊ុយលៀង បានស្តាប់ ក៏ប្រញាប់កេណ្ឌកូនទាហានដែល
 មានថ្មីដែលលើកចេញចាកស្រុកទៅដល់ទៀងស្រុកលំអ័ន ក្រឡេកឃើញ
 ពន្លឺភ្លើងជាសម្គាល់ ក៏ស្រែកទ័ពទៅ នៅចម្ងាយប្រមាណ ៣០០ សិន
 (១២ គីឡូម៉ែត្រ) ក្នុងហ៊ុន ដែលខ្នងបេងឲ្យទៅចាំស្តាប់នៅទីនោះ ក៏បំ-
 ផាយសេរដេញទាហានចូលទៅប្រកាប់នឹងចាប់ស៊ុយលៀង ។ ភ័យស្ងួតក៏
 ញាក់សេរតទៅ, ទទួលភៀវប្រើលើកទាហានស្ទាត់ពីមុខចូលមក កាប់
 សម្លាប់ទាហាន ប៉ុយលៀងបែកខ្ចាត់ខ្ចាយអស់ ស្លាប់ទៅទីនោះ ក៏ច្រើន,

ស៊ុយលេវៀននិងតាហានដែលសល់ប្រហែល ១០០ ប៉ុន្មាន ក៏នាំគ្នាវត់ខ្ចាត់
ខ្ចាយទៅស្រុកតាមផ្លូវកាត់, ឯអ៊ុយអៀន ដែលខ្ចីបេងប្រើទៅចាំស្តាប់
ក៏លើកទ័ពចូលទៅនៅក្នុងស្រុកហ៊ានតេនបាន, លុះឃើញស៊ុយលេវៀននិង
តាហានទាំងប៉ុន្មានរត់ទៅដល់មុខស្រុក, ក៏ឲ្យយកគ្រាប់ប្រុងចេញមក
ហើយស្រែកថា យើងឈ្នះអ៊ុយអៀន ចូលស្រុកបានហើយ ឲ្យប្រ-
ញាប់ចូលមកអង្វរលេខគ្នាគំនាប់យើងដោយស្រួលចុះ យើងនឹងទុកជីវិត;
ស៊ុយលេវៀន ឃើញដូច្នោះ ក៏ស្ទុកព្រលឹង ប្រឹងបំផាយសេះនឹងវះរត់ទៅ
ស្រុកភៀនស៊ុយ ក៏ប្រទះនឹងខ្ចីបេងជិះទេះតូច ១ កាន់ផ្លិតរោមសត្វធំ
លើកតាហានស្តាប់ផ្លូវចេញមក, ស៊ុយលេវៀន ក៏បកគ្រឡប់សេះរត់គេច
ទៅម្ខាង, កូនហ៊ាននិងភៀវ៉េប៊ុរ ក៏រត់ទៅជួបចូលមកពីមុខពីក្រោយ, ស៊ុយ-
លេវៀន ក៏រត់បណ្តោយវិលវល់ទាល់គំនិតសោះអស់ដៃ លោតចុះវៃពីលើ
សេះ បោះអាវុធចេញ ចូលទៅគំនាប់ខ្ចីបេង, ខ្ចីបេង ក៏នាំយកខ្លួន
ស៊ុយលេវៀនមកបន្ទាយ ហើយសួរអំពីចៅហ្វាយស្រុកលាអីនេះថា តាំង
ពីហែហ្គលីមមិនទាន់បានមកនៅ តើនរណាជាចៅហ្វាយស្រុកនៅមុន?
ស៊ុយលេវៀនឆ្លើយថា ចៅហ្វាយស្រុកមុននោះ ឈ្មោះអៀវឡេង ជាក្មួយ
អៀវហ្វូ, ឯខ្ញុំបាទនឹងអ្នកទាំងពីរនាក់នោះ ក៏ជាមនុស្សត្រូវអាជ្ញាស្រ័យគ្នា,
ខ្ចីបេងថា យើងចង់ឲ្យអ្នកឯងចូល ទៅនិយាយការគិតគ្នានឹងអៀវឡេង
ដើម្បីចាប់យកខ្លួនហែហ្គលីមមកឲ្យយើង ។ នឹងឲ្យបំណាច់ផ្លាស់អ្នកឯង

យើងនឹងតាំងតែណែនាំអ្នកឯងធ្វើជាជំនាញ ក្នុងស្រុកលំអៀងនេះ, ស៊ុយ
លៀងក៏ទទួលអាសាខ្នងបេងៗ ក៏ថយពលយោធាចេញទៅតាំងបន្ទាយនៅ
ឆ្ងាយពីស្រុកនោះ ២០០ សិរ (៨ គីឡូម៉ែត្រ) ។

ស៊ុយលៀង ក៏គិតនាប់លាខ្នងបេង ឡើងសេះចេញទៅដល់ទ្វារស្រុក
លំអៀង ហើយហៅអ្នកយាមឲ្យបើកទ្វារ, អៀវឡើង ឃើញហើយ ក៏
ម្នីម្នា ដោយត្រេកអរណាស់ រហ័សហៅទាហានឲ្យបើកទ្វារទទួលស៊ុយ-
លៀង ។ ក៏ចូលទៅគំនាប់គ្នាហើយ ស៊ុយលៀងក៏សាស្រ្តាយ និងយាយ
បញ្ចុះបញ្ចាលអៀវឡើង តាមដែលខ្លួនបេងបង្គាប់ ។

អៀវឡើងឆ្លើយថា ព្រះចៅចួយយីមានព្រះតេជព្រះគុណនឹងយើង
ច្រើនណាស់ ដែលនឹងប្រែចិត្តក្បត់រត់ទៅចូលទានសត្រូវវិញនោះ មិនគួរ
សោះឡើយ, បើតាមគំនិតខ្ញុំហើយ ត្រូវតែគិតត្រួតកលខ្លួនបេងវិញ ដើម្បី
នឹងយកជ័យជម្នះឲ្យបាន, ថាហើយ ក៏នាំស៊ុយលៀងចូលទៅកាន់ហែហ្គូ-
លីម នាំពាតិមានឲ្យស្តាប់គ្រប់ប្រការ, ហែហ្គូលីមឮវាចា ក៏ថា បើដូច្នោះ
យើងនឹងគិតប្រការម្តេចទៅវិញ ទើបនឹងចាប់ខ្លួនខ្លួនបេងបាន ។

អៀវឡើងថា ខ្ញុំបាទចាំបើកទ្វារទទួលចុះ, បើខ្លួនបេងឃើញចំពោះ
ជាប្រកបដូចសេចក្តីគិតហើយ គង់នឹងលើកចូលមកពុំខាន, យើងនឹងលើក
ទាហានចោមចាប់ឲ្យបានខ្លួនតែម្តង, ហែហ្គូលីមយល់ឃើញត្រូវ, ស៊ុយ-
លៀង ក៏លាចេញទៅឲ្យដំណឹងដល់ខ្លួនបេងឯបន្ទាយ និងយាយជម្រាបថា

ខ្ញុំបាទបានចូលទៅគិតគូរគ្នានឹងអៀងឡែង ។ ទទួលបាននឹងចាប់ខ្លួនហែហ្ន-
 លីមជួន លោកឲ្យបាន, តែថាទាហានមានតិច ក្រែងធ្វើការមិនសម្រេចដូច
 ចិត្ត បានជាឲ្យខ្ញុំបាទចូលមកគិតជម្រាបលោកឲ្យជ្រាបថា ពេលយប់នេះ
 នឹងចាំបើកទ្វារទទួលទ័ពខាងលោក ។ ចូរលោកលើកទ័ពប្រញាប់ចូលទៅ
 ក្នុងស្រុកចុះ, ខាងណោះ នឹងជួយព្រាតចាប់ខ្លួនហែហ្នលីមឲ្យបាន ។

ខ្ញុំបេងបានឮសម្តីទាំងប៉ុន្មាន ក៏ភ័យជាងថា ការទាំងនេះ មុខជានឹង
 សម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នាជាតាមប្រាជ្ញាអ្នកឯងគិតនោះហើយ, ទើបហៅកូនហ៊ុន
 និងភៀវ៉ៅប្តីចូលទៅឲ្យប្រាប់តម្រិះបញ្ចុះជាសម្ងាត់, ហើយចាត់ទាហាន
 ឈ្លើយប្រហែល ១០០ បុរស ចក្ខុលគ្នានឹងទាហានភីម៉ាយទៅខ្វះ ប្រ-
 គល់ឲ្យកូនហ៊ុននិងភៀវ៉ៅ, លុះដល់ពេលព្រលប់ ក៏បង្គាប់ឲ្យលើកទៅ
 ប្រជុំគ្នា, ខ្ញុំបេង ក៏ឲ្យហៅស៊ុយលៀងមកផ្តាំថា អ្នកឯងចូរនាំទាហាន
 អម្បាលនេះចូលទៅមុខចុះ ដើម្បីនឹងឲ្យអៀងឡែងនៅខាងណោះរឹតគិតធ្វើ
 ការឲ្យមុនម៉ា គឺត្រូវនាំទាហានទាំងនេះទៅក្នុងបង្គប់ឲ្យបាត់ ដល់យាម ២
 យប់ស្ងាត់ យើងនឹងលើកទ័ពតាមទៅទៀត, អ្នកឯងទំឡើងតុល្លាឲ្យ
 ឆេះឡើងជាសញ្ញា ហើយចាំបើកទ្វារទទួលយើងចុះ ។

ស៊ុយលៀងបានឮដូច្នេះ កាលបើមិនព្រមទទួលការ ក៏ខ្លាចខ្ញុំ-
 បេងចាប់ព័ទ្ធជាបាន ទើបប្រមាណនឹកថា បើកាលណាដល់ពេលកំណត់
 ហើយ យើងនឹងសម្លាប់ទាហានពួកនេះចេញឲ្យអស់ រួចសឹមបើកទ្វារជា

ចន្ទាឲ្យខ្លួនបេងចូលទៅជាក្រោយ, ស៊ុយលៀងគិតហើយ ក៏គំនាប់លា
 ខ្លួនបេងចេញទៅ, ខ្លួនបេងក៏ប្រើកូនហ៊ុន និងភៀវប៉ៅ ឲ្យតែងខ្លួនបង្ខំជា
 កូនទាហានស្រុកហ៊ុនគុន ហើយក៏នាំគ្នាលើកចេញទៅ, ឯភៀវឡើងឈរ
 នៅលើស៊ីនបន្ទាយ ក្រឡេកឃើញស៊ុយលៀងនាំទាហាន ទន្ទ្រានចូល
 មក ក៏គិតសង្ស័យណាស់ ទើបឲ្យទាហានស្ទុះប្រឆាំងចុះទៅទាញស្ពាន
 ឆ្លងគួចចេញ ហើយស្រែកសួរថា ទាហានទាំងអស់នេះ លើកមកឯណា ?
 ស៊ុយលៀងស្រែកតបថា យើងនាំទាហានស្រុកហ៊ុនគុនមកជួយទេតើ !
 ហើយក៏យកសំបុត្រចង់នឹងចុងព្រួញ បាញ់ចូលទៅ, ភៀវឡើង ឃើញ
 សំបុត្រនោះ ក៏យកមកមើល ឃើញសេចក្តីថា ខ្លួនបេងឲ្យបញ្ចូលទាហាន
 គេផ្សំគ្នា១០០ មកជាមួយ ដើម្បីបញ្ចុះបញ្ចូលជួយធ្វើការ, ឯខ្លួនខ្លួនបេង
 នឹងលើកតាមមកជាក្រោយឥឡូវនេះហើយ, អ្នកកុំបីព្រួយចិត្តគិតឲ្យបែក
 ការនេះឡើយ, បើខ្ញុំចូលមកដល់ហើយ គង់នឹងដឹងសេចក្តីច្បាស់ តាម
 គំនិតដែលគិត ខ្ញុំនឹងនិយាយឲ្យស្តាប់ ។

ភៀវឡើង បានឃើញសេចក្តីដូច្នោះ ក៏នាំយកសំបុត្រនោះចូលទៅ
 បង្ហាញ វិហហ្មលិម ។ សប្បាយចិត្តណាស់ សម្គាល់ថា ខ្លួនបេងបាញ់
 តម្រិះខ្លួនដែលប្រើឧបាយកល ទើបចាត់រាលទាហានដែលជាទំនុកទុកចិត្ត
 ១០០ ប្រមូលដោយគ្រឿងសស្ត្រាវុធាវិជ្ជាឡាយគ្រប់ដៃ ឲ្យទៅពូន
 បង្កប់ចាំ ហើយបង្គាប់ភៀវឡើងឲ្យធ្វើតាមចណ្តាំថា អ្នកឯងចូរបើកទ្វារ

ស្រុកទទួលស៊ុយលៀងឲ្យលើកចូលមកចុះ, យើងនឹងចាប់ទាហានវាទាំង
 អម្បាលនោះសម្លាប់ឲ្យអស់ រួចសឹមបើកឲ្យខ្មែរមេងចូលមកទៀត, អៀវ-
 ឡេងទទួលបង្គាប់ហើយ ក៏ថយប្រញាប់ទៅបើកទ្វារ ហើយស្រែកហៅ
 ថា បើទាហានស្រុកហ៊ានគុន ក៏ឲ្យប្រៀបច្រងចូលជាប្រញាប់មកចុះ ។

កូនហ៊ុនឮដូច្នោះ ក៏បំផាយសេះស្ទុះចេញទៅមុខស៊ុយលៀង វាងទៅ
 ផុតមុខទាហាន ក្រឡេកឃើញអៀវឡេងជិះសេះបញ្ឆោរ ក៏បរិបំពានត្រង់
 ចូលទៅផុតទ្វារ យាងវាឡើង កាប់ត្រូវអៀវឡេងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់.
 ស៊ុយលៀងឃើញហើយ ក៏ទ្រប់វិញ្ញាណហាក់គ្មានព្រលឹងសោះ បំផាយ
 សេះស្ទុះចេញទៅហួសទ្វារ បំពាននឹងធ្នូស្មាទត្រក្រវ, តៀវប៉ោកស្រែក
 សន្ធាប់យ៉ាងខ្លាំងថា វៃអាចារអន្តរាយ! អាឯងហ៊ានគិតកលឧបាយនឹង
 បញ្ឆោតមហាឧបរាជហើយ ម្តេចក៏វះវត់ត្នូទៅឯណា? ក៏យាងរំលែង
 ឡើងទាក់ត្រូវស៊ុយលៀងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ។

កូនហ៊ុន ក៏ស្ទុះចូលប្រញាប់ទៅដល់កណ្តាលស្រុក ត្រលុកដេញកាប់
 ទាហាននិងអ្នកស្រុកភ្ញាក់ផ្អើលជ្រួលច្របល់ខ្លាំងណាស់ ហើយយកភ្លើង
 ឈូលដុតផ្ទះឆេះឡើងជាសម្គាល់ដែលណាត់គ្នា, ខ្មែរមេងក៏បរពាលយោធា
 ចូលស្រុកបានទាំង ៤ ទិសវិភាគវៃណានានាខ្លាំងខ្លាំង ។

ហៃហួលីម ក៏កត់ភ័យស្ទើរស្លាប់ ប្រញាប់ឡើងសេះទាំងភ្លើងភ្លាំងភ្លា
 ដឹងខ្លួន រំបរស្រូតទៅប្រពាក់ប្រពូនតម្រង់ទៅទិសឯត្បូង ប្រទះលើហ្វូង

កងទ័ពអង្គបើងទប់យ៉ាងនៅពីមុខ, អង្គបើងក៏ស្ទុះគំហុកដេញចូលមក ភ័ន្ត
ចាប់ខ្លួនហែហួលមិបាន ហើយទន្ទ្រានស្ទុះទៅចាក់តាប់សម្លាប់រេហ៍ពល
ហែហួលមិស្លាប់គរលើគ្នាជាច្រើនណាស់ ។

ឯខ្មែរបេងចូលស្រុកបាន ក៏ប្រកាសយោសនាបណ្តាពស្រុកអ្នកស្រុក
ទាំងអស់គ្នាថា អ្នកទាំងឡាយរាល់គ្នា កុំបីភ័យខ្លាចអ្វីឡើយ, វេលានេះ
ហើយ មហាឧបរាជនឹងគ្រប់គ្រងដែរក្សា បីដូចបិតាមាតាព្យាបាលបុត្រ
ដើម្បីឲ្យបានសេចក្តីសុខតទៅ, លុះវេលាព្រឹកឡើង អង្គបើង ក៏ចងនាំខ្លួន
ហែហួលមិទៅជួន ខ្មែរបេង ។ បង្គាប់ឲ្យយកខ្លួនហែហួលមិទៅយុំទុកក្នុង
រទេះ, វេលានោះតេជី ក៏សួរខ្មែរបេងថា ស៊ុយលៀងវាគិតកលឧបាយ
ដោយអាចិកំបាំងណាស់ ហេតុម្តេច បានជាមហាឧបរាជជ្រាបដឹងដល់ ?
ខ្មែរបេងឆ្លើយថា យើងដឹងយោបល់ជាស៊ុយលៀងល្អៗចិត្ត មិនមែនជា
គំនិតវាគ្រង់ ប្រុងនឹងធ្វើរាជការជាមួយនឹងយើងដោយសុចរិតទេ បានជា
យើងគិតក្លែងប្រើវាឲ្យចូលមកក្នុងស្រុក ប្រាថ្នានឹងឲ្យហែហួលមិឆោតចុក
គិតត្រួតកលដល់យើង, យើងត្រូវត្រួតកលដល់វា ប្រាថ្នាយកជ័យជម្នះ
វាចុងដែឲ្យបាន, ពួកនាយទាហានទាំងអស់បានស្តាប់ ក៏នាំគ្នាទុនតំរាប់
ក្រាបសិរសា សរសើរថា មហាឧបរាជមានតម្រិះប្រាជ្ញាវិសេសក្រៃពេក
ណាស់ នឹងរកទណ្ឌមកផ្តួចប៉ះកំពុងបាន ។

ខ្មែរបេងនិយាយការថា វេលានេះ ស្រុកលាវ៉ែន យើងក៏ជិះជាប់បាន

ស្រេចហើយ នៅឡើយតែទាហានដែលយើងប្រើកាន់សំបុត្រទៅស្រុក
តៀនស៊ុយនោះ ម្តេចក៏មិនឃើញត្រឡប់មកសោះ តើនឹងជាគ្រោះថ្នាក់
យ៉ាងណាទៅដឹងហើយ ? គួរហើយនឹងធ្វើសំបុត្រទៅសួរ ឬលើកកង
ទ័ពទៅវាយយកស្រុកតៀនស៊ុយតែម្តងទៅចុះ, ថាតែប៉ុណ្ណោះ ក៏ចាត់ឲ្យ
ឡៅតាមនៅរក្សាស្រុកលាម៉ែន, ចាត់អ៊ុយអៀនជាមេកងកំណាត់ទ័ពស្រួច
រួចក៏លើកចេញទៅ, ខ្នងបេន ក៏លើកតាមទៅជាក្រោយដោយលំដាប់ ។

ចប់ទី ៧១ ។



អំពីសត្វបិណ្ឌម

លក្ខណៈ ក្រយៅគោ - ក្រចក - អណ្តាត - ធ្មេញ - អំពីជម្ងឺសា

និង

រឿងព្រេងទាក់ទងនឹងសត្វគោ

សហជីវន ចាប-វិត គ្រូបង្រៀននៅសាលាបឹងឡុង

ស្រុកកណ្តាលស្ទឹង (កណ្តាល) រៀបរៀង

អំពីសត្វបិណ្ឌម

នៅក្នុងប្រទេសខ្មែរ មានសត្វបិណ្ឌមច្រើនប្រភេទណាស់ មិនអាច
ពណ៌នាឱ្យសព្វគ្រប់បាន ក្នុងទីនេះ នឹងលើកយកតែសត្វតាមកនិយាយ
ដូចតទៅ ៖

គោជាសត្វពាហនៈ គេចិញ្ចឹមសម្រាប់យកសាច់ និងដឹកនាំភស្តុភារ
ឬក៏កំរេងជាដើម ដូចស្រុកបិណ្ឌមគោ-ឈ្មោល-ញី គេរើសលក្ខណៈ
ដូចតទៅនេះ ៖

១- មេគោ គេរើសមេគោណា មានសម្បកពោះ (ពោះធ្លាក់)
ក្បាលឆ្នើម ចាស់ៗជាគ្រាយកូន ។

២- គោឈ្មោល (ប្អូន) គេរើសឆ្នើម, មាឃធំ, ខ្ពស់, ពោះ
បីប៉ោះនោះជាតូចកូនកាត់ឬក៏ជាប្អូនម្នាក់ ។

លុះបានកូនមក កូននោះ មានកំភាវពៅបាខ្លះ ទៅមេខ្លះ ។
 មេគាមានផ្លែពោះ (ដើម) មានចំនួន ៩-១០ ខែ កាលបើជិតគ្រប់
 ខែហើយ ម្ចាស់គាត់នឹកថា កូននោះ គេប្រើដឹកនាំប្តូរបំបោល ឲ្យវា
 ឡើយហត់ ដើម្បីឲ្យវាវល្លិពោះ ងាយនឹងកើតកូន ។

អំពីគាត់ពីមុនឯងក្តី ទើបនឹងទិញមកច្នៃក្តី ៖ ត្រូវមាន
 លក្ខណៈ សម្បត្តិក្រយៅស្មើស្ម័គ្រ-មានដូចគេទៅនេះ ៖

១- ភាគរូស្យោកថា ក្រយៅបីស្មើ ចូលត្រូវធ្វើធ្វើ ប្រឆាំងផ្គត់ ។

២- ក្រយៅបីស្មើ របស់ចូលឯង បាច់អីនឹងរក ។

អំពីក្រយៅ

១- កន្ទុយសក្កី ក្រៅខ្មៅ “ហៅវិភាយខ្ចាត់” (អាគ្រក់) ។

២- កន្ទុយខ្មៅក្នុង សក្រៅ “ហៅស្រោមខាង” (ល្អ)

៣- ទុលអង្គត ។

៤- ហ៊ុនសំគុយ ។

៥- ឆាត់លញ្ញា (ទាំង ៣ នេះ) លោកថា អាគ្រក់ ។

៦- ថ្កោលចោរ : ក្រយៅ លើគល់កន្ទុយ (អាគ្រក់) ។

៧- ច្រនំទទួល : ក្រយៅកណ្តាលខ្នង (ល្អ) ។

៨- ក្រយៅក្រឡាច់ : (នៅលើស្នាដំ) (អាត្រក់) ។

៩- កំពូលប្រាសាទ : (នៅលើចូកធំ) (ល្អ) ។

១០- ភ្នែកព្រះ ក្រយៅ នៅមុខផ្ទះក្រាន អមសងខាង ចង
ក្រាមផ្ទះតុំបាទ ។ បើមានតែមួយហៅថា "ចត់ដុំ" ទៅវិញ (ល្អ) ។

១១- អកចាប់ : ក្រយៅអមស្នាសងខាង (អាត្រក់) ។ តែបើ
មានម្ខាងទៅហៅថា "នាងផ្អែក" (ល្អ) ។

១២- ស្រីទឹម : ក្រយៅចន្លោះភ្នែក (ល្អ) ។

១៣- អមយួង : ក្រយៅអមកសងខាង ។

១៤- រងទឹម ឬ ក្របួចកន្ទះ : ក្រយៅនៅលើក ។

១៥- ឈ្មាវឡើង : ក្រយៅយូរៗកសងខាង ។

១៦- អមសំពៅ : ក្រយៅពោះទាំងសងខាង ។

១៧- សៀតថ្កា : ក្រយៅគល់ត្រចៀកសងខាង ។

១៨- កំរើនុក : ក្រយៅគល់កន្ទុយសងខាង ។

១៩- ក្រយៅកំណើត : ក្រយៅកណ្តាលក្បាល ។

២០- ហិតសំអុយ : ក្រយៅចុងច្រមុះ (មិនល្អ) ។

២១ ក្រយៅចង្រ្ក : ក្រយៅកណ្តាលខ្នង ចំលិន ។

២២- ចង្ក្រចង្កា : លើខ្នងគ្នាខ្លះក្រយៅ ។

២៣- ជណ្តើរកែវ : ក្រយៅជើងមុខ ក្រាមជង្គង់ទាំងពីរខាងក្រោយ(ល្អ)

២៤ - ធាក់លាញ : ក្រយៅជើងក្រោយក្រោមជង្គង់ត្រង់ក្រោយ
(មិនល្អ) ។

២៥ - រងលាមក : ក្រយៅក្រោមភ្នំតាចម៍ (មិនល្អ) ។

២៦ - រំសាយសក់ : ក្រយៅក្រោយប្រទូលក្បាល ។

លក្ខណៈក្រយៅ ដូចពោលមកខាងលើនេះ មានល្អ មានអាក្រក់
នឹងមិនល្អ មិនអាក្រក់ (មធ្យម) ចំពោះក្រយៅណាមួយ នឹងអាក្រក់មាន
ដាក់សេចក្តីជាសម្គាល់ហើយ ។ ឯមិនល្អមិនអាក្រក់ (មធ្យម) គ្មាន
ដាក់សេចក្តីអ្វីទេ ។

អំពីសម្បុរបោរមិនហ៊ានលួច : គោណសម្បុរខ្មៅក្តី ចម្បុរក្តី
ក្រហមក្តី ហើយមានពពាល ធ្នឹងជំនីវ-ភ័ន្ទខ្នង-រលាង-ត្រតាក-ក-មុខ-
ពន្លឹកពន្លាក់ គោបែបនេះ បោរមិនហ៊ានលួចទេ បើបោរណាហ៊ានលួច
បោរនោះត្រូវអស់លក្ខណ៍ ។

អំពីស្មែង : ត្រូវរើសស្មែងប្រក់នាគ គឺស្មែងទាំងពីរ ឈរ-រង្វង់ធ្នង់-
ចូរកុំយកស្មែងកែក គឺស្មែងមួយចង្កលដី. ស្មែងម្ខាងចង្កលទៅលើ ។
ស្មែងបែបនេះ ចាស់ៗ លោកថា គោខួប កាច សមនឹងកាសិត
បុរាណថា : “គោស្មែងកែក បន្ទុស្សស្រលៀងក្អែក កុំយកខ្លួនបៀត ”
(ចង្រៃ) ។ បើមនុស្សណាមុខដែរ ដូចមុខគោ ក៏គេថា ខួប-កាច-
ដែរ ដូចកាសិតថា “រើមនុស្សមុខគោ កក្កកក្រក សម្លឹងស្អកៗ ភ្នក

វតី” ពាក្យស្លោកមួយទៀតថា “ពុតសិស្សគ្រូបី ពុតស្រីប្ដីលែង
ពុតគោជ្រលែង ពុតឆ្កែបង់ម្ចាស់ ” ។

ឆ្ងល់ : ពាក្យជ្រលែង គឺម្ចាស់បង្គាប់ បង្ខំកមិនបាន លែងចោល។

អំពីគោឡើងក្រ ឬ គោខ្មៅ : បុរាណច្រើនយកជាដង្វាយគ្រូរៀន
មន្ត - រោគម ផ្សេងៗ ប្ដីមានឈឺធ្ងន់ៗ បន់ថ្វាយខ្មោចឬអ្នកគាត់ គេ
ច្រើនយកគោខ្មៅឬគោឡើងក្រថ្វាយ ។ សឹងជាប់ជាទំនៀមថា
“ ភ័យថ្វាយគោ រស់ជ្រលែងថ្វាយមាន ” ។

លក្ខណៈ ក្រចក អណ្ណាតិ ធ្មេញ :

បើកាលណាឆតក្រចកជើងមួយក្ដី ឆាលកជើងមួយក្ដី ចាស់ៗថា
“ ចង្រៃ ” ។ “ បើឆតក្រចកជើងទាំង ៤ ក្ដី ឬឆាលកជើងទាំង ៤
ក្ដី មិនជាអ្វីទេ ” ។

អណ្ណាតិ : មុននឹងទិញគោ អ្នកទិញគេចាប់មាត់គោហែកមើល
អណ្ណាត បើឃើញពណ៌សឬពណ៌ក្រហម លោកថាអណ្ណាតតាំងភ្លើង
“ ចង្រៃ ” ។

អំពីធ្មេញ : ត្រូវពិនិត្យមើលធ្មេញទៀត បើឃើញធ្មេញមុខមាន ៨
គេចាត់ថាគោនោះមានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវ ។ បើឃើញធ្មេញ ៧ ចុះមក
ប្ដីក៏ធ្មេញ ៩ ឡើងទៅលើ លោកចាត់ថាគោនោះគ្មានលក្ខណៈត្រឹមត្រូវ
(ចង្រៃ) ។

អំពីបង្ហាត់ឱ្យស្គាល់ភាសាមនុស្សនឹងពង្រាប.-

គេរើបនឹងទិញមកថ្មីក្តី គេកូនក្រោល បង្កើលស្ទឹងក្តី ត្រូវប្រកប
ដោយលក្ខណៈ ក្រយៅសម្បុរ-ស្នែង-ឆ្មេញ-អណ្តាត ដូចពោលរួចមក
ហើយ ។ នឹងបង្ហាត់វាឱ្យចេះស្តាប់-ស្គាល់-ដូចពាក្យ “ប្រ” ឈប់ “ច្រ”
ទៅ ។ ឱ្យស្គាល់ស្តាំ-ឆ្វេង-ដើរតទុង-ដើរសា ។ “ជិតៗ” មក
ជិតម្ចាស់ ។ រីឯ ។ ឱ្យគេត្រឡប់ទៅម្ខាង ដែលខ្លួនមិនចង់ឱ្យទៅ។
“ជើង ។ ! !” ឱ្យលើកជើង ។

ជាពិសេសគឺឱ្យវាស្គាល់ចាំឈ្មោះវាដូចជាគេហៅថា៖ អាពាល-អា-
ត្នោតអាចម្យ៉ាង-អាពាធករសាត់ អាត្រឡាញ់ ។ល។ ជាដើម បន្ទាប់មកគេយ
ក៏គោរពទៅពង្រាបឱ្យចេះអូសរនាស់-នង្គ័ល-រទេះ ឱ្យស្គាល់ថាឆ្វេង
ស្តាំ-ម្ចាស់ញាក់ខ្សែខាងនេះ ត្រូវមកខាងនេះ ។ ឱ្យស្គាល់តទុង-ដើរសា
បត់-បែនពិតប្រាកដនឹងបង្ហាត់ទឹមឱ្យថ្មីក ស្តាំលែងផ្តួលលែងបោល-លែង
លុតក្រាប ឬកៀចដេក ។ល។

ម្យ៉ាងទៀត គេបង្ហាត់មិនបាទ ចេះតែលុតក្រាបឬដេក អ្នកបង្ហាត់
គេស្គាល់ក្រយៅខូច គេយកដង្កូវចាក់ចំក្រយៅខូច គេក៏ស្ទុះឡើង
ដើរធម្មតា ។

ម្យ៉ាងទៀត គេណាប៉ុន្មានពាក្យខ្លះ ដាច់ញឹកញាប់ ចាស់ៗ
ថាមកពីមាត់ក្រយៅមួយ ហៅថា “ហិតហិតុយ ” ស្ថិតនៅចុងច្រមុះ

បានជាគាត់មិនទាញណាស់ ។

អ្នកប្រាជ្ញ . បានតែងការព្យាបាលឈ្មោះ “ គាត់ខ្លាច ” ។ ប្រៀប
ទៅនឹងគោដែលគេចង់នៅនឹងស្នឹងមួយវិលចុះ . ឡើង ប្រឆាំងទៅនឹង
តែកន្លែងមួយ ។ ចាស់ៗប្រដៅក្មេងឱ្យចេះគិតគូរ ធ្វើអំពើណា ដែល
មានប្រយោជន៍ ដុំកំភួន-កុំធ្វើការអត់ប្រយោជន៍ លោកប្រៀបទៅនឹង
គោថា “ រទេះបាក់មិនគិត ទៅគិតឯគោលូចជាំង ” ។

បញ្ជាក់ : “ គោលូចជាំង ” គឺគោបញ្ចេញអង្គជាតិ ។

អំពីកន្លែងចងគោ.— គេធ្វើក្រាលយួន សង់ជារោង នៅក្បែរផ្ទះឬ
វាលឆ្ងាយពីផ្ទះក៏មាន ទីកន្លែងនៅ ត្រូវសំអាតជាទីច្នៃ កុំឱ្យមានអាចម៍
ឬទឹកនោម ។

អំពីការថែទាំឱ្យស្អាត.— ការឱ្យស្អាតត្រូវឱ្យឆ្អែតស្អប់ស្អាតជា
ទីច្នៃ ទើបគោមានកម្លាំងធ្វើការ ចៀសវាងតែស្មៅខ្ចី ត្រកួននិងបណ្តាល
ទៅរាវគរុស (ចុះសាច់) ។

របៀបឱ្យស្អាតគោ.— គឺស្មៅ ២ កាត ស្លឹកឈើផ្សេងៗ ១
កាត ចំបើង១កាត គោនឹងឆាប់ធំធាត់ហើយគ្មានជម្ងឺផង ។

អំពីការថែទាំមុននឹងឈឺ ; ១— ម្ចាស់ត្រូវថែទាំជម្ងឺផ្សេងៗ ។
២— ការពារឱ្យឆាប់ធំធាត់ឱ្យជ្រុះរោមចាស់-ដុះរោមថ្មីឡើងវិញ ។

ថ្វាយកម្មការពារនោះគឺ ១ ទឹកនោមមនុស្ស ២— វល្លិបណ្ណាល

ពេជ្រ ៣- ផ្លែក្រូចសើច ៤- ល័ក្ខស្រម ៥- ចំណង់ស្បែង យក
មកពុះ-ចិត្រាំ ត្រាំនៅក្នុងក្រឡ សម្រាប់នោមដាក់រាល់ថ្ងៃ ។

ពិធីច្រក : គេយកឫស្សីប៉ុនកង្កែបប្រវែង ១ គត់ មានប្រហោង
ក្នុងផងមកកាប់បញ្ចូតចិត្តចៀវឲ្យស្អាត រួចចាក់ទឹកនោមទៅក្នុងបំពង់
បន្ទាប់មកគេចាប់កន្ទុះគោឆ្នើយទៅលើ រួចសឹកបំពង់តាមមាត់ ទឹក
នោមក៏ហូរចូលទៅក្នុងពោះគោទៅ ការច្រកនេះ ត្រូវធ្វើរាល់ត្រី-ល្ងាច
ឥតកំណត់រាល់ឈប់ឡើយ លុះត្រាតែគោធាត់ស្រួលខ្លួន ហើយ
រើបឈប់ ។

អំពីគោកើតដំបៅ : បើគោកើតដំបៅនៅត្រង់សាច់ណាមួយ ត្រូវ
ការពារកុំឲ្យដង្កូវឬរុយពង កម្រងនឹងមើលជាណាស់ ។

បើបានជាដង្កូវឬរុយពង ដាក់ហួសទៅហើយ ត្រូវយកថ្នាំទម្លាក់
ដង្កូវសិនសឹមមើលជាខាងក្រោយ ថ្នាំទម្លាក់ដង្កូវនោះគឺយកអាចម៍ខ្សៀ
ក៏បាន យកទឹកថ្នាំដក់ទៅចាក់ចំលើភ័ម្ភដំបៅក៏បាន ។

ពិធីជ្រូងដំបៅ : យកទឹកសម្បូរឬ ឬ ជ្រូង មកចាក់ចំមុខដំបៅ ២-
៥ ដង មុខដំបៅនឹងសះជាតុំខាន ។ បើមិនសះទេត្រូវយករដឹមត្រៃ
ស្រងឹមកចិតចំណិតតូចៗ ដុតយកផ្សែងចង្ក្រ តាមបំពង់ឬស្បែង
ប្រវែង២-៣ ហត្ថ ដាក់ឲ្យចំមុខដំបៅក៏បាន ដំបៅនេះត្រូវបង្កុយព្រឹក
ល្ងាចរៀងរាល់ថ្ងៃ ដំបៅមុខនឹងសះជាតុំខាន ។

សូមបញ្ជាក់ថា : មុននឹងបង្កើតផ្លូវ សូមយកសំបកកណ្តាល
 បាទនឹងសំបកស្វាយព្រៃ មកដាំឱ្យពុះ ទុកឱ្យត្រជាក់ឡើង ។ យកទឹក
 នេះទៅលាងមុខដំបៅឱ្យស្អាត ដើម្បីឱ្យអស់ចូល-ខ្លះ-អើល ទើបបង្កើត
 ផ្លូវជាខាងក្រោយ ។ ធម្មតាគោ តែមានដំបៅចេះតែលិច ឬត្រដុះ
 មុខដំបៅនឹងគល់ឈើ លុះរាល្លយអស់ ដូច្នេះត្រូវចងឬស្សី ឧបាហារណ៍
 បើដំបៅខាងឆ្វេង ចងឬស្សីពីខាងស្តាំប្រវែងខ្លះៗ ដើម្បីកុំឱ្យវាលិច បាទ
 គឺចងឬស្សីមានភ្ជាប់នឹងកន្លះ ចងមានចងភ្ជាប់នឹងពោះ ។

ម្យ៉ាងទៀត គោ ច្រើនអើល ឡើយឡាអបន្តិចក្នុងពេលមានដំបៅ
 សមនឹងពាក្យស្លោកបុរាណថា “ គោដំបៅខ្លាំង ក្អែកហើររំលង រំសាយ-
 កន្ទុយ ” ។

អំពីថ្លៃប្លង់ប្រើប្រាស់ : បើគោថ្លោះឬគ្រឿង ត្រូវយកប្រដេញញឹ-ឈ្មោល ១
 ត្រលែងវែក ១ ពងមាន់ ១, ដំបូក ១, មកបុកលាយគ្នា រួចយកបង្ហោះ
 ឬស្សីតូចៗ វែងជាព្រួញប្រវែងតែត្រង់កន្លែងឈើ រួចយកកំណាត់ដាក់ថ្នាំ
 លើ យកទៅភ្ជាប់នឹងជើងថ្លោះ ទើបយកព្រួញរុំព័ទ្ធជុំវិញថ្នាំនៅ
 ទៀត រឹងរុំត្រូវប្រយ័ត្នកុំឱ្យត្រូវទឹក ហើយត្រូវអស់រយៈ ២-៣ ថ្ងៃ ទើប
 ហាយម្តង ។

អំពីជម្ងឺសា : បើគោឈឺ ច្រើនឈឺរោគម្យ៉ាងហៅថា “ សា ” បើ
 មនុស្ស ប្រើវិញ្ញាគេហៅថា “ ខ្យល់ ” ។

ជម្ងឺសារតា មានច្រើនយ៉ាងណាស់គឺ : សាទឹក សាក្លីង ល។

សាទឹក : ចាប់ឈឺធ្វើឲ្យជ្រប់លែងស៊ីស្មៅ ហើមរោះ ។ល។

សាក្លីង : ធ្វើឲ្យប្រកាច់ក្តៅអន្ទះអន្ទែង ធាក់-ដល់-វែងមនុស្ស-ពកអាចម៍-សំកុក ... ។ល។

ពិធីការពារ : កាលបើជំងឺថា កើតជម្ងឺសារហើយ ម្ចាស់គាត់ត្រូវទៅអញ្ជើញគ្រូស្តោះសាឲ្យមកពិនិត្យ នឹងស្តោះផ្លូវ ដោយពិធីសូត្រគាថាដូច្នេះ : “ឧមៈប្រសិទ្ធិស្វស្តី អញ្ជើញដ៏មានពារពិលាយាត្រា ព្រះបារមីស្វរ អ្នកបន្ទូលប្រើអញ្ជូនស្តោះសាទឹក-សាក្លីង សាចំបើងសារហើម សាហាល់ សាចុក សាទល់ សាអង្គុយ សារម្នួលខ្លួន ទើបគ្រូប្រើអញ្ជូនស្តោះពីដើមក្របក ត្របកភ្នែក ចង្វែកដើមដោះ ចង្កោះ ទង់ស្នូត កុំបីពង្សី កុំបីពង្សី លើព្រះមន្តគ្រូអញ ឧមៈ សិទ្ធិស្វាហា ចរណារចនាទៅ” ។

គាថាបោសគំរាលគោ : “វិវិ តុទ្ធោ សុហតុទ្ធោ (៣ដង) (ពិរឿងជម្ងឺសារនឹងបាលីស្តោះ សារបោសគំរាលគោ បានជំងឺពិព្រះភិក្ខុ ឈឺម វត្តវិហារបិទមាស) ។

អំពីជំនឿផ្សេងៗ ដែលជាប់ទាក់ទងនឹងសត្វគោ : ចាស់ៗជំនាន់ដើម មានជំនឿថា គោឈឺថ្លាត់ផ្សេងៗ មកពីខុសនឹងម្រេញគង្វាល (ព្រោះនៅផ្ទះនីមួយៗ បុគ្គលមានម្រេញគង្វាលនៅចាំថែរក្សាគោជាទីច្នៃ

កាល ១ - ថែរក្សាគុំឲ្យមានជម្ងឺ ២ - ថែរក្សាគុំឲ្យចោរលួច ។

ព្រោះហេតុនោះហើយ បានជាគេឃើញមានធ្វើច្រមុះអំពីឫស្សីនៃ
វល្លិសម្រាប់ទ្រស្វាធិរដ្ឋន៍ ១ បំពង់ទឹក ១ រំពាត់ ១ ដាតធូប២-៣សរសៃ
បាយសម្ល់ចំណីខ្ញុំបំផុតព្រប់គ្នា។ ដាក់លើស្វាធិរដ្ឋន៍នោះ (ប៉ុន្តែគ្មានស្វា
ជមទេ) សម្រាប់រំលឹកថ្វាយដល់ម្រេញគង្វាលរៀងរាល់ថ្ងៃសីលនឹងពេញ
បូណ៌មី ។ល។ បើបានធ្វើដូច្នេះហើយ សត្វទាំងឡាយមុខតែបាន
សេចក្តីសុខ-ចម្រើនគ្រប់គ្នា ។ បើបែបនេះបានធ្វើដូចពោលមកខាង
លើទេ សត្វទាំងឡាយនៅក្នុងផ្ទះ ច្រើនឈឺ-ថ្កាត់គ្រោះថ្នាក់-ថ្លោះ-ឆ្ងាយ
ជាមិនខាន ។

អ្នកជឿពិតប្រាកដ ព្រមទាំងធ្វើរណ្តាប់រណ្តាបូជា ម្រេញគង្វាល
ដូចនិយាយរួចមកហើយរមែងឃើញភ្នែកស្រស់ៗ ដូចតាម្នាក់ឈ្មោះពៅ
អាយុ ៨០ ឆ្នាំ នៅភូមិអំពៅព្រៃ គាត់ជាអ្នកចិញ្ចឹមគោឈ្មោល-ញីមួយ
ហ្វូងធំ គាត់សង់រោងមួយទទឹង ៧ម . បណ្តាយ ១៤ម . ប្រក់ស្លឹកសម្រាប់
ធ្វើជាគ្រាលគោ រាល់ៗថ្ងៃសីល នឹងថ្ងៃពេញបូណ៌មី គាត់រៀបចំ
ច្រមុះស្វាធិរដ្ឋន៍-និ-ចំណី ថ្វាយដល់ម្រេញគង្វាល ដើម្បីឲ្យជួយថែរក្សា
គោគាត់ ។

ថ្ងៃមួយនៅវេលាយប់ស្ងាត់ គាត់ដេកមួយស្របក់ នៅលើខ្ទមមួយ
ក្បែរគ្រាលគោ លុះភ្លាត់ឡើងគាត់ខ្លាច បៀកស្លាបរកោត ស្រាប់តែ

ពេលភ្នែកទៅ ឃើញមនុស្សម្នាក់ មានធុំ ខ្លួន-ស្ល-សក់ក្រញាញ់ ខុស
 ពីមនុស្សធម្មតា មានស្តាយបាយសំណុំ ទឹក ១ បំពង់ រំពាត់ ១ ដើរ
 ក្បែរគ្រោលគោ ៗ ក៏ផ្អើលឈ្ងុះនៅក្នុងគ្រោល មួយសន្ទុះមកទៀតមនុស្ស
 ក៏ស្រាប់តែបាត់នោះ ឯ មិនដឹងជាទៅទីណា ។ មួយសន្ទុះមក
 ទៀត គាត់ពៅដើរមេលសម្រាស់ឬស្សីភ្នំដុំវិញពេលគោ នឹងទ្វារច្រក
 ចេញចូល ឮឃើញរបើកបន្តិចសោះ ។

ក្នុងរឿងនេះ គាត់ពៅនឹកឆ្ងល់ក្នុងចិត្តណាស់ របងក្តី ច្រកចេញចូល
 ក្តី គ្មានរបើក-មនុស្សចូលមកនោះ មានធុំ ខ្លួន-ខ្លួន ថ្ងៃក៏ធម្មតា
 ម្ល៉ោះហើយគាត់សម្រេចចិត្តថា “ ច្បាស់ជាម្រេញគង្វាលហើយ ” ។

បន្ទាប់មកទៀត គាត់ពៅយកធូប ៣ សរសៃ អុជបន់ស្រន់អង្ករ
 ម្រេញគង្វាល ច្រើនប្រការណាស់ ។ តាំងពីថ្ងៃនោះមក គាត់ពៅប្រគល់
 កាយថ្វាយខ្លួនលើ “ ម្រេញគង្វាល ” ឥតផាត់ គាត់ចាប់ធ្វើស្វា
 ជីវ្យង្គិ ១ ប្រមា រំពាត់ ១ បំពង់ទឹក ១ យ៉ាងថ្មីៗ សម្រាប់ចូលម្រេញ
 គង្វាលម្តងទៀត ។ តាំងពីពេលនោះមក គាត់ពៅលែងព្រួយនឹងជម្ងឺនឹង
 ចោរលួចគោឡើយ ។

មួយទៀត ចាស់ៗ ថា បើនៅពេលកំពុងក្អកក្អមក្នុងស្រែ គោ
 នោះមានគ្រោះថ្នាក់ ដូចជាប្រកាច់ ហើមពោះ ថ្លោះ គ្រេច ។ ល ។
 ដែលខ្មែរយើងហៅថា “ សា ” គេនិយមជឿថា កម្លាំងស្រែ

មិនបានរៀបចំធ្វើប្រម វិសនក្បាលមាន់ ចំពោះព្រះភូមិដែលនៅថែរក្សា
ស្រែនោះ ។

មួយទៀត បើឃើញប្រផ្នួលសត្វអ្វីមួយ រត់ឆ្ងាច ។ ទូលទឹកចុះ
ឡើង គេនិយមជឿថា ព្រះភូមិរត់ទូលទឹក ប៉ុន្តែ ពុំឲ្យមានគ្រោះថ្នាក់អ្វី
ដល់អ្នកស្រុកទេ ។

ប្រៀបលេងក្នាល់បគោល្យៈនេះ ក្នុងសម័យ៨០ ឆ្នាំកន្លងមកហើយ
ព្រះភិក្ខុ នាមយ៉ែម នៅវត្តវិហារបិទមាស បានមានពុទ្ធដីកាថា កាល
លោកនៅកម្លោះ លោកជាជើងឯកខាងបរគោល្យៈនេះ ទោះនៅទីស្រុក
ណា ក៏មានអ្នកបរគោល្យៈសឹងតែគ្រប់កន្លែង ក្នុងពេលលេងម្តងៗត្រូវ
ដាក់ប្រាក់រាប់ពាន់រៀលក្នុងប័ក្ខមាងៗ ។

ឯរបៀបក្នាល់គោនោះ ត្រូវបរក្នាល់ដោយទឹមរទេះសាឡី បររទាស់
ក៏មាន ។ រទេះរទាស់ទាំងនោះត្រូវតុបតែងដោយរំយោលភ្លឺ ជាតិរុំ
អង្កាំ-ចង្រ្កងចងនៅចុងចម្លោល ចង្រ្កងស្រោបតាមដង ។

តុបតែងគោដោយមានជាតិក្រហមប៉ុន្មានមុខ -ស្រោបស្នែង-អង្កាំដាក់
តាមហាមជាតិ ចង្រ្កងចង កកខ្លះប្រឡៅ-វែង ធ្វើស្មុគ្រតែវែងក្របីប៉ុន្មាន ។

ពិធីរើសគោយកទៅក្នាល់ :- គេរើសជើងមុខ ជើងក្រោយ រាង
វែង ស្រាវ រាងត្រង់-មាំ -ជើងខាងមុខឈរឡើង កុំឲ្យរួមក្រោម គឺថា
ឲ្យវាស្មើតាំងពីស្មាឈរចុះរៀងមក បោលប្តូរដំបូងស្លាប់ហាក់ ដងខ្លួនយក

រាងមូល កុំឲ្យពោះធំ “ធ្ងន់ពោះ” បោលមិនលឿន ។

មុននឹងបរប្រណាំងមួយថ្ងៃ គេត្រូវរកស្មៅឲ្យរាស្មីយ៉ាងស្តាប់ស្តាប់ ហើយឲ្យគ្រូមកកងក្របសិទ្ធិ ដោយរៀបចំសែនព្រាន មានតែ បាយសី លើករាសី បង់ផ្គង់ទឹក សូត្ររលាស់ទឹកទៅលើគោបម្រុងនិងទៅគ្នាល់ នោះ ។

លុះដល់ពេលបរប្រណាំង គូប្រណាំងទាំងសងខាងសុទ្ធតែមាន គ្រូ ចាំបង់ផ្គង់ទឹកដូចៗគ្នា អ្នកប័កម្ខាងមិនអាចមកពាល់ឬ កាន់ខ្សែ គោអ្នកម្ខាងបានឡើយ គេខ្វាចធ្វើមន្តខ្វាចដាក់ថ្នាំ ខ្វាចសណ្តាំ គោគេឲ្យ ចាញ់ ។

រីឯអ្នកបកត្រូវសែររកអ្នកជំនាញខាងបរ និងត្រូវស្លៀកពាក់តាម ទំនៀម “គឺស្លៀកសំពត់អន្ទញចងក្បិន កន្ទ្រីញញាត់ទៅខាងលើ ត្រឹមជង្គង់ បញ្ចេញជើងទៅខ្មៅទ្រនាប់មកខាងក្រៅ ពាក់អាវបំពង់ ស ហោប៉ៅ ក្តោងធំ ជួតក្បាល កាន់ដង្កូវចង្កៀមមួយ ធ្វើឫកភាពជាអ្នកសង្ហា អង្គអាច ។

បន្ទាប់មកគេប្រមូលគ្នា ទាំងពីរខាងមកកំណត់ទីកន្លែង ដែល ជាដើមទី និងចុងទីដែលត្រូវបរ ដោយអ្នកអង្គអាចម្នាក់បានឡើងប្រកាស ប្រាប់ទីកន្លែងនិងដាក់គម្រុយនៅខាងមុខ ។

“ បើ គាណាវត់បោលចាញ់គោម្ខាង ត្រូវសន្មត់ថាចាញ់ ” ។

រឿងព្រេងដែលជាប់ទាក់ទងនឹងសត្វគោ^(១)

ទំនៀមខ្មែរយើងចាស់ៗបានឯណា លេច មានមាណពម្នាក់បាន
 រៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍និងស្រីម្នាក់ តែមាណពនោះគ្មានកូនមួយទាល់តែ
 សោះ ថ្ងៃមួយបានទាំងយាយទៅបន់សុំកូននៅនឹងលោកតាដើមជ្រៃ ។
 លុះអម្បងយូរមក ប្រពន្ធមាណពក៏មានគភ៌នៅ ខាងនឹកក្នុងចង់បរិភោគ
 ផ្លែស្វាយខ្ចីអត់ប្រាំពុំបាន ចេះតែទៅអង្វរកម្ចីញឹកញាប់ម្តងជាពីរដង ប្តី
 មិនព្រមរកផ្លែស្វាយឲ្យទាល់តែសោះ ដោយមាណពជាប្តីបានចាំបណ្តាំ
 ហោរ កាលដែលនាំគ្នាទៅបន់សុំកូនថា “បើខាងជាប្រពន្ធមានគភ៌ពេល
 ណា ត្រូវមានគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិតនិងផ្លែស្វាយខ្ចីពុំខាន”

ពេលមួយជាតុកាសដ៏ស្ងាត់ មាណពទៅព្រៃបាត់ទៅ ខាងដើរ
 លេងក្បែរផ្ទះ មៀងមើលឆ្វេង-ស្តាំ ឃើញផ្លែស្វាយខ្ចីចំនួន ១ ឬ ២
 ប៉ុណ្ណោះ ខាងរកទំពាក់ឈើកាន់បេះពុំបាន ក៏ដាច់ចិត្តឡើងបេះផ្លែ
 ស្វាយ ។ លុះឡើងបានបន្តិចក៏ស្រាប់តែរហូតជើង-ដៃធ្លាក់មកដី ពេល
 នោះខាងដួលសន្លប់បាត់ស្មារតី (ស្លាប់ក្នុងខណៈនោះទៅ) កូននៅក្នុង
 ផ្នែកប្រសូតចេញមក ។ កូនច្បងជាសត្វគោ កូនម្អូងជាមនុស្ស ។

មាណពជាឪពុក បានចិញ្ចឹមកូនគោនិងកូនមនុស្សដោយដើររកស៊ី
 ទឹកដោះអ្នកស្រុកឲ្យកូនទៅ ប៉ុន្តែអ្នកស្រុកមិនព្រមឲ្យទាល់តែសោះ ។
 ចេះតែនាំគ្នាដេញចេញមិនឲ្យចូលស្រុកក្នុងខ្លាចចង្រៃ ។

១ រឿងព្រេងនេះត្រូវបានរៀបរាប់ឡើងដោយស្រីស្រី គឺស្រីស្រីតាមការស្រាវជ្រាវ ។

កុមារច្បង មានប្រជាគោរពឈ្មោះ ព្រះគោ កុមារបួនមានជាតិ
ជាមនុស្សឈ្មោះថា “ព្រះកែវ” ពេលណាព្រះកែវស្រែកទឹកដោះ
ព្រះគោក្បែរទឹកក្នុងពោះឲ្យព្រះកែវបោកឆ្អែតស្តាប់ស្តាប់ ។

ថ្ងៃមួយ ពួកអ្នកស្រុកនាំគ្នាចោមចាប់ព្រះគោ ដើម្បីសម្លាប់យក
សាច់បរិភោគ ខ្លះនាំគ្នាជេរថា “អាសត្វចង្រៃ” លុះពួកអ្នកស្រុកមក
ដិតដល់ហើយ ព្រះគោប្រាប់ព្រះកែវឲ្យគោងខ្លួនកន្ទុយឲ្យជាប់ រួចក៏ហោះ
ផ្លោះលេងក្បាលអ្នកស្រុកឆ្ពោះត្រង់ទៅលើអាកាស ។

រីឯមាណពជាឥន្ទ មកពីព្រៃវិញរកកូនពុំឃើញ ក៏ដើរស្រែក
ដង្ហោយហៅកូនគ្រប់ចន្លោះភូមិព្រៃព្រឹក្សា ដោយសេចក្តីស្វែងរក
ផ្សំនិងកូន ក៏ដួលដេកស្លាប់ក្នុងព្រៃទៅ ។

ស្ទើរទុកត្រឹមនេះ និយាយពីព្រះគោ-ព្រះកែវ ដែលហោះទៅ
ជាមួយគ្នា ក៏បបួលបង-ប្អូនចុះសំបកនៅកន្លែងមួយ ដិតស្រះស្រង់នៃ
ព្រះចៅប្រទេសខ្មែរ ។ លុះនៅយូរឆ្នាំបានសេចក្តីសុខសាន្ត នៅទី
នោះមក ព្រះកែវជាប្អូនក៏កាន់តែមានវ័យធំឡើង ពេញកម្លោះ ។

ថ្ងៃមួយ ព្រះរាជបុត្រី ៧ ព្រះអង្គនៃព្រះចៅខ្មែរ បានចេញទៅស្រង់
ទឹកស្រះនោះព្រះកែវក៏ចុះទៅលេងទឹកស្រះជាមួយព្រះរាជបុត្រីនោះដែរ ។
ព្រះកែវនិងនាងទៅ បានចិត្តស្នេហានឹងគ្នា ប្រឡូកប្រឡែងញោចគ្នាទៅ
វិញទៅមកយ៉ាងស្និទ្ធស្នាល ។

រឿងនេះបានទ្រង់ជ្រាបដល់ព្រះចៅជាបិតា ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតិរពា
យ៉ាងខ្លាំង ហើយទ្រង់ចាប់នាងពៅនិងព្រះកែវ យកទៅបំបែងឲ្យទៅនៅ
ស្រុកបច្ចុន្តត្រាម ។

ថ្ងៃមួយព្រះចៅក្រុងសៀម ងើបសារមកព្រះចៅស្រុកខ្មែរថា ព្រះអង្គ
មានបំណងចង់លេងក្នាល់ទៅ ។

ពេលនោះព្រះចៅស្រុកខ្មែរ មានសេចក្តីបារម្ភក្នុងព្រះទ័យ មិនដឹងជា
បាននគរណាជួយទំនុកបម្រុងក្នុងរឿងនេះ ព្រះអគ្គមហេសីទូលព្រះរាជា
ថា “សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស នៅក្នុងរឿងនេះចាំទូលព្រះបង្គំជាទ្វីទៅ
ស្នើការនឹងព្រះកែវនឹងនាងពៅសិន ក្រែងលោភជួយកើត” ។ លុះគិត
រួចហើយព្រះអគ្គមហេសី ក៏ទៅកាន់សំណាក់ព្រះកែវនិងនាងពៅដោយ
រូសរាន់ ហើយក៏និយាយរឿងរ៉ាវប្រាប់នាងពៅដោយសព្វគ្រប់ ។ នាង
ពៅនិងព្រះកែវ សុខចិត្តទទួលភារៈនោះនៅលើខ្នង ខណៈនោះព្រះកែវទៅ
និយាយនឹងព្រះគាជាបងឲ្យជួយកិច្ចការដ៏ធ្ងន់នេះ ព្រះគាត់ព្រមទទួល
លុះដល់ពេលណាត់គ្នាថានឹងក្នាល់ ព្រះគា-ព្រះកែវនិងនាងពៅ នាំគ្នា
ចេញពីស្រុកបច្ចុន្តត្រាម មកកាន់រាជធានីនៃព្រះវរបិតា-មាតា ។

កាលបើព្រះគា-ព្រះកែវ មកដល់ហើយ ក៏ធ្វើសារទៅថ្វាយ
ស្តេចក្រុងសៀមថា ឲ្យយាងមកក្នាល់គ្នាតាមពេលកំណត់ ។ ស្តេច
ក្រុងសៀមក៏លើកពលសេនា ហើយនឹងយកមាន់ឲ្យកម្មួយមកផង ។

លុះមកដល់ហើយ ក៏រៀបចំប្រជុំមាន ព្រះគោកក្នុងខ្លួនធ្វើជា
មាន ដល់តន្ត្រីមានស្តេចក្រុងសៀម ប៉ុន្តែមានស្តេចសៀមត្រូវបរាជ័យ។

- លើកទី២ ប្រជុំដំរី ដំរីព្រះគោមានជ័យជម្នះទៀត ។

- លើកទី៣ ប្រជុំគោ ស្តេចសៀមឈឺចិត្តណាស់រកឧបាយកល
ធ្វើជាគោយន្ត ដើម្បីប្រជុំនឹងព្រះគោដែលមានប្លន្ទអំណាច ឲ្យវាបាក់បប
ខូចខ្លាចវិនាសហិនហោច ដើម្បីនឹងបាយកមាស - ពេជ្រ - ក្បួន - តម្រាព័ក្ខ
រោះព្រះគោ ជញ្ជូនយកទៅស្រុកសៀមអស់រលីង ។

រឿងដែលនាំមកដោយសង្ខេបនេះ សូមឃើញថាទៅស្រុកខ្មែរ
យើងមានពូជគោពូកែស័ក្តិសិទ្ធិណាស់ដែរ ។

“រឿងព្រេងអំពីសត្វគោ - មាន - អណ្តើក - ពស់

និង សត្វរាជសីហា(១)”

មានសេចក្តីដំណាលថា មានមេក្អកសមួយកាច់សំបុកពងនៅលើ
ដើមកោងកាងក្បែរមាត់សមុទ្រ ពេលមួយមានខ្យល់ព្យុះបក់បោកយ៉ាង
ខ្លាំង ធ្លាក់សំបុកក្អកនិងពង ៥ ទៅក្នុងទឹក អណ្តើកទៅទើនៅនឹងកោះ
មួយ កោះនោះមានតានិងយាយនាំនាក់បីប្រឆាំងគ្នា ក៏រើស
យកពងពង ៥ នោះទៅរក្សាទុក លុះដល់កំណត់ថ្ងៃខែពងពង ៥ ក៏ញាស់

១- រឿងព្រេងនេះ ដូចជាទានពីលោកភិក្ខុ ហុន-ទឹម វិន័យហារបិទមាស លោក
និយាយប្រាប់សត្វគ្រប់ ។

ចេញមកជាសត្វទី១ទី២ ពងទី ១ ញាស់ចេញមកជាសត្វ “ មាន ”
 ពងទី ២ ញាស់ជាពស់ ពងទី ៣ ញាស់ជាអណ្តើក ពងទី ៤ ញាស់ជា
 សត្វគោ ពងទី ៥ ញាស់ជាសត្វសិង្ហ ។

សត្វទាំង ៥ នៅជាមួយនឹងយាយ - តា រៀនរហូតដល់មានវ័យ
 ធំរៀងៗខ្លួន បានសាកសួររកម្តាយឥឡូវរៀងខ្លួន តានឹងយាយក៏បាន
 ប្រាប់តាមដំណើរហូរវេលាសព្វគ្រប់ ។ សត្វទាំង ៥ បានស្តាប់តា-យាយ
 ដោយសព្វគ្រប់ទៅ ក៏មានសេចក្តីរៀនខ្លាស់នឹងជាតិកំណើតរបស់ខ្លួន
 ក៏លាតា - យាយស្វែងរៀនវិជ្ជាចំណេះ លុះត្រាតែបានសម្រេចដូច
 បំណងហើយលះបង់រកទេរបស់ខ្លួន ចេញស្វែងទៅបួសរៀងៗខ្លួន ។

សត្វមាន់បានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ មាននាមថា “ ព្រះ កុក្កិ-
 សឆ្មោ ” ។ សត្វតាស្រូវបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធមាននាមថា “ ព្រះ
 កោណាគមនោ ” ។ សត្វអណ្តើកបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធមាន
 នាមថា “ ព្រះ កិស្សឆ្មោ ” ។ សត្វគោបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ មាន
 នាមថា “ ព្រះ កោត្តមោ ” ។ សត្វសិង្ហបានត្រាស់ជាព្រះពុទ្ធមាន
 នាមថា “ ព្រះ សិ អារាមេត្រី ” ។ ដោយយកនាមកំណើតដ៏បួស
 ដែលខ្លួនកើតនៅជាមួយនឹងតា - យាយរៀងៗខ្លួនមកដាក់ថា “ ព្រះពុទ្ធ
 នាមមាន - តា ។ល។ ហើយនឹងចំបង្កាយតា មុននឹងសត្វទាំង
 នោះលាចេញទៅថា “ ចូរចៅទាំងអស់កុំភ្លេចកំណើតខ្លួនឡើយ ”

ព្រោះហេតុនោះហើយបានជាព្រះពុទ្ធាង ៥ ព្រះអង្គនេះឧប្បត្តិឡើងក្នុង
លោក ត្រូវយកនាមសត្វកំណើតមកដាក់និងបារិក្ខបុស្សតាំងនោះនៅ
ពីក្រោមបល្ល័ង្កផង ។

អំពីសត្វដែលមានប្រយោជន៍ដល់ផ្ទះសម្បែង

ដូចជាសត្វសេក-សារិកាកែវ... កាលណាម្ចាស់បង្ហាត់ឱ្យចេះនិយាយ
ស្តី-ឱ្យស្គាល់មនុស្សនៅក្នុងផ្ទះ និងមនុស្សនៅក្រៅផ្ទះ ពេលណាម្ចាស់
មិននៅ មានមនុស្សចម្លែកចូល-សារិកាកែវនិងសេកទាំងនោះ វាស្រែក
ឡឡោហៅម្ចាស់ក្នុងនាទីជាសត្វការពារផ្ទះ ។

អំពីសត្វឆ្កែនិងស្កូវ : សត្វទាំងពីរនេះ ជាសត្វការពារផ្ទះដែរ

បើយប់ប្តូថ្ងៃ មានមនុស្សចម្លែកចូល ឆ្កែនេះវាប្រកាសឡឡោ ម្ចាស់ក៏
ភ្ញាក់ដឹងខ្លួនដោយសារនេះវា ។ ដូចកាល គេបង្ហាត់តូចឆ្កែមាឌធំ-តូច
កាច-ម្ចាស់ក៏បានបង្ហាត់ឱ្យចេះសព្វគ្រប់ទៅទៀត ។ ពេលណាមានមនុស្ស
ចម្លែកចូល-ឆ្កែទាំងនោះវាទាំតែម្តង សមនឹងពាក្យស្លោកថា “ ឆ្កែជាឱ្យ
បាយធំ ដេកនៅជំរាធនធាន ” ។

រឿងសត្វចាំផ្ទះ មានទំនាទរឿងប្រាង្គមួយសម្តែងថា មានធីតា
ម្នាក់ចិញ្ចឹមស្ការមួយឱ្យនៅចាំផ្ទះ ពេលមួយនាទីកណ្តៀតក្នុងទៅជន់ទឹក
នៅឯអណ្តូង ហើយផ្អែកក្នុងខ្លួនឱ្យនៅក្នុងអង្រឹង ទុកស្ការឱ្យនៅចាំផ្ទះ ។

ខណៈនោះមានពស់សាហាវមួយលូនចូលមក បម្រុងនឹងទាំកូនខ្លី
 នៅក្នុងអង្រឹង ស្តាប់ទាំពស់វែកវី ទាល់តែពស់នាំបំបែកនៅទីនោះទៅ
 ស្តាប់ដឹងថាពស់នាំបំហើយ ក៏រត់ទៅប្រាប់ខ្លួនសំងឺអណ្តូងទឹក ដោយមាន
 ឈាមពស់ប្រឡាក់ជាប់មាត់ផង-ម្ចាស់ កាលបើឃើញសត្វស្តាររត់ទៅដល់
 (មិបាននពិចារណា) នឹកស្មានថា ស្តាប់កូនរបស់ខ្លួន ក៏ចាប់ដើរស្តារ
 បោកនិងដើមឈើស្លាប់ក្នុងខណៈនោះទៅ នាងធីតាកណ្តៀតក្អមមកដល់
 ផ្ទះឃើញពស់នាំបំនៅក្បែរអង្រឹងកូន ក៏នឹកតូចចិត្តស្តាយក្រោយថា “អញ
 សម្លាប់ស្តារខុសហើយ,, ។ រឿងពស់និងស្តារ មានជាប់ពៀរនឹងគ្នាហួត
 មកដល់សព្វថ្ងៃនេះ កាលបើស្តារឃើញពស់វាដេញទាំពស់ទាល់តែនាំបំពុំ
 ខានឡើយ ។

សត្វដែលយកមកធ្វើជាពិធី និង មង្គលផ្សេងៗ : សត្វដែល

យកមកធ្វើពិធីផ្សេងៗ ដូចជាគោ-គ្នា ត្រី-មាន់-គីង្គក់-ល្អិតជុំប្រឡងដែល
 មានកូនរស់នៅខាងក្នុង ។ល។ ក្នុងទីនេះមិនបានយកគ្នា-ត្រីសមក
 និយាយទេ លើកយកតែសត្វគីង្គក់-មាន់ ល្អិតស្រមមកនិយាយដូចតទៅ :

១- សត្វគោគោ យកមកធ្វើជាពិធីផ្សេងមើលផលដំណាំ មើលទឹកក្នុង
 មួយឆ្នាំ ។ បើមានភិច្ចប្រើន ។ ដោយគេរៀបចំ តុ ស្មៅ-ស្រូវ-
 ពោត សណ្តែក ។ល។ ហើយគេលែងនាំឲ្យស៊ីវត្ថុទាំងនោះបើគាត់ស៊ីវត្ថុ

ទំនាយថា ក្នុងផ្ទះនោះមានភ្ញៀវប្រាំនាក់ សំបូរណ៍ផលស្រូវ ឬខ្នុរ ។ល។

២- សត្វមាន់និងដំណូង គេយកមកធ្វើជាមង្គលមួយហៅថា “ស្រោច

ខ្មៅ” កាលបើកូនខ្ចីមានជម្ងឺដំណាក់ជ្រូង ។ ដូចជាគ្រុនរាង-កម-រមាស់ អុតកញ្ជ័ល ។ល។ គ្រូតម្រូវត្រូវត្រង់ស្រោចខ្មៅ យាយតា-ម៉ែ-ឪ ក៏ រៀបចំធ្វើកូនខ្មៅជាតិថ្នាក់ លើ ក្រោមនិងដាំដើមចេកមហាត្រកាលមួយ ដើម មេមាន់ខ្មៅ ១, ឆ័ង្កក់ ១, សំពត់អាវធ្វើ-ស្លាំ ក្រាស់-កញ្ចក់ ប្រេង ម្សៅ ទឹកអប់ ឆ័ត្រ ១ បាយសម្ល បង្អែម (ធ្វើ-ស្លាំ) ស្វាជម គ្រប់ជើងសរសរពេន និងស្វាជមនៅលើថាស បានបាយ-សម្លបួន ។ អុជ ទៀន-ចូប-រៀបត្រៀបត្រាទៅមុខកូនខ្មៅ ។

ដោយមានតា-យាយជាញាតិមិត្ត ធ្លាប់ធ្វើពិធីនេះ ចាប់អុជចូប ទៀន អង្គរមួយក្តាប់ ចាប់សំបូងសង្រួងថា “ឌុះឌុះ គេដោះថ្ងៃនេះជាថ្ងៃមាន ឫក្សការវេលាល្អ សូមអញ្ជើញអស់លោកព្រះវរខ្មៅ មកទទួលសេពសោយ ខ្ញុំក្រយាបជា មានសំពត់អាវសាវស្បៃ ប្រេង ម្សៅ ក្រាស់ កញ្ចក់ បង្អែមចំណី រៀបតុ ថាស ធ្វើ-ស្លាំ សព្វគ្រប់តាមចំណាំប្រពៃណី ពីបុរាណ កាលបើបាទសេពសោយរួចហើយ សូមឲ្យជកតិសវៃនិងស្វែង កម្ម ចេញពីអង្គឲ្យជាសះស្បើយល្មើយច្បាស់ប្រាណ និងឲ្យកូនចាច នេះស្រេចទឹកឲ្យកចំណី ចាប់តាំងពីពេលនេះតទៅ ហើយ ១-២-៣-៤ ៥-៦ ៧ ៨ ៩ (បាចអង្គរមួយច្រើន) ថាបីដង ឲ្យទៅជាប់នឹងមេមាន់

ខ្មៅនឹងគីឡូក្រនេះចុះ ។

រួចហើយក៏ចាប់បាយ-សម្លខ្លះ ៗ ដាក់ទៅក្នុងកន្លាត ១ ប្រេង ម្សៅ
ទឹកអប់ ចាក់បន្តិច ៗ យកទៅលាបលន ដើមចេក គីឡូក្រ មាន់ និង
កូនចាបឈឺផងដែរ ហើយឧបកិច្ចបញ្ចេញអង្ករម្តងទៀតថា សូមឲ្យ
ដំបូកូនចាបនេះទៅជាប់នឹងមាន់ គីឡូក្រ ដើមចេក ឯណោះចុះ ១-២-៣
៤-៥-៦-៧ ចេ ទៅ (៣ ផង)

បន្ទាប់មកយាយ-តា ចាប់វេញអំបោះខ្សែជា៣ធ្នូ គឺមានពណ៌បី
ស-ក្រហម និងខ្មៅ ដោយមានចងលុយសេន លុយក្បាល ខ្សងបៀ
ស្រកាតាស្រួល ក្រចកខ្លា ក្រចកខ្លាំងស្រាក់ ចំរុះត្នា រួចយកមកចងក
កូនចាបឈឺនោះ ដើម្បីការពារកុំឲ្យទារកភ័យភ្ញាក់យំឡើយ ក្នុងពេល
យប់ ការពារស្តុក-បា បន្ទាច ។ល។

ពិធីស្រោចខ្នុរនេះមានកំណត់ ៣ ថ្ងៃ ក្នុងមួយថ្ងៃស្រោចបីដង
គឺព្រឹក ថ្ងៃត្រង់ ល្ងាច ។ បញ្ចេញគ្រវាសអង្ករត្រូវធ្វើរៀងរាល់វារដែល
យកទារកទៅស្រោចទឹកនៅឯកន្លែងខ្នុរ ។ (ឯរៀបរណ្តាប់រណ្តាភស្តុភារ
ផ្សេង ៗ ដូចថ្ងៃដំបូងគ្មានទេ) មានតែស្រោចទឹកនិងបញ្ចេញអង្ករប៉ុណ្ណោះ
ចំពោះពេលជាបន្ទាប់បន្តមក ។

រឿងពិធីស្រោចខ្នុរនេះ ខ្ញុំបានបានដឹងពីលោកយាយ “ សា ង ”

អាយុ ៧៧ ឆ្នាំ ដែលត្រូវជា ម្តាយបង្កើតរបស់ខ្ញុំបាទ

៣ - ល័ក្ខស្រម័ ជុំក្រឡង់ : គេយកមកធ្វើជាមង្គលមួយក្នុងពេល
 ឡើងផ្ទះថ្មី ដោយអ្នកមុខអ្នកការចាស់ទុំយកល័ក្ខស្រម័នេះទៅបញ្ចុះក្នុងខ្នង
 សសរត្រង់លែងចន្ទព្រោះគេយល់ថា ល័ក្ខជុំក្រឡង់ជាទិដ្ឋភាពនៃគូស្រករ
 ថ្មីឲ្យចេះស្រឡាញ់គ្នា រួចរួមគ្នាមិនឈ្លោះទាស់ទែងគ្នា ដូចជាល័ក្ខជុំក្រឡង់
 នឹងឲ្យស្រីមេផ្ទះ ចេះរក្សាគំនិតមារយាទឲ្យគង់វង្សដូចល័ក្ខជុំក្រឡង់នោះ
 ទើបក៏គេយកល័ក្ខមកធ្វើជាមង្គលមួយហៅថាជុំពិលា ជាវង់ស្វាអាចារ្យ
 ធ្វើធូញកូនប្រុស - ស្រី រួចយកល័ក្ខមកលាបជើងធូញ ដើម្បីឲ្យធូញ
 ជាប់យូរ អ្នកក្មេងលេងក្នុងបុកល័ក្ខទាត់ម្សៅក្នុងពេលធ្វើធូញលាប
 ធូញនោះដែរ ។

អំពីសត្វនិងអាទិទេព : មានសត្វខ្លះគេគោរពបូជាដូចជាតាទិទេព
 ដែរ “ គឺសត្វដំរី ” ។ សត្វដំរីនេះមានរឿងនិទានដូចតទៅ ៖

ព្រះសិទ្ធិស្នង់និងប្រសិទ្ធិសោមជាបងប្អូនបង្កើត ត្រូវជាព្រះរាជបុត្រ
 នៃព្រះឥសូរ ។

លុះព្រះសិទ្ធិស្នង់ មានវ័យធំឡើង ក៏ថ្វាយបង្គំលាព្រះបិតាទៅរៀន
 សិល្បវិជ្ជាការ នៅឯក្រុងរោម ។ បណ្តាសិស្សដែលទៅនៅរៀន

ទាំងប៉ុន្មាន មានតែព្រះសិទ្ធិស្នូស្តមួយទេ ដែលល្បីឈ្មោះថា ជាអ្នក
 ឈ្លាសវៃ ចេះដឹងជាន់សិស្សទាំងពួង អាចរៀនសូត្រមាតុត្រាហ្មឺណ៍
 ក៏មានសេចក្តីស្រឡាញ់រាប់អានព្រះសិទ្ធិស្នូស្តខ្លាំងណាស់ ។ ដំណឹង
 នេះឮដល់ព្រះចៅក្រុងរោម ព្រះចៅក្រុងរោម មានព្រះរាជបុត្រមួយព្រះអង្គ
 មានរូបឆោមលោមពណ៌ស្រស់បស់ ជាបុត្រសំណប់ទោលរបស់ព្រះអង្គ។

ពេលខាងក្រោយមក ព្រះចៅសព្វព្រះទ័យ ចង់ផ្សំផ្គុំបុត្ររបស់ព្រះ
 អង្គជាមួយនឹងព្រះសិទ្ធិស្នូស្តឲ្យជា គូ-ស្វាមីភរិយា ។

ថ្ងៃក្រោយមកព្រះចៅត្រាស់បញ្ជាហៅព្រះសិទ្ធិស្នូស្ត ឲ្យចូលគាល់
 ព្រះអង្គ ។ ព្រះសិទ្ធិស្នូស្តក៏ចូលទៅគាល់តាមព្រះរាជបញ្ជា ។ ព្រះចៅ
 ក៏មានព្រះបន្ទូលសំណេះសំណាលជាមួយនឹងព្រះសិទ្ធិស្នូស្ត ដោយសព្វ
 គ្រប់ ហើយមានបន្ទូលទៀតថា ខ្ញុំចង់ឲ្យបុត្រសំណប់ខ្ញុំ ទៅជាគូស្រក
 របស់អ្នកតើអ្នកជាដូចម្តេច ? លុះព្រះសិទ្ធិស្នូស្ត ឮព្រះចៅមានបន្ទូល
 ដូច្នោះហើយ “ទទួលក៏មិនថា ទេក៏មិនថា” ធ្វើអាការៈហាក់ដូចជា
 ភ្លឹក-ភ្លៀង ទ្រមឹងស្ងៀម ។

លុះដល់ពេលត្រឡប់ពីព្រះចៅមកវិញ បានចំនួន ២-៣ថ្ងៃ ព្រះ
 សិទ្ធិស្នូស្តរំពឹងគិតក្នុងចិត្តថា បើអាត្មាអញទ្រាំនៅទីនេះយូរទៅ មុខ
 ជាជាប់ដៃនឹងព្រះរាជបុត្រ ព្រះចៅអង្គនេះឡាន ដូច្នេះអាត្មាអញត្រូវ

លបរត័នគរនេះ ឆ្ពោះទៅនគរកំណើតខ្លួនវិញ ។ គិតស្រេចហើយក៏
 រៀបចំប្រដាប់ប្រដា សម្លៀកបំពាក់ លបរត័ចេញ ទៅនៅពេលយ៉ាង
 ស្ងាត់ ។ ដំណឹងនេះក៏ជ្រួតជ្រាបដល់ព្រះចៅក្រុងរោម ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះ
 តិរោធយ៉ាងខ្លាំង ហើយព្រះអង្គទ្រង់បញ្ជាគ្រឿងយន្ត (ម៉ាស៊ីនកាត់)
 តាមកាត់ព្រះសិទ្ធិសួស្តី ទាន់នៅឆាកណ្តាលផ្លូវព្រៃ យន្តកាត់ក៏ក្បាល
 យកទៅឯក្រុងរោម ដងខ្លួននៅដេកស្លូតស្តឹងក្នុងដងផ្លូវព្រៃ ។

និយាយអំពីព្រះសិទ្ធិសោមជាប្អូន លុះបានដំណឹងថា ព្រះសិទ្ធិ
 សួស្តីជាបងជំទឺមកចាំទទួល នៅឆាកកណ្តាលផ្លូវ រៀបដំណើរមក
 ចាំ ទទួលតាមពាក្យបណ្តាំ ។

លុះនៅយូរៗទៅ បាត់មិនឃើញសោះ ក៏ដើររកមើល-ធ្វើដំណើរ
 ស្រាប់តែឃើញមនុស្សដួលដេកស្លាប់នៅក្បែរព្រៃ (ឃើញតែដងខ្លួនឥត
 ក្បាល) ព្រះសិទ្ធិសោម ពិនិត្យខ្លោចមើលចុះ ឡើង ឃើញសុទ្ធតែ
 មន្ទ-អាគម-អូមសាម មានមន្តប្រសប់មនុស្សឱ្យរស់ជាដើម (សាកនៅជាប់
 នឹងដងខ្លួន) ។

ព្រះសិទ្ធិសោមចាប់រឿនអាគមប្រសប់មនុស្សមុនគេ លុះចេះសព្វ
 គ្រប់ហើយ ក៏តាំងប្រសិទ្ធិប្រសប់មនុស្សនោះឱ្យរស់ឡើងបាន តែមុននឹង
 ប្រសប់ដើររកក្បាលមនុស្សស្លាប់ពុំបាន ឃើញមានតែក្បាលដំរើម្នាក់ស្លាប់

នៅទីនោះ ក៏កាត់ក្បាលដំរីមកតភ្ជាប់នឹងដងខ្លួន រួចស្រូបមន្ត អាគមប្រស្រ័យ
ដងខ្លួនឡើងហើយ ក៏និយាយរឿងរ៉ាវ ដំណើរទំនងប្រាប់បង្គោលដោយ
សព្វគ្រប់ ។

បួនក៏និយាយអង្វររករបង ឲ្យចូលទៅនៅស្រុកវិញ តែបងមិនព្រម
ទាល់តែសោះ ដោយមានសេចក្តីអៀនខ្មាស់អ្នកស្រុក (ខ្លួនខុសគេ)
(ក្បាលដំរី ខ្លួនជាមនុស្ស) ព្រះសិទ្ធិស្នងស្នាក់ចិត្តកៀសខ្លួនទៅនៅ
ក្នុងព្រៃ ។ ព្រះសិទ្ធិសោមបានរៀនមន្តអាគម និងចម្លងព្រះសិទ្ធិ-
ស្នងសព្វគ្រប់ រួចវិលត្រឡប់ចូលទៅវិញ ។

រីឯមន្តអាគម និងធ្វើរូបស្នងព្រះសិទ្ធិស្នងស្នាក់ សឹងមានជាប់ជាតំណ-
វង្សហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

ព្រោះហេតុនោះ ទើបគ្រូមន្តអាគមទាំងឡាយ មុននឹងសូត្រ-សែក
សោះ ផ្លូវមើលដំបូងទាំងពួង ត្រូវលើកគុណគ្រូជាដំបូងថាៈ ឧះមៈ ព្រះ
សិទ្ធិស្នងស្នាក់ព្យាហើយ ។ល។ ពាក្យថា ឧះមៈ គឺរំលឹកដល់គ្រូទាំងបី គឺ
ព្រះព្រហ្ម ព្រះឥសូរ ព្រះនារាយណ៍ ។

ដំរីគេគោរពដូចជាអាទិទេព ដោយសារតែក្បាលដំរីទៅភ្ជាប់នឹង
ដងខ្លួនមនុស្ស ដែលមានមហិទ្ធិឬទ្ធិអស្ចារ្យបំណុលខេ ។ ពាក្យថា
ដំរីមួយបុរៈ “គឺដំរីធំ” ។ លោកមួយទទួល “គឺលោក ធំ អង្គ” ។

ពាក្យខាងលើនេះ មានប្រើក្នុងសម័យបុរាណ ឧទាហរណ៍ :
ព្រះករុណាទ្រង់បញ្ជាសេវាកាមាត្យថា “ចូរអ្នកទៅនាំជំរីង បុរេបុរាណ ដើម្បី
ប្រទានឱ្យព្រះបរមរាជវាំងព្រះជ័យ” ។ “ប្អូនអ្នកឯងចូលទៅនិមន្តលោកមួយ
ទទួលមកឆាន់នៅក្នុងព្រះរាជវាំងណាក៏ ។”

“រឿងព្រះសិវ្វិស្វស្តី-ខ្ញុំបានជៀសពីលោកអាចារ្យ មោក្ខ អាយុ ៧ ឆ្នាំ

នៅក្នុងមិគ្គោត្រៃ

ឯពាក្យថា “បុរៈ នឹង ទទួល” ខ្ញុំបានឃើញក្នុងសាស្ត្របុរាណ ។



រុក្ខាភ័ន្តាភារដោយខ្យល់ព្យុះ

របស់លោក វ៉ិប៊ីន្ទ្រណាត តាហ្គ័រ

ប្រែសម្រួលដោយអ្នកស្រី តេជ-សល់

វិគ្គីទី ៣៦

— មិនស្រួលខ្លួនឬកាមាលា ? (នាងសិលាជាស្នំនាងនៅពេល
ដែលនាងដើរចូលមក)

— ខ្ញុំឥតមានឈឺអ្វីទេបង ! កាលណាទើបលោកមាត្រឡប់មកវិញ
បង ?

— មិនមុនមួយសប្តាហ៍ទេ យ៉ាងឆាប់អ្នក មកញ៉ាំបាយឲ្យឆាប់ទៅ
នឹងកាលទៅគេនឹងព្រលប់ អ្នកអស់កម្លាំងហើយ ធ្វើការខ្វល់ខ្វាយយ៉ាង
នេះ ។

ពេលអាសន្នយ៉ាងនេះ ការសង្គ្រោះរបស់នាងមានតែប្រាប់រឿង
អាថ៌កំបាំងរបស់នាងឲ្យនាងសិលាជាដឹងឲ្យអស់ថា រាមេស្ត្រដែលអ្នក
ទាំងអស់គ្នាយល់ថាជាប្តីនាងនោះ គឺគ្មានត្រូវជាអ្វីនឹងនាងទាល់តែសោះ
ប៉ុន្តែ នាងរកហាមាត់ប្រាប់គេមិនកើត ! នាងចូលទៅសម្លឹងក្នុងបន្ទប់ដើម្បី
នឹងអានសំបុត្រនោះឡើងវិញ ។

ក្នុងសំបុត្រនោះ គ្មាននិយាយអ្វីអំពីនាងហាមណាលីនីបន្តិចសោះ កាមាណាគ្រាន់តែយល់ថា ស្រីនោះជាតូចស្អាតរបស់កមេស្ត ដែលត្រូវ ដាច់ទៅវិញដោយសារតែខ្លួននាង ។ នាងកាមាណាដឹងម្យ៉ាងទៀតថា កមេស្តស្រឡាញ់នាងនោះណាស់ ប៉ុន្តែ ការដែលគេសុខចិត្តទទួលនាង នេះ គឺដោយសារតែគេខំប្រាំទៅទេ ព្រោះថា ធ្វើម្តេចបើកសនាចន៍គេ ផ្តាច់នឹងនាងនេះទៅហើយ គេស្វិតមាត់ប្រាំលែងទៅជួបស្រីដែលជា ទីស្រឡាញ់ពិតប្រាកដរបស់គេ ។

លុះមើលសំបុត្រចប់ហើយ នាងកាមាណាខំនឹកអំពីឧប្បត្តិហេតុដែល ចេះតែផុសឡើងជាបន្តបន្ទាប់គ្នា នៅពេលដែលនាងនៅជាមួយនឹងកមេស្ត តាំងពីបានជួបគ្នានៅលើឆ្នេរខ្សាច់ រហូតដល់មកនៅភ្នំស្រីបូរីនេះ ។

ឥឡូវនេះរឿងអ្វី ។ ទាំងប៉ុន្មាន ដែលបិទនៅក្នុងការងារនីត ក៏លេច ច្បាស់ទៅឡើង ហាក់ដូចជានៅក្នុងផ្ទះស្រីព្រះទិវករ គឺថាតាំងពីយូរ យារណាស់មកហើយ ដែលកមេស្តគេដឹងច្បាស់ថាខ្លួននាងនេះមិនមែនជា ប្រពន្ធគេរទេ ប៉ុន្តែគេមិនដឹងជាធ្វើម្តេចនឹងរលាស់នាងចោលបាន ម្ល៉ោះ ហើយ គេចេះតែបៀមទុក្ខទៅ ដល់ណែនខ្លួននាងវិញ ក៏ចេះតែប្រុង ប្រៀបខ្លួនទទួលគេជាប្តីទាំងនឹងស្រូវ គ្មានខ្មាសគ្មានអៀនអ្វីបន្តិចសោះ គិតឃើញដូច្នេះថែមទាំងរឿងអ្វីផ្សេងៗ ជាមួយនឹងកមេស្តទៀតក៏ចេះតែ ផុសបន្តបន្ទាប់គ្នា ធ្វើឲ្យនាងកាមាណាអៀនអន់ខ្មាសមិនចង់រស់នៅលើ

ផែនដីទៀតសោះ ឧ ! ពុទ្ធារោហិត មានត្រូវតាមសំបុរសមួយដ៏វិត !
តើនឹងបានអ្វីយកមកលាងឱ្យជ្រះថ្លារឿនកខ្វក់ទាំងនេះបាន ? . . . ។

មានបើកទ្វារបន្ទប់ដើរចេញទៅកន្លែងសួរច្បារ ពត្រីនៃសិរីរដូវ
មានចំហាយគ្រជាក់ស្រេច នៅខាងនាយបន្តិចទៅទៀត ដើមស្វាយ
ជំទង់ ។ ធ្វើឱ្យមានការងងឹតដោយផ្ទុះក្នុងរឿងលំបាកវេទនារបស់នាង
នាងប្រមើលមើលទៅគ្មានឃើញច្រកណា ដែលនាងអាចច្រៀតខ្លួនចេញ
រួចសោះ ។ ល្វើយទាំងកម្លាំងចិត្ត ល្វើយទាំងកម្លាំងកាយ នឹង
កាមាលាផ្តល់ខ្លួនគ្រាបទៅលើស្នា បីដូចជាបុប្ផិមាដែលគេច្រានរំលំ
នៅស្លឹកស្ពឺងហាក់ដូចជាគ្មានវិញ្ញាណ នាងយំក៏មិនចេញ ថ្ងៃក៏មិនព្យ
ពុទ្ធារោហិត ! មិនដឹងជាទាញកាដើរហួសទៅប៉ុន្មានម៉ោងទេ ដែលនាង
នៅស្លឹកស្ពឺងយ៉ាងនេះ ប៉ុន្តែ អាត្មាសត្រជាក់ជ្រាបរហូតដល់ផ្ចិតខ្លួននាង
រត់ ភ្លាខ្លួនឡើង ឥន្ទ្រព្រះចន្ទៈឡើងដាក់ភាពងងឹតស្ទើរតែរលីងឆេះ
នាងក្រោកឡើងដើរសន្សឹម ។ ចូលទៅកាន់បន្ទប់វិញ ។

នៅពេលដែលនាងបើកភ្នែកស្នែកឡើង នាងឃើញនាងសិលាមក
ឈរនៅក្បែរខ្លួននាងស្រេចទៅហើយ នាងនឹកអៀននឹងគេងលក់ជ្រុល
ចាល់ថ្ងៃ ក៏រំស្មៃក្រោកម្នីមា ។

— កុំកាលក្រោកអី អ្នកគេងមិនទាន់ឆ្អែតទេ មើលភ្នែកអ្នកនៅឡៅជា
នៅឡើយ អ្នកច្បាស់ជាមានការអ្វីពិបាកចិត្តហើយ អ្នកប្រាប់បង

ផងមើល ?

គ្រាន់តែឮពាក្យនាងសិលាខំយាយដូច្នេះ ទឹកភ្នែកនាងកាមាឡាហូរ
ប្រាក់មួយរំពេច នាងស្រវាក់បនាងសិលាហើយយំខ្សឹបខ្សួលយ៉ាងយូរ ។
បន្តិចមក នាងដោះដៃចេញអំពីនាងសិលា ជូតទឹកភ្នែកហើយធ្វើជាសេច
យ៉ាងខ្លាំង ប៉ុន្តែនាងសិលាយល់ដំប្រៅទុក្ខនាងកាមាឡា បំភាន់នាងម្តេច
បាន ។

- នែកាមាឡា អ្នកមិនបាច់ធ្វើបំភាន់បងទេ បងមិនដែលឃើញ
មនុស្សណាមានខន្តិវ្យាប័ត្រសោះ ប៉ុន្តែអ្នកកុំស្មានថា បងមិនដឹងថា ព្រួយ
រឿងអ្វីនោះទេ ។ តាំងពីពេលស្តេចញាទៅ គេមិនដែលសរសេរ
សំបុត្រអ្វីមួយមកអ្នកសោះ ហេតុនេះហើយបានជាអ្នកព្រួយណាស់ ទោះ
ជាអ្នកនៅធ្វើបូកសង្ហាយ៉ាងណា ក៏បងយល់ដែរ ។ អ្នកត្រូវដឹងថា គេ
រាល់ការច្រើនណាស់ បានជាគ្នាករពលសរសេរសំបុត្រមកអ្នកមិនបាន
ម្យ៉ាងទៀត តែ ២ ថ្ងៃទៀត គេនឹងត្រឡប់មកវិញហើយ អ្នកព្រួយ
ធ្វើអ្វី ? យំចុះក្មេងអីក៏ឆោតម្ល៉េះ យំអស់ទឹកភ្នែកសន្លឹកឥតប្រយោជន៍
ឈប់គិតរឿងផ្ដេសផ្ដាសនោះទៅ ញាញឹមដាក់បងមួយឲ្យយ៉ាងស្រស់មក
មើល ម៉េចមិនខាន់ព្រមបាត់ខឹងនឹងពេស្យាទេឬ ? . . . ។

នាព្រឹកនោះ នាងសិលាប្រញាប់សរសេរសំបុត្រមួយទៅឲ្យពួក

នាងក្លាម ៖

លោកឥឡូវ នាងកាមាធាស្រឡាត្រឡប់ទៅរកលោកស្រី ដោយ
រកមេស្តមិនព្រមសរសេរសំបុត្រមួយទៅនាងសោះ យើងគួរគិតថា បើប្រ
សិនជាប្រយោជន៍វិញតើយ៉ាងណា បើយកគ្នាទៅចោលក្នុងចំណោមមនុស្ស
ដែលជាអ្នកដទៃទាំងអស់ ហើយទៅបាត់គ្នាទៅដំណឹងបន្តិចសោះយ៉ាង
នេះ សុំពួកប្រាប់រកមេស្តថាបើគិតការអ្វី គិតឲ្យឆាប់ៗ ទៅនឹងគាលត្រឡប់
ទៅផ្ទះ កុំឲ្យនាងទទួលបានខ្លាំងពេក ម្យ៉ាងទៀតពួកជួយគិតមើលមើល មាន
អ្នកខ្លះគេរំលងនាងរកមេស្តនេះទៅទៀត គឺគេធ្វើតសរសេរសំបុត្រទៅ
ប្រពន្ធគេរក៏ត ចុះរំលងយើងនេះអីក៏ជាងគេម្ល៉េះ ?

លុះឥឡូវនាងសិលាទទួលបានសំបុត្រ គាត់ទៅជួបរកមេស្ត ហើយ
ក៏បាននិយាយបន្ទោសអ្នកជាច្រើន អំពីរឿងដើរចោលប្រពន្ធមិនឲ្យ
ដំណឹង ។

ប៉ុន្តែបើនិយាយឲ្យសុចរិតទៅវិញនោះ គឺថារកមេស្តគ្មានភ្លេចនាង
កាមាធាមួយនាទីណាសោះទេ ប៉ុន្តែ បញ្ហានាងកាមាធានឹងអ្នក វាស្ម័គ្រ
ស្មាញពេក វាមិនចែកសោះ បានជាគ្នាលេចទុក្ខទៅ ។

ការដែលនាងសិលាទទួលបាននិយាយថា នាងកាមាធាពិតប្រាកដចិត្តខ្លាំងណាស់
ព្រោះបាត់រកមេស្តស្ងៀម គឺជាការពិតណាស់ ប៉ុន្តែរកមេស្តនៅតែរកតែ
ហាក់ដូចជាមនុស្សម្នាក់ដើរមកដល់ផ្លូវចំបែក ហើយមិនដឹងជាឈានទៅ

ដូច្នេះ ឲ្យបានជួបនឹងសេចក្តីសុខ ។ តែម្តងនេះ គេលែងរកកេ
ចិត្តទៀតហើយ គេប្តេជ្ញាក្នុងចិត្តគេថា ត្រូវតែធ្វើដូចម្តេចឲ្យនាងកាមាលា
បានទទួលសុភមង្គល ។ ជាព្រហ្មលិខិតមិនគ្រាន់តែបានចងជីវិតនាង
និងជីវិតអ្នកភ្ជាប់គ្នាទៅហើយទេ ថែមទាំងចងបេះដូងអ្នកភ្ជាប់នឹងបេះដូង
នាងកាមាលាផង ។ រមេស្វសម្រេចចិត្តដូច្នេះហើយ ក៏ទាញដងប៉ាក-
កាមកសរសេរសំបុត្រមួយដោយផ្ចិតផ្ចង់ទៅនាងកាមាលា ៖

“កាមាលាជាទីស្រឡាញ់ ។

សូមអ្នក កុំទុកពាក្យខាងលើនេះ ជាចេតនាទេ សម្រាប់ប្រារព្ធ
ប្រើក្នុងសំបុត្រធម្មតាឲ្យសោះ ព្រោះថា បើអ្នកមិនមែនជាប្តីមេប្រមាត់
របស់បងទេ បងក៏មិនយកពាក្យនេះមកប្រើចំពោះអ្នកដែរ ។ បើប្រសិន
ជាអ្នកនាំផ្សំ ឬពាក្យដែលបងសរសេរនេះមានពាក្យណាធ្លាក់ធ្លង ធ្វើឲ្យអ្នក
អាក់ចិត្តដោយបងគ្មានចេតនា សុំឲ្យពាក្យដែលបងសរសេរចេញពីដួង
ចិត្តដ៏ស្មោះរបស់បងនេះ កំបាត់នូវក្តីសន្ស័យនឹងហើយក្លាយទៅជាសំនាត់
រុំស្រោចមុខរបួសដែលបងបានធ្វើឲ្យអ្នកឈឺចាប់ទៅវិញ ដូចសេចក្តីបង
ប្រាថ្នា ។

ឡែនេះ តើយើងនៅទំលាក់លៀមដល់ណាទៀត ?

អាកប្បកិរិយាបងចំពោះអ្នកតាំងពីមុនមក បានធ្វើឲ្យអ្នកប៉ាកចិត្តជាច្រើន
បងក៏ដឹងដែរ តែបើអ្នកនៅតែប្រកាន់ខ្ជឹងនឹងបងតទៅទៀត បងនឹង

មានបាទកែតម្រូវឲ្យឃើញ នូវចិត្តដ៏បរិសុទ្ធរបស់បងចំពោះអ្នកហើយ ។

ក្នុងឈ្មោះនេះ បងគ្មានពាក្យអ្វីជម្រាបអ្នក ក្រៅពីនិយាយដដែលថាៈ

អ្នកជាទីស្នេហាបំផុតរបស់បងប៉ុណ្ណោះទេ ហើយនឹងថា បងគ្មានស្រឡាញ់

ស្រីណា ក្រៅឲ្យស្នេនីឯងរូបអ្នកឡើយ ភិតមែនហើយតែការដែលបង

និយាយទាំងប៉ុន្មានយូរនេះ មិនអាចជាការដោះស្រាយឲ្យបងនឹងអំពើ

ឆ្គាំឆ្គងយ៉ាងច្រើន ដែលបងបានធ្វើចំពោះអ្នកតាំង ពីនោះមកទេ ប៉ុន្តែ

បងមានតែពាក្យប៉ុណ្ណោះ ដើម្បីនឹងចេញញាស់បងផ្ទុះអ្នក ។ ដូច្នេះ

តាមលាអ្នក កាលដែលបងហិនចេញពាក្យហៅអ្នកថា “អ្នកជាទី

ស្រឡាញ់”នេះ គឺបងមានបំណងនឹងដាក់ក្រឡាសំដក់ទឹក ឲ្យស្របយក

អតីតកាលដ៏ល្អកុំឲ្យអស់ចេញ ហើយដាក់ថ្មធ្វើត្រិះរិះឲ្យមាំសម្រាប់ស្នេហារ

រវាងយើងទាំងពីរនាក់នាគតង់ខ្លី ។

សូមអ្នកជឿជាក់ថា បងនឹកតែរូបអ្នកមួយជានិច្ច គ្មានក្អេចមួយ

វេលាណាទេ គឺរូបអ្នកនេះហើយ ដែលជាស្នេហាចណ្ឌលចិត្តនៃបង

បើអ្នកសុខចិត្តឲ្យបងបង្ហាញភស្តុតាងឲ្យជាក់ច្បាស់ អនាគតយើងនឹងបាន

ភ្លឺស្វាង ហើយប្រកបដោយសុភមង្គលផង តែបងចង់ជំងឺតទៅទៀតថា

តើអ្នកមានចិត្តស្រឡាញ់ បងផងដែរឬទេ ? ចេញស្នេហារបោះហើយ

បងមានសង្ឃឹមថា ថ្ងៃណាមួយបងនឹងបានទទួលចម្លើយស្របតាមបំណង

របស់បងមិនខានឡើយ ។ យើងមិនបានចរចាគ្នាដោយពាក្យសំដីមែន

តែយើងបានទុកដងវិញ្ញាណយើង ឲ្យប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាជាយូរមក
ហើយ ការដែលធ្វើឲ្យបងហ៊ានពោលច្បាស់យ៉ាងនេះ គឺមកពីបង
ស្រឡាញ់អ្នកត្រា ។

បងមិនហ៊ានលើកខ្លួនបងថា ជាបុរសមួយរូបគួរជាទីស្នេហារបស់អ្នកទេ
តែបងនឹកថា ការដែលបងស្រឡាញ់អ្នកដល់កម្រិតនេះ មិនសមស្របនឹង
ឥតអំពើសោះ ។

សំបុត្រដែលបងសរសេរនេះ មើលឲ្យសព្វទៅហាក់ដូចជាគេ
សរសេរសៀវភៅរឿងយ៉ាងផ្ដុំផ្ដង ហេតុនេះហើយបានជាបងនឹកឆៀន
ចង់តែហែកពោល ប៉ុន្តែបើមិនសរសេរដូច្នេះទេ តើសរសេរអ្វីទៅវិញ
ដើម្បីនឹងបញ្ចេញមនោសញ្ចេតនារបស់បងកើត ក៏ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងណាក៏
ដោយសំបុត្រទី ១ ដំបូងមិនអាចនឹងថ្លែងឲ្យអស់ការរបស់អ្នកសរសេរបាន
ទេ ។ កាលណាចិត្តអ្នកទទួលមូលនឹងបងហើយនោះ ទើបបងអាច
សរសេរការសំខាន់ៗទៀតបាន គឺថាទាល់តែទ្វារបន្ទប់ទាំងឡាយបើក
ចំហរអស់ហើយ ទើបខ្យល់ភាសាសហគមន៍ចេញចូលបានដោយសេរី កាមា-
លាអ្នក រូបបងក៏ប្រៀបបាននឹងខ្យល់នោះដែរ តើកាលណាទៅអ្នក !
បងនឹងបានយល់នៃទ្វារបេះដូងអ្នកបើកចំហរចាំរូបបង ? . . . ។
យូរពេលបន្តិចទៅទៀតហើយមើលទៅ . . . ។

បង្ខំឆាកនាំឲ្យខូចការវែងវែក នៃអ្នកនេះបងនឹងត្រឡប់ទៅត្រាស៊ី

ប្តីវិញ ហើយបងសុំឲ្យអ្នកនៅរង់ចាំបងនៅឯផ្ទះយើងកុំខាន ។ តាំង
 ពីយូរណាស់មកហើយដែលយើងទាំង ២ រូបគ្នាផ្ទះសម្បែងនឹងគេ បង
 នឹងគ្រាំនៅដូច្នេះតទៅទៀតមិនបានឡើយ ឥឡូវនេះបងសង្ឃឹមថា
 ទោះជាយ៉ាងណាក៏បងមានផ្ទះមួយនៅនឹងគេដែរ ហើយមានរូបគូសជាទី
 ស្នេហានៅគ្រប់គ្រងផ្ទះនោះផង ។ នៅពេលដែលបងទៅដល់ផ្ទះ បង
 រីករាយណាស់នឹងបានទទួលកែវភ្នែកអ្នកទាំងគូ ប្រកបដោយសេចក្តីសុខ
 ក្សេមក្សាន្ត ។

អ្នកនិយាយទៅ នៅពេលដែលយើងទាំង ២ នាក់ គេជិត
 គ្នានៅលើផ្លូវខ្សាច់នាឆ្នេរទន្លេគង្គា ដែលមានតែផ្ទះមួយជាដំបូល ស្នូមៗ
 តែស្រមោលដំបូលផ្ទះមួយក៏គ្មាន មនុស្សម្នាក់ក៏គ្មាននៅក្បែរយើង . .
 តែបងនឹកដល់រឿងនេះកាលណាឡើង ហាក់ដូចជាបងបានយល់ស្តី
 តែម្តងនេះ បងនឹងទទួលកែវភ្នែកអ្នក នៅពេលពេញស្រីនៃទីវនៅក្នុង
 រង្វង់ជញ្ជាំងបួន ដែលបងអាចចាប់កាន់ខ្សែវត្ថុធាតុបានដោយផ្ទាល់ដៃ
 ស្រស់ៗ បងនឹងយល់ក៏ក្រដីប្រមាថយរបស់អ្នកនៅរង់ចាំបងនៅមាត់
 ទ្វារ ។ អ្នកកាមាស បងជាស្រីមួយរូបដែលចូលទៅសុំ
 ខានស្នេហានៅមាត់ទ្វារនៃបេះដូងរបស់អ្នក សុំអ្នកកុំបណ្តេញបងឲ្យ
 ថយចេញទៅទាំងដៃទៅ ព្រលឹងបង ?

រាមស្ត្រដែលស្មោះចំពោះអ្នក ។

វិគ្គីទី ៣៧

ស្រែកឡើង ដោយឃើញមុខនាងកាមាលាចេះតែស្រន្ទូតស្រងាត់
នាងសិលាភីសួរ :

- មិនទៅផ្ទះឯប័ណ្ណកាឡូឡេប្តូ ? ហើយបើបងឲ្យរបស់អូនឯងមួយ
អូនឯងឲ្យអីបងវិញ ?

- ខ្ញុំឥតទៅទេ ព្រោះឥតមានការអ្វីធ្វើ ហើយម្យ៉ាងទៀតខ្ញុំគ្មាន
របស់អ្វីជូនបងវិញទេ ។

- ឥតមានឥមែឬ ?

- ព្រោះអូនបានឲ្យអ្វីៗទៅគេដទៃអស់ហើយ ។

- ចុះម៉េចអ៊ីចឹង ?

នាងសិលាភីនិយាយបណ្តើរ ទាញសំបុត្រមួយចេញពីក្នុងអាវមក
បណ្តើរនាងកាមាលាក្រឡេកឃើញសំបុត្រឡើងទឹកមុខសស្ងាំង រួចឆ្លាក់
មុខចេញផាំង នាងសិលាចាប់ដាប ។

- នែកុំក្រអឺតដល់ណាទៀត ធ្វើបូកអ្វីក៏ធ្វើម្ល៉េះ ? បើថាចង់កន្ត្រាក់
សំបុត្រពីដៃបងក៏កន្ត្រាក់ទៅ ប៉ុន្តែនិយាយសុំបងឲ្យស្រួលមក បានចង
ឲ្យបងចងជឿថាតើបូកខែងរបស់ ទៅបានយូរប៉ុន្មានពេលទៅទៀត ?

នៅពេលនោះ នាងអ៊ុយដើរចូលមកក្នុងបន្ទប់ កាន់ខ្សែភ្លើងប្រអប់
សាប៊ូមួយចូលមកផង ហើយស្រែកហៅនាងកាមាលាថា : មីន ! មីន !

នាងស្ទុះទៅលើកកុមារីបីឡើង ហើយថើបញ្ជាញកុំ នាងអ៊ឹមរមួតខ្សែចង
ប្រអប់សាច្ចីពីដៃ ឧឆាក់ដៃឧឆាក់ជើងដើម្បីឲ្យរួចពីដៃនាងកាមាលា តែ
នាងកាមាលាមិនលែងសោះ នាងឧបកុមារីដើរចូលរហូតទៅចន្លប់មួយ
ទៀតរួចទើបល្អងលោមរាំកុំឲ្យយំ ។

នាងសិលាដើរចូលទៅតាមបន្ទាន់ៗគ្នា :

- ឈ្លីយ! កាមាលា បងសុំបញ្ជាញអ្នកឯងហើយកុំបាច់ធ្វើថែមទៀត នៃ!
យកសំបុត្រអ្នកឯងទៅ បងឈប់និយាយលេងទៀតហើយ ថាហើយនាង
បោះសំបុត្រទៅលើគ្រែ ហើយក៏លើកកូនពរចេញទៅ ។

នាងកាមាលាចាប់សំបុត្រនោះមក មើលចុះមើលឡើងមួយសន្ទុះ
ទើបដាច់ចិត្តហែក ។ នាងទើបនឹងមើលបាន ៣-៤ បន្ទាត់ក៏ស្រាប់តែ
រង្វង់ឡើងមុខក្រហម ហើយក្រវាត់សំបុត្រចោល តែមិនយូរប៉ុន្មានទេ
នាងទៅរើសសំបុត្រនោះមកវិញ ហើយមើលទាល់តែចប់សេចក្តី ។

យើងពិបាកនឹងយល់ណាស់ថា តើនាងកាមាលាយល់ចិត្តរបស់វា-
មេស្តប្តីមិនយល់ ប៉ុន្តែនាងហាក់ដូចជាខ្លើមសំបុត្រ ដែលនាងកាន់នៅដៃ
ការដែលវាមេស្តសរសេរមកសុំនាង ធ្វើជាមេផ្ទះនៅពេលនេះ ហាក់ដូច
ជាសរសេរមកដើរប្រមាថនាង ព្រោះខ្លួនដឹងប្រាកដ ហើយថាមានជា
ប្រពន្ធចូរសម្បូរដទៃទៀតទេ ឯចំណែកនាងវិញកាលដែលនាងមានចិត្ត
គ្រេកអរនឹងបានជួបលម្អយ ជ្រកតែ ២ នាក់នឹងវាមេស្ត នៅភ្នំស្តុចរំពេច

ក៏នាងមិនបានដឹងថា រាមេស្តនេះមិនមែនជាប្តីនាងដែរ នាងស្មានតែគេ
នេះហើយដែលជាប្តី ដែលម្តាយមិនបានរៀបការឲ្យនាង ។

នាងនឹកថា រាមេស្តដែលសរសេរមកសុំនាងធ្វើជាប្រពន្ធនេះ មិន
គឺអ្វីក្រៅពីការគោរពស្វាមី មិនដែលជាស្រីកំព្រាប៉ុណ្ណោះ ។ នាង
នឹកស្តាយនឹងអំពើ ដែលនាងបានធ្វើចំពោះរាមេស្ត ដោយការក្អេកក្អង
នាងនឹកខ្មាសអៀនមួយជីវិត ទោះជាតាំងពីតូចមកនាងមិនដែលបានធ្វើអ្វី
ខុសក៏ដោយ ។

ម្យ៉ាងទៀតផ្ទះដែលនាងចង់ប្រាថ្នាមកយូរហើយនោះ ឥឡូវនេះ ទៅ
ជាប្រទេសមួយ គួរឲ្យខ្លាចប៉ុន្តែនាងមិនដឹងជាគេចទៅទីណា ឲ្យផុតពី
កណ្តាប់ដៃវាសោះ . . .

សម្លេងអ៊ុយមេស្តកកខ្លះៗ ទាញការម្នាក់នាងកាមាលា ដែលកំ
ពុងតែអណ្តែតទាំងខ្លោចផ្សារ តែនាងមិនធានាមុខមកសោះ អ៊ុយមេស្ត
ចាំយូរពេក ក៏ប្រថុយហៅនាង នាងដើរមក អ៊ុយមេស្តនិយាយៈ

- មែន ស្តីប្តីប្រាថ្នាទៅជួបពួកល្ខោនមកលេងកំដរការកូនស្រី
នាង ។

- ហ្នឹងហើយអ៊ុយមេស្ត ឯងទៅមើលល្ខោននឹងគេចុះណា ។

សប្បាយចិត្តណាស់ អ៊ុយមេស្តត្រឡប់ ក្រោយក៏និយាយរំពេច តែ
នាងកាមាលាហៅបកវិញ ៖

- ទេ! ទៅមើលល្ខោន យកលុយទៅផងទៅឃើញនាងកាមាលា
ឲ្យលុយវា ក្នុងនោះនឹកចូល ព្រោះល្ខោនលេងឲ្យមើលជាសាធារណៈ
ទេតើ មានទិញសំបុត្រចូលឯណា ?

- មែ! តើលុយនេះសម្រាប់ទិញអ្វី ?

- ទេ! យកទៅ ក្រែងត្រូវការ . . . រួចបើឯងស្ងៀកពាក់បែប
នឹង អ្នកផងគេថាយ៉ាងម៉េចទៅ ?

ប៉ុន្តែអ៊ុយមេស្តមិនដែលរាល់នឹក អំពីរឿងសម្លៀកបំពាក់វាម្តងណា
ឡើយ លុះនាងកាមាលាវត្សកអំពីរឿងខោអាវ វាគ្រាន់តែញញឹមធ្វើ
វាហី . . . ។ នាងកាមាលាបោះក្រមាមួយមានផ្កាធំៗ ឲ្យអ៊ុយមេស្ត
រំខាន ព្រោះក្រមានេះស្រក់ប្រើបាន ប្រសក់ប្រើបាន អ៊ុយមេស្តពេញចិត្ត
ណាស់ សូមទៅទុបជើងនាងកាមាលា ដើម្បីសម្តែងអំណររបស់
ខ្លួនហើយរត់ចេញទៅ ។

អ៊ុយមេស្តចេញផុតទៅ នាងកាមាលានឹកសង្វេគ បង្អួចកន្ត្រៃកន្ត្រៃ
ម្នាក់ឯង ពេលនោះនាងសំលាចូលទៅដល់ ។

- កាមាលា អ្នកឲ្យសំបុត្របង្វិះមើលផងបានឬទេ ?

(នាងហ៊ានសួរដូច្នេះ ព្រោះនាងធ្លាប់ទុកចិត្តនាងណាស់ នាងមិន
ដែលមានអាថ៌កំបាំងអ្វីរវាងគ្នាឡើយ) ។

នាងកាមាលាចង្អុលប្រាប់ . . .

- ខ្ញុំ ! សំបុត្រអ្នកបង ខ្ញុំគ្រប់គ្រោះពេលនៅនោះ អ្នកបងមើលចុះ
នាងសិលាមើលបណ្តើរ នឹកក្នុងចិត្តបណ្តើរ ។

(ចុះនាងកាមាធានាជិតអ្នកយូរម្ល៉េះ? មួយទៀត សេចក្តីក្នុងសំបុត្រ
នេះសុទ្ធតែពាក្យផ្អែមដូចជាមនុស្សទើបនឹងស្រឡាញ់គ្នាដំបូង ? ប៉ុន្តែបើប្តី
សរសេរមកប្រពន្ធខ្លួនបែបនេះ ដូចជាគួរឱ្យចង់សើចណាស់ នាងនឹក
ឆ្ងល់ក៏សួរទៅនាងកាមាធា) ។

- អូនកាមាធា ប្តីអូនធ្លាប់សរសេរប្រលោមលោកឬ ?

(គ្រាន់តែឮពាក្យថាប្តី នាងភ្ញាក់ច្រើត)

- បាទ ! ខ្ញុំមិនបានដឹងដែរ អ្នកបង ។

ចុះអូនឯងរៀបទៅផ្ទះដែលអូនរៀបចំឱ្យនេះឬ ?

- នាងកាមាធា មិនឆ្លើយទេ គ្រាន់តែឆក់ក្បាល ។

ប៉ុន្តែនាងសិលាជាអ្នកនិយាយច្រើន ក៏ចេះតែនិយាយថែមទៀត?

- បងចង់ទៅនៅលេងជាមួយអូនមួយថ្ងៃ តែទាស់មានគេអញ្ជើញ
ទៅអាពាហ៍ពិពាហ៍ខាងមិនប៉ាន មិនអីទេ ចាំបងឱ្យម្តាយបងទៅតាមអូន?

- ចុះអ្នកបងចាំឱ្យអ្នកមីងរស់នឹងខ្ញុំធ្វើអ្វី នៅផ្ទះឯនោះ គ្មានអ្នក
បម្រើឬ ?

នៅពេលនោះ នាងស៊ូមីក៏បានខ្លោយវែងយូរ ក៏នាំនាងតែគូរវាសក្លែង
ដែលនៅជិតផ្ទះនាង ហើយនិយាយខ្លាំងៗ ដូចជាក្មេងរៀនអក្សរដំបូង ។

នាងសិលាធុញ្ញនិងកូនពិសពេក ទៅយកខ្មៅដៃចេញ នាងអ្នម្នីទ្រង់
 ណាស់ ស្រែកយំអស់ទំហឹង នាងកាមាឈាស្កុះទៅល្អង លើកកុមារីពរ
 ឡើង យកទៅដាក់ឲ្យអង្គុយលើគ្រែ ហើយដោះកងមាស ១ គូរពាក់ឲ្យ
 នាង ។ កុមារីសប្បាយចិត្តណាស់ សើចខំនឹកទឹកភ្នែកហាម ហើយ
 លើកដៃបង្ហាញម្តាយ ។ នាងសិលាស្កុះទៅដោះកងពង្ស យកមកឲ្យ
 នាងកាមាធារិញ ហើយបន្ទោសនាងថា :

— នែ ! ប្រយ័ត្នបាត់ណា កុំបណ្តោយឲ្យក្មេងលេងរបៀបនេះ ។

— ខ្ញុំឲ្យទៅវាទេតើ (នាងនិយាយបណ្តើរល្អងកុមារីដែលស្រែកយំ
 ស្ទើរតែក្រដាសត្រចៀកបណ្តើរ)

— ទេខ្ញុំ មិនយកវិញទេ អ្នកបងកាត់កងទៅ អ្នកបងអាចធ្វើជាកងក
 ក៏បាន ។

— យី ! កាមាឈា បងមិនដែលឃើញអ្នកណាដូចអូនសោះបងសុំ
 អរគុណអូន ។

— អ្នកបង ! ខ្ញុំសុំលាអ្នកបងហើយ ថ្ងៃនេះខ្ញុំបានរស់នៅជាមួយ
 អ្នកបង ប្រកបដោយសេចក្តីសុខសប្បាយគ្រប់យ៉ាង ។

(ថាតែប៉ុណ្ណោះ ទឹកភ្នែកហូរច្រោក ធ្វើឲ្យនាងរលួយដើមកនិយាយមិន
 រួច នាងសិលាក៏ទប់ទឹកភ្នែកមិនបានដូចគ្នា) ។

— អូនកុំរៀននិយាយលា ដូចជាគេទៅលែងមកវិញយ៉ាងនេះ ខ្ញុំមិន

ជឿថាយើងទាំងអស់គ្នា ធ្វើឲ្យអ្នកបានសប្បាយគ្រប់យ៉ាងដូចពាក្យអ្នកថា
 ទេ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ អ្នកត្រូវចូលទៅនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នក អ៊ី ។ ទាំងប៉ុន្មាន
 ក៏ត្រូវតែស្រួលជាងនៅផ្ទះបងហើយ ចាំយើងនាំគ្នាទៅលេងនឹងអ្នកញាយ ។
 តែបន្តិចមុខជាអ្នកឮថា “ ពុទ្ធាគីយគេមិនទៅផ្ទះគេវិញទេ ឬយ៉ាង
 ម៉េច ? ” មិនអីទេអ្នកស្អាតត្រឹក យ៉ាងយូរថ្ងៃត្រង់បងទៅដល់ផ្ទះអ្នក
 ហើយ ។

នាងកាមាណស្តាប់ហើយ ក៏នៅស្ងៀម ។

លុះនាងកាមាណទៅដល់ផ្ទះថ្មី អ៊ុយមេស្តនៅអង្គុយចាំនាងស្រេច
 ទៅហើយ ។

— ឯងនៅទីនេះនៅឡើយទេ ? ក្រែងទៅមើលល្ខោនឬ ?

— ខ្ញុំទៅមើលទៅហើយ តែលុះខ្ញុំដឹងថាម៉ែមកផ្ទះនេះ

— ទៅ ! ទៅ កុំព្រួយរឿងម៉ែអី មានរបាយគេនៅបម្រើហើយ
 ប្រញាប់ទៅ តិចគេលេងល្ខោនចោល

លុះអ៊ុយមេស្តរៀបរៀងរួចរាល់ទៅ នាងផ្តាំវាថា :

— ហ្ន៎ ! អ៊ុយមេស្ត បើលោកមាឯងត្រឡប់មកវិញ ឯង

(នាងមិនដឹងជាគិតចង់ផ្តាំថាដូចម្តេច អ៊ុយមេស្តក៏ចង់ចាំស្តាប់ចំហរ
 មាត់ឆ្លង ។)

— លោកមាជាមិត្តលម្អយរបស់ឯងណា បើឯងមានការអ្វី និយាយ

ប្រាប់គាត់ទៅ បើឯងស្រឡាញ់ម៉ែ គាត់ច្បាស់ជានឹងជួយដោះទុក្ខឯង
មិនខាន ហ្នឹង ! ចូរឯងកុំភ្លេចប្រាប់គាត់ថា ម៉ែស្រឡាញ់គាត់ណាស់
ព្រះទេ !

- ខ្ញុំមិនភ្លេចទេម៉ែ ! ថាតែប៉ុណ្ណោះអ៊ើយមេស្រីបង្ខំលកែងរត់រើ
គ្មានបានយកចិត្តពិរាទណាអំពីសម្ព័ន្ធនាគារណាផ្ដេផ្ដាំនោះសោះ ។

ពេលរសៀលនាងកាមាឈាហៅអ្នកបម្រើមកប្រាប់ :

- នែ ! ខ្ញុំទៅជួបទីកង់កំពង់ ឯងមិនបាច់ទៅតាមខ្ញុំទេ មើលតែ

ផ្ទះឲ្យត្រឹមត្រូវទៅ ។

ថាហើយនាងហុចប្រាក់មួយរ័ព្វទៅឲ្យ អ្នកបម្រើ រួចចុះដីគេម្រង់
ទៅកំពង់ទឹក . . . ។

(នៅមានត)



ប្រវត្តិត្រឡើងវិញ ហៅ ត្រឡើង

នៅកំពង់ចាម

តាមព័ត៌មានដែលសមាជិកប្រចាំខែត្រកំពង់ចាមឈ្មោះ ចាយ -

ឆេងត្រូ បានឲ្យដំណឹងមកក្រុមជំនុំជំនឿមុខម្ចាស់ខ្មែរថា នៅថ្ងៃ ១៩
រោច ខែកប្រមុខ ឆ្នាំរកា ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ១១ ខែតុលា ឆ្នាំ ១៩៦៩ នេះ
នៅផ្ទះត្រូ ជ័យ ហៅត្រឡើង មានធ្វើពិធីឡើងវិញពេទ្យមួយយ៉ាងធំ ។
សមាជិកក្រុមជំនុំជំនឿមុខម្ចាស់បាននាំគ្នាទៅយកការណ៍ដល់ទីកន្លែង ដូចមាន
សេចក្តីរាយការណ៍ខាងក្រោម ៖

ក្រុមជំនុំជំនឿមុខម្ចាស់បានទៅដល់ក្រុងកំពង់ចាម តាំងតែពីល្ងាចថ្ងៃ
ព្រហស្បតិ៍ទី ៩ ខែតុលា ១៩៦៩ ។ លុះព្រលឹមថ្ងៃទី ១០ តុលា យើង
ខ្ញុំបានទៅដល់ផ្ទះលោក ចាយ - ហាម នៅកំពង់ចាមក្រុង ។

លោក ចាយ - ហាម មានកូន ៥ នាក់ កូនទី ១ ប្រុស កូនទី ២ កើត
មកភ្លោះ ប្រុសមួយស្រីមួយ នៅរស់ទាំង ២ នាក់ កូនប្រុសភ្លោះនោះឥឡូវ
ឲ្យឈ្មោះ ចាយ - តិមហុដ ហៅ “ ជ័យ ” សព្វថ្ងៃមានអាយុ ២៨
ឆ្នាំ ។ បងប្អូន ២ នាក់ទៀតរបស់ ជ័យ មានផ្ទះសម្បែង ហើយបែក
ទីលំនៅតែសព្វខ្លួន ។ ជ័យ នេះបានរៀននៅសាលាបឋមសិក្សា
រួចមធ្យមសិក្សា ដល់ថ្នាក់ទី ១ តែឆ្នាំនេះ ត្រូវឈប់ដោយមានការមាញ់

នឹងសង្រ្គោះអ្នកជម្ងឺ ដែលចេះតែមករកទាំងថ្ងៃទាំងយប់ ។

ដោយឃើញគ្រូ ដ៏យូរ មានវ័យក្មេងហើយចេះរៀបចំណាប់គ្រឿង ឬជា គ្រឿងសំណែន តាមប្រពៃណីបុរាណសមរម្យពេក យើងនឹកចូល ក៏សួរថា ៖

— លោកគ្រូ លោកគ្រូម្តងចមិនគិតរៀនសូត្រនឹងគេ បានជាមកធ្វើ គ្រូស្ពាន់ព្រះនេះទៅវិញ ហើយលោកគ្រូចេះរៀបចំតាមប្រពៃណីបុរាណ នេះឥឡូវណា ? លោកចាប់ធ្វើគ្រូតាំងពីអាយុប៉ុន្មាន ?

គ្រូ ដ៏យូរ ឆាកមើលមុខឥត ដែលអង្គុយនៅក្បែរចង្អុល រួចក៏ធ្វើ សញ្ញាឲ្យយើងខ្ញុំដើរតាមគាត់ទៅក្រោយ ទៅក្បែរអាសនៈព្រះពុទ្ធរូប រៀប កន្លែងឲ្យយើងខ្ញុំអង្គុយស្រួលបួលហើយ ក៏ចាប់ផ្តើមនិយាយ នៅពេល នោះ ពួកសិស្សគណរបស់គាត់កំពុងតែម្សបាយសី ធ្វើជម ធ្វើផ្កាពីស្លឹក ត្នោត អ្នកខ្លះចំអិនបាយក្រៀវ អ្នកខ្លះវិញខ្វែងចង្កេះ ។ល។ គ្រូដ៏យូរបង្គាប់ ការឲ្យគេធ្វើបណ្តើរ និយាយរឿងប្រាប់យើងខ្ញុំបណ្តើរ ។

“ កាលខ្ញុំបាទទើបនឹងបានអាយុ ១១ ឆ្នាំ ខ្ញុំបាទចេះតែឈឺ ទៅ រៀនសូត្រស្ទើរមិនកើត តែដោយឥតខ្ចីខ្ញុំបាទគាត់បង្ខំពេកក៏ចេះតែទៅ ។ ថ្ងៃមួយ ខ្ញុំបាទឈឺនោះខ្លាំងមែនទែន ឈឺយូរទាល់តែជ្រុះសក់ក្បាល នៅរយៗ ឥតខ្ចីខ្ញុំបាទនឹងបងប្អូនខ្ញុំបាទទាំងអស់ចាញ់ចំណេះរង់ចាំតែពេល ស្លាប់ ព្រោះខ្ញុំបាទជាចំណាហ៍ច្រើនថ្ងៃហើយ ។ នៅពេលដែលខ្ញុំបាទ

ហៅបាយខ្លាំងពេកនោះ ស្រាប់តែចេញខ្យល់ពីត្រចៀកវីង ក៏នឹមិត្តឃើញ



ភាពសម្លាប់ដុះពុកចង្កាវៃង ដូចរូបខាងលើនេះឯង ស្លៀកសពាក់ស
 ដូតក្បាលជាតិក្រហម ជិះទូកកំបុតក្បាលមក មានយាយចាស់ម្នាក់
 ស្លៀកសពាក់សដូចគ្នា អង្គុយពីក្រោយមកដល់ចំពោះមុខខ្ញុំបាទ ស្រាប់
 តែយកច្រវាក់មកសំពង់ក្បាលខ្ញុំបាទៗ ផ្លូវ ហើយនិយាយចង្អុលមុខខ្ញុំបាទ
 ថា “ឯងមានទំនាយត្រូវធ្វើគ្រួសគ្រឿងរតង ត្រូវទទួល តែមិនទទួល

យើងយករូបឯងឥឡូវ ម្យ៉ាងទៀត គេចាត់យើងឲ្យទៅមើលកន្លែងដទៃ
ទៀតហើយ យើងឈប់ថែរក្សាកំណប់ព្រេងរបស់ឯងទៀតហើយ ឯង
ត្រូវទៅយកមកថែរក្សាខ្លួនឯងចុះ" ឮដូច្នោះ ខ្ញុំបាទសួរថា ៖ លោកជា
អ្វី បើឲ្យខ្ញុំទៅយក ធ្វើម្តេចខ្ញុំនឹងដឹងកន្លែង ។

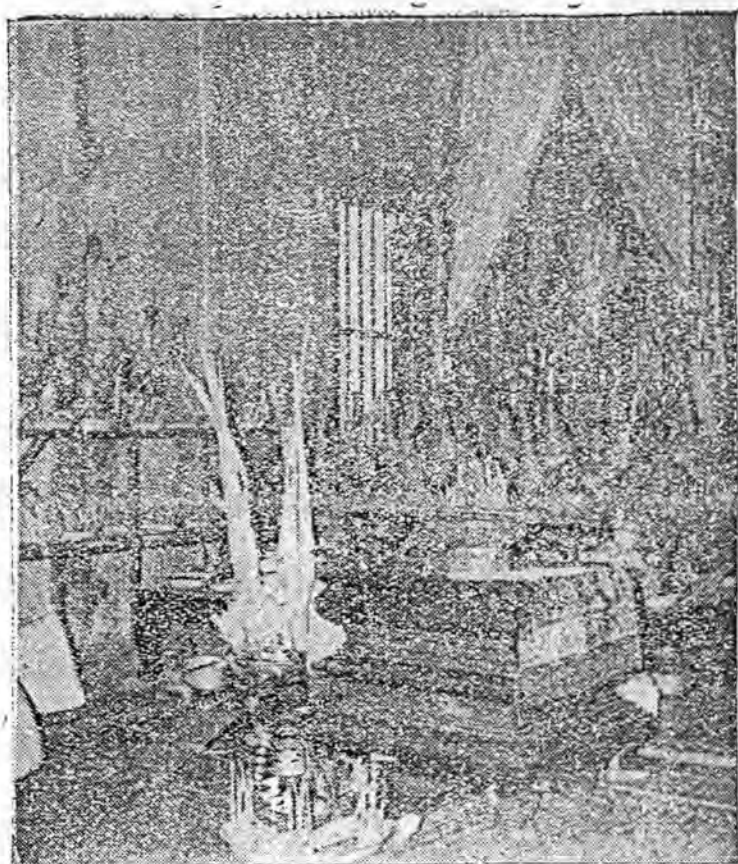
— យើងជាអ្នកសច្ចៈ ឯកំណប់របស់ឯងនោះ នៅក្នុងបាលីបាស កាល
ណាឯងទៅយកត្រូវទៅពេលថ្ងៃលិច យកចបតូចមួយទៅផង ឯងត្រូវទៅ
តែម្នាក់ឯង កុំយកអ្នកណាទៅជាមួយឲ្យសោះ កុំភ័យគ្នាខ្លាចអ្នកណាធ្វើអ្វី
ឯងទេ តែកាលណាឯងទៅដល់ ឯងស្គាល់កន្លែងរបស់ឯងតែម្តង ឯង
ត្រឡប់ទៅរកម៉ែ-ឪពុកវិញចុះ ដឹកតែទឹកត្រាំផ្លាម្ល៉េះទៅជាហើយ" ថាតែ
ប៉ុណ្ណោះ លោកគាត់នោះក៏អនុវត្តទៅ ខ្ញុំបាទដឹងស្មារតីឡើង ឃើញបង
ប្អូនយំហាមគ្រប់គ្នា គេស្មានថាខ្ញុំបាទអស់បានជាមនុស្សម្នាខឹងគេហើយ
ព្រោះសន្និបាត់មាត់បាត់ក ៣ ថ្ងៃ ៣ យប់ តែខ្លួននៅក្តៅ ទើបគេមិនខាន
ហ៊ានយកទៅណាមកណា ចេះតែនាំគ្នាចាំមើល ។ លុះខ្ញុំបាទដឹងខ្លួន
ឡើង ខ្ញុំបាទនិយាយប្រាប់ ម្តាយខ្ញុំបាទព្រមព្រៀងត្រសាវ គេក៏នាំគ្នាធ្វើ
ភិក្ខុបន់ស្រន់ ព្រមព្រៀងឲ្យខ្ញុំបាទធ្វើគ្រូចុះ ឲ្យតែជាសះស្បើយបាន
ព្រលឹងសម្បូរមកវិញ ។

ចាប់តាំងពីពេលនោះមក ខ្ញុំបាទចេះតែទទួលបានទឹកផ្លាម្ល៉េះគ្នាខ
ថ្នាំសង្ក្រាន្តក្រៅសោះ តែទទួលទទួលទៅកាលណាក៏បេះតែមានកម្លាំង

បីដូចបានអាហារពេញពោះ ខ្ញុំបាទក៏ចេះតែបានរើប ។ ឡើង លុះត្រា
 បានដើរ អង្គុយ ដូចធម្មតា ។ ប៉ុន្តែយប់ណាក៏ដូចយប់ណា តែកាល
 ណាខ្ញុំបាទទទួលបានដំណេក ចេះតែឃើញយាយចាស់-តាចាស់ដដែល
 នោះ មកព័ទ្ធលំព័ទ្ធខ្ញុំបាទឲ្យធ្វើគ្រួសារឆ្ពោះគេ និងប្រើខ្ញុំបាទ ឲ្យទៅយក
 កំណប់ព្រេង ។

កន្លងប្រហែលជាមួយខែក្រោយអំពីថ្ងៃដែលសន្ទនានោះមក ខ្ញុំបាទដឹង
 ក្នុងខ្លួនថាខ្ញុំជាមែននែន ។ ថ្ងៃមួយនៅពេលថ្ងៃលិច ខ្ញុំបាទកាន់ចបមួយ
 តូច ដើរតម្រង់ទៅក្នុងបាលីបាស់ តាមការណែនាំដែលអ្នកសង្ឃបានមកប្រាប់
 សព្វគ្រប់ ។ ទៅដល់កន្លែងមួយនោះ ត្រាន់តែក្រឡេកឃើញភ្លាម ហាក់
 ដូចជាប្រាកដក្នុងចិត្តថា “នេះហើយ ដែលជាកន្លែងកំណប់ព្រេង ” នឹក
 តែប៉ុណ្ណោះ ក៏តាំងជីកមួយរំពេច ជីកបានជម្រៅប្រមាណជាមួយចំការ
 ប៉ុណ្ណោះ ប៉ះលើគម្របពាងមួយឮសូរដែរ ។ បែកទាំងអាចម៍លក្ខណ៍ដែលគេ
 ផ្សារភ្ជាប់គ្របទៅនឹងពាង ខ្ញុំយកចបគាស់គ្របចេញ មើលទៅក្នុងពាង
 ឃើញដាវវែងៗពីររុំដោយអំបោះនៅតាំងពីដងដល់ចុងថ្លៃ តែឥតមាន
 ស្រោមទេ ដាវនោះដាក់បញ្ឈូកក្នុងពាង ដែលមានស្ពានដូចពាងខ្មែរលើ
 យើងសព្វថ្ងៃ ។ មានអីវ៉ាន់មួយបង្វើចៀត វេចនឹងសំពត់ហូលមួយយ៉ាង
 ចាស់ លុះខ្ញុំបាទលូកដៃទៅពាល់ ហូលនោះផ្ទុយជ្រុះជាធូលីមួយរំពេច ។
 នៅក្នុងបង្វើចសំពត់ហូលនោះ មានក្រាំងបុរាណធ្វើអំពីក្រដាស

ដប់ក្បាល ក្បួនស្លឹករឹតវែងៗប្រាំក្បាល តម្រាស្លឹករឹតខ្លីប្រាំក្បាល មាន
 ខ្ទប់ដាក់ច្រវិល-មានផ្តលសម្រិទ្ធមួយ រួច បដិមាជាច្រើនអង្គធ្វើអំពី
 សម្រិទ្ធ ទៀបធ្វើអំពីឆាត់ ។ល។ ខ្ញុំអើពុំនាំទាំងអស់ចេញពីក្នុងពាង រួច
 យកក្រមារពេញស្រាយយកមកផ្ទះវិញ ។



ថ្ងៃចន្ទរាប់មក ខ្ញុំបាទយកក្រាំងនិងតម្រាផ្សេងៗនោះមកមើល អក្សរ
 រលប់ៗ មើលបានខ្លះមិនបានខ្លះ ស្រាប់តែដូចជាមានអ្វីមកគ្របខ្ញុំបាទ
 ហើយខ្ញុំបាទដូចជាមើលទៅចេះតែយល់ ចេះតែភ្លឺ . . . ។ ខ្ញុំបាទក៏ទំ

ទន្ទេញបាលីស្មោះស្មុគស្មាញក្នុងខ្លួនឲ្យចាំ តាមពាក្យដែលអ្នកសច្ច័បដ្ឋាប់ ។

ថ្ងៃមួយ មានក្មេងម្នាក់នៅជិតផ្ទះខ្ញុំបាទឈឺ ខ្ញុំបាទនឹកចង់ល្បង
មន្ត អាតម៌ខ្ញុំបាទមើល ក៏សុំខ្លួនលេស្មោះក្មេងនោះសាកមើល ស្មោះរួច
មិនបានប៉ុន្មានក៏ជា ពូកែសក្តិសិទ្ធិមែន ! រាល់វេលា តែកាលណាខ្ញុំបាទ
ចាល់ត្រង់ណា អ្នកសច្ច័មកប្រាប់ខ្ញុំបាទភ្លាម ថែមទាំងបដ្ឋាប់ឲ្យខ្ញុំបាទធ្វើ
គ្រឿងសក្តារផ្សេងៗ ដែលអស់លោកឆ្ងល់ ហើយសួរខ្ញុំបាទនេះ ធ្វើមុខ
ផ្សេងៗនៃខ្លោច ដែលត្រូវចូលមកស្ថិតលើរូបខ្ញុំបាទ មានមុខឥសីផ្សេងៗ
មុខព្រះបាទទសមុខ មកដងព្រះឥន្ទ្រម្ចាស់ត្រតុល្យក - ។ល។ និង
សម្លៀកបំពាក់តាមតួខ្លោច ដែលចូលមកសណ្ឋិតនោះ ប៉ុន្តែខ្ញុំបាទពុំទាន់
មានប្រាក់កាសទិញដូរ គ្រប់ប្រដាប់ទេ លុះទាយទស្សន៍ឲ្យអ្នកស្រុក អ្នក
កូមជិតខាង បានប្រាក់កាសមក ក៏ទំសន្សំជួលជាងខាងសាលាវិចិត្រ
សិល្បៈ ធ្វើមុខម្តងមួយ ម្តងមួយ ព្រោះមុខមួយថ្ងៃដល់ទៅមួយពាន់ប្រាំ
រយរៀល ។

ក្រោយមកទៀត លោកចាយ ហាម បាននិយាយប្រាប់យើងខ្ញុំថា
“ មានចិនអ្នករកស៊ីម្នាក់នៅចំការឈើ ខាងខែត្រកំពង់ចាមនេះដែរ គាត់
ជាអ្នកមានទ្រព្យសម្បត្តិ ថ្ងៃមួយគាត់ចោរបានចាប់ខ្លួនគាត់យកទៅ ហើយ
បដ្ឋាប់ឲ្យយកប្រាក់ទៅលោះជាថ្មីនម៉ឺនរៀល ។ ប្រភពគាត់ក៏យណាស់
ណាមួយក៏ប្រាក់លោះប្តីនេះបាន ណាមួយខ្លាចចោរសម្លាប់ប្តី ក៏រត់ទៅ

រកគ្រូឌ័យឲ្យជួយ ត្បិតគាត់ខ្វះខាតអស់ផ្លូវសង្ឃឹម ។ គ្រូឌ័យក៏ប្រាប់
 ឲ្យរៀបរយរាប់ថ្វាយគ្រូគាត់ ហើយគាត់ប្រាប់ថា “មិនអីទេ ចាំយើងជួយអ៊ុំ
 ឯង យើងឲ្យប្តីអ៊ុំត្រឡប់មកវិញ ” ។ ប៉ុន្មានថ្ងៃក្រោយមក ចិននោះក៏បាន
 មកដល់ផ្ទះវិញ សួរទៅថា ល្អចរតមកមែន ទើបចេះតែមានអ្នកជឿ
 ចូលទៅពឹងពាក់កាន់តែច្រើនឡើង ច្រើនឡើង ឯចិនដែលចោរចាប់នេះ
 នៅរស់សព្វថ្ងៃ គ្រូឌ័យ បានប្រាប់ឈ្មោះសព្វគ្រប់ដែរ តែយើងខ្ញុំ
 មិនបានចាំ ។

សព្វថ្ងៃនេះ នៅផ្ទះគ្រូឌ័យ មានធ្វើវិធីលៀងគ្រូពលថ្ងៃសីល តែថ្ងៃ
 ១៥ កើតនិងថ្ងៃខែដាច់ ធ្វើជំនាងថ្ងៃសីលធម្មតា ហើយបើប្រសិនជាថ្ងៃ
 សីល នោះត្រូវលើថ្ងៃសៅរ៍ ក៏ត្រូវរៀបចំដែរ ។

អ្នកស្រី ពេជ សល់



ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

ទីស្តីការដ្ឋាន
ក្រសួងធម្មការ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

លេខ ២១ ក ធ

សា វា ប វ

រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ
ទទួលបន្ទុកក្រសួងធម្មការ និង សាសនសិក្សាធិការ
ជម្រាបបកសហជីវនប្រតិក្ខវាជនរដ្ឋាភិបាល ប្រចាំក្រុងកែប
បូកគោ និង ខេត្តកណ្តាល
ជម្រាបកសហជីវន អភិបាលក្រុង-អភិបាលខេត្ត-អនុខេត្ត
ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រ

កត្តា : ព្រះសង្ឃដ៏កាសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ព្រះសង្ឃនាយក
គណ.មហានិកាយលេខ ៥២ ត-កសម ចុះថ្ងៃទី ២៧ តុលា
១៩៦៩ ស្តីអំពីការប្រតិបត្តិទ្យត្រឹមត្រង់តាមគន្លងធម៌វិន័យនិង
ទ្យមានសាមគ្គីធម៌ ។

យោង : តាមច្បាប់យកក្រសួងធម្មការលេខ ១២៦២.កធ. ចុះថ្ងៃទី
៥-១១-៦៩ ។

ដ្បិតមានព្រះសង្ឃដ៏កា សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ព្រះ
សង្ឃនាយកគណ.មហានិកាយដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ ដែល

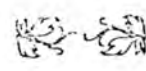
ប្រគេនចំពោះព្រះសង្ឃជាព្រះរាជាគណៈ ហំនានុក្រម មេគណ អនុគណ
 ចៅអធិការ មេក្រម មេកុដិ មួយអង្វើដោយភិក្ខុសង្ឃសាមណេរចាំអស់
 គ្រប់វត្តនៃគណៈមហានិកាយ សូមប្រតិបត្តិឲ្យបានត្រឹមត្រង់តាមគន្លងព្រះ
 ធម្មវិន័យនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធរមត្រូ និង សូមឲ្យមានសាមគ្គីធម៌រវាងគ្នានិងគ្នា
 ដូចបានជូនដំណឹងតាមលិខិតដែលយោងខាងលើ ។

សេចក្តីនេះ សុំសហជំរឿន ប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលប្រចាំក្រុង-ខេត្ត-
 អភិបាលក្រុង អភិបាលខេត្ត-អភិបាលអនុខេត្ត ប្រគេនព្រះសង្ឃដ៏ការនេះ
 ទៅព្រះរាជាគណៈ មេគណ អនុគណ និង ចៅអធិការ វត្តគណៈ
 មហានិកាយ សុំឲ្យប្រតិបត្តិតាមសេចក្តីរំលឹកដាស់តឿនក្នុងព្រះសង្ឃដ៏ការ
 នេះ ហើយសុំឲ្យសហជំរឿនរួចរួមជាមួយព្រះមេគណ ដើម្បីថែរក្សាឲ្យ
 សាមគ្គីធម៌ នៅគ្រប់វត្ត ជាប្រយោជន៍សេចក្តីសុខ ចំរើន ថ្កុំថ្កើងរុងរឿង
 ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា និង ប្រទេសជាតិយើងតទៅ ។

ជាប់មកជាមួយនេះ ព្រះសង្ឃដ៏ការលេខ ៥៤ ភ-កសម ចុះថ្ងៃទី ២៩
 តុលា ១៩៦៩ ចំនួន ច្បាប់ ។

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១២ ខែ វិច្ឆិកា ១៩៦៩

ឌី-ឌូ ច



ព្រះសង្ឃជីវិតា

សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ព្រះសង្ឃនាយក គណៈមហានិកាយ

ប្រគេនដំណឹងមកសម្តេច ព្រះរាជាគណៈ ឋានានុក្រម មេគណ
អនុគណ ចៅអធិការ និងព្រះរាជាគណៈ ឋានានុក្រម មេក្រម និង មេកុង
គ្រប់វត្ត នៃគណៈមហានិកាយ ក្នុងក្រុង ខេត្ត និងអនុខេត្តនានា ក្នុង
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទាំងមូល ។

ដ្បិតបន្ទាប់ពីការសោយព្រះទីវង្គត នៃសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី
ជ.ណ. ព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ គណៈមហានិកាយ សម្តេចព្រះ-
នរោត្តម - សីហនុ ព្រះឧបាយុរាជ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ និងជាព្រះអគ្គពុទ្ធ-
សាសនបុគ្គល បានទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ តែងតាំងឱ្យជា សម្តេច
ព្រះមហាសុមេធាធិបតី ព្រះសង្ឃនាយក គណៈមហានិកាយ ដោយ
ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២៩.រវ. ចុះថ្ងៃទី ២៧ កញ្ញា ១៩៦៩ ដើម្បីគ្រប់គ្រង
គណៈសង្ឃ ក្នុងគណៈមហានិកាយ ស្នងអង្គសម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី១
ដែលទ្រង់សោយព្រះទីវង្គត ។

ក្នុងឋានៈឱ្យជាព្រះសង្ឃនាយក ឱ្យសូមទោរពចំពោះសម្តេច និង
សម្តែងនូវមរោសពោធិនាប្រកបដោយសេចក្តីកប់គាន់ដ៏ស្មោះស្ម័គ្រចំពោះ
ព្រះរាជាគណៈ ឋានានុក្រម មេគណ អនុគណ ចៅអធិការ មេក្រម

មេកុដី មួយអន្លើជាយកក្នុងសង្ឃ ភាមណេរទាំងអស់ គ្រប់វត្តនៃគណៈ
មហានិកាយ ហើយខ្ញុំសូមឲ្យតុលាការនេះ ធ្វើព្រះសង្ឃដ៏កាសន្តបមួយ
ដើម្បីរំលឹកចំពោះកិក្ខុសង្ឃទាំងអស់ នៃគណៈមហានិកាយ ដូចតទៅ ៖

១- សូមឲ្យកិក្ខុសង្ឃគ្រប់វត្ត មានការយល់ឃើញត្រឹមត្រង់តាម
គន្លងព្រះធម៌វិន័យនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបរមសាស្តា មានការព្រមព្រៀងគ្នា មាន
ការស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាជាសហធម្មិកយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ហើយប្រតិបត្តិកុំឲ្យ
ខុសឃ្លានល្បៀងល្បើងឃ្លាតចាកព្រះពុទ្ធវិចារឡើយ ព្រោះថាបព្វជិត
មួយរូប ។ មិនគួរប្រកាន់អស្មិទានៈ បង្កជម្លោះឈ្លោះទាស់ទែងរវាងបព្វ-
ជិតផងគ្នា និងរវាងពុទ្ធបរិស័ទជាគ្រហស្ថសាសនាទេ ។ បព្វជិតរាល់រូបគួរ
តែមានសន្តានចិត្តប្រកបដោយខន្តិ ចេះអត់ធន់ ចេះទប់ចិត្ត មានគំនិតនិង
អធ្យាស្រ័យចេះអត់ទុន ចំពោះបព្វជិតផងគ្នា និងចំពោះគ្រហស្ថ ដែលជា
ខាយកខាយិកាទូទៅផង ។ បព្វជិតរាល់រូប មានឈ្មោះថា លំមិណៈ
សិក្សបុត្តិយ៍ ជាអ្នកស្ទូបរម្ងាប់ និងជាអ្នករំលត់នូវហឺសាគ្រប់ប្រការ មិន
គួរបណ្តោយចិត្តអាត្មាឲ្យក្រៅក្រោធ រហូតដល់បណ្តាលទៅជាមានរឿង
អធិករណ៍ នាំឲ្យសៅហ្មងដល់ព្រះពុទ្ធសាសនាឡើយ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបរម-
សាស្តារបស់យើង បានសម្តែងចំពោះកិក្ខុសង្ឃក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ឲ្យ
មានសាមគ្គីព្រមព្រៀងគ្នា ហើយឲ្យប្រតិបត្តិតាមព្រះធម៌វិន័យ ដែលជា
ឫសគល់នៃព្រះពុទ្ធសាសនា ។ ព្រះអង្គបានរំលឹកជាសំភ្លឺនកិក្ខុសង្ឃ

មិនឲ្យបង្កអធិការណ៍ណាមួយឡើយ សមដូចព្រះពុទ្ធដ៏កាក្នុងគម្ពីរមហាវគ្គ
ត្រង់កោសល្យកខ្លះ ដែលដកស្រង់គោល ។ ខ្លះមកបង្ហាញជាក់ស្តែងថា
“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ចូរអ្នកព្រមព្រៀងគ្នា ចង់គ្នាជាបាច់ ។ ចូរអ្នកកុំ
បង្កហេតុ ឲ្យកើតទៅជារឿងទាស់ខែងខែងគំនិតគ្នា កុំឈ្លោះគ្នាឡើយ
ព្រោះអ្នករាល់គ្នា សុទ្ធតែបួសរៀនតាមធម៌វិន័យរបស់គាត់ ។ ការខែង
គំនិតគ្នា នឹងការបង្កអធិការណ៍មិនចេះឈប់ឈរនេះ ជាមន្ទិលសៅហ្មងដ៏
អាក្រក់ អាចធ្វើឲ្យសាសនាគាត់ វិនាសសាបសូន្យបាន ហើយជា
ហេតុឲ្យមានសេចក្តីទុក្ខផង ” ។

ម្យ៉ាងទៀត សូមឲ្យភិក្ខុសង្ឃចេះគិតពិចារណា កុំប្រកាន់យកខុស
ជាត្រូវ ដោយអាងថាខ្លួនធ្លាប់ប្រតិបត្តិមកយូរហើយនោះឡើយ ដូចមាន
សេចក្តីមួយវគ្គ ក្នុងព្រះរាជសូត្រថា ខែសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ នៅឧកាស
ពិធីថ្វាយសញ្ញាបត្របណ្ឌិតខាងអក្សរសាស្ត្រ ចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ
ថ្នាក់ទី១ថា “អ្នកខ្លះនិយាយខុសទាំងស្រុងថា នៅក្នុងសាសនាយើង មាន
ធម៌ថ្មី ធម៌ចាស់ ។ តាមការពិត យើងពុំមានធម៌ពីរទេ ។ ដែលនិយាយ
ថា ធម៌ថ្មីនោះ គឺការដែលខំសម្រិតសម្រាំងព្រះសាសនាឲ្យផុតអំពើទៀ
ខុស អំពីការយល់ហួសហេតុផល និង អំពើទម្លាប់ខុស គឺពុំមែនធ្វើឲ្យព្រះ
ពុទ្ធសាសនាទៅជាបែបថ្មីទេ ។ ការពិត គឺធ្វើឲ្យព្រះសាសនា ត្រឡប់
ទៅរកប្រភពដើមដ៏ត្រឹមត្រូវវិញ តែប៉ុណ្ណោះ” ។

២ - សូមឲ្យភិក្ខុសង្ឃ ក្នុងគណៈមហានិកាយទាំងអស់ តាំងចិត្ត
 សម្រិតសម្រាំងឲ្យមានសាមគ្គីធម៌រវាងគ្នានិងគ្នា ធ្វើសហប្រតិបត្តិការយ៉ាង
 ជិតស្និទ្ធ រីករកមធ្យោបាយ ដើម្បីកម្ចាត់នូវអធិការណ៍គ្រប់បែបយ៉ាងទាំង-
 អស់ ដែលនឹងកើតមានក្នុងអនាគតកាល ។ រីឯអធិការណ៍ទាំងឡាយ
 ដែលបានកើតមានរួចហើយមកទល់នឹងពេលនេះ សូមឲ្យភិក្ខុសង្ឃបំភ្លេច
 បំបាត់ចោលត្រឹមនេះទៅចុះ ហើយបែរមុខឆ្ពោះទៅរកសេចក្តីប្រតិបត្តិដ៏
 ត្រឹមត្រូវតាមព្រះធម្មវិន័យ នៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបម្រើករសំយោងឡើងវិញ ។
 សម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្មាក់ទី១ ជាអម្ចាស់ កាលព្រះអង្គគង់ព្រះដន្ទាយុនៅ
 ឡើយ ព្រះអង្គមានបំណងនឹងកម្ចាត់រឿងអធិការណ៍ផ្សេងៗ ក្នុងព្រះពុទ្ធ-
 សាសនាឲ្យអស់រលីង ប៉ុន្តែទ្រង់មានព្រះកាយពលរៀនយូរពេក ដោយ
 ជកធម៌ ទ្រង់ក៏ពុំអាចសម្រេចការនេះ ឲ្យសម្រេចតាមព្រះរាជហឫទ័យបាន
 ហើយទ្រង់ក៏រសាយព្រះទិវង្គតទៅ ។

ដូច្នេះ សូមឲ្យភិក្ខុសង្ឃគ្រប់វត្ត ប្រតិបត្តិដោយត្រឹមត្រូវតាមគន្លង
 ព្រះធម៌វិន័យ កុំបីធ្វើសប្បវាសឲ្យសោះ ។ ប្រសិនបើវត្តណា ដែល
 មានអធិការណ៍មកយូរហើយក្តី ក៏ពុំពុំមានអធិការណ៍នឹងគ្នាសព្វថ្ងៃនេះក្តី
 ហើយអធិការណ៍នោះពុំទាន់ស្ងប់ម្យ៉ាង សូមភិក្ខុសង្ឃនៅវត្តនោះ ព្រមទាំង
 ពុទ្ធបរិស័ទជើងវត្តនោះ តាំងចិត្តជាថ្មី បញ្ចប់អធិការណ៍នោះឲ្យបានសម្រេច
 ដោយជោគជ័យ ដើម្បីជាកិច្ចគបស្មន៍ព្រះមហាក្សត្រាទិគុណ នៃព្រះ-

សម្បទាមម្ចាស់ ដែលកាលព្រះអង្គទ្រង់គង់ធរមាននៅឡើយ ព្រះអង្គ
 តែងប្រទានឲ្យព្រះបរមពុទ្ធាង្គ ចំពោះភិក្ខុសង្ឃជាកូនចៅព្រះអង្គ កុំឲ្យ
 មានរឿងអធិករណ៍រវាងគ្នានិងគ្នា ព្រោះថា រឿងអធិករណ៍ ជាហេតុនាំ
 ឲ្យមានទុក្ខ និងជាហេតុនាំឲ្យវិនាស ។ ព្រះអង្គទ្រង់ប្រដៅភិក្ខុសង្ឃឲ្យ
 មានសាមគ្គីធម៌រវាងគ្នានិងគ្នាត្រឹមត្រូវ ព្រោះសាមគ្គីធម៌ជាហេតុនាំឲ្យ
 មានសុខសាន្ត ។ ជាពិសេសទៅទៀត ការបញ្ចប់អធិករណ៍នេះ ទុកជា
 កិច្ចកបស្មងព្រះឧបការគុណ នៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ ដែលទ្រង់
 ទើបនឹងសោយព្រះទិវង្គតនេះផង ព្រោះកាលសម្តេចគង់ព្រះជន្មនៅឡើយ
 ទ្រង់តែងបំពេញកិច្ចការជាប្រយោជន៍ដល់ភិក្ខុសង្ឃ កុំឲ្យកើតវិវាទរវាងគ្នា
 និងគ្នា រហូតដល់ពេលសោយព្រះទិវង្គត ។

ឱ្យមានសង្ឃមយ៉ាងម៉ាថា សម្តេច ព្រះរាជាគណៈ ហ៊ាននុក្រមគ្រប់
 តំណែង ជាពិសេស ភិក្ខុសង្ឃទាំងអស់ ក្នុងគណៈមហានិកាយ មុខជា
 នឹងប្រតិបត្តិតាមព្រះសង្ឃដ៏ការនេះ ហើយនឹងមានសាមគ្គីរវាងគ្នានិងគ្នាប្រ-
 តិបត្តិតាមព្រះធម៌វិន័យ ឧបត្ថម្ភព្រះពុទ្ធសាសនា ឲ្យបានរុងរឿងស្ថិតស្ថេរ
 ចំពោះកាលត្រឹមត្រូវ ។

ចំណែកពុទ្ធបរិស័ទជាគ្រហស្ថទាំងឡាយ ក៏គប្បីតាំងចិត្តគោរពប្រ-
 តិបត្តិតាមព្រះពុទ្ធចក្ខុវិស័យឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ហើយគប្បីតាំងចិត្តឲ្យមានសាមគ្គី-
 ធម៌ ជាមួយនឹងភិក្ខុសង្ឃផងដែរ ។ លុះតែពុទ្ធបរិស័ទទាំងបញ្ចវគ្គ ទាំង

គ្រហស្ថ រូបរម្មតាធ្វើយ៉ាងនេះ ទើបព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងប្រទេសយើងនឹង
មានដំណើរទៅកាន់វឌ្ឍនភាពយ៉ាងបរិបូណ៌ ។

ធ្វើនៅវត្តឧណ្ណាលោម ក្រុងភ្នំពេញ នៅថ្ងៃពុធ ៣ រោច ខែអស្សុជ
ឆ្នាំរកា ឯកស័ក ព.ស. ២៥១៣ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ២៩ ខែតុលា គ.ស. ១៩៦៩

បានឃើញហើយ	សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី
យល់ព្រម	ព្រះសង្ឃនាយក គណៈមហានិកាយ
រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការ	ហួត-ភាត (វិជ្ជាប្បញ្ញោ)
ឌី-ទូច	
ឧត្តមមន្ត្រី	



បុគ្គលិកវិជ្ជាហ៍ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បូលក្រាបបង្គំគាល់ព្រះបរមសពនៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ

ជោតញ្ញាណោ ជួន-ណាត

ថ្ងៃអង្គារទី ៣ ខែធ្នូ គ.ស. ១៩៦៩ វេលាម៉ោង ៩ ព្រឹក បុគ្គលិក
 ទាំងអស់ នៃវិជ្ជាហ៍ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យទាំងព្រះសង្ឃទាំងក្រហស្ថក្រោម
 ព្រះអធិបតីភាពនៃសម្តេចព្រះមហាសុរេន្ទ្រវរ្ម័នសង្ឃនាយក គណៈមហា-
 និកាយ ក្នុងព្រះឋានៈជាអធិបតីនៃក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក និងក្រោមការ
 ណែនាំនៃសហជីវិន លោក ហ៊ាប អាន នាយកនៃវិជ្ជាហ៍នេះ បាន
 ជួបជុំគ្នាមិនត្រូវព្រះសង្ឃ ធ្វើទូកិណានុប្បទាន និងចម្រើនព្រះសត្វប្បករណ
 ភិក្ខុ បង្សកូលព្រះបរមសពនៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជជោតញ្ញាណោ ជួន-
 ណាត ដែលព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះគុណ្យបការដ៏ធំធេងចំពោះវិជ្ជាហ៍ពុទ្ធ-
 សាសនបណ្ឌិត្យទាំងគ្រឹះស្ថាននេះ កកើតឡើង រហូតដល់ពេលសព្វថ្ងៃ ។
 បើគេព្យួរឡើងវិញនូវប្រវត្តិរបស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ក៏គេពុំអាចបំភ្លេច
 ព្រះបរមនាមនៃសម្តេចព្រះសង្ឃរាជអង្គនេះបានឡើយ ព្រោះបំណងនៃ
 វិជ្ជាហ៍នេះឯង គឺការស្រាវជ្រាវរកក្បួនច្បាប់ទាំងផ្នែកវប្បធម៌ខ្មែរ និង
 ផ្នែកពុទ្ធសាសនា ដើម្បីយកមករក្សាទុកផង និងពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់សម្រាប់
 បោះពុម្ពផ្សាយផង ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ ទីនេះ ជាទីផ្សាយនូវធម៌វិន័យ

តាមមធ្យោបាយបោះតុម្កជាសៀវភៅ ឬការបង្កាត់បង្រៀនផ្ទាល់ ។ ខ្លួន
 ផង ។ ការងារទាំងនេះហើយ ដែលព្រះបរមសពបម្តេចព្រះសង្ឃ
 រាជ កាលទ្រង់គង់ព្រះជន្មាយុនៅឡើយ ព្រះអង្គបានបំពេញយ៉ាង
 សកម្មបំផុត ជាមួយសហធម្មិករបស់ព្រះអង្គ ៤ រូបទៀត គឺព្រះសពព្រះ
 ឧត្តមមុនីភិម្ម-សិរី, ព្រះសពព្រះវិមលធម្មថាវន៍, ព្រះសពសម្តេចព្រះ
 ធម្មលិខិត ស្វ័យ-ឯម និងសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ
 សព្វថ្ងៃនេះ ។

ក្រោយដែលបានជួបជុំគ្នាហើយ ពិធីនិមន្តការព្រះរតនត្រ័យ ក៏
 ចាប់ផ្តើមឡើង បន្ទាប់មកសហជីវិន លាង ហ៊ាម អាង ថ្ងែងសុទ្ធតែជា
 មួយសម្តែងសមាធិភក្តី ភក្តី និងកតពាតាធម៌ ចំពោះព្រះបរមសព មាន
 សេចក្តីទាំងស្រុង ដូចតទៅនេះ ៖

សូមព្រះតេជៈតម្កល់លើក្បូង
 សូមក្រាបបង្គំទូលក្រោមល្អងឆ្ងលីព្រះបាទ នៃព្រះ
 បរមសពសម្តេចព្រះសង្ឃរាជជានិម្ពាល់
 សូមទ្រង់ជ្រាប ។

សម្តេចជាអម្ចាស់ !

ក្នុងព្រះបរមនាមនៃសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ព្រះសង្ឃនាយក
 ជាព្រះអធិបតីនៃក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដក ព្រមទាំងព្រះសង្ឃតិកាចារ្យជាសមា-

ជិត ដែលមានព្រះគេងៈ ព្រះគុណព្រះមុនៈកាសល ស្ករ-ហាយ ជា
 ព្រះអធិបតីនិងព្រះពុទ្ធបារា ហ៊ុំ-ជា ជាតាទី, ក្នុងនាមនៃបុគ្គលិក
 ទាំងអស់នៃវិជ្ជាហ៍នៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យនៃក្រសួងធម្មការ ទូលព្រះបង្គំជា
 ខ្ញុំទាំងអស់គ្នា សូមចូលមកគោរពចំពោះព្រះបរមសពនៃល្អង់ធូលីព្រះបាទ
 ដោយនាមកន្លឹកម្រងផ្កា ទេយ្យវត្ថុ ព្រមទាំងបច្ច័យបួន ដើម្បីនិមន្ត
 ព្រះសង្ឃចម្រើនព្រះសត្វប្បករណាភិធម្មបង្កក្រល ឧទ្ទិសបុញ្ញពស័ថ្វាយ
 ចំពោះព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធព្រះគុណវិថូរិសស សូមសម្តេចជាអម្ចាស់មេត្តា
 ទទួលខ្ញុំកុសលផលបុណ្យនេះ អំពីទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដោយព្រះមេត្តា ។

បពិត្រសម្តេចជាអម្ចាស់ !

ពិតមែនតែព្រះបូព្រះកាយសម្តេច បានរលត់ទៅហើយក៏ដោយ ក៏
 ព្រះបរមកិត្តនាម ព្រះរាជឧវាទនៃល្អង់ធូលីព្រះបាទ បានផ្គិតជាប់នៅក្នុង
 ហយវត្ថុ របស់ទូលព្រះបង្គំទាំងអស់គ្នាជានិច្ចអស់កប្បវសាន ។ ទូលព្រះ
 បង្គំយើងខ្ញុំមានសេចក្តីពេញចិត្តរីករាយ ដោយកាលសម្តេចជាអម្ចាស់
 គង់ព្រះជន្មនៅឡើយ ទូលបង្គំទាំងអស់គ្នា បានបំពេញករណីយកិច្ចក្នុងមុខ
 ការរបស់ខ្លួនតាមការសព្វព្រះរាជហឫទ័យ ដូចជា :

ចំ ១- បានទិតខំពិនិត្យបោះពុម្ពព្រះត្រៃបិដកចប់សព្វគ្រប់ទាំង ១១០

ភាគ ដែលជាទំហំកែវយ៉ាងធំ មានរយៈវេលាប្រមាណ ៤០ ឆ្នាំ ។

គ្រាន់តែក្នុងរយៈវេលា ៣ ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ វិជ្ជាហ៍នៃប្រជុំការបោះ

ក្នុង នៃព្រះមហាក្សត្រ ព្រះសន្តិភាពាហ៍ ភវីបណ្ឌិត ដែលមានព្រះគុណ
ចំពោះវិជ្ជាវាង តាំងពីថ្ងៃកើតមកនោះ ។

ទី ៤ - បានមង្គើនការបោះពុម្ពផ្សាយនូវពុទ្ធវិចារៈ ដែលអ្នកនិពន្ធ
បច្ចុប្បន្នបានរៀបរៀងជាសៀវភៅ ដូចជាស្នាព្រះហស្តសម្តេចព្រះសង្ឃ
នាយកជាម្ចាស់ជាដើម ។

ទី ៥ - បានទាក់ទងនឹងក្រសួងអប់រំជាតិ (គណៈកម្មការខាងរៀបចំ
កម្មវិធីសិក្សា) ដើម្បីបញ្ចូលនូវសៀវភៅផ្នែកពុទ្ធចក្រមយុទ្ធនៃចំណេះ ទៅ
ក្នុងកម្មវិធីមធ្យមសិក្សាខាងសាលាគ្រហស្ថ ឲ្យស្របទៅតាមព្រះរាជហឫទ័យ
នៃល្អិតធូលីព្រះបាទ និងព្រះចិន្តាប្រោសប្រណិឌបត្តម្ភ នៃសម្តេច
ព្រះសង្ឃនាយក តាមសេចក្តីសម្រេចរបស់សមាជជាតិ ។

ទី ៦ - បានរើរៀប ចំពោះពុម្ពជាថ្មីនូវសៀវភៅ “គិត្តបាដិមោក្ខ
បាលី” បោះពុម្ពលើកមុនមានខុសអក្ខរកិរុទ្ធ និងយឿងយូរតលក្ខណៈ
ដើមខ្លះនោះ ដើម្បីតម្រូវតាមសព្វព្រះរាជហឫទ័យ ។

ទី ៧ - បានទទួលព្រះបរមរាជបញ្ជាបោះពុម្ពនូវសៀវភៅ “កថាយន្ទ-
បត្តម្ភក៍” ជាស្នាព្រះហស្តដ៏ឯករបស់ល្អិតធូលីព្រះបាទ ដែលបោះពុម្ព
លើកក្រោយបានកែប្រែខ្លះខុសព្រះរាជហឫទ័យនោះ ឲ្យបានត្រឹមត្រូវដូច
ដើមឡើងវិញ ។

ទី ៨ - បានបន្ទាចនូវអ្នកនិពន្ធគ្នាខការអៀនខ្មាសខ្លះ និងឈ្មួញ

ទិលទួចមួយចំនួន ដែលចូលចិត្តតែល្អចងកស្រង់យកអត្ថបទត្រង់ ។ ឬ
 ទាំងស្រុងអំពីសៀវភៅជាសម្បត្តិជាតិ និងជាស្នាដៃរបស់បុព្វបុរស យកទៅ
 បោះពុម្ពលក់ ធ្វើជាប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ដោយក្រសួងវិទ្យាសាស្ត្រ
 សម្បជញ្ញាអ្នកទាំងនោះ ឲ្យចេះមានហិរិទ្ធតប្ប ខ្លះៗ មកវិញ ។

ទី ៨- បានរៀបចំបោះពុម្ពនូវសៀវភៅ អង្គកថា ជាភាសាបាលី
 ដែលក្រុមជំនុំព្រះត្រៃបិដកបានរៀបរៀងប្រមូលសព្វគ្រប់ហើយនោះ ដើម្បី
 បន្ថែមចម្លងទៅលើភិក្ខុព្រះត្រៃបិដកទាំង ១១០ ភាគ តាមសេចក្តីសព្វ
 ព្រះរាជហឫទ័យនៃល្អិត្តលីព្រះបាទ ។

សម្តេចជាអម្ចាស់ ។

លទ្ធផលទាំងប៉ុន្មានដែលរំលឹកឋានបានសម្រេចហើយខាងលើនេះ គឺ
 កើតឡើងដោយសារព្រះរាជកិច្ចណែនាំផ្ទាល់របស់ល្អិត្តលីព្រះបាទ និង
 របស់សម្តេចព្រះសង្ឃនាយកជាម្ចាស់ ។ ទួលព្រះបង្គំយើងខ្ញុំ សូមសន្យា
 ថា នឹងចន្តការងារបម្រើជាតិ សាសនា ព្រះរាជបល្ល័ង្ក និងព្រះគ្រូរតន៍
 តាមព្រះរាជបណ្តាំរបស់ល្អិត្តលីព្រះបាទជាដាច់ខាត ។ ចំពោះវេចនានុក្រម
 ខ្មែរ ដែលសម្តេចជាអម្ចាស់សព្វព្រះរាជហឫទ័យស្មើព្រះនេត្រ ព្រះកាណិ
 នោះ ទួលព្រះបង្គំយើងខ្ញុំនឹងរក្សាទុកនូវគណៈកម្មការដែលធ្លាប់ធ្វើការ
 ក្រោមព្រះរាជបត្តមរបស់ល្អិត្តលី តាំងពីព្រះអង្គគង់ព្រះជន្មនៅនោះ ឲ្យ
 ចន្តការងារហួតដល់បោះពុម្ពថ្មីជាលើកទី ៦ នាឆ្នាំ ១៩៧០ ខាងមុខនេះ ។

ទូលព្រះបង្គំយើងខ្ញុំនឹងសម្រេចសូមដាក់នាមវចនានុក្រម ដែលបម្រុង
 បោះពុម្ពថ្មីថា “វចនានុក្រម ជួន ណាត” ព្រមទាំងដាក់ព្រះបរមនាយា
 លក្ខណ៍ព្រះអង្គដើម្បីគោរពតាមព្រះរាជបណ្តាថា “កាលណាអតីតអាត្មា
 ទៅ វចនានុក្រមដែលអាត្មាបានខិតសម្រាយធ្វើនេះ តាមតែអស់លោក
 ដាក់នាម ដាក់រូបអាត្មាយ៉ាងណាក៏ដោយចុះ ប៉ុន្តែឡើយនេះ គឺពេលអាត្មា
 នៅរស់ សុំដាក់ត្រឹម “វចនានុក្រមខ្មែរ” តែប៉ុណ្ណោះចុះ ។

ជាទីបញ្ចប់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងអស់សូមលើកបុព្វកុសលក្នុងពិធី
 បង្កើតនេះថ្វាយចំពោះព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធនៃសម្តេចជាអម្ចាស់ ! សូមទ្រង់
 បានគង់នៅជាបរមសុខក្នុងសុគតិភព រហូតដល់សម្រេចនូវសម្បត្តិព្រះ
 និព្វានជាបរិយោសាន ។

មួយចំណែកទៀត ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទាំងអស់ សូមឧទ្ទិសនូវមគ្គុទ្ទេស
 ដែលសម្រេចឡើងក្នុងពេលនេះ, មួយចំណែកថ្វាយចំពោះសម្តេចព្រះ
 មហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង និងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ សូម
 ព្រះអង្គបានសម្រេចនូវសម្បត្តិស្នូត សម្បត្តិព្រះនិព្វាន ហើយមានព្រះ
 ជន្មាយុជាងរយព្រះវស្សា ដើម្បីជាម្ចាស់ដល់ពុទ្ធបរិស័ទ ប្រជាពលរដ្ឋជា
 កូនចៅក្នុងកម្ពុជរដ្ឋ, និងមួយចំណែកទៀត ប្រគេនចំពោះសម្តេចព្រះ
 សង្ឃនាយកជាអម្ចាស់ដែលគង់ជាអធិបតីក្នុងទីនេះ ព្រមទាំងសម្តេចព្រះ
 សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ, សូមសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គមាន

ព្រះជន្មាយុយើងយូរ ដើម្បីជាទីពឹងនឹងនៃពុទ្ធសាសនិកទាំងអស់ ។

សូមគ្រាបបង្គំទូលថ្វាយនៅថ្ងៃពុធ ៩ រោច ខែកក្កដា ឆ្នាំនឹងថ្ងៃទី ៣

ធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៩ ។

ទូលព្រះបង្គំជំនុំ លាង ហ៊ុនអាន

នាយកវិជ្ជាបាលពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

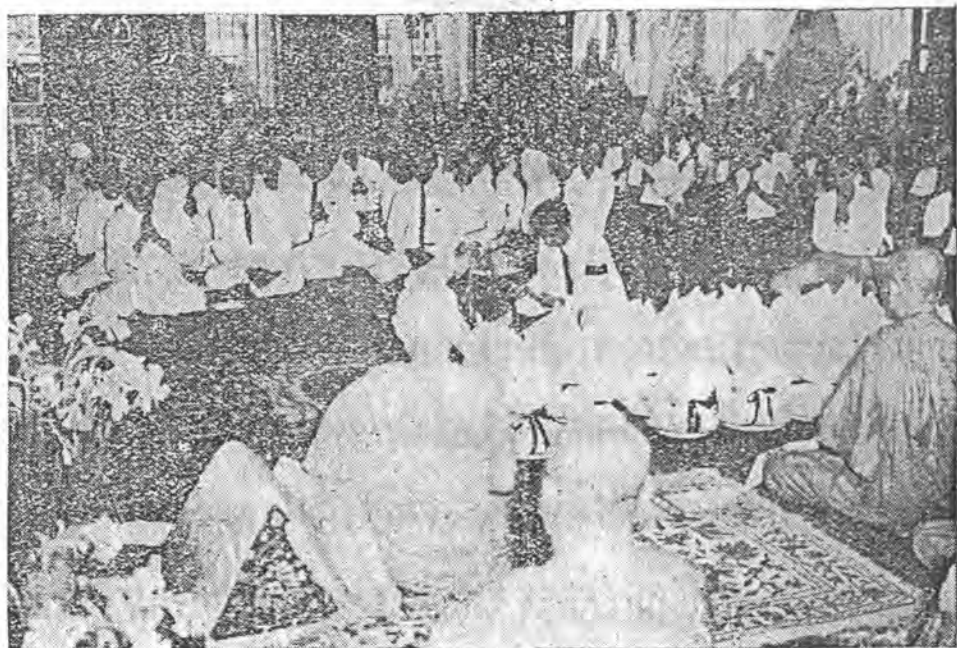
ជាតំណាងនៃបុគ្គលិកទាំងអស់ ។

បន្ទាប់ពីសុទ្ធកថានេះមក សម្តេចព្រះមហាសុរេនាធិបតី សង្ឃ
 នាយក មានពុទ្ធដីកាតបវិញ ក្នុងព្រះបរមនាមនៃព្រះសព ព្រមទាំង
 ក្នុងនាមព្រះសង្ឃជាសិស្សគណៈទាំងអស់នៃសព ដើម្បីថ្លែងអំណរគុណ
 និងសេចក្តីសរសើរជាឧទ្ធចារិក ចំពោះបុគ្គលិក នៃវិជ្ជាបាលពុទ្ធសាសន-
 បណ្ឌិត្យដែលបេះសាមគ្គីរបរមង្គ្គា និងមាចិត្តកក្កមករៀបចំពិធីថ្វាយព្រះរាជ
 កុសលក្នុងវេលានេះ ។ សម្តេចមានពុទ្ធដីកាដោយព្រះករុណាស្តុតសូមថ្លែង
 បញ្ជាក់ពីទឹកព្រះទ័យនៃព្រះបរមសព ដែលតែងជាម៉ែដ៏ពាក់នឹងកិច្ចការទាំង
 អស់របស់ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ មានការតាក់តែងវិចារនុក្រមខ្មែរជាដើម
 រហូតដល់ពេលមានព្រះអាពាធហើយ ក៏នៅតែជាប់ព្រះទ័យនឹងការងារនេះ
 ដែរ ។ បន្ទាប់មក សម្តេចបានប្រសិទ្ធិពារប្រភេទនិងជូនចំពោះបុគ្គលិក
 ទាំងព្រះសង្ឃ ទាំងគ្រហស្ថ នៅវិជ្ជាបាលពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សូមឱ្យ
 បានប្រកបនឹងជោគជ័យក្នុងការងារបម្រើប្បធម៌ជាតិនិងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

តមក ព្រះសង្ឃ ២០ អង្គក៏ចាប់ចម្រើនព្រះសត្វប្បករណាភិធម្មបង្ស-
កូល ថ្វាយព្រះបរមសព ។ លុះចប់ព្រះធម៌នេះហើយ បុគ្គលិកទាំងអស់
ទាំងព្រះសង្ឃ ទាំងគ្រហស្ថ លើកយកទេយ្យទាន ប្រគេនព្រះសង្ឃ ជា-
ភិក្ខុបង្ហើយបុណ្យ ។

ពិតមែនតែពិធីនេះ មិនជាធំដុំប៉ុន្មាន ប៉ុន្តែមានអត្ថន័យធំទូលាយវែង
ឆ្ងាយណាស់ ព្រោះជាការរំលឹកឡើងនូវព្រះភិក្ខុគុណដែលមានមកជាច្រើន
ឆ្នាំហើយ នឹងជាកំណត់កត់ទុកក្នុងដួងចិត្តនៃជនទាំងអស់ ចំពោះព្រះ
ភិក្ខុគុណនេះ តទៅអនាគតពុំអាចងាយរលុបរលាយបានឡើយ ។





សហជីវនតាយកវិជ្ជាហ័ស ថ្ងៃឯវិយោគទុក្ខ គាត់តាមបុគ្គលិកទាំងអស់



សហជីវន លាង-ហ័ប-អាន បេតនទេយ្យោទាន



សហជីវិន លាង-ហ៊ាប់-អានីលើកទេយ្យកានប្រឆេនព្រះតុក្ខបាឡ ហ៊ី-ជាំ
សមាជិកព្រមជំនុំព្រះត្រៃបិដក ដើម្បីប្រឆេនព្រះសង្ឃ



សហជីវិន នាយកវិទ្យាមាត្រប្រឆេនទេយ្យកាន



បុគ្គលិកវិទ្យាសាស្ត្រណាម្បុរគោរពបរមសព

បញ្ជីអត្ថបទដែលបានផ្សាយហើយ

ក្នុងកម្មវិធីសុរិយា ឆ្នាំ ១៩៦៩

១- ផ្នែកសាសនា :

លេខ រៀង	នាមអ្នកនិពន្ធ	ចំណងជើង	លេខ ទស្សនាវដ្តី
១	ព្រះមហា ប៉ុក សុខ	រឿងសុមនសាមណេរ ភាគ ៨	១
២	ព្រះសិរីសម្មតិវង្ស ប៉ុណ សម្ពាជ	អង្គការព្រះពុទ្ធសាសនា នៅ ប្រទេសកម្ពុជា	២
៣	ព្រះមហា ប៉ុក សុខ	រឿងចន្ទាកត្តរ	២
៤	ព្រះមហាព្រហ្មមុនី ឡុង ណាវ និងព្រះ ធម្មកវីវង្ស តុងឈួន	បកកវីសូត្រ	៣
៥	សម្តេចព្រះតោធិ- វង្ស ហួត តាត	ពិធីសម្ពោធព្រះត្រ័យបិដក និងពុទ្ធ កាសិកខ្លះ ក្នុងបរិនិព្វានសូត្រ	៤
៦	ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ	ឧប្បត្តិហេតុនៃព្រះត្រ័យបិដក	៤
៧	ព្រះមុនីកោសល- សូ ហាយ	មហាបរិនិព្វានកថា	៤
៨	លោក ផេង ជ័រ	សេចក្តីក្លាយ	៥

លេខ រៀង	តាមអ្នកនិពន្ធ	បំណងជើង	លេខ ទស្សនាវដ្តី
៩	លោកហង់ សំគាន	រឿងសតនបណ្ឌិត	៥
១០	-ដ-	អគ្គសាវត្ថុជីវប្បវត្តិ	៦
១១	លោក ប៊ូ ប៊ូ	កម្លាំងនៃស្រ្តី	៦
១២	-ដ-	មជ្ឈមសីល	៧
១៣	លោក ញ៉ាង សៀង	រឿងឧបគត និងមារ	៧
១៤	លោក ប៊ូ ប៊ូ	មហាសីល	៨
១៥	ព្រះមហា ប៉ាន់ ខាត	ទស្សនវិជ្ជាពុទ្ធសាសនា	៩ ដល់ ១១
១៦	ភិក្ខុ លាប សារុន	អដ្ឋកថាមគ្គកថា	៩
១៧	លោក ប៊ូ ប៊ូ	រឿងបណ្ឌិតសាមណេរ	១០
១៨	លោក ផល ទិត	រឿងតាមណិច្ចន្ទ	១១
១៩	- ផេង ជ្រីវ	រូបជីវិត មច្ចានំ នាមគោត្តំ ន ជីវិត	១២



២- ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ :

១	សហ. ផេង-ជ្រីវ	អំពីពន្លឺព្រះអាទិត្យ	១
២	ព្រះភិក្ខុ ប៉ាន់ ខាត	ចេនានុក្រមសំស្រ្តឹត ខ្មែរ	១ ដល់ ១២
៣	ឧកញ៉ា ឌូ កន	រឿងសាមកុក	១ ដល់ ១២
៤	អ្នកស្រី ពេជ សល	រឿងគ្រោះថ្នាក់នាវាដោយខ្យល់ព្យុះ	១ ដល់ ១២

លេខ រៀង	តាមអ្នកនិពន្ធ	ចំណងជើង	លេខ ទស្សនាវដ្តី
៥	សហ. លាង ហ័បអាស	ល្បងសិក្សាប្រវត្តិអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ	១
៦	សហ. ឌឹក តាម	សិលាចារឹកអង្គជំនីក	២
៧	សហ. លី ធាមរតន៍	ការកិច្ចខែអ្នកនិពន្ធក្នុងការសាងជាតិ	២
៨	សហ. ញ៉ុក ថែម	ជីវប្រវត្តិរបស់លោក ញ៉ុក ថែម	២
៩	សហ. ស្តើង ធូរ	អ្នកនាពោធិការក្ស	២
១០	សហ. ព្រួច កុម	រឿងសូត្រសាច់អកកំបោរប្រាក់	៣
១១	ព្រះមហាព្រហ្មមុនី	ឡង ណាវ និងព្រះជីវប្រវត្តិសម្តេចមង្គល ទេពាចារ្យ ធម្មកវីវង្សត្រង ឈួន កែវ អ៊ូច	៣
១២	សហ. លី ធាមរតន៍	កំរើងផ្លែក្បូនព្រះត្រ័យបិដក	៤
១៣	សហ. ឌឹក តាម	វប្បធម៌មន ខ្មែរ	៥
១៤	- ហែល សុំផា	របៀបរៀបចំខាងតុលាការ	៦
១៥	- រ៉ាយ ប៊ុក	ការប្រយុទ្ធ និង មធ្យោបាយ ដោះ ស្រាយសេចក្តីល្ងង់	៦
១៦	- ឌឹក តាម	សិលាចារឹកព្រះនគរ	៦
១៧	- ញ៉ុង សៀង	ភាគកាព្យព្រឹត្តិបត្តិមុខ	៧
១៨	- ហ៊ុន សារី	ប្រវត្តិក្នុងអក្សរលអ្នក ឬ ប្លង់	៧

លេខ រៀង	នាមអ្នកនិពន្ធ	បំណងផ្ទេង	លេខ ទស្សនាវដ្តី
១៩	សហ លី ឆាម តេង	ល្បើកអក (របស់លោកបម្រើឧទ័យ)	៧ ទំព័រ ១១
២០	- ឌីក តាម	កវីទ្រូបណ្ឌិត	៧
២១	- លី ឆាម តេង	ទំនុកច្រៀងបុកណាខ្មែរ	៧
២២	ព្រះមហាប៉ាង ខាត	វប្បធម៌សំស្ក្រឹត	៧
២៣	លោក បាទ តេង	សប្បុរសធម៌ ៧ ប្រការ (ពាក្យកាព្យ)	៧
២៤	លោក ផេង ជ្រីវ	ការផ្លាស់ប្តូរប្រពៃណី ក្នុងរឿងរកគូ ស្រករ	១០
២៥	- ញ៉ុង សៀង	ចម្រៀងបញ្ចសិខន្តពូទៅបុត្រ	១០
២៦	- លី ឆាម តេង	កម្រងទំនុកចម្រៀងបុកណាខ្មែរ	១០
២៧	- ចាប រិត	អំពីសត្វចំពូម (សត្វគោ)	១២
២៨	អ្នកស្រី ពេជ សល	ប្រវត្តិត្រកូងហៅត្រង្គុយនៅ កំពង់ចាម	១២



៣- ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

១	ចុកហ្វាយអគ្គនាយកដ្ឋាននៃក្រសួង នានា ក្នុងព្រះបរមរាជវាំង	១
---	---	---

លេខ រៀង	នាមអ្នកនិពន្ធ	ចំណងជើង	លេខ សៀវភៅ
២	ការិយាល័យ-		
៣	សហ.លី-ធាមភេង	ប្រកាសប្រឡងទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ អនុសាវត្ថរៈមហាសន្និបាតមន្ត្រី សង្ឃលើកទី២៥	១ ១
៤	ឯ.ឧ.អ៊ិនហ្ស័ន សាធារណ	សាកលលេខ ២០ កធិ ស្តីពីសាមគ្គី ធម៌	២
៥	ភិក្ខុ ប៊ុន-ចុល	បុណ្យបូជាសព្វព្រះតេជព្រះគុណ ន្ទ្រ ជន អាចារ្យកម្ពុជាន	៤
៦		វិធីប្រគល់ព្រះត្រ័យបិដកខ្មែរ ចំពោះ មជ្ឈមណ្ឌលព្រះទ្រូសាសនា នៅ ប្រទេស កាណ្លូមន្ទ្រាងកើត	៥
៧	សហ.លី-ធាមភេង	ពិធីនមស្ការព្រះសក្យមុនីចេតិយ	៥
៨		សេចក្តីអំពីការវិនិច្ឆ័យជាប់នព្វទូសា- សនបណ្ឌិត្យ	៥
៩		ប្រកាសប្រឡងប្រជែង ទំនៀម ទម្លាប់ខ្មែរ ឆ មាស ទី ២ ១៩៥៩	៦

លេខ រៀង	តាមអក្ខរកិច្ច	បំណងធ្វើ	លេខ ទស្សនាវដ្តី
១០	សហ. ម៉ែន ១៩	ប្រវត្តិកម្មនិងកោះទាហាននៅខែត្រ កោះកុង	៦៧៤
១១	ទំនៀមទម្លាប់	ប្រកាសលទ្ធផលប្រឡងទំនៀម ទម្លាប់ ឆ. មាសទី១	៧
១២	សហ. លី-ធាមភេន	ពិធីបូជាសពព្រះសុមេធាវង្ស ប្រាជ្ញ ប៉ូល	៨
១៣	.ដ-	ពិធីប្រគេនព្រះរាជអំណោយ សម្ព័ន្ធន៍	៨
១៤		ចក្ខុហាយសហ. ឌីទ្យូចរដ្ឋលេខាធិ- ការធម្មការ	១០
១៥	គណៈកម្មការបុណ្យ	ព្រះរាជវិញ្ញាបនបត្រនៃសម្ព័ន្ធព្រះសង្ឃ រាជ	១០
១៦	ក្រសួងធម្មការ	ព្រះរាជក្រឹត្យតែងតាំងសម្ព័ន្ធព្រះសុ- មេធាធិបតីសង្ឃនាយក ហួត តាត	១១
១៧	ក្រសួងសង្គ័នាយក	ព្រះសង្ឃជីកា នៃសម្ព័ន្ធព្រះសង្ឃ នាយកគណៈមហាវិហារស្ថិតិការ រូបវន្តសាមគ្គី	១២

លេខ រៀង	នាមអ្នកនិពន្ធ	បំណងជើង	លេខ ទស្សនាវដ្តី
១៨	លោក លី ធាមរតន៍	បុគ្គលិកវិជ្ជាបាលពុទ្ធសាសន- បណ្ឌិត្យគោរពព្រះបរមសព្វសម្តេច ព្រះសង្ឃរាជ	១២

